





G-159
(12-15-54)

CAMERA OPERATOR'S REPORT

1. PORT OF PACIFIC SEA PORTS OF CANADA

2. BRIEF TITLE OF RECORDS

PASSENGER MANIFEST INBOUND (~~PRICER~~ TO 12-1-54)

3. REEL NO.

9

4. STARTING DATE

DECEMBER 28, 1933

5. CARRIER

RMS NIAGARA

6. ENDING DATE

JULY 18, 1934

7. CARRIER

EMPRESS OF CANADA

8. NUMBER OF DOCUMENTS

604

9. NUMBER OF IMAGES

1,000

10. DATE PHOTOGRAPHED

NOVEMBER 28, 1956

11. CAMERA OPERATOR'S SIGNATURE

H. Jean Smith
H. JEAN SMITH

LIST OF UNITED STATES CITIZENS
(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

3

S. S.

sailing from

19

Arriving at port of

VICTORIA

JULY 1974

19

1
2
3
4
5
6
7
8
9
10
11
12
13
14
15
16
17
18
19
20
21
22
23
24
25
26
27
28
29
30

NAME IN FULL

AGE

MAILED OR SINGLE

IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).

IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.

ADDRESS IN UNITED STATES.

B.B.P.

B.B.P.

B.B.P.

B.B.P.

B.B.P.

B.B.P.

B.B.P.

[Signature]
IMMIGRANT INSPECTOR

- IMPORTANT NOTICE.**—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

Number [REDACTED]

LIST OF UNITED STATES CITIZENS
(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

U. S. CITIZENS OF CANADA

sailing from MANILA, P. I.

JUNE 25TH, 1924, Arriving at port of VICTORIA AND [REDACTED] JULY 18TH, 1924

No. ON LIST	NAME IN FULL		AGE	SEX	MARRIED OR SINGLE	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE)	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES.
	FAMILY NAME	GIVEN NAME						
PASSENGERS DEPARTED AT HONOLULU, JULY 15TH, 1924 (CONTINUED)								
✓ 1	BELLOWS	FRANK L.	42	M	M	July 11, 1892 Chicago, Ill.		49 E. Cedar Street, Chicago, Ill.
✓ 2	BELLOWS	MARGUERITE	39	F	M	May 31, 1885 Menzies, Wis.		49 E. Cedar Street, Chicago, Ill.
✓ 3	BELLOWS	JOHN	19	F	B	Mar. 19, 1913 Reno, Nevada		49 E. Cedar Street, Chicago, Ill.
✓ 4	BELLOWS	MARJORIE	11	F	S	July 29, 1924 Honolulu, T.H.		49 E. Cedar Street, Chicago, Ill.
✓ 5	BELLI	CLARENCE A.	24	M	M	May 17, 1900 Seattle, Wash.		417 Harvard St., Seattle, Wash.
✓ 6	BELLI	MARY FRANCES	30	F	M	Aug. 17, 1914 Seattle, Wash.		417 Harvard St., Seattle, Wash.
7	BENNETT	JOHN W.	34	M	M	Feb. 24, 1890 Everett, Wash.		600 5th St., Everett, Wash.
8	BENNETT	MURIEL	29	F	M	Jan. 2, 1895 New York City		600 5th St., Everett, Wash.
9	BENT	MARIE E.	43	M	S	Apr. 25, 1881 New York City		222 1st St., Everett, Wash.
✓ 10	BIRCHALL	ANNE	25	F	W	Dec. 2, 1908 Pittsburgh, Pa.		222 Spring, Montana
11	BIRCHALL	EDWARD	27	F	S	Oct. 3, 1906 Chicago, Ill.		222 Spring, Montana
12	BIRCHALL	MARIE E.	29	F	S	Feb. 25, 1895 Chicago, Ill.		222 Spring, Montana
13	BIRCHALL	MARIE E.	29	F	S	Feb. 25, 1895 Chicago, Ill.		222 Spring, Montana
✓ 14	BIRCHALL	MARIE E.	29	F	S	Feb. 25, 1895 Chicago, Ill.		222 Spring, Montana
15	BIRCHALL	MARIE E.	29	F	S	Feb. 25, 1895 Chicago, Ill.		222 Spring, Montana
16	BIRCHALL	MARIE E.	29	F	S	Feb. 25, 1895 Chicago, Ill.		222 Spring, Montana
17	BIRCHALL	MARIE E.	29	F	S	Feb. 25, 1895 Chicago, Ill.		222 Spring, Montana
18	BIRCHALL	MARIE E.	29	F	S	Feb. 25, 1895 Chicago, Ill.		222 Spring, Montana
19	BIRCHALL	MARIE E.	29	F	S	Feb. 25, 1895 Chicago, Ill.		222 Spring, Montana
20	BIRCHALL	MARIE E.	29	F	S	Feb. 25, 1895 Chicago, Ill.		222 Spring, Montana
21	BIRCHALL	MARIE E.	29	F	S	Feb. 25, 1895 Chicago, Ill.		222 Spring, Montana
22	BIRCHALL	MARIE E.	29	F	S	Feb. 25, 1895 Chicago, Ill.		222 Spring, Montana
✓ 23	BIRCHALL	MARIE E.	29	F	S	Feb. 25, 1895 Chicago, Ill.		222 Spring, Montana
24	BIRCHALL	MARIE E.	29	F	S	Feb. 25, 1895 Chicago, Ill.		222 Spring, Montana
25	BIRCHALL	MARIE E.	29	F	S	Feb. 25, 1895 Chicago, Ill.		222 Spring, Montana
26	BIRCHALL	MARIE E.	29	F	S	Feb. 25, 1895 Chicago, Ill.		222 Spring, Montana
27	BIRCHALL	MARIE E.	29	F	S	Feb. 25, 1895 Chicago, Ill.		222 Spring, Montana
28	BIRCHALL	MARIE E.	29	F	S	Feb. 25, 1895 Chicago, Ill.		222 Spring, Montana
✓ 29	BIRCHALL	MARIE E.	29	F	S	Feb. 25, 1895 Chicago, Ill.		222 Spring, Montana
✓ 30	BIRCHALL	MARIE E.	29	F	S	Feb. 25, 1895 Chicago, Ill.		222 Spring, Montana

E. C. Davis
U. S. IMMIGRANT INSPECTOR

[Handwritten Signature]

IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

Number ~~1225~~

LIST OF UNITED STATES CITIZENS
(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

S. S.

sailing from

HAWAII

JUNE 25TH

19

Arriving at port of

VICTORIA AND

19

No. ON LIST	NAME IN FULL		AGE Yrs. Mos.	SEX	MARRIED OR SINGLE	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES.
	FAMILY NAME	GIVEN NAME						
✓ 1	<i>E.S.D.</i>	FRANK O.	26	M	M	May 9, 1874	Yerona, N.J.	Lakewood, Ohio
✓ 2	<i>E.S.D.</i>	EVELYN MARGARET	25	F	S	Oct. 5, 1905	Portland, Ore.	2438 N.E. 17th Av. Portland, Ore.
✓ 3	<i>E.S.D.</i>	MARY ALICE	19	F	S	Mar. 19, 1911	Portland, Ore.	2428 N.E. 17th Av. Portland, Ore.
✓ 4	<i>E.S.D.</i>	WILHELM H.	27	M	S	May 12, 1907	Briggsvater, Iowa	521 Bellevue N. Seattle, Wash.
5								517 Grandall St. Seattle, Wash.
6								708 Alameda St. San Francisco, Calif.
7								1614 N. Third St. Seattle, Wash.
8								Washington, D.C.
9								Washington, D.C.
10								Washington, D.C.
✓ 11	<i>E.S.D.</i>							Washington, D.C.
12								
13								
14								
15								
16								
17								
18								
19								
20								
21								
22								
23								
24								
25								
26								
27								
28								
29								
30								

E.S.D.
U. S. IMMIGRANT INSPECTOR.

IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, _____, of the _____, from _____, do solemnly, sincerely, and truly _____ that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, _____ in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by laws regulating immigration, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

W. S. Duley

Officer.

Sworn to before me this _____ day of _____, 19____
at _____

Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR PREPARING ALIEN MANIFESTS

Separate manifests should be prepared for each port at which passengers embark for the United States, recording on separate manifests immigrants and nonimmigrants, as defined by the Immigration Act of 1924; and also recording on separate manifests those aliens traveling in the third class and the so-called tourist class, whose visas bear the initials of Technical Advisers, and those whose visas do not bear such initials. The names of all members of a family shall appear upon the same manifest sheet when they travel in the same class; and if they travel in different classes, appropriate cross references should be made on the sheets on which the respective names are listed.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK)

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH)

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH)

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 11 (*Place of birth*).—The State, Province, or District of birth should be shown in addition to the city or town.

Column 12 (*Serial number of document presented*).—Prefix serial number of document with abbreviation "QI," "QIV," "PV," or "RP," as appropriate, to designate whether it is Quota Immigration Visa, Nonquota Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit; and also state section of the Immigration Act of 1924 involved, as Section 4 (a).

Column 13.—This question has reference to the place and date of issue of the document described in column 12, and is self-explanatory.

Column 14 (*Verifications of landing, etc.*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country, city or town, state, province, or district of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name, exact relationship, and complete address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend. If no such relative or friend living in country whence alien came, give name and address of relative or friend in country of which citizen or subject, if such country is other than that whence alien came. Address should include street and number.

Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States, and port of intended departure.

Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (*Whether in possession of \$50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, when, where, and date of last departure*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia. Where in the United States more than once previously, indicate last residence only, and give exact or approximate date of last departure from the United States.

Column 23 (*Whether going to join relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend, with name and complete address; and if a relative, the exact relationship.

Columns 24 to 36.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 36, if alien has been excluded and deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, _____, Surgeon of the _____, do
solemnly, sincerely, and truly _____ that I have had _____
and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of _____
_____ and that I have made a personal examination of
each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, _____ in number, according
to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical
condition of such aliens.

R. J. F. [Signature]

Sworn to before me this _____ day of _____, 19____
at _____

(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)

Note.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian.
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Rusniak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (other than Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, _____, of the _____, from _____, do solemnly, sincerely, and truly _____ that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, _____ in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by law: regulate immigration, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

[Signature]

Officer.

sworn to before me this _____ day of _____, 19____ at _____

Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR PREPARING ALIEN MANIFESTS

Separate manifests should be prepared for each port at which passengers embark for the United States, recording on separate manifests immigrants and emigrants, as defined by the Immigration Act of 1924; and also recording on separate manifests those aliens traveling in the third class or the so-called tourist class, whose visas bear the initials of Technical Advisers, and those whose visas do not bear such initials. The names of all members of a family shall appear upon the same manifest sheet when they travel in the same class; and if they travel in different classes, appropriate cross references should be made on the sheets on which the respective names are listed.

Column 2 (Head-of status).—Steamship lines should make no entries in this column. This space is for use of Government officials only.

Column 4 (Age).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (Sex).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (Married or single).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (Calling or occupation).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example, Civil engineer, steamship engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel painter, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, etc., or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the manner in which they are employed.

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Signatures of inspectors should be made on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (Language spoken and written).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language (or, if exemption is claimed, upon what ground)." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (Nationality).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is citizen or subject.

Column 10 (Race or people).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "French" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "French" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK)

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH)

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH)

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Saragosa) and their descendants should be classed as "Italian (south)." Column 11 (Place of birth).—The State, Province, or District of birth should be shown in addition to the city or town.

Column 12 (Serial number of document presented).—Prefix serial number of document with abbreviation "QIV," "No IV," "PV," or "RP," as appropriate, to indicate whether it is Quota Immigration Visa, Nonquota Immigration Visa, Passport Visa, or Identity Permit; and also state section of the Immigration Act of 1924 involved, as Section 4 (a).

Column 13.—This question has reference to the place and date of issue of the document described in column 12, and is self-explanatory.

Column 14 (Verification of landing, etc.).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 15 (Last permanent residence).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence, regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should indicate the country, city or town, state, province, or district of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry should give name, exact relationship, and complete address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend. If no such relative or friend living in country whence alien came, give name and address of relative or friend in country of which alien is subject. If such country nearer than that whence alien came, address should include street and number.

Column 18 (Final destination).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place, city, or town of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States, and port of intended departure.

Column 19 (Whether having a ticket to such final destination).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (By whom was passage paid).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (Whether in possession of \$50, and if less, how much).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money spent. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (Whether ever before in the United States; and if so, when, where, and date of last departure).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as 1904-1907, Philadelphia. Where in the United States more than once previously, indicate last visit date only, and give exact or approximate date of last departure from the United States.

Column 23 (Whether going to join relative or friend).—The answer should show whether going to join either a relative or friend, with name and complete address; or, if a relative, the exact relationship.

Columns 24 to 30.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the event of misstatements. However, in answering question 30, if alien has been excluded and deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer
FIRST-CABIN PASSENGERS ONLY

Arriving at Port of , 1919

No. on List	The name and complete address of nearest relative or friend in country, whence alien came, or if none there, then in country of which a citizen or subject.	Final destination	By whom was passage paid?	Whether in possession of \$50. and if less, how much?	Whether ever before in the United States, and if so, when and where?	Whether going to join a relative or friend, state name and complete address, and if relative, exact relationship	Purpose of coming to United States	Whether a polygamist	Whether an anarchist	Condition of health, mental and physical	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause	Height	Color of	Marks of identification	
	Foreign countries via port of departure	State City or town	Whether also paid by own power, whether and by relative - whether paid by commission, agent, name paid, or government.	Yes or No	Year: period of years	Where?	Date of last departure	Whether alien admitted to the United States	Whether alien admitted to the United States			Feet	Inches	Hair	Eyes

1															
2															
3															
4															
5		Shanghai		from				3							
6		China													
7															
8															
9															
10															
11															
12															
13															
14															
15															
16															
17															
18															
19															
20															
21															
22															
23															
24															
25															
26															
27															
28															
29															
30															

Note - Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who believes in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of, or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

Line
Owners
Local Agents

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, _____, Surgeon of the _____, do
 solemnly, sincerely, and truly that I have had _____
 years' experience as a Physician
 and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of _____
 and that I have made a personal examination of _____
 each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, _____
 in number, according to
 to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical
 condition of such aliens.

R. J. Falchut

Sworn to before me this _____ day of _____, 19____
 at _____

Note: If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before a notary public, either at port of arrival and before departure, or at the port of departure, if the vessel is to be used for a voyage to a foreign port. If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some other authority of the United States.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African-black.	Greek.	Romanian.
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Russniak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegian, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Serbian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish-American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (other than Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a part of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

Number **106**

LIST OF UNITED STATES CITIZENS
(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

S. S. **"Empress of Canada"** sailing from **Manila, P. I.**, **25th June, 1934**, Arriving at Port of **Vancouver, B. C., July 18th, 1934**

No.	Name	Age	Sex	Race	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE)		IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS		ADDRESS IN UNITED STATES
					Date	Place	Name	Location	
CLOSED THIRD CLASS DEPARTED AT MANILA, P. I., 25th JUNE 1934.									
1	Frank	Albert A.	39	M	M	1911	Southern District of New York, 9th Aug.	24 California St. New York, N.Y.	
2	Langdon	Edwin J.	22	F	M	May 20th 1902, Portland, Ore.		1200 Broadway, New York, N.Y.	
3	Langdon	Samuel J.	2	F	S	December 20th 1902, New York, N.Y.		1200 Broadway, New York, N.Y.	
DEPARTED AT SHANGHAI, JUNE 2nd 1934.									
4	FRANK	Herbert Searl	44	M	M	February 20th 1890, Rogersville, Miss.		1400 Midway Railway, St. Paul, Minn.	
5	Frank	Estline Van Wald	27	F	M	October 7th 1906, Newport, Miss.		1400 Midway Railway, St. Paul, Minn.	
6	Frank	Marcel	5	F	S		Parents U. S. Citizens	1400 Midway Railway, St. Paul, Minn.	
7	Frank	Joel Searl	1	M	S		Parents U. S. Citizens	1400 Midway Railway, St. Paul, Minn.	
8	Konstantin	Peter Thoren	44	M	M	March 20th 1890, Willmar, Minn.		Angewand. Seminary, Minneapolis, Minn.	
9	Konstantin	Pauline Helen	40	F	M	June 2nd 1894, Rogers, Minn.		Angewand. Seminary, Minneapolis, Minn.	
10	Konstantin	Margaret A.	26	F	S		Parents U. S. Citizens	Angewand. Seminary, Minneapolis, Minn.	
11	Konstantin	August S.	19	F	S		Parents U. S. Citizens	Angewand. Seminary, Minneapolis, Minn.	
12	Konstantin	Martha Helen	11	F	S		Parents U. S. Citizens	Angewand. Seminary, Minneapolis, Minn.	
13	Konstantin	Paul Luther	9	M	S		Parents U. S. Citizens	Angewand. Seminary, Minneapolis, Minn.	
14	Williams	Melville Owens	30	M	M	February 2nd 1904, Portsmouth, Va.		Father, M.O. Williams, Arlington Apts. Portsmouth, Va.	
15	Williams	Annie Lee Young	24	F	M	November 6th 1909, Franklin County, Va.		Father-in-law, M.O. Williams, Arlington Apts. Portsmouth, Va.	
16	Williams	George Melville	3	M	S		Parents U. S. Citizens	Grandfather, M.O. Williams, Arlington Apts. Portsmouth, Va.	
17	Williams	Ann	1	F	S		Parents U. S. Citizens	Grandfather, M.O. Williams, Arlington Apts. Portsmouth, Va.	
DEPARTED AT BOSTON, JULY 4, 1934.									
18	SMITH	Helen Marie	27	F	S	March 20th 1907, Peoria, Ill.		Mother, Mrs. Martha Campbell, 107 W. 1st St., Peoria, Ill.	
19	Rob	Marshall Owen	27	M	S	September 25th 1906, Spencer, Miss.		Father, Mr. Edward Rob, 914 - 4th St., International Falls, Minn.	
20	Kellow	Mary Lee	45	F	M	24. May 16th 1889, Milford Centre, Ohio		455 E. Michigan St., St. Paul, Minn.	
DEPARTED AT BOSTON, JULY 6, 1934.									
21	Duch	John	27	F	S	April 19th 1907, Mayeville, S.C.		c/o Mrs. R. Boykin, 1921 First St. Columbia, S. C.	
22	Davis	Ira Lee	22	M	M	September 14th, 1908, Rogersville, Mo.		Mr. W. L. Davis, Rogersville, Mo.	
23	Kitchpatrick	Melan Dungan	20	F	S		February 2nd 1927 Street Court, San Ardo, Miss.	Sister, Mrs. Earl Kising, 2009 Parker St., San Ardo, Va.	

EXAMINED BY:-

H. T. ROWBOTTOM
R. MONFORT
A. MILLMAN

ELIMINATIONS & CORRECTIONS CERTIFIED

[Signature]
CHIEF CLERK

IMPORTANT NOTICE. 1. Great care should be taken not to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers. 2. Where one or more members of a family are aliens, the names of all such members should be recorded upon the alien manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship. 3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival. 4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, _____, Surgeon of the _____, do
 solemnly, sincerely, and truly that I have had _____ years' experience as a Physician
 and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of _____
 _____, and that I have made a personal examination of
 each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, _____ in number, according
 to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical
 condition of such aliens.

Sworn to before me this _____ day of _____, 19____

at _____

Note.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.
 If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian.
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Hercegovinian.	Ruthenian (Russiak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (other than Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, **W. S. Kinley, Staff Captain**, of the **Empress of Canada**, from **Manila**, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owner thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by laws regulating immigration, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

W. S. Kinley
Staff Captain

Sworn to before me this **10th** day of **July**, 19 **24**
at **Manoover, P. O.**

Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR PREPARING ALIEN MANIFESTS

Separate manifests should be prepared for each port at which passengers embark for the United States, recording on separate manifests immigrants and nonimmigrants, as defined by the Immigration Act of 1921; and also recording on separate manifests those aliens traveling in the third class and the so-called tourist class, whose visas bear the initials of Technical Advisers, and those whose visas do not bear such initials. The names of all members of a family shall appear upon the same manifest sheet when they travel in the same class; and if they travel in different classes, appropriate cross references should be made on the sheets on which the respective names are listed.

- Column 2 (*Head of status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.
- Column 3 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.
- Column 4 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).
- Column 5 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), W (widow), or D (divorced).
- Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example, Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other generic designations.
- A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:
A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.
A farm laborer is one who works on a farm for the owner who operates it.
Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors during the personal examination of alien arrivals.
- Column 8 (*Place of birth and address*).—This column is subdivided and contains the following questions: "Place of birth," "Country of birth," "Country of last permanent residence," "Country of last permanent residence," "Country of last permanent residence," "Country of last permanent residence." If an alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.
- Column 9 (*Address in United States*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.
- Column 10 (*Class of people*).—See list of races printed at back of this sheet. The entry should show the race or races, as shown in list.
- Special attention should be paid to the distinction between manifest the country of which alien is a subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully reviewed by inspectors in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and similarly "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish citizen or subject should be classed properly under the heading of English, Scotch, or other, as the case may be. In this connection the following distinctions should be especially observed.

- CUBAN**
The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).
- WEST INDIAN**
"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.
- SPANISH-AMERICAN**
"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.
- AFRICAN (BLACK)**
"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classed under this heading.

ITALIAN (SOUTH)
The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)." Italian (south)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

- ITALIAN (SOUTH)**
The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)." Italian (south)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.
- Column 11 (*Place of birth*).—The State, Province, or District of birth should be shown in addition to the city or town.
- Column 12 (*Serial number of document presented*).—Professional number of document with abbreviation "QIV," "XIV," "IV," or "RP," as appropriate, to designate whether it is quota Immigration Visa, Nonquota Immigration Visa, Passport Visa, or Reciprocity Permit; and also state section of the Immigration Act of 1921 involved, as Section 4, etc.
- Column 13 (*Place of issue*).—This question has reference to the place and date of issue of the document described in column 12, and is self-explanatory.
- Column 14 (*Occupation of husband, etc.*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.
- Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or longer shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country, city or town, state, province, or district of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.
- Country of last permanent residence of alien who are permitted to re-entries of the United States and those returning from actual absence should be recorded in United States.
- Column 17 (*Country of last permanent residence of alien who are permitted to re-entries of the United States*).—This question should give exact relationship and complete address of the individual. If missing relative by race, give race and address of friend, if no other relative; if no other relative by country, give country and address of friend; if no other relative by country or address of friend, give name of friend; if no other relative by country or address of friend, give name of friend; if no other relative by country or address of friend, give name of friend.
- Column 18 (*Whether he has ever held domicile and destination*).—The answer should be either Yes (checked) or No (no check).
- Column 19 (*Whether he has ever held domicile and destination*).—The answer should be either Yes (checked) or No (no check).
- Column 20 (*Whether he has ever held domicile and destination*).—The answer should be either Yes (checked) or No (no check).
- Column 21 (*Whether he has ever held domicile and destination*).—The answer should be either Yes (checked) or No (no check).
- Column 22 (*Whether he has ever held domicile and destination*).—The answer should be either Yes (checked) or No (no check).
- Column 23 (*Whether he has ever held domicile and destination*).—The answer should be either Yes (checked) or No (no check).
- Column 24 to 26.—These questions are self-explanatory and the answers like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers by the examination of others. However, in answering question 26, if alien has been excluded and deported within one year, and answer is "No," and has been re-admitted, the answer should be "Yes," and the date of re-admission should be given.

16-40

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, **R. J. Patchett, M.D.**, Surgeon of the **Empress of Canada**, sailing therewith, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had **17** years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of **The Royal College of Physicians and Surgeons of Edinburgh and Glasgow**, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

R. J. Patchett
Surgeon.

Sworn to before me this **10th** day of **July**, 19**34**

at **Honolulu, T.H.**

NOTE - If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed. If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some other authorized administrator.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian.
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Hercegovinian.	Ruthenian (Russniak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (other than Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, **W. F. Kinley, Staff Captain** of the **Empress of Canada**, from **Manila**, do solemnly, sincerely, and truly **swear** that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing lists or Manifest Sheets, in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by laws regulating immigration, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

W. F. Kinley
Staff Captain

Sworn to before me this **10th** day of **July**, 19 **24**
at **Vancouver, B.C.**

Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR PREPARING ALIEN MANIFESTS

Separate manifests should be prepared for each port at which passengers embark for the United States, recording on separate manifests immigrants and nonimmigrants, as defined by the Immigration Act of 1921; and also recording on separate manifests those aliens traveling in the third class and the so-called tourist class, whose visas bear the initials of Technical Advisers, and those whose visas do not bear such initials. The names of all members of a family shall appear upon the same manifest sheet when they travel in the same class; and if they travel in different classes, appropriate cross references should be made on the sheets on which the respective names are listed.

Column 2 (Head tax status).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (Age).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (Sex).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (Married or single).—The answer should be M (married), S (single), W (widowed), or D (divorced).

Column 7 (Calling or occupation).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example, Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (Ability to read and write).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language (or, if exemption is claimed, upon what ground)?" In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims a exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (Nationality).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (Race or people).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in the list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which alien is a subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people and similarly "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien, if not properly classed under the heading of English, Scandinavian, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

MESTIZO INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 11 (Place of birth).—The State, Province, or District of birth should be shown in addition to the city or town.

Column 12 (Serial number of document presented).—Prefix serial number of document with abbreviation "QIV," "NIV," "IV," or "RIV" as appropriate to designate whether it is quota Immigration Visa, Nonquota Immigration Visa, Passport Visa, or Treaty Permit; and also state section of the Immigration Act of 1921 involved, as Section 4 (a).

Column 13.—This question has reference to the place and date of issue of the document described in column 12, and is self-explanatory.

Column 14 (Compositions of family, etc.).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 15 (Last permanent residence).—Actual or intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence, regardless of length of actual residence thereon. The entries in column 15 should show the country, city or town, state, province, or district of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of alien of native permanent residence of the United States and alien returning from a year abroad should be recorded "United States."

Column 17 (Marital status, address of spouse, etc.).—The entry should give name, exact relationship, and complete address of such relative. If no such relative, spouse, wife, unmarried, unmarried friend, if through relative or friend living in country where alien is permanent resident address (city or town) of country of which alien is permanent resident. If alien is single, no other than that of home address. Address should be in postal and telegraphic form.

Column 18 (Travel destination).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show city, town, state, province, or district of intended future permanent residence. If alien has United States country if outside the United States, and port of intended departure.

Column 19 (Whether alien is a ticket research post destination).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (By whom case passed on).—The entry should show definitely by whom passport was filed, namely, husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (Whether alien possesses U. S. and U. S. A. passport).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown, money brought by the head of a family should not be divided between the several members of the family.

Column 22 (Whether ever before in the United States and if so, date of entry, and date of last departure).—This question should be answered "Yes" or "No" in the United States before; and if so, the year, month, day, and port of entry, and date of last departure. Where in the United States passed, date, month, day, and time of entry and date of departure, or approximate date of last departure from the United States.

Column 23 (Whether going to join relative or friend).—The answer should show (1) the name of the relative or friend, with name and complete address, and (2) a relative, the exact relationship.

Columns 24 to 26.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers during the examination of aliens. However, in answering question 26, if alien has been excluded and deported within one year, and answering 27, if alien has been ordered deported under authority and time, authority in the Secretary of Labor to reapply for admission should be shown.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

List **7**

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer
THIRD-CLASS PASSENGERS ONLY

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

Arriving at Port of **VANCOUVER, B. C.**, **18th July**, **1936**

No. on List	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came, or if none there, then in country of which a citizen or subject.	Final destination <small>(Intended future permanent residence)</small>		By whom was passage paid? <small>Writer also paid for passage, whether paid by relative, whether paid by other person, or by corporation, society, municipality, or government?</small>	Whether ever before in the United States, and if so, when and where? <small>(Last residence only)</small>	Whether going to join a relative or friend; state name and complete address, and if relative, exact relationship	Purpose of coming to United States	Whether a polygamist	Whether an anarchist	Condition of health, mental and physical	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause	Height Feet Inches	Color of Complexion Hair Eyes	Marks of identification	
		Foreign country via port of departure	In U. S. A., its territories or possessions State City or town												
1	Mother, Anirudh Begum, Bombay, Baroda, India		Am	By Father	Yes		School, University of								Scar on right eye & one on forehead about right eye
2															
3															
4															
5															
6															
7															
8															
9															
10															
11															
12															
13															
14															
15															
16															
17															
18															
19															
20															
21															
22															
23															
24															
25															
26															
27															
28															
29															
30															

Note.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

Line
Owners
Local Agents

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, **R. J. Patchett, M.D.**, Surgeon of the **Empress of Canada**, sailing **thencewith**, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had **17** years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of **The Royal College of Physicians and Surgeons of Edinburgh and Glasgow**, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this **10th** day of **July**, 19 **24**
at **Vancouver, B.C.**

R. J. Patchett
Surgeon.

Note.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed. If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before an immigration officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian.
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzogovinian.	Ruthenian (Russiak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (other than Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, **W. F. Kinley, Staff Captain**, of the **S.S. "Empress of Canada"**, from **Shulls, P. I.**, do solemnly, sincerely, and truly **swear** that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by laws regulating immigration, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

W. F. Kinley
Staff Captain. **Sign**

Sworn to before me this **10th** day of **July**, 19 **24**
at **Vancouver, B. C.**

Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR PREPARING ALIEN MANIFESTS

Separate manifests should be prepared for each port at which passengers embark for the United States, recording on separate manifests immigrants and nonimmigrants, as defined by the Immigration Act of 1924; and also recording on separate manifests those aliens traveling in the third class and the so-called tourist class, whose visas bear the initials of Technical Advisers, and those whose visas do not bear such initials. The names of all members of a family shall appear upon the same manifest sheet when they travel in the same class; and if they travel in different classes, appropriate cross references should be made on the sheets on which the respective names are listed.

Column 2 (*Head tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Ability to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language for, if exemption is claimed, upon what ground?" In answering this question, the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Verifiability*).—Question 2 should be construed to mean the country of which alien is or claims to be subject.

Column 10 (*Place of birth*).—Special list of names printed on back of this sheet. The entry should show the name or names given at birth.

Special attention should be paid to the distinction between race and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" in respect of race, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" as country. An Irish, German, or Hebrew name may properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH-AMERICAN

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK)

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH)

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH)

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)." The State, Province, or District of birth should be shown in addition to the city or town.

Column 12 (*Serial number of document presented*).—Prefix serial number of document with abbreviation "QIV," "NOIV," "IV," or "RV," as appropriate, to designate whether it is a Visa Immigration Visa, Nonquota Immigration Visa, Disputat Visa, or Reciprocity Patent; and also administration of the Immigration Act of 1924 involved, as Section 141.

Column 13.—This question has reference to the place and date of issue of the document described in column 12, and its self-explanatory.

Column 14 (*Classification of labor, etc.*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 15 (*Last permanent residence*).—This column is subdivided and contains the following question: "Last permanent residence of one year or more, or longer, if any, before departure for the United States." The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence there. The country in column 15 should show the country, city or town, state, province, or district of last permanent residence. It is important for statistical purposes that countries, states, provinces, and districts of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from any subdivision of the United States.

Column 17 (*Unmarried couple, wife dependent, etc.*).—This column is subdivided and contains the following question: "Unmarried couple, wife dependent, etc." The entry should give name, exact relationship, and complete address of wife relative. If possibly, relationship, date of marriage, and address of residence of wife or husband living in a country other than the United States, and address of residence of husband in the United States, should be given.

Column 18 (*Final destination*).—This column is subdivided and contains the following question: "Final destination." The answer to this question should show the intended future permanent residence. An intended residence of one year or more of future permanent residence. The entry should show the country, city or town of intended future permanent residence, if such be in the United States, or country, if outside the United States, and port of intended departure.

Column 19 (*Whether dependent on relative or friend*).—The answer should be either Yes (check) or No (no check).

Column 20 (*By whom case passed*).—This entry should show definitely by whom message was passed, self, husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (*Whether in possession of \$20, and if so, how*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (*Whether ever in the United States, and if so, when, where, and date of last departure*).—This entry should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place (as 1904-1907, Philadelphia). Where in the United States means that case previously, both previous and deviously, and give exact or approximate date of last departure from the United States.

Column 23 (*Whether going to join relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend, with name and complete address; and if a relative, the exact relationship.

Columns 24 to 30.—These questions are self-explanatory and the answer. Like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of abuse. However, in answering question 30, if alien has been excluded and deported within one year, and answering 31, if alien has been ordered deported under visa not in any time, authority in the Secretary of Labor to reapply for admission should be shown.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

List 6

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer
THIRD-CLASS PASSENGERS ONLY

Arriving at Port of VANCOUVER, B. C., 10th July, 1936

No. on List	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came, or if none there, then in country of which a citizen or subject.	Final destination (Intended future permanent residence)	Whether having a ticket to such final destination	By whom was passport paid?	Whether ever before in the United States, and if so, when and where? (Last residence only)	Whether going to join a relative or friend; state name and complete address, and if relative, exact relationship	Purpose of coming to United States	Whether a polygamist	Whether an anarchist	Condition of health, mental and physical	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause	Height Feet Inches	Color of— Complexion Hair Eyes	Marks of identification
1	Brother, VENEZUAGA, S. Castillo, Mariland					e/o U.S. Naval Academy, Indef.								
2	Wife, Jean Haja, S.K. (Cabillozar,) 4147 Cornelia, Chicago, Ill.	Ill. Chicago	Yes	Self	Yes Yes 1928 Chicago	Wife, Jean Haja, Cabillozar, 4147 Cornelia Ave. Chicago, Ill.								
3	Friend, F.J. Agulla, 600 Fletcher St. Chicago, Ill.	Ill. Chicago	Yes	Self	Yes Yes 1928 Chicago	Friend, Andres Jaramilla, No 5 500 S. Campbell Ave. Chicago, Ill.								Scars on forehead
4	Friend, Mrs. Teresa de Muro, Cataluna 402, Sampaloc, Manila	N.Y. New York	Yes	Self	Yes No - - -	Brother-in-law, David 178 West 42nd St. New York								Dark Dark Dark Dark, Brn.
5	The Secretary, Assembly of Soc. Mission, Canton, China	N.Y. Island	No	Mission	Yes No - - -	Brother, Mr. David Militzcher, 14 Long Island, N.Y.								Fair, Brn. Eyes
6	The Secretary, Assembly of Soc. Mission, Canton, China	N.Y. Island	No	Mission	Yes Yes Long Island	Friend, R. Harris, 1028 Breckton 14 Ave. Redlands, Cal.								Fair, Brn. Eyes
7	Brother, A. Fraser, c/o Burma Oil Co. Burma	Cal. Redlands	No	Employer	Yes No - - -	Daughter, Mrs. Barrett, 715-24th Ave. Seattle, Wash. Yes								Red, Light Grey
8	Friend, Mr. M. Gotfried, 220 Buchanan St. Shanghai	Wash. Seattle	Yes	Self	Yes No - - -	Daughter, Mrs. Barrett, 715-24th Ave. Seattle, Wash. Yes								Red, Grey Brn.
9	Friend, Mr. M. Gotfried, 220 Buchanan St. Shanghai	Wash. Seattle	Yes	Husband	Yes No - - -	Wife, Mrs. Barrett, 715-24th Ave. Seattle, Wash. Yes								Red, Grey Brn.
10	Friend, Mr. M. Gotfried, 220 Buchanan St. Shanghai	Wash. Seattle	Yes	Father	Yes No - - -									

Note.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

Line
Owners
Local Agents

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, R. J. Falchut, M.D., Surgeon of the U.S. Steamer of America, sailing therewith, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had 17 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of The Royal College of Physicians & Surgeons of Edinburgh & Glasgow, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

R. J. Falchut
Surgeon.

Sworn to before me this 10th day of July, 19 04

at Yanover, D. C.

Note—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the ship is re-embarked. If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian.
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Hercegovinian.	Ruthenian (Rusniak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (other than Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	

LIST OF UNITED STATES CITIZENS
(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

S. S. **"EMPRESS OF CANADA"** sailing from **Manila, P. I.** 25th June, 19 34, Arriving at Port of **VANCOUVER, B. C.** 16th July, 19 34

No. on List	NAME IN FULL		AGE	SEX	MARRIED OR SINGLE	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE)	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS	ADDRESS IN UNITED STATES
	FAMILY NAME	GIVEN NAME						
EMBARSED AT HONOLULU, JULY 13, 1934.								
1	Dempsy	Patricia	14	F	S	December 14th 1920, Astoria, Ore.		800 Stinson Bg., Seattle, Wash.
2	Dempsy	Evelyn Helen Ann	5	F	S	Aug. 13th 1928 Honolulu, T.H.		320 Stinson Bg., Seattle, Wash.
3	Hayton	Eva Rache	33	F	M	April 9th 1901 Toledo, Ore.		6112 S.E. Division St. Portland, Ore.
4	Hayton	William Louis	4	M	S	Oct. 2nd. 1929 Honolulu, T.H.		6112 S.E. Division St. Portland, Ore.
5	Hayton	Helen Charlotte	1	F	S	March 20th 1933 Honolulu, T.H.		6112 S.E. Division St. Portland, Ore.
6	Howell	Elith Marion	51	F	M	June 20th 1883 Fargo, N. Dak.		400 Vista Ave. Portland, Ore.
7	Hutbard	Frederic S.	30	F	M	April 5th 1904 Spokane, Wash.		P. O. Box 214 Kirkland, Wash.
8	Shelburne	Kathryn	37	F	S	Oct. 23rd 1896 Delphos, Kansas		Port George Wright, Wash.
9	Jayles	Korva	31	F	S	Aug. 13th 1903 North Bend, Wash.		354 No. 50th Str. Seattle, Wash.
10	Voss	Henry Gladstone	19	M	S	Jan. 15th 1915 San Francisco, Cal.		College of Washington, Pullman, Wash.
11	Warren	Grace Tower	55	F	M	May 1st 1878 Sunderland, Mass.		7514-15th Ave. N.E., Seattle, Wash.

EXAMINED BY: -

H. T. ROWBOTTOM

R. MONTFORT

A. MILLMAN

ELIMINATIONS & CORRECTIONS CERTIFIED

FURSER.

Line
Owners
Local Agents

IMPORTANT NOTICE: 1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

216

LIST OF UNITED STATES CITIZENS

(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

S. S. " **EMRESS OF CANADA** " sailing from **MANILA, P.I.** 25th June, 19 34, Arriving at Port of **VANCOUVER, B. C.**; 16th July, 19 34

No. on List	FAMILY NAME	GIVEN NAME	AGE	SEX	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE)	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS	ADDRESS IN UNITED STATES
EMBARKED AT HONG KONG, JUNE 29, 1934.							
1	Griffiths	George H.	24	M	S June 11th 1910, Cleveland, Ohio		20585 Mosewood Parkway, Rocky River, Ohio
2	Thomson	Joseph Oscar	48	M	M		915 Edgewood Rd., Penfield, Pa.
3	Thomson	Ruth Craft	37	F	M September 23rd 1897, Philadelphia, Pa.		915 Edgewood Rd., Penfield, Pa.
4	Thomson	Priscilla May	12	F	S	Parents U.S. Citizens	915 Edgewood Rd., Penfield, Pa.
5	Thomson	Alan Craft	3	M	S	Parents U.S. Citizens	915 Edgewood Rd., Penfield, Pa.
6	Thomson	Marjorie Ruth	1	F	S	Parents U.S. Citizens	915 Edgewood Rd., Penfield, Pa.
EMBARKED AT SHANGHAI, JULY 2, 1934.							
7	Overall	Mary Dill	28	F	S January 4th 1896, Jordan Kentucky		157 Broad Dyer Tenn.
8	Fosner	Nasta	35	F	M August 20 1900 New York		54 Vermeillen Ave., New York
9	Fosner	Barbara	11	F	S August 24 1922 New York, N.Y.		54 Vermeillen Ave., New York
10	Fosner	Charles	10	M	S	Parents U.S. Citizens	54 Vermeillen Ave., New York
11	Rae	Margaret May	50	F	S February 3rd 1884, Breesewood, Pa.		Breckville, Pa.
12	Russell	Mary	18	F	S May 18th 1882 Dyer Tenn.		4730 1/2 Woodlawn Ave. Chicago, Ill.
13	Waller	Margaret	52	F	S June 20th 1882, Bloomsburg, Penn.		539 Market St., Bloomsburg, Pa.
EMBARKED AT KOBE, JULY 4, 1934.							
14	Paine	Robert Jr.	33	M	M DEC. 15th 1900 Boston, Mass.		133 Coolidge Hill, Cambridge, Mass.
15	Paine	Barbara Birkhoff	24	F	M Aug. 16th 1909 Madison, Wis.		133 Coolidge Hill, Cambridge, Mass.
16	Paine	Robert Treat III	1 1/2	M	S April 13th 1933 Cambridge, Mass.		133 Coolidge Hill, Cambridge, Mass.
17	Wood	Gertrude Norma	39	F	S April 23rd 1895, Chicago, Ill.		6325 Lancaster Ave. Overbrook, Philadelphia, Pa.
EMBARKED AT YOKOHAMA, JULY 6, 1934.							
18	Engelmann	Marcus J.	30	M	M January 19, 1904 Slater, Iowa		98 Forbes St. Jamaica Plain, Boston, Mass.
19	Engelmann	Irma R.	27	F	M August 16, 1906 Dayton, Ohio		98 Forbes St. Jamaica Plain, Boston, Mass.
20	Engelmann	Paul M.	4	M	S	Parents U.S. Citizens	98 Forbes St. Jamaica Plain, Boston, Mass.
21	Engelmann	Phyllis A.	1	F	S	Parents U.S. Citizens	98 Forbes St. Jamaica Plain, Boston, Mass.
22	Henderson	John Daniel	38	M	S October 28th 1896 Dillon County, Dillon, So. Carolina		Spartenburg, S.C.
23	Lucas	Clara D.	56	F	S October 14th 1877 San Rafael, Cal.		618 Bible House, New York City.
24	Perry	Catherine	38	F	S Aug. 31st 1896 Hydepark, Mass.		464 Huntington Ave., Boston, Mass.
EMBARKED AT HONOLULU, T.H., July 13, 1934.							
25	Basore	Katherine	38	F	S Dec. 31st 1895 Columbus, Ohio		1028 Neil Ave., Columbus, Ohio
26	Brown	Caroline B.	40	F	M Sept. 3rd 1893 Paso Robles, Cal.		Cle Elum, Wash.
27	Brown	Carolee Beeson	10	F	S Feby. 27th 1924 Lahaina, Maui, T.H.		Cle Elum, Wash.
28	Countryman	Marie	21	F	M Aug. 7th 1902 Omaha, Nebraska		Duher Apts. Tacoma, Wash.
29	Dempsey	Lona Evelyn	25	F	M Oct. 1899 Astoria, Ore.		320 Stinson Bg. Seattle, Wash.
30	Dempsey	Jane Ann	17	F	S Nov. 7th 1917 Astoria, Ore.		320 Stinson Bg. Seattle, Wash.

EXAMINED BY: -

H.T. ROWBOTTOM
R. MONTFORT
A.M. ILLMAN

ELIMINATIONS & CORRECTIONS CERTIFIED

[Signature]
Inspector.

Line CANADIAN PACIFIC S.S. LTD.,
Owners CANADIAN PACIFIC S.S. LTD.,
Local Agents CANADIAN PACIFIC S.S. LTD.

IMPORTANT NOTICE.— 1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, _____, of the _____, from _____, do solemnly, sincerely, and truly _____ that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, _____ in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by laws regulating immigration, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

W. L. Juley

Officer.

Sworn to before me this _____ day of _____, 19 _____

at _____

Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR PREPARING ALIEN MANIFESTS

Separate manifests should be prepared for each port at which passengers embark for the United States, recording on separate manifests immigrants and nonimmigrants, as defined by the Immigration Act of 1924; and also recording on separate manifests those aliens traveling in the third class and the so-called tourist class, whose visas bear the initials of Technical Advisers, and those whose visas do not bear such initials. The names of all members of a family shall appear upon the same manifest sheet when they travel in the same class; and if they travel in different classes, appropriate cross references should be made on the sheets on which the respective names are listed.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron moulder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, moulder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Ability to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language for, if exemption is claimed, upon what ground?" In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK)

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH)

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)". Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH)

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)".

Column 11 (*Place of birth*).—The State, Province, or District of birth should be shown in addition to the city or town.

Column 12 (*Serial number of document presented*).—Prefix serial number of document with abbreviation "QIV," "XIV," "PV," or "RP," as appropriate, to designate whether it is Quota Immigration Visa, Nonquota Immigration Visa, Passport Visa, or Treaty Permit; and also state section of the Immigration Act of 1924 involved, as Section 4 (a).

Column 13.—This question has reference to the place and date of issue of the document described in column 12, and is self-explanatory.

Column 14 (*Verification of landing, etc.*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country, city or town, state, province, or district of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name, exact relationship, and complete address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend. If no such relative or friend living in country whence alien came, give name and address of relative or friend in country of which citizen or subject. If such country is other than that whence alien came, address should include street and number.

Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States, and port of intended departure.

Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (*Whether in possession of \$50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, when, where, and date of last departure*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1884, 1887, Philadelphia. Where in the United States more than once previously, indicate last residence only, and give exact or approximate date of last departure from the United States.

Column 23 (*Whether going to join relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend, with name and complete address; and if a relative, the exact relationship.

Columns 24 to 36.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been excluded and deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reappliance should be given.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer

Arriving at Port of VANCOUVER, B. C., 18th July, 19 24

Table with columns: No. on List, Final destination, By whom was passage paid?, Whether ever before in the United States, Purpose of coming to United States, Whether going to join a relative or friend, Condition of health, Deformed or crippled, Height, Color of hair and eyes, Marks of identification.

Note.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

Line Owners Local Agents

List ⁴
215

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED STATES

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of the insular possessions of the United States from a foreign port, a port of continental United States, or a port of the insular possessions of the United States.
This (yellow) sheet is for the listing of

S. S. " **EMPIRE OF CANADA** " Passengers sailing from **Manila, P. I.**, 25th June, 19 **34**

No. on List	HEAD-TAX STATUS (This column for use of Government officials only)	NAME IN FULL		Age	Sex	Calling or occupation	Able to—			Nationality (Country of which citizen or subject)	† Race or people	Place of birth	Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit number (Prefix number with QIV, NQIV, PV, or EP and give section of act involved)	Issued		Data concerning verifications of landings, etc. (This column for use of Government officials only)	* Last permanent residence		
		Family name	Given name ¹				Yrs.	Mos.	Married or single					Read	Read what language (or if exemption claimed, on what ground)		Write	Country	City or town, State, Province or District	Place	Date	Country	City or town, State, Province or District
EMBARKED AT HONG KONG, JUNE 29, 1934.																			
1	NON-IMMIGRANT	Cooper	Percy Lawrence	34	M	Accountant	Yes	English	Yes	Britain	English	England	London	9	Intransit Certificate	Penang Jun. 15-34	DEC. 3-3	S.S.	Penang
2		Osery	Paul Henri	37	M	Engineer	Yes	French & English	Yes	France	French	France	Irelessee	33	Temporary Visitor	Saigon Jun. 20-34	DEC. 3-2		Cochinchina, Saigon
3	NON-IMMIGRANT	Young	William ARTHUR	44	M	Bacteriologist	Govt. official	English	Yes	Britain	English	England	Elkheath	11481	Temporary Visitor	Singapore May 1-34	DEC. 3-2	S.S.	Singapore
4		Young	Ina	41	F	Housewife	Yes	English	Yes	Britain	English	Ireland	Rathlinland	11482	Temporary Visitor	Singapore May 1-34	DEC. 3-2	S.S.	Singapore
5	NON-IMMIGRANT	Lee	Hannah Jewett S.	38	F	Missionary	Yes	English	Yes	Britain	English	U.S.A.	Macon, Ga.	510	Temporary Visitor	Shanghai Apr. 9-34	DEC. 3-2		China Shanghai
6	IMMIGRANT	Levedag	Werner	31	M	Merchant	Yes	German, Eng.	Yes	Germany	German	Japan	Yokohama	116	Transit Certificate	Yokohama Jun. 25-34	DEC. 3-3	Japan	Yokohama
7	NON-IMMIGRANT	Levedag	Florence Mary	38	F	Housewife	Yes	English	Yes	Germany	English	England	Buffield	117	Transit Certificate	Yokohama Jun. 25-34	DEC. 3-3	Japan	Yokohama
8		Longman	Charles Herbert Bell	31	M	Missionary	Yes	English	Yes	Britain	English	England	Swindon	55	Temporary Visitor	Tientsin Jun. 25-34			China Tientsin
9		Longman	May	31	F	Housewife	Yes	English	Yes	Britain	English	England	Swindon	57	Temporary Visitor	Tientsin Jun. 25-34			China Tientsin
10		Pook	William	58	M	Grazier	Yes	English	Yes	Britain	English	Australia	Lawriston	361	Temporary Visitor	Melbourne May 4-34	DEC. 3-2		Australia, Melbourne
11	NON-IMMIGRANT	Redecker	Wilhelm	53	M	Teacher	Yes	German & English	Yes	Germany	German	Germany	Billefeld	120	Transit Certificate	Yokohama Jun. 27-34	DEC. 3-3	Japan	Yokohama
12		Redecker	Berta	55	F	Housewife	Yes	German & English	Yes	Germany	German	Germany	Lilluok	121	Transit Certificate	Yokohama Jun. 27-34	DEC. 3-3	Japan	Yokohama

EXAMINED BY: -
H. T. ROWBOTTOM.

* Married British Subject in 1925, but lost U.S. Citizenship through own volition.

ELIMINATIONS & CORRECTIONS CERTIFIED

PURSER.

Total passengers
U. S. citizens
Aliens

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, _____, Surgeon of the _____, do
 solemnly, sincerely, and truly that I have had _____ years' experience as a Physician
 and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of _____
 _____, and that I have made a personal examination of
 each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, _____ in number, according
 to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical
 condition of such aliens.

R. J. Sargent

Sworn to before me this _____ day of _____, 19____

at _____

(Signature and Title of Immigration or other officer authorized to administer oaths)

Note — If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.
 If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian.
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Russniak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (other than Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

Number **103**

LIST OF UNITED STATES CITIZENS
(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

S. S. **EMPIRE OF CANADA**

sailing from

MANILA, P.I.

JUNE 25TH, 1924 Arriving at port of **VICTORIA AND VANCOUVER** **JULY 18, 1924**

NAME	AGE	SEX	DATE OF BIRTH	PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE)	DATE AND PLACE OF ISSUANCE OF NATURALIZATION PAPERS	ADDRESS IN UNITED STATES	
PASSENGERS EMBARKED AT HONOLULU, JULY 18TH, 1924 (CONTINUED)							
MARR	MARY C.	58	F	M	May 8, 1876	Warren, N.J.	Lakewood, Ohio
MERRIS	EVELYN MARGARET	25	F	S	Oct. 5, 1908	Portland, Ore.	2438 N.E. 17th Av. Portland, Ore.
MEYER	MARY ALICE	23	F	S	Mar. 12, 1913	Portland, Ore.	2438 N.E. 17th Av., Portland, Ore.
MORRIS	WILFRED R.	27	F	S	May 18, 1907	Bridgewater, Iowa	331 Bellevue N. Seattle, Wash.
MARBLE	MARGARET L.	16	F	S	Feb. 24, 1918	Seattle, Wash.	517 Crockett St., Seattle, Wash.
SHRIG	ANN P.	58	F	W	Mar. 16, 1876	San Francisco, Cal.	709 Alexander Bldg. San Francisco, Cal.
SHIELDS	JOSEPHINE R.	27	F	S	May 30, 1907	Seattle, Wash.	1814 E. Thomas St., Seattle, Wash.
WAGNER	SOPHIE Y.	61	F	W		Parents U. S. Citizens	Connecticut Ave., Washington, D.C.
WALKER	SOPHIE	39	F	S	May 24, 1895	Honolulu, T.H.	Connecticut Ave., Washington, D.C.
WALKER	BARBARA ETHEL	50	F	S	Feb. 14, 1904	Honolulu, T.H.	Connecticut Ave., Washington, D.C.
WATSON	ALBERT	54	M	M	Dec. 8, 1879	Ft. Worth, Tex.	1207 West 8th Ave., Houston, Texas.

EXAMINED BY: -

H. T. ROWBOTTOM

R. MONTFORT

A. M. ILMAN

ELIMINATIONS AND CORRECTIONS CERTIFIED

FURSER

- IMPORTANT NOTICE.
1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
 2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
 3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
 4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

Number 102

LIST OF UNITED STATES CITIZENS

FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES

S.S. EMPRESS OF CANADA

sailing from MANILA, P.I.

JUNE 25TH 1934 Arriving at port of VICTORIA AND VANCOUVER JULY 18TH, 1934

				IF NATIVE OF UNITED STATES, INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF INSULAR POSSESSION OF U.S. AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE)		IF NATIVE, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS AND DATE OF PAPERS		ADDRESS IN UNITED STATES	
PASSENGERS REBANKED AT HONOLULU, JULY 13TH, 1934 (CONTINUED)									
BELLOWS	FRANK D.	48	M	M	July 11, 1898	Chicago, Ill.		49 E. Cedar Street,	Chicago, Ill.
BELLOWS	MARGUERITE	39	F	M	May 21, 1895	Monroe, Wis.		49 E. Cedar Street,	Chicago, Ill.
BELLOWS	MARY	15	F	S	Mar. 19, 1919	Reno, Nevada		49 E. Cedar Street,	Chicago, Ill.
BELLOWS	MAJORIE	11	F	S	July 29, 1884	Honolulu, T.H.		49 E. Cedar Street,	Chicago, Ill.
BLADE	CLARENCE A.	84	M	M	May 17, 1910	Seattle, Wash.		417 Harvard St.,	Seattle, Wash.
BLAKE	MARY FRANCES	20	F	M	Aug. 17, 1914	Seattle, Wash.		417 Harvard St.,	Seattle, Wash.
✓ BRUNDAGE	JOHN R.	52	M	M	Feb. 24, 1882	Norwalk, Conn.		200 - 5th Av. New York City	
✓ BRUNDAGE	JULIET	50	F	M	Nov. 2, 1884	New York City		200 - 5th Av. New York City	
✓ BURT	HARRY P.	61	M	S	Apr. 25, 1872	New York City		542 - 1st St. Brooklyn, N.Y.	
CAMPBELL	ANNE	26	F	S	Nov. 5, 1898	Pittsburgh, Pa.		Hot Springs, Montana.	
✓ CARR-ALLEN	ELEANOR	27	F	S	Oct. 5, 1905	Elmira, N.Y.		9 Maiden Lane, New York City	
CURTIS	AMELIA R.	46	F	W	Feb. 22, 1869	Atlanta, Ga.		517 Crockett St. Seattle, Wash.	
✓ FARRAGUT	ALFRED WILLIAM	37	M	M	July 18, 1897	Nash City, Utah		315 Park Heights,	Yacoma, Wash.
FINDLEY	WILL	47	F	S	Oct. 22, 1886	Wheatland, Cal.		c/o Edna F. Bridgford,	Patterson, California
FLEMING	THOMAS	53	M	M	Nov. 5, 1881	Alexandria, Va.		1541 Lombard Road,	Pasadena, Cal.
FLEMING	MARGARET E.B.	43	F	M	Aug. 2, 1891	Pittsburgh, Pa.		1541 Lombard Road,	Pasadena, Cal.
FLEMING	MARGARET ELIZABETH	19	F	S	July 11, 1915	Pittsburgh, Pa.		1541 Lombard Road,	Pasadena, Cal.
FLEMING	THOMAS F.	17	M	S	Oct. 27, 1915	Pittsburgh, Pa.		1541 Lombard Road,	Pasadena, Cal.
FLEMING	JOHN EATON	9	M	S	Apr. 16, 1925	Pittsburgh, Pa.		1541 Lombard Road,	Pasadena, Cal.
FLEMING	LOUIS BROWN	9	M	S	Apr. 16, 1925	Pittsburgh, Pa.		1541 Lombard Road,	Pasadena, Cal.
✓ HALL	GLADYS S.	32	F	M	Sept. 23, 1901	Caledonia, Minn.		Caledonia, Minn.	
✓ HALL	WILLIAM GARVIE	2	M	S	July 29, 1922	Hilo, T.H.		Caledonia, Minn.	
HASTINGS	JESSIE	28	F	S	June 28, 1906	Seattle, Wash.		6524 - 17th N.E. Seattle, Wash.	
✓ HULL	CLINTON	60	M	S	Sept. 17, 1874	Whitehall, N.Y.		2910 Natona Ave.,	Miami, Florida.
✓ JEFFRESS	AILEEN	32	F	M	June 18, 1902	San Francisco, Cal.		1106 Ashmont Ave.	Oakland, Cal.
KILLERMAN	PHILIP T.	40	M	M	May 29, 1894	Denver, Colo.		2234 Ferdinand Avenue,	Honolulu, T.H.
KILLERMAN	HOPE ANN	35	F	M	Nov. 17, 1899	Hymars, Neb.		2234 Ferdinand Avenue,	Honolulu, T.H.
KNOX	MARY ANN	49	F	S			U.S. District Court, Los Angeles, Cal. Sept. 22, 1933	1541 Lombard Road,	Pasadena, Cal.
LOOKHEAD	MYRTLE	24	F	S	Feb. 14, 1909	Raymond, Wash.		Rt. 3, Box 181	Seattle, Wash.
MARR	GEORGE A.	68	M	M	Apr. 13, 1876	Detroit, Mich.		Lakewood, Ohio.	

EXAMINATIONS AND CONNECTIONS CERTIFIED

EXAMINED BY: -

H. T. ROWBOTTOM
R. MONTFORT
A. M. KULMAN

PURSER

- IMPORTANT NOTICE. 1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, _____, of the _____, from _____, do solemnly, sincerely, and truly declare that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by laws regulating immigration, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

W. S. Julef

Officer.

Sworn to before me this _____ day of _____, 19____

Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR PREPARING ALIEN MANIFESTS

Separate manifests should be prepared for each port at which passengers embark for the United States, recording on separate manifests immigrants and nonimmigrants, as defined by the Immigration Act of 1924; and also recording on separate manifests those aliens traveling in the third class, and the so-called tourist class, whose visas bear the initials of Technical Advisers, and those whose visas do not bear such initials. The names of all members of a family shall appear upon the same manifest sheet when they travel in the same class; and if they travel in different classes, appropriate cross references should be made on the sheets on which the respective names are listed.

Column 2 (Head tax status).—Stowage fees should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 3 (Age).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Marital or single).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (Calling or occupation).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, owner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (Able to read and write).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language for, if exemption be claimed, upon what ground?" In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (Nationality).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (Race or people).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Italian citizen by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK)

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH)

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH)

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardegnia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 11 (Place of birth).—The State, Province, or District of birth should be shown in addition to the city or town.

Column 12 (Serial number of document presented).—Prefix serial number of document with abbreviation "QIV," "XIV," "IV," or "RP," as appropriate, to denote whether it is quota Immigration Visa, Nonquota Immigration Visa, Departure Visa, or Reentry Permit; and also state section of the Immigration Act of 1924 involved, as section 4 (a).

Column 13.—This question has reference to the place and date of issue of the document described in column 12, and is self-explanatory.

Column 14 (Voyage time of landing, etc.).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 15 (Last permanent residence).—Actual or intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence, regardless of length of actual residence therein. The cities in column 15 should show the country, city or town, state, province, or district of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded as "United States."

Column 17 (Name and complete address of nearest relative or friend, complete address of such relative).—The entry should give name, exact relationship, and complete address of such relative. If no such relative living, give name and last known address of relative or friend living in country whence alien came, give name and complete address of relative or friend in country of which citizen or subject, if such country is other than that whence alien came. Address should include street and number.

Column 18 (Final destination).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place, city or town, or intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States, and port of intended departure.

Column 19 (Whether having a ticket to such final destination).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (By whom was passage paid).—The entry should show, respectively, by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (Whether in possession of \$50, and if so, when, where, and date of last departure).—The entry should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown, money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (Whether ever before in the United States; and if so, when, where, and date of last departure).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, one Philadelphia, Philadelphia. Where in the United States more than once previously, include approximate date only, and give exact or approximate date of last departure from the United States.

Column 23 (Whether going to join relative or friend).—The answer should show whether going to join either a relative or friend, with name and complete address; and if a relative, the exact relationship.

Columns 24 to 30.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been contented and departed within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

States, or a part of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer
FIRST-CABIN PASSENGERS ONLY

Arriving at Port of **VICTORIA AND VANCOUVER**, **JULY 18TH**, **1934**

No. on List	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came, or if none there, then in country of which a citizen or subject.	Final destination	Whether having a ticket to such final destination	By whom was passage paid?	Whether ever before in the United States, and if so, when and where?	Whether going to join a relative or friend; state name and complete address, and if relative, exact relationship	Purpose of coming to United States	Whether a polygamist	Whether an anarchist	Condition of health, mental and physical	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause	Height	Color of	Marks of identification	
		Foreign countries via port of departure	State City or town	Whether alien paid by relative, whether paid by other person, or by consular, secret agent, public or government	Yes or No	Year or period of years	Where?	Date of last departure	Whether a polygamist	Whether an anarchist		Feet Inches	Hair Eyes		
1	e/o Foreign Office Tokyo, Japan	Paris France	Paris France	Yes Government	Yes	1931	In transit	e/o Embassy of Japan, Paris, France	No	No	No	No	Good	No	5 4 Yel Blk. Blk. Nil
2															
3															
4															
5															
6															
7															
8															
9															
10															
11															
12															
13															
14															
15															
16															
17															
18															
19															
20															
21															
22															
23															
24															
25															
26															
27															
28															
29															
30															

ELIMINATIONS AND CONNECTIONS CERTIFIED

R. Purser
PURSER

Note.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbeliefs in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

Line
Owners
Local Agents

List ³
211

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED STATES

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of the insular possessions of the United States. This (pink) sheet is for the listing of

S. S. EXPRESS OF CANADA Passengers sailing from MANILA, P.I., JUNE 25TH, 1934

No. on list	HEAD-TAX STATUS	NAME IN FULL		Age		Sex	Calling or occupation	Able to		Nationality. Country of which citizen or subject	Race or people	Place of birth		Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit number	Issued		Data concerning verifications of landings, etc.	Last permanent residence		
		Family name	Given name	Yrs.	Mos.			Read	Write			Country	City or town, State, Province or District		Place	Date		Country	City or town, State, Province or District	
1		PASSENGER EMBAKED AT YOKOHAMA, JUNE 6TH, 1934																		
2		MIYAJIMA	MIKIYOSAKE	61		M	Official	Yes	English	Yes	Japan	Japanese	Japan	Tokyo	Diplomatic No. 48	Tokyo	June 21 1934	DIPLOMATIC	Japan	Tokyo
3																				
4																				
5																				
6																				
7																				
8																				
9																				
10																				
11																				
12																				
13																				
14																				
15																				
16																				
17																				
18																				
19																				
20																				
21																				
22																				
23																				
24																				
25																				
26																				
27																				
28																				
29																				
30																				

EXAMINED BY:-
R. MONTFORT
A. M. ILMAN

Total passengers
U. S. citizens
Aliens

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, _____, Surgeon of the _____, do
 solemnly, sincerely, and truly that I have had _____
 and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of _____, do
 years' experience as a Physician
 and that I have made a personal examination of _____
 each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, _____
 in number, according
 to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical
 condition of such aliens.

[Handwritten Signature]

Sworn to before me this _____ day of _____, 19____

at _____

If a vessel sails with the vessel there shall be examined before departure, on board or at port of arrival, and any changes that may occur shall be reported to the Surgeon at the port of arrival, and the Surgeon shall be notified of any changes that may occur at the port of departure.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian.
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Rusniak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Serbian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (other than Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, _____, of the _____, from _____, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the accompanying Lists or Manifest Sheets, in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by laws regulating immigration, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

W. J. Kelly

Officer.

sworn to before me this _____ day of _____, 19____

Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR PREPARING ALIEN MANIFESTS

Separate manifests should be prepared for each port at which passengers embark for the United States, recording on separate manifests immigrants and nonimmigrants, as defined by the Immigration Act of 1924; and also recording on separate manifests those aliens traveling in the third class and the so-called tourist class, whose visas bear the initials of Technical Advisers, and those whose visas do not bear such initials. The names of all members of a family shall appear upon the same manifest sheet when they travel in the same class; and if they travel in different classes, appropriate cross references should be made on the sheets on which the respective names are listed.

Column 2 (*Head of status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 3 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, steamship engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply an engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designation.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A *farmer* is one who operates a farm, either for himself or for another. A *farm laborer* is one who works on a farm for the one who operates it. Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Ability to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language for, or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given."

Column 9 (*Country of birth*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK)

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH)

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH)

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marche, Umbria, Rome, the Abruzzi, and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Saragines) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 11 (*Place of birth*).—The State, Province, or District of birth should be shown in addition to the city or town.

Column 12 (*Serial number of document presented*).—Prefix serial number of document with abbreviation "QV," "XIV," "IV," or "RV," as appropriate, to designate whether it is quota Immigration Visa, Nonquota Immigration Visa, Passport Visa, or Recentry Permit; and also state section of the Immigration Act of 1924 involved, as Section 4 (a).

Column 13.—This question has reference to the place and date of issue of the document described in column 12, and is self-explanatory.

Column 14 (*Port of landing, etc.*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence, regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country, city or town, state, province, or district of last permanent residence, very important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of alien who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country of alien's own country*).—The entry should give name, exact relationship, and complete address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend. If no such relative or friend living in country of alien's own country, give name and address of relative or friend in country of which alien's own country, if such country has one that whence alien came. Address should include street and number.

Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute future permanent residence. The entry should show definitely the place, town, or town, of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States, and port of intended departure.

Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (*Whether in possession of \$50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, when, where, and date of last departure*).—The entries should show whether or not (Class on No in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, for example, Philadelphia. Where in the United States more than once previously, the date of each case only, and give exact or approximate date of last departure from the United States.

Column 23 (*Whether going to join relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend, with names and complete address; and if a relative, the exact relationship.

Columns 24 to 36.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 36, if alien has been excluded and deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer
FIRST-CABIN PASSENGERS ONLY

Arriving at Port of **VICTORIA AND VANCOUVER**, **JULY 19TH**, **1934**

No. on List	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came, or if none there, then in country of which a citizen or subject.	Final destination	Whether having a ticket to such final destination	By whom was passage paid?	Whether in possession of U.S. and if so, how much?	Whether ever before in the United States, and if so, when and where?	Whether going to join a relative or friend; state name and complete address, and if relative, exact relationship	Purpose of coming to United States	Whether a polygamist	Whether an anarchist	Whether a member of a subversive organization	Whether a member of a labor union	Whether a member of a political party	Whether a member of a secret society	Whether a member of a fraternal organization	Whether a member of a religious organization	Whether a member of a political party	Whether a member of a secret society	Whether a member of a fraternal organization	Whether a member of a religious organization	Condition of health, mental and physical	Deformed or crippled, Nature, length of time, and cause	Height	Weight	Color of hair	Color of eyes	Marks of identification
1	e/o Rising Sun Petroleum Co., Yokohama, Japan	England Sunderland	Yes	Employer	Yes	No	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Good	No	5 11	Fr.	Bru.	Bl.	Nil
2	Name - 255 Domain Rd. So. Harris, Melbourne	England London	Yes	Self	Yes	No	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Good	No	5 2	Fr.	Gry.	Bru.	Nil
3	Name - 255 Domain Rd. So. Harris, Melbourne	England London	Yes	Mother	Yes	No	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Good	No	4 9	Fr.	Bru.	Bru.	Nil
4	Name - 255 Domain Rd. So. Harris, Melbourne	England London	Yes	Mother	Yes	No	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Good	No	5 4	Fr.	Bru.	Bru.	Nil
5	Friend - Dr. J. Van Heeve Makassar, Dutch N. Indies	Holland Bussum	Yes	Self	Yes	No	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Good	No	6 8	Fr.	Bl.	Bl.	Nil
6	Friend - Dr. J. Van Heeve Makassar, Dutch N. Indies	Holland Bussum	Yes	Husband	Yes	No	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Good	No	5 8	Fr.	Bl.	Bl.	Nil
7	Friend - Dr. J. Van Heeve Makassar, Dutch N. Indies	Holland Bussum	Yes	Father	Yes	No	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Good	No	4 9	Fr.	Bl.	Bl.	Nil
8	e/o Leybold Shokai, Tokyo, Japan Employer - Leybold Shokai, Tokyo, Japan	Germany Frankfurt	Yes	Self	Yes	No	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Good	No	5 8	Fr.	Bl.	Gry.	Nil
9	Employer - Seesoy Vaoum Makassar, Dutch N. Indies	Holland The Hague	Yes	Employer	Yes	No	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Good	No	6 1	Fr.	Bru.	Bru.	Nil
10	e/o Sale & Co., Tokyo, Japan	England London	Yes	Self	Yes	No	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Good	No	6	Fr.	Bru.	Bl.	Nil
11	e/o Far East Superintendence Co. Kobe, Japan	Belgium Antwerp	Yes	Self	Yes	Yes 1938	In transit	125	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Good	No	5 8	Fr.	Bru.	Bru.	Nil
12	e/o Malakulani Hotel, Honolulu, T. H.	Pa. Pittsburgh	Yes	Employer	Yes	Yes 1929	In transit	125	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Good	No	5 6	Fr.	Bru.	Bl.	Nil

ELIMINATIONS AND CORRECTIONS CERTIFIED

[Handwritten Signature]

PURSER

Note.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States, or of all forms of law, or who disseminates in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of, or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government, or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States, or of any other organized government because of his or their official character.

Line
Owners
Local Agents

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, _____, Surgeon of the _____, do
 solemnly, sincerely, and truly that I have had _____
 and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of _____
 years' experience as a Physician
 _____, and that I have made a personal examination of _____
 each of the aliens named herein, and that the foregoing lists or Manifest Sheets, _____
 in number, according
 to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical
 condition of such aliens.

[Handwritten Signature]

Sworn to before me this _____ day of _____, 19____

at _____

Note: If a surgeon, with the usual theoretical qualifications, has been examined before a Commissioner, either at port of arrival, and any changes that may be necessary, or at the port of departure, and has been found qualified to receive the same, the affidavit of verification need not be executed at the port of departure, but to some other authorized administrator within the vessel, and the affidavit of verification shall be executed at the port of departure to some other authorized administrator within the vessel.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian.
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Rusniak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Serbian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (other than Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, **W. T. Kinley**, Staff Captain of the **Empress of Canada**, from **Manila**, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing lists or Manifest Sheets, in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by laws regulating immigration, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

W. T. Kinley

Staff Captain ~~XXXX~~

Sworn to before me this **18th** day of **July**, 19 **34**
at **Victoria, B.C.**

Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR PREPARING ALIEN MANIFESTS

Separate manifests should be prepared for each port at which passengers embark for the United States, recording on separate manifests immigrants and nonimmigrants, as defined by the Immigration Act of 1924; and also recording on separate manifests those aliens traveling in the third class and the so-called tourist class, whose visas bear the initials of Technical Advisers, and those whose visas do not bear such initials. The names of all members of a family shall appear upon the same manifest sheet when they travel in the same class; and if they travel in different classes, appropriate cross references should be made on the sheets on which the respective names are listed.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 3 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, steamship engineer, business traveler, mining engineer, typesetter, steel painter, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, painter, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Special provisions should be made for this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Ability to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language (or, if exemption is claimed, upon what ground)." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nativity*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which alien or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard.

For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" for persons of people, race, or nationality "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK)

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH)

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH)

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marche, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 11 (*Place of birth*).—The State, Province, or District of Italy should be shown in addition to the city or town.

Column 12 (*Serial number of document presented*).—Print serial number of document with identification "QIV," "XIV," "PV," or "RV" (as appropriate), to determine whether it is (quota) Immigration Visa, Nonquota Immigration Visa, or Special Visa for Reentry Permit; and also state section of the Immigration Act of 1924 involved, and its title.

Column 13 (*Date of issue of document*).—This question has reference to the place and date of issue of the document described in column 12, and is self-explanatory.

Column 14 (*Verbal date of landing, etc.*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence, regardless of length of actual residence therein. The entry in column 15 should show the country, city or town, state, province, or district of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies ascertain the country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of all aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be marked "United States."

Column 17 (*Name and complete address of nearest relative in United States, Europe, Africa, or elsewhere*).—The entry should give name, exact relationship, and complete address of such relative. If no such relative living, give name and address of nearest relative or friend living in country of which alien came, providing the name of relative or friend in country of which alien came, if such country is not that of which alien came. Address should include street and number.

Column 18 (*Intended destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence outside the United States shall constitute permanent residence. The entry should show fully the place, town, county, or district of intended future permanent residence, if within the United States; country, state, or district of the United States, and port of intended departure.

Column 19 (*Whether having a legal French passport*).—The answer should be either Yes (check) or No (tick).

Column 20 (*By whom was passage paid*).—The entry should show company, name of whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (*Whether in possession of \$50 and if less how much*).—The entry should give in each case (individual or family) the exact amount of money brought by the head of a family should not be divided among other members of the family.

Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, when, where, and date of last departure*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place (e. g., New York, Philadelphia). Where in the United States more than once previous, indicate date of each entry, and give exact or approximate date of last departure from that State.

Column 23 (*Whether going to join relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend, with name and complete address, and if a relative the exact relationship.

Columns 24 to 36.—These questions are self-explanatory and their answers, like the others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the exact address of aliens. However, in answering question 29, if alien has been examined and departed within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

List **1B**

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer
FIRST-CABIN PASSENGERS ONLY

Arriving at Port of **Victoria, B.C.**, **18th, July**, **19 34**

No. on List	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came, or if none there, then in country of which a citizen or subject.	Final destination <small>In U. S. A. its territories or possessions</small> Foreign country via port of departure State City or town	Whether having a ticket to such final destination	By whom was passage paid? <small>Whether this and his or her baggage, whether paid by relative, whether paid by any other person or by any corporation, society, municipality, or government?</small>	Whether in possession of \$20, and if less, how much?	Whether ever before in the United States, and if so, when and where? <small>Last visit</small>	Whether going to join a relative or friend; state name and complete address, and if relative, exact relationship	Purpose of coming to United States <small>Whether alien intended to be employed in agriculture, stock raising, or fishing in the United States Length of time alien intended to remain in the United States Whether alien intended to be employed in the United States Whether alien intended to be employed in the United States If in previous absence, in which country was alien employed, and in what capacity?</small>	Whether a polygamist	Whether an anarchist <small>Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.</small>	Condition of health, mental and physical	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause	Height Feet Inches	Color of Complexion Hair Eyes	Marks of identification												
1	Father L.P. Spence 109 Yamamoto Aori 2 Chome, Kobe, Japan.	Eng. London	No	Self	Yes	No	C/o Asiatic Petroleum Corp. New York, N.Y. U.S.A.	3	Yes	No	No	No	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	8	Fr.	Br.	Grey	N11	
2																											
3																											
4																											
5																											
6																											
7																											
8																											
9																											
10																											
11																											
12																											
13																											
14																											
15																											
16																											
17																											
18																											
19																											
20																											
21																											
22																											
23																											
24																											
25																											
26																											
27																											
28																											
29																											
30																											

NOTE—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

Line
Owners
Local Agents

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, **R.J. Patchett, M.D.**, Surgeon of the **Empress of Canada** Sailing therewith do
 solemnly, sincerely, and truly Swear that I have had **17** years' experience as a Physician
 and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of **The Royal College of**
Physicians and Surgeons of Edinburgh and Glasgow. and that I have made a personal examination of
 each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, in number, according
 to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical
 condition of such aliens.

R.J. Patchett
 Surgeon.

Sworn to before me this **18th** day of **July**, 19 **34**
 at **Victoria, B.C.**

If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of examination shall be executed before a magistrate on the first port of arrival, and any changes that may be required during the voyage shall be made before the vessel reaches the port of destination. If a surgeon does not sail with the vessel, this affidavit of examination shall be executed at the port of departure of the vessel or at the port of arrival of the vessel.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black)	Greek	Roumanian
Armenian	Hebrew	Russian
Bohemian	Herzegovinian	Ruthenian (Russiak)
Bosnian	Irish	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes)
Bulgarian	Italian (North)	Scotch
Chinese	Italian (South)	Servian
Croatian	Japanese	Slovak
Cuban	Korean	Slovenian
Dalmatian	Lithuanian	Spanish
Dutch	Magyar	Spanish American
East Indian	Mexican	Syrian
English	Montenegrin	Turkish
Finnish	Moravian	Welsh
Flemish	Pacific Islander	West Indian (other than Cuban)
Fremen	Polish	
German	Portuguese	

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, **W. T. Kinley, Staff Capt.**, of the **R.M.S. EXPRESS OF CANADA**, from **Manila, P.I.**, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by laws regulating immigration, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

W. T. Kinley
Staff Captain Officer.

Sworn to before me this **18th** day of **July**, 19 **34**
at **Victoria, B. C.**

Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR PREPARING ALIEN MANIFESTS

Separate manifests should be prepared for each port at which passengers embark for the United States, recording on separate manifests immigrants and emigrants, as defined by the Immigration Act of 1924; and also recording on separate manifests those aliens traveling in the third class and the second tourist class, whose visas bear the initials of Technical Advisers, and those whose visas do not bear such initials. The names of all members of a family shall appear upon the same manifest sheet when they travel in the same class; and if they travel in different classes, appropriate cross references shall be made on the sheets on which the respective names are listed.

Column 2 (*Line of service*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 3 (*Class*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry should be either M. (male) or F. (female).

Column 5 (*Married or single*).—The answer should be M. (married), S. (single), W. (widow), or D. (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, carpenter, cooper, electrician, farm laborer, fisherman, fitter, general laborer, hotel porter, iron molder, coal miner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, cooper, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of land shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the owner who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests and inspections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of passengers.

Column 8 (*Ability to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language best, if exemption is claimed, upon what ground?" In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Age*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which alien is a citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. The inscription "French" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and similarly "British" appearing under the head of race or people does not mean "British" by country. An Irish, German, or Italian alien by race might properly come under the heading of English, Swiss, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN

"Spanish American" refers to the peoples of Central and South America of Spanish race.

AFRICAN (BLACK)

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other parts of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien without ancestry of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH)

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marche, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classified as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH)

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marche, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classified as "Italian (south)."

Column 11 (*Place of birth*).—The State, Province, or District of birth should be shown in addition to the city or town.

Column 12 (*Serial number of document presented*).—Prefix serial number of document with abbreviation "QIV," "XIV," "PV," or "RP," as appropriate, to indicate whether it is a quota Immigration Visa, Nonquota Immigration Visa, Passport Visa, or Keating Permit; and also the section of the Immigration Act of 1924 involved, as provided on.

Column 13.—This question has reference to the place and date of issue of the document described in column 12, and is self-explanatory.

Column 14 (*Visa or other document of identity*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence, regardless of length of actual residence therein. This criterion includes the country, city or town, state, province, or district of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded in this column.

Column 17 (*Other and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name, exact relationship, and complete address of such relative. If no such relative living, give name and address of nearest relative or friend living in country whence alien came, give name and complete address of relative or friend in country of which alien is a subject, if such country is a country that whose alien came. Address should include street and number.

Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year or more shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place and intended future permanent residence, if within the United States territory, if outside the United States, and port of intended departure.

Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (*By whom was passage paid*).—The entry should show, in addition to whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative, the steamship company, etc.

Column 21 (*Whether in possession of \$50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money, in United States dollars, and if so, the year (or period of years) and place (city, town, village, or place) where the money was brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (*Whether ever before in the United States; and date, place, and duration of last visit, if any*).—The entries should show whether or not (Yes or No) the alien has ever before in the United States before and if so, the year (or period of years) and place (city, town, village, or place) where in the United States he or she once previously resided, and the date, place, and duration of last departure from the United States.

Column 23 (*Whether going to join relative or friend*).—The answer should show, whether going to join either a relative or friend, with name and complete address, and if a relative, the exact relationship.

Columns 24 to 26.—These questions are self-explanatory, and the answers thereto, if given, are subject to revision by inspectors, officers, or other authorized officials. However, in answering question 26, if alien has been excluded and deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

List **1A**
208

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED STATES

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of the insular possessions of the United States. This (pink) sheet is for the listing of

S. S. **EMERALD OF CANADA** Passengers sailing from **MANILA, P. I.** **JUNE 25th**, 19**34**

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15				
No. on List	NAME IN FULL		Age	Sex	Calling or occupation	Able to		Nationality (Country of which citizen or subject)	Race or people	Place of birth	Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit number (Prefix number with QV, NVV, PV, or RP and give section of act involved)	Issued		Data concerning verifications of landings, etc. (This column for use of Government officials only)	*Last permanent residence			
	Family name	Given name	Yrs. Mos.			Married or single	Read			Write		Country	City or town, State, Province or District	Place	Date	Country	City or town, State, Province or District	
	PASSENGER EMBARKED AT SHANGHAI, JULY 2nd 1934.																	
	DAVIES	LEONARD J.	40	M	Merchant	Yes	English	Yes	Great Britain	English	England	Manchester	2. Art. 106	Shanghai	June 25 1934	DEC 3-3	China	Shanghai
2																		
3																		
4																		
5																		
6																		
7																		
8																		
9																		
10																		
11																		
12																		
13																		
14																		
15																		
16																		
17																		
18																		
19																		
20																		
21																		
22																		
23																		
24																		
25																		
26																		
27																		
28																		
29																		
30																		

EXAMINED BY :-
R. MONTFORT
A. M. ILLMAN

Total passengers
U. S. citizens
Aliens

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, **R. J. PATCHETT, M. D.**, Surgeon of the **R.M.S. EXPRESS OF CANADA** sailing therewith do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had **17 years** experience ^(state whether Surgeon, or Physician, or both, and if both, in what order) years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of **The Royal College of Physicians and Surgeons of Edinburgh and Glasgow**, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

R. J. Patchett
M.D.
Surgeon

Sworn to before me this **18th** day of **July**, 19**14**.
at **Victoria, B. C.**

If a surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed before a Commissioner either at port of arrival and any changes that may be required executed before the Commissioner at the port of departure before the vessel's departure. If a surgeon does not sail with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before a Commissioner authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black)	Greek	Roumanian
Armenian	Hebrew	Russian
Bohemian	Herzegovinian	Ruthenian (Russiak)
Bosnian	Irish	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes)
Bulgarian	Italian (North)	Scotch
Chinese	Italian (South)	Serbian
Croatian	Japanese	Slovak
Cuban	Korean	Slovenian
Dalmatian	Lithuanian	Spanish
Dutch	Magyar	Spanish American
East Indian	Mexican	Syrian
English	Montenegrin	Turkish
Finnish	Moravian	Welsh
Flemish	Paedic Islander	West Indian (other than Cuban)
French	Polish	
German	Portuguese	

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, _____, of the _____, from _____, do solemnly, sincerely, and truly that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by laws regulating immigration, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Officer.

Sworn to before me this _____ day of _____, 19____

at _____

Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR PREPARING ALIEN MANIFESTS

Separate manifests should be prepared for each port at which passengers embark for the United States, recording on separate manifests immigrants and nonimmigrants, as defined by the Immigration Act of 1924, and also recording on separate manifests the aliens traveling in the third class and the so-called tourist class, whose visas bear the initials of Technical Advisers, and those whose visas do not bear such initials. The names of all members of a family shall appear upon the same manifest sheet when they travel in the same class; and if they travel in different classes, appropriate cross references should be made on the sheets on which the respective names are listed.

Column 2 (Head-tax status).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 3 (Age).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The answer should be M (married), S (single), W (widowed), or D (divorced).

Column 7 (Calling or occupation).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (Able to read and write).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language (or, if exemption is claimed, upon what ground)?" In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (Nationality).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (Race or peoples).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard.

For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and similarly "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK)

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH)

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH)

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 11 (Place of birth).—The State, Province, or District of birth should be shown in addition to the city or town.

Column 12 (Serial number of document presented).—Prefix serial number of document with abbreviation "QIV," "NIV," "PV," or "RP," as appropriate, to designate whether it is quota, Immigration Visa, Nonquota Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit; and also state section of the Immigration Act of 1924 involved, as Section 4 (a).

Column 13.—This question has reference to the place and date of issue of the document described in column 12, and is self-explanatory.

Column 14 (Certifications of landing, etc.).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 15 (Last permanent residence).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence, regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country, city or town, state, province, or district of last permanent residence. This is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded as "United States" (where alien came). The entry should give name, exact relationship, and complete address of such relative. If no such relative living in country whence alien came, give name and address of relative or friend in country of which citizen or subject, if such country is other than that whence alien came. Address should include street and number.

Column 18 (Future destination).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States, and port of intended departure.

Column 19 (Whether having a ticket to such final destination).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (By whom visa paid).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (Whether in possession of \$50, and if less, how much).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (Whether ever before in the United States; and if so, when, where, and date of last departure).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia. Where in the United States more than once previously, indicate last residence only, and give exact or approximate date of last departure from the United States.

Column 23 (Whether going to join relative or friend).—The answer should show whether going to join either a relative or friend, with name and complete address; and if a relative, the exact relationship.

Columns 24 to 26.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 26, if alien has been examined and deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reappliation should be given.

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, _____, Surgeon of the _____, do
 solemnly, sincerely, and truly that I have had _____
 and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of _____
 _____, and that I have made a personal examination of _____
 each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, _____
 to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical
 condition of such aliens.

J. J. Jacobson

Sworn to before me this _____ day of _____, 19____
 at _____

NOTE: If a discrepancy with the vessel's deck list of certificates shall be reported by any officer or crew member at port of arrival, and any changes that may be necessary, shall be reported to the nearest consular or diplomatic officer, and any changes that may be necessary, shall be reported to the nearest consular or diplomatic officer.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African-black.	Greek.	Roumanian.
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Rusnink).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Serbian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Hungarian.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (other than Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	

206

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.



LIST OF UNITED STATES CITIZENS (FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

S. S. _____ sailing from _____, _____, 19____, Arriving at Port of VICTORIA, B.C. _____, 19____

No.	NAME	AGE	SEX	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE)	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS	ADDRESS IN UNITED STATES
1	T.P.D					
2	T.P.D					
3						
4						
5						
6						
7						
8						
9						
10						
11						
12						
13						
14						
15						
16						
17						
18						
19						
20						
21						
22						
23						
24						
25						
26						
27						
28						
29						
30						

J. P. Davis

Immigrant Inspector

IMPORTANT NOTICE.

1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

205
④

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

LIST OF UNITED STATES CITIZENS

(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

S. S.

A. A. II

sailing from

ALEXANDRIA, R.I.

JUNE 26th, 1934

34

Arriving at Port of

④

1934, 19



No.	Name	Age	Sex	Married or Single	If Native of United States Insular Possession or If Native of United States, Give Date and Place of Birth, City or Town and State	If Naturalized, Give Name and Location of Court Which Issued Naturalization Papers and Date of Papers	Address in United States
-----	------	-----	-----	-------------------	---	---	--------------------------

✓

1

T.P.D.

U.S. Citizen at District Court, Louisville, Ky. October 19/1919. 916 East Jefferson Ave. Louisville, Kentucky.

2

T.P.D.

Has U.S.P. # 951

67 W. 57th St. Chicago, Ill.

J. P. Davis

Immigrant Inspector

12
13
14
15
16
17
18
19
20
21
22
23
24
25
26
27
28
29
30

Line
Owners
Local Agents

- IMPORTANT NOTICE.**—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

204

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

LIST OF UNITED STATES CITIZENS
(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

3 04
12 JUL 1934, 19

S. S. sailing from , Arriving at Port of

No. on List	NAME IN FULL		AGE		Sex	MARRIED OR SINGLE	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE)	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS AND DATE OF PAPERS	ADDRESS IN UNITED STATES
	Family Name	Given Name	Yrs.	Mon.					
1	T.P.D.								1017 5th Avenue, Seattle, Wash.
2									118 5th St, Seattle, Wash.
3		ROSA E.	48		F				65 Button Ave, San Leandro, Calif.
4	T.P.D.								114 1st St, Seattle, Wash.
5	THOMAS	WILLIAM	41		M				6649 Telegraph Ave, Oakland, Calif.
6			42		M				100 1st St, Seattle, Wash.
7		KATHERINE			F				157 North Main St, Honolulu, Cal.
8	T.P.D.								
9	T.P.D.								
10	YOUNG								
11	YOUNG								
12	WEST								
13	WEST		55		F				
14	WEST		13		F				
15									4746 Ferguson Row, Honolulu, Cal.

J. P. Davis
Immigrant Inspector

Line
Owners
Local Agents

IMPORTANT NOTICE.

1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in *delay* to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

203

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

LIST OF UNITED STATES CITIZENS
(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

Number 2
JUL 1954 19

S. S. sailing from , 19 , Arriving at Port of VICTORIA, B.C.

No. on List	NAME IN FULL		AGE Yrs. Mos.	SEX	MARRIED OR SINGLE	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE)	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS	ADDRESS IN UNITED STATES
	FAMILY NAME	GIVEN NAME						
1								
2								
3		LILLIAN						
4								
5								
6								
7								
8								
9		T.P.D.						
10		T.P.D.						
11								
12								
13								
14								
15								
16								
17								
18								
19		MARGARET						
20		T.P.D.						
21		T.P.D.						
22		GOV						
23		LAURA						
24								
25								
26								
27		JONES						
28		JAMES						
29		T.P.D.						
30								

J. P. Davis
Immigrant Inspector

Line
Owners
Local Agents

IMPORTANT NOTICE— 1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

Number

LIST OF UNITED STATES CITIZENS
(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

S. S. *W. J. ...* Sailing from *...*, *...*, 192*4*, Arriving at Port of *VICTORIA, B.C.*, *...*, 192*4*

0122

No. on List.	NAME IN FULL		AGE Yrs. Mos.	SEX MARRIED or SINGLE	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES.
	FAMILY NAME	GIVEN NAME					
1	<i>HA...</i>	<i>...</i>			<i>August 22/1898</i>		
2	<i>...</i>	<i>...</i>			<i>September 29/1894</i>		
3	<i>FORWARD...</i>	<i>...</i>					
4	<i>JANE...</i>	<i>...</i>					
5	<i>...</i>	<i>...</i>					
6		<i>T.P.D.</i>					
7		<i>T.P.D.</i>					
8		<i>T.P.D.</i>					
9		<i>T.P.D.</i>					
10							
11							
12	<i>J. P. Davis</i>						
13	Immigrant Inspector						
14							
15							
16							
17							
18							
19							
20							
21							
22							
23							
24							
25							
26							
27							
28							
29							
30							

IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, **J. I. SPRING BROWN**, **MASTER**, of the **R.M.M.S. AORANGI**, from **SYDNEY**, do solemnly, sincerely, and truly **SWEAR** that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, **1 to 5** in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by laws regulating immigration, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Sworn to before me this **19** day of **19**,
at **SYDNEY**

Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR PREPARING ALIEN MANIFESTS

Separate manifests should be prepared for each port at which passengers embark for the United States, recording on separate manifests immigrants and nonimmigrants, as defined by the Immigration Act of 1924; and also recording on separate manifests those aliens traveling in the third class and the so-called tourist class, whose visas bear the initials of Technical Advisers, and those whose visas do not bear such initials. The names of all members of a family shall appear upon the same manifest sheet when they travel in the same class; and if they travel in different classes, appropriate cross references should be made on the sheets on which the respective names are listed.

Column 2 (Head-tax status).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (Age).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (Sex).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (Married or single).—The answer should be M (married), S (single), W (widowed), or D (divorced).

Column 7 (Calling or occupation).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien-arrival, as, for example, Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money received, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of non-arrivals.

Column 8 (Able to read and write).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language (or, if exemption is claimed, upon what ground)?" In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (Nationality).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (Race or people).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard.

For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" as race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" as country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK)

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH)

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH)

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 11 (Place of birth).—The State, Province, or District of birth should be shown in addition to the city or town.

Column 12 (Serial number of document presented).—Prefix serial number of document with abbreviation "QIV," "NIV," "PV," or "RV," as appropriate, to designate whether it is Quota Immigration Visa, Nonquota Immigration Visa, Passport Visa, or Reciprocity Permit; and also state section of the Immigration Act of 1924 involved, as Section 4 (a).

Column 13.—This question has reference to the place and date of issue of the document described in column 12, and is self-explanatory.

Column 14 (Verifications of landing, etc.).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 15 (Last permanent residence).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country, city or town, state, province, or district of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States" (where alien came). The entry should give name, exact relationship, and complete address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend. If no such relative or friend living in country where alien came, give name and address of relative or friend in country of which citizen or subject. If such country is other than that where alien came, address should include street and number.

Column 18 (Final destination).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States, and part of intended departure.

Column 19 (Whether having a ticket to such final destination).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (By whom was passage paid).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (Whether in possession of \$50, and if less, how much).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (Whether ever before in the United States; and if so, when, where, and date of last departure).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894, 1897, Philadelphia. Where in the United States more than once previously, indicate last residence only, and give exact or approximate date of last departure from the United States.

Column 23 (Whether going to join relative or friend).—The answer should show whether going to join either a relative or friend, with name and complete address; and if a relative, the exact relationship.

Columns 24 to 30.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 29, if alien has been excluded and departed within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer
FIRST-CABIN PASSENGERS ONLY

Arriving at Port of

12 JUL 1934, 19

List ~~1~~
The entries on this list must be typewritten or printed.

No. on List	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came, or if none there, then in country of which a citizen or subject.	Final destination <small>Foreign country via port of departure</small> In U. S. A., its territories or possessions State City or town	Whether having a ticket to such final destination	By whom was passage paid? <small>Whether also paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, company, or government.</small>	Whether in possession of \$20. and if less, how much?	Whether ever before in the United States, and if so, when and where? <small>Last residence only.</small> If Yes: Year or period of years Where? Date of last departure	Whether going to join a relative or friend; state name and complete address, and if relative, exact relationship	Purpose of coming to United States <small>Whether alien intended to re-enter the United States, or whether he is coming to the United States for the first time, or whether he is returning to the United States after having been absent therefrom.</small>	Whether a polygamist	Whether an anarchist <small>Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of government, or who advocates the unlawful destruction of property, or who advocates the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.</small>	Condition of health, mental and physical	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause	Height Feet Inches	Color of Complexion Hair Eyes	Marks of identification	
Friend : 1	Officer Commanding, 1st Batta, 7th Gurkha Rifles Port Sandorwan, India.	India via New York	Yes	Self	Yes	No	Sailing per "BRITANNIC" New York, July, 28th, 1934.	4	No	No	No	No	No	5 10	Fr. Br. Blue	Nil.
Brother 2 :	Mr. H. D. Dethle, 1105 Fontain Orange Free State, S. Africa	South Africa New York	Yes	Self	Yes	No	Sailing per "LACONIA" New York, Aug. 3rd, 1934.	1	No	No	No	No	No	5 8	Fr. Brn. Grey	Nil.
Business :	C/o Marine Superintendent Union S.S. Co. of N.Y. Ltd., Sydney, Australia.	Australia via New York	Yes	Self	Yes	Yes	Oct. 1932 Trans. 1932 217 North Coronado St., Los Angeles, Cal.	2	Yes	No	No	No	No	5 7	Fr. Fr. Blue	Scar on back of head
Wife : 4	Mr. H. H. Partridge Riddle Road, St. Hilliers, Auckland, New Zealand.	Australia via Vancouver	Yes	Self	Yes	No	Yes L.A. Calif. Auto touring C/- Pennsylvania Hotel, New York N.Y. thence U.K.	3	Yes	No	No	No	No	5 10	Drk. Brn. Blue	Nil.
Brother 5 :	Miss Z. Goodman, 91 Cross Street, Wellington, N.Z., Zealand.	New Zealand via Victoria England Via New York	Yes	Self	Yes	Yes	Yes May 1914 N.Y. 1914 May 1934 N.Y. 1934	2	Yes	No	No	No	No	5 -	Drk. Grey Brn.	Nil.
Niece 6	Miss Z. Goodman, 91 Cross Street, Wellington, N.Z., Zealand.	New Zealand via Victoria England Via New York	Yes	Self	Yes	Yes	Yes May 1914 N.Y. 1914 May 1934 N.Y. 1934	1	Yes	No	No	No	No	5 7	Drk. Blk Brn.	NIL.

NOTE.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

201
List

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED STATES

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of the insular possessions of the United States. This (pink) sheet is for the listing of

Through :

S. S. R.M.M.S. "AORANGI"

Passengers sailing from

AUCKLAND N.Z.

JUNE 26TH, 1934

19

No. on List	HEAD-TAX STATUS <small>This column for use of Government officials only</small>	NAME IN FULL		Age Yrs. Mos.	Sex	Calling or occupation Married or single	Able to			Nationality (Country of which citizen or subject)	Race or people	Place of birth		Immigration Visa, Passport Visa, or Recruit Permit number <small>(Prefix number with OIV, NOIV, IV, or RP and give section of RP involved)</small>	Issued		Data concerning verifications of landings, etc. <small>(This column for use of Government officials only)</small>	Last permanent residence	
		Family name	Given name				Read	Write	Country			City or town, State, Province or District	Place		Date	Country		City or town, State, Province or District	
1		COCKHAM	LESLIE R.	26	M	Army Officer	Yes	English	Yes	England	English	England	Liverpool	(3-2)	150	May 24th 1934		India	Fort Sanderman
2		DUNN	MARY C.	70	F	Home Duties	Yes	English	Yes	Rhodesia	Scottish	Scotland	Aberdeen	(3-2)	72	April 6th 1934		Rhodesia	Salisbury
3	has been	EHLERT	T.P.D. LEWIS B.	38	M	Master Mariner	Yes	English	Yes	Australia	Scandinavian	Australia	Claremont	(3-2)	756	May 24th 1934		Australia	Sydney
4		LECHMAN	HEDLEY V.	45	M	Industrial Chemist	Yes	English	Yes	Australia	English	Australia	Bendigo	(3-2)	150	June 5th 1934		Australia	Georgetown
5	has been	PARTIDGE	T.P.D. MIRIAM L.	60	F	Home Duties	Yes	English	Yes	New Zealand	English	New Zealand	Thames	(3-2)	150	June 20th 1934		New Zealand	Auckland
6		GOODMAN	BARNARD	44	M	Merchant	Yes	English	Yes	New Zealand	Polish	Poland	Stroezyn	(3-3)	36	June 22nd 1934		New Zealand	Auckland

J. P. Davis

Special Inspector

Total passengers
U. S. citizens
Aliens

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of the passenger.
† List of races will be found on the back of this sheet.

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, EUGENE J. NEHR, Surgeon of the R.M.S. AORANG EMPLOYED BY OWNER do
 solemnly, sincerely, and truly that I have had 35 years' experience as a Physician
 and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of _____
 _____, and that I have made a personal examination of
 each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 1 to 5 in number, according
 to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical
 condition of such aliens.

Sworn to before me this 12 day of Dec, 1934, 1934

at San Francisco

Eugene J. Neher

Note.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.
 If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian.
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Rusniak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (other than Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	

200

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

07

LIST OF UNITED STATES CITIZENS
(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

S. S. R.E.M.S. "AORANG" sailing from HONOLULU T.H., JULY 6TH, 1934, Arriving at Port of VANCOUVER, B.C. 12 JUL 1934/19

No. Last	NAME IN FULL		AGE Yrs. Mos.	SEX	MARRIED OR SINGLE	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE)	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS	ADDRESS IN UNITED STATES
	FAMILY NAME	GIVEN NAME						
1	HOPEWELL	HENRY	64	M	S	Naterville, Wash.	Apr. 22, 1910	Naterville, Wash.
2	BOON	ALFRED M.	31	M	M	Seattle, Wash.	Dec. 20, 1903	125 So. 22nd Street, Seattle, Wash.
3								
4								
5								
6								
7								
8								
9								
10								
11								
12								
13								
14								
15								
16								
17								
18								
19								
20								
21								
22								
23								
24								
25								
26								
27								
28								
29								
30								

IMPORTANT NOTICE--1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
 2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
 3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
 4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

199
Through

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

Number **06**

LIST OF UNITED STATES CITIZENS
(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

S. S. **R.M.S. "AORANGI"** sailing from **AUCKLAND, N.Z.**, **JUNE 26th, 1934**, Arriving at Port of **VANCOUVER, B.C.**

12 JUL 1934

No. List	NAME IN FULL		AGE	SEX	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE)	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS	ADDRESS IN UNITED STATES
	FAMILY NAME	GIVEN NAME	Yrs. Mos.	MARRIED OR SINGLE			
1	SHIP AT VICTORIA					Naturalized U.S. Citizen at District	916 East Jefferson Ave.
2	SHIP AT VICTORIA						
3	SHIP AT VICTORIA						
4	SHIP AT VICTORIA						
5	SHIP AT VICTORIA						
6	SHIP AT VICTORIA						
7	SHIP AT VICTORIA						
8	SHIP AT VICTORIA						
9	SHIP AT VICTORIA						
10	SHIP AT VICTORIA						
11	SHIP AT VICTORIA						
12	SHIP AT VICTORIA						
13	SHIP AT VICTORIA						
14	SHIP AT VICTORIA						
15	SHIP AT VICTORIA						
16	SHIP AT VICTORIA						
17	SHIP AT VICTORIA						
18	SHIP AT VICTORIA						
19	SHIP AT VICTORIA						
20	SHIP AT VICTORIA						
21	SHIP AT VICTORIA						
22	SHIP AT VICTORIA						
23	SHIP AT VICTORIA						
24	SHIP AT VICTORIA						
25	SHIP AT VICTORIA						
26	SHIP AT VICTORIA						
27	SHIP AT VICTORIA						
28	SHIP AT VICTORIA						
29	SHIP AT VICTORIA						
30	SHIP AT VICTORIA						

IMPORTANT NOTICE. -1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
 2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
 3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
 4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

194

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

05

LIST OF UNITED STATES CITIZENS

(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

Through S. S. R.M.S. "ORANGI" sailing from SYDNEY, N.S.W., JUNE 21st, 1934, Arriving at Port of VANCOUVER, B.C. 12 JUL 1934, 19

No. of List	NAME IN FULL		AGE Yrs. Mos.	SEX	MARRIED OR SINGLE	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE)	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS	ADDRESS IN UNITED STATES
	LAST NAME	GIVEN NAME						
1	PATIENCE	GLADYS MAY.	32	F	M	Glasgow, Scotland.	May 8/1902. Naturalized U.S. Citizen at District Court County of Cook, Chicago Ill. Jan. 6/1932.	7025 5th. Peoria Street, Chicago, Ill.
2								
3								
4								
5								
6								
7								
8								
9								
10								
11								
12								
13								
14								
15								
16								
17								
18								
19								
20								
21								
22								
23								
24								
25								
26								
27								
28								
29								
30								

John Beck

IMPORTANT NOTICE.— 1. Great care should be taken not to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers. 2. Where one or more members of a family are aliens, the names of all such members should be recorded upon the alien manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship. 3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival. 4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

04

LIST OF UNITED STATES CITIZENS

(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

S. S. R.M.S. "AORANGI" sailing from HONOLULU T.H. JULY 6TH, 1934 / 9, Arriving at Port of VANCOUVER, B.C. 11 00 1934 / 19

No. on List	NAME IN FULL Family Name Given Name	AGE Yrs. Mos.	SEX	MAILED OR SINGLE	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE)	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS	ADDRESS IN UNITED STATES
1	MOORE MRS. CHARLES	47	F	W	Nashville, Ark.	Nov. 2nd, 1886.	1017 5th Avenue, Seattle, Wash.
2	MUMFORD GERTRUDE	64	F	W	San Francisco, Calif.	Jan. 1st, 1880.	113 E. 59th St, Seattle, Wash.
3	MUMFORD CORA E.	46	F	S	Beaulieu, N.D.	Feb. 5th, 1888.	65 Dutton Ave, San Leandro, Calif.
4	SLAYTON HERNIE	25	M	S	Mediment, Idaho.	Aug. 18th, 1908.	582 South 11th St, Coeur d'Alene, Ida.
5	THOMAS WILLIAM B.	31	M	M	Oakland, Calif.	June 26th, 1903.	6699 Telegraph Ave, Oakland, Calif.
6	URE <input checked="" type="checkbox"/> JOHN A.	42	M	M	Glasgow, Scotland.	Jan. 25th, 1891.	Care Hind Clarke Dairy, Honolulu, T.H.
7	YATES KATHERINE	23	F	S	Cedar Rapids, Iowa.	Feb. 10th, 1911.	157 North Magnolia St, Monrovia, Cal.
8	YOUNG DOROTHY S.	50	F	M	Sterling, Kan.	Jan. 30th, 1908.	6511, 16th Ave. N., Seattle, Wash.
9	YOUNG EMMY K.	3	F	S	Kahuku, T.H.	Aug. 15th, 1930.	do.
10	YOUNG CARA L.	2	F	S	Kahuku, T.H.	Nov. 8th, 1931.	do.
11	YOUNG DOROTHY J.	1	F	S	Kahuku, T.H.	Dec. 26th, 1932.	do.
12	WIGHT JAMES	59	M	M	Aberdeenshire, Scotland.	Mar. 8th, 1875.	Naturalized U.S. Citizen in 3rd Court, Terr. of Hawaii at Kailua, T.H. Mar. 7th, 1925. Care Parker Ranch, Kamuela, T.H.
13	WIGHT HELEN B.	55	F	M	Aberdeenshire, Scotland.	May 4th, 1878.	Naturalized U.S. Citizen in 3rd Court, Terr. of Hawaii, at Kailua, T.H. Mar 7th, 1925. do.
14	WIGHT WILLIAM G.	13	M	S	Kohala, T.H.	Dec. 28th, 1920.	do.
15	WILLIAMS <input checked="" type="checkbox"/> AUBREY	57	M	W	New York, N.Y.	Jan. 6th, 1877.	4746 Farmer's Road, Honolulu, T.H.

Handwritten signature

Line
Owners
Local Agents

IMPORTANT NOTICE. 1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

Number **3**

LIST OF UNITED STATES CITIZENS
(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

S. S. R.M.S. "AORANGI" sailing from HONOLULU T.H. JULY 6TH, 1934 Arriving at Port of YANCOUVER, B.C. 12 JULY 1934

No. on List	NAME IN FULL Family Name Given Name	AGE Yrs. Mos.	Sex	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE)	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS	ADDRESS IN UNITED STATES
1	NOT APPEAR FOR EXAMINATION ALEXANDER LEILA J.	64	F W	Anniston, Ala.	Nov. 7th, 1870.	160 Merchant St, Honolulu, T.H.
2	NOT APPEAR FOR EXAMINATION ANDERSON HELEN L.	94	F S	Philadelphia, Pa.	June 24th, 1910.	Apt. 3, 150 Kaiulani St, Honolulu, T.H.
3	ASHFORD ✓ LILLIAN R.	45	F W	San Francisco, Calif.	Sept. 4th, 1888. ✓	889 Santa Barbara Rd, Berkeley, Cal.
4	ASHFORD ✓ GORDON H.	14	M S	Hilo, T.H.	Jun. 12th, 1920. ✓	889 Santa Barbara Rd, Berkeley, Cal.
5	ASHFORD ✓ CLINTON R.	9	M S	Honolulu, T.H.	Mar. 25rd, 1925. ✓	do.
6	ASHFORD ✓ JAMES	11	M S	Honolulu, T.H.	Jul. 13th, 1923. ✓	do.
7	BEATTY ✓ ALBERT E.	52	M M	Lincoln, Nebr.	Oct. 3rd, 1881. ✓	R.F.D. Route 1, Grant's Pass, Ore.
8	BEATTY ✓ MARY R.	44	F M	Lincoln, Nebr.	May 18th, 1890. ✓	do.
9	SHIP AT VICTORIA BERKSFORD ROBERT W.	51	M S	Seattle, Wash.	Aug. 24th, 1910.	1515 East Madison St, Seattle, Wash.
10	SHIP AT VICTORIA BIRBY CLARENCE E.	6	M S	Honolulu, T.H.	Feb. 22rd, 1922.	711 18th Avenue, Honolulu, T.H.
11	NOT APPEAR FOR EXAMINATION BROWN BESSIE M.	38	F S	Fresno, Calif.	Jan. 20th, 1893.	578 Montecito St, Oakland, Calif.
12	NOT APPEAR FOR EXAMINATION CORNWALL ELLA	23	F S	Santa Barbara, Calif.	Jul. 8th, 1910.	216 W. Victoria St, Santa Barbara, Calif.
13	NOT APPEAR FOR EXAMINATION COEN MARGUERITE	51	F W	Santa Clara, Calif.	May 11th, 1883.	875 The Alameda, San Jose, Calif.
14	CHAPMAN ✓ THOMAS A.	29	M M	Youngsport, Texas.	Jul. 14th, 1904. ✓	R.F.D. 3, Box 141, Salem, Ore.
15	DOTSON ✓ HARLE N.	26	M M	Chatskaine, Ore.	Feb. 27th, 1908. ✓	Care Chronicle Building, San Francisco, Calif.
16	DOTSON ✓ JANICE M.	26	F M	Salt Lake City, Utah.	Jul. 17th, 1908. ✓	do.
17	DOTSON ✓ DUANE N.	5	M S	San Francisco, Calif.	Dec. 21st, 1928. ✓	do.
18	NOT APPEAR FOR EXAMINATION FARRAN DOROTHY	34	F S	Lake Linden, Mich.	Dec. 5th, 1900.	889 Green St, San Francisco, Calif.
19	GESSLER ✓ MARGARET	44	F M	Chicago, Ill.	Aug. 22nd, 1890. ✓	1339 Makiki St, Honolulu, T.H.
20	SHIP AT VICTORIA FARVER SOPHIA P.	27	F M	Honolulu, T.H.	Dec. 15th, 1907.	711 18th Avenue, Honolulu, T.H.
21	SHIP AT VICTORIA FARVER ELAINE R.	31	M M	Bertholdy, N.D.	Jul. 20th, 1903.	do.
22	NOT APPEAR FOR EXAMINATION OON HENRY	48	M W	Pontonella, Iowa.	Jul. 30th, 1885.	East Sound, Wash.
23	NOT APPEAR FOR EXAMINATION HAES LAURA M.	48	F S	Philadelphia, Pa.	Sept. 13th, 1886.	Apt. 3, 150 Kaiulani St, Honolulu, T.H.
24	NOT APPEAR FOR EXAMINATION HARTSON JOHN T.	41	M S	Falconer, N.Y.	Feb. 25th, 1893.	108 Federal Building, Honolulu, T.H.
25	NOT APPEAR FOR EXAMINATION HAUGHS JANET M.	24	F S	Honolulu, T.H.	Jan. 13th, 1910.	Hilo, T.H.
26	HOPGAARD ✓ BEATRICE K.	57	F M	Lillehammer, Norway.	Aug. 15th, 1877. Naturalized U.S. Citizen by marriage at Waimea, T.H. 1906.	811 11th Avenue, Honolulu, T.H.
27	JONES ✓ ALBERT S.	50	M S	Harrison, Ark.	Jan. 17th, 1884. ✓	1938 4th Street, Bremerton, Wash.
28	KEMP ✓ JAMES A.	39	M S	New York, N.Y.	Nov. 9th, 1894. ✓	Care Cambridge Apartments, Union Street, Seattle, Wash.
29	NOT APPEAR FOR EXAMINATION KARSTON AS	49	M M	Rehoboth, Ruessia	Jun. 22nd, 1894. Naturalized U.S. Citizen Oakland, Calif. March 1919.	2825 N.E. 37th Ave, Portland, Ore.
30	NOT APPEAR FOR EXAMINATION MADSEN HAZEL	46	F M	Oakland, Calif.	Jun. 19th, 1888.	53 Pearl St, Hayward, Calif.

What Beer

Line
Owners
Local Agents

IMPORTANT NOTICE.— 1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, J. I. SPRING BROWN, Master, of the R.M.S. AORANGI, from SYDNEY, do solemnly, sincerely, and truly **SWEAR** that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 1 to 5 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by laws regulating immigration, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

J. I. Spring Brown

MASTER ~~Officer.~~

Sworn to before me this 12 JUL 1934 day of _____, 1934
at VANCOUVER, B.C.

Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR PREPARING ALIEN MANIFESTS

Separate manifests should be prepared for each port at which passengers embark for the United States, recording on separate manifests immigrants and nonimmigrants, as defined by the Immigration Act of 1924; and also recording on separate manifests those aliens traveling in the third class and the so-called tourist class, whose visas bear the initials of Technical Advisers, and those whose visas do not bear such initials. The names of all members of a family shall appear upon the same manifest sheet when they travel in the same class; and if they travel in different classes, appropriate cross references should be made on the sheets on which the respective names are listed.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: (Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK)

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH)

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH)

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 11 (*Place of birth*).—The State, Province, or District of Birth should be shown in addition to the city or town.

Column 12 (*Serial number of document presented*).—Prefix serial number of document with abbreviation "QIV," "NqIV," "FV," or "RIV," as appropriate, to designate whether it is Quota Immigration Visa, Nonquota Immigration Visa, Passport Visa, or Treaty Permit; and also state section of the Immigration Act of 1924 involved, as Section 4 (a).

Column 13.—This question has reference to the place and date of issue of the document described in column 12, and is self-explanatory.

Column 14 (*Verifications of landing, etc.*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country, city or town, state, province, or district of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name, exact relationship, and complete address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend. If no such relative or friend living in country whence alien came, give name and address of relative or friend in country of which citizen or subject, if such country is other than that whence alien came. Address should include street and number.

Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States, and port of intended departure.

Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (*Whether in possession of \$50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, when, where, and date of last departure*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia. Where in the United States more than once previously, indicate last residence only, and give exact or approximate date of last departure from the United States.

Column 23 (*Whether going to join relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend, with name and complete address; and if a relative, the exact relationship.

Columns 24 to 36.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 36, if alien has been excluded and deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reappliance should be given.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

List **5**
The entries on this sheet must be typewritten or printed.

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer
SECOND-CABIN PASSENGERS ONLY

Arriving at Port of VANCOUVER, B.C., 12 JUL 1934, 19

No. on List	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came, or if none there, then in country of which a citizen or subject.	Final destination (*Intended future permanent residence)	By whom was passage paid?	Whether ever before in the United States, and if so, when and where?	Whether going to join a relative or friend; state name and complete address, and if relative, exact relationship	Purpose of coming to United States	Whether a polygamist	Whether an anarchist	Whether included and deported within one year	Whether arrested and deported at any time	Condition of health, mental and physical	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause	Height	Color of--	Marks of identification	
		Foreign country In U. S. A., its territories or possessions State City or town	Whether alien paid for passage, whether paid by relative, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government	Yes or No Year or period of years Where? Date of last departure	If Yes	Whether alien intended to be in the United States for a longer period than 90 days, or whether alien intended to be in the United States for a longer period than 90 days, or whether alien intended to be in the United States for a longer period than 90 days	Whether alien intended to be in the United States for a longer period than 90 days, or whether alien intended to be in the United States for a longer period than 90 days	Whether alien intended to be in the United States for a longer period than 90 days, or whether alien intended to be in the United States for a longer period than 90 days	Whether alien intended to be in the United States for a longer period than 90 days, or whether alien intended to be in the United States for a longer period than 90 days	Whether alien intended to be in the United States for a longer period than 90 days, or whether alien intended to be in the United States for a longer period than 90 days	Whether alien intended to be in the United States for a longer period than 90 days, or whether alien intended to be in the United States for a longer period than 90 days	Whether alien intended to be in the United States for a longer period than 90 days, or whether alien intended to be in the United States for a longer period than 90 days	Whether alien intended to be in the United States for a longer period than 90 days, or whether alien intended to be in the United States for a longer period than 90 days	Feet Inches	Hair Eyes	
5	Father: Mr. A. Dietrich, Walkerton, Ont. Canada.	Honolulu T.H.	Yes Self.	Yes Yes 1927	6th. Friend: Miss McMillan, Paia Hospital, Paia, Maui.	No	re-	Yes	No	No	No	No	5 2	Fr. Blonde.	Grey.	Nil.
6	Father: Mr. J. Hunt, Steynebrook, Cipsy Lane, Putney, London, SW15. England.	-do-	Yes Self.	Yes Yes 1915	Care: Hongwanji Temple, Seattle, Wash.	No	"	No	No	No	No	No	5 9	Drk. Brn.	Hazel.	Nil.
7	Grand father: -do-	-do-	Yes Father.	Yes Yes From birth	Care: -do-	No	"	No	No	No	No	No	5 5	Fr. Blonde.	Blue.	Nil.
8	Grande father: -do-	-do-	Yes Father.	Yes Yes From birth	Care: -do-	No	"	No	No	No	No	No	5 5 1/2	Drk. Brn.	Brn.	Nil.

Note.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

Line
Owners
Local Agents

195 5
1st
Through

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED STATES

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of the insular possessions of the United States. This (yellow) sheet is for the listing of

S. S. "AORANGI" Passengers sailing from HONOLULU, T.H., July 6th, 1934

1 No. on List	2 HEAD-TAX STATUS (This column for use of Government officials only)	3 NAME IN FULL		4 Age		6 Sex	7 Calling or occupation	8 Able to—		9 Nationality (Country of which citizen or subject)	10 † Race or people	11 Place of birth		12 Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit number (Check number with QV, MOV, PV, or RP and give section of act involved)		13 Issued		14 Data concerning verifications of landings, etc. (This column for use of Government officials only)		15 *Last permanent residence	
		Family name	Given name	Yrs.	Mos.			Read what language (or if exemption claimed, on what ground)	Write			Country	City or town, State, Province or District	Place	Date	Country	City or town, State, Province or District				
1	NON-IMMIGRANT	DIETRICH	GERGIE W.	29		F	Buddhist	Yes	English	Yes	Canadian	Canadian	Canada	Walkerton, Ont.	Previously lawfully admitted at Port Huron, Mich., October 26/1927.				T.H.	Honolulu.	
		HUNT	ERNEST.	57		M	Priest.	"	Passed on form 521		England	English	England	Heddesdon.	Previously lawfully admitted at Seattle, Wash., 1925.				T.H.	Honolulu.	
	NON-IMMIGRANT	HUNT	MARY DOROTHY.	16		F	Student.	"	Passed on form 521		England	English	T.H.	Honolulu.	Born in U.S.A. (Dual Citizenship)				T.H.	Honolulu.	
	NON-IMMIGRANT	HUNT	JOAN PHYLLIS.	16		F	Student.	"	Passed on form 521		England	English	T.H.	Honolulu.	Born in U.S.A. (Dual Citizenship)				T.H.	Honolulu.	

John Beer

Total passengers
U. S. citizens
Aliens

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, MACT, of the SYDNEY, from SYDNEY, do solemnly, sincerely, and truly **SWEAR** that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 1 to 5 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by laws regulating immigration, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

J. S. Brown
Officer

Sworn to before me this 19 day of 1934; 19

Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR PREPARING ALIEN MANIFESTS

Separate manifests should be prepared for each port at which passengers embark for the United States, recording on separate manifests immigrants and nonimmigrants, as defined by the Immigration Act of 1924; and also recording on separate manifests those aliens traveling in the third class and the so-called tourist class, whose visas bear the initials of Technical Advisers, and those whose visas do not bear such initials. The names of all members of a family shall appear upon the same manifest sheet when they travel in the same class; and if they travel in different classes, appropriate cross references should be made on the sheets on which the respective names are listed.

Column 2 (Head-tax status).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (Age).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (Sex).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (Married or single).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (Calling or occupation).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:
A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.
A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (Able to read and write).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (Nationality).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (Race or people).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN
The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN
"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN
"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK)
"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH)
The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH)
The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 11 (Place of birth).—The State, Province, or District of birth should be shown in addition to the city or town.

Column 12 (Serial number of document presented).—Prefix serial number of document with abbreviation "QIV," "QIV," "PY," or "RP," as appropriate, to designate whether it is quota Immigration Visa, Nonquota Immigration Visa, Resident Visa, or Reentry Permit; and also state section of the Immigration Act of 1924 involved, as Section 4 (a).

Column 13.—This question has reference to the place and date of issue of the document described in column 12, and is self-explanatory.

Column 14 (Verifications of landing, etc.).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 15 (Last permanent residence).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country, city or town, state, province, or district of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry should give name, exact relationship, and complete address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend. If no such relative or friend living in country whence alien came, give name and address of relative or friend in country of which citizen or subject. If such country is other than that whence alien came, address should include street and number.

Column 18 (Final destination).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States, and port of intended departure.

Column 19 (Whether having a ticket to such final destination).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (By whom was passage paid).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (Whether in possession of \$50, and if less, how much).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (Whether ever before in the United States; and if so, when, where, and date of last departure).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as: 1894-1897, Philadelphia. Where in the United States more than once previously, indicate last residence only, and give exact or approximate date of last departure from the United States.

Column 23 (Whether going to join relative or friend).—The answer should show whether going to join either a relative or friend, with name and complete address; and if a relative, the exact relationship.

Columns 24 to 30.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been excluded and deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, _____, Surgeon of the SS. "MADRID", employed by owners, do solemnly, sincerely, and truly that I have had 35 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of _____, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 1 to 5 in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this 12 day of 1934, 19

at VANCOUVER, B.C.

[Signature]

Note—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any change that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed. If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian.
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Rusniak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (other than Cuban).
Frenen.	Polish.	
German.	Portuguese.	

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, J. L. SPRING BROOK MASTER, of the R.M.S. AORANGI, from SYDNEY, do solemnly, sincerely, and truly **SWEAR** that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 1 to 5 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by laws regulating immigration, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

J. L. Spring Brook
MASTER
Officer.

Sworn to before me this 10 day of 1934,
at ANCOUVER, B.C.
Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR PREPARING ALIEN MANIFESTS

Separate manifests should be prepared for each port at which passengers embark for the United States, recording on separate manifests immigrants and nonimmigrants, as defined by the Immigration Act of 1924; and also recording on separate manifests those aliens traveling in the third class and the so-called tourist class, whose visas bear the initials of Technical Advisers, and those whose visas do not bear such initials. The names of all members of a family shall appear upon the same manifest sheet when they travel in the same class; and if they travel in different classes, appropriate cross references should be made on the sheets on which the respective names are listed.

Column 2 (Head-tax status).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 3 (Age).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationery engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (Able to read and write).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question, the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 8 (Nationality).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and similarly "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK)

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH)

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH)

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 11 (Place of birth).—The State, Province, or District of birth should be shown in addition to the city or town.

Column 12 (Serial number of document presented).—Prefix serial number of document with abbreviation "QIV," "NIV," "PV," or "RP," as appropriate, to designate whether it is Quota Immigration Visa, Nonquota Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit; and also state section of the Immigration Act of 1924 involved, as Section 4 (a).

Column 13.—This question has reference to the place and date of issue of the document described in column 12, and is self-explanatory.

Column 14 (Certification of landing, etc.).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 15 (Last permanent residence).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country, city or town, state, province, or district of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry should give name, exact relationship, and complete address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend. If no such relative or friend living in country whence alien came, give name and address of relative or friend in country of which citizen or subject. If such country is other than that whence alien came, address should include street and number.

Column 18 (Final destination).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States, and port of intended departure.

Column 19 (Whether having a ticket to such final destination).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (By whom sea passage paid).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (Whether in possession of \$50, and if less, how much).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (Whether ever before in the United States; and if so, when, where, and date of last departure).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia. Where in the United States more than once previously, indicate last residence only, and give exact or approximate date of last departure from the United States.

Column 23 (Whether going to join relative or friend).—The answer should show whether going to join either a relative or friend, with name and complete address; and if a relative, the exact relationship.

Columns 24 to 30.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspectors and the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been excluded and deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

1933 ³

FORM 500-A
U.S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED STATES

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of the insular possessions of the United States. This (yellow) sheet is for the listing of

S. S. R.M.S. "AORANGY" Passengers sailing from SYDNEY, N.S.W., JUNE 21st, 1934

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15							
No. on List	HEAD-TAX STATUS (This column for use of Government officials only)	NAME IN FULL		Age		Sex	Married or single	Calling or occupation	Able to—			Nationality (Country of which citizen or subject)	Race or people	Place of birth		Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit number (Prefix number with QIV, NQIV, PV, or RP and give section of act involved)	Issued		Data concerning verifications of landings, etc. (This column for use of Government officials only)	Last permanent residence	
		Family name	Given name	Yrs.	Mos.				Read	Read what language (or if exemption claimed, on what ground)	Write			Country	City or town, State, Province or District		Place	Date		Country	City or town, State, Province or District
NON-IMMIGRANT	FOX	✓	PERCY HERVYN.	✓	35	M	M	Department Manager	Yes	English	Yes	Australia.	English	Australia, Kensington.	(3-2) Plus 84	Brisbane	June 15 1934.	✓	Australia, Brisbane.		
NON-IMMIGRANT	GILLHAM	✓	ELSIE.	✓	35	F	M	Home Duties.	"	"	"	Australia.	English	England, Lancashire.	(3-3) Plus 64	Melbourne	June 18 1934.	✓	Australia, Perth, W.A.		
NON-IMMIGRANT	GILLHAM	✓	ALFRED.	✓	42	M	M	Publican.	"	"	"	Australia.	English	England, Reading.	(3-3) Plus 65	Melbourne	June 18 1934.	✓	Australia, Perth.		
NON-IMMIGRANT	HENRY	✓	GARRIE REHELWYN.	✓	45	F	S	Home Duties.	"	"	"	Australia.	English	Australia, Gees.	(3-2) Plus 394	Melbourne	May 18 1934.	✓	Australia, Castlemaine.		
NON-IMMIGRANT	SCHWARTZ	✓	JACOB.	✓	36	M	S	Company Manager.	"	"	"	Austria.	Austrian	Austria, Farnow.	(3-5) Plus 62	Melbourne	June 15th. 1934.	✓	Australia, Melbourne.		
NON-IMMIGRANT	ALVAREZ	✓	LEONARD H.	✓	50	M	M	Home Duties.	"	"	"	Australia.	English	Australia, Gees.	(3-2) Plus 62	Sydney	June 18 1934.	✓	Australia, Gees.		
NON-IMMIGRANT	THURBURN	✓	IRABELLA.	✓	60	F	M	Home Duties.	"	"	"	Australia.	English	Australia, Sydney.	(3-2) Plus 792	Sydney	June 12 1934.	✓	Australia, Sydney.		
NON-IMMIGRANT	THURBURN	✓	MARY EMMA.	✓	51	F	S	Home Duties.	"	"	"	Australia.	English	Australia, Orange.	(3-2) Plus 802	Sydney.	June 18 1934.	✓	Australia, Sydney.		

John Bean

Total passengers
U. S. citizens
Aliens

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, _____, Surgeon of the R.M.M.S. AORANG EMPLOYED BY OWNERS, do solemnly, sincerely, and truly that I have had 35 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of _____, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 1 to 5 in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this 11th day of _____, 1934

at VANCOUVER, B.C.

Note.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred on route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed. If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian.
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Russniak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (other than Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	

192

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

Number **02**

LIST OF UNITED STATES CITIZENS
(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

S. S. **R.M.M.S. "AORANGI"** Sailing from **HONOLULU, T.H.**, **JULY 6th, 1922**, Arriving at Port of **VANCOUVER, B.C.** **12 JUL 1922**

No. on List	NAME IN FULL		AGE	SEX	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES.
	FAMILY NAME	GIVEN NAME	Yrs. Mos.	MARRIED OR SINGLE			
1	HANSEN	CORA H.	37	F M	Tacoma, Wash.	August 22/1896. ✓	1755 So. Sheridan Avenue, Tacoma, Washington.
2	LAWRENCE	FRANCES L.	50	M S	Sheboygan, Wis.	September 29/1874.	2721 Punani Ave, Honolulu, T.H.
3	ROWLANDS	JEAN.	29	F S	Rendrick, Idaho.	November 7/1904. ✓	Sandpoint, Idaho.
4	STANLEY	KILLEN.	36	F S	Honolulu, T.H.	April 30/1899. ✓	631 Wylie St. Honolulu, T.H.
5	STEINDE	HENRY.	36	M S	Boston, Mass.	April 22/1898. ✓	428 Charlotte St. Boston, Mass.
6	SHIP AT VICTORIA						
7	SHIP AT VICTORIA						
8	JONES	DOROTHY.	33	F S	Denver, Col.	January 24/1901. ✓	3894 Lincoln St. Denver, Col.
9	WALSH	GEORGE.	68	M M	San Francisco, Cal.	January 28/1856.	1401 Divisadero St. San Francisco, Cal.
10							
11							
12							
13							
14							
15							
16							
17							
18							
19							
20							
21							
22							
23							
24							
25							
26							
27							
28							
29							
30							

John B. ...

IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
 2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
 3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
 4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

Number **01**

Through :

LIST OF UNITED STATES CITIZENS
(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

S. S. R.M.M.S. "ACRANGI" Sailing from SYDNEY N.S.W., JUNE 21ST, 1934, Arriving at Port of YANCOUVER, B.C. 17 JUL 1934, 192

No. on List	NAME IN FULL FAMILY NAME GIVEN NAME	AGE Yrs. Mos.	SEX MARRIED OR SINGLE	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES.
-------------	--	------------------	--------------------------	---	---	---------------------------

1	MALONEY ✓ MARTIN	✓ 22	M S	Sacramento, Cal.	April 5th, 1912. <i>Visa PT No 604,</i>	22 22nd St, Sacramento, Cal.
2						
3						
4						
5						
6						
7						
8						
9						
10						
11						
12						
13						
14						
15						
16						
17						
18						
19						
20						
21						
22						
23						
24						
25						
26						
27						
28						
29						
30						

Franklin

IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, J. F. SPURGEON **MASTER**, of the R.M.M.S. AORANGI, from SYDNEY, do solemnly, sincerely, and truly **SWEAR** that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 1 to 5 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by laws regulating immigration, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

J. F. Spurgeon

MASTER
Officer.

Sworn to before me this 12 day of JULY, 1934, at VANCOUVER, B.C.

Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR PREPARING ALIEN MANIFESTS

Separate manifests should be prepared for each port at which passengers embark for the United States, recording on separate manifests immigrants and nonimmigrants, as defined by the Immigration Act of 1924; and also recording on separate manifests those aliens traveling in the third class and the so-called tourist class, whose visas bear the initials of Technical Advisers, and those whose visas do not bear such initials. The names of all members of a family shall appear upon the same manifest sheet when they travel in the same class; and if they travel in different classes, appropriate cross references should be made on the sheets on which the respective names are listed.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it. Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Ability to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and similarly "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK)

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH)

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH)

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 11 (*Place of birth*).—The State, Province, or District of birth should be shown in addition to the city or town.

Column 12 (*Serial number of document presented*).—Prefix serial number of document with abbreviation "QIV," "NIV," "IV," or "IV," as appropriate, to designate whether it is Quota Immigration Visa, Nonquota Immigration Visa, Passport Visa, or Reciprocity Permit; and also state section of the Immigration Act of 1924 involved, as Section 4 (a).

Column 13.—This question has reference to the place and date of issue of the document described in column 12, and is self-explanatory.

Column 14 (*Verifications of landing, etc.*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country, city or town, state, province, or district of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name, exact relationship, and complete address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend. If no such relative or friend living in country whence alien came, give name and address of relative or friend in country of which citizen or subject. If such country is other than that whence alien came, address should include street and number.

Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States, and port of intended departure.

Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (*Whether in possession of \$50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, when, where, and date of last departure*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia. Where in the United States more than once previously, indicate last residence only, and give exact or approximate date of last departure from the United States.

Column 23 (*Whether going to join relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend, with name and complete address; and if a relative, the exact relationship.

Columns 24 to 36.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 36, if alien has been excluded and deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED STATES

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of the insular possessions of the United States. This (pink) sheet is for the listing of

Through :

S. S. R.M.S. "AORANGI"

Passengers sailing from AUCKLAND N.Z.

JUNE 26TH, 1934 19

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15							
No. on List	HEAD-TAX STATUS <small>(Tax column for unassisted aliens only)</small>	NAME IN FULL		Age		Sex	Married or single	Calling or occupation	Able to			Nationality, Country of which citizen or subject	Race or people	Place of birth		Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit number <small>Preb. number with Q, R, S, T, U, V, W, X, Y, Z or RP and (in section of act involved)</small>	Issued		Data concerning verifications of landings, etc. <small>(Indicate for use of Government officials only)</small>	Last permanent residence	
		Family name	Given name	Yrs.	Mos.				Read	Read what language or profession claimed, or what ground	Write			Country	City or town, State, Province or District		Place	Date		Country	City or town, State, Province or District
NON-IMMIGRANT		✓	COCKRAM	LESLIE H.	36	M	S	Army Officer	Yes	English	Yes	England	English	England	Liverpool	(3-2) <i>Plus</i> 159	Bombay.	May 24th 1934.		India	Fort Sanderman
NON-IMMIGRANT		✓	DUTHIE	MARK C.	70	F	S	Home Duties	Yes	English	Yes	Rhodesia	Scottish	Scotland	Aberdeen	(3-2) <i>Plus</i> 72	Capetown	April 6th, 1934		Rhodesia	Salisbury
NON-IMMIGRANT			LEWIS B.	LEWIS B.	38	M	S	Master	Yes	English	Yes	Australia	Scandinavian	Australia	Claremont	(3-2) 766	Sydney	May 24th, 1934		Australia	Sydney
NON-IMMIGRANT		✓	LETHLEAN	HEDLEY V.	45	M	M	Industrial Chemist	Yes	English	Yes	Australia	English	Australia	Bendigo	(3-2) <i>Plus</i> 423	Melbourne	June 5th, 1934		Australia	Geeveston
NON-IMMIGRANT			BARNARD	MIRIAM L.	60	F	S	Home Duties	Yes	English	Yes	New Zealand	English	New Zealand	Thames	(3-2) 189	Auckland	June 20th, 1934		New Zealand	Auckland
NON-IMMIGRANT		✓	GOODMAN	BARNARD.	44	M	S	Merchant	Yes	English	Yes	Zealand	Polish	Poland	Szuczyn	(3-3) <i>Plus</i> 36	Auckland	June 22nd, 1934.		New Zealand	Auckland.

Total passengers
U. S. citizens
Aliens

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual permanent residence from year to year.
† List of races will be found on the back of this sheet.

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, _____, Surgeon of the _____, do
solemnly, sincerely, and truly that I have had 35 years' experience as a Physician
and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of _____
and that I have made a personal examination of _____
each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 1 to 5 in number, according
to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical
condition of such aliens.

Sworn to before me this 11th day of _____, 1924, at _____

Verif. If a surgeon sails with the vessel, the original certificate shall be presented before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the persons named herein, the surgeon must before departure at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens spring and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian.
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Russiak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (North).	Scottish.
Chinese.	Italian (South).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (other than Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, WALTER, of the SYDNEY, do solemnly, sincerely, and truly declare that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by laws regulating immigration, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

W. Crown
MASTER Officer.

Sworn to before me this 1 day of 1914, at 1343

Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR PREPARING ALIEN MANIFESTS

Separate manifests should be prepared for each port at which passengers embark for the United States, recording on separate manifests immigrants and nonimmigrants, as defined by the Immigration Act of 1924; and also recording on separate manifests those aliens traveling in the third class and the scullion, tourist class, whose visas bear the initials of Technical Advisors, and those whose visas do not bear such initials. The names of all members of a family shall appear upon the same manifest sheet when they travel in the same class; and if they travel in different classes, appropriate cross references should be made on the sheets on which the respective names are listed.

Column 2 (*Head the steamer*).—Steamer lines should make no entries in this column. This space is for use of Government officials only.

Column 3 (*Age*).—The age should be expressed in years or months, the latter being used for those under 1 year of age.

Column 4 (*Married*).—The answer should be M (married), S (single), W (widow), or D (divorced).

Column 7 (*Occupation*).—The entry should describe approximately as used by the individual, such as printer, farmer, laborer, etc. Occupations, such as musician, painter, actor, and others, should be given in full.

Column 8 (*Business*).—This column is subdivided into two parts, (a) business, and (b) profession. The entries should be given in full.

Column 9 (*Country of birth*).—This column is subdivided into two parts, (a) country of birth, and (b) country of last permanent residence. The entries should be given in full.

Column 10 (*Country of last permanent residence*).—This column is subdivided into two parts, (a) country of last permanent residence, and (b) country of birth. The entries should be given in full.

Column 11 (*Country of last permanent residence*).—This column is subdivided into two parts, (a) country of last permanent residence, and (b) country of birth. The entries should be given in full.

Column 12 (*Country of last permanent residence*).—This column is subdivided into two parts, (a) country of last permanent residence, and (b) country of birth. The entries should be given in full.

Column 13 (*Country of last permanent residence*).—This column is subdivided into two parts, (a) country of last permanent residence, and (b) country of birth. The entries should be given in full.

Column 14 (*Country of last permanent residence*).—This column is subdivided into two parts, (a) country of last permanent residence, and (b) country of birth. The entries should be given in full.

Column 15 (*Country of last permanent residence*).—This column is subdivided into two parts, (a) country of last permanent residence, and (b) country of birth. The entries should be given in full.

Column 16 (*Country of last permanent residence*).—This column is subdivided into two parts, (a) country of last permanent residence, and (b) country of birth. The entries should be given in full.

Column 17 (*Country of last permanent residence*).—This column is subdivided into two parts, (a) country of last permanent residence, and (b) country of birth. The entries should be given in full.

Column 18 (*Country of last permanent residence*).—This column is subdivided into two parts, (a) country of last permanent residence, and (b) country of birth. The entries should be given in full.

Column 19 (*Country of last permanent residence*).—This column is subdivided into two parts, (a) country of last permanent residence, and (b) country of birth. The entries should be given in full.

Column 20 (*Country of last permanent residence*).—This column is subdivided into two parts, (a) country of last permanent residence, and (b) country of birth. The entries should be given in full.

Column 21 (*Country of last permanent residence*).—This column is subdivided into two parts, (a) country of last permanent residence, and (b) country of birth. The entries should be given in full.

Column 22 (*Country of last permanent residence*).—This column is subdivided into two parts, (a) country of last permanent residence, and (b) country of birth. The entries should be given in full.

Column 23 (*Country of last permanent residence*).—This column is subdivided into two parts, (a) country of last permanent residence, and (b) country of birth. The entries should be given in full.

Column 24 (*Country of last permanent residence*).—This column is subdivided into two parts, (a) country of last permanent residence, and (b) country of birth. The entries should be given in full.

Column 25 (*Country of last permanent residence*).—This column is subdivided into two parts, (a) country of last permanent residence, and (b) country of birth. The entries should be given in full.

Column 26 (*Country of last permanent residence*).—This column is subdivided into two parts, (a) country of last permanent residence, and (b) country of birth. The entries should be given in full.

Column 27 (*Country of last permanent residence*).—This column is subdivided into two parts, (a) country of last permanent residence, and (b) country of birth. The entries should be given in full.

Column 28 (*Country of last permanent residence*).—This column is subdivided into two parts, (a) country of last permanent residence, and (b) country of birth. The entries should be given in full.

Column 29 (*Country of last permanent residence*).—This column is subdivided into two parts, (a) country of last permanent residence, and (b) country of birth. The entries should be given in full.

Column 30 (*Country of last permanent residence*).—This column is subdivided into two parts, (a) country of last permanent residence, and (b) country of birth. The entries should be given in full.

Column 31 (*Country of last permanent residence*).—This column is subdivided into two parts, (a) country of last permanent residence, and (b) country of birth. The entries should be given in full.

Column 32 (*Country of last permanent residence*).—This column is subdivided into two parts, (a) country of last permanent residence, and (b) country of birth. The entries should be given in full.

ITALIAN (NORTH)

The people who are native to that portion of Italy south of the River Po (i. e., comprising of Liguria, Lombardy, the Marches, Umbria, Puglia, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and whose descendants should be classified as "Italian (north)."

Column 11 (*Place of birth*).—The State, Province, or District of birth should be shown in full in this column.

Column 12 (*Country of last permanent residence*).—This column should be filled with all countries of last permanent residence, including the United States, if the alien has ever resided therein, and the country of birth, if the alien is a native-born citizen of the United States.

Column 13 (*Country of last permanent residence*).—This column should be filled with all countries of last permanent residence, including the United States, if the alien has ever resided therein, and the country of birth, if the alien is a native-born citizen of the United States.

Column 14 (*Country of last permanent residence*).—This column should be filled with all countries of last permanent residence, including the United States, if the alien has ever resided therein, and the country of birth, if the alien is a native-born citizen of the United States.

Column 15 (*Country of last permanent residence*).—This column should be filled with all countries of last permanent residence, including the United States, if the alien has ever resided therein, and the country of birth, if the alien is a native-born citizen of the United States.

Column 16 (*Country of last permanent residence*).—This column should be filled with all countries of last permanent residence, including the United States, if the alien has ever resided therein, and the country of birth, if the alien is a native-born citizen of the United States.

Column 17 (*Country of last permanent residence*).—This column should be filled with all countries of last permanent residence, including the United States, if the alien has ever resided therein, and the country of birth, if the alien is a native-born citizen of the United States.

Column 18 (*Country of last permanent residence*).—This column should be filled with all countries of last permanent residence, including the United States, if the alien has ever resided therein, and the country of birth, if the alien is a native-born citizen of the United States.

Column 19 (*Country of last permanent residence*).—This column should be filled with all countries of last permanent residence, including the United States, if the alien has ever resided therein, and the country of birth, if the alien is a native-born citizen of the United States.

Column 20 (*Country of last permanent residence*).—This column should be filled with all countries of last permanent residence, including the United States, if the alien has ever resided therein, and the country of birth, if the alien is a native-born citizen of the United States.

Column 21 (*Country of last permanent residence*).—This column should be filled with all countries of last permanent residence, including the United States, if the alien has ever resided therein, and the country of birth, if the alien is a native-born citizen of the United States.

Column 22 (*Country of last permanent residence*).—This column should be filled with all countries of last permanent residence, including the United States, if the alien has ever resided therein, and the country of birth, if the alien is a native-born citizen of the United States.

Column 23 (*Country of last permanent residence*).—This column should be filled with all countries of last permanent residence, including the United States, if the alien has ever resided therein, and the country of birth, if the alien is a native-born citizen of the United States.

Column 24 (*Country of last permanent residence*).—This column should be filled with all countries of last permanent residence, including the United States, if the alien has ever resided therein, and the country of birth, if the alien is a native-born citizen of the United States.

Column 25 (*Country of last permanent residence*).—This column should be filled with all countries of last permanent residence, including the United States, if the alien has ever resided therein, and the country of birth, if the alien is a native-born citizen of the United States.

Column 26 (*Country of last permanent residence*).—This column should be filled with all countries of last permanent residence, including the United States, if the alien has ever resided therein, and the country of birth, if the alien is a native-born citizen of the United States.

Column 27 (*Country of last permanent residence*).—This column should be filled with all countries of last permanent residence, including the United States, if the alien has ever resided therein, and the country of birth, if the alien is a native-born citizen of the United States.

Column 28 (*Country of last permanent residence*).—This column should be filled with all countries of last permanent residence, including the United States, if the alien has ever resided therein, and the country of birth, if the alien is a native-born citizen of the United States.

Column 29 (*Country of last permanent residence*).—This column should be filled with all countries of last permanent residence, including the United States, if the alien has ever resided therein, and the country of birth, if the alien is a native-born citizen of the United States.

Column 30 (*Country of last permanent residence*).—This column should be filled with all countries of last permanent residence, including the United States, if the alien has ever resided therein, and the country of birth, if the alien is a native-born citizen of the United States.

Column 31 (*Country of last permanent residence*).—This column should be filled with all countries of last permanent residence, including the United States, if the alien has ever resided therein, and the country of birth, if the alien is a native-born citizen of the United States.

Column 32 (*Country of last permanent residence*).—This column should be filled with all countries of last permanent residence, including the United States, if the alien has ever resided therein, and the country of birth, if the alien is a native-born citizen of the United States.

Column 33 (*Country of last permanent residence*).—This column should be filled with all countries of last permanent residence, including the United States, if the alien has ever resided therein, and the country of birth, if the alien is a native-born citizen of the United States.

Column 34 (*Country of last permanent residence*).—This column should be filled with all countries of last permanent residence, including the United States, if the alien has ever resided therein, and the country of birth, if the alien is a native-born citizen of the United States.

Column 35 (*Country of last permanent residence*).—This column should be filled with all countries of last permanent residence, including the United States, if the alien has ever resided therein, and the country of birth, if the alien is a native-born citizen of the United States.

Column 36 (*Country of last permanent residence*).—This column should be filled with all countries of last permanent residence, including the United States, if the alien has ever resided therein, and the country of birth, if the alien is a native-born citizen of the United States.

Column 37 (*Country of last permanent residence*).—This column should be filled with all countries of last permanent residence, including the United States, if the alien has ever resided therein, and the country of birth, if the alien is a native-born citizen of the United States.

Column 38 (*Country of last permanent residence*).—This column should be filled with all countries of last permanent residence, including the United States, if the alien has ever resided therein, and the country of birth, if the alien is a native-born citizen of the United States.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED STATES

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of the insular possessions of the United States. This (pink) sheet is for the listing of

Through:

S. S. R.M.M.S. "AORANGI"

Passengers sailing from

SYDNEY N.S.W.

JUNE 21ST, 1934, 19

1 No. on List	2 HEAD-TAX STATUS	3 NAME IN FULL		4 Age		5 Sex	6 Married or single	7 Calling or occupation	8 Able to			9 Nationality, (Country of which citizen or subject)	10 Race or people	11 Place of birth		12 Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit number	13 Issued		14 Data concerning verifications of landings, etc.	15 Last permanent residence	
		Family name	Given name	Yrs.	Mos.				Read	Write	Country			City or town, State, Province or District	Place		Date	Country		City or town, State, Province or District	
1	NON-IMMIGRANT	✓	DEMETER	EDMOND	28	M	S	Journalist	Yes	English	Yes	Hungary	Magyar	Hungary	Satoral-gaughely	(3-2) 1743	Paris	Jan. 22nd, 1934	✓	France	Paris
2	NON-IMMIGRANT	✓	DOWSETT	HARRY W.	55	M	M	Engineer	Yes	English	Yes	England	English	England	London	(3-2) 808	Sydney	June 20th, 1934	✓	England	London
3	NON-IMMIGRANT	✓	DOWSETT	AGNES J.	49	F	M	Home Duties	Yes	English	Yes	England	Dutch	Holland	Amsterdam	(3-2) 808	Sydney	June 20th, 1934	✓	England	London
4	NON-IMMIGRANT	✓	DOBBYNS	WILLIAM S.	32	M	M	Shoe Buyer	Yes	English	Yes	Australia	English	Australia	Junee	(3-2) 797	Sydney	June 15th, 1934	✓	Australia	Sydney
5	NON-IMMIGRANT	✓	HOOD-DYE	WILLIAM	44	M	M	Doctor of Medicine	Yes	English	Yes	England	English	England	London	(3-2) 430	Melbourne	June 12th, 1934	✓	East Africa	Iringa
6	NON-IMMIGRANT	✓	HOOD-DYE	HENRIETTA A.C.	39	F	M	Physician	Yes	English	Yes	England	Scottish	Scotland	Ardrissen	(3-2) 431	Melbourne	June 12th, 1934	✓	East Africa	Iringa
7	NON-IMMIGRANT	✓	MACLURCAN	WINIFRED J.	44	F	M	Home Duties	Yes	English	Yes	Australia	Irish	Australia	Sydney	(3-2) 782	Sydney	June 6th, 1934	✓	Australia	Sydney
8	NON-IMMIGRANT	✓	KENNA	ANNIE M.	47	F	S	Home Duties	Yes	English	Yes	Australia	Irish	Australia	Clifton	(3-2) 783	Sydney	June 6th, 1934	✓	Australia	Sydney
9	NON-IMMIGRANT	✓	QUINN	EDNA M.	34	F	S	Caterer	Yes	English	Yes	Australia	Irish	Australia	Kurrajong	(3-2) 796	Sydney	June 15th, 1934	✓	Australia	Sydney
10	NON-IMMIGRANT	✓	QUINN	EDITH G.	40	F	S	Restaurant Manageress	Yes	English	Yes	Australia	Irish	Australia	Penrith	(3-2) 795	Sydney	June 15th, 1934	✓	Australia	Sydney
11	NON-IMMIGRANT	✓	SAUNDERS	GEORGE L.	35	M	M	Medical Officer	Yes	English	Yes	Australia	English	Australia	Sydney	(3-1) 790	Sydney	June 11th, 1934	✓	Australia	Sydney
12	NON-IMMIGRANT	✓	SAUNDERS	JAMES G.	30	F	M	Home Duties	Yes	English	Yes	Australia	Scottish	Scotland	Wishaw	(3-1) 791	Sydney	June 11th, 1934	✓	Australia	Sydney
13	NON-IMMIGRANT	✓	STEPHENS	HENRY W.	40	M	M	Manufacturer	Yes	English	Yes	Australia	English	Australia	Agnewdale	(3-3) 793	Melbourne	June 15th, 1934	✓	Australia	Melbourne
14	NON-IMMIGRANT	✓	WALSH	JAMES A.	58	M	S	Retired Clergyman	Yes	English	Yes	Australia	Southern Irish	Ireland	Thomaston	(3-2) 798	Sydney	June 18th, 1934	✓	Australia	Bowen

Total passengers
U. S. citizens
Aliens

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, _____, Surgeon of the _____, do
 solemnly, sincerely, and truly that I have had 35 years' experience as a Physician
 and Surgeon and that I am entitled to practice as such under the authority of _____
 and that I have made a personal examination of _____
 each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 16 in number, according
 to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical
 condition of such aliens.

Sworn to before me this _____ day of _____, 19____
 at VANCOUVER B.C.

Note: If a change results with the vessel, the affidavit must be sworn to by the surgeon on board at the port of arrival and any changes that may have occurred en route in
 the condition of the vessel, the passengers, or the cargo, must be stated in a separate affidavit sworn to by the surgeon on board at the port of departure and returned to the
 Immigration Service with the vessel, the affidavit of the surgeon on board at the port of arrival being the primary authority in the absence of the affidavit of the surgeon on board.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Romanian.
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Rusniak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (North).	Scottish.
Chinese.	Italian (South).	Serbian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Latvian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spaniard American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Monacan.	Welsh.
Flemish.	Prote Islander.	West Indian (other than Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

LIST OF UNITED STATES CITIZENS

(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

S. S. *Meian Maru*

sailing from *Yokohama, Japan*

June 29th

19³⁴

Arriving at Port of

Vancouver, B.C., Canada July 10th, 19³⁴

No. on List	NAME IN FULL		AGE		Sex	MARRIED OR SINGLE	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE)	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS	ADDRESS IN UNITED STATES
	FAMILY NAME	GIVEN NAME	Yrs.	Mos.					
1	Grant	James Percy	38	5	M	S	Gold Hill, Neb., Jan. 24, 1876.		1818-18th St., Boulder, Col.
2	Smith	William Bradford	28	-	M	M	North Adams, Mass; May 13, 1909		25 East Quincy St., North Adams, Mass.
3	Smith	Ernest	26	-	F	M	Merchantville, N.J. Oct. 24, 1908		as above
4	Smith	Alanson Bradford	1	-	M	S	Karuizawa, Japan. Jul. 28, 1932.		as above
5	Hopkins	Martin A.	44	8	M	M	Nashville, Tenn. Oct. 23, 1889.		P.O. Box 330, Nashville, Tenn.
6	Hopkins	Bessie A.	45	10	F	M	Clarksville, Tenn. Aug. 31, 1888.		as above
7	Hopkins	Mary E.	18	1	F	S	St. Joseph, Mo. May 19, 1916.		as above
8	Hopkins	Robert T.	14	5	M	S	Chinkiang, China. Feb. 7, 1920.		as above
9	Hopkins	Helen	12	5	F	S	Satsien, China. Feb. 24, 1922.		as above
10	Hopkins	William T.	9	9	M	S	Satsien, China. Sept. 27, 1924		as above
11									
12									
13									
14									
15									
16									
17									
18									
19									
20									
21									
22									
23									
24									
25									
26									
27									
28									
29									
30									

J. B. Beck

IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
 2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
 3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
 4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, Shohei Kinura; Master, of the "U.S." Meian Maru, from Yokohama, Japan, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 6 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by laws regulating immigration, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

[Signature]
Commander Officer.

Sworn to before me this 10th day of July, 19 34
at Vancouver, B.C., Canada.

Immigration Officer.

14-420

INSTRUCTIONS FOR PREPARING ALIEN MANIFESTS

Separate manifests should be prepared for each port at which passengers embark for the United States, recording on separate manifests immigrants and nonimmigrants, as defined by the Immigration Act of 1924; and also recording on separate manifests those aliens traveling in the third class and the so-called tourist class, whose visas bear the initials of Technical Advisers, and those whose visas do not bear such initials. The names of all members of a family shall appear upon the same manifest sheet when they travel in the same class; and if they travel in different classes, appropriate cross references should be made on the sheets on which the respective names are listed.

Column 2 (Head-tax status).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (Age).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (Sex).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (Married or single).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (Calling or occupation).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: (Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (Able to read and write).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language (or, if exemption is claimed, upon what ground)." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (Nationality).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (Race or people).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and similarly "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK)

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH)

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH)

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 11 (Place of birth).—The State, Province, or District of birth should be shown in addition to the city or town.

Column 12 (Serial number of document presented).—Prefix serial number of document with abbreviation "QIV," "XIV," "IV," or "IP" as appropriate, to designate whether it is quota Immigration Visa, Nonquota Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit; and also state section of the Immigration Act of 1924 involved, as Section 4 (a).

Column 13.—This question has reference to the place and date of issue of the document described in column 12, and is self-explanatory.

Column 14 (Verifications of landing, etc.).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 15 (Last permanent residence).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence, regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country, city or town, state, province, or district of his permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry should give name, exact post-office, and complete address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend. If no such relative or friend living in country whence alien came, give name and address of relative or friend in country of which citizen or subject. If such country is other than that whence alien came, address should include street and number.

Column 18 (Final destination).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States, and port of intended departure.

Column 19 (Whether having a ticket to such final destination).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (By whom was passage paid).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (Whether in possession of \$50, and if less, how much).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (Whether ever before in the United States; and if so, when, where, and date of last departure).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia. Where in the United States more than once previously, indicate last residence only, and give exact or approximate date of last departure from the United States.

Column 23 (Whether going to join relative or friend).—The answer should show whether going to join either a relative or friend, with name and complete address; and if a relative, the exact relationship.

Columns 24 to 30.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been excluded and deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to comply for admission, the authority for such reappplication should be given.

List

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States
This (yellow) sheet is for the listing of

S. S. "Meitan Maru" Passengers sailing from Yokohama, Japan, June 29th, 1934

1 No. on List	2 HEAD-TAX STATUS (This column for use of Government officials only)	3 NAME IN FULL		4 Age		5 Sex	6 Married or single	7 Calling or occupation	8 Able to -			9 Nationality (Country of which citizen or subject)	10 † Race or people	11 Place of birth		12 Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit number <small>(Prefix number with QIV, NOIV, PV, or RP and give section of act involved)</small>	13 Issued		14 Data concerning verifications of landings, etc. <small>(This column for use of Government officials only)</small>	15 *Last permanent residence	
		Family name	Given name	Yrs.	Mos.				Read	Read what language (or if exemption claimed, on what ground)	Write			Country	City or town, State, Province or District		Place	Date		Country	City or town, State, Province or District
1		Gregor	Herbert Mons	34	-	M	M	Teacher	Yes	English	Yes	Czecho-slovakia	German	Czecho-slovakia	Turnov	U.I. visa # 1390	Tokyo	25/3/34		Japan	Akita
2		Gregor	Gustl Moire	33	-	F	M	house wife	Yes	English	Yes	Czecho-slovakia	German	Czecho-slovakia	Reichenberg	U.I. visa # 1391	Tokyo	25/3/34		Japan	Akita
3		Gregor	Ine Gert	6	6	F	S	None	No	- - - /6 - -	No	Czecho-slovakia	German	Japan	Akita	U.I. visa # 1392	Toyko	25/3/34		Japan	Akita
4																					
5																					
6																					
7																					
8																					
9																					
10																					
11																					
12																					
13																					
14																					
15																					
16																					
17																					
18																					
19																					
20																					
21																					
22																					
23																					
24																					
25																					
26																					
27																					
28																					
29																					
30																					

Total passengers
U. S. citizens
Aliens

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, Kiichi Ichikaki, Surgeon of the Japanese, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had Twenty-four years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of The Department of Home Affairs, The Imperial Japanese Government, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 6 in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

[Signature]
Surgeon.

Sworn to before me this 10th day of July, 19 34

at Vancouver, B.C., Canada.

(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian.
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Russniak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (other than Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, Shigetatsu Matsuura, Master of the Italian Maru, from Yokohama, Japan, do solemnly, sincerely, and truly ~~swear~~ that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 6 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by laws regulating immigration, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

[Signature]
Commander Officer

Sworn to before me this 10th day of July, 19 34
at Vancouver, B.C., Canada.

Immigration Officer.

14-430

INSTRUCTIONS FOR PREPARING ALIEN MANIFESTS

Separate manifests should be prepared for each port at which passengers embark for the United States, recording on separate manifests immigrants and nonimmigrants, as defined by the Immigration Act of 1924; and also recording on separate manifests those aliens traveling in the third class and the so-called tourist class, whose visas bear the initials of Technical Advisers, and those whose visas do not bear such initials. The names of all members of a family shall appear upon the same manifest sheet when they travel in the same class; and if they travel in different classes, appropriate cross references should be made on the sheets on which the respective names are listed.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language (or, if exemption is claimed, upon what ground)." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and similarly "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of English, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK)

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH)

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH)

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 11 (*Place of birth*).—The State, Province, or District of birth should be shown in addition to the city or town.

Column 12 (*Serial number of document presented*).—Prefix serial number of document with abbreviation "QIV," "NIV," "IV," or "RIV" as appropriate, to designate whether it is Quota Immigration Visa, Nonquota Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit; and also state section of the Immigration Act of 1924 involved, as Section 4 (a).

Column 13.—This question has reference to the place and date of issue of the document described in column 12, and is self-explanatory.

Column 14 (*Verification of landing, etc.*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence, regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country, city or town, state, province, or district of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name, exact relationship, and complete address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend. If no such relative or friend living in country whence alien came, give name and address of relative or friend in country of which citizen or subject. If such country is other than that whence alien came, address should include street and number.

Column 18 (*Intend destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States, and port of intended departure.

Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (*Whether in possession of \$50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, when, where, and date of last departure*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia. Where in the United States more than once previously, indicate last residence only, and give exact or approximate date of last departure from the United States.

Column 23 (*Whether going to join relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend, with name and complete address; and if a relative, the exact relationship.

Columns 24 to 36.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been excluded and deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reappliance should be given.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED STATES

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of the insular possessions of the United States. This (yellow) sheet is for the listing of

S. S. "Heian Maru" Passengers sailing from Yokohama, Japan, June 29th, 1934

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15				
No. on List	NAME IN FULL		Age		Sex	Calling or occupation	Able to—		Nationality (Country of which citizen or subject)	Race or people	Place of birth		Issued		Data concerning verifications of landings, etc. (This column for use of Government officials only)	*Last permanent residence		
	Family name	Given name	Yrs.	Mos.			Read	Write			Country	City or town, State, Province or District	Place	Date		Country	City or town, State, Province or District	
1	Maruyama	Tomejiro	34	5	M	S company staff	Yes	English	Yes	Japan	Japanese	Japan	Kyoto	Tokyo	23/6/34		Japan	Osaka
2																		
3																		
4																		
5																		
6																		
7																		
8																		
9																		
10																		
11																		
12																		
13																		
14																		
15																		
16																		
17																		
18																		
19																		
20																		
21																		
22																		
23																		
24																		
25																		
26																		
27																		
28																		
29																		
30																		

Total passengers
U. S. citizens
Aliens

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, Fitchi Ishizaki, Surgeon of the Empire of Japan, Japanese, do solemnly, sincerely, and truly ~~swear~~ ^(Make whether Surgeon "swearing themselves" or "sworn by others" known as the case may be) that I have had Twenty-four years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of The Department of Home Affairs, Imperial Japanese Government, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 6 in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this 10th day of July, 1954

at Vancouver, B.C., Canada

(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)

Note.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian.
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Rusniak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (other than Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, Shohel Kimura, of the Alien aru, from Yokohama, Japan, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 7 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by laws regulating immigration, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Sworn to before me this 10th day of July, 1934
at Vancouver, B.C., Canada. Commander Officer

Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR PREPARING ALIEN MANIFESTS

Separate manifests should be prepared for each port at which passengers embark for the United States, recording on separate manifests immigrants and nonimmigrants, as defined by the Immigration Act of 1921; and also recording on separate manifests those aliens traveling in the third class and the so-called tourist class, whose visas bear the initials of Technical Advisers, and those whose visas do not bear such initials. The names of all members of a family shall appear upon the same manifest sheet when they travel in the same class; and if they travel in different classes, appropriate cross references should be made on the sheets on which the respective names are listed.

- Column 2 (Head-tax status).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.
- Column 3 (Age).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.
- Column 4 (Sex).—The entry should be either M (male) or F (female).
- Column 5 (Married or single).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).
- Column 7 (Calling or occupation).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, etc. A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:
A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.
A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.
Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.
- Column 8 (Able to read and write).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language (or, if exemption is claimed, upon what ground)." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.
- Column 9 (Nationality).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.
- Column 10 (Race or people).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.
Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and similarly "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

- CUBAN
The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).
- WEST INDIAN
"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.
- SPANISH AMERICAN
"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.
- AFRICAN (BLACK)
"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.
- ITALIAN (NORTH)
The people who are native to that portion of Italy north of the basin of the River Po (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

- ITALIAN (SOUTH)
The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."
- Column 11 (Place of birth).—The State, Province, or District of birth should be shown in addition to the city or town.
- Column 12 (Serial number of document presented).—Prefix serial number of document with abbreviation "QV," "NIV," "PV," or "RP," as appropriate, to designate whether it is Quota Immigration Visa, Nonquota Immigration Visa, Passport Visa, or Treaty Permit; and also state section of the Immigration Act of 1924 involved, as Section 4 (a).
- Column 13.—This question has reference to the place and date of issue of the document described in column 12, and is self-explanatory.
- Column 14 (Verifications of landing, etc.).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.
- Column 15 (Last permanent residence).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country, city or town, state, province, or district of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.
- Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."
- Column 17 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry should give name, exact relationship, and complete address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend, if no such relative or friend living in country whence alien came, give name and address of relative or friend in country of which citizen or subject, if such country is other than that whence alien came. Address should include street and number.
- Column 18 (Final destination).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of the United States, and port of intended departure, if within the United States; country, if outside the United States.
- Column 19 (Whether having a ticket to such final destination).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).
- Column 20 (By whom sea passage paid).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.
- Column 21 (Whether in possession of \$50, and if less, how much).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.
- Column 22 (Whether ever before in the United States; and if so, when, where, and date of last departure).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1907, Philadelphia. Where in the United States more than once previously, indicate last residence only, and give exact or approximate date of last departure from the United States.
- Column 23 (Whether going to join relative or friend).—The answer should show whether going to join either a relative or friend, with name and complete address; and if a relative, the exact relationship.
- Columns 24 to 36.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 36, if alien has been excluded and deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

List 7

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer
FIRST-CABIN PASSENGERS ONLY

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

Arriving at Port of Vancouver, B.C., Canada. will travelling & enter to U.S.A. July 10, 1934

No. on List	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came, or if none there, then in country of which a citizen or subject.	Final destination		By whom was passage paid?	Whether in possession of U.S. and if not, how much?	Whether ever before in the United States, and if so, when and where?			Whether going to join a relative or friend; state name and complete address, and if relative, exact relationship	Purpose of coming to United States		Whether a polygamist	Whether an anarchist	Condition of health, mental and physical	Deformed or crippled, Nature, length of time, and cause	Height		Color of —	Marks of identification			
		Foreign countries via port of departure	In U.S.A., its territories or possessions			Yes or No	Year or period of years	Where?		Date of last departure	Whether alien intended to be in the United States					Whether alien intended to be in the United States	Feet			Inches	Hair	Eyes
1	C's Bank Apartment, Tokyo, Japan. Address in Canada: Father, R.A. ... 1412 ... Victoria, B.C.	KY	LEVIN	self	Yes	Yes	1910/1933	Ky. & Calif.	UNIVERSITY OF KENTUCKY LEXINGTON KY travelling around U.S.A. and will coming back to Canada.	2 month PLRN	No	No	No	No	No	No	No	good	5	11	fair	brown grey near sighted
2																						
3																						
4																						
5																						
6																						
7																						
8																						
9																						
10																						
11																						
12																						
13																						
14																						
15																						
16																						
17																						
18																						
19																						
20																						
21																						
22																						
23																						
24																						
25																						
26																						
27																						
28																						
29																						
30																						

Note.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

List

785

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED STATES

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of the insular possessions of the United States. This (pink) sheet is for the listing of

S. S. *M.S. Weisen "Saru"* Passengers sailing from *Yokohama, Japan*, June 29th, 1934

1 No. on List	2 HEAD-TAX STATUS <small>(This column for use of Government officials only)</small>	3 NAME IN FULL		4 Age		5 Sex	6 Married or single	7 Calling or occupation	8 Able to—			9 Nationality. Country of which citizen or subject	10 Race or people	11 Place of birth		12 Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit number <small>(Prefix number with QIV, NQIV, FV, or RP and give section of act involved)</small>	13 Issued		14 Data concerning verifications of landings, etc. <small>(This column for use of Government officials only)</small>	15 *Last permanent residence	
		Family name	Given name	Yrs.	Mos.				Read	Read what language (or if exemption claimed, on what ground)	Write			Country	City or town, State, Province or District		Place	Date		Country	City or town, State, Province or District
1		<i>Nielye</i>	<i>Paul H.</i>	37	8	M	M	professor	Yes	English	Yes	Canada	SCOTCH British	Canada	Victoria, B.C.	R.# 904727	Wash. D.C.	13/4/1933		Japan	Tokyo
2																					
3																					
4																					
5																					
6																					
7																					
8																					
9																					
10																					
11																					
12																					
13																					
14																					
15																					
16																					
17																					
18																					
19																					
20																					
21																					
22																					
23																					
24																					
25																					
26																					
27																					
28																					
29																					
30																					

Total passengers
U. S. citizens
Aliens

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, Hiichi Ishisaki, Surgeon of the Japanese, do solemnly, sincerely, and truly ^{swear} that I have had Twenty-four years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of The department of Home Affairs, the Imperial Japanese Government, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 7 in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this 10th day of July, 1934.
 at Vancouver, B.C., Canada.

[Signature]
 Surgeon.

(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)

Note.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.
 If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian.
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Russniak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (other than Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, Shohei Inaura, Master of the Shonan Maru, from Okohama, Japan, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by laws regulating immigration, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Sworn to before me this 10th day of July, 1934 at San Francisco, Cal.

Immigration Officer.

14-430

INSTRUCTIONS FOR PREPARING ALIEN MANIFESTS

Separate manifests should be prepared for each port at which passengers embark for the United States, recording on separate manifests immigrants and nonimmigrants, as defined by the Immigration Act of 1924; and also recording on separate manifests those aliens traveling in the third class and the so-called tourist class, whose visas bear the initials of Technical Advisers, and those whose visas do not bear such initials. The names of all members of a family shall appear upon the same manifest sheet when they travel in the same class; and if they travel in different classes, appropriate cross references should be made on the sheets on which the respective names are listed.

Column 2 (Head and status).—Steamship lines should make no entries in this column. This space is for use of Government officials only.

Column 3 (Age).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entries should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (Calling or occupation).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrived, as, for example, Civil engineer, stationer, chemist, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (Able to read and write).—This column is subdivided and contains the following questions: "Read what language?" If exception is claimed, upon what ground? In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (Country of birth).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (Race or people).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" as country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK)

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH)

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH)

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Provenza, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Lucania, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 11 (Place of birth).—The State, Province, or District of birth should be shown in addition to the country of birth.

Column 12 (Naturalized or not naturalized).—Prefix serial number of document with which alien is registered as "NAT." "CIV." or "DIP." as appropriate, to designate whether it is (1) a passport, (2) a Visa, (3) a Nonpareil Immigration Visa, (4) a Permit, or (5) a Permit and also state section of the Immigration Act of 1924 involved, as Sec. 1004 (a).

Column 13.—This question has reference to the place and date of issue of the document described in Column 12, and is self-explanatory.

Column 14 (Intention of landing, etc.).—Steamship lines should make no entries in this column. This space is for use of Government officials only.

Column 15 (Last permanent residence).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence, regardless of length of actual residence there. The entry in Column 15 should show the country, city or town, state, province, or district of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning there after an absence should be denoted "United States."

Column 17 (Name and address of nearest relative or friend in country of birth or other country).—The entry should give name, exact relation, and complete address of such relative. If no such relative living in country of birth or other country of relative or friend in country of which alien is citizen or subject, other than that whence alien came, address should indicate nearest and best.

Column 18 (Usual destination).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended permanent residence shall include this permanent residence. The entry should state the place, city or town, or district of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States; and port of intended departure.

Column 19 (Whether having attached to such final destination).—This answer should be given Yes (checked) or No (unchecked).

Column 20 (By whom fare passage paid).—The entry should show whether by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative, friend, steamship company, etc.

Column 21 (Whether in possession of \$10 and \$100).—This answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money which money brought in, the head of a family should not be that belonging to several members of the family.

Column 22 (Whether ever before in the United States, and if so, when, where, and before last departure).—This answer should show whether or not alien has been in the United States before, and if so, the year (or years), last year, and place, as, "France, 1927, Philadelphia." Where in the United States no reference to previous visits should be made, and only, and give exact or approximate date of last departure from the United States.

Column 23 (Whether going to join relative or friend).—This answer should show whether alien is going to join either a relative or friend, with name and complete address; and if a relative, the exact relationship.

Columns 24 to 35.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspectors during the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has intention of permanent departure within one year and the Secretary of Labor has not previously supplied Form 145, the authority for such reapplication should be given.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer
FIRST-CABIN PASSENGERS ONLY

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

Arriving at Port of Vancouver, B.C., Canada; passing through to U.S.A., July 10th, 1934

No. on List	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came, or if none there, then in country of which a citizen or subject.	Final destination		Whether having a ticket to such final destination	By whom was passage paid?	Whether in possession of \$50. and if less, how much?	Whether ever before in the United States, and if so, when and where?			Whether going to join a relative or friend; state name and complete address, and if relative, exact relationship	Purpose of coming to United States		Whether a polygamist	Whether an anarchist	Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.	Whether excluded and deported within one year	Whether arrested and deported at any time	Condition of health, mental and physical	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause	Height		Color of Hair	Color of Eyes	Marks of identification
		Foreign country via port of departure	In U. S. A., its territories or possessions				Yes	No	Year or period of years		Where?	Date of last departure								Whether admitted to U. S. to remain in the United States	Whether admitted to U. S. for a limited period of time				Feet	Inches	Complexion
1	Mr. S. S. Yamaguchi (Father) 1, 3, 5, 7, 9, 11, 13, 15, 17, 19, 21, 23, 25, 27, 29, 31, 33, 35, 37, 39, 41, 43, 45, 47, 49, 51, 53, 55, 57, 59, 61, 63, 65, 67, 69, 71, 73, 75, 77, 79, 81, 83, 85, 87, 89, 91, 93, 95, 97, 99, 101, 103, 105, 107, 109, 111, 113, 115, 117, 119, 121, 123, 125, 127, 129, 131, 133, 135, 137, 139, 141, 143, 145, 147, 149, 151, 153, 155, 157, 159, 161, 163, 165, 167, 169, 171, 173, 175, 177, 179, 181, 183, 185, 187, 189, 191, 193, 195, 197, 199, 201, 203, 205, 207, 209, 211, 213, 215, 217, 219, 221, 223, 225, 227, 229, 231, 233, 235, 237, 239, 241, 243, 245, 247, 249, 251, 253, 255, 257, 259, 261, 263, 265, 267, 269, 271, 273, 275, 277, 279, 281, 283, 285, 287, 289, 291, 293, 295, 297, 299, 301, 303, 305, 307, 309, 311, 313, 315, 317, 319, 321, 323, 325, 327, 329, 331, 333, 335, 337, 339, 341, 343, 345, 347, 349, 351, 353, 355, 357, 359, 361, 363, 365, 367, 369, 371, 373, 375, 377, 379, 381, 383, 385, 387, 389, 391, 393, 395, 397, 399, 401, 403, 405, 407, 409, 411, 413, 415, 417, 419, 421, 423, 425, 427, 429, 431, 433, 435, 437, 439, 441, 443, 445, 447, 449, 451, 453, 455, 457, 459, 461, 463, 465, 467, 469, 471, 473, 475, 477, 479, 481, 483, 485, 487, 489, 491, 493, 495, 497, 499, 501, 503, 505, 507, 509, 511, 513, 515, 517, 519, 521, 523, 525, 527, 529, 531, 533, 535, 537, 539, 541, 543, 545, 547, 549, 551, 553, 555, 557, 559, 561, 563, 565, 567, 569, 571, 573, 575, 577, 579, 581, 583, 585, 587, 589, 591, 593, 595, 597, 599, 601, 603, 605, 607, 609, 611, 613, 615, 617, 619, 621, 623, 625, 627, 629, 631, 633, 635, 637, 639, 641, 643, 645, 647, 649, 651, 653, 655, 657, 659, 661, 663, 665, 667, 669, 671, 673, 675, 677, 679, 681, 683, 685, 687, 689, 691, 693, 695, 697, 699, 701, 703, 705, 707, 709, 711, 713, 715, 717, 719, 721, 723, 725, 727, 729, 731, 733, 735, 737, 739, 741, 743, 745, 747, 749, 751, 753, 755, 757, 759, 761, 763, 765, 767, 769, 771, 773, 775, 777, 779, 781, 783, 785, 787, 789, 791, 793, 795, 797, 799, 801, 803, 805, 807, 809, 811, 813, 815, 817, 819, 821, 823, 825, 827, 829, 831, 833, 835, 837, 839, 841, 843, 845, 847, 849, 851, 853, 855, 857, 859, 861, 863, 865, 867, 869, 871, 873, 875, 877, 879, 881, 883, 885, 887, 889, 891, 893, 895, 897, 899, 901, 903, 905, 907, 909, 911, 913, 915, 917, 919, 921, 923, 925, 927, 929, 931, 933, 935, 937, 939, 941, 943, 945, 947, 949, 951, 953, 955, 957, 959, 961, 963, 965, 967, 969, 971, 973, 975, 977, 979, 981, 983, 985, 987, 989, 991, 993, 995, 997, 999, 1001, 1003, 1005, 1007, 1009, 1011, 1013, 1015, 1017, 1019, 1021, 1023, 1025, 1027, 1029, 1031, 1033, 1035, 1037, 1039, 1041, 1043, 1045, 1047, 1049, 1051, 1053, 1055, 1057, 1059, 1061, 1063, 1065, 1067, 1069, 1071, 1073, 1075, 1077, 1079, 1081, 1083, 1085, 1087, 1089, 1091, 1093, 1095, 1097, 1099, 1101, 1103, 1105, 1107, 1109, 1111, 1113, 1115, 1117, 1119, 1121, 1123, 1125, 1127, 1129, 1131, 1133, 1135, 1137, 1139, 1141, 1143, 1145, 1147, 1149, 1151, 1153, 1155, 1157, 1159, 1161, 1163, 1165, 1167, 1169, 1171, 1173, 1175, 1177, 1179, 1181, 1183, 1185, 1187, 1189, 1191, 1193, 1195, 1197, 1199, 1201, 1203, 1205, 1207, 1209, 1211, 1213, 1215, 1217, 1219, 1221, 1223, 1225, 1227, 1229, 1231, 1233, 1235, 1237, 1239, 1241, 1243, 1245, 1247, 1249, 1251, 1253, 1255, 1257, 1259, 1261, 1263, 1265, 1267, 1269, 1271, 1273, 1275, 1277, 1279, 1281, 1283, 1285, 1287, 1289, 1291, 1293, 1295, 1297, 1299, 1301, 1303, 1305, 1307, 1309, 1311, 1313, 1315, 1317, 1319, 1321, 1323, 1325, 1327, 1329, 1331, 1333, 1335, 1337, 1339, 1341, 1343, 1345, 1347, 1349, 1351, 1353, 1355, 1357, 1359, 1361, 1363, 1365, 1367, 1369, 1371, 1373, 1375, 1377, 1379, 1381, 1383, 1385, 1387, 1389, 1391, 1393, 1395, 1397, 1399, 1401, 1403, 1405, 1407, 1409, 1411, 1413, 1415, 1417, 1419, 1421, 1423, 1425, 1427, 1429, 1431, 1433, 1435, 1437, 1439, 1441, 1443, 1445, 1447, 1449, 1451, 1453, 1455, 1457, 1459, 1461, 1463, 1465, 1467, 1469, 1471, 1473, 1475, 1477, 1479, 1481, 1483, 1485, 1487, 1489, 1491, 1493, 1495, 1497, 1499, 1501, 1503, 1505, 1507, 1509, 1511, 1513, 1515, 1517, 1519, 1521, 1523, 1525, 1527, 1529, 1531, 1533, 1535, 1537, 1539, 1541, 1543, 1545, 1547, 1549, 1551, 1553, 1555, 1557, 1559, 1561, 1563, 1565, 1567, 1569, 1571, 1573, 1575, 1577, 1579, 1581, 1583, 1585, 1587, 1589, 1591, 1593, 1595, 1597, 1599, 1601, 1603, 1605, 1607, 1609, 1611, 1613, 1615, 1617, 1619, 1621, 1623, 1625, 1627, 1629, 1631, 1633, 1635, 1637, 1639, 1641, 1643, 1645, 1647, 1649, 1651, 1653, 1655, 1657, 1659, 1661, 1663, 1665, 1667, 1669, 1671, 1673, 1675, 1677, 1679, 1681, 1683, 1685, 1687, 1689, 1691, 1693, 1695, 1697, 1699, 1701, 1703, 1705, 1707, 1709, 1711, 1713, 1715, 1717, 1719, 1721, 1723, 1725, 1727, 1729, 1731, 1733, 1735, 1737, 1739, 1741, 1743, 1745, 1747, 1749, 1751, 1753, 1755, 1757, 1759, 1761, 1763, 1765, 1767, 1769, 1771, 1773, 1775, 1777, 1779, 1781, 1783, 1785, 1787, 1789, 1791, 1793, 1795, 1797, 1799, 1801, 1803, 1805, 1807, 1809, 1811, 1813, 1815, 1817, 1819, 1821, 1823, 1825, 1827, 1829, 1831, 1833, 1835, 1837, 1839, 1841, 1843, 1845, 1847, 1849, 1851, 1853, 1855, 1857, 1859, 1861, 1863, 1865, 1867, 1869, 1871, 1873, 1875, 1877, 1879, 1881, 1883, 1885, 1887, 1889, 1891, 1893, 1895, 1897, 1899, 1901, 1903, 1905, 1907, 1909, 1911, 1913, 1915, 1917, 1919, 1921, 1923, 1925, 1927, 1929, 1931, 1933, 1935, 1937, 1939, 1941, 1943, 1945, 1947, 1949, 1951, 1953, 1955, 1957, 1959, 1961, 1963, 1965, 1967, 1969, 1971, 1973, 1975, 1977, 1979, 1981, 1983, 1985, 1987, 1989, 1991, 1993, 1995, 1997, 1999, 2001, 2003, 2005, 2007, 2009, 2011, 2013, 2015, 2017, 2019, 2021, 2023, 2025, 2027, 2029, 2031, 2033, 2035, 2037, 2039, 2041, 2043, 2045, 2047, 2049, 2051, 2053, 2055, 2057, 2059, 2061, 2063, 2065, 2067, 2069, 2071, 2073, 2075, 2077, 2079, 2081, 2083, 2085, 2087, 2089, 2091, 2093, 2095, 2097, 2099, 2101, 2103, 2105, 2107, 2109, 2111, 2113, 2115, 2117, 2119, 2121, 2123, 2125, 2127, 2129, 2131, 2133, 2135, 2137, 2139, 2141, 2143, 2145, 2147, 2149, 2151, 2153, 2155, 2157, 2159, 2161, 2163, 2165, 2167, 2169, 2171, 2173, 2175, 2177, 2179, 2181, 2183, 2185, 2187, 2189, 2191, 2193, 2195, 2197, 2199, 2201, 2203, 2205, 2207, 2209, 2211, 2213, 2215, 2217, 2219, 2221, 2223, 2225, 2227, 2229, 2231, 2233, 2235, 2237, 2239, 2241, 2243, 2245, 2247, 2249, 2251, 2253, 2255, 2257, 2259, 2261, 2263, 2265, 2267, 2269, 2271, 2273, 2275, 2277, 2279, 2281, 2283, 2285, 2287, 2289, 2291, 2293, 2295, 2297, 2299, 2301, 2303, 2305, 2307, 2309, 2311, 2313, 2315, 2317, 2319, 2321, 2323, 2325, 2327, 2329, 2331, 2333, 2335, 2337, 2339, 2341, 2343, 2345, 2347, 2349, 2351, 2353, 2355, 2357, 2359, 2361, 2363, 2365, 2367, 2369, 2371, 2373, 2375, 2377, 2379, 2381, 2383, 2385, 2387, 2389, 2391, 2393, 2395, 2397, 2399, 2401, 2403, 2405, 2407, 2409, 2411, 2413, 2415, 2417, 2419, 2421, 2423, 2425, 2427, 2429, 2431, 2433, 2435, 2437, 2439, 2441, 2443, 2445, 2447, 2449, 2451, 2453, 2455, 2457, 2459, 2461, 2463, 2465, 2467, 2469, 2471, 2473, 2475, 2477, 2479, 2481, 2483, 2485, 2487, 2489, 2491, 2493, 2495, 2497, 2499, 2501, 2503, 2505, 2507, 2509, 2511, 2513, 2515, 2517, 2519, 2521, 2523, 2525, 2527, 2529, 2531, 2533, 2535, 2537, 2539, 2541, 2543, 2545, 2547, 2549, 2551, 2553, 2555, 2557, 2559, 2561, 2563, 2565, 2567, 2569, 2571, 2573, 2575, 2577, 2579, 2581, 2583, 2585, 2587, 2589, 2591, 2593, 2595, 2597, 2599, 2601, 2603, 2605, 2607, 2609, 2611, 2613, 2615, 2617, 2619, 2621, 2623, 2625, 2627, 2629, 2631, 2633, 2635, 2637, 2639, 2641, 2643, 2645, 2647, 2649, 2651, 2653, 2655, 2657, 2659, 2661, 2663, 2665, 2667, 2669, 2671, 2673, 2675, 2677, 2679, 2681, 2683, 2685, 2687, 2689, 2691, 2693, 2695, 2697, 2699, 2701, 2703, 2705, 2707, 2709, 2711, 2713, 2715, 2717, 2719, 2721, 2723, 2725, 2727, 2729, 2731, 2733, 2735, 2737, 2739, 2741, 2743, 2745, 2747, 2749, 2751, 2753, 2755, 2757, 2759, 2761, 2763, 2765, 2767, 2769, 2771, 2773, 2775, 2777, 2779, 2781, 2783, 2785, 2787, 2789, 2791, 2793, 2795, 2797, 2799, 2801, 2803, 2805, 2807, 2809, 2811, 2813, 2815, 2817, 2819, 2821, 2823, 2825, 2827, 2829, 2831, 2833, 2835, 2837, 2839, 2841, 2843, 2845, 2847, 2849, 2851, 2853, 2855, 2857, 2859, 2861, 2863, 2865, 2867, 2869, 2871, 2873, 2875, 2877, 2879, 2881, 2883, 2885, 2887, 2889, 2891, 2893, 2895, 2897, 2899, 2901, 2903, 2905, 2907, 2909, 2911, 2913, 2915, 2917, 2919, 2921, 2923, 2925, 2927, 2929, 2931, 2933, 2935, 2937, 2939, 2941, 2943, 2945, 2947, 2949, 2951, 2953, 2955, 2957, 2959, 2961, 2963, 2965, 2967, 2969, 2971, 2973, 2975, 2977, 2979, 2981, 2983, 2985, 2987, 2989, 2991, 2993, 2995, 2997, 2999, 3001, 3003, 3005, 3007, 3009, 3011, 3013, 3015, 3017, 3019, 3021, 3023, 3025, 3027, 3029, 3031, 3033, 3035, 3037, 3039, 3041, 3043, 3045, 3047, 3049, 3051, 3053, 3055, 3057, 3059, 3061, 3063, 3065, 3067, 3069, 3071, 3073, 3075, 3077, 3079, 3081, 3083, 3085, 3087, 3089, 3091, 3093, 3095, 3097, 3099, 3101, 3103, 3105, 3107, 3109, 3111, 3113, 3115, 3117, 3119, 3121, 3123, 3125, 3127, 3129, 3131, 3133, 3135, 3137, 3139, 3141, 3143, 3145, 3147, 3149, 3151, 3153, 3155, 3157, 3159, 3161, 3163, 3165, 3167, 3169, 3171, 3173, 3175, 3177, 3179, 3181, 3183, 3185, 3187, 3189, 3191, 3193, 3195, 3197, 3199, 3201, 3203, 3205, 3207, 3209, 3211, 3213, 3215, 3217, 3219, 3221, 3223, 3225, 3227, 3229, 3231, 3233, 3235, 3237, 3239, 3241, 3243, 3245, 3247, 3249, 3251, 3253, 3255, 3257, 3259, 3261, 3263, 3265, 3267, 3269, 3271, 3273, 3275, 3277, 3279, 3281, 3283, 3285, 3287, 3289, 3291, 3293, 3295, 3297, 3299, 3301, 3303, 3305, 3307, 3309, 3311, 3313, 3315, 3317, 3319, 3321, 3323, 3325, 3327, 3329, 3331, 3333, 3335, 3337, 3339, 3341, 3343, 3345, 3347, 3349, 3351, 3353, 3355, 3357, 3359, 3361, 3363, 3365, 3367, 3369, 3371, 3373, 3375, 3377, 3379, 3381, 3383, 3385, 3387, 3389, 3391, 3393, 3395, 3397, 3399, 3401, 3403, 3405, 3407, 3409, 3411, 3413, 3415, 3417, 3419, 3421, 3423, 3425, 3427, 3429, 3431, 3433, 3435, 3437, 3439, 3441, 3443, 3445, 3447, 3449, 3451, 3453, 3455, 3457, 3459, 3461, 3463, 3465, 3467, 3469, 3471, 3473, 3475, 3477, 3479, 3481, 3483, 3485, 3487, 3489, 3491, 3493, 3495, 3497, 3499, 3501, 3503, 3505, 3507, 3509, 3511, 3513, 3515, 3517, 3519, 3521, 3523, 3525, 3527, 3529, 3531, 3533, 3535, 3537, 3539, 3541, 3543, 3545, 3547, 3549, 3551, 3553, 3555, 3557, 3559, 3561, 3563, 3565, 3567, 3569, 3571, 3573, 3575, 3577, 3579, 3581, 3583, 3585, 3587, 3589, 3591, 3593, 3595, 3597, 3599, 3601, 3603, 3605, 3607, 3609, 3611, 3613, 3615, 3617, 3619, 3621, 3623, 3625, 3627, 3629, 3631, 3633, 3635, 3637, 3639, 3641, 3643, 3645, 3647, 3649, 3651, 3653, 3655, 3657, 3659, 3661, 3663, 3665, 3667, 3669, 3671, 3673, 3675, 3677, 3679, 3681, 3683, 3685, 3687, 3689, 3691, 3693, 3695, 3697, 3699, 3701, 3703, 3705, 3707, 3709, 3711, 3713, 3715, 3717, 3719, 3721, 3723, 3725, 3727, 3729, 3731, 3733, 3735, 3737, 3739, 3741, 3743, 3745, 3747, 3749, 3751, 3753, 3755, 3757, 3759, 3761, 3763, 3765, 3767, 3769, 3771, 3773, 3775, 3777, 3779, 3781, 3783, 3785, 3787, 3789, 3791, 3793, 3795, 3797, 3799, 3801, 3803, 3805, 3807, 3809, 3811, 3813, 3815, 3817, 3819, 3821, 3823, 3825, 3827, 3829, 3831, 3833, 3835, 3837, 3839, 3841, 3843, 3845, 3847, 3849, 3851, 3853, 3855, 3857, 3859, 3861, 3863, 3865, 3867, 3869, 3871, 3873, 3875, 3877, 3879, 3881, 3883, 3885, 3887, 3889, 3891, 3893, 3895, 3897, 3899, 3901, 3903, 3905, 3907, 3909, 3911, 3913, 3915, 3917, 3919, 3921, 3923, 3925, 3927, 3929, 3931, 3933, 3935, 3937, 3939, 3941, 3943, 3945, 3947, 3949, 3951, 3953, 3955, 3957, 3959, 3961, 3963, 3965, 3967, 3969, 3971, 3973, 3975, 3977, 3979, 3981, 3983, 3985, 398																							

184
List

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED STATES

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States or a port of the insular possessions of the United States. This (pink) sheet is for the listing of

S. S. # "Kaian Maru" Passengers sailing from Yokohama, Japan, June 29th, 1934

1 No. on List	2 HEAD-TAX STATUS <small>Tax collectible for alien and Government officials only</small>	3 NAME IN FULL		4 Age Yrs. Mos.	5 Sex	6 Married or single	7 Calling or occupation	8 Able to—			9 Nationality. (Country of which citizen or subject)	10 Race or people	11 Place of birth		12 Immigration Visa, Passport Visa, or Recruity Permit number <small>(Prefix number with QIV, NQIV, FV, or RP and give section of act involved)</small>	13 Issued		14 Data concerning verifications of findings, etc. <small>(This column for use of Government officials only)</small>	15 *Last permanent residence	
		Family name	Given name					Read	Read what language (or if exemption claimed, on what ground)	Write			Country	City or town, State, Province or District		Place	Date		Country	City or town, State, Province or District
1		Yamamoto	Kauro	22	M	S	student; excursion trip	Yes	English	Yes	Japan	Japanese	Japan	Nagasaki	N.I. visa # 869 Sec. 3(2)	Tokyo	31/8/34		Japan	Tokyo
2		Yamamoto	Juntaro	20	M	S	as above	Yes	English	Yes	Japan	Japanese	Japan	Tokyo	N.I. visa # 869 Sec. 3(2)	Tokyo	31/8/1934		Japan	Tokyo
3																				
4																				
5		W. H. Beck																		
6		J. B. Beck																		
7																				
8																				
9																				
10																				
11																				
12																				
13																				
14																				
15																				
16																				
17																				
18																				
19																				
20																				
21																				
22																				
23																				
24																				
25																				
26																				
27																				
28																				
29																				
30																				

Total passengers
U. S. citizens
Aliens

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, Kiichi Ishisaki, Surgeon of the Shikoku Maru, Japanese, do solemnly, sincerely, and truly ^{swear} that I have had twenty-four years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of The Department of Home Affairs, Imperial Japanese Government, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 6 in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this 10th day of July, 1934
at Vancouver, B. C., Canada.

Section 11 of the Immigration Act, 1914, provides that the Surgeon shall be examined by an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of the alien shall be reported to the immigration officer at the port of arrival. The Surgeon, with the vessel, should have been examined at the port of departure before the officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African black.	Greek.	Roumanian.
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Rusniak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Serbian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (other than Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer
FIRST-CABIN PASSENGERS ONLYArriving at Port of Worcester, P.C., Canada; Passing thru to U.S.A. July 10th, 1934

No. on List	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came, or if none there, then in country of which a citizen or subject.	Final destination		Whether having a ticket to such final destination	By whom was passage paid?	Whether an possession of \$50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States, and if so, when and where?			Whether going to join a relative or friend; state name and complete address, and if relative, exact relationship	Purpose of coming to United States		Whether a polygamist	Whether an anarchist	Whether coming to receive or assist in receiving, or to disseminate, propaganda, literature or other material in violation of the laws of the United States or of any State or Territory of the United States (See questions 28 and 29)	Whether coming to receive or assist in receiving, or to disseminate, propaganda, literature or other material in violation of the laws of the United States (See question 30)	Whether excluded and deported within one year	Whether arrested and deported at any time	Condition of health, mental and physical	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause	Height		Color of Hair	Color of Eyes	Marks of identification
		Foreign country via port of departure	In U.S.A. its territories or possessions State City or town				Yes or No	Year or period of years	Where?		Date of last departure	Whether admitted to the United States									Length of time since last admission to the United States	Feet				Inches	Complexion
1	100 Mr. J. A. Lorch; 100 St. Paul St., Boston, Mass.	Stockholm	Stockholm, Sweden	Yes	Victor Malmberg Co.	Yes	Yes	in 1924 transit	Passing through to my address in England.	3 days	No	No	No	No	No	No	No	No	good		5 7	1/2	fair	grey	mole on L. wrist
2	as above	as above	as above	Yes	"	--	No		as above	"	No	No	No	No	No	No	No	No	good		5 5	"	"	"	
3	as above	as above	as above	Yes	"	--	No		as above	"	No	No	No	No	No	No	No	No	good		4 8	"	"	"	
4	c/o Java China Japan Line-Note Branch Office, Kobe, Japan.	to Holland	via N.Y.	Yes	self	Yes	No		Mr. A. van Houten (father) 11 Rembrandtstr., Haarlem, Holland.	2 1/2 weeks	No	No	No	No	No	No	No	No	good		5 9	"	br.	br.	
5	British Army Station; Hong Kong, China.	China	to Europe & return to U.S.A.	Yes	self	Yes	No		150 Cromwell Rd., London, England.	8 days	No	No	No	No	No	No	No	No	good		6 0	"	"	"	
6	as above	as above	as above	Yes	husband	Yes	No		as above	"	No	No	No	No	No	No	No	No	good		5 8	"	"	"	
7																									
8																									
9																									
10																									
11																									
12																									
13																									
14																									
15																									
16																									
17																									
18																									
19																									
20																									
21																									
22																									
23																									
24																									
25																									
26																									
27																									
28																									
29																									
30																									

NOTE.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

183
List

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED STATES

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of the insular possessions of the United States. This (pink) sheet is for the listing of

S. S. "S.S. Heian Maru" Passengers sailing from Yokohama, Japan, June 29, 1934

1 No. on List	2 HEAD-TAX STATUS <small>This column is for use of Government officials only.</small>	3 NAME IN FULL		4 Age		6 Sex	7 Married or single	8 Calling or occupation	9 Able to			10 Nationality (Country of which citizen or subject)	11 Race or people	12 Place of birth		13 Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit number <small>Prefix number with QIV, NOV, IV, or RP and give section of act involved.</small>	14 Issued		15 Data concerning verifications of landings, etc. <small>(This column for use of Government officials only.)</small>	16 *Last permanent residence	
		Family name	Given name	Yrs.	Mos.				Read	Read what language (or if exempted, claim, on what ground)	Write			Country	City or town, State, Province or District		Place	Date		Country	City or town, State, Province or District
1		James	Samuel	44	4	M	Married	salesman	Yes	English	Yes	British	English	England	Manchester	transit visa, 114	Yokohama	6/6/34	-	England	Stockport
2		James	Mary	40	-	F	Married	housewife	Yes	English	Yes	British	English	Eng.	Stockport	transit visa, 115	Yokohama	6/6/34	-	England	Stockport
3		James	Norman Sexton	21	3	M	Single	student	Yes	English	Yes	British	English	Eng.	Stockport	transit visa, 115	Yokohama	6/6/34	-	Eng.	Stockport
4		van Notten	Pieter Cornelis	22	10	M	Single	ship fitter	Yes	English	Yes	Holland	Dutch	N.E.I.	Rotterdam	M.I. visa Sec. 5(2)	Kobe	5/8/34	3	Japan	Kobe
5		Walter	Robert James	31	-	M	Married	Army Officer	Yes	English	Yes	British	English	England	Liverpool	M.I. visa # 225	Hongkong	6/6/34	2	China	Hongkong
6		Walter	Eileen Mary	28	1	F	Married	housewife	Yes	English	Yes	British	English	Egypt	Alexandria	M.I. visa # 225	Hongkong	3/6/34	1	China	Hongkong
7																					
8																					
9																					
10																					
11																					
12																					
13																					
14																					
15																					
16																					
17																					
18																					
19																					
20																					
21																					
22																					
23																					
24																					
25																					
26																					
27																					
28																					
29																					
30																					

Total passengers
U. S. citizens
Aliens

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, Nichi Ichiseki, Surgeon of the Japanese ^(State whether Surgeon "acting through" or "employed by" "this vessel" or "otherwise"), do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had Twenty-four years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of The Department of Home Affairs, the Imperial Government, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 6 in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this 10th day of July, 1954
 at Vancouver, B.C., Canada

Nichi Ichiseki
 Surgeon.

When the vessel is a vessel of registry, the affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the number of aliens on board shall be reported to the immigration officer at the port of arrival. If the vessel is a vessel of registry, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to a master or other.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian.
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bosnian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Rusniak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Serbian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (other than Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, Robert Laura Oster, of the Italian, from Yokohama, Japan, do solemnly, sincerely, and truly that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 6 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by laws regulating immigration, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Sworn to before me this 10th day of July, 19 34
at Yokohama, Japan

Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR PREPARING ALIEN MANIFESTS

Separate manifests should be prepared for each port at which passengers embark for the United States, recording on separate manifests immigrants and nonimmigrants, as defined by the Immigration Act of 1924; and also recording on separate manifests those aliens traveling in the third class and the so-called tourist class, whose visas bear the initials of Technical Advances, and those whose visas do not bear such initials. The names of all members of a family shall appear upon the same manifest sheet when they travel in the same class; and if they travel in different classes, appropriate cross references should be made on the sheets on which the respective names are listed.

Column 2 (Head-tax status).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of government officials only.

Column 4 (Age).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (Sex).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (Married or single).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (Calling or occupation).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, marine engineer, hose painter, steel polisher, iron molder, wood trimmer, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of the arrivals.

Column 8 (Ability to read and write).—This column is subdivided and contains the following question: "Can the alien read and write in his own language?" In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If an alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (Ancestry).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (Race or people).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" as country. An Irish, German, or Italian alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK)

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. An alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH)

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy; (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Veneto, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH)

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 11 (Place of birth).—The State, Province, or District of birth should be shown in addition to the city or town.

Column 12 (Serial number of document presented).—Prefix serial number of document with abbreviation "QIV," "QIVY," "IVY," or "RIV," as appropriate, to designate whether it is quota Immigration Visa, Nonquota Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit; and also state section of the Immigration Act of 1924 involved, as Section 1 (a).

Column 13.—This question line references to the place and date of issue of the document described in column 12, and is self-explanatory.

Column 14 (Verifications of land, etc.).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 15 (Last permanent residence).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence, regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country, city or town, state, province, or district of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (Name and complete address of nearest relative or friend in country of last permanent residence).—The entry should give name, exact relationship, and complete address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend. If no such relative or friend living in country of last permanent residence, give name and address of relative or friend in country of which alien is a citizen or subject. If such country is other than that of last permanent residence, address should include street and number.

Column 18 (Intended destination).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States, and port of intended departure.

Column 19 (Whether has been paid to such final destination).—The answer should be either Yes (checked) or No (no ticket).

Column 20 (By whom was passage paid).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (Whether in possession of \$20, and if less, how much).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (Whether ever before in the United States; and if so, when, where, and date of last departure).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place (as, 1894, 1902, Philadelphia). Where in the United States more than once previously, indicate last residence only, and give exact or approximate date of last departure from the United States.

Column 23 (Whether going to join relative or friend).—The answer should show whether going to join either a relative or friend, with name and complete address; and if a relative, the exact relationship.

Columns 24 to 26.—These questions are self-explanatory and the answers like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 26, if alien has been excluded and deported within one year and the secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer
FIRST-CABIN PASSENGERS ONLY

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

Arriving at Port of Vancouver, B.C., Canada and Passing thru to U.S.A., July 10th, 1934.

No. on List	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came, or if none there, then in country of which a citizen or subject.	Final destination <small>(Intentional future permanent residence)</small>		By whom was passage paid? <small>(Whether alien paid his own passage, whether paid by carrier, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government)</small>	Whether having a ticket to such final destination	Whether in possession of \$50 and if not, how much?	Whether ever before in the United States, and if so, when and where? <small>(Last residence only)</small>			Whether going to join a relative or friend; state name and complete address, and if relative, exact relationship	Purpose of coming to United States			Whether a polygamist	Whether an anarchist	Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.	Whether excluded and deported within one year	Whether arrested and deported at any time	Condition of health, mental and physical	Deformed or crippled, Nature, length of time, and cause	Height		Complexion	Color of		Marks of identification
		Foreign country via port of departure	In U. S. A., its territories or possessions State City or town				Yes or No	Year or period of years	Where?		Date of last departure	Whether admitted to United States	Whether to remain in the United States								Whether to return to the United States	Feet		Inches	Hair		Eyes
1	2/3 ... Indisch ...	Wageningen, Holland via New York, N.Y.	Yes	self	Yes	No	--	--	--	Mr. D. van Gulik (father) Wageningen, Holland.	2 weeks	No	No	No	No	No	No	No	Good		6	2	fair	blond grey		
2																										
3																										
4																										
5																										
6																										
7																										
8																										
9																										
10																										
11																										
12																										
13																										
14																										
15																										
16																										
17																										
18																										
19																										
20																										
21																										
22																										
23																										
24																										
25																										
26																										
27																										
28																										
29																										
30																										

Note.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, Michi Ichisaki, Surgeon of the U.S. Steamer Aru, Japanese, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had 24 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the Department of Home Affairs, the Imperial Japanese Government, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 6 in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this 10th day of July, 19 34
 at San Francisco, U.S.A., Canada.

(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.
 If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian.
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Russniak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (other than Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	

LIST OF UNITED STATES CITIZENS
(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

S. S. "Empress of Asia" sailing from Yokohama, Japan, June 23rd, 1934, Arriving at Port of ~~Vancouver~~ Victoria, B. C., July 2nd, 1934

No. on List	NAME IN FULL		AGE	SEX	MARRIED OR SINGLE	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES
	FAMILY NAME	GIVEN NAME						
1								
2								
3	Alton	Joseph	43	M		November 22nd 1891, Paducah, Ky., U.S.A. USPP # 65579		Wife: Mrs. L. Tripp, 501 Allen St., U.S.A.
4								
5								
6								
7								
8								
9								
10								
11								
12								
13								
14								
15								
16								
17								
18								
19								
20								
21								
22								
23								
24								
25								
26								
27								
28								
29								
30								

IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
 2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
 3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
 4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

1080

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

Number 108

LIST OF UNITED STATES CITIZENS

(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

S. S. sailing from _____, 19____, Arriving at Port of _____, 19____

No. on List	NAME IN FULL Last Family Name	AGE Yrs. Mos.	SEX M. F.	MARRIED OR INSOLE	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES
1							
2						U.S.P.P.# 419257	
3						U.S.P.P.# 258	Tientsin, China
4						U.S.P.P.# 462727	California
5							California
6							California
7	Hill, Kate						
8							
9							
10							
11							
12							
13							
14							
15							
16							
17							
18							
19							
20							
21							
22							
23							
24							
25							
26							
27							
28							
29							
30							

IMPORTANT NOTICE.— 1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
 2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
 3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
 4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

LIST OF UNITED STATES CITIZENS

(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

Number 107

S. S. EMPRESS OF ASIA

sailing from YAKA JUNE 21st. 1934, Arriving at Port of SEATTLE JULY 2nd. 1934

No. on List	NAME IN FULL		AGE Yrs. Mos.	SEX	MARRIAGE STATUS	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES
	FAMILY NAME	GIVEN NAME						
1	CAMPBELL	EDWIN	47	M	M	July 18th. 1887 Philadelphia Pa.	UAPP # 74 Seoul, China	6032 5th. Avenue N.W. Seattle Washington
2	CAMPBELL	ELIZABETH	53	F	M	November 1st. 1880 Fairbault Minnesota		6032 5th. Avenue N.W. Seattle Washington
3	CAMPBELL	FREDERICK SANDERS	16	M	S	December 13th. 1917 Sensen Chosen	(Parents U.S. Citizens)	6032 5th. Avenue N.W. Seattle Washington
4	CAMPBELL	ELIZABETH	14	F	S	July 24th. 1919 Sensen Chosen	(Parents U.S. Citizens)	6032 5th. Avenue N.W. Seattle Washington
5								
6								
7								
8								
9								
10								
11								
12								
13								
14								
15								
16								
17								
18								
19								
20								
21								
22								
23								
24								
25								
26								
27								
28								
29								
30								

All Citizens

ALL INFORMATION CONTAINED HEREIN IS UNCLASSIFIED

[Signature]
CHIEF CLERK

IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

Number 105

LIST OF UNITED STATES CITIZENS

(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

S. S. EMPRESS OF ASIA

sailing from SHANGHAI CHINA JUNE 18th. 1934, 19, Arriving at Port of VICTORIA & VANCOUVER JULY 2nd., 1934

No. on List	NAME IN FULL FAMILY NAME GIVEN NAME	AGE Yrs. Mos.	Sex	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE)	IF NATURALIZED GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES
1	FRANK J. WOODRUFF	33	M	Chicago Illinois		C/o John Graham & Co. Dexter-Horton Building Seattle Washington U.S.
2	LE	4	M	October 28th. 1933 Nagasaki Japan	USPP # 5058 (Parents U.S. Citizens)	1547 Filbert Street San Francisco California
3	CAMDELL	50	F	September 18th. 1883 Colfax Washington	USPP # 3520 - Shanghai	515 North 104th Street Seattle Washington
4	CAMDELL	38	M	November 26th. 1901 Seattle Washington	USPP # 3510 Shanghai	515 North 104th Street Seattle Washington
5	DAVID MILES	38	M	November 26th. 1901 Seattle Washington		
6	GOODSELL	37	F	August 19th. 1896 Dover Iowa		C/o Mr. Albert Bonnell Route 3 Ames Iowa C/o Mr. Albert Bonnell Route 3 Ames Iowa
7	CHAWLEY	14	F	February 23rd. 1920 Hankow China	(Parents U.S. Citizens)	712 De Young Building San Francisco California
8	LEWIS STANLEY CASEY	38	M	January 31st. 1901		Gainesville Florida
9	MARGARET			March 7th. 1901	(Parents)	Gainesville Florida
10				August 24th. 1931		Gainesville Florida
11				January 10th. 1934		Gainesville Florida

All Cases

ALL ERRORS & CORRECTIONS CERTIFIED

C. DEWITT

IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, _____, of the _____, from _____, do solemnly, sincerely, and truly _____ that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, _____ in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by laws regulating immigration, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

E. P. Green

Officer.

Sworn to before me this _____ day of _____, 19 _____

at _____

Immigration Officer.

14-420

INSTRUCTIONS FOR PREPARING ALIEN MANIFESTS

Separate manifests should be prepared for each port at which passengers embark for the United States, recording on separate manifests immigrants and nonimmigrants, as defined by the Immigration Act of 1924; and also recording on separate manifests those aliens traveling in the third class and the so-called tourist class, whose visas bear the initials of Technical Advisers, and those whose visas do not bear such initials. The names of all members of a family shall appear upon the same manifest sheet when they travel in the same class; and if they travel in different classes, appropriate cross references should be made on the sheets on which the respective names are listed.

Column 2 (Head-tax status).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (Age).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (Sex).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (Married or single).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (Calling or occupation).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:
A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.
A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (Able to read and write).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language (or, if exemption is claimed, upon what ground)." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (Nationality).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (Race or people).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH-AMERICAN

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK)

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH)

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH)

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 11 (Place of birth).—The State, Province, or District of birth should be shown in addition to the city or town.

Column 12 (Serial number of document presented).—Prefix serial number of document with abbreviation "QIV," "NIV," "IV," or "IP," as appropriate, to designate whether it is Quota Immigration Visa, Nonquota Immigration Visa, Passenger Visa, or Reentry Permit; and also state section of the Immigration Act of 1924 involved, as Section 4 (a).

Column 13.—This question has reference to the place and date of issue of the document described in column 12, and is self-explanatory.

Column 14 (Verifications of landing, etc.).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 15 (Last permanent residence).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence, regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country, city or town, state, province, or district of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry should give name, exact relationship, and complete address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend. If no such relative or friend living in country whence alien came, give name and address of relative or friend in country of which citizen or subject. If such country is other than that whence alien came, address should include street and number.

Column 18 (Final destination).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States, and port of intended departure.

Column 19 (Whether having a ticket to such final destination).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (By whom was passage paid).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (Whether in possession of \$50, and if less, how much).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (Whether ever before in the United States; and if so, when, where, and date of last departure).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia. Where in the United States more than once previously, indicate last residence only, and give exact or approximate date of last departure from the United States.

Column 23 (Whether going to join relative or friend).—The answer should show whether going to join either a relative or friend, with name and complete address; and if a relative, the exact relationship.

Columns 24 to 26.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 26, if alien has been excluded and deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

List 8

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer
SECOND-CABIN PASSENGERS ONLY

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

Arriving at Port of ALBANY AL 1934, 19

No. on List	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came, or if none there, then in country of which a citizen or subject.	Final destination <small>(*Indicates future permanent residence)</small>		By whom was passage paid? <small>Whether alien paid for own passage, whether paid by relative, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.</small>	Whether in possession of \$20, and if less, how much?	Whether ever before in the United States, and if so, when and where? <small>(Last residence only)</small>			Whether going to join a relative or friend; state name and complete address, and if relative, exact relationship	Purpose of coming to United States					Whether a polygamist	Whether an anarchist	Condition of health, mental and physical	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause	Height		Color of Hair	Color of Eyes	Marks of identification	
		Foreign country via port of departure	In U. S. A., its territories or possessions State City or town			Yes or No	Year or period of years	Where?		Date of last departure	1	2	3	4					5	Feet				Inches
1										Ruled Panama Pacific Railroad # 131767. Calling for, passing &														
2										in St. Pennsylvania leaving from ... to ...														
3																								
4																								
5																								
6																								
7																								
8																								
9																								
10																								
11																								
12																								
13																								
14																								
15																								
16																								
17																								
18																								
19																								
20																								
21																								
22																								
23																								
24																								
25																								
26																								
27																								
28																								
29																								
30																								

Note — Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

U.S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE
List

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED STATES

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of the insular possessions of the United States. This (yellow) sheet is for the listing of

S. S. _____ Passengers sailing from _____, _____, 19__

1 No. on List	2 HEAD-TAX STATUS (This column for use of Government officials only)	3 NAME IN FULL		4 Age		5 Sex	6 Married or single	7 Calling or occupation	8 Able to—			9 Nationality (Country of which citizen or subject)	10 Race or people	11 Place of birth		12 Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit number (Prefix number with QIV, NOIV, PV, or RP and give section of act involved)	13 Issued		14 Data concerning verifications of landings, etc. (This column for use of Government officials only)	15 Last permanent residence		
		Family name	Given name	Yrs.	Mos.				Read	Write	Country			City or town, State, Province or District	Place		Date	Country		City or town, State, Province or District		
1																						
2																						
3																						
4																						
5																						
6																						
7																						
8																						
9																						
10																						
11																						
12																						
13																						
14																						
15																						
16																						
17																						
18																						
19																						
20																						
21																						
22																						
23																						
24																						
25																						
26																						
27																						
28																						
29																						
30																						

Total passengers
U. S. citizens
Aliens

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, _____, Surgeon of the _____, do
 solemnly, sincerely, and truly _____ that I have had _____ years' experience as a Physician
 and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of _____
 _____, and that I have made a personal examination of
 each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, _____ in number, according
 to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical
 condition of such aliens.

J. H. Ballantyne

Sworn to before me this _____ day of _____, 19____
 at _____

(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.
 If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian.
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Russniak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (other than Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

Number 103

LIST OF UNITED STATES CITIZENS
(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

S. S. EMPRESS OF ASIA

sailing from YOKOHAMA JAPAN JUNE 23rd. 1934, 19, Arriving at port of VICTORIA & VANCOUVER JULY 2nd. 1934

No. List	NAME IN FULL FAMILY NAME GIVEN NAME	AGE Yrs. Mos.	SEX M F	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES
1	MILLER DAVID AARON	64	M	April 7th. 1898 Gilberts Pa.	USPP# 60795	2221 Chew Street Allentown Pa.
2	MILLER BLANCHE AMANDA	60	F	September 1st. 1873 Kutztown Pa.	"	2221 Chew Street Allentown Pa.
3	MILLER JULIA ANNA	22	F	February 6th. 1911 Allentown Pa.	USPP# 60793	2221 Chew Street Allentown Pa.
4	<i>McClintock</i>					
5						
6						
7						
8						
9						
10						
11						

ELIMINATIONS & CORRECTIONS CERTIFICATE

CHIEF PURSER

- IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

LIST OF UNITED STATES CITIZENS
(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

S. S. EMPRESS OF ASIA

sailing from SHANGHAI CHINA JUNE 19th. 1934 , 19 , Arriving at port of VICTORIA & ~~VICTORIA~~ JULY 2nd, 1934

No. on List	NAME IN FULL		AGE	SEX	MARRIED OR SINGLE	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE)	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES
	FAMILY NAME	GIVEN NAME						
1								C/o J.A. Clark 61 Wall Street New York City N.Y.
2								660 Colonial Avenue Palms Manor New York City
3								21 East 81st Street New York City N.Y.
4								2121 Micheltorens Street Los Angeles California
5								2121 Micheltorens Street Los Angeles California
6								43 West Cedar Street Boston MASS.
7								803 Park Avenue New York City N.Y.
8								48 Beacon Street Boston MASS.
9								C/o Bankers. Crocker First Federal Trust Co. San Francisco
10								344 Atlantic Avenue Boston MASS.
11								321 1st Avenue Coronado California
12								351 1st Avenue Coronado California
13								
14								
15								
16								
17								
18								
19								
20								
21								
22								
23								
24								
25								
26								
27								
28								
29								
30								

- IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

Number

101

LIST OF UNITED STATES CITIZENS

(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

S. S.

sailing from

, 19

, Arriving at port of

, 19

W. & S. Ed.

No. List	NAME IN FULL		AGE	SEX	MARRIED OR SINGLE	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES
	FAMILY NAME	GIVEN NAME						
1							USPP #5261-SF	
2								
3								
4								
5								
6		Medigovich					USPP #5260-SF	
7		Hill						
8								
9								
10								
11								
12								
13								
14								
15								
16								
17								
18								
19								
20								
21								
22								
23								
24								
25								
26								
27								
28								
29								
30								

- IMPORTANT NOTICE.**—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, _____, of the _____, from _____, do solemnly, sincerely, and truly _____ that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, _____ in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act of February 5, 1917, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Officer.

Sworn to before me this _____ day of _____, 19____
at _____

Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (Head or status).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (Age).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (Sex).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (Married or single).—The answer should be M (married), S (single), W (widowed), or D (divorced).

Column 7 (Occupation).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example, Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, painter, engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designation.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (Able to read and write).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]?" In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (Nationality).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (Race or people).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "French" appearing under the head of race or people does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew also by race might properly come under the head of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Columns 11 to 14.—These questions are self-explanatory.

Column 15 (Last permanent residence).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of residence therein. The entries in column 15 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 18 (Final destination).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. If within the United States, country; if outside the United States, country.

Column 19 (Whether having a ticket to such final destination).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (By whom visa passage paid).—The entry should show definitely, by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or of other relative, friend, steamship company, etc.

Column 21 (Whether in possession of \$20, and of how long money).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (Whether ever before in the United States, and if so, when and where).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before, and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia.

Column 23 (Whether going to join relative or friend, as if so, what relative or friend).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 24 to 36.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 36, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, _____, Surgeon of the _____, do
 solemnly, sincerely, and truly _____ that I have had _____
 and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of _____
 _____, and that I have made a personal examination of _____
 each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, _____ in number, according
 to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical
 condition of such aliens.

H. Ballant

Sworn to before me this _____ day of _____, 19____
 at _____

(Signature and title of immigration officer or other authorized to administer oaths)

Note. - If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.
 If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Russniak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (other than Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, _____, of the _____, from _____, do
 solemnly, sincerely, and truly declare that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon
 employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the
 foregoing lists or Manifests, in number, and that from the report of said surgeon and from my own
 investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by
 section three of the Immigration Act of February 5, 1917, and that also, according to the best of my knowledge and belief,
 the information in said lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

[Signature]

Officer.

Sworn to before me this _____ day of _____, 19____

at _____

Immigration Officer.

14-430

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (*Head tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M. (male) or F. (female).

Column 6 (*Marital or single*).—The answer should be M. (married), S. (single), W. (widowed), or D. (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example, civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply, assembler, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by the inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Ability to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language (or, if exemption is claimed, upon what ground)?" In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as shown in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "French" appearing under the heading of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race should properly come under the heading of English, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Columns 11 to 14.—These questions are self-explanatory.

Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (*Whether in possession of \$50, and if less how much*).—The answer should give, in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (*Whether ever before in the United States, and if so, when and where*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before, and if so, the year or period of years and place, as, 1894-1897, Philadelphia.

Column 23 (*Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend; with name and complete address*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 24 to 30.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer
FIRST-CABIN PASSENGERS ONLY

Arriving at Port of _____, _____, 1914

No. on List	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	35	36
	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came	Final destination <small>(Intended future permanent residence)</small>	Whether having a ticket to such final destination	By whom was passage paid? <small>Whether also paid for own passage, or by other person, or by any corporation, society, trade-union, or government.</small>	Whether in possession of \$50. and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where? If yes— Yes or No Year or period of years Where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address	Purpose of coming to United States <small>Whether alien intended to return to his native country or to some other foreign country, or to remain permanently in the United States</small>	Length of time alien intended to remain in the United States	Whether alien intended to become a citizen of the United States	Whether alien intended to become a citizen of the United States	Whether a polygamist	Whether an anarchist	Whether alien had been previously deported within one year	Condition of health, mental and physical	Deformed or crippled, Nature, length of time, and cause	Height Feet Inches	Color of Hair Eyes	Complexion	Marks of identification
1																				
2																				
3																				
4																				
5																				
6																				
7																				
8																				
9																				
10																				
11																				
12																				
13																				
14																				
15																				
16																				
17																				
18																				
19																				
20																				
21																				
22																				
23																				
24																				
25																				
26																				
27																				
28																				
29																				
30																				

Holds CPR Order #18819 Calling for passage Atlantic to European Port

Note.—Full text of question 23 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED STATES

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States. This (pink) sheet is for the listing of

S. S. WANG KANG CHINA Passengers sailing from WANG KANG CHINA, JUNE 15th, 1934

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15					
No. on List	HEAD-TAX STATUS	NAME IN FULL		Age	Sex	Married or single	Calling or occupation	Able to		Nationality (Country of which citizen or subject)	† Race or people	Place of birth		Immigration Visa Number	Issued at	Date	Last permanent residence		
		Family name	Given name	Yrs. Mos.				Read	Write			Country	City or town				Country	City or town	
1		<i>Hou</i>	<i>Hou</i>							<i>Yes</i>	<i>British</i>	<i>Swedish</i>	<i>Glasgow</i>						
2																			
3																			
4																			
5																			
6																			
7																			
8																			
9																			
10																			
11																			
12																			
13																			
14																			
15																			
16																			
17																			
18																			
19																			
20																			
21																			
22																			
23																			
24																			
25																			
26																			
27																			
28																			
29																			
30																			

See 2-3-Transit

Total passengers
U. S. citizens
Aliens

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, _____, Surgeon of the _____, do
 solemnly, sincerely, and truly that I have had _____ years' experience as a Physician
 and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of _____
 _____, and that I have made a personal examination of
 each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, _____ in number, according
 to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical
 condition of such aliens.

L. B. Balltrant

Sworn to before me this _____ day of _____, 19____

at _____

Signature and Title of Commissioner or his authorized representative

Note:—If a seaman sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of the alien must be noted on the manifest before the affidavit is executed.
 If a seaman sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Russniak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (other than Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	

LIST OF UNITED STATES CITIZENS

(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

S. S. "Empress of Asia"

sailing from Yokohama, Japan,

June 28th, 1924, Arriving at Port of

Victoria, B. C.

July 2nd, 1924

No. on List.	NAME IN FULL.		AGE	SEX.	MARRIED OR SINGLE	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES
	FAMILY NAME.	GIVEN NAME.						
1	Beck	William Lee	20	M	S	November 22nd 1914, Detroit Mich., U.S.A.		Mother; Mrs L. Adams. Mich. 2025 Brush St. Apt. 110 Detroit Mich.
2	Tripp	Alonso Joseph	28	M	M	November 22nd 1901, Canton Mich., U.S.A.		Wife; Mrs. L. Tripp, 601 Adams Ave. S., Grand Forks Minn. U.S.A.
3								
4								
5								
6								
7								
8								
9								
10								
11								
12								
13								
14								
15								
16								
17								
18								
19								
20								
21								
22								
23								
24								
25								
26								
27								
28								
29								
30								

EXAMINED BY: -

H. T. ROWBOTTOM.

ELIMINATIONS AND CORRECTIONS CERTIFIED.

H. T. Rowbottom
CLERK

IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

1570
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

Number 109

LIST OF UNITED STATES CITIZENS

(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

S. S.

"Empress of Asia"

sailing from

Manila, P. I.

June 11th, 1934

Arriving at Port of

Victoria, B. C.
Vancouver, B. C.

July 2nd, 1934

No. of List.	NAME IN FULL.		AGE.	Sex.	MARRIED OR SINGLE.	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES.
	FAMILY NAME.	GIVEN NAME.						
1	Kassel	Joseph	30	M	S		Brooklyn District Court.	Father; Mr. J. Kassel, 715 De Kalb Ave. Brooklyn N.Y., U.S.A.
2								
3								
4								
5								
6								
7								
8								
9								
10								
11								
12								
13								
14								
15								
16								
17								
18								
19								
20								
21								
22								
23								
24								
25								
26								
27								
28								
29								
30								

EXAMINED BY :-
H. T. ROWBOTTOM.

ELIMINATIONS AND CORRECTIONS CERTIFIED
[Signature]
CHIEF CLERK

IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

LIST OF UNITED STATES CITIZENS

(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

S. S. EMERALD OF ASIA

sailing from YOKOHAMA JAPAN JUNE 29th. 1934, 1934, Arriving at Port of VICTORIA & VANCOUVER JULY 2nd. 1934

No. on List	NAME IN FULL FAMILY NAME GIVEN NAME	AGE Yrs. Mos.	Sex	MARRIAGE STATUS SINGLE	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES.
1 ✓	MARGARET MARGARET BLOCK	30	F		Wd. June 16th. 1876 Jacksonville Illinois		180 North Michigan Avenue Chicago Illinois
2	MARGARET MARGARET	34	F		October 2nd. 1900 Natus Lake		1915 Franklin Boulevard Chicago Illinois
3 ✓	MARGARET MARGARET	30	M		August 6th. 1904 New York City N.Y.		4222 Madison Avenue New York City N.Y.
4	MARGARET MARGARET WILLIAMS	30	M		February 25th. 1904 Seattle Wash. Michigan		Watson California
5	MARGARET MARGARET DEAN	30	F		September 6th. 1904 Cherokee Iowa		Watson California
6	MARGARET FAYE	6	F		April 29th. 1928 Tokyo Japan (Parents U.S. Citizens)		Watson California
7							
8							
9							
10							
11							
12							
13							
14							
15							
16							
17							
18							
19							
20							
21							
22							
23							
24							
25							
26							
27							
28							
29							
30							

ELIMINATIONS & CORRECTIONS CERTIFIED

W. H. Taylor
 CHIEF CLERK

- IMPORTANT NOTICE.**—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
 2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
 3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
 4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

LIST OF UNITED STATES CITIZENS

(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

S. S. EMPEROR OF ASIA

sailing from OSAKA JAPAN JUNE 21st. 1934, 19 Arriving at Port of VICTORIA & VANCOUVER JULY 2nd. 1934

No. on List	NAME IN FULL		AGE		Sex	MARRIED OR SINGLE	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES	
	FAMILY NAME	GIVEN NAME	Yrs.	Mos.						
1	LEFT SHIP AT VICTORIA.									
	CAMPBELL	HELEN	4	07	M	M	July 14th. 1897 Philadelphia Pa.		6028 5th. Avenue N.W. Seattle Washington	
2	CAMPBELL	ELIZABETH	0	08	F	M	November 1st. 1896 Portland Minnesota		6028 5th. Avenue N.W. Seattle Washington	
3	CAMPBELL	FREDERICK	20	00	M	S	December 15th. 1917	(Parents U.S. Citizens)	6028 5th. Avenue N.W. Seattle Washington	
4	CAMPBELL	ELIZABETH	14	07	F	S	July 24th. 1919	(Parents U.S. Citizens)	6028 5th. Avenue N.W. Seattle Washington	

ELIMINATIONS & CORRECTIONS CERTIFIED

W. F. Taylor
CHIEF CLERK

- IMPORTANT NOTICE.**—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

LIST OF UNITED STATES CITIZENS

(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

Number 106

S. S. EXPRESS OF ASIA

sailing from HONG KONG JUNE 18th., 1934; Arriving at Port of VICTORIA & VANCOUVER JULY 2nd., 1934

No. on List	NAME IN FULL		AGE	SEX	MARRIED OR SINGLE	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES
	FAMILY NAME	GIVEN NAME						
1	SHAWN	ON	ALLEN	MANIFESTS	(G.O. 209.)	SHEET 3B	Centre Escolar	Asorron Street Manila P.I.
2	SHAWN	ON	ALLEN	MANIFESTS	(G.O. 209.)	SHEET 3B	Centre Escolar	Asorron Street Manila P.I.
3	SHAWN	ON	ALLEN	MANIFESTS	(G.O. 209.)	SHEET 3B	Centre Escolar	Asorron Street Manila P.I.
4	HALE	FRANK	SEVIER	31	M	8	August 15th. 1908	Owensboro Kentucky
5	McCULLOUGH	RUTH		26	F	8	January 17th. 1908	Greencastle Indiana

EXAMINED By :-

H.T. ROWBOTTOM

ELIMINATIONS & CORRECTIONS CERTIFIED

W. H. Taylor
CHIEF PURSER

- IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

LIST OF UNITED STATES CITIZENS

Number 105

(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

S. S. EMPRESS OF ASIA

sailing from SHANGHAI CHINA JUNE 19th. 1934, 19, Arriving at Port of VICTORIA & VANCOUVER JULY 2nd. 1934

No. on List	NAME IN FULL		AGE	SEX	MARRIED OR SINGLE	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE)	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES
	FAMILY NAME	GIVEN NAME						
✓ 1	ANSON	FREDERICK THEODORE	39	M	S	June 28th. 1906 Chicago Illinois		C/o John Graham & Co. Dexter-Horton Building Seattle Washington U.S.
✓ 2	ALLEN	LEO	37	M	M	October 28th. 1896 Nagasaki Japan (Parents U.S. Citizens)		1545 Market Street San Francisco California
✓ 3	CAMPBELL	LOUISE	30	F	S	September 14th. 1906 Colfax Washington		515 North 104th Street Seattle Washington
✓ 4	CAMPBELL	DAVID MILLS	33	M	S	November 26th. 1901 Seattle Washington		525 North 104th Street Seattle Washington
✓ 5	GOODSELL	SAMUEL FOSTER	31	M	M	December 30th. 1902 Coldbrook Illinois		C/o Mr. Albert Bonnell Route 3 Ames Iowa
✓ 6	GOODSELL	GRACE BONNELL	37	F	M	August 19th. 1896 Dever Iowa		C/o Mr. Albert Bonnell Route 3 Ames Iowa
✓ 7	CRAWLEY	ANNETTE LOUISE	14	F	S	February 23rd. 1920 Hankow China (Parents U.S. Citizens)		712 De Young Building San Francisco California
✓ 8	SMYTHE	LEWIS STRONG CARRY	33	M	M	January 31st. 1901 Washington D.C.		Gainesville Florida
✓ 9	SMYTHE	MARGARET	33	F	M	March 7th. 1901 Hankow China (Parents U.S. Citizens)		Gainesville Florida
✓ 10	SMYTHE	MARGARET ANN	8	F	S	August 6th. 1921 Kuling China		Gainesville Florida
✓ 11	SMYTHE	ETHEL JOAN	5	F	S	January 10th. 1924 Hankow China		Gainesville Florida
12								
13								
14								
15								
16								
17								
18								
19								
20								
21								
22								
23								
24								
25								
26								
27								
28								
29								
30								

EXAMINED BY: -
H.T. ROWBOTTOM.

ELIMINATIONS & CORRECTIONS CERTIFIED

H.T. Rowbottom
CHIEF CLERK

IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

165
Form No. 1
U.S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

Number 104

LIST OF UNITED STATES CITIZENS

(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

S. S. EMPRESS OF ASIA sailing from MANILA P.I. JUNE 11th. 1904, 19 , Arriving at Port of VICTORIA & VANCOUVER JULY 2nd., 1904

No. on List.	NAME IN FULL.		AGE.	Sex	MARRIED OR SINGLE	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES.
	FAMILY NAME.	GIVEN NAME.	Yrs. Mos.					
✓ 1	CRAWFORD	INEZ E.	40	F	S	September 29th. 1864 Carroll County Ohio.		Bureau of Education Manila P.I.
2								
3								
4								
5								
6								
7								
8								
9								
10								
11								
12								
13								
14								
15								
16								
17								
18								
19								
20								
21								
22								
23								
24								
25								
26								
27								
28								
29								
30								

EXAMINED BY: -
H. T. ROWBOTTOM.

ALTERATIONS & CORRECTIONS CERTIFIED

W. F. Taylor
CHIEF FORGER

IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, _____, of the _____, from _____, do solemnly, sincerely, and truly _____ that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, _____ in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by laws regulating immigration, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

[Signature]

Officer.

Sworn to before me this _____ day of _____, 19____

at _____

Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR PREPARING ALIEN MANIFESTS

Separate manifests should be prepared for each port at which passengers embark for the United States, recording on separate manifests immigrants and nonimmigrants, as defined by the Immigration Act of 1924; and also recording on separate manifests those aliens traveling in the third class and the so-called tourist class, whose visas bear the initials of Technical Advisers, and those whose visas do not bear such initials. The names of all members of a family shall appear upon the same manifest sheet when they travel in the same class; and if they travel in different classes, appropriate cross references should be made on the sheets on which the respective names are listed.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Ability to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language (or, if exemption is claimed, upon what ground)." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK)

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH)

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH)

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 11 (*Place of birth*).—The State, Province, or District of birth should be shown in addition to the city or town.

Column 12 (*Serial number of document presented*).—Prefix serial number of document with abbreviation "QIV," "NqIV," "PV," or "RT" as appropriate, to designate whether it is Quota Immigration Visa, Nonquota Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit; and also state section of the Immigration Act of 1924 involved, as Section 4 (a).

Column 13.—This question has reference to the place and date of issue of the document described in column 12, and is self-explanatory.

Column 14 (*Verifications of landing, etc.*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country, city or town, state, province, or district of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name, exact relationship, and complete address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend. If no such relative or friend living in country whence alien came, give name and address of relative or friend in country of which citizen or subject. If such country is other than that whence alien came, address should include street and number.

Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States, and port of intended departure.

Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (*Whether in possession of \$50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (*Whether ever before in the United States, and if so, when, where, and date of last departure*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia. Where in the United States more than once previously, indicate last residence only, and give exact or approximate date of last departure from the United States.

Column 23 (*Whether going to join relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend, with name and complete address; and if a relative, the exact relationship.

Columns 24 to 36.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 36, if alien has been expelled and deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

List **8**

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer.
SECOND-CABIN PASSENGERS ONLY

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

Arriving at Port of **VICTORIA AND VANCOUVER B.C.** **JULY 8th 1934** , 19

No. on List	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came, or if none there, then in country of which a citizen or subject.	Final destination (*Intended future permanent residence)	By whom was passage paid?	Whether ever before in the United States, and if so, when and where?	Whether going to join a relative or friend; state name and complete address, and if relative, exact relationship	Purpose of coming to United States	Whether a polygamist	Whether an anarchist	Whether coming to receive of an affidavit of support, or to be admitted to the United States as a permanent resident	Whether included and deported within one year	Whether arrested and deported at any time	Condition of health, mental and physical	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause	Height Feet Inches	Color of— Complexion Hair Eyes	Marks of identification	
1	Business Delans Sons 76 Comshitch Yokohama Japan	Kingston Jamaica Via Seattle	Yes Self	Yes In Transit Feb. 1934	Business Talkman's Bros Harbour Street Kingston Jamaica	No	No	No	No	No	No	No	No	5-10	Dark	Black	
2																	
3																	
4																	
5																	
6																	
7																	
8																	
9																	
10																	
11																	
12																	
13																	
14																	
15																	
16																	
17																	
18																	
19																	
20																	
21																	
22																	
23																	
24																	
25																	
26																	
27																	
28																	
29																	
30																	

ELIMINATIONS & CORRECTIONS CERTIFIED

W. H. Taylor
CHIEF PURSER

NOTE.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

16478
List

U. S. DEPARTMENT OF LABOR

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED STATES

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of the insular possessions of the United States. This (yellow) sheet is for the listing of

S. S. *Empress of Asia* Passengers sailing from *YOKOHAMA* *JUNE 23 rd.* *1904*, *19*

No. on List	HEAD-TAX STATUS (This column for use of Government officials only)	NAME IN FULL		Age Yrs. Mos.	Sex Married or single	Calling or occupation	Able to—		Nationality. (Country of which citizen or subject)	Race or people	Place of birth		Issued		Data concerning verifications of landings, etc. (This column for use of Government officials only)	Last permanent residence	
		Family name	Given name				Read	Write			Country	City or town, State, Province or District	Place	Date		Country	City or town, State, Province or District
1		INDIAN PASSENGER							British	East Indian	British India	Karachi India	48 T.C.	Kobe	June 18 1904	Jameda	England
2																	
3																	
4																	
5																	
6																	
7																	
8																	
9																	
10																	
11																	
12																	
13																	
14																	
15																	
16																	
17																	
18																	
19																	
20																	
21																	
22																	
23																	
24																	
25																	
26																	
27																	
28																	
29																	
30																	

Total passengers
U. S. citizens
Aliens

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, _____, Surgeon of the _____, do
 solemnly, sincerely, and truly that I have had _____ years' experience as a Physician
 and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of _____
 _____, and that I have made a personal examination of
 each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, _____ in number, according
 to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical
 condition of such aliens.

S. Ballantyne

Sworn to before me this _____ day of _____, 19 _____

at _____

(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.
 If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian.
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Rusniak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (other than Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, _____, of the _____, from _____, do solemnly, sincerely, and truly _____ that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, _____ in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by laws regulating immigration, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

E. J. Green

Officer.

Sworn to before me this _____ day of _____, 19 _____

at _____

Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR PREPARING ALIEN MANIFESTS

Separate manifests should be prepared for each port at which passengers embark for the United States, recording on separate manifests immigrants and nonimmigrants, as defined by the Immigration Act of 1924; and also recording on separate manifests those aliens traveling in the third class and the so-called tourist class, whose visas bear the initials of Technical Advisers, and those whose visas do not bear such initials. The names of all members of a family shall appear upon the same manifest sheet when they travel in the same class; and if they travel in different classes, appropriate cross references should be made on the sheets on which the respective names are listed.

Column 2 (Head-tax status).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (Age).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (Sex).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (Married or single).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (Calling or occupation).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron moulder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, moulder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (Able to read and write).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language (or, if exemption is claimed, upon what ground)." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (Nationality).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (Race or people).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and similarly "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK)

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH)

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH)

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 11 (Place of birth).—The State, Province, or District of Birth should be shown in addition to the city or town.

Column 12 (Serial number of document presented).—Prefix serial number of document with abbreviation "QIV," "NIV," "IV," or "RV," as appropriate, to designate whether it is Quota Immigration Visa, Nonquota Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit; and also state section of the Immigration Act of 1924 involved, as Section 4 (a).

Column 13.—This question has reference to the place and date of issue of the document described in column 12, and is self-explanatory.

Column 14 (Verifications of landing, etc.).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 15 (Last permanent residence).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country, city or town, state, province, or district of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry should give name, exact relationship, and complete address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend. If no such relative or friend living in country whence alien came, give name and address of relative or friend in country of which citizen or subject. If such country is other than that whence alien came, address should include street and number.

Column 18 (Final destination).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States, and port of intended departure.

Column 19 (Whether having a ticket to such final destination).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (By whom was passage paid).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (Whether in possession of \$50, and if less, how much).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (Whether ever before in the United States; and if so, when, where, and date of last departure).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as: 1891-1895, Philadelphia. Where in the United States more than once previously, indicate last residence only, and give exact or approximate date of last departure from the United States.

Column 23 (Whether going to join relative or friend).—The answer should show whether going to join either a relative or friend, with name and complete address; and if a relative, the exact relationship.

Columns 24 to 26.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers by the examination of aliens. However, in answering question 26, if alien has been excluded and deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer
SECOND-CABIN PASSENGERS ONLY

Arriving at Port of **VICTORIA & VANCOUVER B.C.** JULY 2nd. 1904 , 19

List 7
The entries on this sheet must be typewritten or printed.

No. on List	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came, or if none there, then in country of which a citizen or subject.	Final destination (*Intentional permanent residence)	By whom was passage paid?	Whether ever before in the United States, and if so, when and where?	Purpose of coming to United States	Whether going to join a relative or friend; state name and complete address, and if relative, exact relationship	Whether a polygamist	Whether an anarchist	Condition of health, mental and physical	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause	Height Feet Inches	Color of Hair Eyes	Marks of identification
1	Employment Secretary, Canadian Legation 1st. 1155 Bamber Street 1886 San Francisco, Cal.	Canada	Yes	1886 San Francisco, Cal.	2 No	My Brother, Mr. H. Winfield 1st. 1155 Bamber Street 1886 Vancouver, B.C.	No	No	Good	No	5 8	Fair	Blue
2	Gov. of Mining Govt. of French Indo-China Hanoi Y.I.C.	France via New York	Govt. of French Indo-China	Yes No - -	6	Father Mons. A. Roux Anceville's Cize France	No	No	Good	No	5 11	Fair	Blue
3	Gov. of Mining Govt. of French Indo-China Hanoi Y.I.C.	France via New York	Govt. of French Indo-China	Yes No - -	6	Father-in-Law Mons. A. Roux Anceville's Cize France	No	No	Good	No	5 8	Fair	Blue

IMMIGRATION & CUSTOMS OFFICIAL

W. F. Taylor
CHIEF PORTER

NOTE.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, _____, Surgeon of the _____, do
 solemnly, sincerely, and truly _____ that I have had _____ years' experience as a Physician
 and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of _____
 _____, and that I have made a personal examination of
 each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, _____ in number, according
 to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical
 condition of such aliens.

J. B. Ballantyne

Sworn to before me this _____ day of _____, 19____

at _____

(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be set forth on the manifest before the affidavit is executed.
 If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian.
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Russniak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (other than Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, _____, of the _____, from _____, do solemnly, sincerely, and truly _____ that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, _____ in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by laws regulating immigration, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

E. P. Green

Officer.

Sworn to before me this _____ day of _____, 19____
at _____

Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR PREPARING ALIEN MANIFESTS

Separate manifests should be prepared for each port at which passengers embark for the United States, recording on separate manifests immigrants and nonimmigrants, as defined by the Immigration Act of 1924; and also recording on separate manifests those aliens traveling in the third class and the so-called tourist class, whose visas bear the initials of Technical Advisers, and those whose visas do not bear such initials. The names of all members of a family shall appear upon the same manifest sheet when they travel in the same class; and if they travel in different classes, appropriate cross references should be made on the sheets on which the respective names are listed.

Column 2 (Head-tax status).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (Age).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (Sex).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (Married or single).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (Calling or occupation).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (Able to read and write).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (Nationality).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (Race or people).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard.

For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK)

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH)

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH)

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 11 (Place of birth).—The State, Province, or District of birth should be shown in addition to the city or town.

Column 12 (Serial number of document presented).—Prefix serial number of document with abbreviation "QIV," "NQIV," "IV," or "RP," as appropriate, to designate whether it is Quota Immigration Visa, Nonquota Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit; and also state section of the Immigration Act of 1924 involved, as Section 4 (a).

Column 13.—This question has reference to the place and date of issue of the document described in column 12, and is self-explanatory.

Column 14 (Verifications of landing, etc.).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 15 (Last permanent residence).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence, regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country, city or town, state, province, or district of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry should give name, exact relationship, and complete address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend. If no such relative or friend living in country whence alien came, give name and address of relative or friend in country of which citizen or subject. If such country is other than that whence alien came, address should include street and number.

Column 18 (Final destination).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States, and port of intended departure.

Column 19 (Whether having a ticket to such final destination).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (By whom was passage paid).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (Whether in possession of \$50, and if less, how much).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (Whether ever before in the United States; and if so, when, where, and date of last departure).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1904, 1907, Philadelphia. Where in the United States more than once previously, indicate last residence only, and give exact or approximate date of last departure from the United States.

Column 23 (Whether going to join relative or friend).—The answer should show whether going to join either a relative or friend, with name and complete address; and if a relative, the exact relationship.

Columns 24 to 28.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been excluded and deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer SECOND-CABIN PASSENGERS ONLY

Arriving at Port of VICTORIA & VANCOUVER B.C. JULY 2nd. 1934 19

Table with columns for No. on List, Name and address, Final destination, By whom passage paid, Whether ever before in the United States, Whether going to join a relative or friend, Purpose of coming to United States, Whether a polygamist, Whether an anarchist, Condition of health, Deformed or crippled, Height, Color of hair and eyes, Marks of identification.

ELIMINATIONS & CORRECTIONS CERTIFIED

Handwritten signature of Chief Officer

Note - Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

1626

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED STATES

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of the insular possessions of the United States. This (yellow) sheet is for the listing of

S. S. EMPEROR OF ASIA Passengers sailing from SHANGHAI CHINA JUNE 1904, 19

1 No. on List	2 HEAD-TAX STATUS (This column for use of Government officials only)	3 NAME IN FULL		4 Age		5 Sex	6 Married or single	7 Calling or occupation	8 Able to—			9 Nationality. (Country of which citizen or subject)	10 Race or people	11 Place of birth		12 Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit number <small>(Check number with QIV, NOIV, PV, or EP and give section of act involved)</small>	13 Issued		14 Data concerning verifications of landings, etc. <small>(This column for use of Government officials only)</small>	15 Last permanent residence	
		Family name	Given name	Yrs.	Mos.				Read	Write	Country			City or town, State, Province or District	Place		Date	Country		City or town, State, Province or District	
NON-IMMIGRANT		BUDGE	STEN	49		M	M	Missionary	Yes	English	Yes	Norwegian	Norwegian	Norway	Nor	T.V. Number	May 21 1904	SEC 3-2	China	Norway	
NON-IMMIGRANT		GREEN	CHARLES HARRY	69		M	M	Missionary	Yes	English	Yes	St.Br.	English	England	Peterboro	T.V. 175	Shanghai June 11 1904	SEC. 3-3	China	Hulls Hop	
NON-IMMIGRANT		GREEN	ELIZA ASTIN	69		F	M	Missionary	Yes	English	Yes	St.Br.	English	England	Stripton	T.C. 175	Shanghai June 11th. 1904	SEC. 3-3	China	Hulls Hop	
NON-IMMIGRANT		LYALL	DUGALD LYALL	57		M	S	Clerk	Yes	English	Yes	St.Br.	Scottish	Scotland	Port Glasgow	T.C. 175	Shanghai June 6th. 1904	SEC. 3-3	China	Shanghai	
NON-IMMIGRANT		MUNGHAN	BENEDICT JOSEPH	60		M	M	Missionary	Yes	English	Yes	St.Br.	English	England	Portsmouth	T.C. 164	Shanghai May 29th. 1904	SEC. 3-3	China	Chang Chit	
NON-IMMIGRANT		MUNGHAN	KATE ROSA	56		F	M	Missionary	Yes	English	Yes	St.Br.	English	England	West Hestly	T.C. 164	Shanghai May 29th. 1904	SEC. 3-3	China	Chang Chit	
NON-IMMIGRANT		SINTON	CERTHUDE DROGH	18		F	S	Student	Yes	English	Yes	St.Br.	Scottish	China	Suiko Sookhwa	T.C. 176	Shanghai June 11 1904	SEC. 3-3	China	Chongtu	
NON-IMMIGRANT		WISE	CHRISTOPHER	33		M	S	Agent	Yes	English	Yes	St.Br.	English	England	Tunbridge Wells	T.C. 176	Shanghai June 12th. 1904	SEC. 3-3	China	Shanghai	

EXAMINED BY:-
H.T. ROWBOTTOM.

Total passengers
U. S. citizens
Aliens

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, _____, Surgeon of the _____, do solemnly, sincerely, and truly _____ that I have had _____ years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of _____, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, _____ in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

L. B. Schaub

Sworn to before me this _____ day of _____, 19____

at _____

Note.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed. If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian.
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Rusniak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (other than Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	

LIST OF UNITED STATES CITIZENS

(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

S. S. **EMPEROR OF ASIA**

sailing from **YOKOHAMA JAPAN JUNE 23rd. 1934**

, 19 **34**, Arriving at port of **VICTORIA & VANCOUVER JULY 2nd.**

W. & S. 101

No. on List	NAME IN FULL		AGE	SEX	DATE OF BIRTH	PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE)	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES
	FAMILY NAME	GIVEN NAME						
1	STEINER	DAVID AARON	44	M	April 9th. 1890	Gilberts Pa.		2221 Chew Street Allentown Pa.
2	MEYER	HELENE ANNA	60	F	September 1st. 1874	Kutztown Pa.		2221 Chew Street Allentown Pa.
3	MILLER	JULIA ANNA	22	F	February 4th. 1911	Allentown Pa.		2221 Chew Street Allentown Pa.
4								
5								
6								
7								
8								
9								
10								
11								

ELIMINATIONS & CORRECTIONS CERTIFIED

J. F. Taylor

CHIEF PURSER

- IMPORTANT NOTICE.**—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
 2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
 3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
 4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

160

Number 102

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

LIST OF UNITED STATES CITIZENS (FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

S. S. EMPRESS OF ASIA

sailing from SHANGHAI CHINA JUNE 19th. 1934, 19, Arriving at port of VICTORIA & VANCOUVER JULY 2nd. 1934

Table with columns: No. List, NAME IN FULL (FAMILY NAME, GIVEN NAME), AGE, SEX, MARRIED OR SINGLE, IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE), IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS, ADDRESS IN UNITED STATES. Includes entries for DOUGHERTY, DEET, FIDGEL, FRANCIS, MANLEY, MARQUAND, MURPHY, SCHMIDT, TORREY, WINDSOR, and WINDSOR.

EXAMINED BY: H.T. ROWBOTTOM.

ELIMINATIONS & CORRECTIONS CERTIFIED

Signature of Chief Purser

IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken not to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers. 2. Where one or more members of a family are aliens, the names of all such members should be recorded upon the alien manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship. 3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival. 4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

LIST OF UNITED STATES CITIZENS
(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

JULY 2nd. 1934
19

159
S. S.

EMPIRE OF ASIA

sailing from MANILA P.I. JUNE 21st. 1934, 19, Arriving at port of VICTORIA & VANCOUVER B.C.

No. of List	NAME IN FULL FAMILY NAME GIVEN NAME	AGE Yrs. Mos.	SEX MARRIED OR SINGLE	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS	ADDRESS IN UNITED STATES	
1	FRANCIS	GEORGE	M	37	M	June 4th. 1897 Stockton California	154 North New Hampshire Los Angeles California
2	BOBBS	G	M	24	M	June 14th. 1908 Los Angeles California	154 North New Hampshire Los Angeles California
3	KEARNEY	MARGARET	F	28	M	September 22nd. 1901 Minneapolis Minn.	2328 Lincoln Street N.E. Minneapolis Minnesota
4	KEARNEY	ADRIAN A	M	6	S	June 9th. 1928 St. Paul Minnesota	2328 Lincoln Street N.E. Minneapolis Minnesota
5	KEARNEY	JOHN SCARLET	M	4	M	May 4th. 1930 Manila P.I.	154 North New Hampshire Los Angeles California
6	KEARNEY	MIAN	M	22	M	February 2nd. 1908 Nisboe	2323 LINCOLN ST. N.E. MINNEAPOLIS. MINN.
7	KEARNEY	JOHN S	M	4	S	APRIL 4. 1930 - MANILA. P.I.	

EXAMINED BY:-

H. T. Rowbottom.

ELIMINATIONS & CORRECTIONS CERTIFIED

W. J. Taylor
CHIEF CLERK

- IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, E.P.Green, R.N.R. Master, of the R.M.S. Empress of Asia, from Manila, P.I. & Via Ports, do solemnly, sincerely, and truly Swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, _____ in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by laws regulating immigration, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

E.P. Green

Commanding Officer.

Sworn to before me this Second day of July, 19 34
at Victoria & Vancouver B.C.

Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR PREPARING ALIEN MANIFESTS

Separate manifests should be prepared for each port at which passengers embark for the United States, recording on separate manifests immigrants and nonimmigrants, as defined by the Immigration Act of 1924; and also recording on separate manifests those aliens traveling in the third class and the so-called tourist class, whose visas bear the initials of Technical Advisers, and those whose visas do not bear such initials. The names of all members of a family shall appear upon the same manifest sheet when they travel in the same class; and if they travel in different classes, appropriate cross references should be made on the sheets on which the respective names are listed.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it. Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK)

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH)

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i.e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH)

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i.e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 11 (*Place of birth*).—The State, Province, or District of Birth should be shown in addition to the city or town.

Column 12 (*Serial number of document presented*).—Prefix serial number of document with abbreviation "AIV," "NIV," "IV," or "RIV" as appropriate, to designate whether it is Quota Immigration Visa, Nonquota Immigration Visa, Passport Visa, or Recentry Permit; and also state section of the Immigration Act of 1924 involved, as Section 4 (a).

Column 13.—This question has reference to the place and date of issue of the document described in column 12, and is self-explanatory.

Column 14 (*Verifications of landing, etc.*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence, regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country, city or town, state, province, or district of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name, exact relationship, and complete address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend. If no such relative or friend living in country whence alien came, give name and address of relative or friend in country of which citizen or subject, if such country is other than that whence alien came. Address should include street and number.

Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States, and port of intended departure.

Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (*Whether in possession of \$50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, when, where, and date of last departure*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1891, 1897, Philadelphia. Where in the United States more than once previously, indicate last residence only, and give exact or approximate date of last departure from the United States.

Column 23 (*Whether going to join relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend, with name and complete address; and if a relative, the exact relationship.

Columns 24 to 36.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been excluded and deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

List **3B**

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer
SECOND-CABIN PASSENGERS ONLY

Arriving at Port of Victoria & Vancouver, B. C.

July 2nd, 1934

16 No. on List	17 The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came, or if none there, then in country of which a citizen or subject.	18 Final destination (Indicated future permanent residence)		19 Whether having a ticket to such final destination	20 By whom was passage paid? <small>Whether also paid his own passage, whether paid by relative, whether paid by any other person or by any corporation, society, municipality, or government.</small>	21 Whether in possession of \$30. and if less, how much?	22 Whether ever before in the United States, and if so, when and where? <small>(Last residence only)</small>			23 Whether going to join a relative or friend; state name and complete address, and if relative, exact relationship	24 Purpose of coming to United States				25 Whether a polygamist	26 Whether an anarchist	27 Whether a person who believes in and advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.	28 Whether coming to assume of ownership, administration, possession, or agreement, or to exercise of any right, title, or interest in real or personal property in the United States	29 Whether included and departed within one year	30 Whether arrested and deported at any time	31 Condition of health, mental and physical	32 Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause	34 Height		35 Complexion	36 Color of—		37 Marks of identification
		Foreign country via port of departure	In U. S. A., its territories or possessions State				City or town	Yes	No		Year or period of years	Where?	Date of last departure	No									Yes	No		No	No	
1	Sister; Miss. L. Avelino Centro Escolar Azoarraga St. Manila, P.I.	Manila via N.Y.	Seattle New York	Yes	Self	Yes	1920	New York	July 1927	Friend; Mr. E. Frederies 235-247 E. 45th. Street New York, N. Y.	TWO MONTHS	No	No	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	4	Dk	Blk	Bra		
2	Sister-in-law Miss. L. Avelino Centro Escolar Azoarraga St. Manila, P.I.	Manila via N.Y.	Seattle New York	Yes	Husband	Yes	No			Friend; Mr. E. Frederies 235-247 E. 45th. Street New York N. Y.	TWO MONTHS	No	No	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	4	Dk	Blk	Bra		
3	Aunt; Miss. L. Avelino Centro Escolar Azoarraga St. Manila, P.I.	Manila via N.Y.	Seattle New York	Yes	Father	Yes	No			Friend; Mr. E. Frederies 235-247 E. 45th. Street New York N. Y.	TWO MONTHS	No	No	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	1	Dk	Blk	Bra		

ELIMINATIONS AND CORRECTIONS CERTIFIED.

M. J. Taylor
CHIEF PURSER

Note.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

158
List

Form 500 A
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED STATES

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States
This (yellow) sheet is for the listing of

S. S. "Empress of Asia" Passengers sailing from Manila, P. I., June 11th, 1934

1 No. on List	2 HEAD-TAX STATUS (This column for use of Government officials only)	3 NAME IN FULL		4 Age		5 Sex	6 Married or single	7 Calling or occupation	8 Able to			9 Nationality (Country of which citizen or subject)	10 Race or people	11 Place of birth		12 Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit number (Prefix number with QIV, NQIV, PV, or RP and give section of act involved)	13 Issued		14 Data concerning verifications of landings, etc. (This column for use of Government officials only)	15 Last permanent residence	
		Family name	Given name	Yrs.	Mos.				Read	Read what language for if exemption claimed, on what ground?	Write			Country	City or town, State, Province or District		Place	Date		Country	City or town, State, Province or District
1	NON-IMMIGRANT	Avelino	Vincente	44		M	M	Pharmacy	English	Yes	P. I.	Filipino	P. I.	Manila	T.V. 17	Manila	May 28-1934	Sec. 3-2	P. I.	Manila	
2		Avelino	Trinidad	42		F	M	House Wife	English	Yes	P. I.	Filipino	P. I.	Manila	T.V. 17	Manila	May 28-1934	Sec. 3-2	P. I.	Manila	
3		Avelino	Carmen	15		F	S	Student	English	Yes	P. I.	Filipino	P. I.	Manila	T.V. 18	Manila	May 28-1934	Sec. 3-2	P. I.	Manila	
4																					
5																					
6																					
7																					
8																					
9																					
10																					
11																					
12																					
13																					
14																					
15																					
16																					
17																					
18																					
19																					
20																					
21																					
22																					
23																					
24																					
25																					
26																					
27																					
28																					
29																					
30																					

EXAMINED BY H.T. ROWBOTTOM

Total passengers
U. S. citizens
Aliens

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, H.S.B. Galbreith M.D., Surgeon of the R.M.J. Empress of Asia, Sailing therewith, do solemnly, sincerely, and truly Swear that I have had Four years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Medical Council of Canada University of Manitoba, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

H.S.B. Galbreith
Surgeon

Sworn to before me this Second day of July, 19 34

at Victoria & Vancouver B.C.

(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)

Note.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian.
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Rusniak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (other than Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, _____, of the _____, "_____ of Asia", from _____, P. I. & V. I. A. _____, do solemnly, sincerely, and truly _____ that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, _____ in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by Section Three of the Immigration Act of February 5, 1917, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

J. P. Green

Immigration Officer.

Sworn to before me this _____ day of _____, 19 _____
at _____

Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (Master status).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 3 (Age).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (Calling or occupation).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply assembler, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (What language or dialect the alien is able to read).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]?" In answering this question the manifestor or clerk the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (Nationality).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (Race or people).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which a citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of race or people does not mean "French" by race or people; and similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Italian alien by race must properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

- CUBAN.**
The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).
- WEST INDIAN.**
"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.
- SPANISH AMERICAN.**
"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.
- AFRICAN (BLACK).**
"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to that portion of Italy north of the basin of the River Po (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Trentino) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardeina) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Columns 11 to 14.—These questions are self-explanatory.

Column 15 (Last permanent residence).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which such people lived with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that such entries be accurately given, and that last permanent residence be independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of alien who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded as United States.

Column 17 (Name and address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 18 (Date of admission).—The answer to this question shall show the date of future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show the date of the year in which the alien intends to return to the United States, if within the United States, or the date of the year in which the alien intends to return to the United States, if outside the United States.

Column 19 (Whether coming to join relative or friend, and if so, what relative or friend).—The answer should be either Yes (checked) or No (checked).

Column 20 (By whom and where passenger paid).—The entry should show definitely to whom passage was paid, as bill, husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (Whether in possession of \$20, and if so, how obtained).—This question should be given in each case (individual or family) the exact amount of money obtained. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (Whether ever before in the United States under previous admission).—The entry should show whether or not a Yes or No in the United States before the first year or period of years and phase, as, 1894-1895, 1896-1897, etc.

Column 23 (Whether coming to join relative or friend, and if so, what relative or friend).—The answer should show whether or not to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 24 to 26.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of manifests. However, in answering question 26, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

1517A

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED STATES

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of the insular possessions of the United States. This (pink) sheet is for the listing of

S. S. **EXPRESS OF ASIA** Passengers sailing from **YOKOHAMA, JAPAN** **JUNE 23rd 1934**, 19

1 No. on List	2 HEAD-TAX STATUS	3 NAME IN FULL		4 Age	5 Sex	6 Married or single	7 Calling or occupation	8 Able to		9 Nationality (Country of which citizen or subject)	10 Race or people	11 Place of birth		12 Immigration Visa Number	13 Issued at	14 Date	15 Last permanent residence			
		Family name	Given name					Yrs. Mos.	Read			Write	Country				City or town	Country	City or town	
NON-IMMIGRANT	REHAYES	JACQUELINE		31	F	S	None	Yes	French	Yes	France	French	France	Paris	Transit Certificate # 96	Tokyo	Sec 3-3	June 21-1934	France	Paris
NON-IMMIGRANT	SUGERKIM	MARC		47	M	S	Merchant	Yes	French	Yes	France	French	Algerie	Oran	Transit Cert. # 97	Tokyo	Sec 3-3	June 21-1934	France	Paris
NON-IMMIGRANT	RENAUDIN	EMILE		51	M	M	Journalist	Yes	French	Yes	France	French	Algerie	Algiers	Transit Cert. # 98	Tokyo	Sec 3-3	June 21-1934	France	Paris
NON-IMMIGRANT	RENAUDIN	ALINE		36	F	M	Housewife	Yes	French	Yes	France	French	France	Sto. Fauste	Transit Cert. # 99	Tokyo	Sec 3-3	June 21-1934	France	Paris

EXAMINED BY :-
H. T. RAWBOTTUM.

9
10
11
12
13
14
15
16
17
18
19
20
21
22
23
24
25
26
27
28
29
30

Total passengers
U. S. citizens
Aliens

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, _____, Surgeon of the _____, do solemnly, sincerely, and truly _____ that I have had _____ years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of _____, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, _____ in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

[Handwritten Signature]

Sworn to before me this _____ day of _____, 19____

at _____

Note: If vessel sails with the vessel, this affidavit of surgeon shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in these particulars shall be noted in the affidavit and be signed and attested by the surgeon.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Russniak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (other than Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, _____, of the _____, from _____, do solemnly, sincerely, and truly that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act of February 5, 1917, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

H. Green

 Officer.

Sworn to before me this _____ day of _____, 19____

at _____

Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (Head or status).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (Age).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (Sex).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (Married or single).—The answer should be M (married), S (single), W (widowed), or D (divorced).

Column 7 (Calling or occupation).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, farm polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (Able to read and write).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]?" In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (Nationality).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (Race or people).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully passed by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "French" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by passport properly come under the heading of English, Swiss, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 11 to 14.—These questions are self-explanatory.

Column 15 (Last permanent residence).—Actual or intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for restricted purposes that steamship companies designate country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 18 (Final destination).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place, city or town of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 19 (If holder of a ticket to which final destination).—The answer should be either Yes (checked) or No (no ticket).

Column 20 (If holder of a passport, paid).—If an entry should show definitely: In what name was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (If holder in possession of \$70, and if less, how many).—Passenger should state in each case individual or family the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (If holder ever before in the United States, and if so, when and where).—The entries should show whether or not (1) as of now in the United States before; and if so, the year or period of years) and place, as, 1891-1897, Philadelphia.

Column 23 (If holder going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 24 to 36.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer
FIRST-CABIN PASSENGERS ONLY

Arriving at Port of VICTORIA AND VANCOUVER JULY 2nd-1934, 19

No. on List	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came	Final destination (*Intended future permanent residence)	Whether having a ticket to such final destination	By whom was passage paid? <small>(Whether alien paid for own passage, whether paid by relative, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government)</small>	Whether in possession of \$50. and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where? If yes— Year or period of years Where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address	Purpose of coming to United States <small>Whether alien intended to remain in the United States permanently, or whether he intended to remain in the United States temporarily, or whether he intended to remain in the United States for a limited period of time, or whether he intended to remain in the United States for an indefinite period of time.</small>	Length of stay when last in United States	Whether alien landed in United States	Whether alien is a member of the Communist Party of the United States of America, or of any organization, society, or association, the purpose of which is to overthrow the Government of the United States by force or violence, or to advocate the overthrow of the Government of the United States by force or violence, or to advocate the overthrow of the Government of the United States by any other means.	Whether an anarchist <small>Whether alien believes in, or advocates, the overthrow of the Government of the United States by force or violence, or to advocate the overthrow of the Government of the United States by any other means.</small>	Condition of health, mental and physical	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause	Height Feet Inches	Color of Hair Eyes	Marks of identification	
1	EMPLOYERS British American Tobacco Co China Shanghai China	ENGLAND Via New York	Yes	British American Tobacco Co Yes Shanghai	Yes	Yes 1933 New York	Mrs. W.N. Outhbert "Carlecamp" Beckhill - on Sea Sussex England	3 Days	No	No	No	No	Good	No	5 0 1/2	Fair	Blue	Grey
2	Friends. Japan Import & Export Co. Yokohama Japan	Germany Via New York	Yes	Self Yes	Yes	Yes 1934 New York	Wife Mrs. A. Halboth O-Waraberg Germany Own Home 2 Eaton Gate	9 Weeks	No	No	No	No	Good	Yes	5 8	Fresh	Grey	Brown
3	Friend D. Axling Christian Building Nishiki Chō Kanda Tokyo Japan	England Via New York	Yes	Self Yes	Yes	Yes In Transit London S. E. 1	Wife Mrs Ellen Williams 17 Viale Poemo Strada Turin Italy.	2 1/2 Months	No	No	No	No	Good	No	5 11	Fair	Blue	Brown
4	Friends Boaka Bolki Co. Sho Sha Tokyo Japan	England Via New York	Yes	Self Yes	Yes	Yes 1934		1 Month	No	No	No	No	Good	No	5 4	Fresh	Hazel	Brown

ELIMINATIONS & CORRECTIONS CERTIFIED

[Signature]
CHIEF PURSER

Note — Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, _____, Surgeon of the _____, do
 solemnly, sincerely, and truly that I have had _____ years' experience as a Physician
 and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of _____
 _____, and that I have made a personal examination of
 each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, _____ in number, according
 to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical
 condition of such aliens.

J. B. Ballantyne

Sworn to before me this _____ day of _____, 19____

at _____

(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)

Note: If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route to the port of destination must be noted on the manifest before the affidavit is executed.
 If the surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Russniak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (other than Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, _____, of the _____, from _____, do solemnly, sincerely, and truly _____ that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, _____ in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act of February 3, 1917, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

[Signature]

Officer.

Sworn to before me this _____ day of _____, 19____

at _____

Immigration Officer.

14-400

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (*Header status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Marital or single*).—The answer should be M (married), S (single), W (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Class or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien on arrival, as, for example, Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply workman, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make these distinctions on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*What to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language (or, if exemption is claimed, upon what ground)?" In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for each exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which the alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people (as given in list).

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which the alien is a citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "French" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection, the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to that portion of Italy north of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Piemonte, Lombardia, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Toscana, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Columns 11 to 14.—These questions are self-explanatory.

Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens whose permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show the city or town of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 19 (*Has he been issued a ticket or such good destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (*Whether in possession of \$50 and if less, how paid*).—Passengers should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (*Whether ever before in the United States and if so, when and where*).—The entries should show whether or not Yes or No in the United States before; and if so, the year or period of years and place, as, 1894-1897, Philadelphia.

Column 23 (*Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 24 to 26.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer
FIRST-CABIN PASSENGERS ONLY

Arriving at Port of **VICTORIA AND VANCOUVER B.C.**, **JULY 2nd - 1934**, 19

16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	35	36
No. on List	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came	Final destination <small>(If intended future permanent residence)</small> State City or town	Whether having a ticket to such final destination	By whom was passage paid? <small>Whether also paid his own passage whether paid by relative whether paid by any other person, or by any corporation, society, association, or government</small>	Whether in possession of \$50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where? If yes— Year or period of years Where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address	Purpose of coming to United States <small>Whether alien intends to engage in a business, profession, occupation, or service in the United States</small> Length of time alien intends to remain in the United States Whether alien intends to become a citizen of the United States Whether alien is a member of a labor organization in the United States Whether alien is a member of a political party in the United States Whether alien is a member of a society, club, or association in the United States Whether alien is a member of a fraternal organization in the United States Whether alien is a member of a religious organization in the United States Whether alien is a member of a political party in the United States Whether alien is a member of a society, club, or association in the United States Whether alien is a member of a fraternal organization in the United States Whether alien is a member of a religious organization in the United States	Whether a polygamist	Whether an anarchist	Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.	Whether alien has been previously deported from the United States	Condition of health, mental and physical	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause	Height Feet Inches	Color of Complexion Hair Eyes	Marks of identification			
1	Employers British American Tobacco Co (China) Shanghai China. Recent Financial Advisor to Chinese National Govt. Hanking China.	Via England New York	Yes	British American Tobacco	Yes	Yes 1930 New York London England	Employers British American Tobacco Co. Ltd., London England	one week	No	No	No	No	No	No	Good	No	5 8	Fair	Brown	Brown
2	Employers British American Tobacco Co (China) Shanghai China. Recent Financial Advisor to Chinese National Govt. Hanking China.	Via England New York	Yes	Self	Yes	Yes 1933 York	New Father Sir Eric Drummond 31st James Sq London	ONE MONTH	No	No	No	No	No	No	Good	No	6 -	Fair	Brown	Blue

ELIMINATIONS AND CORRECTIONS CERTIFIED

W. T. Taylor
CHIEF CLERK

Note.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, _____, Surgeon of the _____, do
 solemnly, sincerely, and truly _____ that I have had _____
 and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of _____
 _____, and that I have made a personal examination of _____
 each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, _____
 to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical
 condition of such aliens.

J. B. Ballantyne

Sworn to before me this _____ day of _____, 19__

at _____

(Signature and title of immigration officer authorized to administer oaths)

Note.—If vessel sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition, rank or position must be noted on the manifest before the affidavit is executed.
 If no passengers sail with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Rusniak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (other than Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, _____, of the _____, from _____, do solemnly, sincerely, and truly _____ that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, _____ in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act of February 5, 1917, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Officer.

Sworn to before me this _____ day of _____, 19 _____

at _____

Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (*Head tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), WD (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example, Civil engineer, stationer, cooper, locomotive engineer, painter, miller, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Use to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language for, if exemption is claimed, upon what ground?" In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in this list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully read by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "French" appearing under the heading "country" does not mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing under the heading "race" does not mean "France" by country. An Irish, German, or Italian alien by race must properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Columns 11 to 14.—These questions are self-explanatory.

Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Countries of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (*Name and complete address of nearest relative friend in country whence alien came*).—The entry should give name and address of each relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry shall show definitely the place (city or town) and intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (initial) or No (initial) only.

Column 20 (*How was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (*Whether in possession of \$10, and if how paid*).—Answers should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (*Has alien ever been in the United States and if so when and where*).—The entries should show whether or not (yes or no) in last five years; and also, the year or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia.

Column 23 (*Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 24 to 26.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 26, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer
FIRST-CABIN PASSENGERS ONLY

Arriving at Port of **VICTORIA & VANCOUVER B.C.**, **JULY 2nd**, **1924**

No. on List	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	35	36
	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came		Final destination (* listed if future permanent residence)	Whether having a ticket to such final destination	By whom was passage paid? <small>(Whether also paid for own passage, whether paid by relative, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)</small>	Whether in possession of \$50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where? If yes— Year or period of years	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address	Purpose of coming to United States <small>Whether alien intends to remain in the United States permanently, temporarily, or in passing en route to another country, or whether he is a transient alien.</small>	Length of time alien intends to remain in the United States	Whether alien intended to become a citizen of the United States	Ever in prison or institution, or health farm for crime and treatment of "insane," as reported by "United States"?	Whether a polygamist	Whether an anarchist <small>Whether alien believes in, advocates, or teaches the overthrow of the Government of the United States by force or violence, or the unlawful destruction of property. (Show doctrine for full text of this question.)</small>	Whether alien had been previously deported within one year	Condition of health, mental and physical	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause	Height Feet Inches	Complexion	Color of Hair Eyes	Marks of identification

1	Employers Standard Vacuum Oil Co. Holland		York	Standard Vacuum Oil	York	Yes 50.	Yes 1900 York	Employers. Standard Vacuum Oil Co. New York City, N.Y.	No	3 Weeks	No	No	No	No	No	Good	5	Ruddy	Brown	Scar over Left eye
---	---	--	------	---------------------	------	---------	---------------	--	----	---------	----	----	----	----	----	------	---	-------	-------	--------------------

EXAMINATIONS & CORRECTINGS CERTIFIED

W. Taylor
W. TAYLOR
 CHIEF CLERK

Note.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States, or of any State, or of any Territory, or of any insular possession, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbeliefs in or opposition to organized government, or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States, or of any other organized government because of his or their official character.

154

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED STATES

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of the insular possessions of the United States. This (pink) sheet is for the listing of

S. S. **IMPRESS OF ASIA** . Passengers sailing from **HONGKONG CHINA** , **JUNE 18th** , **1934**

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15				
No. on List	HEAD-TAX STATUS <small>(This column to be filled in by immigration officers only)</small>	NAME IN FULL		Age		Sex Married or single	Calling or occupation	Able to—		Nationality. (Country of which citizen or subject)	† Race or people	Place of birth		* Last permanent residence				
		Family name	Given name	Yrs.	Mos.			Read—	Write			Country	City or town		Country	City or town		
1		LEFT BEHIND AT VICTORIA.																
1		CHAPMAN	CHARLES CHAPMAN	08	0	M	Merchant	Yes	English	Yes	Great British	Scottish	Glasgow	T.C. 98	Hongkong	June 18-34	China	Hongkong
2																		
3																		
4																		
5																		
6																		
7																		
8																		
9																		
10																		
11																		
12																		
13																		
14																		
15																		
16																		
17																		
18																		
19																		
20																		
21																		
22																		
23																		
24																		
25																		
26																		
27																		
28																		
29																		
30																		

Total passengers
U. S. citizens
Aliens

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, _____, Surgeon of the _____, do
 solemnly, sincerely, and truly that I have had _____ years' experience as a Physician
 and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of _____
 _____, and that I have made a personal examination of
 each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, _____ in number, according
 to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical
 condition of such aliens.

[Signature]

Sworn to before me this _____ day of _____, 19

at _____

(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)

NOTE - If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the conditions of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.
 If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Russniak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (other than Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	

ALL INFORMATION CONTAINED HEREIN IS UNCLASSIFIED

114 1934

11-400

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, **A. O. Lustie** **Master**, of the **SS PRESIDENT JEFFERSON**, from **Yokohama, Japan**, do solemnly, sincerely, and truly **swear** that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, **(2)** in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by laws regulating immigration, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Master **Officer.**

Sworn to before me this **26th** day of **June**, 19 **34**.
at **Victoria B.C.**

Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR PREPARING ALIEN MANIFESTS

Separate manifests should be prepared for each port at which passengers embark for the United States, recording on separate manifests immigrants and nonimmigrants, as defined by the Immigration Act of 1924; and also recording on separate manifests those aliens traveling in the third class and the so-called tourist class, whose visas bear the initials of Technical Advisers, and those whose visas do not bear such initials. The names of all members of a family shall appear upon the same manifest sheet when they travel in the same class; and if they travel in different classes, appropriate cross references should be made on the sheets on which the respective names are listed.

Column 2 (Head-tax status).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (Age).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (Sex).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (Married or single).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (Calling or occupation).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.
A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.
Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by Inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (Able to read and write).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (Nationality).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (Race or people).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by Inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK)

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH)

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH)

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 11 (Place of birth).—The State, Province, or District of birth should be shown in addition to the city or town.

Column 12 (Serial number of document presented).—Prefix serial number of document with abbreviation "QIV," "NQIV," "PV," or "RV," as appropriate, to designate whether it is Quota Immigration Visa, Nonquota Immigration Visa, Passport Visa, or Recentry Permit; and also state section of the Immigration Act of 1924 involved, as Section 4 (a).

Column 13.—This question has reference to the place and date of issue of the document described in column 12, and is self-explanatory.

Column 14 (Verifications of landing, etc.).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 15 (Last permanent residence).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country, city or town, state, province, or district of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry should give name, exact relationship, and complete address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend. If no such relative or friend living in country whence alien came, give name and address of relative or friend in country of which citizen or subject. If such country is other than that whence alien came, address should include street and number.

Column 18 (Final destination).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States, and port of intended departure.

Column 19 (Whether having a ticket to such final destination).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (By whom was passage paid).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (Whether in possession of \$50, and if less, how much).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (Whether ever before in the United States; and if so, when, where, and date of last departure).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia. Where in the United States more than once previously, indicate last residence only, and give exact or approximate date of last departure from the United States.

Column 23 (Whether going to join relative or friend).—The answer should show whether going to join either a relative or friend, with name and complete address; and if a relative, the exact relationship.

Columns 24 to 36.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been excluded and deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reappliance should be given.

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, J. H. Morrison, M. D., Surgeon of the SS PRESIDENT JEFFERSON sailing therewith do solemnly, sincerely, and truly Swear that I have had 51 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of State of Washington, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Surgeon, S.S.PRES. JEFFERSON.

Sworn to before me this 26th day of June, 19 34.

at Victoria B.C.

(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed. If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian.
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Russniak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (other than Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

Number *1111*

LIST OF UNITED STATES CITIZENS
(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

S. S. _____ sailing from _____, _____, 19 _____, Arriving at Port of *NY*, 19 _____

No. on List	NAME IN FULL		AGE Yrs. Mos.	SEX	MARRIED OR SINGLE	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE)	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS	ADDRESS IN UNITED STATES
	FAMILY NAME	GIVEN NAME						
1								
2	<i>ASH</i>						<i># 320 - Irving, N.Y.</i>	
3								
4	<i>ASH</i>						<i>65737 - ...</i>	
5								
6								
7								
8	<i>ASH</i>							
9	"						<i># 57336</i>	
10	"							
11	"						<i># 12 - ...</i>	
12	"							
13	"							
14	"							
15	"							
16								
17								
18								
19								
20	<i>ASH</i>						<i>In '06</i>	
21								
22								
23								
24								
25								
26								
27								
28								
29								
30								

U. S. IMMIGRANT INSPECTOR
C. G. Steiner

James

IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, _____, of the _____, from _____, do solemnly, sincerely, and truly _____ that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, _____ in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by laws regulating immigration, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

L. S. Dwyer

Officer.

Sworn to before me this _____ day of _____, 19 _____

at _____

Immigration Officer.

14-420

INSTRUCTIONS FOR PREPARING ALIEN MANIFESTS

Separate manifests should be prepared for each port at which passengers embark for the United States, recording on separate manifests immigrants and nonimmigrants, as defined by the Immigration Act of 1924; and also recording on separate manifests those aliens traveling in the third class and the so-called tourist class, whose visas bear the initials of Technical Advisers, and those whose visas do not bear such initials. The names of all members of a family shall appear upon the same manifest sheet when they travel in the same class; and if they travel in different classes, appropriate cross references should be made on the sheets on which the respective names are listed.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK)

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH)

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH)

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 11 (*Place of birth*).—The State, Province, or District of birth should be shown in addition to the city or town.

Column 12 (*Serial number of document presented*).—Prefix serial number of document with abbreviation "QIV," "NQIV," "PV," or "RP," as appropriate, to designate whether it is Quota Immigration Visa, Nonquota Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit; and also state section of the Immigration Act of 1924 involved, as Section 4 (a).

Column 13.—This question has reference to the place and date of issue of the document described in column 12, and is self-explanatory.

Column 14 (*Verifications of landing, etc.*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country, city or town, state, province, or district of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name, exact relationship, and complete address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend. If no such relative or friend living in country whence alien came, give name and address of relative or friend in country of which citizen or subject. If such country is other than that whence alien came, address should include street and number.

Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States, and port of intended departure.

Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (*Whether in possession of \$50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, when, where, and date of last departure*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia. Where in the United States more than once previously, indicate last residence only, and give exact or approximate date of last departure from the United States.

Column 23 (*Whether going to join relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend, with name and complete address; and if a relative, the exact relationship.

Columns 24 to 36.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been excluded and deported within one year, and in answering 31, if alien has been ordered deported under warrant at any time, authority of the Secretary of Labor to reapply for admission should be shown.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer
THIRD-CLASS PASSENGERS ONLY

List ~~22~~
 The entries on this sheet must be typewritten or printed.

13

Arriving at Port of Victoria and ~~Seattle~~ B.C., June 20th 1934, 19

No. on List	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came, or if none there, then in country of which a citizen or subject.	Final destination <small>(Intended future permanent residence)</small>		By whom was passage paid? <small>(Whether also paid for crew passage, whether paid by relative, whether paid by other person, or by any corporation, society, company, or government)</small>	Whether in possession of \$20, and if not, how much?	Whether ever before in the United States, and if so, when and where? <small>(Last residence only)</small>			Whether going to join a relative or friend; state name and complete address, and if relative, exact relationship	Purpose of coming to United States				Whether a polygamist	Whether an anarchist	Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.	Whether arrested and deported during period of one year, and possibly more than once	Condition of health, mental and physical	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause	Height		Complexion	Color of—		Marks of identification		
		Foreign country via (port of departure)	In U. S. A., its territories or possessions State City or town			Whether having a ticket to such final destination	Yes or No	Year or period of years		Where?	Date of last departure	No	Indf.							Yes	No		No	No		No	No
1	Mother, M Ueno. 639 N King St Honolulu	Wash	Seattle	Yes	Patents	Yes		Born there	o/o Rev. U. G. Murphy. 1104 James St. Seattle.	No	Indf.	Yes	No	No	No	No	No	No	No	Good	No	4	9	Yell	Blk.	Bra.	nil
2																											
3																											
4																											
5																											
6																											
7																											
8																											
9																											
10																											
11																											
12																											
13																											
14																											
15																											
16																											
17																											
18																											
19																											
20																											
21																											
22																											
23																											
24																											
25																											
26																											
27																											
28																											
29																											
30																											

Eliminations and Corrections Certified.
 C. J. [Signature]
 Purser

Note.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

Line.....
 Owners.....
 Local Agents.....

15
List

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED STATES

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of the insular possessions of the United States. This (white) sheet is for the listing of

S. S. Empress of Japan Passengers sailing from Honolulu, T.H., June 15th, 1924, 19

1 No. on List	2 HEAD-TAX STATUS (This column for use of Government officials only)	3 NAME IN FULL		4 Age		5 Sex	6 Married or single	7 Calling or occupation	8 Able to—			9 Nationality (Country of which citizen or subject)	10 Race or people	11 Place of birth		12 Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit number (Prefix number with QIV, NQIV, PV, or RP and give section of act involved)	13 Issued		14 Data concerning verifications of landings, etc. (This column for use of Government officials only)	15 *Last permanent residence	
		Family name	Given name	Yrs.	Mos.				Read	Read what language (or if exemption claimed, on what ground)	Write			Country	City or town, State, Province or District		Place	Date		Country	City or town, State, Province or District
1		Wano	Shizu	20		F	S	Student	Yes	Japanese	Yes	U.S.A	Japanese	T. H.	Honolulu	11780	Honolulu	Jul 7/23		T. H.	Honolulu
2																					
3																					
4																					
5																					
6																					
7																					
8																					
9																					
10																					
11																					
12																					
13																					
14																					
15																					
16																					
17																					
18																					
19																					
20																					
21																					
22																					
23																					
24																					
25																					
26																					
27																					
28																					
29																					
30																					

Local Press Inspector

Total passengers
U. S. citizens
Aliens

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

150
List

U.S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED STATES

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of the insular possessions of the United States. This (white) sheet is for the listing of

S. S. REPUBLIC OF JAPAN Passengers sailing from MANILA P.I., MAY 20th, 1904, 19

1 No. on List	2 HEAD-TAX STATUS <small>(This column for use of Government officials only)</small>	3 NAME IN FULL		4 Age		5 Sex	6 Married or single	7 Calling or occupation	8 Able to—			9 Nationality. (Country of which citizen or subject)	10 † Race or people	11 Place of birth		12 Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit number <small>(Prefix number with QIV, NQIV, PV, or RP and give section of act involved)</small>	13 Issued		14 Data concerning verifications of landings, etc. <small>(This column for use of Government officials only)</small>	15 *Last permanent residence	
		Family name	Given name	Yrs.	Mos.				Read	Read what language (or if exemption claimed, on what ground)	Write			Country	City or town, State, Province or District		Place	Date		Country	City or town, State, Province or District
1		QUIANG	FRANCIS	25		M	M	Teacher	yes	English	yes	P. I.	Filipino	P. I.	Panangasinan			Manila P.I. 5/26/04		P. I.	Manila
2																					
3																					
4																					
5																					
6																					
7																					
8																					
9																					
10																					
11																					
12																					
13																					
14																					
15																					
16																					
17																					
18																					
19																					
20																					
21																					
22																					
23																					
24																					
25																					
26																					
27																					
28																					
29																					
30																					

Total passengers
U. S. citizens
Aliens

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

149

Record on this blank United States citizens and citizens of Insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the Insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said Insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another Insular possession.

Number *149*

LIST OF UNITED STATES CITIZENS
(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

S. S. _____ sailing from _____, 19____, Arriving at Port of _____, 19____

No. on List	NAME IN FULL	AGE	SEX	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH CITY OR TOWN AND STATE	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS AND DATE OF PAPERS	ADDRESS IN UNITED STATES
	Given Name	Yrs. Mos.				
1	<i>Walt</i>					
2						
3						
4						
5						
6						
7						
8						
9						
10						
11						
12	CANADA					
13						
14						
15	<i>Winnipeg</i>					
16	FREDERICK					
17						
18	HOCHSTETTER					
19	HILL					
20						
21						
22						
23						
24						
25						
26						
27	CORSON					
28	KRUEGER					
29	WILLIAMS					
30						

U. S. IMMIGRANT INSPECTOR
[Signature]

Line
Owners
Local Agents

IMPORTANT NOTICE. 1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

Number

[Handwritten scribble]

1446

LIST OF UNITED STATES CITIZENS

FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES

S. S.

sailing from

, 19 , Arriving at Port of

, 19

Line	NAME IN FULL	AGE	SEX	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH - CITY OR TOWN AND STATE	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS	ADDRESS IN UNITED STATES
1						
2						
3						
4						
5						
6						
7						
8						
9						
10						
11						
12						
13						
14						
15						
16						
17						
18						
19						
20						
21						
22						
23						
24						
25						
26						
27						
28						
29						
30						

U. S. IMMIGRANT INSPECTOR.
[Signature]

Line
Owners
Local Agents

IMPORTANT NOTICE.

1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, A. S. Donaldson, D.S.O. M.I., Surgeon of the Empress of Japan, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had thirty one years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Diploma granted by McGill University Montreal Que, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

A. S. Donaldson

Sworn to before me this _____ day of June, 1934,
Surgeon

at _____

(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)

Note.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.
 If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian.
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Rusniak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (other than Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

Number *[Handwritten]*

LIST OF UNITED STATES CITIZENS
(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

S. S. EMERUS OF JAPAN Sailing from MANILA, P. I., MAY 28TH, 1922, Arriving at Port of VICTORIA & Harbor, B. C. JUNE 24TH, 1922

No. on List	NAME IN FULL		AGE		Sex	MARRIED OR SINGLE	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES.
	FAMILY NAME	GIVEN NAME	Yrs.	Mon.					
	CONTINUED <i>cash</i>						PASSENGERS DEPARTED AT HONOLULU FM JUNE 15th 1922		
1	ROSS	ELIZABETH	41		F	M	October 24th 1892	San Francisco, Cal.	c/o Standard Oil Company San Francisco, Cal.
2	ROSS	DONALD FERDER	15		M	S	March 2nd, 1919	Hilo, T.H.	c/o Standard Oil Company San Francisco, Cal.
3	ROSS	JOHN MUNRO	8		M	S	January 10th, 1926	Honolulu, T.H.	c/o Standard Oil Company San Francisco, Cal.
4	SWANSON	MUBY	54		F	S	Nov. 23/1900	Troy, Montana	c/o Sister Dr. F. Swanson, Cleveland City Hospital - Cleveland, Ohio.
5	<i>cash</i> SEAWELL	HELEN FRANCES	37		F	S	April 29th, 1897	Kansas City, Mo.	c/o University of Washington, Seattle, Wash.
6	SEVERANCE	HELEN	67		F	S	March 9th, 1867	Honolulu, T.H.	2334 Piedmont Ave. Berkeley California
7	STEVENS	CLARENCE	44		M	M	May 25th, 1890	Joplin, Missouri	C/O Bureau of Narcotics U.S. Treasury Dept. Washington D.C.
8	STEVENS	ALICE	43		F	M	November 10th, 1891	Honolulu, T.H.	C/O Bureau of Narcotics U.S. Treasury Dept. Washington D.C.
9	STEVENS	LOIS	18		F	S	February 10th 1918	Modesto, Cal.	C/O Bureau of Narcotics U.S. Treasury Dept. Washington D.C.
10	<i>cash</i> VANCE	AGNES BROWNING	36		F	M	April 29th, 1898	Adna, Wash.	Box 45, Chehalis, Wash
11									
12									
13									
14									
15									
16									
17									
18									
19									
20									
21									
22									
23									
24									
25									
26									
27									
28									
29									
30									

ELIMINATED U.S. & CANADIAN CITIZENS

Handwritten signature

U. S. IMMIGRANT INSPECTOR
[Handwritten Signature]

IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

145
3

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

Number ~~722~~

LIST OF UNITED STATES CITIZENS
(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

S. S.

Sailing from

, 192 , Arriving at Port of

No. on List	NAME IN FULL		AGE		Sex	MARRIED OR SINGLE	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES.
	FAMILY NAME	GIVEN NAME	Yrs.	Mos.					
1									35 West 74th Street, New York City
2									2 West 74th Street, New York City
3									14 Moore Road, Ansonville, N.C.
4									1405 West 42nd Street, Philadelphia, Pa.
5									275 First International Telephone Building
6									2 West 74th Street, New York City
7									78 West 74th Street, New York City
8									200 West 42nd Street, New York City
9									1075 Broadway, New York City
10									270 East of State Street, New York City
11									270 East of State Street, New York City
12									25 West 74th Street, New York City
13									25 West 74th Street, New York City
14									110 West 74th Street, New York City
15									1075 Broadway, New York City
16									1075 Broadway, New York City
17									1075 Broadway, New York City
18									1075 Broadway, New York City
19									1075 Broadway, New York City
20									1075 Broadway, New York City
21									1075 Broadway, New York City
22									1075 Broadway, New York City
23									1075 Broadway, New York City
24									1075 Broadway, New York City
25									1075 Broadway, New York City
26									
27									
28									
29									
30									

IMMIGRANT INSPECTOR.
[Signature]

Jarnois

- IMPORTANT NOTICE.**—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

Number ~~XXXXXX~~

LIST OF UNITED STATES CITIZENS
(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

S. S.

Sailing from

MAY 29TH

192

Arriving at Port of

JUNE 1ST, 192

No. on List	NAME IN FULL		AGE		SEX	MARRIED OR SINGLE	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE)	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES.
	FAMILY NAME	GIVEN NAME	Yrs.	Mos.					
1							PASSENGERS EMBARKED AT	RECORDED AT	
2									
3									
4									
5									
6									
7									
8									
9									
10									
11									
12									
13									
14									
15									
16									
17									
18									
19									
20									
21									
22									
23									
24									
25									
26									
27									
28									
29									
30									

ELIMINATIONS & CORRECTIONS CERTIFIED

U. S. IMMIGRANT INSPECTOR
[Signature]

[Signature]
PURSER.

- IMPORTANT NOTICE.**—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

Number ~~143~~

LIST OF UNITED STATES CITIZENS
(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

S. S. EMPEROR OF JAPAN Sailing from MANILA, P. I., MAY 28TH, 1924, Arriving at Port of NEW YORK, 1924

No. on List	NAME IN FULL		AGE		SEX	MARRIED OR SINGLE	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES.
	FAMILY NAME	GIVEN NAME	Yrs.	Mos.					
<u>PASSENGERS EMBARKED AT MANILA, P. I. MAY 28TH, 1924, 1924.</u>									
1	AMCO	ETHEL	46		F	M	July 7th., 1887. Deposit, N.Y.		1821 - E. 15th St., Brooklyn, N.Y.
2	AMCO	WILLIAM HOPKINS	18		M	D	January 31st., 1921. Newark, N.J.		1821 - E. 15th St., Brooklyn, N.Y.
3	BALDWIN	BARRY	28		M	S	Manila, P. I.		
4	BALDWIN	NEWLAND	17		M	S	Manila, P. I.		
5	BALDWIN	JAMES HOWARD	16		M	S	Manila, P. I.		
6	BERENKOTTER	BERNARD	54		M	M	November 4th., 1880. Cincinnati, Ohio.		
7	HESS	CHARLES HARVEY	31		M	M	July 13th., 1902. Cincinnati, Ohio.		2500 Bookwood Drive, E W H Cincinnati, Ohio.
8	HESS	LENORE	23		F	M	July 11th., 1910. Providence R. I.		25-- Bookwood Drive, E W H Cincinnati, Ohio.
9	LEAKE	BERTRAM	49		M	M	Milton, W. Va.		Vails, Crucis, North Carolina, U. S. A.
10	LEAKE	ANNE SHELL	43		F	M	Vails Crucis, N. C.		Vails Crucis, North Carolina, U. S. A.
11	LEAKE	JAMES	6		M	S	Manila, P. I.		Vails Crucis, North Carolina, U. S. A.
<u>PASSENGERS EMBARKED AT HOOGHONG, JUNE 1ST, 1924.</u>									
12	BIGGAR	ETHEL WALTER	41		F	M	December 12th., 1883. Chicago, Ill.		525 So. Kenelworth Ave - Oak Park, Ill.
13	BUCLOS	GORDON	50		M	M			c/o Singer Sewing Machine Co. Singer Bldg., Broadway, N. Y.
14	BUCLOS	GORA	45		F	M	May 3rd., 1899. Chicago, Ill.		c/o Singer Sewing Machine Co. Singer Bldg., Broadway, N. Y.
15	STELLE	EDWARD TAYLOR	34		M	M	July 6th., 1890. Kingston, N. Y.		1057 Patterson St., Eugene Ore.
16	STELLE	LILLIAN	34		F	M	December 14th., 1890. Atchison, Kansas		1057 Patterson St., Eugene Ore.
17	STELLE	ELIZABETH LOUISE	3		F	S	March 3rd., 1921. Eugene Ore.		1057 Patterson St., Eugene Ore.
18	COCHRAN	CAROL LILLIAN	43		F	M	November 3rd., 1890. Brooklyn, N.Y.		14 Delaware Rd., Bellrose, Long Is., N. Y.
19	TERRESON	GEORGE KEYS	43		M	M	August 29th., 1880. Glendale, Ohio.		111 E. 42nd St., New York, N. Y.
20	TERRESON	MARION HART	40		F	M	November 4th., 1893. Chicago, Ill.		111 E. 42nd St., New York, N. Y.
21	GREEN	FRANCIS EDWARD	67		M	M	March 11th., 1867. Philadelphia, Pa.		Villanova, Pa.
22	GREEN	ELIZABETH	54		F	M	September 25th., 1870. Philadelphia, Pa.		Villanova, Pa.
23	GORDON	OLGA	35		F	M			1400 Octavia St., San Francisco, Cal.
24	GRIFFITH	LAFAYETTE FREDERIC	41		M	M	September 1st., 1882. Pine Bluff, Arkansas		c/o Electric Bond & Share Co. New York City, N. Y.
25	GRIFFITH	ROSE SAUNDERS	33		F	M	December 9th., 1902. New York, N.Y.		c/o Electric Bond & Share Co. New York City, N. Y.
26	HITCHINS	ELLEN	23		F	S	May 31st., 1911. Washington, D. C.		
27	JACOBSON	LOU	69		F	M	April 8th., 1875. Chicago, Ill.		
28	NEWLAND	STANLEY GIBSON	42		M	M			Eugene, Ore.
29	WELSON	TOMAS FULLER	55		M	M	Richmond, Va.		705 E. Dean St., Richmond, Va.
30	WELSON	VIRGINIA	47		F	M	Dallas, Texas		705 E. Dean St., Richmond, Va.
	MOYER	HAROLD JOHN	36		M	M	Reading, Pa.		180 Vernon Avenue, Elizabeth, N. J.

Eliminations and Corrections.

U. S. IMMIGRANT INSPECTOR
C. S. Swan

PURSER.

- IMPORTANT NOTICE.**—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer
FIRST-CABIN PASSENGERS ONLY

Arriving at Port of San Francisco, June 21, 1904

List 2
The entries on this sheet must be typewritten or printed.
(10)

No. on List	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came, or if none there, then in country of which a citizen or subject.	Final destination (*Intended future permanent residence)	By whom was passage paid?	Whether ever before in the United States, and if so, when and where? (Last residence only)	Purpose of coming to United States	Whether going to join a relative or friend; state name and complete address, and if relative, exact relationship	Whether a polygamist	Whether an anarchist	Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.	Condition of health, mental and physical	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause	Height Feet Inches	Color of— Complexion Hair Eyes	Marks of identification		
1	e/o Priest Marlon & Co., Tor Road, Kobe, Japan.	London England	yes Self	yes yes 1904 In transit	56 St Mary Ave. London England	5	no	whs. no	no	no	no	no	no	no	5 8 med. grey bra.	N11
2	e/o Royal Danish Consulate, Tientsin, China.	N.Y. Copenhagen, Denmark	yes Self	yes yes 1901	Portland, Oregon.	4	no	days no	no	no	no	no	no	no	5 11 fair dark grey	N11
3	e/o Royal Danish Consulate, Tientsin, China.	N.Y. Copenhagen, Denmark	yes Husband	yes yes 1901	Portland, Oregon.	4	no	days no	no	no	no	no	no	no	5 5 fair dark blue	N11
4	e/o Great Northern Telegraph Co., Nagasaki, Japan.	Portland Copenhagen, Denmark	yes Self	yes yes 1919 In transit	C/O Mr. A. C. Christensen Humbleak Denmark	no	Intr. no	no	no	no	no	no	no	no	5 7 fair fair blue	N11
5	e/o Great Northern Telegraph Co., Nagasaki, Japan.	Portland Copenhagen, Denmark	yes Husband	yes no	C/O Mr. A. C. Christensen Humbleak Denmark	no	Intr. no	no	no	no	no	no	no	no	5 9 fair fair grey	N11
6	e/o Belgian Ambassador, Belgian Embassy, Tokyo, Japan.	Brussels, Belgium	yes Father	yes no	47 Avenue del' Armei, Brussels, Belgium.	1	no	wh. no	no	no	no	no	no	no	6 - fair fair blue	N11
7	Sister - Mrs. East, Takinoe 137, Nakaku, Yokohama	London, England	yes Self	yes no	c/o Sister - Mrs. F. Fairburn, 9 Welton St., Grosvenor Place, London	no	Intr. no	no	no	no	no	no	no	no	5 6 fair grey bra.	N11
8	e/o Imperial Hotel, Tokyo, Japan.	Bombay, India	yes Self	yes no	e/o Mr. F. J. Gordon, Warden Rd., Bombay, India	3	no	noe. no	no	no	no	no	no	no	5 6 dark dark blue	N11
9	e/o Imperial Hotel, Tokyo, Japan.	Bombay, India	yes Husband	yes no	e/o Mr. F. J. Gordon, Warden Rd., Bombay, India	3	no	noe. no	no	no	no	no	no	no	5 5 dark bra. bra.	N11
10	e/o Messrs. Gillen & Co., Yokohama Japan	Ore Portland	yes Self	yes yes 1901 Intransit	C/O Mother Mrs. Moore N.W. Vaughan, Portland Ore. USA	14	no	noe. no	no	no	no	no	no	no	5 6 fair bra bra	N11
11	e/o Winkler & Company, Yokohama, Japan.	London, England	yes Self	yes yes In transit	35 Cannon Hill Gate, London, Eng.	no	Intr. no	no	no	no	no	no	no	no	5 4 med. dark grey	N11
12	e/o Winkler & Company, Yokohama, Japan.	N.Y. London, England	yes Husband	yes yes In transit	e/o J. Klemann, 35 Cannon Hill Gate, London, Eng.	no	Intr. no	no	no	no	no	no	no	no	5 2 dark dark bra.	N11
13	e/o Army Headquarters, Sinal, India	London, England	yes Self	yes no	Father - Mr. E. L. Taylor, 15 A Forchester Rd., London, Eng.	no	Intr. no	no	no	no	no	no	no	no	5 7 med. blk. bra.	N11
14	e/o Army Headquarters, Sinal, India	London, England	yes Husband	yes no	Father-in-law - Mr. E. L. Taylor, 15 A Forchester Rd., London, Eng.	no	Intr. no	no	no	no	no	no	no	no	5 5 med. bra. grey	N11

James

Note.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, A. S. DONALDSON, M.D., Surgeon of the R.M.S. "EMERALD OF PAPAY" SAILING WESTWARD, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had Twenty One years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of THE UNIVERSITY OF MICHIGAN, M.D., and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

A. S. Donaldson
(State whether Surgeon, "acting Surgeon" or "employed by us here there", or the one may be)
 Surgeon

Sworn to before me this 22 day of August, 19 24

at San Francisco, Cal.

(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)

Note—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.
 If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian.
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Russniak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (other than Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, A. S. DONALDSON M.D., Surgeon of the R.M.S. "EMPEROR OF JAPAN", SAILING TOWARDS, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had Twenty One years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the State of New York, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

A. S. Donaldson

SURGEON

Sworn to before me this 10 day of June, 19 34

at _____

(Signature and Title of Immigration or other officer authorized to administer oaths)

Note.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian.
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Russniak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (other than Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, _____, of the _____, from _____, do solemnly, sincerely, and truly _____ that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, _____ in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by laws regulating immigration, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

L. S. Douglas

Officer.

Sworn to before me this _____ day of _____, 19 _____ at _____

Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR PREPARING ALIEN MANIFESTS

Separate manifests should be prepared for each port at which passengers embark for the United States, recording on separate manifests immigrants and nonimmigrants, as defined by the Immigration Act of 1924; and also recording on separate manifests those aliens traveling in the third class and the so-called tourist class, whose visas bear the initials of Technical Advisers, and those whose visas do not bear such initials. The names of all members of a family shall appear upon the same manifest sheet when they travel in the same class; and if they travel in different classes, appropriate cross references should be made on the sheets on which the respective names are listed.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood trimmer, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Ability to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language for, if exemption is claimed, upon what ground?" In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard.

For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and similarly "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK)

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH)

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH)

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 11 (*Place of birth*).—The State, Province, or District of Birth should be shown in addition to the city or town.

Column 12 (*Serial number of document presented*).—Prefix serial number of document with abbreviation "QIV," "NqIV," "PV," or "RV," as appropriate, to designate whether it is Quota Immigration Visa, Nonquota Immigration Visa, Passport Visa, or Temporary Permit; and also state section of the Immigration Act of 1924 involved, as section 4 (a).

Column 13.—This question has reference to the place and date of issue of the document described in column 12, and is self-explanatory.

Column 14 (*Verifications of landing, etc.*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country, city or town, state, province, or district of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States," whose alien came." The entry should give name, exact relationship, and complete address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

If no such relative or friend living in country whose alien came, give name and address of relative or friend in country of which citizen or subject. If such country is one of those whose alien came, address should include street and number.

Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States, and part of intended departure.

Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (*Whether in possession of \$50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, when, where, and date of last departure*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894 1897, Philadelphia. Where in the United States more than once previously, indicate last residence only, and give exact or approximate date of last departure from the United States.

Column 23 (*Whether going to join relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend, with name and complete address; and if a relative, the exact relationship.

Columns 24 to 26.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 26, if alien has been admitted and departed within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapportionment should be given.

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, _____, Surgeon of the _____, do
 solemnly, sincerely, and truly _____ that I have had _____ years' experience as a Physician
 and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of _____
 _____, and that I have made a personal examination of
 each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, _____ in number, according
 to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical
 condition of such aliens.

U.S. Donaldson

Sworn to before me this _____ day of _____, 19 _____

at _____

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be reported on the manifest before the affidavit is executed. If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian.
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Rusniak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (other than Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	

1934
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE
OPEN THIRD CLASS.

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

Number 110

LIST OF UNITED STATES CITIZENS

(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

S. S. EMPRESS OF JAPAN sailing from MANILA, P.I., May 28th. 1934, 19 34, Arriving at Port of VICTORIA & VANCOUVER, B.C. JUNE 20th.

No. on List	NAME IN FULL		AGE	SEX	MARRIAGE OR SINGLE	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH - CITY OR TOWN AND STATE	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS	ADDRESS IN UNITED STATES
	FAMILY NAME	GIVEN NAME							Yes - Miss
1	<u>QUEZANO</u>	<u>PEDRO Q.</u>	<u>25</u>	<u>M</u>	<u>H</u>	<u>July 14th. 1898, Pasuquin I. Norte, P.I.</u>		<u>e/o Bureau of Education, Manila, P.I.</u>
2								
3								
4								
5								
6								
7								
8								
9								
10								
11								
12								
13								
14								
15								
16								
17								
18								
19								
20								
21								
22								
23								
24								
25								
26								
27								
28								
29								
30								

ELIMINATIONS AND CORRECTIONS CERTIFIED,

PURSER.

- IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

ENCLOSED THIRD CLASS

LIST OF UNITED STATES CITIZENS

(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

S. S. R.M.S. "EMPEROR OF JAPAN" sailing from MANILA, P.I., MAY 20th, 1924, Arriving at Port of VICTORIA & VANCOUVER, B.C.; June 20th, 1924.

No. on List	NAME IN FULL Family Name Given Name	AGE	SEX	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE)	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS	ADDRESS IN UNITED STATES
<u>PASSENGERS DEPARTED AT MANILA, P.I., & DESTINED TO VANCOUVER, B.C.</u>						
1	LEFT SHIP AT VICTORIA:					
2	MATTLEY	48	F	Springfield, Nebraska, September 15th 1867		Brother, A.B. Mattley Sandwich, S. Dak.
<u>PASSENGERS DEPARTED AT SHANGHAI, CHINA., & DESTINED TO VICTORIA & VANCOUVER.</u>						
LEFT SHIP AT VICTORIA:						
4	HOWE	28	M	Southside Indiana, April 21st 1896		Father, W.B. Howe 2229 Cedar Ave., Sagawood, Indianapolis Ind.
5	HOWE	44	F	Fort Myer, Va., May 1st 1880		Father-in-Law, J.L. Howe Sr. Lexington, Va.
6	HOWE	5	F		By Parentage	Grand Father, J.L. Howe Sr. Lexington, Va.
7	HOWE	6	M		By Parentage	Grand Father, J.L. Howe Sr. Lexington, Va.
8	HOWE				Southern District Court, Savannah Georgia November 19th 1890.	Sister-in-law, P. Mararkovits 166 Lewis St., New York.
9	SCHER	37	F		By Marriage	Sister, P. Mararkovits 166 Lewis St., New York.
10	SCHER	16	M	Savannah Ga., April 2nd 1918.		Aunt, P. Mararkovits 166 Lewis St., New York.
11	THOROUGHMAN	56	F	Dallas, Texas, January 16th 1878		Mother, H.S. Hange 15 Temple Ave., Newny, Ga.
12	THOROUGHMAN	27	M	Fergusson, Mo., August 25th 1904.		Mother-in-Law, M.E. Scarborough Fenahmist, Ga.
13	THOROUGHMAN	20	F	Fenahmist, Ga., April 1st 1904.		Mother, M.E. Scarborough Fenahmist, Ga.
14	THOROUGHMAN	5	F		By Parentage	Grand Mother, M.E. Scarborough Fenahmist, Ga.
15	THOROUGHMAN				By Parentage	Grand Mother, M.E. Scarborough Fenahmist, Ga.
<u>PASSENGERS DEPARTED AT HOME, & DESTINED TO VICTORIA & VANCOUVER, B.C.</u>						
17	NEWTON	32	M	Harrison City, Pa., November 15th 1901		Parents, Mr & Mrs. Newton R.D. Box 280 New Field, N.J., U.S.A.
18	NEWTON	35	F	Hamilton, Iowa., November 2nd 1900		Father & Mother-in-Law, Newton R.D. Box 280 New Field, N.J., U.S.A.
19	NEWTON	1	F		By Parentage	Grand-Father & Mother, R.D. Newton. Box 280 New Field, N.J., U.S.A.
20	WILSON	28	F	Clawson, Oregon., May 21st 1896		Father, Joseph Wilson Clawson, Oregon, U.S.A.

Handwritten notes:
 ✓ M. B. B. ✓
 ✓ W. B. M. ✓
 ✓ R. M. M. ✓
 ✓ W. B. M. ✓

ELIMINATIONS & CORRECTIONS CERTIFIED

FURBER.

IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
 2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
 3. Failure to observe the terms of this notice may result in penalties at the port of arrival.
 4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, L. D. Douglas, R.N.R. Master, of the Empress of Japan, from Manila, P.I., do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by laws regulating immigration, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

L. D. Douglas
Commanding Officer.

Sworn to before me this Twentieth day of June, 1924.
at Victoria, B.C.

Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR PREPARING ALIEN MANIFESTS

Separate manifests should be prepared for each port at which passengers embark for the United States, recording on separate manifests immigrants and nonimmigrants, as defined by the Immigration Act of 1924; and also recording on separate manifests those aliens traveling in the third class and the so-called tourist class, whose visas bear the initials of Technical Advisers, and those whose visas do not bear such initials. The names of all members of a family shall appear upon the same manifest sheet when they travel in the same class; and if they travel in different classes, appropriate cross references should be made on the sheets on which the respective names are listed.

Column 2 (Head-tax status).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (Age).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (Sex).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (Married or single).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (Calling or occupation).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (Able to read and write).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (Nationality).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (Race or people).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK)

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH)

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH)

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 11 (Place of birth).—The State, Province, or District of birth should be shown in addition to the city or town.

Column 12 (Serial number of document presented).—Prefix serial number of document with abbreviation "QIV," "NQIV," "PV," or "RP," as appropriate, to designate whether it is Quota Immigration Visa, Nonquota Immigration Visa, Passport Visa, or Recentry Permit; and also state section of the Immigration Act of 1924 involved, as Section 4 (a).

Column 13.—This question has reference to the place and date of issue of the document described in column 12, and is self-explanatory.

Column 14 (Verifications of landing, etc.).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 15 (Last permanent residence).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence thereon. The entries in column 15 should show the country, city or town, state, province, or district of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry should give name, exact relationship, and complete address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend. If no such relative or friend living in country whence alien came, give name and address of relative or friend in country of which citizen or subject. If such country is other than that whence alien came, address should include street and number.

Column 18 (Final destination).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States, and port of intended departure.

Column 19 (Whether having a ticket to such final destination).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (By whom seas passage paid).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (Whether in possession of \$50, and if less, how much).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (Whether ever before in the United States; and if so, when, where, and date of last departure).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia. Where in the United States more than once previously, indicate last residence only, and give exact or approximate date of last departure from the United States.

Column 23 (Whether going to join relative or friend).—The answer should show whether going to join either a relative or friend, with name and complete address; and if a relative, the exact relationship.

Columns 24 to 30.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been excluded and deported within one year, and in answering 31, if alien has been ordered deported under contract at any time, authority of the Secretary of Labor to supply for admission should be shown.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer
THIRD-CLASS PASSENGERS ONLY

Arriving at Port of Victoria and Vancouver, B.C., June 20th. 1934., 19

List 22

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

16 17 18 19 20 21 22 23 24 25 26 27 28 29 30 31 32 33 34 35 36 37

No. on List	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came, or if none there, then in country of which a citizen or subject.	Final destination <small>*Intended future permanent residence</small>		By whom was passage paid? <small>(Whether alien paid his own passage, whether paid by relatives, whether paid by any other person or by all corporation, society, municipality, or government)</small>	Whether in possession of \$50. and if less, how much?	Whether ever before in the United States, and if so, when and where? <small>(Last residence only)</small>			Whether going to join a relative or friend; state name and complete address, and if relative, exact relationship	Purpose of coming to United States		Whether a polygamist	Whether an anarchist	Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.	Condition of health, mental and physical	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause	Height		Color of	Marks of identification
		Foreign country via port of departure	In U. S. A., its territories or possessions State City or town			Yes	No	Year or period of years		Where?	Date of last departure						Feet	Inches			Complexion	Hair	Eyes

1	Mother, M. Ueno, 629, E. King St. Honolulu	Wash. Seattle	Yes	Patents	Yes	Born there	1104, James St. Seattle.	No	Indef. Yes	No	No	No	No	No	No	No	No	No	Good	No	5 9	10 11	Blk. Brn.	nil
---	---	---------------	-----	---------	-----	------------	--------------------------	----	------------	----	----	----	----	----	----	----	----	----	------	----	-----	-------	-----------	-----

Eliminations and Corrections Certified.

M. S.
Purser.

NOTE.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

Line.
Owners
Local Agents

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, A. S. Donaldson, D.S.O., M.D., Surgeon of the Empress of Japan, sailing therewith, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had Thirty one years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Diploma Granted by McGill University, Montreal, Que., and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

A. S. Donaldson

Surgeon

Sworn to before me this Twentieth day of June, 1934.

at Victoria, B.C.

(Signature and Title of Immigration or other officer authorized to administer oaths)

Note.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed. If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian.
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Rusniak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (other than Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	

LIST OF UNITED STATES CITIZENS
(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

S. S. EMPEROR OF JAPAN sailing from MANILA, P. I., MAY 28th., 1924, Arriving at Port of VICTORIA & VANCOUVER, B. C. JUNE 15th. 1924

No. on List	NAME IN FULL FAMILY NAME GIVEN NAME	AGE Yrs. Mos.	SEX	MARRIED OR SINGLE	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE)	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS	ADDRESS IN UNITED STATES
PASSENGERS DEPARTED AT HONOLULU, T. H. JUNE 15th. 1924							
1	MORRIS MARY AMELIA	62	F	S	July 18th. 1878 Honolulu, T. H.		Mill Valley, California
2	MILLAM ELIZABETH	29	F	S	October 2nd. 1904 Winona, Minnesota		1215 W. Broadway, Winona, Minn.
3	MURDOGH CATHERINE HARDIE	41	F	S	March 3rd. 1893 Edgerton, Kansas		613 Chestnut St. Leavenworth, Kansas
4	MURPHY	45	F	M	August 18th. 1899 Seaside, Oregon		1017 N. 38th. St. Seattle, Wash.
5	MCKENZIE DORIS KLEANOR	27	F	D	December 4th. 1906 Paukua, Hawaii, T. H.		c/o St. Hubert Hotel, New York
6	MORAN IDA GEORGE	27	F	S	May 5th. 1897 Seabe-Beasley, Washington		c/o Alagna Steamships, Seattle, Wash.
7	RIGBY ERMA	50	F	S	March 3rd. 1884 Le mare, Iowa		c/o Mrs. T. J. Pearson Valleyford, Washington,
8	SULLIVAN MORA SALLY	34	F	S	January 28th. 1900 La Salle, Illinois		c/o Father- D. B. Sullivan Stomington, Illinois.
9	ST PIERRE ELIA	26	F	S	October 25th. 1897 Fortuna, Oregon		R.D. #8 Box 60 Salem, Oregon
10	SANDOSEY ANNA	51	F	S		By parentage	241 Madison Ave., Detroit, Michigan.
11	SPaulding GEOROLA ALBERTA	27	F	S	February 11th. 1907 Avoca, Iowa		c/o Mother Mr. F. L. Spaulding Avoca, Iowa
12	SHOUDY ERLER	20	F	S	August 2nd. 1905 Ellensburg, Washington		208 W. 10th. St. Ellensburg, Wash.
13	SCHALLIE MOLLANI	28	F	S	September 23rd. 1905 Pahala, Hawaii		c/o Hubert Hotel, New York
14	SCARUS OLYMPIA	41	F	S	September 30th. 1892 Honolulu, T. H.		236 Leo Ave. San Leandro, California
15	SMITH OLARA BARE	26	F	S	February 26th. 1908 Beemer, Nebraska		1109 Hoyt Ave. Everett, Washington
16	TOBEY MYRTLE	36	F	S	November 29th. 1895 Olax, Oregon		c/o Mother- Mrs. Cornley Tangent, Oregon
17	TRAVIS ANERA	24	F	S	April 15th. 1900 Honolulu, T. H.		c/o Alaska S. S. Seattle, Washington
18	VIVAS CLOTHILDE	40	F	D	February 20th. 1894 Honolulu, T. H.		236 Leo Ave. San Leandro, California
19	WAGNER JUAN	18	F	S	April 20th. 1906 Alma, T. H.		3012 Harrison, Milwaukee, Oregon
20	WALSH VIVIAN	11	F	S	May 5th. 1913 Pueblo, Colorado		3012 Harrison, Milwaukee, Oregon
21	WATSON VIVIAN	18	F	M	February 2nd. 1906 Darlington, Kansas		3012 Harrison, Milwaukee, Oregon
22	WATSON MAIRIE	24	M	M	September 26th. 1899 Brooklyn, New York		c/o Brother- Mr. T. Mc Cormick San Francisco, California
23	WATSON MARGOT	16	F	S	May 12th. 1915 Honolulu, T. H.		c/o Uncle- Mr. T. McCormick Rio Vista, California
24	WASBORNE NELL	62	F	S	December 9th. 1872 Gibson, Pa.		1254 S.W. Vista Ave, Portland, Oregon
25	WHITNEY ERMA FRANCES	65	F	S	September 18th. 1870 Marion County, Oregon		167 6th. Ave. Portland, Oregon
26	WALTERS MAXINE	29	F	S	April 5th. 1905 Bruce, S. D.		525 Main Ave. Brookings, South Dakota

CORRECTIONS AND ELIMINATIONS CERTIFIED

FURBER.

Line
Owners
Local Agents

IMPORTANT NOTICE- 1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

107

LIST OF UNITED STATES CITIZENS

(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

S. S. EMPRESS OF JAPAN

sailing from MANILA, P. I.

MAY 28th.

1934, Arriving at Port of

VICTORIA & VANCOUVER

JUNE 20th.

1934

No. on List	NAME IN FULL FAMILY NAME GIVEN NAME	AGE Yrs. Mos.	SEX	STATUS MARRIED OR SINGLE	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE)	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS AND DATE OF PAPERS	ADDRESS IN UNITED STATES
PASSENGERS EMBARKED AT HONOLULU, T. H. JUNE 15th, 1934							
1	ALLAN ALFRED	27	M	U	December 15th, 1906	Hendevy, Washington	e/o Sister- Mrs. M. Munderff 630 NE Lawrence Ave., Portland, Ore.
2	ALLAN DOLORES	26	F	U	March 3rd, 1908	Devonport, Wash.	e/o Sister- Mrs. M. Munderff 630 NE Lawrence Ave., Portland, Ore.
3	BELOH MARGARET JEAN	20	F	U	March 14th, 1914	Spokane, Washington	1804 15th, S.E. Anacortes, Washington
4	BEKKE BEKKE	26	F	S	February 9th, 1908	Santa Rosa, Calif.	1621 S.W. 24th Ave. Portland, Oregon
5	BULLER JACOB	54	M	M	August 2nd, 1879	Henderson, Nebraska	C/o Brother- Mr. P. F. Buller Lushton, Nebraska
6	BULLER ELIZABETH GORDON	37	F	M	April 1st, 1897	Philadelphia, Pa.	e/o Brother-in-law Mr. P. F. Buller Lushton, Nebraska
7	BULLER JOSEPH GORDON	7	M	S	August 5th, 1926	Honolulu, T. H.	e/o Uncle- Mr. P. F. Buller Lushton, Nebraska
8	BRANCO MARGARET	42	F	S	July 19th, 1891	Honolulu, T. H.	258 Leo Ave, San Leandro, California
9	BROWN FRODY	39	F	M	February 3rd, 1895	Alpena, Michigan	1055 5th. St. Bremerton, Washington
10	BUTLER WILLIAM HILM	20	F	S	August 1st, 1913	Marshalltown, Iowa	Cousin- Hon. George F. Morris Leicester, New Hampshire
11	CHURCHMAN AGNES MELVIN	50	F	S		By parentage	1414 N. Anderson St. Tacoma, Washington
12	CANADAY LOUVE	22	F	S	December 15th, 1911	Dalyoke, Colorado	P.O. #2 Sun 265, Portland, Oregon
13	CHURCHMAN NET	22	M	S	January 14th, 1912	San Park, Ill.	High St. Bremerton, Washington
14	DYER WENONA	32	F	S	August 15th, 1901	South Bend, Wash.	493 15th. St. Astoria, Oregon
15	FERNANDEZ ANNE MAE	21	F	S	November 11th, 1912	Makawao, Maui, T.H.	2500 High St. Oakland, California
16	FERRIS PAULINE	34	F	S	June 28th, 1899	Suiters, Maryland	415 Washington Ave. Brooklyn, N. Y.
17	GURNEY GIADA	27	F	S	February 5th, 1907	Honolulu, T. H.	e/o Sister- Dr. G. G. Gurney, Wash.
18	HOCKENSTEIN IRIS	39	F	M	May 12th, 1895	San Jose, California	497 Delmas Ave. San Jose, California
19	HILL ELIZABETH	31	F	S	January 4th, 1903	Hill County, Texas	e/o Father Mr. J. C. Hill Wolfforth, Texas
20	HUNT HETZ VICTORIA	26	F	S	May 20th, 1908	San Francisco, Calif.	e/o Union Trust Co. San Francisco
21	HUNT BARBARA MAE	18	F	S	September 11th, 1915	San Francisco, Calif.	e/o Edgewood Park, Junior College Greenwich, Connecticut.
22	HUNTER BERNICE	42	F	M	December 6th, 1891	Hills, Nevill	e/o Dr. F. W. Taylor 4400 Boulevard Dr. Oakland, Calif.
23	HATTIE PRUDENCE	35	F	M	December 11th, 1898	Bellingham, Wash.	e/o Judge Abbey, Anacortes, Washington
24	HATTIE JEAN	7	F	S	March 3rd, 1927	Anacortes, Wash.	e/o Judge Abbey Anacortes, Washington
25	HARRIS MARY ROBYN	50	F	S	April 24th, 1884	Henderson, Tenn.	4815 21st. Ave. Seattle, Washington
26	HOTTEL BOA	45	F	M	June 14th, 1889	Elizabethton, Tenn.	e/o ALBERT W. W. Hotell, Wash.
27	JOHNSON EVELINE IDA	29	F	S	May 10th, 1905	Reed City, Mich.	e/o Father Mr. I. J. Johnson Reed City, Michigan
28	KULZER IRENE	33	F	S	August 1st, 1901	Spokane, Washington	e/o Mr. H. Kulzer Valley, Washington
29	LAIRD MARIE CARA	66	F	S	April 6th, 1868	Honolulu, T. H.	e/o Mrs. M. F. Cabbs Rosa Valley, Marin County, Calif.
30	LYMAN REBECCA LEILANI	24	F	S	September 19th, 1909	Hilo, Hawaii	Friend- Mr. R. Casland 1150 Ellis St. Bellingham, Wash.

CORRECTIONS AND ELIMINATIONS CERTIFIED

FURNISH:
Line
Owners
Local Agents

- IMPORTANT NOTICE. 1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

John B. Lee
R. M. Murtz
W. F. M. Murtz

134

LIST OF UNITED STATES CITIZENS

(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

S. S. **EMPEROR OF JAPAN**

sailing from **MANILA, P. I.**

, **May 28th.**, 1934, Arriving at Port of **Victoria & Vancouver June 20th., 1934**

No. of List	NAME IN FULL	Age	SEX	MARRIED OR SINGLE	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE)	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS	ADDRESS IN UNITED STATES	
PASSENGERS EMBARKED AT KORE, JAPAN JUNE 6th. 1934								
1	CRAWFORD ✓	VERNON ALLEN	34	M	M	December 28th, 1899	Beaufort, S. C.	P. O. Box 330 Nashville, Tenn.
2	CRAWFORD ✓	MATSU WOFFORD	32	F	M	February 28th, 1901	Lawrence, S. C.	P. O. Box 330 Nashville, Tenn.
3	CRAWFORD ✓	VERNON ALLEN	3	M	S			P. O. Box 330 Nashville, Tenn.
4	CRAWFORD ✓	JOHN RICHARD	1	M	S			P. O. Box 330 Nashville, Tenn.
5								
6								
7								
8								
9								
10								
11								
12								
13								
14								
15								
16								
17								
18								
19								
20								
21								
22								
23								
24								
25								
26								
27								
28								
29								
30								

*200
M. B. C.
R. M. C. G. G.
as from inspection*

CORRECTIONS AND ELIMINATIONS CERTIFIED

KURSER.

Line
Owners
Local Agents

IMPORTANT NOTICE:

1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, **L. D. Douglas, R.N.R. Master**, of the **Empress of Japan**, from **Manila & via Porto**, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by laws regulating immigration, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

L. D. Douglas
Commanding Officer.

Sworn to before me this **Twentieth** day of **June**, 19 **34**,
at **Victoria, B.C.**

Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR PREPARING ALIEN MANIFESTS

Separate manifests should be prepared for each port at which passengers embark for the United States, recording on separate manifests immigrants and returning immigrants, as defined by the Immigration Act of 1924; and also recording on separate manifests those aliens traveling in the third class and the so-called tourist class, whose visas bear the initials of Technical Advisers, and those whose visas do not bear such initials. The names of all members of a family shall appear upon the same manifest sheet when they travel in the same class; and if they travel in different classes, appropriate cross references should be made on the sheets on which the respective names are listed.

Column 2 (Head-tax status).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 3 (Age).—The answer in this column should be expressed in years or months; the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (Sex).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (Married or single).—The answer should be M (married), S (single), W (widowed), or D (divorced).

Column 7 (Calling or occupation).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (Able to read and write).—This column is subdivided and contains the following questions: "Read what language (or, if exemption is claimed, upon what ground)?" In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (Nationality).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (Race or people).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "French" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and similarly "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish race.

AFRICAN (BLACK)

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH)

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH)

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 11 (Place of birth).—The State, Province, or District of birth should be shown in addition to the city or town.

Column 12 (Serial number of document presented).—Prefix serial number of document with abbreviation "QIV," "NIV," "IV," or "RP," as appropriate, to indicate whether it is quota Immigration Visa, Nonquota Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit; and also state section of the Immigration Act of 1924 involved, as follows: 1914 (a).

Column 13.—This question has reference to the place and date of issue of the document described in column 12, and is self-explanatory.

Column 14 (Verification of landing, etc.).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 15 (Last permanent residence).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence, regardless of length of actual residence therein. The entry in column 15 should state the country, city or town, state, province, or district of last permanent residence. Not important for statistical purposes that steamship companies ascertain, show, country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Countries of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whose alien came).—The entry should give name, exact relationship, and complete address of such relative. If no such relative living in country whose alien came, give name and address of nearest relative or friend in country of which citizen or subject. If no relative or friend living in that country whose alien came, address should include street and number.

Column 18 (Intend destination).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute future permanent residence. The entry should show definitely the place, city or town, or intended future permanent residence, if within the United States; or, if outside the United States, name and port of intended departure.

Column 19 (Whether having a ticket to such final destination).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (By whom passage paid).—The entry should show name of person by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative; or, if steamship company, etc.

Column 21 (Whether in possession of \$50, and if less, how much).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (Whether ever before in the United States; and if so, when, where, and date of last departure).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and port of last departure. Where in the United States more than once, specify by date of last entrance only, and give exact or approximate date of last departure from the United States.

Column 23 (Whether going to join relative or friend).—The answer should show whether going to join either a relative or friend, with name and complete address; and if a relative, the exact relationship.

Columns 24 to 35—These questions are self-explanatory and should be filled in by all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers on the ship, and, if necessary, within one year and the return of labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

1333 ~~1333~~

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED STATES

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States or a port of the insular possessions of the United States. This (yellow) sheet is for the listing of

S. S. EMPEROR OF JAPAN Passengers sailing from MANILA, P. I., MAY 28th., 1934

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15							
No. on List	HEAD-TAX STATUS <small>(This column is to be filled in by Government officials only)</small>	NAME IN FULL		Age		Sex	Married or single	Calling or occupation	Able to		Nationality (Country of which citizen or subject)	† Race or people	Place of birth		Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit number <small>(Prefix number with OIV, NOIV, PV, or RP and give section of act involved)</small>	Issued		Data concerning verifications of landings, etc. <small>(This column for use of Government officials only)</small>	*Last permanent residence		
		Family name	Given name	Yrs.	Mos.				Read	Read what language (or if exemption claimed, on what ground)			Write	Country		City or town, State, Province or District	Place		Date	Country	City or town, State, Province or District
PASSENGERS EMBARKED AT YOKOHAMA, JAPAN JUNE 8th, 1934																					
1		KAWABATA	SHUNZO	34		M		Engineer	yes	English	yes	Japan	Japanese	Japan	Fukuoka	T.V. 871	Tokyo	6/7/34	3-2	Japan	Osaka
2																					
3																					
4		WU	YU																		
5																					
6																					
7																					
8																					
9																					
10																					
11																					
12																					
13																					
14																					
15																					
16																					
17																					
18																					
19																					
20																					
21																					
22																					
23																					
24																					
25																					
26																					
27																					
28																					
29																					
30																					

Total passengers
U. S. citizens
Aliens

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races shall be found on the back of this sheet.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, _____, of the _____, from _____, do solemnly, sincerely, and truly that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by law regulating immigration, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

L. S. Douglas

Officer.

Sworn to before me this _____ day of _____, 19____

at _____

Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR PREPARING ALIEN MANIFESTS

Separate manifests should be prepared for each port at which passengers embark for the United States, recording on separate manifests immigrants and nonimmigrants, as defined by the Immigration Act of 1924; and also recording on separate manifests those aliens traveling in the third class and the so-called tourist class, whose visas bear the initials of Technical Advisers, and those whose visas do not bear such initials. The names of all members of a family shall appear upon the same manifest sheet when they travel in the same class; and if they travel in different classes, appropriate cross references should be made on the sheets on which the respective names are listed.

Column 2 (Headline status).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 3 (Age).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (Calling or occupation).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, steamship engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel painter, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it. Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (Able to read and write).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language (or, if exemption is claimed, upon what ground)." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (Nationality).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (Race or people).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and similarly "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK)

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH)

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH)

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sicilian) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 11 (Place of birth).—The State, Province, or District of birth should be shown in addition to the city or town.

Column 12 (Serial number of document presented).—Prefix serial number of document with abbreviation "QIV," "XIV," "PV," or "RP," as appropriate, to designate whether it is Quota Immigration Visa, Nonquota Immigration Visa, Passport Visa, or Recentry Permit; and also state section of the Immigration Act of 1924 involved, as in section 4 (a).

Column 13.—This question has reference to the place and date of issue of the document described in column 12, and is self-explanatory.

Column 14 (Year of last landing).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 15 (Last permanent residence).—Actual or unexpired residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence, regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country, city or town, state, province, or district of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies concerned, show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry should give name, exact relationship, and complete address of such relative. If no such relative living, give name and address of nearest relative or friend in country of which citizen or subject, if such country, together with, that whence alien came. Address should include street and latitude.

Column 18 (Final destination).—The answer to this question shall be the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place, city, or town, or intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States, and port of intended departure.

Column 19 (Whether having a ticket to such final destination).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (By whom was passage paid).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (Whether in possession of \$50, and if less, how much).—The answer should give in each case (the individual or family) the exact amount of money, unless money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (Whether ever before in the United States; and if so, when, where, and date of last departure).—The entries should show whether or not (Yes or No) the United States before; and if so, the year for period of years; and place, as, 1881, 1887, Philadelphia. Where in the United States more than once recorded, indicate when, residence only, and give exact or approximate date of last departure from the United States.

Column 23 (Whether going to join relative or friend).—The answer should show whether going to join either a relative or friend, with name and complete address; and if a relative, the exact relationship.

Columns 24 to 30.—These questions are self-explanatory and the answers, if given, others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been examined and departed within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED STATES

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of the insular possessions of the United States. This (yellow) sheet is for the listing of

S. S. EMPEROR OF JAPAN Passengers sailing from MANILA, P. I., MAY 28th., 1934

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15						
No. on List	HEAD-TAX STATUS <small>(This column for use of Government officials only)</small>	NAME IN FULL		Age		Sex	Calling or occupation	Able to—			Nationality (Country of which citizen or subject)	Race or people	Place of birth		Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit number <small>(Prefix number with QIV, NQIV, PV, or RP and give section of act involved)</small>	Issued		Data concerning verifications of landings, etc. <small>(This column for use of Government officials only)</small>	*Last permanent residence	
		Family name	Given name	Yrs.	Mos.			Read	Read what language or if exemption claimed, on what ground	Write			Country	City or town, State, Province or District		Place	Date		Country	City or town, State, Province or District
		<u>SUPPLEMENTARY</u>		<u>PASSENGERS EMBARKED AT YOKOHAMA JUNE 8th. 1934</u>																
1		<u>LEWIS</u>	<u>ALLAN MAURICE</u>	<u>38</u>	<u>M</u>	<u>S</u>	<u>Artist</u>	<u>yes</u>	<u>English</u>	<u>yes</u>	<u>Australian</u>	<u>Australia</u>	<u>Toowoomba</u>	<u>T.V. 604</u>	<u>Sydney</u>	<u>4/4/34</u>	<u>3-2</u>	<u>Australia</u>	<u>Queensland</u>	
2																				
3																				
4																				
5																				
6																				
7																				
8																				
9																				
10																				
11																				
12																				
13																				
14																				
15																				
16																				
17																				
18																				
19																				
20																				
21																				
22																				
23																				
24																				
25																				
26																				
27																				
28																				
29																				
30																				

Total passengers
U. S. citizens
Aliens

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, _____, Surgeon of the _____, do solemnly, sincerely, and truly _____ that I have had _____ years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of _____, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, _____ in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Asst. Surgeon

Sworn to before me this _____ day of _____, 19____
at _____

NOTE: If a surgeon aboard the vessel that a list of examinations shall be prepared for the immigration, all at the port of arrival, and any changes that may be made in the course of the voyage, should be made in the list at the port of departure to be signed by the authorized administrator.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African black.	Greek.	Roumanian.
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Rusniak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Serbian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (other than Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, **L.D. Douglas, R.N.R. Master**, of the **Empress of Japan**, from **Manila & via Porto**, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by laws regulating immigration, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

L.D. Douglas
Commanding Officer.

Sworn to before me this **Twentieth** day of **June**, 19**24**,
at **Victoria, B.C.**

Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR PREPARING ALIEN MANIFESTS

Separate manifests should be prepared for each port at which passengers embark for the United States, recording on separate manifests immigrants and emigrants, as defined by the Immigration Act of 1921; and also recording on separate manifests those aliens traveling in the third class, and the second class, whose visas bear the initials of Technical Advisers, and those whose visas do not bear such initials. The names of all members of a family shall appear upon the same manifest sheet when they travel in the same class; and if they travel in different classes, appropriate cross references should be made on the sheets on which the respective names are listed.

Column 2 (Head-tax status).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 3 (Age).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The answer should be M (married), S (single), and W (widowed), or D (divorced).

Column 7 (Calling or occupation).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (Able to read and write).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language (or, if exemption is claimed, upon what ground)." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (Nationality).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (Race or people).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race of people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and similarly "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK)

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH)

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH)

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Romagna, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 11 (Place of birth).—The State, Province, or District of Birth should be shown in addition to the city or town.

Column 12 (Serial number of document presented).—Prefix serial number of document with abbreviation "QIM," "NIV," "PV," or "RP," as appropriate, to designate whether it is Quota Immigration Visa, Nonquota Immigration Visa, Passport Visa, or Entry Permit; and also state section of the Immigration Act of 1921 involved, as in Item 4 (a).

Column 13.—This question has reference to the place in Italy of birth of the alien, as set forth in column 12, and is self-explanatory.

Column 14 (Verification of landing, etc.).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 15 (Last permanent residence).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which permanent residence was held, regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country, city or town, state, province, or district of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies ascertain, as nearly as possible, last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (Name and complete address of nearest relative residing in country of last permanent residence of such relative).—The entry should give name, exact relationship, and complete address of such relative. If no such relative living, give nearest address, if any, of a relative or friend living in country of which citizen or subject. If such country is not known, that whence alien came. Address should include street and number.

Column 18 (Intend destination).—The answer to this question shall be the intended future permanent residence. An intended residence of one year constitutes intended future permanent residence. The entry should show definitely the place, city or town, intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States, and port of intended departure.

Column 19 (Whether having a ticket to such final destination).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (By whom was passage paid).—The entry should show, definitely, whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; steamship company, etc.

Column 21 (Whether in possession of \$50 and if less how much).—The answer should give in cash (individual or family) the exact amount of money or value of money brought by the head of a family should not be divided among those several members of the family.

Column 22 (Whether ever before in the United States; and if so, when, where, and date of last departure).—The entries should show whether or not alien ever before in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as Philadelphia, Philadelphia. Where in the United States more than once previously admitted, give date only, and give exact or approximate date of last departure from the United States.

Column 23 (Whether going to join relative or friend).—The answer should show whether going to join either a relative or friend, with name and complete address; and if a relative, the exact relationship.

Columns 24 to 26.—These questions are self-explanatory and their answers, if given, others on the sheet, are subject to revision by inspectors, officers, or the commanding officer, if necessary, within one year and the Secretary of Labor has authorized him to supply for substitution, the authority for such reapportionment should be given.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer
SECOND-CABIN PASSENGERS ONLY

Arriving at Port of Victoria & Vancouver, B.C., June 20th, 1934, 19

No. on List	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came, or if none there, then in country of which a citizen or subject.	Final destination <small>*Intended future permanent residence.</small>	Foreign country via port of departure.	In U. S. A., its territories or possessions	City or town	State	Whether having a ticket to such final destination	By whom was passage paid? <small>(Whether also paid for visa, whether paid by ticket, whether paid by other person, or by any organization, society, committee, or government.)</small>	Whether in possession of \$50. and if not, how much?	Whether ever before in the United States, and if so, when and where? <small>(Last residence only.)</small>	If Yes	Year or period of years	Where?	Date of last departure	Purpose of coming to United States <small>(Whether alien intended to be employed in agriculture, stock raising, fishing, or other occupation in the United States; whether alien intended to be employed in industry; if so, in what?; whether alien intended to be employed in domestic service in the United States; whether alien intended to be employed in the United States for a definite period of time; whether alien intended to be employed in the United States for an indefinite period of time; whether alien intended to be employed in the United States for a permanent period of time.)</small>	Whether a polygamist	Whether an anarchist	Whether going to join a relative or friend; state name and complete address, and if relative, exact relationship	Condition of health, mental and physical	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause	Height Feet Inches	Color of Hair Eyes	Marks of identification						
1	Husband- Mr. V. Sheddin c/o Singapore Traction Co. Singapore, S. S.	E. Port Liverpool Eng.	Eng.	yes			yes	Husband	yes	no					no	no	no	no	no	no	no	good	no	5 5	fair	brn.	blue	Nil	
2	Father- Mr. V. Sheddin c/o Singapore Traction Co. Singapore, S. S.	E. Port Liverpool Eng.	Eng.	yes			yes	Father	no	no					no	no	no	no	no	no	no	no	good	no	4 1	fair	brn.	blue	Nil
3	Office- 96 Rue de Takou Tientsin, China	H. I. New York	yes	Self.			yes	Self.	yes	no					no	no	no	no	no	no	no	no	good	no	5 11	dk	brn.	brn.	Nil
4	c/o British & Foreign Bible Society, Hankow, China	H. I. London, Eng.	yes	Self.			yes	Self.	yes	yes	In transit	1918	London, England		no	no	no	no	no	no	no	no	good	no	5 2	fair	brn.	brn.	Nil
5	c/o British & Foreign Bible Society, Hankow, China	H. I. London, Engl.	yes	Self.			yes	Self.	yes	yes	In transit	1918	London, England		no	no	no	no	no	no	no	no	good	no	5 2	fair	brn.	brn.	Nil
6	Wife- Mrs. Yedria 106 Woodrow Wilson St. Tientsin	H. I. New York	yes	Self.			yes	Self.	yes	yes			H. I.	1932	247 W. 30th St. N. Y.								good	no	5 3	dk	brn.	brn.	Nil
7	4 Chama Higashiku Osaka, Japan	H. I. Switzerland	yes	Self.			yes	Self.	yes	no					no	no	no	no	no	no	no	no	good	no	5 6	fair	brn.	grey	Nil
8	Friend- Mr. E. J. Ottelvell 25 Yuen King Yuen Rd. Shanghai, China	London, Eng.	yes	Self.			yes	Self.	yes	no					no	no	no	no	no	no	no	no	good	no	5 11	fair	brn.	grey	Nil
9	Friend- Mr. E. J. Ottelvell 25 Yuen King Yuen Rd. Shanghai, China	London, Eng.	yes	Self.			yes	Self.	yes	no	v				no	no	no	no	no	no	no	no	good	no	5 9	fair	brn.	grey	Nil
10	Friend- Mr. T. H. MacKay Bayley Ave. Anchorage, N. S.	London, Engl	yes	Self.			yes	Self.	yes	yes	In transit	1926	Shore Acres, Wash.		no	no	no	no	no	no	no	no	good	no	5 8	fair	blk.	brn.	Nil
11	Friend- Mr. T. H. MacKay Bayley Ave. Anchorage, N. S.	London, Eng.	yes	Husband			yes	Husband	yes	yes	In transit	1926	Shore Acres, Wash.		no	no	no	no	no	no	no	no	good	no	5 4	fair	brn.	brn.	Nil
12	Mother- Mrs. M. Delort, Rue de Cas, St. Simons, (Amigo)	H. I. France	v	Self.			yes	Self.	yes	no					no	no	no	no	no	no	no	no	good	no	5 2	dk.	blk.	brn.	Nil
13	c/o Inspector General of Police Punjab, India	London, Eng.	yes	Self.			yes	Self.	yes	no					no	no	no	no	no	no	no	no	good	no	5 8	fair	brn.	grey	Nil
14	c/o Rising Sun Petroleum Co. Yokohama, Japan	H. I. Lincoln, Eng.	yes	Self.			yes	Self.	yes	no					no	no	no	no	no	no	no	no	good	no	5 6	fair	brn.	grey	Nil
15	c/o Mr. Bowles, St Luke Hos. Tokyo, Japan	H. I. London, Eng.	yes	Self.			yes	Self.	yes	no					no	no	no	no	no	no	no	no	good	no	5 10	med	brn.	brn.	Nil
16	c/o C.P.R., Yokohama, Japan	Holland	yes	Self.			yes	Self.	yes	no					no	no	no	no	no	no	no	no	good	no	5 4	fair	blk.	blue	Nil
17	c/o C. P. R. Yokohama, Japan	Nottingham	yes	Self.			yes	Self.	yes	no					no	no	no	no	no	no	no	no	good	no	5 7	fair	brn.	blue	Nil
18	c/o C.P.R. Yokohama, Japan	Nottingham	yes	Self.			yes	Self.	yes	no					no	no	no	no	no	no	no	no	good	no	5 2	fair	brn.	blue	Nil

CORRECTIONS AND ELIMINATIONS CERTIFIED

FUGER.

Notes.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

Line
Owners
Local Agents

List
The entries on this sheet must be typewritten or printed.

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, **A.S. Donaldson, D.S.O., M.D.**, Surgeon of the **Empress of Japan**, do **Sailing therewith**, do solemnly, sincerely, and truly **Swear** that I have had **Thirty one** years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of **Diploma Granted by McGill University, Montreal, Que.**, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, _____ in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

A.S. Donaldson
Surgeon

Sworn to before me this **Twentieth** day of **June**, 19**34**,
at **Victoria, B.C.**

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian.
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzogovinian.	Ruthenian (Rusniak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (other than Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

Number 105

LIST OF UNITED STATES CITIZENS
(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

S. S. EMPEROR OF JAPAN Sailing from MANILA, P. I., MAY 28TH, 1924, Arriving at Port of VICTORIA & VANCOUVER, B. C. JUNE 28TH, 1924

No. ON LIST	NAME IN FULL		AGE	SEX	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH, CITY OR TOWN AND STATE.	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES.
	FAMILY NAME	GIVEN NAME					
CONTINUED							
PASSENGERS DEPARTED AT BONOULETTE JUNE 15th 1924							
1	ROSS	ELMER	41	M	Nov 27th, 1883	San Francisco, Cal.	c/o Standard Oil Company, San Francisco, Cal.
2	ROSS	DONALD	18	M	March 2nd, 1906	San Francisco, Cal.	c/o Standard Oil Company, San Francisco, Cal.
3	ROSS	JOHN	8	M	January 10th, 1916	San Francisco, Cal.	c/o Standard Oil Company, San Francisco, Cal.
4	ROSS	MARY	34	F	Nov. 22/1900	Troy, Montana	c/o Sister - Dr. F. Swenson, Cleveland City Hospital, Cleveland, Ohio.
5	ROSS	WILLIAM	27	M	April 20th, 1897	San Francisco, Cal.	c/o University of Washington, Seattle, Wash.
6	ROSS	WILLIAM	27	M	March 2nd, 1897	San Francisco, Cal.	2324 Piedmont Ave.
7	ROSS	CLARENCE	44	M	May 25th, 1880	Jonia, Missouri	Bureau of California, C/O Bureau of Narcotics, U.S. Treasury Dept., Washington D.C.
8	ROSS	ALLEN	48	M	November 10th, 1876	San Francisco, Cal.	C/O Bureau of Narcotics, U.S. Treasury Dept., Washington D.C.
9	ROSS	LOIS	16	F	February 10th, 1910	Modesto, Cal.	C/O Bureau of Narcotics, U.S. Treasury Dept., Washington D.C.
10	ROSS	ALICE	24	F	April 20th, 1900	Alma, Wash.	Box 45, Chehalis, Wash.

*John B. Bean
R. M. M. put
with them papers*

EXAMINATIONS & CORRECTIONS CERTIFIED,

James

FURBER.

IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

Number **104**

LIST OF UNITED STATES CITIZENS
(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

S. S. **EMPEROR OF JAPAN**

Sailing from **MANILA, P. I.**

MAY 26th, 1924, Arriving at Port of **VICTORIA & VANCOUVER, B. C. JUNE 20th, 1924**

No. on List	FAMILY NAME	Given Name	AGE	SEX	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH, CITY OR TOWN AND STATE	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHERE ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS	ADDRESS IN UNITED STATES
1	RANDER	LUCY	48	F	January 25th., 1886. Honolulu, T.H.		e/o National Acad. Education Headquarters, Washington, D. C.
2	RAIL	MARY JANE	29	F	May 15th., 1905. Kapaa, Kauai, T.H.		Route #2, Louisburg, N. Carolina
8	BRAND	CLARA LINDSEY	37	F	October 20th., 1886. PAIA, MAUI, T.H.		614 Jackson St., Rockford, Ill.
4	BRADSHAW	MARY	48	F	January 24th., 1884. Banks, Ore.		4824-71 Montana Ave., Portland, Ore.
5	BRADSHAW	WILLIAM	34	F	April 10th., 1888. Fairbury, Neb.		813 - S. 10th. Ave., Yakima, Wash.
6	CUNNINGHAM	ARTHUR TAPPIN	61	M	April 27th., 1873. Lorain, Ohio.		1220 S. Division St., Spokane, Wash.
7	CUNNINGHAM	EMMA LOU	57	F	May 15th., 1877. Pittsburgh, Penn.		1220 S. Division St., Spokane, Wash.
8	CUNNINGHAM	HELEN CHANDLER	26	F	June 15th., 1908. Spokane, Wash.		1220 S. Division St., Spokane, Wash.
9	CUMMINGS	MOLLY	50	F	May 30th., 1884. Wailuku, Maui, T.H.		e/o N.E.A. Convention, Washington, D. C.
10	DOVE	JOSEPHINE	78	F	September 14th., 1854. Kingston, N.Y.		1945 - Halle Ave., San Bernardino, Calif.
11	DOVE	WILLIAM	38	M	August 4th., 1901. By parentage.		1422 N. Fairfax Hollywood Cal.
12	DOVE	WILLIAM	31	F	November 10th., 1905. Fresno, Cal.		1422 N. Fairfax Hollywood Cal.
13	FISHER	THOMAS HART	37	M	September 4th., 1886. Winnetka, Ill.		124 S. La Salle St., Chicago, Ill.
14	FISHER	BETH PAGE	31	F	March 22nd., 1901. Indianapolis, Ind.		124 S. La Salle St., Chicago, Ill.
15	FROELICH	EDWARD	40	M	September 13th., 1883. Brooklyn, N.Y.		43 Broadway, New York City, N.Y.
16	FROELICH	JOSEPHINE	34	F	December 15th., 1888. South Orange, N.J.		1125 - 5th. Ave., New York City, N.Y.
17	HARRIS	KATHRYN AMELIA	30	F	August 4th., 1905. Sabetha, Kansas		e/o Canadian Pacific Railway Co., New York City, N.Y.
18	HARRIS	EDWARD	34	F	July 6th., 1897. Ontario, Cal.		202 Elm St., Ontario, Cal.
19	HARRIS	WILLIAM RAY	17	F	November 21st., 1917. Paia, Maui, T.H.		1115 - E. 10th. Ave., Spokane, Wash.
20	JOHNSON	WILSON	28	F	June 8th., 1901. Seattle, Wash.		707 - 19th. Ave., Seattle, Wash.
21	LAKE	JAMES	43	M	Oct. 16th 1900 Leavenworth, Kansas		361 California Str San Francisco Cal
22	LEWIS	HELEN	40	F	November 20th., 1905. Honolulu, T.H.		C/O The Marx Hotel San Francisco
23	LEWIS	MARY	48	F	January 20th., 1884. Honolulu, T.H.		625 Mills Bldg., San Francisco, Calif
24	MERRILL	EMMA MAE	34	F	May 30th., 1888. Adams County, Ill.		4214 - 18th. Ave., N.E., Seattle, Wash.
25	MERRILL	WILLIAM LOUIS	17	M	September 4th., 1916. Newport, Vermont		e/o U.S. Forest Reserve Service, Roseburg, Ore.
26	MERRILL	GOLDA PAULINE	37	F	September 14th., 1876. Abots, Kansas		e/o Brother - Mr. W. C. Moore, Stapleton, Nebraska.
27	MERRILL	DOROTHEA YAN	33	F	June 20th., 1904. Honolulu, T.H.		Clark Hall, University of Washington, Seattle, Wash.
28	OLSON	LILLIAN	34	F	July 6th., 1900. Mount Vernon, Wash.		1008 - 3rd. St., Mount Vernon, Wash.
29	PFLUGER	SHADA	11	F	December 4th., 1922. Honolulu, T.H.		625 Mills Bldg., San Francisco, Cal.
30	ROSS	DONALD LISMAN	42	M	April 20th., 1882. Hialeah, T.H.		e/o Standard Oil Company, San Francisco, Cal.

PASSENGERS REMAINED AT MANILA IN JUNE 15th 1924

ELIMINATIONS & CORRECTIONS CERTIFIED

FURBER.

John B. Beck
R. W. Woodford
W. J. ...

IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken not to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of all such members should be recorded upon the alien manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

128

Number 103

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

SUPPLEMENTARY

LIST OF UNITED STATES CITIZENS

SUPPLEMENTARY

(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

S. S. **EMPEROR OF JAPAN**

Sailing from

MANILA P.I. MAY 28th 1924

, 192 , Arriving at Port of **VICTORIA & VANCOUVER BC JUNE 20th , 1924**

No. on List	NAME IN FULL FAMILY NAME GIVEN NAME	AGE	SEX	DATE OF BIRTH	PLACE OF BIRTH CITY OR TOWN AND STATE	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS AND DATE OF PAPERS	ADDRESS IN UNITED STATES
1	EDDTON	VIRGINIA D. B.	34	F M	March 4th 1900 Baltimore U.S.A.		2386 Observatory Ave. Los Angeles Cal.
2							
3							
4							
5							
6							
7							
8							
9							
10							
11							
12							
13							
14							
15							
16							
17							
18							
19							
20							
21							
22							
23							
24							
25							
26							
27							
28							
29							
30							

*John B. Bean
R. M. M. Ford
As Imm Inspector*

Eliminations & Corrections Certified

J. J. Moore

Chief Purser

IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
 2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
 3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
 4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

Number 102

127

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

LIST OF UNITED STATES CITIZENS (FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

S. S. EXPRESS OF JAPAN Sailing from MANILA P.I. , MAY 28th , 1924 , Arriving at Port of , 1924

Table with columns: No. on List, Family Name, Age, Sex, Date of Birth, Place of Birth, Date of Naturalization, Court, Address in United States. Includes sections for passengers embarking at Shanghai, Kobe, and Yokohama.

Handwritten signatures: John B. Bear, R. Moffatt, W. J. Juppel

Eliminations & Corrections Certified

Chief Purser

IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken not to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers. 2. Where one or more members of a family are aliens, the names of all such members should be recorded upon the alien manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship. 3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival. 4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

LIST OF UNITED STATES CITIZENS
(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

S. S. **EMPEROR OF JAPAN** Sailing from **MANILA, P. I.**, **MAY 28TH**, 1924, Arriving at Port of _____, 1924

No. on List	NAME IN FULL		AGE	SEX	MARRIAGE or DIVORCE	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH CITY OR TOWN AND STATE.	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES.
	FAMILY NAME	GIVEN NAME						
PASSENGERS DEPARTED AT MANILA, P. I. MAY 28TH, 1924.								
1	AMOS	ETHEL	46	F	M	July 7th., 1897.	Deposit, N.Y.	1821 - E. 15th. St., Brooklyn, N.Y.
2	AMOS	WILLIAM HOWKINS	15	M	S	January 31st., 1921.	Newark, N.J.	1821 - E. 15th. St., Brooklyn, N.Y.
3	BALEWIN	DANNY	22	M	S	June 4th., 1911.	Manila, P. I.	c/o Dodwell & Co., New York, N.Y.
4	BALEWIN	WENLAND	17	M	S	November 25th., 1916.	Manila, P. I.	c/o Virginia Military Institute, Lexington, Va.
5	BALEWIN	JAMES EDWARD	15	M	S	July 23rd., 1918.	Manila, P. I.	c/o Virginia Military Institute, Lexington, Va.
6	BALEWIN	LEONARD	54	M	M	November 4th., 1890.	Westfalia, Germany	c/o Crocker First National Bank, San Francisco, Cal.
7	BEES	CHARLES HARVEY	51	M	M	July 15th., 1908.	Cincinnati, Ohio.	2500 Rockwood Drive, E.W.H., Cincinnati, Ohio.
8	BEES	LEONORE	23	F	M	July 11th., 1910.	Providence, R. I.	25-- Rockwood Drive, E.W.H., Cincinnati, Ohio.
9	BEES	LEONARD	49	M	M	JANUARY 1st., 1895.	Milton, N. Va.	Walla Gracia, North Carolina, U.S.A.
10	BEES	JAMES SHILL	45	F	M	May 7th., 1891.	Walla Gracia, N. C.	Walla Gracia, North Carolina, U. S. A.
11	BEES	JAMES	8	M	S	May 4th., 1923.	Manila, P. I.	Walla Gracia, North Carolina, U. S. A.
PASSENGERS DEPARTED AT HONGKONG, JUNE 1ST., 1924.								
12	BIDMAN	EMIL WALKER	41	F	M	December 15th., 1892.	Chicago, Ill.	222 So. Kenilworth Ave., Oak Park, Ill.
13	BUOLOG	OSGOND	50	M	M		By parentage.	c/o Singer Sewing Machine Co., Singer Bldg., Broadway, N.Y.
14	BUOLOG	CORA	45	F	M	May 3rd., 1899.	Chicago, Ill.	c/o Singer Sewing Machine Co., Singer Bldg., Broadway, N.Y.
15	BYRNE	EDWARD SAILOR	34	M	M	July 4th., 1890.	Kingston, N.Y.	1057 Patterson St., Eugene, Ore.
16	BYRNE	LILLIAN	24	F	M	December 28th., 1899.	Atchison, Kansas	1057 Patterson St., Eugene, Ore.
17	BYRNE	ELIZABETH LOUISE	3	F	S	March 3rd., 1921.	Eugene, Ore.	1057 Patterson St., Eugene, Ore.
18	SCHEPPE	SARAH LILLIAN	45	F	M	November 3rd., 1890.	Brooklyn, N.Y.	14 Delaware Rd., Ballerose, Long Is., N.Y.
19	THOMPSON	EMERSON JAMES	43	M	M	August 29th., 1890.	Glen Dale, Ohio.	111 E. 48th. St., New York, N.Y.
20	THOMPSON	MARION HART	40	F	M	November 4th., 1893.	Chicago, Ill.	111 E. 48th. St., New York, N.Y.
PASSENGERS DEPARTED AT SHANGHAI, CHINA, JUNE 2ND., 1924.								
21	GREEN	FRANCIS HERBOD	67	M	M	March 11th., 1867.	Philadelphia, Pa.	Villanova, Pa.
22	GREEN	ELIZABETH	54	F	M	September 25th., 1870.	Philadelphia, Pa.	Villanova, Pa.
23	GREEN	OLGA	36	F	M		District Court, San Francisco, Cal. July 11th., 1923.	1800 Octavia St., San Francisco, Cal.
24	GRIFFITH	LAVANUS FREDERIC	41	M	M	September 1st., 1892.	Pine Bluff, Arkansas	c/o Electric Bond & Share Co., New York City, N.Y.
25	GRIFFITH	ROSE SAULNIER	35	F	M	December 9th., 1908.	New York, N.Y.	c/o Electric Bond & Share Co., New York City, N.Y.
26	HUTCHINS	ELLEN	25	F	S	May 31st., 1911.	Washington, D. C.	Cedarwold, Katonaha, New York, U.S.A.
27	JACKSON	LOU	69	F	M	April 6th., 1875.	Chicago, Ill.	Lake Forrest, Ill.
28	KIMLAND	STANLEY GIBSON	42	M	M	March 26th., 1892.	Eugene, Ore.	96 Lafayette St., New York City, N.Y.
29	MALONE	JONES FULLER	55	M	M	March 22nd., 1879.	Richmond, Va.	705 E. Dean St., Richmond, Va.
30	MALONE	VIRGINIA	47	F	M	March 26th., 1867.	Dallas, Texas	705 E. Dean St., Richmond, Va.
	MYER	HAROLD JOHN	36	M	M	February 11th., 1898.	Reading Pa.	361 Vernon Avenue Elizabeth NJ

Eliminations and Corrections.

PURGER.

*John R. M...
M...
M...*

IMPORTANT NOTICE

1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, **L.D. DOUGLAS, R.M.R. MASTER**, of the **EMPEROR OF JAPAN**, from **Manila, P.I. & via Porto**, do solemnly, sincerely, and truly **Swear** that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by laws regulating immigration, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

L. D. Douglas

COMMANDING Officer.

Sworn to before me this **Twentieth** day of **June**, 19 **34**,
at **Victoria, B.C.**

Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR PREPARING ALIEN MANIFESTS

Separate manifests should be prepared for each port at which passengers embark for the United States, recording on separate manifests immigrants and non-immigrants, as defined by the Immigration Act of 1924; and also recording on separate manifests those aliens traveling in the third class and the so-called tourist class, whose visas bear the initials of Technical Advisers, and those whose visas do not bear such initials. The names of all members of a family shall appear upon the same manifest sheet when they travel in the same class; and if they travel in different classes, appropriate cross references should be made on the sheets on which the respective names are listed.

Column 2 (*Head tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), W (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example, Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, vessel trimmer, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, trimmer, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien passengers.

Column 8 (*196: Is permanent resident*).—This column is subdivided and contains the following question: "Is he (or she) a permanent resident of the United States?" In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "French" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and similarly "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of English, Swiss, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK)

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH)

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH)

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 11 (*Place of birth*).—The State, Province, or District of Birth should be shown in addition to the city or town.

Column 12 (*Recent number of previous admissions*).—Prefix serial number of admission with abbreviation "QIV," "No. IV," "IV," or "RIV" as appropriate, to designate whether it is Quota Immigration Visa, Nonquota Immigration Visa, Passport Visa, or Treaty Permit; and also state section of the Immigration Act of 1924 involved, as Sec. 1004 (a).

Column 13.—This question has reference to the place and date of issue of the document described in column 12, and is self-explanatory.

Column 14 (*Verifications of landing, etc.*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country, city or town, state, province, or district of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permitted residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States," unless alien came to the United States from a foreign country. The entry should give name, exact relationship, and complete address of such relative. If no such relative living, give name and address of nearest relative or friend living in country of which citizen or subject. If no such relative or friend living in country of which citizen or subject, give name and address of nearest relative or friend living in United States. Address should include street and number.

Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place, city or town of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States; and port of intended departure.

Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (*Who alien was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (*Whether in possession of \$50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, when, where and date of last departure*).—The entries should show whether or not Yes or No in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as 1884, 1887, Philadelphia. Where in the United States more than once previously, indicate last and dates only, and give exact or approximate date of last departure from the United States.

Column 23 (*Whether going to join relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend, with name and complete address; and if a relative, the exact relationship.

Column 24 to 26.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 26, if alien has been admitted and departs within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply, the consular officer should be given the authority for such reapplication should be given.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer FIRST-CABIN PASSENGERS ONLY

Arriving at Port of

VICTORIA & VANCOUVER, B. C.

JUNE 20th.

1924.

No. on List	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came, or if none there, then in country of which a citizen or subject.	Final destination <small>*In case of future permanent residence</small>	Whether having a ticket to such final destination	By whom was passage paid? <small>Whether also paid his own passage, whether paid by relative, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.</small>	Whether in possession of \$50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States, and if so, when and where? <small>Last residence only.</small>	Whether going to join a relative or friend; state name and complete address, and if relative, exact relationship	Purpose of coming to United States <small>Whether alien intended to be in the United States for a permanent residence, whether he is a citizen of the United States, or whether he is a native-born citizen of the United States.</small>	Whether a polygamist	Whether an anarchist	Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.	Condition of health, mental and physical	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause	Height Feet Inches	Color of Complexion Hair Eyes	Marks of identification
1	East Portal c/o Halekalanui Hotel Honolulu c/o The Alexander Young Hotel Honolulu T.H.	England	yes	Self	yes no		c/o Bramley Court Hotel, Bramley, Kent, England.	no	no	no	no	no	no	6 -	rdy. grey grey	Nil
2	c/o The Alexander Young Hotel Honolulu T.H.	Cal San Francisco		Self	yes yes 1926 Spokane		The St. Francis Hotel San Francisco Cal. U.S.A.	no	ARR	no	no	no	no	5 11 1/2	dk grey grey	Nil
3	c/o The Alexander Young Hotel Honolulu T.H.	Cal. San Francisco		Husband	yes yes 1926 Spokane		c/o The St. Francis Hotel San Francisco Cal. U.S.A.	no	ARR	no	no	no	no	5 6	dk dk brn	Nil
4	Brother - Mr. K. B. Tester, Lohian, Maui, T.H.	Havana-Ind. wood	yes	Self	yes yes 1925 Wood 1924		Havana-Ind. Wood	no	yes	no	no	no	no	5 4	fair blonde grey	Nil
5																
6																
7																
8																
9																
10																
11																
12																
13																
14																
15																
16																
17																
18																
19																
20																
21																
22																
23																
24																
25																
26																
27																
28																
29																
30																

REMARKS & CORRECTIONS CHECKED,

NURSING.

NOTE - Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED STATES

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States. This (pink) sheet is for the listing of

List
125

S. S. BOARDS OF JAPAN Passengers sailing from MANILA, P. I. MAY 20TH, 1934

1 No. on List	2 HEAD-TAX STATUS <small>(This column for use of Government officials only)</small>	3 NAME IN FULL		4 Age		5 Sex	6 Married or single	7 Calling or occupation	8 Able to—			9 Nationality (Country of which citizen or subject)	10 Race or people	11 Place of birth		12 Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit number <small>(Prefix number with QIV, NQIV, PV, or RP and give section of act involved)</small>	13 Issued		14 Data concerning verifications of landings, etc. <small>(This column for use of Government officials only)</small>	15 *Last permanent residence	
		Family name	Given name	Yrs.	Mos.				Read	Write	Country			City or town, State, Province or District	Place		Date	Country		City or town, State, Province or District	
PASSENGERS DEPARTED AT HONOLULU, T. H., JUNE 15TH., 1934.																					
1	COURTNEY	✓	HUBERT ALLEN	56		M	W	Retired	yes	English	yes	U. S.	English	England	Bromley	T.V. 8169	London	4/30/34		P. I.	Honolulu
2	GOODALL		FREDERICK ROBERT	41		M	M	Hotel Manager	yes	English	yes	Canada	English	England	Suffolk					U.S.A.	San Francisco
3	GOODALL		FLORENCE WINIFRED	39		F	M	Wife.	yes	English	yes	Canada	English	England	Shirlington					U.S.A.	Honolulu
4	OSMISTON		MARJORIE CLOUGH	41		F	M	Wife.	yes	English	yes	U. S.	English	England	Sellinige	R.P. 968544	Washington	4/27/34		U.S.A.	Indiana
5																					
6																					
7																					
8																					
9																					
10																					
11																					
12																					
13																					
14																					
15																					
16																					
17																					
18																					
19																					
20																					
21																					
22																					
23																					
24																					
25																					
26																					
27																					
28																					
29																					
30																					

*W. J. ...
R. M. ...*

*3-2
LRR. ...
1921- ...*

Total passengers
U. S. citizens
Aliens

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, **A.S. DONALDSON, D.S.O., M.D.**, Surgeon of the **EMPEROR OF JAPAN**, sailing therewith, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had **Thirty one** years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of **Diploma Granted by McGill University, Montreal, Que.**, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this **Twentieth** day of **June**, 19 **34**,
at **Victoria, B.C.**

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be completed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of these aliens must be noted on the manifest before the vessel is re-examined.
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian.
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Rusniak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (other than Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, **L. D. DOUGLAS, R.M.R.** Master of the **R.M.S. "Empress of Japan"**, from **Manila & Via Ports**, do solemnly, sincerely, and truly **swear** that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by laws regulating immigration, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

L. D. Douglas

COMMANDING OFFICER.

Sworn to before me this **20th** day of **June**, 19 **34**.

at **VICTORIA & VANCOUVER, B.C.**

Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR PREPARING ALIEN MANIFESTS

Separate manifests should be prepared for each port at which passengers embark for the United States, recording on separate manifests immigrants and nonimmigrants, as defined by the Immigration Act of 1924; and also recording on separate manifests those aliens traveling in the third class and the so-called tourist class, whose visas bear the initials of Technical Advisors, and those whose visas do not bear such initials. The names of all members of a family shall appear upon the same manifest sheet when they travel in the same class; and if they travel in different classes, appropriate cross references should be made on the sheets on which the respective names are listed.

Column 2 (*Head and status*).—Strain in lines should make no entries in this column. The space is for use of government officials only.

Column 3 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), W (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example, Civil engineer, steamship engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, farm machiner, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, machiner, etc., or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of land owned, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is a person who is paid for the work done on a farm.

Manifests should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of immigrants.

Column 8 (*Education*).—This column is subdivided and contains the following questions: "What is the language?"; "If exemption is claimed, what grounds?" In answering this question the language or dialect the alien is about to read should be stated. If there is no such exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Country of birth*).—Question 9 should be construed to mean the country of which the alien claims to be a citizen.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which the alien claims to be a citizen, and country of birth, and citizenship should be carefully noted in the manifests and registry clerks in this matter.

Persons of "French" ancestry appearing under the heading of "people" do not mean "French" by race or people, and similarly "French" appearing under the heading of "people" do not mean "French" by country. An Irish, German, or Hebrew alien whose name appears under the heading of "English, Swiss, etc., or any other country," in this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

HISPANIC AMERICAN

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK)

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North, South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH)

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)". Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH)

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)".

Column 11 (*Place of birth*).—The name, Province, or District (if any), should be shown in addition to the city or town.

Column 12 (*Country of birth*).—This question should be answered in the same manner as that in column 9, and should be answered in the same manner as that in column 9, and should be answered in the same manner as that in column 9.

Column 13 (*Country of last permanent residence*).—This question has reference to the place and date of residence of the alien as described in column 9, and is self-explanatory.

Column 14 (*Country of last permanent residence*).—This question has reference to the place and date of residence of the alien as described in column 9, and is self-explanatory.

Column 15 (*Country of last permanent residence*).—This question has reference to the place and date of residence of the alien as described in column 9, and is self-explanatory.

Column 16 (*Country of last permanent residence*).—This question has reference to the place and date of residence of the alien as described in column 9, and is self-explanatory.

Column 17 (*Country of last permanent residence*).—This question has reference to the place and date of residence of the alien as described in column 9, and is self-explanatory.

Column 18 (*Country of last permanent residence*).—This question has reference to the place and date of residence of the alien as described in column 9, and is self-explanatory.

Column 19 (*Country of last permanent residence*).—This question has reference to the place and date of residence of the alien as described in column 9, and is self-explanatory.

Column 20 (*Country of last permanent residence*).—This question has reference to the place and date of residence of the alien as described in column 9, and is self-explanatory.

Column 21 (*Country of last permanent residence*).—This question has reference to the place and date of residence of the alien as described in column 9, and is self-explanatory.

Column 22 (*Country of last permanent residence*).—This question has reference to the place and date of residence of the alien as described in column 9, and is self-explanatory.

Column 23 (*Country of last permanent residence*).—This question has reference to the place and date of residence of the alien as described in column 9, and is self-explanatory.

Column 24 (*Country of last permanent residence*).—This question has reference to the place and date of residence of the alien as described in column 9, and is self-explanatory.

Column 25 (*Country of last permanent residence*).—This question has reference to the place and date of residence of the alien as described in column 9, and is self-explanatory.

Column 26 (*Country of last permanent residence*).—This question has reference to the place and date of residence of the alien as described in column 9, and is self-explanatory.

Column 27 (*Country of last permanent residence*).—This question has reference to the place and date of residence of the alien as described in column 9, and is self-explanatory.

Column 28 (*Country of last permanent residence*).—This question has reference to the place and date of residence of the alien as described in column 9, and is self-explanatory.

Column 29 (*Country of last permanent residence*).—This question has reference to the place and date of residence of the alien as described in column 9, and is self-explanatory.

Column 30 (*Country of last permanent residence*).—This question has reference to the place and date of residence of the alien as described in column 9, and is self-explanatory.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer
FIRST-CABIN PASSENGERS ONLY

Arriving at Port of _____, 19____

List

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

No. on List	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came, or if none there, then in country of which a citizen or subject.	Final destination *Foreign country via port of departure	In U. S. A., its territories or possessions State City or town	Whether having a ticket to such final destination	By whom was passage paid? <small>*Whether also paid his own passage, whether paid by relative, whether paid by any other person, or by any corporation, society, public, or government?</small>	Whether in possession of \$50. and if less, how much?	Whether ever before in the United States, and if so, when and where? Last residence only If Yes	Whether going to join a relative or friend; state name and complete address, and if relative, exact relationship	Purpose of coming to United States	Whether alien intended to be employed in the United States	Whether alien intended to be employed in the United States	Whether a polygamist	Whether an anarchist	Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbeliefs in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.	Condition of health, mental and physical	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause	Height Feet Inches	Color of Hair Eyes	Marks of identification						
1	c/o Priest Marini & Co., Ten Road, Kobe, Japan.	London England		yes	Self	yes	yes 1904	In transit	60 84 Regent Street London England	no	wh.	no	no	no	no	no	no	no	no	good	no	5 8	mod. grey brn.	Nil	
2	c/o Royal Danish Consulate, Tientsin, China.	Copenhagen, Denmark	N.Y.	yes	Self	yes	yes 1901	Portland, Oregon.	Father - Mr. E. G. Velling, Myttingervej 15, Copenhagen	no	days	no	no	no	no	no	no	no	no	no	good	no	5 11	fair dark grey	Nil
3	c/o Royal Danish Consulate, Tientsin, China.	Copenhagen, Denmark	N.Y.	yes	Husband	yes	yes 1901	Portland, Oregon.	Father-in-law - Mr. E. G. Velling, Myttingervej 15, Copenhagen	no	days	no	no	no	no	no	no	no	no	no	good	no	5 8	fair dark blue	Nil
4	c/o Great Northern Telegraph Co., Hagasaki, Japan.	Copenhagen, Denmark	Portland	yes	Self	yes	yes 1919	In transit	C/O Mr. A. G. Christensen Humboldt Denmark	no	Intr.	no	no	no	no	no	no	no	no	no	good	no	5 7	fair fair blue	Nil
5	c/o Great Northern Telegraph Co., Hagasaki, Japan.	Copenhagen, Denmark		yes	Husband	yes	no		C/O Mr. A. G. Christensen Humboldt Denmark	no	Intr.	no	no	no	no	no	no	no	no	no	good	no	5 9	fair fair grey	Nil
6	c/o Belgian Ambassador, Belgian Embassy, Tokyo, Japan.	Brussels, Belgium		yes	Father	yes	no		47 Avenue del' Annet, Brussels, Belgium.	no	wh.	no	no	no	no	no	no	no	no	no	good	no	6 -	fair fair blue	Nil
7	Sister - Mrs. Kent, Takinoe 157, Nakaku, Yokohama	London, England		yes	Self	yes	no		c/o Sister - Mrs. F. Fairburn, 5 Walton St., Grosvenor Place, London	no	Intr.	no	no	no	no	no	no	no	no	no	good	no	5 6	fair grey brn.	Nil
8	c/o Imperial Hotel, Tokyo, Japan.	Bombay, India		yes	Self	yes	no		c/o Mr. F. S. Gordon, Warden Rd., Bombay, India	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no	good	no	5 3	dark dark blue	Nil
9	c/o Imperial Hotel, Tokyo, Japan.	Bombay, India		yes	Husband	yes	no		c/o Mr. F. S. Gordon, Warden Rd., Bombay, India	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no	good	no	5 3	dark brn. brn.	Nil
10	c/o Messrs. Gillen & Co. Yokohama Japan	Ore Portland		yes	Self	yes	yes 1901	In transit	G/B Messrs. Messrs. E.W. Vaughan, Portland Ore. Maine	no	days	no	no	no	no	no	no	no	no	no	good	no	5 6	fair brn brn	Nil
11	c/o Winkler & Company, Yokohama, Japan.	London, England	N.Y.	yes	Self	yes	yes	In transit	c/o J. Klossmann, 25 Cannon Hill Gate, London, Eng.	no	10 days	no	no	no	no	no	no	no	no	no	good	no	5 4	mod. dark grey	Nil
12	c/o Winkler & Company, Yokohama, Japan.	London, England	N.Y.	yes	Husband	yes	yes	In transit	c/o J. Klossmann, 25 Cannon Hill Gate, London, Eng.	no	Intr.	no	no	no	no	no	no	no	no	no	good	no	5 2	dark dark brn.	Nil
13	c/o Army Headquarters, Simala, India	London, England		yes	Self	yes	no		Father - Mr. E. L. Taylor, 15 A Forebaster Rd., London, Eng.	no	Intr.	no	no	no	no	no	no	no	no	no	good	no	5 7	mod. blk. brn.	Nil
14	c/o Army Headquarters, Simala, India.	London, England		yes	Husband	yes	no		Father-in-law - Mr. E. L. Taylor, 15 A Forebaster Rd., London, Eng.	no	Intr.	no	no	no	no	no	no	no	no	no	good	no	5 8	mod. brn. grey	Nil

ELIMINATIONS & CORRECTIONS CERTIFIED,

Handwritten signature

FINGER.

Note - Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbeliefs in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, **A. B. DONALDSON** M.D., Surgeon of the **R.M.S. "IMPRESS OF JAPAN"** SAILING THEREWITH, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had **Thirty One** years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of **DIPLOMA GRANTED BY MC GILL UNIVERSITY OF MONTREAL, QUE.**, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

A. B. Donaldson
SURGEON

Sworn to before me this **20th** day of **June**, 19**14**.

at **VICTORIA & VANCOUVER, B. C.**

NOTE: If a surgeon sails with the vessel, this affidavit should be sworn to before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the persons named herein should be reported to the immigration officer at the port of departure before the vessel's departure. If no surgeon sails with the vessel, the affidavit should be sworn to at the port of departure before a medical or authorized health officer.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black),	Greek,	Roumanian.
Armenian,	Hebrew,	Russian.
Bohemian,	Herzegovinian,	Ruthenian (Rus-sink).
Bosnian,	Irish,	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian,	Italian (North),	Scotch.
Chinese,	Italian (South),	Servian.
Croatian,	Japanese,	Slovak.
Cuban,	Korean,	Slovenian.
Dalmatian,	Lithuanian,	Spanish.
Dutch,	Magyar,	Spanish American.
East Indian,	Mexican,	Syrian.
English,	Montenegrin,	Turkish.
Finnish,	Moravian,	Welsh.
Flemish,	Pacific Islander,	West Indian (other than Cuban).
French,	Polish,	
German,	Portuguese,	

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED STATES

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of the insular possessions of the United States. This pink sheet is for the listing of

S. S. EMPEROR OF JAPAN Passengers sailing from MANILA, P. I. , MAY 20TH , 1934.

No. on List	HEAD-TAX STATUS This column to be filled in by Government officials only	NAME IN FULL Family name Given name	Age		Sex	Married or single	Calling or occupation	Able to		Nationality Country of which citizen or subject	Race or people	Place of birth Country City or town, State, Province or District	Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit number Pre-number with QV, NOV, PV, or RP and give section if not involved	Issued Place Date	Data concerning verifications of landings, etc. This column for use of Government officials only	*Last permanent residence				
			Yrs.	Mos.				Read	Read what anyone or if exemption claimed, on what ground							Write	Country	City or town, State, Province or District	Country	City or town, State, Province or District
1		JAMESON	HELGE	ALEXANDER	30	M	Engineer	yes	English	yes	Sweden	Swedish	Sweden	Torva	T.V. 9	Manila	5/19/34	3 2	P. I.	Manila
2		EMERSON	ARTHUR	ANTHONY	34	M	Merchant	yes	English	yes	St. Br.	English	England	London	T.V. 24	Hongkong	5/18/34		India	Bombay
3		ORAM	GEORGE	CHARLES	39	M	Merchant	yes	English	yes	St. Br.	English	England	London	T.V. 163	Singapore	5/7/34		S. S.	Singapore
4		FRIEDBERG	HELMUTH		37	F	Wife.	yes	German	yes	Germany	German	Germany	Kirschhorde	T.V. 109	Batavia	24/4/34	3 2	Java	Batavia
5		FRIEDBERG	HANS	TURKIN	4	M	Child	no		no	Germany	German	Germany	Wiesbaden	T.V. 109	Batavia	24/4/34	3 2	Java	Batavia
6		HART	CAROLINE	STUART	30	F	Wife.	yes	English	yes	St. Br.	English	England	Putney	T.V. 210	Yokohama	7/6/33	3 2	S. S.	Singapore
7		VON WOLSCHEG-KOHN	JULIE	EMILE	33	M	Retired	yes	English	yes	Holland	Dutch	Java	Batavia	T.V. 115	Batavia	5/7/34	3 2	Java	Bandoeng
8		VON WOLSCHEG-KOHN	CATHERINE		45	F	Wife.	yes	English	yes	Holland	Dutch	Holland	Rotterdam	T.V. 115	Batavia	5/7/34	3 2	Java	Bandoeng
9		VON WOLSCHEG-KOHN	WILHELMINA	PAULA	10	F	Child	yes	English	yes	Holland	Dutch	Java	Bandoeng	T.V. 115	BATAVIA	5-7-34	3 2	Java	Bandoeng
10		HEER	SAMUEL		65	M	Merchant	yes	English	yes	St. Br.	Hebrew	Lithuania	Shadova	Tr. 148	Shanghai	5/1/34	3 3	England	London
11		Passenger not entering U.S.A.		40	M	Merchant	yes	English	yes	Canada									China	Shanghai
12		CLARENCE	EMMA	LILLIAN	33	F	Wife.	yes	English	yes	St. Br.	English	Australia	Wagga	T.V. 343	Sydney	2/5/34		Australia	Sydney
13		FREDERICK	IAN	FORTON	33	M	Engineer	yes	English	yes	St. Br.	English	England	London	T.V. 38	Calcutta	3/20/34		India	Calcutta
14		HANFEL	WILLIAM		50	M	Manager	yes	English	yes	St. Br.	Scotch	Scotland	Maybrisk	T.V. 649	Shanghai	28/5/34		China	Shanghai
15		HANFEL	JENNIE		39	F	Wife.	yes	English	yes	St. Br.	Scotch	Scotland	Maidens	T.V. 688	Shanghai	28/5/34		China	Shanghai
16		KYTON	GEORGE	VERNON	35	M	Consul	yes	English	yes	St. Br.	English	England	Wakfield	T.V. 655	Shanghai	5/20/34		China	Shanghai
17		LINDBERG	CARL	OSCAR	48	M	Director Realty	yes	English	yes	Sweden	Swedish	Sweden	Stockholm	Tr. 154	Shanghai	5/12/34		China	Shanghai
18		LOONIS	ALBERT		45	M	Official	yes	English	yes	Belgium	Belgian	Belgium	Brussels	T.V. 643	Shanghai	5/25/34		China	Shanghai
19		LOONIS	ALEXANDRA		25	F	Wife.	yes	English	yes	Belgium	Belgian	Belgium	Madanaka	T.V. 644	Shanghai	5/25/34		China	Shanghai
20		LOONIS	HELEN	LOUVE	19	F	Child	yes	English	yes	Belgium	Belgian	China	Shanghai	T.V. 644	Shanghai	5/25/34		China	Shanghai
21		LEVY	SOLOMON	HEER	48	M	Stock Broker	yes	English	yes	St. Br.	Jewish	India	Calcutta	T.V. 611	Shanghai	5/15/34		China	Shanghai
22		LEVY	VERA	HANNAH	34	F	Wife.	yes	English	yes	St. Br.	Jewish	China	Shanghai	T.V. 612	Shanghai	5/15/34		China	Shanghai
23		Passenger not entering U.S.A.		35	M	Engineer	yes	English	yes	St. Br.	Malay								China	Shanghai
24		ROSENTHAL	AUGUST		36	M	Banker	yes	English	yes	Germany	German	Germany	Dusseldorf	T.V. 616	Shanghai	5/15/34		China	Shanghai
25		KINDRELL-GARRE	OSWALD	ROBERT	27	M	Official	yes	English	yes	St. Br.	Scotch	Scotland	Melrose	T.V. 4	Chefoo	5/25/34		China	Chefoo
26		STRIKER	WALTER	FERCHARD	42	M	Civil Engineer	yes	English	yes	St. Br.	English	England	London	T.V. 640	Shanghai	5/25/34		England	London
27		SOYTER	ELIZABETH		53	F	Wife.	yes	English	yes	Switzerland	Swiss	U. S. A.	Dixon, Ky.	T.V. 604	Shanghai	5/14/34		China	Shanghai
28		WELFOOD	HARRY		34	M	Merchant	yes	English	yes	Lithuania	Jewish	Lithuania	Dnai	T.V. 51	Tientsin	5/22/34		China	Tientsin
29		ALLEN	BINK		24	M	Banker	yes	English	yes	Holland	Dutch	Holland	Amsterdam	T.V. 243	Kobe	5/20/34		Japan	Kobe
30		ALLEN	OSWELLIA		24	F	Wife.	yes	English	yes	Holland	Dutch	S. Africa	Braamfontein	T.V. 240	Kobe	5/20/34	3 2	Japan	Kobe

PASSENGERS DEPARTING AT MANILA, P. I., MAY 20TH, 1934.

PASSENGERS DEPARTING AT HONGKONG, JUNE 1ST, 1934.

PASSENGERS DEPARTING AT SHANGHAI, CHINA, JUNE 6TH, 1934.

John B. Beer
R. M. M. M. M.

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be assumed to be that of the alien's last permanent residence.
† List of passengers will be found on the back of this sheet.

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, A. S. DONALDSON M.D., Surgeon of the R.M.S. "EMPEROR OF JAPAN" SAITAMA TIRENISHI, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had Thirty One years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of DIPLOMA GRANTED BY MC GILL UNIVERSITY OF MONTREAL, QUE., and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

A. S. Donaldson
SURGEON

Sworn to before me this 20th day of June, 19 24.

at VICTORIA & VANCOUVER, B.C.

Note -- If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian.
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Rusniak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.*
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (other than Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

List

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer
FIRST-CABIN PASSENGERS ONLY

Arriving at Port of _____, _____, 19__

16 17 18 19 20 21 22 23 24 25 26 27 28 29 30 31 32 33 34 35 36 37

No. on List	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came, or if none there, then in country of which a citizen or subject.	Final destination <small>(Intended future permanent residence)</small>		Whether having a ticket to such final destination	By whom was passage paid? <small>(Whether also paid for own passage, whether paid by relative, whether paid by any other person, or by any corporation, society, club, party, or government)</small>	Whether in possession of \$50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States, and if so, when and where? <small>(Last residence only)</small>			Whether going to join a relative or friend; state name and complete address, and if relative, exact relationship	Purpose of coming to United States		Whether alien intends to be a permanent resident in the United States	Whether alien intends to be a citizen of the United States	How long in prison or detention, or both, for any crime or violation of law, and for what offense, and in what country?	Whether a polygamist	Whether an anarchist	Whether a person who believes in, or advocates, the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.	Whether arrested and deported at any time	Condition of health, mental and physical	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause	Height Feet Inches	Complexion	Color of— Hair Eyes	Marks of identification
		Foreign country via (port of departure)	In U. S. A., its territories or possessions State City or town				Yes or No	Year or period of years	Where?		Date of last departure														

1 **Wife- Mrs. E. J. ...** **San Francisco, Cal., U.S.A.** **2**

ELIMINATIONS & CORRECTIONS CERTIFIED

J. J. ...

FORGER

NOTE.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

122 X
List

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED STATES

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of the insular possessions of the United States. This (pink) sheet is for the listing of

S. S. EMERALD OF JAPAN Passengers sailing from MANILA, P.I. MAY 20th 1924, 19

1 No. on List	2 HEAD-TAX STATUS <small>(This column for use of Government officials only)</small>	3 NAME IN FULL		4 Age		5 Sex	6 Married or single	7 Calling or occupation	8 Able to—			9 Nationality (Country of which citizen or subject)	10 † Race or people	11 Place of birth		12 Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit number <small>(Prefix number with QIV, NQIV, PV, or RP and give section of act involved)</small>		13 Issued		14 Data concerning verifications of landings, etc. <small>(This column for use of Government officials only)</small>	15 *Last permanent residence	
		Family name	Given name	Yrs.	Mos.				Read	Read what language (or if exemption claimed, on what ground)	Write			Country	City or town, State, Province or District	Place	Date	Country	City or town, State, Province or District			
1		LEFT SHIP AT VICTORIA																				
2																						
3																						
4																						
5																						
6																						
7																						
8																						
9																						
10																						
11																						
12																						
13																						
14																						
15																						
16																						
17																						
18																						
19																						
20																						
21																						
22																						
23																						
24																						
25																						
26																						
27																						
28																						
29																						
30																						

Total passengers
U. S. citizens
Aliens

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

LIST OF UNITED STATES CITIZENS
(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

S. S. Hiye Maru sailing from Yokohama, Japan, June 7, 1934, Arriving at Port of Vancouver June 18, 1934.

No. on List	NAME IN FULL		AGE		SEX	MARRIED OR SINGLE	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE)	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS	ADDRESS IN UNITED STATES
	FAMILY NAME	GIVEN NAME	YRS.	MON.					
1	Topping	Helen Faville	45	2	F	S	April 12, 1889 Rochester, N.Y.		e/o Mr. Lyman Stanton, 553, Fair Oaks Ave., Oak Park, Ill.
2									
3									
4									
5									
6									
7									
8									
9									
10									
11									
12									
13									
14									
15									
16									
17									
18									
19									
20									
21									
22									
23									
24									
25									
26									
27									
28									
29									
30									

EXAMINED BY: -
H. T. ROWBOTTOM.

IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, S. Takahashi, Master, of the Hiyo Maru, from Kobe & way ports, do solemnly, sincerely, and truly ~~swear~~ that I have caused the surgeon of said vessel sailing therefrom, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, one in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act of February 5, 1917, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

S. Takahashi
Master ~~Officer~~

Sworn to before me this _____ day of _____, 19____
at _____

Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply an engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.
A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language (or, if exemption is claimed, upon what ground)?" In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully reviewed by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTE).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Columns 11 to 14.—These questions are self-explanatory.

Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (*Whether in possession of \$50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia.

Column 23 (*Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 24 to 26.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 26, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

List **2A**

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer
SECOND-CABIN PASSENGERS ONLYArriving at Port of Vancouver, June 18, 19 34

16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	35	36
No. on List	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came	Final destination (*intended future permanent residence)	Whether having a ticket to such final destination	By whom was passage paid? <small>(Whether also paid for own passage, whether paid by relative, whether paid by other person, or by the corporation, society, association, or government)</small>	Whether in possession of \$20. and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where? If yes— Yes or No Year or period of years Where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address	Purpose of coming to United States <small>Whether alien intends to remain in United States for a period longer than 90 days, or whether he is coming to the United States for a longer period than 90 days, or whether he is coming to the United States for a longer period than 90 days, or whether he is coming to the United States for a longer period than 90 days.</small>	Whether he has been a member of the United States Army, Navy, or Marine Corps, or whether he has been a member of the United States Coast Guard, or whether he has been a member of the United States Customs Service, or whether he has been a member of the United States Fish and Wildlife Service, or whether he has been a member of the United States Geological Survey, or whether he has been a member of the United States Forest Service, or whether he has been a member of the United States Bureau of Reclamation, or whether he has been a member of the United States Bureau of Land Management, or whether he has been a member of the United States Bureau of Mines, or whether he has been a member of the United States Bureau of Prisons, or whether he has been a member of the United States Bureau of Investigation, or whether he has been a member of the United States Bureau of Census, or whether he has been a member of the United States Bureau of Economic Warfare, or whether he has been a member of the United States Bureau of Entomology and Plant Quarantine, or whether he has been a member of the United States Bureau of Fisheries, or whether he has been a member of the United States Bureau of Health, Education and Welfare, or whether he has been a member of the United States Bureau of Indian Affairs, or whether he has been a member of the United States Bureau of Labor Statistics, or whether he has been a member of the United States Bureau of Labor Relations, or whether he has been a member of the United States Bureau of Labor Standards, or whether he has been a member of the United States Bureau of Labor Supply, or whether he has been a member of the United States Bureau of Labor Unions, or whether he has been a member of the United States Bureau of Labor Relations, or whether he has been a member of the United States Bureau of Labor Standards, or whether he has been a member of the United States Bureau of Labor Supply, or whether he has been a member of the United States Bureau of Labor Unions.	Whether a polygamist	Whether an anarchist	Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.	Whether coming by means of an alien carrier, or whether he is coming by means of a vessel, or whether he is coming by means of a motor vehicle, or whether he is coming by means of a motor vehicle, or whether he is coming by means of a motor vehicle.	Whether alien has been previously deported within one year	Condition of health, mental and physical	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause	Height Feet Inches	Complexion	Color of— Hair Eyes	Marks of identification
1	Friend, Capt. Kennedy, Shanghai Municipal Police Shanghai China	England London	Yes	Self	Yes	No	Mother, Mrs. W. J. Terrill, No. 1 Vincent Gardens, Sheerness- on-Sea, Kent, England	No SIX DAYS	No	No	No	No	No	No	Good	No	6 1 1/2	Fair	Blue	Brn
2																				
3																				
4																				
5																				
6																				
7																				
8																				
9																				
10																				
11																				
12																				
13																				
14																				
15																				
16																				
17																				
18																				
19																				
20																				
21																				
22																				
23																				
24																				
25																				
26																				
27																				
28																				
29																				
30																				

NOTE.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, T. Eguchi, Surgeon of the Hiye Maru, employed by owners thereof, solemnly, sincerely, and truly swear that I have had five years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Japanese Government, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, one in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

T. Eguchi

Sworn to before me this _____ day of _____, 19____
at _____

(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed. If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian.
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Russniak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (other than Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, S. Takahashi, Master, of the M.S. Hiye Maru, from Kobe and way ports, do solemnly, sincerely, and truly that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, one in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act of February 5, 1917, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

S. Takahashi
Master

Sworn to before me this _____ day of _____, 19____

at _____

Immigration Officer.

14-430

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (Head-tax status).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (Age).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (Sex).—The entry should be either M (male) or F (female).
Column 6 (Married or single).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (Calling or occupation).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example, civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.
A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (Able to read and write).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (Nationality).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (Race or people).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Columns 11 to 14.—These questions are self-explanatory.
Column 15 (Last permanent residence).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 18 (Final destination).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 19 (Whether having a ticket to each final destination).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (By whom was passage paid).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (Whether in possession of \$50, and if less, how much).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as 1894-1897, Philadelphia.

Column 23 (Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 24 to 26.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer
SECOND-CABIN PASSENGERS ONLY

Arriving at Port of Vancouver, B.C., Canada, June 18, 1934

No. on List	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came	Final destination (*Intended future permanent residence)		By whom was passage paid? <small>(Whether also paid for crew passage, whether paid by relative, whether paid by the alien person, or by any organization, society, committee, or government)</small>	Whether in possession of \$50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?		Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address	Purpose of coming to United States				Whether alien had been previously deported within one year	Condition of health, mental and physical	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause	Height		Color of—		Marks of identification		
		State	City or town			Yes	No		Year or period of years	Where?	Whether alien intended to remain in United States	Whether alien intended to remain in United States				Whether alien intended to remain in United States	Whether alien intended to remain in United States	Feet	Inches		Hair	Eyes
1	Wife, Mrs. Itoyo Enomura, 39, Kobayashi-cho, Taishoku, Osaka City, Japan	Wash	Seattle	Yes Self	Yes	1932	Seattle	Agent, Mr. Tosuke, Okamura, Arctic Bldg., Seattle, Wash. U.S.A.	No	2 months	No	No	No	No	No	Good	No	5	2	Yel	Blk	Brown
2	Wife, Mrs. Mary Kirsten, la, Hofackerstr, Zurich, Switz	Switzerland	Zurich	No Self	Yes	No		Wife, Mrs. Mary Kirsten, la, Hofackerstr, Zurich, Switz	"	12 Days	"	"	"	"	"	"	"	5	9	Fair	Dark	Grey
3	Home, 88, Roelofsstraat, the Hague, Holland	Holland	Amsterdam	No Self	Yes	No		Home, 88, Roelofsstraat, the Hague, Holland	"	10 days	"	"	"	"	"	"	"	6	0	M ^S	"	Brown
4																						
5																						
6																						
7																						
8																						
9																						
10																						
11																						
12																						
13																						
14																						
15																						
16																						
17																						
18																						
19																						
20																						
21																						
22																						
23																						
24																						
25																						
26																						
27																						
28																						
29																						
30																						

NOTE.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, T. Eguohi, Surgeon of the M.S. Aiye Maru, employed by owners thereof
(State whether Surgeon "public servant" or employed by private interest, as the case may be.)
solemnly, sincerely, and truly swear that I have had five years' experience as a Physician
and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the Japanese Government
, and that I have made a personal examination of
each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, one in number, according
to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical
condition of such aliens.

T. Eguohi

Sworn to before me this _____ day of _____, 19____

at _____

(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)

NOTE—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian.
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzogovinian.	Ruthenian (Russniak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (other than Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, S. Takahashi, of the M. S. Hiye Maru, from Kobe & way ports, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, one in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by laws regulating immigration, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

S. Takahashi
Master

Sworn to before me this _____ day of _____, 19____
at _____

Immigration Officer.

16-430

INSTRUCTIONS FOR PREPARING ALIEN MANIFESTS

Separate manifests should be prepared for each port at which passengers embark for the United States, recording on separate manifests immigrants and nonimmigrants, as defined by the Immigration Act of 1924; and also recording on separate manifests those aliens traveling in the third class and the so-called tourist class, whose visas bear the initials of Technical Advisers, and those whose visas do not bear such initials. The names of all members of a family shall appear upon the same manifest sheet when they travel in the same class; and if they travel in different classes, appropriate cross references should be made on the sheets on which the respective names are listed.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following questions: "Read what language (or, if exemption is claimed, upon what ground)?" In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard.

For instance, "France," appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and similarly "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK)

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH)

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH)

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 11 (*Place of birth*).—The State, Province, or District of birth should be shown in addition to the city or town.

Column 12 (*Serial number of document presented*).—Prefix serial number of document with abbreviation "QIV," "NQIV," "PV," or "RP," as appropriate, to designate whether it is Quota Immigration Visa, Nonquota Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit; and also state section of the Immigration Act of 1924 involved, as Section 4 (a).

Column 13.—This question has reference to the place and date of issue of the document described in column 12, and is self-explanatory.

Column 14 (*Verifications of landing, etc.*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country, city or town, state, province, or district of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name, exact relationship, and complete address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

If no such relative or friend living in country whence alien came, give name and address of relative or friend in country of which citizen or subject. If such country is other than that whence alien came, address should include street and number.

Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States, and port of intended departure.

Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (*Whether in possession of \$50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, when, where, and date of last departure*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894 1897, Philadelphia. Where in the United States more than once previously, indicate last residence only, and give exact or approximate date of last departure from the United States.

Column 23 (*Whether going to join relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend, with name and complete address; and if a relative, the exact relationship.

Columns 24 to 30.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been excluded and deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such resipitation should be given.

List 1A

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer
FIRST-CABIN PASSENGERS ONLY

Arriving at Port of Vancouver, June 18, 19 34

No. on List	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came, or if none there, then in country of which a citizen or subject.	Final destination		By whom was passage paid?	Whether in possession of \$50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States, and if so, when and where?			Whether going to join a relative or friend; state name and complete address, and if relative, exact relationship	Purpose of coming to United States			Whether a polygamist	Whether an anarchist	Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.	Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.	Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.	Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.	Condition of health, mental and physical	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause	Height		Color of		Marks of identification		
		Foreign country via port of departure	In U. S. A. its territories or possessions			Yes	No	Year or period of years		Where?	Date of last departure	Whether alien intended to be in country whence he came to United States									Whether alien intended to be in United States	Whether alien intended to be in United States	Feet	Inches		Hair	Eyes
1	The Strong & Co., 204, Yamashitacho, Yokohama, Japan	Holland	Amsterdam	Self	Yes	No	-	-	Home, Singel 532, Amsterdam, Holland	No	10	No	No	No	No	No	No	No	No	No	Good	No	Fair	Brown	Brown		
2																											
3																											
4																											
5																											
6																											
7																											
8																											
9																											
10																											
11																											
12																											
13																											
14																											
15																											
16																											
17																											
18																											
19																											
20																											
21																											
22																											
23																											
24																											
25																											
26																											
27																											
28																											
29																											
30																											

Note.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, **T. Eguohi**, Surgeon of the **M.S. Hiye Maru**, employed by owners thereof ^{do}
(State whether Surgeon "acting therefor" or "employed by owners thereof" as the case may be)
 solemnly, sincerely, and truly **swear** that I have had **five** years' experience as a Physician
 and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of **Japanese Government**
 _____, and that I have made a personal examination of
 each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, **one** in number, according
 to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical
 condition of such aliens.

T. Eguohi

Sworn to before me this _____ day of _____, 19 _____

at _____

(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)

Note.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before this affidavit is executed.
 If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian.
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Russniak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (other than Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, S. Takahashi, Master, of the S.S. Hiye Maru, from Kobe and way ports, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, one in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by laws regulating immigration, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

S. Takahashi
Master

Sworn to before me this _____ day of _____, 19____
at _____

Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR PREPARING ALIEN MANIFESTS

Separate manifests should be prepared for each port at which passengers embark for the United States, recording on separate manifests immigrants and nonimmigrants, as defined by the Immigration Act of 1924; and also recording on separate manifests those aliens traveling in the third class and the so-called tourist class, whose visas bear the initials of Technical Advisers, and those whose visas do not bear such initials. The names of all members of a family shall appear upon the same manifest sheet when they travel in the same class; and if they travel in different classes, appropriate cross references should be made on the sheets on which the respective names are listed.

Column 2 (Head-tax status).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 3 (Age).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (Calling or occupation).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (Able to read and write).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language for, if exemption is claimed, upon what ground?" In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (Nationality).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (Race or people).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard.

For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK)

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH)

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Veneto, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH)

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 11 (Place of birth).—The State, Province, or District of birth should be shown in addition to the city or town.

Column 12 (Serial number of document presented).—Prefix serial number of document with abbreviation "QIV," "NIV," "IV," or "RV," as appropriate, to designate whether it is Quota Immigration Visa, Nonquota Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit; and also state section of the Immigration Act of 1924 involved, as Section 4 (a).

Column 13.—This question has reference to the place and date of issue of the document described in column 12, and is self-explanatory.

Column 14 (Verifications of landing, etc.).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 15 (Last permanent residence).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence, regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country, city or town, state, province, or district of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States," unless alien came.

Column 17 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry should give name, exact relationship, and complete address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

If no such relative or friend living in country whence alien came, give name and address of relative or friend in country of which citizen or subject, if such country is other than that whence alien came. Address should include street and number.

Column 18 (Final destination).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States, and port of intended departure.

Column 19 (Whether having a ticket to such final destination).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (By whom was passage paid).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (Whether in possession of \$50, and if less, how much).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (Whether ever before in the United States; and if so, when, where, and date of last departure).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia. Where in the United States more than once previously, indicate last residence only, and give exact or approximate date of last departure from the United States.

Column 23 (Whether going to join relative or friend).—The answer should show whether going to join either a relative or friend, with name and complete address; and if a relative, the exact relationship.

Columns 24 to 30.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been excluded and departed within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reappliance should be given.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer
FIRST-CABIN PASSENGERS ONLYArriving at Port of Vancouver, B.C., Canada.June 18th, 1934

No. on List	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came, or if none there, then in country of which a citizen or subject.	Final destination (*Intended future permanent residence)		By whom was passage paid? <small>(Whether also paid by relative, whether paid by any other person, or by any corporation, society, company, or government)</small>	Whether in possession of \$50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States, and if so, when and where? <small>(Last residence only)</small>			Whether going to join a relative or friend; state name and complete address, and if relative, exact relationship	Purpose of coming to United States		Whether a polygamist	Whether an anarchist	Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.	Whether arrested and deported within one year	Whether arrested and deported at any time	Condition of health, mental and physical	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause	Height		Color of Hair	Color of Eyes	Marks of identification	
		Foreign country via port of departure	In U. S. A., its territories or possessions			State	City or town	Yes or No		Year or period of years	Where?								Date of last departure	Yes or No				Yes or No
1	Wife, Mrs. Masu Anesaki, 117, Hakusan-Gotemachi, Koishikawaku, Tokio City, Japan	Europe	Yes	Self	Yes	1933	Chicago	1933	In transit to Europe	No	10 days	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	6	Yel	Grey	
2	Friend, Mr. A. Wieslander, N.Y. Groenpol, Surabaya, Dutch East Indies	Vasteras	Yes	Self	Yes	No			In transit to Sweden	"	2 weeks	"	"	"	"	"	"	"	"	5	9	Fair	Blond	
3	Mrs. Misao Tamba, (Wife), #11, 2-Chome, Wakamatsu-cho, Tokushima	Mich Detroit	No	Self	Yes	1922	New York	1922	The 25th Rotary International Convention, Detroit, Mich., U.S.A.	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	4	Yel	Brown	
4																								
5																								
6																								
7																								
8																								
9																								
10																								
11																								
12																								
13																								
14																								
15																								
16																								
17																								
18																								
19																								
20																								
21																								
22																								
23																								
24																								
25																								
26																								
27																								
28																								
29																								
30																								

NOTE.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, T. Eguohi, Surgeon of the M.S. Hiye Maru employed by owners thereof,
 solemnly, sincerely, and truly swear that I have had five years' experience as a Physician
 and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the Japanese Government
 and that I have made a personal examination of
 each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, one in number, according
 to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical
 condition of such aliens.

T. Eguohi

Sworn to before me this _____ day of _____, 19 _____

at _____

(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.
 If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian.
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Russniak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (other than Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

Number ~~105~~
 (6)

LIST OF UNITED STATES CITIZENS
 (FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

S. S. R.M.S. "NIAGARA" sailing from HONOLULU T.H., JUNE 23rd, 1934, Arriving at Port of YOKOHAMA, 14 JUN 1934, 1934

No.	NAME IN FULL	AGE	SEX	MARRIED OR SINGLE	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE)	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS	ADDRESS IN UNITED STATES	
Line	Family Name	Given Name	Yes	Mos.				
1	CLARK	BERNIE	30	M	M	St. Johns, N.B. Canada	Dec. 17th/1904	840 S. King St, Honolulu T.H.
2	CLARK	LOUISE	27	F	M	Boston, Mass.	Apr. 18th/1907	do.
3	CLARK	HAROLD	7	M	S	Honolulu T.H.	Sept. 11/1927	do.
4	CLARK	GEORGE	5	P	S	Honolulu T.H.	Apr. 4th/1929	do.
5	CLARK	HUBERT	4	M	S	Honolulu T.H.	Sept. 4/1930	do.
6	DITTON	THOMAS A.	37	M	M	Richmond, Va.	Oct. 1st/1898	1310 Punahou St. Honolulu T.H.
7	FRENEY	FRANK	47	M	S	New York, N.Y.	Aug. 6th/1886	840 S. King St, Honolulu T.H.
8	KARR	POWER WILLIAM	27	M	S	Buffalo, Ind.	Dec. 17/1906	278 S. Lincoln Ave. Davenport, Iowa.
9	WADSWORTH	KENWILL D.	30	M	M	Tacoma, Wash.	May 3rd/1904	3540 S. "K" St. Tacoma, Wash.
10	WADSWORTH	GRACE E.	28	F	M	Jackson, Mich.	Sept. 21/1905	do.
11	WADSWORTH	DEAN K.	4	M	S	Tacoma, Wash.	June 6/1930.	do.
12								
13								
14								
15								
16								
17								
18								
19								
20								
21								
22								
23								
24								
25								
26								
27								
28								
29								
30								

IMPORTANT NOTICE. 1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
 2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
 3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
 4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

Number ~~1074~~

LIST OF UNITED STATES CITIZENS
(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

S. S. _____ sailing from _____, 19____, Arriving at Port of VICTORIA, B.C. 11 JUN 24, 19____

No. on List	NAME IN FULL		AGE	SEX	MARRIED OR SINGLE	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE)	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS	ADDRESS IN UNITED STATES
	FAMILY NAME	GIVEN NAME						
1								
2								
3								
4								
5								
6								
7								
8								
9								
10								
11								
12								
13								
14								
15								
16								
17								
18								
19								
20								
21								
22								
23								
24								
25								
26								
27								
28								
29								
30								

Line
Owners
Local Agents

IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

Number 105
4

LIST OF UNITED STATES CITIZENS

(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

S. S. R.M.S. "NTAGARA" sailing from HONOLULU, T.H. JUNE 8th., 1934, Arriving at Port of VICTORIA, B.C., 1934

No. on List	NAME IN FULL		AGE Yrs. Mos.	Sex	MARRIED OR SINGLE	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE)	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS	ADDRESS IN UNITED STATES
	FAMILY NAME	GIVEN NAME						
1	MARTINI	LOUISE	28	F	S	Black Diamond, WASH.	Nov. 17th. 1911	712 1/2 10th. Avenue, Seattle, WASH.
2	MYER	ROBERT A	12	M	S	Honolulu, T.H.	Nov. 2nd. 1921	2112 No Union Ave., Tacoma, WASH.
3	MULLISON	MARY	22	F	M	Honolulu, T.H.	Aug. 16th. 1912	Zillah, WASH.
4	McELDONNEY	GEORGE A	57	M	M	Detroit, MICH.	Oct. 29th. 1876	Care American Express, Seattle, WASH.
5	McELDONNEY	GEORGE S	17	M	S	Honolulu, T.H.	June 19th. 1916	-do-
6	McELDONNEY	ROBERT A	14	M	S	Spokane, WASH.	Aug. 21st. 1919	-do-
7	McELDONNEY	MARY C	11	F	S	Honolulu, T.H.	Dec. 21st. 1922	-do-
8	MARTIN	GRETA M	54	F	M	Washington, IOWA	July 23rd. 1879	626 32nd. Ave. S., Seattle, WASH.
9	MORTON	MARION H	34	F	S	Rockland, MAINE	Apr. 10th. 1900	93 Limerick Str., Astoria, OREG.
10	OLSEN	NORMA L	55	F	S	Rushford, MINN	Feb. 18th. 1879	Medna, NTH. DAK.
11	OLSEN	OLAF W	17	M	S	Honolulu, T.H.	Sept. 27th. 1916	Box 218 Lihue, Kauai.
12	OPICER	MILDRED C	27	F	S	Klamath Falls, ORE.	Jan. 30th. 1907	202 W. Str., Eugene, ORE.
13	SMITH	CATHERINE	47	F	S	Montpelier, VERMONT	July 22nd. 1886	3539 Caradise Ave., Seattle, WASH.
14	STREETER	OLGA M	26	F	M	Pacific City, WASH.	June 17th. 1907	Pacific City, WASH.
15	SPRINGER	FRANCIS F	18	M	S	Oakland, CAL.	Feb. 28th. 1916	Box 169 Honolulu, T.H.
16	SMITH	VERNON	15	M	S	Arcata, CALIF.	July 7th. 1919	Schofield, Calif., U.S.
17	PLEASANT	ELLIS E	58	M	M	Robinson, ILL.	Jan. 19th. 1876	125 Fifth Ave., Altoona, PA.
18	PLEASANT	FRANCIS G	64	F	M	Grove City, PA.	May 18th. 1870	-do- -do-
19	TITTLE	JAY F	20	M	S	Seattle, WASH.	Nov. 17th. 1913	1902 6th. Street, Bremerton, WASH.
20	WORRAIL	RUTH W	68	F	S	New Haven CONN.	July 11th. 1868	44 Burnett Place, Tuttle, N.J.
21	WAYSON	EDWARD	17	M	S	Washington, D.C.	Nov. 6th. 1918	2628 East Manoa Rd., Honolulu, T.H.
22	WILSON	DOROTHY E	31	F	M	Seattle, WASH.	Mar. 10th. 1903	Care Waldorf Hotel, Seattle, WASH.
23	WILSON	PETER T	5	M	S	Honolulu, T.H.	Aug. 16th. 1928	-do- -do-
24	WILSON	WILLIAM I	2	M	S	Honolulu, T.H.	Dec. 17th. 1931	-do- -do-
25	WEST	MAUD F	36	F	M	Stoneston, B.C., Canada	Aug. 23rd. 1890	2575 Perkins Lane, Seattle, WASH.
26	WEST	PAUL	11	M	S	Seattle, WASH.	Sept. 19th. 1922	-do- -do-
27	WEST	JUNE	8	F	S	Seattle, WASH.	June 1st. 1926	-do-
28	WELCH	ALLEN M	27	M	S	Wilbur, WASH.	Dec. 17th. 1906	2705-3rd. Ave., Seattle, WASH.
29	WORD	NELLIE	61	F	S	Richmond, MO.	Apr. 9th. 1873	Mar. 1st. 1934
30	WILLIAMS	VIDA	37	F	M	Seattle, WASH.	Dec. 15th. 1896	7736-14

W. Williams
Inspector

Line
Owners
Local Agents

IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

1113

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

Number ~~102~~ (3)

LIST OF UNITED STATES CITIZENS (FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

S. S. sailing from , 1934, Arriving at Port of VICTORIA, B.C. 14 JUN 1934, 19

Table with columns: No. on List, NAME IN FULL (Family Name, Given Name), AGE (Yrs. Mos.), Sex, MARRIED OR SINGLE, IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE), IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS, ADDRESS IN UNITED STATES.

Muller Inspector

Line Owners Local Agents

IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken not to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers. 2. Where one or more members of a family are aliens, the names of all such members should be recorded upon the alien manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship. 3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival. 4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

Number 101
(2)

LIST OF UNITED STATES CITIZENS

(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

S. S. "ALABAMA" Sailing from HONOLULU, T.H., JUNE 8th, 192³⁴, Arriving at Port of VICTORIA, B.C. 14 JUN 1934, 192

No. on List	NAME IN FULL		AGE		SEX	MARRIED OR SINGLE	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES.
	FAMILY NAME	GIVEN NAME	Yrs.	Mos.					
1	ARLEY	CHARLES	38		M		New York City, Sept. 12th. 1895		141 W. 73rd St., New York City
2	ANNETT	ANNA C	44		F		St. Paul, Minn. June 1st. 1890		6718 1st Avenue, N.W. Seattle, WASH
3	SALES	ELVA M	52		F		Wiles, Mich. Sept. 20th. 1872		
4	WILSON	HOBERT	56		M		Wilmington, Delaware, Dec. 25th. 1878	Honolulu, Circuit Court July 20th. 1916	Waianae, Oahu T.H.
5	FRONZ	WALTER	40		M		Honolulu, T.H. Apr. 24th. 1888		-do-
6	JIMMIE	THOMAS M	54		M		Marietta, Georgia. Aug. 22nd. 1879		2024 E. Lynn, Seattle, WASH.
7	GEORGE	WILLIAM H	55		M		Northwood, Ohio Aug. 19th. 1878		Hotel Durante, Berkeley, CALIF
8	JIMMIE	JOHN H	60		M		San Francisco, CAL. Feb. 25th. 1881		854 Alabama Street, San Francisco, CAL.
9	WILEY	WILLIAM	60		M		Oregon City, ORE Aug. 21st. 1876		618 Washington Street, Oregon City, Ore.
10	WILSON	MARY Z	36		F		Patterson, Louisiana, Nov. 19th. 1895		Veterans' Administration Faculty, Walla Walla, WA
11	WILSON	THOMAS C	45		M		Langdon, Oregon June 7th. 1890	Honolulu Circuit Court, April 20th. 1922	Care Alexander Baldwin Ltd., San Francisco, CALIF.
12	WILSON	EDITH E	27		F		La Crosse, Wisconsin Sept. 27th. 1896		
13									
14									
15									
16									
17									
18									
19									
20									
21									
22									
23									
24									
25									
26									
27									
28									
29									
30									

Mulligan
Inspector

IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

Number

1

LIST OF UNITED STATES CITIZENS
(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

S. S.

Sailing from ROBINSON, I.H.

JUNE 8th, 1924

Arriving at Port of

VICTORIA, B.C.

JUNE 14th

1924

No. on List	NAME IN FULL		AGE		SEX	MARRIED OR SINGLE	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES.
	FAMILY NAME	GIVEN NAME	YRS.	MOB.					
1	WILLIAM	WALTER P.	33		M		Belton, Nebra. Sept. 20th. 1890		3502 North East Flanders, Portland, OR
2									
3									
4									
5									
6									
7									
8									
9									
10									
11									
12									
13									
14									
15									
16									
17									
18									
19									
20									
21									
22									
23									
24									
25									
26									
27									
28									
29									
30									

IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, I. V. HILL *Master*, of the R. M. S. NIAGARA, from SYDNEY, N. S. W., do solemnly, sincerely, and truly SWEAR that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 16 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by laws regulating immigration, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Sworn to before me this _____ day of _____, 19____
at _____

Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR PREPARING ALIEN MANIFESTS

Separate manifests should be prepared for each port at which passengers embark for the United States, recording on separate manifests immigrants and nonimmigrants, as defined by the Immigration Act of 1924; and also recording on separate manifests those aliens traveling in the third class and the so-called tourist class, whose visas bear the initials of Technical Advisers, and those whose visas do not bear such initials. The names of all members of a family shall appear upon the same manifest sheet when they travel in the same class; and if they travel in different classes, appropriate cross references should be made on the sheets on which the respective names are listed.

Column 2 (Head-tax status).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (Age).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (Sex).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (Married or single).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (Calling or occupation).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (Able to read and write).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (Nationality).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (Race or people).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK)

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH)

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH)

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 11 (Place of birth).—The State, Province, or District of birth should be shown in addition to the city or town.

Column 12 (Serial number of document presented).—Prefix serial number of document with abbreviation "QIV," "NQIV," "PV," or "RP," as appropriate, to designate whether it is Quota Immigration Visa, Nonquota Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit; and also state section of the Immigration Act of 1924 involved, as Section 4 (a).

Column 13.—This question has reference to the place and date of issue of the document described in column 12, and is self-explanatory.

Column 14 (Verifications of landing, etc.).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 15 (Last permanent residence).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country, city or town, state, province, or district of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry should give name, exact relationship, and complete address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend. If no such relative or friend living in country whence alien came, give name and address of relative or friend in country of which citizen or subject, if such country is other than that whence alien came. Address should include street and number.

Column 18 (Final destination).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States, and port of intended departure.

Column 19 (Whether having a ticket to such final destination).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (By whom sea passage paid).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (Whether in possession of \$50, and if less, how much).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (Whether ever before in the United States; and if so, when, where, and date of last departure).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia. Where in the United States more than once previously, indicate last residence only, and give exact or approximate date of last departure from the United States.

Column 23 (Whether going to join relative or friend).—The answer should show whether going to join either a relative or friend, with name and complete address; and if a relative, the exact relationship.

Columns 24 to 30.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been excluded and deported within one year, and in answering 31, if alien has been ordered deported under warrant at any time, authority of the Secretary of Labor to reapply for admission should be shown.

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, ADAM N. BEATTIE, Surgeon of the S. M. S. NIAGARA, SAILING THEREWITH, do solemnly, sincerely, and truly **SWEAR** that I have had 14 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of WESTERN UNIVERSITY, LONDON, ONT., and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 16 in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

A. N. Beattie

Sworn to before me this 17 JUN 1934 day of _____, 19

at VANCOUVER

(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian.
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Russniak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (other than Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer
THIRD-CLASS PASSENGERS ONLY

Arriving at Port of VANCOUVER, 110, 19.

No. on List	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came, or if none there, then in country of which a citizen or subject.	Final destination (*Intended future permanent residence)	By whom was passage paid?	Whether ever before in the United States, and if so, when and where? (Last residence only)	Whether going to join a relative or friend; state name and complete address, and if relative, exact relationship	Purpose of coming to United States	Whether a polygamist	Whether an anarchist	Condition of health, mental and physical	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause	Height Feet Inches	Color of Hair Eyes	Marks of identification
16													
17													
18													
19													
20													
21													
22													
23													
24													
25													
26													
27													
28													
29													
30													
31													
32													
33													
34													
35													
36													
37													
38													
39													
40													
41													
42													
43													
44													
45													
46													
47													
48													
49													
50													
51													
52													
53													
54													
55													
56													
57													
58													
59													
60													
61													
62													
63													
64													
65													
66													
67													
68													
69													
70													
71													
72													
73													
74													
75													
76													
77													
78													
79													
80													
81													
82													
83													
84													
85													
86													
87													
88													
89													
90													
91													
92													
93													
94													
95													
96													
97													
98													
99													
100													

NOTE.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

Line
Owners
Local Agents

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, ADAM N. DEATRE, Surgeon of the R. M. S. NIAGARA, do solemnly, sincerely, and truly that I have had 12 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of _____, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 16 in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Adam N. Deatre

Sworn to before me this 12 day of July, 1924.

at _____

Note.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed. If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian.
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Russniak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (other than Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	

Number 104

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

104

LIST OF UNITED STATES CITIZENS (FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

S. S. R.M.S. "NIAGARA"

sailing from HONOLULU, T.H. June 8th, 1954, Arriving at Port of VANCOUVER, 19

No. on List	NAME IN FULL		AGE	SEX	MARRIED OR SINGLE	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE)	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS	ADDRESS IN UNITED STATES
	FAMILY NAME	GIVEN NAME						
1	VANDERWALL	BERTHA	57	F	W	Osnabruck, Germany July 18th, 1876	By Marriage, 1906	1661 Clarendon Str., Portland, Ore. P.O. Box, 3050 Honolulu, T.H.
2	SCOTT	JOHN	17	M	S	San Francisco, CALIF. Aug. 9th, 1916		
3								
4								
5								
6								
7								
8								
9								
10								
11								
12								
13								
14								
15								
16								
17								
18								
19								
20								
21								
22								
23								
24								
25								
26								
27								
28								
29								
30								

Line
Owners
Local Agents

IMPORTANT NOTICE.

1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

Number 103

LIST OF UNITED STATES CITIZENS

(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

S. S. R.M.S. "NIAGARA" sailing from HONOLULU, T.H. JUNE 8th., 1934, Arriving at Port of VANCOUVER 14 JUN 1934, 19

No. on List	NAME IN FULL		AGE Yrs. Mos.	Sex	MARRIED OR SINGLE	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE)	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS	ADDRESS IN UNITED STATES
	FAMILY NAME	GIVEN NAME						
1	MARPINI	LOUISE	22	F	S	Black Diamond, WASH. Nov. 17th. 1911		712 1/2 10th. Avenue, Seattle, WASH.
2	MEHRE	ROBERT A	12	M	S	Honolulu, T.H. Nov. 2nd. 1921		2112 No Union Ave., Tacoma, WASH.
3	MULLISON	MARY	22	F	M	Honolulu, T.H. Aug. 16th. 1912		Zillah, WASH.
4	McELDOWNEY	GEORGE A	57	M	W	Detroit, MICH. Oct. 29th. 1876		Care American Express Co. CHICAGO
5	McELDOWNEY	GEORGE S	17	M	S	Honolulu, T.H. June 19th. 1916		-do- -do-
6	McELDOWNEY	ROBERT A	14	M	S	Spokane, WASH Aug. 21st. 1919		-do- -do-
7	McELDOWNEY	MARY C	11	F	S	Honolulu, T.H. Dec. 21st. 1922		-do- -do-
8	MARTIN	GRETA M	54	F	M	Washington, IOWA July 23rd. 1879		825 32nd. Ave. N. Seattle, WASH.
9	NORTON	MARION H	34	F	S	Rockland, MAINE Apr. 10th 1900		93 Limerick Str., Rockland, MAINE
10	OLSEN	NORMA L	23	F	S	Rushford, MINN Feby. 18th 1879		Medna, NTH. DAKOTA.
11	OLSEN	OLAF W	17	M	S	Honolulu, T.H. Sept. 27th 1916		Box 218 Lihue, Kauai, T.H.
12	SPICER	MILDRED G	27	F	S	Klamoth Falls ORE. Jany. 30th. 1907		202 M Str., Hoginan, WASH.
13	SMITH	CATHERINE	47	F	S	Montpelier, VERMONT July 22nd. 1886		3339 Caradia Ave., Seattle, WASH
14	STREETER	OLGA M	26	F	M	Pacific City, WASH June 17th. 1907		Pacific City, WASH.
15	SPRINGER	FRANCIS F	18	M	S	Oakland, CAL. Feby. 28th. 1916		Box 169 Honolulu, T.H.
16	SMITH	VERNON	15	M	S	Arcata, CALIF. July 7th. 1919		Schofield, Oahu, T.H.
17	PLEASANT	ELLIS E	58	M	M	Robinson, ILL. Jan. 19th. 1876		125 Fifth Ave., Altona, PA.
18	PLEASANT	FRANCIS G	64	F	M	Grove City, PA. May 18th. 1870		-do- -do-
19	TUTTLE	JAY F	20	M	S	Seattle, WASH. Nov. 17th. 1913		1902 6th. Street, Bremerton, WASH.
20	WORRALL	RUTH N	66	F	S	New Haven CONN. July 11th. 1868		44 Burnett Place, Nutley, N.J.
21	WAYSON	EDWARD	17	M	S	Washington, D.C. Nov. 6th. 1916		2628 East Manoa Rd., Honolulu, T.H.
22	WILSON	DOROTHY E	31	F	M	Seattle, WASH. Mar. 10th. 1903		Care Waldorf Hotel, Seattle, WASH.
23	WILSON	PETER T	6	M	S	Honolulu, T.H. Aug. 16th. 1928		-do- -do-
24	WILSON	WILLIAM I	2	M	S	Honolulu, T.H. Dec. 17th. 1931		-do- -do-
25	WEST	MAUD F	33	F	M	Steresten, B.C. Canada Aug. 23rd. 1890 By Marriage 1915		2575 Perkins Lane, Seattle, WASH.
26	WEST	PAUL	11	M	S	Seattle, WASH Sep. 19th. 1922		-do- -do-
27	WEST	JUNE	8	F	S	Seattle, WASH June 1st 1926		-do- -do-
28	WELCH	ALLEN M	27	M	S	Wilbur, WASH Dec. 17th. 1906		2705-3rd. Ave., Seattle, WASH
29	WORD	NELLIE	61	F	S	Richmond, MO. Apr. 9th. 1873		Manitou, Canada.
30	WILLIAMS	VIDA	37	F	M	Seattle, WASH. Dec. 15th. 1896		7736-14 Ave. N.W. Seattle, WASH

EXAMINED BY: —
H. T. ROWBOTTOM
R. MONTFORT.

Line
Owners
Local Agents

- IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

Number 102

LIST OF UNITED STATES CITIZENS

(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

S. S. R.M.S. "NIAGARA" sailing from HONOLULU T.H. JUNE 8th, 19 34 Arriving at Port of VANCOUVER, 19

No. on List	NAME IN FULL		AGE	SEX	MARRIED OR SINGLE	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE)	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS	ADDRESS IN UNITED STATES
	Family Name	Given Name						
✓ 1	AITKEN	FLORENCE	37	F	M	Nashville ILL.	July 4th, 1896	Route 1 Bellingham, WASH
✓ 2	AITKEN	JANICE M	10	F	S	Bellingham, WASH.	May 1st 1924	do do
✓ 3	AUMAN	MARGARET L	28	F	S	Fort Wayne, Indiana	Oct. 21st. 1905	1220 Fairfield Ave, Ft Wayne IND
4	BEAUGHAMP	WILLIAM B	31	M	S	Buffalo, Ky.	Nov. 5th. 1902	Punahau School HONOLULU
5	BOTTS	RICHARD	18	M	S	Honolulu, T.H.	Nov. 29th. 1917	2056 Lanahu Dr. HONOLULU.
6	BOLTON	GERTRUDE	27	F	S	Austin, TEXAS	March 8nd. 1907	2655 Buena Vista Way, Berkeley CAL.
7	CAMPBELL	CHARLES W	16	M	S	Honolulu, T.H.	Oct. 22nd. 1917	2319 Ferdinand Ave. Honolulu T.H.
8	COVER	HEPPLE P	41	F	M	Lynden, WASH.	Apr. 21st. 1893	1715 Bigelow N. Seattle, WASH
✓ 9	CARSON	CHARLES P	38	M	S	Detroit, MICH.	Apr. 30th. 1896	Port McDonald, CALIF.
✓ 10	DAU	HELEN K	27	F	M	Michigan City, Indiana	Dec. 12th. 1906	Route 5 Box 13 Vancouver, WASH.
✓ 11	FULLER	LLOYD L	11	M	S	Honolulu, T.H.	Oct. 28th. 1922	Mancheater, WASH?
12	PINKENBINDER	ALYENE	29	F	M	Boston, MASS.	Jan. 27th. 1905	Route 7, Box 46 Burton WASH.
13	GUNNBELL	CAROLINE H	57	F	W	Conneleville, TENN.	Aug. 16th. 1877	1107-21st. Ave. SEATTLE.
14	GRAHAM	KATE F	49	F	M	Roseburg, OREGON	Dec. 3rd. 1884	168 Forest Str., Oberlin OHIO
✓ 15	GENUNG	MARY F	33	F	S	Ligaunee MICH.	Dec. 20th. 1900	208 4th. Ave. Stanley, WISC.
✓ 16	GORDON	GEORGE	42	M	S	Hanover, INDIANA	Jan. 2nd. 1892	Washtuana, WASH.
✓ 17	GILHUS	ALEXANDER	38	M	S	Maui, T.H.	Mar. 13th. 1896	Knox Hotel, Olympia, WASH.
✓ 18	HALL	MARY E	45	F	S	Rockland, MAINE	Dec. 18th. 1888	22 Grove S.C. Rockland, MAINE
19	JAMIESON	WILLIAM	19	M	S	Honolulu, T.H.	May 3rd. 1915	2862 Manca Rd., Honolulu, T.H.
20	LEUMANN	VENTLA	47	F	M	Puyallop, WASH.	Aug. 28th. 1886	Puyallop P.O. Box 170 WASH.
21	LEUMANN	LAURENCE	14	M	S	Oakland, CAL.	March 31st. 1920	do
22	LEUMANN	VERNON	10	M	S	Honolulu, T.H.	Aug. 28th. 1923	do
✓ 23	LANSER	KATHERINE	66	F	W	Allerton, IOWA	July 13th. 1867	Manchester, WASH.
✓ 24	LYON	ALLAN C	36	M	M	Independence, KANSAS	July 17th. 1897	Care Gilmore Oil, Seattle, WASH.
✓ 25	LYON	LUCY O	37	F	M	Caldwell, IDAHO	May 18th. 1897	do
✓ 26	LYON	RALPH W	9	M	S	do	Jan 1st. 1925	do
✓ 27	LYON	LELLA M	3	F	S	Paia, Maui, T.H.	Jan 1st. 1931	do
✓ 28	LYON	LELLA M	34	F	S	Independence KANSAS	May 10th. 1900	do
29	MACINTYRE	MALCOLM N	15	M	S	Honolulu, T.H.	Aug 12th. 1919	PO Box 2766, Honolulu, T.H.
30	MILLIKIN	ALEXANDER N	16	M	S	Oakland CAL.	June 23rd. 1917	Cleghorn Dr., Honolulu, .T.H.

EXAMINED BY:-

H. T. ROYBOSTOM
R. MONTFORT

Line
Owners
Local Agents

- IMPORTANT NOTICE.
1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
 2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
 3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
 4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, T. V. HILL *Master*, of the R. M. S. Niagara, from SYDNEY, N. S. W., do solemnly, sincerely, and truly that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 127 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by laws regulating immigration, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Sworn to before me this 17 day of July, 1924

at _____

Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR PREPARING ALIEN MANIFESTS

Separate manifests should be prepared for each port at which passengers embark for the United States, recording on separate manifests immigrants and nonimmigrants, as defined by the Immigration Act of 1924; and also recording on separate manifests those aliens traveling in the third class and the so-called tourist class, whose visas bear the initials of Technical Advisers, and those whose visas do not bear such initials. The names of all members of a family shall appear upon the same manifest sheet when they travel in the same class; and if they travel in different classes, appropriate cross references should be made on the sheets on which the respective names are listed.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), W (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language (or, if exemption is claimed, upon what ground)." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK)

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH)

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH)

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 11 (*Place of birth*).—The State, Province, or District of birth should be shown in addition to the city or town.

Column 12 (*Serial number of document presented*).—Prefix serial number of document with abbreviation "QIV," "NQIV," "IV," or "RP," as appropriate, to designate whether it is Quota Immigration Visa, Nonquota Immigration Visa, Passport Visa, or Recentry Permit; and also state section of the Immigration Act of 1924 involved, as section 4 (a).

Column 13.—This question has reference to the place and date of issue of the document described in column 12, and is self-explanatory.

Column 14 (*Verification of landing, etc.*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence, regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country, city or town, state, province, or district of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend to whom alien came*).—The entry should give name, exact relationship, and complete address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend. If no such relative or friend living in country whence alien came, give name and address of relative or friend in country of which citizen or subject. If such country is other than that whence alien came, address should include street and number.

Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place, city or town of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States, and port of intended departure.

Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (*Whether in possession of \$50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, when, where, and date of last departure*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1884, San Francisco, California. Where in the United States more than once previously, indicate last residence only, and give exact or approximate date of last departure from the United States.

Column 23 (*Whether going to join relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend, with name and complete address; and if a relative, the exact relationship.

Columns 24 to 36.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been excluded and deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such resipitation should be given.

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, ADAM N. BEATTIE, Surgeon of the U. S. S. NIAGARA, do solemnly, sincerely, and truly that I have had 4 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of WESTERN UNIVERSITY, LONDON, ONT., and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 1 in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

A. N. Beattie

Sworn to before me this 14 JUN 1934 day of _____, 19

at VANCOUVER

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before immigration officers at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be reported on the manifest before the affidavit is executed. If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian.
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Russiak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (other than Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, Master, of the R. M. S. NIAGARA, from NEW YORK, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 100 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by laws regulating immigration, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Sworn to before me this 10th day of June, 1918,
at VANCOUVER

Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR PREPARING ALIEN MANIFESTS

Separate manifests should be prepared for each port at which passengers embark for the United States, recording on separate manifests immigrants and nonimmigrants, as defined by the Immigration Act of 1924; and also recording on separate manifests those aliens traveling in the third class and the so-called tourist class, whose visas bear the initials of Technical Advisers, and those whose visas do not bear such initials. The names of all members of a family shall appear upon the same manifest sheet when they travel in the same class; and if they travel in different classes, appropriate cross references should be made on the sheets on which the respective names are listed.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard.

For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK)

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH)

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH)

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Saraguna) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 11 (*Place of birth*).—The State, Province, or District of birth should be shown in addition to the city or town.

Column 12 (*Serial number of document presented*).—Prefix serial number of document with abbreviation "QIV," "NIV," "IV," or "RT" as appropriate, to designate whether it is Quota Immigration Visa, Nonquota Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit; and also state section of the Immigration Act of 1924 involved, as Section 4 (a).

Column 13.—This question has reference to the place and date of issue of the document described in column 12, and is self-explanatory.

Column 14 (*Port of landing, etc.*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country, city or town, state, province, or district of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country of residence alien came*).—The entry should give name, exact relationship, and complete address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend. If no such relative or friend living in country whence alien came, give name and address of relative or friend in country of which citizen or subject, if such country is other than that whence alien came. Address should include street and number.

Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States, and port of intended departure.

Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely, by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (*Whether in possession of \$50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, when, where, and date of last departure*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia. Where in the United States more than once previously, indicate last residence only, and give exact or approximate date of last departure from the United States.

Column 23 (*Whether going to join relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend, with name and complete address; and if a relative, the exact relationship.

Columns 24 to 36.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 36, if alien has been excluded and deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

List **A**

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer

Arriving at Port of VANCOUVER

19

No. on List	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came, or if none there, then in country of which a citizen or subject.	Final destination (*Intended future permanent residence)	Foreign country via port of departure	In U. S. A., its territories or possessions	City or town	Whether having a ticket to such final destination	By whom was passage paid? <small>Whether also paid for visa passage, whether paid by relative, whether paid by any other person or by any corporation, society, municipality, or government.</small>	Whether in possession of \$50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States, and if so, when and where? <small>(Last residence only)</small>	Yes or No	Year or period of years	Where?	Date of last departure	Whether going to join a relative or friend; state name and complete address, and if relative, exact relationship	Purpose of coming to United States <small>Whether able, intended to be, or has been, employed in any business, occupation, profession, or service in the United States. Length of time alien actually engaged in the United States. State in the United States. Name of person to whom alien is to be sent, if return to the United States.</small>	Whether a polygamist	Whether an anarchist <small>Whether a person who believes in or advocates the overthrow of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.</small>	Condition of health, mental and physical	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause	Height Feet Inches	Complexion	Color of Hair Eyes	Marks of identification										
5	MRS. CARTER: Mrs. C. Carter, 40 Wynyard Rd. Mt. Eden, Auckland NZ	Mich. Detroit				Yes	Self	1922- Yes	Yes	1934	Detroit / 34		1922- Mar. 26th	BUSINESS: Orchestra Hall, Detroit, Mich.	No	Perm. Yes	No	No	No	No	No	No	No	No	No	No	Good	No	5 7 1/2	Fr.	Fr.	Blue	Nil
6	MRS. J. W. JOHNSON: Mr. J. W. Johnson, 109 Jackson St. Petone, Wellington NZ	New Zealand	San Francisco			Yes	Self	Yes	No	No	No	No	No	Uncle: Mr. A. Crawford, 780 S. 8th E. St. Salt Lake City, Utah. No address other than trans- May 1910	Yes	Mths	No	No	No	No	No	No	No	No	No	No	Good	No	5 8	Fr.	Grey	Hazel	Nil
7	MR. W. SMITH: Mr. W. Smith, Duthie Terrace, Aberdeen, Scotland.	New Zealand	New York and Quebec.			Yes	Self	Yes	Yes	1910	it		1910	BUSINESS: Care C. P. R. New York, N.Y.	Yes	Mth	No	No	No	No	No	No	No	No	No	No	Good	No	5 5 1/2	Dark	Grey	Blue	Nil
8	do.	do.	do.			Yes	Husband	Yes	No	No	No	No	No	do.	Yes	do.	No	No	No	No	No	No	No	No	No	No	Good	No	5 2	Dark	Brown	Blue	Nil
9	MRS. A. M. BOWLING: Mrs. A. M. Bowling, Post Office, Kihikihi, Te Awamutu, N.Z.	New Zealand	Chicago and Montreal			Yes	Self	Yes	No	No	No	No	No	AUNT: Mrs. S. Adams, South Shore Drive, Chicago, Ill. Thence U.K.	Yes	Mths	No	No	No	No	No	No	No	No	No	No	Good	No	5 4	Dark	Grey	Hazel	Nil

Note.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

Line
Owners
Local Agents

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, ADAM N. BEATTIE, Surgeon of the R. M. S. NIAGARA, SAILING THEREWITH, do solemnly, sincerely, and truly that I have had 4 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of MEBELL BYE, M.D., and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 16 in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

A. N. Beattie

Sworn to before me this 14 day of _____, 19____

at VANCOUVER

Note—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of these persons must be noted on the manifest before the affidavit is executed.
If no surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian.
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Russniak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (other than Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, **T. V. HILL**, *Master*, of the **R. M. S. NIAGARA**, from **SYDNEY, N. S. W.**, do solemnly, sincerely, and truly **SWEAR** that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, *to 7* in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by laws regulating immigration, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Sworn to before me this **14 JUN 1934** day of _____, 19

at _____

Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR PREPARING ALIEN MANIFESTS

Separate manifests should be prepared for each port at which passengers embark for the United States, recording on separate manifests immigrants and nonimmigrants, as defined by the Immigration Act of 1924; and also recording on separate manifests those aliens traveling in the third class and the so-called tourist class, whose visas bear the initials of Technical Advisers, and those whose visas do not bear such initials. The names of all members of a family shall appear upon the same manifest sheet when they travel in the same class; and if they travel in different classes, appropriate cross references should be made on the sheets on which the respective names are listed.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel turner, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:
A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.
A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully reviewed by inspectors and registry clerks in this regard.

For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN
The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN
"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN
"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK)
"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH)
The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH)

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi, Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 11 (*Place of birth*).—The State, Province, or District of birth should be shown in addition to the city or town.

Column 12 (*Serial number of document presented*).—Prefix serial number of document with abbreviation "QIV," "XQIV," "PV," or "RP," as appropriate, to designate whether it is Quota Immigration Visa, Nonquota Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit; and also state section of the Immigration Act of 1924 involved, as Section 4 (a).

Column 13.—This question has reference to the place and date of issue of the document described in column 12, and is self-explanatory.

Column 14 (*Verifications of landing, etc.*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country, city or town, state, province, or district of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States," where alien came.

Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name, exact relationship, and complete address of such relative. If no such relative living in country whence alien came, give name and address of relative or friend in country of which citizen or subject. If such country is other than that whence alien came, address should include street and number.

Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) or intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States, and port of intended departure.

Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (*Whether in possession of \$50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, when, where, and date of last departure*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1924, 1927, Denver, Colo., and give exact or approximate date of last departure from the United States.

Column 23 (*Whether going to join relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend, with name and complete address; and if a relative, the exact relationship.

Columns 24 to 26.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been excluded and deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer
SECOND-CABIN PASSENGERS ONLY

Arriving at Port of VANCOUVER

14 JUN 1934, 19

No. on List	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came, or if none there, then in country of which a citizen or subject.	Final destination (*Intended future permanent residence)	Whether having a ticket to such final destination	By whom was passage paid? <small>(Whether alien paid his own passage, whether paid by relative, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government)</small>	Whether in possession of \$50. and if less, how much?	Whether ever before in the United States, and if so, when and where? <small>(Last residence only)</small>	Whether going to join a relative or friend; state name and complete address, and if relative, exact relationship	Purpose of coming to United States	Whether a polygamist	Whether an anarchist	Condition of health, mental and physical	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause	Height Feet Inches	Color of Complexion Hair Eyes	Marks of identification								
MOTHER:	Mrs. M. E. Adams, 843 Cardero St. Vancouver B.C.	San Cal. Francisco	Yes	Self	Yes	Yes	1924- San Mar. 5th 1934 'Frisco 1934	HOME: 1730 Sacramento St. San Francisco, Calif.	No	Perm.	Yes	No	No	No	No	No	No	5 7	Fr.	Fr.	Blue	Nil	
WIFE:	Mrs. M. Brooks, 10 Cowper St. Melbourne, Aust.	Australia New York	No	N.W. Assemblies Inc, Minn.	Yes	No	No	BUSINESS: N.W. Assemblies Inc. 216 Physicians and Surgeons Bldg, Minneapolis.	Yes	Mths	No	No	No	No	No	No	No	No	5 10	Fr.	Brown	Brown	Nil
MOTHER:	Mrs. A. Davies, The Moore, St. Clears, South Wales.	Australia New York	Yes	Self	Yes	No	No	BUSINESS: Care Cunard Line, New York. Sailing per "AQUITANIA" @ New York July 14th, 1934.	Yes	Mth	No	No	No	No	No	No	No	No	5 6	Fr.	Fr.	Hazel	Nil
MOTHER- IN-LAW:	do.	do.	Yes	Husband	Yes	No	No	do.	Yes	do.	No	No	No	No	No	No	No	No	5 4	Drk. Brn	Grey	Nil	Nil
GRAND- MOTHER:	do.	do.	Yes	Father	No	No	No	do.	Yes	do.	No	No	No	No	No	No	No	No	3 2	Fr.	Fr.	Brown	Nil
BROTHER:	Mr. S. Gordon, Regent St. Paddington, N.S.W. Aust.	Australia New York	Yes	Self	Yes	Yes	1929 it 1929	BROTHER: Mr. S. Gordon, 1285 Clinton Ave, Newark, N.J. Thence U.K.	Yes	Mths	No	No	No	No	No	No	No	No	5 5	Fr.	Grey	Hazel	Nil
SISTER:	Mrs. L. Gray, 19 Durham Road, Scotland Partochello, Edinburgh, Scot.	New York	Yes	Self	Yes	No	No	BUSINESS: Care Bank of Montreal, New York. Thence U.K.	Yes	Mths	No	No	No	No	No	No	No	No	5 6	Fr.	Brown	Grey	Nil
MOTHER- IN-LAW:	Mrs. M. E. Adams, 843 Cardero St. Vancouver B.C.	San Cal. Francisco	Yes	Husband	Yes	Yes	1934 'Frisco Mar 5/34	HOME: 1730 Sacramento St. San Francisco Cal.	No	Perm.	No	No	No	No	No	No	No	No	5 4 1/2	Fr.	Blde	Blue	Nil

NOTE.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

Line
Owners
Local Agents

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, ALAN H. BEATTIE, Surgeon of the R. M. S. NIAGARA, do
 solemnly, sincerely, and truly that I have had 4 years' experience as a Physician
 and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of WESTERN UNIVERSITY, LONDON, ONT.
 and that I have made a personal examination of
 each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 1 in number, according
 to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical
 condition of such aliens.

A. H. Beattie

Sworn to before me this 14 JUN 1934 day of _____, 19

at _____

(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)

Notes.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.
 If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian.
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzogovinian.	Ruthenian (Russniak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (other than Cuban).
Frenen.	Polish.	
German.	Portuguese.	

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

Number **101-A**

LIST OF UNITED STATES CITIZENS
(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

S. S. **R. E. S. "NIAGARA"** Sailing from **HONOLULU TH.**, **JUNE 8TH**, 1924, Arriving at Port of **VANCOUVER BC** June 14th, 1924

No. of List	NAME IN FULL		AGE		Sex	MARRIED OR SINGLE	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES.
	FAMILY NAME	GIVEN NAME	Yrs.	Mos.					
1	HOLLINGSWORTH	MAURETA P.	33		F	S	Shelton Neb. Sept. 24th 1900		3502 N.E. Flanders st PORTLAND O.
2									
3									
4									
5									
6									
7									
8									
9									
10									
11									
12									
13									
14									
15									
16									
17									
18									
19									
20									
21									
22									
23									
24									
25									
26									
27									
28									
29									
30									

IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

Number 101

LIST OF UNITED STATES CITIZENS
 (FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

S. S. A.M.S. "NIAGARA" Sailing from HONOLULU, T.H., JUNE 8th, 1934 Arriving at Port of VANGOUVER 14 JUN 1934, 1934

No. of List	NAME IN FULL		AGE Yrs. Mon.	SEX	MARRIED OR SINGLE	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES.
	FAMILY NAME	GIVEN NAME						
✓ 1	ARLEY	CHARLES	38	F	M	New York City. Sept. 12th. 1895		141 W. 73rd Str. New York City
2	ANDERSON	ANNA C	44	F	S	St. Paul, Minn. June 1st. 1890		6718 1st Avenue, N.W. Seattle, WASH
✓ 3	DALEY	ELVA M	52	F	W	Niles, Mich. Sept. 29th. 1882		
✓ 4	FRICKE	ROBERT	56	M	M	Vilnsenburg, Hanever, Germany Dec. 25th. 1878	Honolulu, Circuit Court July 20th. 1916	Waiānae, Oahu T.H.
✓ 5	FRICKE	MAUDE	46	F	M	Honolulu, T.H. Apr. 24th. 1886		-do-
6	GIBBS	THOMAS M	54	M	M	Marietta, Georgia. Aug. 22nd. 1879		2024 E. Lynn ^{Str.} Seattle, WASH.
7	GEORGE	WILLIAM H	55	M	S	Northwood, Ohio Aug. 18th. 1873		Hotel Durante, Berkeley, CALIF
✓ 8	KENNEDY	JOHN H	53	M	S	San Francisco, CAL. Feb. 6th. 1881		834 Alabama Street, San Francisco CAL.
✓ 9	KELLY	HERCULES	58	M	S	Oregon City, ORE Aug. 31st. 1875		818 Washington Street, Oregon City Ore.
10	PALMER	MARY E	38	F	W	Patterson, Louisiana. Nov. 19th. 1896		Veterans' Administration Faculty, Walla Walla, WASH.
✓ 11	WALKER	THOMAS G	38	M	M	Langton, Scotland June 7th. 1896	Honolulu Circuit Court, April 30th. 1927	Care Alexander Baldwin Ltd., }
✓ 12	WALKER	EDITH E	37	F	M	La Crosse, Wisconsin Sept. 27th 1896		San Francisco, CALIF. }
13								
14								
15								
16								
17								
18								
19								
20								
21								
22								
23								
24								
25								
26								
27								
28								
29								
30								

EXAMINED BY:-

H. T. ROWBOTTOM

R. MONTFORT

- IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
 2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
 3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
 4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED STATES

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of the insular possessions of the United States. This (pink) sheet is for the listing of

THROUGH:

S. S. R.M.S. "NIAGARA" Passengers sailing from AUCKLAND, NEW ZEALAND, MAY 29th, 1934

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15							
No. on List	HEAD-TAX STATUS <small>This column for use of Government officials only</small>	NAME IN FULL		Age		Sex	Married or single	Calling or occupation	Able to			Nationality. (Country of which citizen or subject)	Race or people	Place of birth		Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit number <small>(Prefix number, with CIV, NIV, PV, or RP and pre-section of act involved)</small>	Issued		Data concerning verifications of landings, etc. <small>(This column for use of Government officials only)</small>	Last permanent residence	
		Family name	Given name	Yrs.	Mos.				Read	Read what language [or if exemption claimed, on what ground]	Write			Country	City or town, State, Province or District		Place	Date		Country	City or town, State, Province or District
1		AVERILL	LESLIE ^{EUL} CLOYD	37		M	M	Surgeon Retired Shipping Manager	Yes	English	Yes	New Zealand	English	New Zealand	Temp. Visit 129	Auckland	May 25th 1934	SEC. 3-2	New Zealand	Christchurch	
2		CARTER	DAVID	66		M	M	Home Duties	"	"	"	New Zealand	Scotch	New Zealand	Temp. Visit 125	Auckland	May 14th 1934	SEC. 3-2	New Zealand	Auckland	
3		CARTER	MARY	65		F	M	Home Duties	"	"	"	New Zealand	English	New Zealand	Temp. Visit 125	Auckland	May 14th 1934	SEC. 3-2	New Zealand	Auckland	
4		COMRIE	PETER	68		M	M	Retired School Master	"	"	"	Scotland	Scotch	Scotland	Temp. Visit 128	Edinburgh	Dec. 1st 1933		Scotland	Edinburgh	
5		COMRIE	CHARLOTTE	52		F	M	Home Duties	"	"	"	Scotland	Scotch	Scotland	Temp. Visit 128	Edinburgh	Dec. 1st 1933		Scotland	Edinburgh	
6		DAVIES	CHARLES HAROLD	66		M	S	Company Director Clerk in Holy Orders	"	"	"	England	English	England	Temp. Visit 119	Liverpool	Mar. 21st 1934	SEC. 3-2	England	Chester	
7		ROBERTS	HARRY BENJAMIN	25		M	S	Orders Brewer & Runholder	"	"	"	England	English	England	Temp. Visit 126	Liverpool	Apr. 3rd 1934	SEC. 3-2	England	Chester	
8		DUNGAN	HENRY R	47		M	M	Managing Director	"	"	"	New Zealand	English	New Zealand	Temp. Visit 119	Wellington	May 2nd 1934		New Zealand	Nelson	
9		HACKETT	WALTER WILLIAM	60		M	M	Home Duties	"	"	"	England	English	England	Temp. Visit 631	Sydney	Apr. 17th 1934	SEC. 3-2	England	Bromwich	
10		HACKETT	JEANNIE	59		F	M	Home Duties	"	"	"	England	English	England	Temp. Visit 648	Sydney	Apr. 19th 1934	SEC. 3-2	England	Bromwich	
11		HART	ENA B	49		F	S	Home Duties	"	"	"	New Zealand	English	New Zealand	Temp. Visit 136	Auckland	May 28th 1934	SEC. 3-2	New Zealand	Weatherstones	
12		HINDLE	ELIZA	59		F	S	School Teacher	"	"	"	England	English	England	Temp. Visit 304	Melbourne	Apr. 10th 1934	SEC. 3-2	England	Accrington	
13		HINDLE	CLARA	37		F	S	School Teacher Medical Practitioner	"	"	"	England	English	England	Temp. Visit 305	Melbourne	Apr. 10th 1934	SEC. 3-2	England	Accrington	
14		MURRAY	DONALD ^{ARMAN WATSON}	57		M	M	Home Duties	"	"	"	New Zealand	Scotch	New Zealand	Temp. Visit 121	Auckland	May 1st 1934	SEC. 3-2	New Zealand	Auckland	
15		MURRAY	LILIAN GERTRUDE	44		F	M	Home Duties	"	"	"	New Zealand	English	England	Temp. Visit 122	Auckland	May 2nd 1934	SEC. 3-2	New Zealand	Auckland	
16		SECCOMBE	MABEL	61		F	W	Home Duties	"	"	"	New Zealand	English	New Zealand	Temp. Visit 126	Auckland	May 19th 1934	SEC. 3-2	New Zealand	Auckland	

EXAMINED BY: -

R. MONTFORT

Total passengers
U. S. citizens
Aliens

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of names will be found on the back of this sheet.

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, ADAM N BEATTIE, Surgeon of the _____, do
 solemnly, sincerely, and truly that I have had _____ years' experience as a Physician
 and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of _____
 _____, and that I have made a personal examination of
 each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, _____ in number, according
 to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical
 condition of such aliens.

A. N. Beattie

Sworn to before me this 14 day of _____, 19____

at VANCOUVER

NOTE: If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the conditions of the affidavit shall be noted and verified by the immigration officer. If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed at the port of departure before an immigration officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian.
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Russniak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (other than Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, **T. V. HILL**, *Master*, of the **R. M. S. NIAGARA**, from **SYDNEY, N. S. W.**, do solemnly, sincerely, and truly **SWEAR** that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, **167** in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by laws regulating immigration, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Sworn to before me this **14 JUN 1934** day of _____, 19____,
at **VANGUOVER**

Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR PREPARING ALIEN MANIFESTS

Separate manifests should be prepared for each port at which passengers embark for the United States, recording on separate manifests immigrants and nonimmigrants, as defined by the Immigration Act of 1921; and also recording on separate manifests those aliens traveling in the third class and the so-called tourist class, whose visas bear the initials of Technical Advisers, and those whose visas do not bear such initials. The names of all members of a family shall appear upon the same manifest sheet when they travel in the same class; and if they travel in different classes, appropriate cross references should be made on the sheets on which the respective names are listed.

Column 2 (Head-tax status).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (Age).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (Sex).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (Married or single).—The answer should be M (married), S (single), WD (widowed), or D (divorced).

Column 7 (Calling or occupation).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, bookbinder, etc.; or, if not, mining claim-st, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (Literary and scientific).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language (or, if exemption is claimed, upon what ground)?" In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (Citizenship).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (Race or people).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or peoples given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien, by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK)

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH)

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Liguria, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH)

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Romagna, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 11 (Place of birth).—The State, Province, or District of Birth should be shown in addition to the city or town.

Column 12 (Serial number of document presented).—Prefix serial number of document with abbreviation "QIV," "NIV," "IV," or "RV," as appropriate, to designate whether it is quota Immigration Visa, Nonquota Immigration Visa, Passport Visa, or Treaty Permit; and also state section of the Immigration Act of 1924 involved, as Section 4 (a).

Column 13.—This question has reference to the place and date of issue of the document described in column 12, and is self-explanatory.

Column 14 (Verifications of landing, etc.).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 15 (Last permanent residence).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country, city or town, state, province, or district of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry should give name, exact relationship, and complete address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend. If no such relative or friend living in country whence alien came, give name and address of relative or friend in country of which citizen or subject, if such country is other than that whence alien came. Address should include street and number.

Column 18 (Final destination).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute future permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States, and port of intended departure.

Column 19 (Who has been asked to such final destination).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (By whom was passage paid).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (Whether in possession of \$50, and if less, how much).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (Whether ever before in the United States; and if so, when, where, and date of last departure).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1904-1907, Philadelphia. Where in the United States more than once previously, indicate last residence only, and give exact or approximate date of last departure from the United States.

Column 23 (Whether going to join relative or friend).—The answer should show whether going to join either a relative or friend, with name and complete address; and if a relative, the exact relationship.

Columns 24 to 36.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 36, if alien has been excluded and deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

States, or a part of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer FIRST-CABIN PASSENGERS ONLY

Arriving at Port of VANCOUVER, 14 JUN 1934, 19

No. on List	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came, or if none there, then in country of which a citizen or subject.	Final destination		Whether having a ticket to such final destination	By whom was passage paid?	Whether in possession of \$20. and if less, how much?	Whether ever before in the United States, and if so, when and where?		Whether going to join a relative or friend; state name and complete address, and if relative, exact relationship	Purpose of coming to United States		Whether a polygamist	Whether an anarchist	Condition of health, mental and physical	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause	Height	Color of	Marks of identification
		Foreign country via port of departure	In U. S. A., its territories or possessions				Yes or No	Year or period of years		Where?	Date of last departure								Yes	No
1	Mrs R A Carris, Arlington St., ...	Australia	San Francisco	Yes	Self	Yes	No	No	None	25	No	No	No	No	5 9	Drk Brn	Brn Nil	
2	Mrs A J ...	Australia	San Francisco	Yes	Self	Yes	No	No	None	1	No	No	No	No	5 10	Fair Grey	Grey Nil	
3	Mrs A J ...	Australia	San Francisco	Yes	Self	Yes	No	No	None	1	No	No	No	No	5 1	Fair Grey	Brn Nil	
4	Mrs A J ...	England	San Francisco	Yes	Self	Yes	No	No	None	1	No	No	No	No	5	Fair Brn	Brn Nil	
5	Mrs A J ...	England	San Francisco	Yes	Self	Yes	No	No	None	1	No	No	No	No	5	Fair Brn	Brn Nil	
6	Mrs A J ...	England	San Francisco	Yes	Self	Yes	No	No	None	1	No	No	No	No	5	Fair Brn	Brn Nil	
7	Mrs A J ...	England	San Francisco	Yes	Self	Yes	No	No	None	1	No	No	No	No	5	Fair Brn	Brn Nil	
8	Mrs A J ...	England	San Francisco	Yes	Self	Yes	No	No	None	1	No	No	No	No	5	Fair Brn	Brn Nil	
9	Mrs A J ...	England	San Francisco	Yes	Self	Yes	No	No	None	1	No	No	No	No	5	Fair Brn	Brn Nil	
10	Mrs A J ...	England	San Francisco	Yes	Self	Yes	No	No	None	1	No	No	No	No	5	Fair Brn	Brn Nil	
11	Mrs A J ...	England	San Francisco	Yes	Self	Yes	No	No	None	1	No	No	No	No	5	Fair Brn	Brn Nil	
12	Mrs A J ...	England	San Francisco	Yes	Self	Yes	No	No	None	1	No	No	No	No	5	Fair Brn	Brn Nil	

Note.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbeliefs in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED STATES

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of the insular possessions of the United States.
This (pink) sheet is for the listing of

S. S. SSS Passengers sailing from STONEY, N.S.W., AUSTRALIA, MAY 24th, 1914

1 No. on List	2 HEAD-TAX STATUS <small>This column for use of Government officials only</small>	3 NAME IN FULL		4 Age Yrs. Mos.	5 Sex	6 Married or single	7 Calling or occupation	8 Able to—		9 Nationality (Country of which citizen or subject)	10 Race or people	11 Place of birth		12 Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit number <small>(Prefix number with QIV, NOIV, PV, or RP, and give section if so marked)</small>	13 Issued		14 Data concerning verifications of landings, etc. <small>(This column for use of Government officials only)</small>	15 *Last permanent residence	
		Family name	Given name					Read	Write			Country	City or town, State, Province or District		Place	Date		Country	City or town, State, Province or District
1		THOMAS								Australia	English	Australia	Tongariro	374	Wellington	May 18th 1914	SEC. 3-2	Australia	Wellington
2		WITHDRAWN APPLICATION - WILL BE ENTERING LATER.								Australia	Scotch	Canada	Toronto	378	Wellington	Apr. 18th 1914		Australia	Wellington
3		WITHDRAWN APPLICATION - WILL BE ENTERING LATER.								Australia		Wellington	378	Wellington	Apr. 18th 1914		Australia	Wellington	
4		COCKBURN	JOHN	40	M	Married	Merchant			Canada	English	England	London	183	Wellington	Apr. 18th 1914	SEC. 3-2	Canada	London
5		COCKBURN	ELIZABETH	31	F	Married	Wife			Canada	English	England	London	277	Wellington	Apr. 18th 1914	SEC. 3-2	Canada	London
6		COCKBURN	HELEN A.	11	F	Married	Daughter			Scotland	Scotch	Scotland	Leith	113	Wellington	Apr. 18th 1914	SEC. 3-2	Scotland	Leith
7		COCKBURN	CHARLES MAURICE	30	M	Married	Govt. Official			England	English	England	London	271	Wellington	May 15th 1914	SEC. 3-2	England	London
8		COCKBURN	HELEN EASTMAN	30	F	Married	Wife			Australia	English	Australia	Wellington	743	Wellington	May 18th 1914	SEC. 3-2	Australia	Wellington
9		COCKBURN	HELEN EASTMAN	30	F	Married	Wife			Australia	English	Australia	Wellington	750	Wellington	May 18th 1914	SEC. 3-2	Australia	Wellington
10		APPLICATION WITHDRAWN - WILL BE ENTERING LATER.								England	English	England	London	742	Wellington	May 22nd 1914		England	London
11		APPLICATION WITHDRAWN - WILL BE ENTERING LATER.								England	English	England	London	743	Wellington	May 18th 1914		England	London
12		COCKBURN	ALFRED	40	M	Married	Merchant			Australia	English	Australia	Wellington	180	Wellington	May 18th 1914	SEC. 3-2	Australia	Wellington

EXAMINED BY: -
R. MONTFORT
H. T. ROWBOTTOM.

Total passengers
U. S. citizens
Aliens

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, A. H. Beattie, Surgeon of the _____, SAILING THEREWITH, do solemnly, sincerely, and truly **SWEAR** that I have had 4 (State whether Surgeon, stating therewith, or, empowered by license therefor, as the case may be.) years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of _____, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, _____ in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

A. H. Beattie

Sworn to before me this 14 JUN 1934 day of _____, 19____
at _____

NOTE:—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens named hereon, be manifested before the affidavit is executed.
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian.
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Rusniak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (North).	Scottish.
Chinese.	Italian (South).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (other than Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, M. M. Jensen, Master of the S.S. President Jackson, from Kobe Japan, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 1 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by laws regulating immigration, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

M M Jensen
MASTER OFFICER

Sworn to before me this 12th day of June, 1934.
at Seattle Washington.

Immigration Officer.

14-630

INSTRUCTIONS FOR PREPARING ALIEN MANIFESTS

Separate manifests should be prepared for each port at which passengers embark for the United States, recording on separate manifests immigrants and nonimmigrants, as defined by the Immigration Act of 1924; and also recording on separate manifests those aliens traveling in the third class and the so-called tourist class, whose visas bear the initials of Technical Advisers, and those whose visas do not bear such initials. The names of all members of a family shall appear upon the same manifest sheet when they travel in the same class; and if they travel in different classes, appropriate cross references should be made on the sheets on which the respective names are listed.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language (or, if exemption is claimed, upon what ground)." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK)

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH)

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH)

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 11 (*Place of birth*).—The State, Province, or District of birth should be shown in addition to the city or town.

Column 12 (*Serial number of document presented*).—Prefix serial number of document with abbreviation "QIV," "NQIV," "PV," or "RP," as appropriate, to designate whether it is Quota Immigration Visa, Nonquota Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit; and also state section of the Immigration Act of 1924 involved, as Section 4 (a).

Column 13.—This question has reference to the place and date of issue of the document described in column 12, and is self-explanatory.

Column 14 (*Verifications of landing, etc.*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country, city or town, state, province, or district of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name, exact relationship, and complete address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend. If no such relative or friend living in country whence alien came, give name and address of relative or friend in country of which citizen or subject, if such country is other than that whence alien came. Address should include street and number.

Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town), of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States, and port of intended departure.

Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (*Whether in possession of \$50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, when, where, and date of last departure*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia. Where in the United States more than once previously, indicate last residence only, and give exact or approximate date of last departure from the United States.

Column 23 (*Whether going to join relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend, with name and complete address; and if a relative, the exact relationship.

Column 24 to 33.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been excluded and deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

U. S. GOVERNMENT PRINTING OFFICE: 1934

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, Dr. A. E. Stuhrt, Surgeon of the S. S. President Jackson, And sailing therewith, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had 35 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of State of Washington, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 1 in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this 12th day of June, 19 34.
Seattle Washington,

(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)
 SURGEON.

Note.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.
 If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian.
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Rusniak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (other than Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	

LIST OF UNITED STATES CITIZENS
(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

S.S. PRESIDENT JACKSON sailing from SHANGHAI, CHINA MAY 29, 1934, Arriving at Port of SEATTLE, WASHINGTON JUNE 12, 1934

No. on List	NAME IN FULL		AGE Yrs. Mos.	SEX	MARRIED OR SINGLE	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE)	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS	ADDRESS IN UNITED STATES
	FAMILY NAME	GIVEN NAME						
1	Altenburg	Henry William	39	M	S	January 8, 1895 Milwaukee, Wisconsin	U.S. PP 142 - Hankow China	St. Vincent's Church, St. Louis, Missouri
2	Butler	Benjamin F.	39	M	S	February 11, 1895 Madison, Wisconsin		600 24th Avenue North, Seattle, Washington
3	Carver	David J.	51	M	M	August 12, 1882 Hermitage, Tennessee	U.S. PP 468845	217 Chauncery Road, Baltimore, Maryland
4	Huppman	Alice	39	F	M	July 31, 1894 Galva, Iowa	U.S. PP 3457 - Shanghai	416 24th Avenue North, Seattle, Washington
5	Clark	Mildred May	36	F	S	January 29, 1898 Topeka, Kansas		3601 West Euclid Avenue, Topeka, Kansas
6	Tansinsin	Ada S.	28	F	M	May 14, 1906 Sharpsburg, Pennsylvania	U.S. PP 253866	Blawnox, Pennsylvania
7	Vanderburgh	Hester May	41	F	M	April 8, 1893 Wheeling, West Virginia		287 North Sandusky Street, Delaware, Ohio
8	Vanderburgh	Richard C.	6	M	S		Registered American Consulate, Shanghai, China, December 7, 1927	287 North Sandusky Street, Delaware, Ohio
9	Vanderburgh	David E.	4	M	S		Registered American Consulate, Shanghai, China, August 4, 1929	287 North Sandusky Street, Delaware, Ohio
10								
11								
12								
13								
14								
15								
16								
17								
18								
19								
20								
21								
22								
23								
24								
25								
26								
27								
28								
29								
30								

Line AMERICAN MAIL LINE
Owners AMERICAN MAIL LINE
Local Agents AMERICAN MAIL LINE

- IMPORTANT NOTICE.**—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

7

LIST OF UNITED STATES CITIZENS

(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

S. S. PRESIDENT JACKSON sailing from HONGKONG, ASIA MAY 26, 1934, Arriving at Port of SEATTLE, WASHINGTON JUNE 12, 1934

No. on List	NAME IN FULL		AGE		SEX	MARRIED OR SINGLE	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE)	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS	ADDRESS IN UNITED STATES
	FAMILY NAME	GIVEN NAME	Yrs.	Mos.					
1	Elbourne	Edwin L.	43		M	M	January 1, 1891 Chicago, Illinois	USPA# 2571- out issued	900 North Hobart Boulevard, Los Angeles, California
2									
3									
4									
5									
6									
7									
8									
9									
10									
11									
12									
13									
14									
15									
16									
17									
18									
19									
20									
21									
22									
23									
24									
25									
26									
27									
28									
29									
30									

Line AMERICAN MAIL LINE
Owners AMERICAN MAIL LINE
Local Agents AMERICAN MAIL LINE

IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

Number 6

LIST OF UNITED STATES CITIZENS
 (FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

S. S. PRESIDENT JACKSON sailing from MANILA, P. I. MAY 23, 1934, Arriving at Port of SEATTLE, WASHINGTON JUNE 12, 1934

No. on List	NAME IN FULL		AGE Yrs. Mos.	SEX	MARRIED OR SINGLE	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE)	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS	ADDRESS IN UNITED STATES
	FAMILY NAME	GIVEN NAME						
1	Bergmann	Edward A.	51	M	M	June 4, 1883 Superior, Wisconsin	UNPP# 33092	2203 California Avenue, S.W. Seattle, Washington
2	Bordman	John	62	M	M	February 11, 1872 Boston, Massachusetts	UNPP# 457417	86 Monument Street, Concord, Massachusetts
3								
4								
5								
6								
7								
8								
9								
10								
11								
12								
13								
14								
15								
16								
17								
18								
19								
20								
21								
22								
23								
24								
25								
26								
27								
28								
29								
30								

Line. AMERICAN MAIL LINE
 Owners. AMERICAN MAIL LINE
 Local Agents. AMERICAN MAIL LINE

IMPORTANT NOTICE. 1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
 2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
 3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
 4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, K. M. Jensen, Master, of the S. S. President Jackson, from Shanghai, China, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 9 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by laws regulating immigration, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

M M Jensen

Master Officer.

Sworn to before me this _____ day of _____, 19 _____

at _____

Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR PREPARING ALIEN MANIFESTS

Separate manifests should be prepared for each port at which passengers embark for the United States, recording on separate manifests immigrants and nonimmigrants, as defined by the Immigration Act of 1924; and also recording on separate manifests those aliens traveling in the third class and the so-called tourist class, whose visas bear the initials of Technical Advisers, and those whose visas do not bear such initials. The names of all members of a family shall appear upon the same manifest sheet when they travel in the same class; and if they travel in different classes, appropriate cross references should be made on the sheets on which the respective names are listed.

Column 2 (*Head-fee status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, steamboiler engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, sea police, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK)

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH)

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH)

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 11 (*Place of birth*).—The State, Province, or District of birth should be shown in addition to the city or town.

Column 12 (*Serial number of document presented*).—Prefix serial number of document with abbreviation "QIV," "NQIV," "IV," or "IP," as appropriate, to designate whether it is Quota Immigration Visa, Nonquota Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit; and also cite section of the Immigration Act of 1924 involved, as Section 4 (a).

Column 13.—This question has reference to the place and date of issue of the document described in column 12, and is self-explanatory.

Column 14 (*Verifications of landing, etc.*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country, city or town, state, province, or district of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name, exact relationship, and complete address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend. If no such relative or friend living in country whence alien came, give name and address of relative or friend in country of which citizen or subject. If such country is other than that whence alien came, address should include street and number.

Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States, and port of intended departure.

Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (*Whether in possession of \$50, and if less how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, when, where, and date of last departure*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1884-1887, Philadelphia. Where in the United States more than once previously, indicate last previous entry only, and give exact or approximate date of last departure from the United States.

Column 23 (*Whether going to join relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend, with name and complete address; and if a relative, the exact relationship.

Columns 24 to 36.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers. In case revocation of aliens. However, in answering question 30, if alien has been excluded and deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, Dr. A. E. Stult, Surgeon of the SS President Jackson, Sailing therewith ... do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had 35 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of State of Washington, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 9 in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

A. E. Stult
Surgeon

Sworn to before me this _____ day of _____, 19____
at _____

Note — If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian.
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Rusniak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (other than Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, **M. M. Jensen, Master**, of the **S.S. President Jackson**, from **Hongkong, Asia**, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by laws regulating immigration, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

M M Jensen

Master Officer.

Sworn to before me this _____ day of _____, 19____
at _____

Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR PREPARING ALIEN MANIFESTS

Separate manifests should be prepared for each port at which passengers embark for the United States, recording on separate manifests immigrants and nonimmigrants, as defined by the Immigration Act of 1924; and also recording on separate manifests those aliens traveling in the third class and the so-called tourist class, whose visas bear the initials of Technical Advisers, and those whose visas do not bear such initials. The names of all members of a family shall appear upon the same manifest sheet when they travel in the same class; and if they travel in different classes, appropriate cross references should be made on the sheets on which the respective names are listed.

Column 2 (Head-tax status).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.
Column 4 (Age).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.
Column 5 (Sex).—The entry should be either M (male) or F (female).
Column 6 (Married or single).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).
Column 7 (Calling or occupation).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.
A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:
A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.
A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.
Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.
Column 8 (Able to read and write).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]?" In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.
Column 9 (Nationality).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.
Column 10 (Race or people).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.
Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

- CUBAN**
The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).
- WEST INDIAN**
"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.
- SPANISH AMERICAN**
"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.
- AFRICAN (BLACK)**
"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.
- ITALIAN (NORTH)**

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH)
The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."
Column 11 (Place of birth).—The State, Province, or District of Birth should be shown in addition to the city or town.
Column 12 (Serial number of document presented).—Prefix serial number of document with abbreviation "QIV," "NQIV," "PV," or "RP," as appropriate, to designate whether it is Quota Immigration Visa, Nonquota Immigration Visa, Passport Visa, or Entry Permit; and also state section of the Immigration Act of 1924 involved, as section 3 (a).
Column 13.—This question has reference to the place and date of issue of the document described in column 12, and is self-explanatory.
Column 14 (Verifications of landing, etc.).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.
Column 15 (Last permanent residence).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence, regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country, city or town, state, province, or district of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.
Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."
Column 17 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry should give name, exact relationship, and complete address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend. If no such relative or friend living in country whence alien came, give name and address of relative or friend in country of which, citizen or subject. If such country is other than that whence alien came, address should include street and number.
Column 18 (Final destination).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States, and port of intended departure.
Column 19 (Whether having a ticket to such final destination).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).
Column 20 (By whom was passage paid).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.
Column 21 (Whether in possession of \$50, and if less, how much).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.
Column 22 (Whether ever before in the United States; and if so, when, where, and date of last departure).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, last, 1907, Philadelphia. Where in the United States more than once previously, indicate last residence only, and give exact or approximate date of last departure from the United States.
Column 23 (Whether going to join relative or friend).—The answer should show whether going to join either a relative or friend, with name and complete address; and if a relative, the exact relationship.
Columns 24 to 30.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been examined and departed within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

List **813**

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer
SECOND-CABIN PASSENGERS ONLY

Arriving at Port of SATON, WASHINGTON, JUNE 12, 1934

No. on List	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came, or if none there, then in country of which a citizen or subject.	Final destination (*Intended future permanent residence)		By whom was passage paid? <small>Whether also paid for own passage, whether paid by relative, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.</small>	Whether having a ticket to such final destination	Whether in possession of \$50, and if not, how much?	Whether ever before in the United States, and if so, when and where? <small>(Last residence only)</small>			Whether going to join a relative or friend; state name and complete address, and if relative, exact relationship	Purpose of coming to United States			Whether a polygamist	Whether an anarchist	Condition of health, mental and physical	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause	Height Feet Inches	Complexion	Color of— Hair Eyes	Marks of identification						
		Foreign country	In U. S. A., its territories or possessions				Yes	No	Year or period of years		Where?	Date of last departure	Yes									No	No	No	No	No	No
1	Mr. F. neckel, Tung Shan, Canton, China	Germany	New York	Self	Yes	\$100-	Yes	No		In transit to Germany	Yes	No	No	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	9	Fair	Brown	Grey	
2																											
3																											
4																											
5																											
6																											
7																											
8																											
9																											
10																											
11																											
12																											
13																											
14																											
15																											
16																											
17																											
18																											
19																											
20																											
21																											
22																											
23																											
24																											
25																											
26																											
27																											
28																											
29																											
30																											

Note.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

Line AMERICAN MAIL LINE
 Owners AMERICAN MAIL LINE
 Local Agents AMERICAN MAIL LINE

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED STATES

93 ¹³

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States
This (yellow) sheet is for the listing of

S. S. PRESIDENT JACKSON Passengers sailing from HONGKONG, ASIA, MAY 26, 1934

1 No. on List	2 HEAD-TAX STATUS <small>(This column for use of Government officials only)</small>	3 NAME IN FULL		4 Age Yrs. Mos.	5 Sex	6 Married or single	7 Calling or occupation	8 Able to—			9 Nationality. (Country of which citizen or subject)	10 Race or people	11 Place of birth		12 Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit number <small>(Prefix number with QIV, NOIV, PV, or RP and give section of act involved)</small>	13 Issued		14 Data concerning verifications of landings, etc. <small>(This column for use of Government officials only)</small>	15 *Last permanent residence	
		Family name	Given name					Read	Write	Country			City or town, State, Province or District	Place		Date	Country		City or town, State, Province or District	
1	None	Becker	Helmut	27	M	S	Import Merchant	Yes	English	Yes	Germany	German	Germany	Velbert	Transit Cert. #6	Canton, China	May 19 1934		China	Canton
2																				
3																				
4																				
5																				
6																				
7																				
8																				
9																				
10																				
11																				
12																				
13																				
14																				
15																				
16																				
17																				
18																				
19																				
20																				
21																				
22																				
23																				
24																				
25																				
26																				
27																				
28																				
29																				
30																				

U.S. Immigration Inspector

Total passengers 1
U. S. citizens
Aliens 1

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, Dr. A. E. Stuht, Surgeon of the SS President Jackson, sailing therewith, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had 35 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of State of Washington, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 1 in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this _____ day of _____, 19____

at _____

[Signature]
Surgeon

NOTE: If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the conditions of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed. If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian.
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Rusniak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (other than Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	

92
 U. S. DEPARTMENT OF LABOR
 IMMIGRATION SERVICE

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

Number 8
(5)

LIST OF UNITED STATES CITIZENS
 (FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

S. S. PROSSIDENT JACKSON Sailing from YOKOHAMA, JAPAN, JUNE 2, 1934, Arriving at Port of SEATTLE, WASHINGTON JUNE 12, 1934

No. LINE	NAME IN FULL		AGE		SEX	MARRIED OR SINGLE	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES.
	FAMILY NAME	GIVEN NAME	Yrs.	Mo.					
1	Cohen	Israel	39		M	M	June 14, 1895 New York, N.Y.	USPP 77168	1501 Plimpton Avenue, New York, N.Y.
2	Herr	Richard F.	39		M	M	November 22, 1894 Dayton, Ohio	USPP #4 - Yokohama	1010 Robbins Avenue, Niles, Ohio
3	Herr	Ethelinda	38		F	M		Citizen through father's naturalization, Newcastle, Penn., District Court, 1900	1010 Robbins Avenue, Niles, Ohio
4	Herr	Richard W.	4	2	M	S	April 20, 1930 Niles, Ohio		1010 Robbins Avenue, Niles, Ohio
5	Scott	John William, Jr.	31		M	M	May 27, 1900 Lexington, Kentucky	USPP 231 - Sao Paulo, Brazil	Corn Products Refining Co., 17 Battery Pl., New York, N.Y.
6	Talbot	Harold D.	43		M	M	January 28, 1891 Franklin, Massachusetts	USPP-556272	14 Pleasant Street, Franklin, Massachusetts
7									
8									
9									
10									
11									
12									
13									
14									
15									
16									
17									
18									
19									
20									
21									
22									
23									
24									
25									
26									
27									
28									
29									
30									

IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
 2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
 3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
 4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

Number

97
4

LIST OF UNITED STATES CITIZENS
(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

S. S. PRESIDENT JACKSON Sailing from KOBE, JAPAN, MAY 31, 1934, Arriving at Port of SEATTLE, WASHINGTON JUNE 12, 1934

No. on List	NAME IN FULL		AGE		SEX	MARRIED OR SINGLE	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES.
	FAMILY NAME	GIVEN NAME	Yrs.	Mo.					
1	Baker	George A.	56		M	M	October 27, 1877 Missoula, Montana	(U.S. Seapost Clerk)	1733 Horton Street, Seattle, Washington
2									
3									
4									
5									
6									
7									
8									
9									
10									
11									
12									
13									
14									
15									
16									
17									
18									
19									
20									
21									
22									
23									
24									
25									
26									
27									
28									
29									
30									

- IMPORTANT NOTICE.**—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

Number *96*

LIST OF UNITED STATES CITIZENS

(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

S. S.

PRESIDENT JACKSON

Sailing from

SHANGHAI, CHINA

MAY 29

, 1934, Arriving at Port of

Victoria B.C.
SEATTLE, WASHINGTON JUNE 12, 1934

3

No. on List	NAME IN FULL		AGE		Sex	MARRIED OR SINGLE	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES.
	FAMILY NAME	GIVEN NAME	Yrs.	Mo.					
1	Hodes	Max A.	37		M	M		US PP # 553911 Citizen through father's naturalization, Circuit Court, Cambridge, Illinois, 1911	150 West 30th Street, New York, N.Y.
2	Hollabaugh	Frank A.	72		M	M	October 25, 1862 Mansfield, Ohio		345 Sacramento Street, San Francisco, California
3	McCauley	Cleveland	49		M	M	September 15, 1884 Waverly, Tennessee	US Diplomatic PP # 1273	Naval War College, Newport, Rhode Island
4	<i>Maxwell</i>								
5									
6									
7									
8									
9									
10									
11									
12									
13									
14									
15									
16									
17									
18									
19									
20									
21									
22									
23									
24									
25									
26									
27									
28									
29									
30									

- IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

Form 659
U.S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

Number

2

LIST OF UNITED STATES CITIZENS
(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

S. S.

PRESIDENT JACKSON

Sailing from

MANILA, P. I.

MAY 23

1934

Arriving at Port of

Victoria B.C.

SEATTLE, WASHINGTON

JUNE 12

1934

No. on List	NAME IN FULL		AGE		Sex	MARRIED OR SINGLE	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES.
	FAMILY NAME	GIVEN NAME	Yrs.	Mo.					
1	Harvey	Harold G.	28		M	S	February 19, 1912 Bakersfield, California		722 Lake Street, Bakersfield, California
2	Kraudelt	Frank A.	47		M	S	September 3, 1886 Tacoma, Washington	(U.S. Seapost Clerk)	Superintendent Railway Mails, Liggett Bldg., Seattle, Wash.
3	Murphy	Harold	39		M	M	June 12, 1897 Harbor Beach, Michigan		Harbor Beach, Michigan
4	Murphy	Irene	34		F	M	May 12, 1900 Logansport, Indiana		Harbor Beach, Michigan
5	Murphy	Sharon	4	8	F	S	April 15, 1930 Detroit, Michigan		Harbor Beach, Michigan
6	Pascoe	Frank P.	44		M	M	October 6, 1889 Republic, Michigan	USPP 33064 Married to U.S. Citizen, March 15, 1921	Republic, Michigan
7	Pascoe	Gladys A.	36		F	M			Republic, Michigan
8	Pascoe	Ernest F.	8	1	M	S	May 3, 1926 Cebu, P.I.		Republic, Michigan
9	Vandenberg	Martin A.	30		M	S	January 21, 1904 Philadelphia, Pennsylvania		4666 North 15th Street, Philadelphia, Pennsylvania
10	<i>Fullerton</i>								
11									
12									
13									
14									
15									
16									
17									
18									
19									
20									
21									
22									
23									
24									
25									
26									
27									
28									
29									
30									

IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

FORM 659
 DEPARTMENT OF LABOR
 IMMIGRATION SERVICE

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

Number 1

LIST OF UNITED STATES CITIZENS
 (FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

S. S. PRESIDENT JACKSON Sailing from YOKOHAMA, JAPAN, JUNE 2, 1934, Arriving at Port of Victoria B.C. June 17, 1934

No. on List	NAME IN FULL		AGE		Sex	MARRIED OR SINGLE	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES.
	FAMILY NAME	GIVEN NAME	Yrs.	Mos.					
1	Selby	Florence M.	42		F	M		U.S. PPH 111 - <u>Hong Kong</u> Married to U.S. Citizen prior to 1922	Ambassador Hotel, Los Angeles, California
2	<i>M. L. Selby</i>								
3									
4									
5									
6									
7									
8									
9									
10									
11									
12									
13									
14									
15									
16									
17									
18									
19									
20									
21									
22									
23									
24									
25									
26									
27									
28									
29									
30									

IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
 2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
 3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
 4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, W. M. Jensen, Master, of the S.S. President Jackson, from Yokohama, Japan, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 5 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act of February 5, 1917, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

W. M. Jensen

Master Officer.

Sworn to before me this _____ day of _____, 19____

at _____

Immigration Officer.

14-420

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (*Tread-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Ability to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]?" In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully reviewed by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Columns 11 to 14.—These questions are self-explanatory.

Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (*Whether in possession of \$20, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia.

Column 23 (*Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 24 to 30.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer
FIRST-CABIN PASSENGERS ONLYArriving at Port of Seattle, Washington, June 12, 1934

No. on List	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came	Final destination (*Intended future permanent residence)		By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by relative, whether paid by any other person, or by any corporation, society, company, or government)	Whether in possession of \$50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?		Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address	Purpose of coming to United States		Whether alien intends to remain in United States	Whether alien is a member of any of the following organizations: (1) Communist Party, (2) I. O. O. F., (3) K. P., (4) K. K. K., (5) A. S. C., (6) A. S. L., (7) A. S. P., (8) A. S. R., (9) A. S. T., (10) A. S. U., (11) A. S. V., (12) A. S. W., (13) A. S. X., (14) A. S. Y., (15) A. S. Z., (16) A. S. AA, (17) A. S. AB, (18) A. S. AC, (19) A. S. AD, (20) A. S. AE, (21) A. S. AF, (22) A. S. AG, (23) A. S. AH, (24) A. S. AI, (25) A. S. AJ, (26) A. S. AK, (27) A. S. AL, (28) A. S. AM, (29) A. S. AN, (30) A. S. AO, (31) A. S. AP, (32) A. S. AQ, (33) A. S. AR, (34) A. S. AS, (35) A. S. AT, (36) A. S. AU, (37) A. S. AV, (38) A. S. AW, (39) A. S. AX, (40) A. S. AY, (41) A. S. AZ, (42) A. S. BA, (43) A. S. BB, (44) A. S. BC, (45) A. S. BD, (46) A. S. BE, (47) A. S. BF, (48) A. S. BG, (49) A. S. BH, (50) A. S. BI, (51) A. S. BJ, (52) A. S. BK, (53) A. S. BL, (54) A. S. BM, (55) A. S. BN, (56) A. S. BO, (57) A. S. BP, (58) A. S. BQ, (59) A. S. BR, (60) A. S. BS, (61) A. S. BT, (62) A. S. BU, (63) A. S. BV, (64) A. S. BW, (65) A. S. BX, (66) A. S. BY, (67) A. S. BZ, (68) A. S. CA, (69) A. S. CB, (70) A. S. CC, (71) A. S. CD, (72) A. S. CE, (73) A. S. CF, (74) A. S. CG, (75) A. S. CH, (76) A. S. CI, (77) A. S. CJ, (78) A. S. CK, (79) A. S. CL, (80) A. S. CM, (81) A. S. CN, (82) A. S. CO, (83) A. S. CP, (84) A. S. CQ, (85) A. S. CR, (86) A. S. CS, (87) A. S. CT, (88) A. S. CU, (89) A. S. CV, (90) A. S. CW, (91) A. S. CX, (92) A. S. CY, (93) A. S. CZ, (94) A. S. DA, (95) A. S. DB, (96) A. S. DC, (97) A. S. DD, (98) A. S. DE, (99) A. S. DF, (100) A. S. DG, (101) A. S. DH, (102) A. S. DI, (103) A. S. DJ, (104) A. S. DK, (105) A. S. DL, (106) A. S. DM, (107) A. S. DN, (108) A. S. DO, (109) A. S. DP, (110) A. S. DQ, (111) A. S. DR, (112) A. S. DS, (113) A. S. DT, (114) A. S. DU, (115) A. S. DV, (116) A. S. DW, (117) A. S. DX, (118) A. S. DY, (119) A. S. DZ, (120) A. S. EA, (121) A. S. EB, (122) A. S. EC, (123) A. S. ED, (124) A. S. EE, (125) A. S. EF, (126) A. S. EG, (127) A. S. EH, (128) A. S. EI, (129) A. S. EJ, (130) A. S. EK, (131) A. S. EL, (132) A. S. EM, (133) A. S. EN, (134) A. S. EO, (135) A. S. EP, (136) A. S. EQ, (137) A. S. ER, (138) A. S. ES, (139) A. S. ET, (140) A. S. EU, (141) A. S. EV, (142) A. S. EW, (143) A. S. EX, (144) A. S. EY, (145) A. S. EZ, (146) A. S. FA, (147) A. S. FB, (148) A. S. FC, (149) A. S. FD, (150) A. S. FE, (151) A. S. FF, (152) A. S. FG, (153) A. S. FH, (154) A. S. FI, (155) A. S. FJ, (156) A. S. FK, (157) A. S. FL, (158) A. S. FM, (159) A. S. FN, (160) A. S. FO, (161) A. S. FP, (162) A. S. FQ, (163) A. S. FR, (164) A. S. FS, (165) A. S. FT, (166) A. S. FU, (167) A. S. FV, (168) A. S. FW, (169) A. S. FX, (170) A. S. FY, (171) A. S. FZ, (172) A. S. GA, (173) A. S. GB, (174) A. S. GC, (175) A. S. GD, (176) A. S. GE, (177) A. S. GF, (178) A. S. GG, (179) A. S. GH, (180) A. S. GI, (181) A. S. GJ, (182) A. S. GK, (183) A. S. GL, (184) A. S. GM, (185) A. S. GN, (186) A. S. GO, (187) A. S. GP, (188) A. S. GQ, (189) A. S. GR, (190) A. S. GS, (191) A. S. GT, (192) A. S. GU, (193) A. S. GV, (194) A. S. GW, (195) A. S. GX, (196) A. S. GY, (197) A. S. GZ, (198) A. S. HA, (199) A. S. HB, (200) A. S. HC, (201) A. S. HD, (202) A. S. HE, (203) A. S. HF, (204) A. S. HG, (205) A. S. HH, (206) A. S. HI, (207) A. S. HJ, (208) A. S. HK, (209) A. S. HL, (210) A. S. HM, (211) A. S. HN, (212) A. S. HO, (213) A. S. HP, (214) A. S. HQ, (215) A. S. HR, (216) A. S. HS, (217) A. S. HT, (218) A. S. HU, (219) A. S. HV, (220) A. S. HW, (221) A. S. HX, (222) A. S. HY, (223) A. S. HZ, (224) A. S. IA, (225) A. S. IB, (226) A. S. IC, (227) A. S. ID, (228) A. S. IE, (229) A. S. IF, (230) A. S. IG, (231) A. S. IH, (232) A. S. II, (233) A. S. IJ, (234) A. S. IK, (235) A. S. IL, (236) A. S. IM, (237) A. S. IN, (238) A. S. IO, (239) A. S. IP, (240) A. S. IQ, (241) A. S. IR, (242) A. S. IS, (243) A. S. IT, (244) A. S. IU, (245) A. S. IV, (246) A. S. IW, (247) A. S. IX, (248) A. S. IY, (249) A. S. IZ, (250) A. S. JA, (251) A. S. JB, (252) A. S. JC, (253) A. S. JD, (254) A. S. JE, (255) A. S. JF, (256) A. S. JG, (257) A. S. JH, (258) A. S. JI, (259) A. S. JJ, (260) A. S. JK, (261) A. S. JL, (262) A. S. JM, (263) A. S. JN, (264) A. S. JO, (265) A. S. JP, (266) A. S. JQ, (267) A. S. JR, (268) A. S. JS, (269) A. S. JT, (270) A. S. JU, (271) A. S. JV, (272) A. S. JW, (273) A. S. JX, (274) A. S. JY, (275) A. S. JZ, (276) A. S. KA, (277) A. S. KB, (278) A. S. KC, (279) A. S. KD, (280) A. S. KE, (281) A. S. KF, (282) A. S. KG, (283) A. S. KH, (284) A. S. KI, (285) A. S. KJ, (286) A. S. KL, (287) A. S. KM, (288) A. S. KN, (289) A. S. KO, (290) A. S. KP, (291) A. S. KQ, (292) A. S. KR, (293) A. S. KS, (294) A. S. KT, (295) A. S. KU, (296) A. S. KV, (297) A. S. KW, (298) A. S. KX, (299) A. S. KY, (300) A. S. KZ, (301) A. S. LA, (302) A. S. LB, (303) A. S. LC, (304) A. S. LD, (305) A. S. LE, (306) A. S. LF, (307) A. S. LG, (308) A. S. LH, (309) A. S. LI, (310) A. S. LJ, (311) A. S. LK, (312) A. S. LL, (313) A. S. LM, (314) A. S. LN, (315) A. S. LO, (316) A. S. LP, (317) A. S. LQ, (318) A. S. LR, (319) A. S. LS, (320) A. S. LT, (321) A. S. LU, (322) A. S. LV, (323) A. S. LW, (324) A. S. LX, (325) A. S. LY, (326) A. S. LZ, (327) A. S. MA, (328) A. S. MB, (329) A. S. MC, (330) A. S. MD, (331) A. S. ME, (332) A. S. MF, (333) A. S. MG, (334) A. S. MH, (335) A. S. MI, (336) A. S. MJ, (337) A. S. MK, (338) A. S. ML, (339) A. S. MM, (340) A. S. MN, (341) A. S. MO, (342) A. S. MP, (343) A. S. MQ, (344) A. S. MR, (345) A. S. MS, (346) A. S. MT, (347) A. S. MU, (348) A. S. MV, (349) A. S. MW, (350) A. S. MX, (351) A. S. MY, (352) A. S. MZ, (353) A. S. NA, (354) A. S. NB, (355) A. S. NC, (356) A. S. ND, (357) A. S. NE, (358) A. S. NF, (359) A. S. NG, (360) A. S. NH, (361) A. S. NI, (362) A. S. NJ, (363) A. S. NK, (364) A. S. NL, (365) A. S. NM, (366) A. S. NN, (367) A. S. NO, (368) A. S. NP, (369) A. S. NQ, (370) A. S. NR, (371) A. S. NS, (372) A. S. NT, (373) A. S. NU, (374) A. S. NV, (375) A. S. NW, (376) A. S. NX, (377) A. S. NY, (378) A. S. NZ, (379) A. S. OA, (380) A. S. OB, (381) A. S. OC, (382) A. S. OD, (383) A. S. OE, (384) A. S. OF, (385) A. S. OG, (386) A. S. OH, (387) A. S. OI, (388) A. S. OJ, (389) A. S. OK, (390) A. S. OL, (391) A. S. OM, (392) A. S. ON, (393) A. S. OO, (394) A. S. OP, (395) A. S. OQ, (396) A. S. OR, (397) A. S. OS, (398) A. S. OT, (399) A. S. OU, (400) A. S. OV, (401) A. S. OW, (402) A. S. OX, (403) A. S. OY, (404) A. S. OZ, (405) A. S. PA, (406) A. S. PB, (407) A. S. PC, (408) A. S. PD, (409) A. S. PE, (410) A. S. PF, (411) A. S. PG, (412) A. S. PH, (413) A. S. PI, (414) A. S. PJ, (415) A. S. PK, (416) A. S. PL, (417) A. S. PM, (418) A. S. PN, (419) A. S. PO, (420) A. S. PP, (421) A. S. PQ, (422) A. S. PR, (423) A. S. PS, (424) A. S. PT, (425) A. S. PU, (426) A. S. PV, (427) A. S. PW, (428) A. S. PX, (429) A. S. PY, (430) A. S. PZ, (431) A. S. QA, (432) A. S. QB, (433) A. S. QC, (434) A. S. QD, (435) A. S. QE, (436) A. S. QF, (437) A. S. QG, (438) A. S. QH, (439) A. S. QI, (440) A. S. QJ, (441) A. S. QK, (442) A. S. QL, (443) A. S. QM, (444) A. S. QN, (445) A. S. QO, (446) A. S. QP, (447) A. S. QQ, (448) A. S. QR, (449) A. S. QS, (450) A. S. QT, (451) A. S. QU, (452) A. S. QV, (453) A. S. QW, (454) A. S. QX, (455) A. S. QY, (456) A. S. QZ, (457) A. S. RA, (458) A. S. RB, (459) A. S. RC, (460) A. S. RD, (461) A. S. RE, (462) A. S. RF, (463) A. S. RG, (464) A. S. RH, (465) A. S. RI, (466) A. S. RJ, (467) A. S. RK, (468) A. S. RL, (469) A. S. RM, (470) A. S. RN, (471) A. S. RO, (472) A. S. RP, (473) A. S. RQ, (474) A. S. RR, (475) A. S. RS, (476) A. S. RT, (477) A. S. RU, (478) A. S. RV, (479) A. S. RW, (480) A. S. RX, (481) A. S. RY, (482) A. S. RZ, (483) A. S. SA, (484) A. S. SB, (485) A. S. SC, (486) A. S. SD, (487) A. S. SE, (488) A. S. SF, (489) A. S. SG, (490) A. S. SH, (491) A. S. SI, (492) A. S. SJ, (493) A. S. SK, (494) A. S. SL, (495) A. S. SM, (496) A. S. SN, (497) A. S. SO, (498) A. S. SP, (499) A. S. SQ, (500) A. S. SR, (501) A. S. SS, (502) A. S. ST, (503) A. S. SU, (504) A. S. SV, (505) A. S. SW, (506) A. S. SX, (507) A. S. SY, (508) A. S. SZ, (509) A. S. TA, (510) A. S. TB, (511) A. S. TC, (512) A. S. TD, (513) A. S. TE, (514) A. S. TF, (515) A. S. TG, (516) A. S. TH, (517) A. S. TI, (518) A. S. TJ, (519) A. S. TK, (520) A. S. TL, (521) A. S. TM, (522) A. S. TN, (523) A. S. TO, (524) A. S. TP, (525) A. S. TQ, (526) A. S. TR, (527) A. S. TS, (528) A. S. TT, (529) A. S. TU, (530) A. S. TV, (531) A. S. TW, (532) A. S. TX, (533) A. S. TY, (534) A. S. TZ, (535) A. S. UA, (536) A. S. UB, (537) A. S. UC, (538) A. S. UD, (539) A. S. UE, (540) A. S. UF, (541) A. S. UG, (542) A. S. UH, (543) A. S. UI, (544) A. S. UJ, (545) A. S. UK, (546) A. S. UL, (547) A. S. UM, (548) A. S. UN, (549) A. S. UO, (550) A. S. UP, (551) A. S. UQ, (552) A. S. UR, (553) A. S. US, (554) A. S. UT, (555) A. S. UY, (556) A. S. UZ, (557) A. S. VA, (558) A. S. VB, (559) A. S. VC, (560) A. S. VD, (561) A. S. VE, (562) A. S. VF, (563) A. S. VG, (564) A. S. VH, (565) A. S. VI, (566) A. S. VJ, (567) A. S. VK, (568) A. S. VL, (569) A. S. VM, (570) A. S. VN, (571) A. S. VO, (572) A. S. VP, (573) A. S. VQ, (574) A. S. VR, (575) A. S. VS, (576) A. S. VT, (577) A. S. VU, (578) A. S. VV, (579) A. S. VW, (580) A. S. VX, (581) A. S. VY, (582) A. S. VZ, (583) A. S. WA, (584) A. S. WB, (585) A. S. WC, (586) A. S. WD, (587) A. S. WE, (588) A. S. WF, (589) A. S. WG, (590) A. S. WH, (591) A. S. WI, (592) A. S. WJ, (593) A. S. WK, (594) A. S. WL, (595) A. S. WM, (596) A. S. WN, (597) A. S. WO, (598) A. S. WP, (599) A. S. WQ, (600) A. S. WR, (601) A. S. WS, (602) A. S. WT, (603) A. S. WU, (604) A. S. WV, (605) A. S. WW, (606) A. S. WX, (607) A. S. WY, (608) A. S. WZ, (609) A. S. XA, (610) A. S. XB, (611) A. S. XC, (612) A. S. XD, (613) A. S. XE, (614) A. S. XF, (615) A. S. XG, (616) A. S. XH, (617) A. S. XI, (618) A. S. XJ, (619) A. S. XK, (620) A. S. XL, (621) A. S. XM, (622) A. S. XN, (623) A. S. XO, (624) A. S. XP, (625) A. S. XQ, (626) A. S. XR, (627) A. S. XS, (628) A. S. XT, (629) A. S. XU, (630) A. S. XV, (631) A. S. XW, (632) A. S. XX, (633) A. S. XY, (634) A. S. XZ, (635) A. S. YA, (636) A. S. YB, (637) A. S. YC, (638) A. S. YD, (639) A. S. YE, (640) A. S. YF, (641) A. S. YG, (642) A. S. YH, (643) A. S. YI, (644) A. S. YJ, (645) A. S. YK, (646) A. S. YL, (647) A. S. YM, (648) A. S. YN, (649) A. S. YO, (650) A. S. YP, (651) A. S. YQ, (652) A. S. YR, (653) A. S. YS, (654) A. S. YT, (655) A. S. YU, (656) A. S. YV, (657) A. S. YW, (658) A. S. YX, (659) A. S. YY, (660) A. S. YZ, (661) A. S. ZA, (662) A. S. ZB, (663) A. S. ZC, (664) A. S. ZD, (665) A. S. ZE, (666) A. S. ZF, (667) A. S. ZG, (668) A. S. ZH, (669) A. S. ZI, (670) A. S. ZJ, (671) A. S. ZK, (672) A. S. ZL, (673) A. S. ZM, (674) A. S. ZN, (675) A. S. ZO, (676) A. S. ZP, (677) A. S. ZQ, (678) A. S. ZR, (679) A. S. ZS, (680) A. S. ZT, (681) A. S. ZU, (682) A. S. ZV, (683) A. S. ZW, (684) A. S. ZX, (685) A. S. ZY, (686) A. S. ZZ	Condition of health, mental and physical	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause	Height Feet Inches	Color of Complexion Hair Eyes	Marks of identification								
		1	Mo: Mme. Ramone, Rue Basteur, Collioure, France			France	via New York, N.Y.		Yes	Self			800 ⁰⁰	Yes	No	Intransit to France	Yes 1 week	No	No	No	No	No	No	No	Good	No	6	0	Dark	Blk	Brn
2	Mo-in-law: Mme. Ramone, Rue Basteur, Collioure, France	France	via New York, N.Y.	Yes	Husband	700 ⁰⁰	Yes	No	Intransit to France	Yes 1 week	No	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	0	Dark	Brn	Brn	
3	Mo: Mrs. B. Rutz-Aebli, Glarus, Switzerland	Switzerland	via New York, N.Y.	Yes	Self	400 ⁰⁰	Yes	Yes 1925	New York	Intransit to Europe	Yes 4 weeks	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	10	Dark	Brn	Brn	
4	Mo-in-law: Mrs. B. Rutz-Aebli, Glarus, Switzerland	Switzerland	via New York, N.Y.	Yes	Husband	400 ⁰⁰	Yes	No	1910	Intransit to Europe	Yes 4 weeks	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	1	Yel	Blk	Brn	
5	Wife: Mrs. R. E. Selby, Ambassador Hotel, Los Angeles, Cal	Cal	Los Angeles	No	Self	500 ⁰⁰	Yes	Yes 1929	Boston Mass	Intransit to Europe	No	Perm.	Yes	No	No	No	No	Good	No	5	7	Dark	Blk	Brn	

Note.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, Dr. A. E. Stuhrt, Surgeon of the SS President Jackson, (State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by vessel named" as the case may be) Sailing therewith, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had 35 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of State of Washington, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 5 in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

A. E. Stuhrt
Surgeon

Sworn to before me this _____ day of _____, 19____

at _____

(Signature and title of immigration officer authorized to administer oaths)

Note.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Russniak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (other than Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, M. M. Jensen, Master, of the S.S. President Jackson, from Hongkong, Asia, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 2 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by laws regulating immigration, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

M. M. Jensen
Master Officer.

Sworn to before me this _____ day of _____, 19____
at _____

Immigration Officer.

14-430

INSTRUCTIONS FOR PREPARING ALIEN MANIFESTS

Separate manifests should be prepared for each port at which passengers embark for the United States, recording on separate manifests immigrants and nonimmigrants, as defined by the Immigration Act of 1924; and also recording on separate manifests those aliens traveling in the third class and the so-called tourist class, whose visas bear the initials of Technical Advisers, and those whose visas do not bear such initials. The names of all members of a family shall appear upon the same manifest sheet when they travel in the same class; and if they travel in different classes, appropriate cross references should be made on the sheets on which the respective names are listed.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), WD (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it. Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK)

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH)

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH)

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 11 (*Place of birth*).—The State, Province, or District of birth should be shown in addition to the city or town.

Column 12 (*Serial number of document presented*).—Prefix serial number of document with abbreviation "QIV," "NIV," "PV," or "RV" as appropriate, to designate whether it is Quota Immigration Visa, Nonquota Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit; and also state section of the Immigration Act of 1924 involved, as Section 4 (a).

Column 13.—This question has reference to the place and date of issue of the document described in column 12, and is self-explanatory.

Column 14 (*Verifications of landing, etc.*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country, city or town, state, province, or district of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name, exact relationship, and complete address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend. If no such relative or friend living in country whence alien came, give name and address of relative or friend in country of which citizen or subject. If such country is other than that whence alien came, address should include street and number.

Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States, and port of intended departure.

Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (*By whom seas passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (*Whether in possession of \$50, and if less, how much*). The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, when, where, and date of last departure*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894, 1897, Philadelphia. Where in the United States more than once previously, indicate last residence only, and give exact or approximate date of last departure from the United States.

Column 23 (*Whether going to join relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend, with name and complete address; and if a relative, the exact relationship.

Columns 24 to 36.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 36, if alien has been excluded and deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer FIRST-CABIN PASSENGERS ONLY

List *PD*
The entries on this sheet must be typewritten or printed.

Arriving at Port of

Victoria Bl
SEATTLE, WASHINGTON

JUNE 12

1934

No. on List	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came, or if none there, then in country of which a citizen or subject.	Final destination (*Intended future permanent residence)		By whom was passage paid? <small>Whether also paid his own passage, whether paid by relative, whether paid by any other person, or by an organization, society, association, or government?</small>	Whether in possession of \$50. and if not, how much?	Whether ever before in the United States, and if so, when and where? <small>(Last residence only)</small>			Whether going to join a relative or friend; state name and complete address, and if relative, exact relationship	Purpose of coming to United States				Whether a polygamist	Whether an anarchist	Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.	Condition of health, mental and physical	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause	Height		Complexion	Color of—		Marks of identification		
		Foreign country via port of departure	In U. S. A., its territories or possessions State City or town			Whether having a ticket to such final destination	Yes or No	Year or period of years		Where?	Date of last departure	Whether alien intended to do in this country any business, or to do any other specified thing, or to study, or to visit, or to reside in the United States	Whether alien intended to do in this country any business, or to do any other specified thing, or to study, or to visit, or to reside in the United States						Whether alien intended to do in this country any business, or to do any other specified thing, or to study, or to visit, or to reside in the United States	Whether alien intended to do in this country any business, or to do any other specified thing, or to study, or to visit, or to reside in the United States		Feet	Inches		Hair	Eyes
1	Hus: Mr. Henri Krebs, Shameen, Canton, China	Switzerland	N.Y. New York	Husband	6.00	1933	Sept. 29	Ark.	Sis: Mrs. C.H. Taylor, 7548 Mary Ave. NW, Seattle, Wn.	Yes	No	No	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	2	Fair	Blk	Brn	
2	Fa: Mr. Henri Krebs, Shameen, Canton, China	Switzerland	N.Y. New York	Father	with	1925	Sept. 29	Ark.	Aunt: Mrs. C.H. Taylor, 7548 Mary Ave., NW, Seattle, Wn.	Yes	No	No	No	No	No	No	No	No	Good	No	4	8	Fair	Blk	Brn	
3																										
4																										
5																										
6																										
7																										
8																										
9																										
10																										
11																										
12																										
13																										
14																										
15																										
16																										
17																										
18																										
19																										
20																										
21																										
22																										
23																										
24																										
25																										
26																										
27																										
28																										
29																										
30																										

Note.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

46 *11*

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED STATES

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States
This (pink) sheet is for the listing of

S. S. PRESIDENT JACKSON Passengers sailing from HONGKONG, ASIA, MAY 26, 1934

1 No. on List	2 HEAD-TAX STATUS <small>(This column for use of Government officials only)</small>	3 NAME IN FULL		4 Age Yrs. Mos.	5 Sex	6 Married or single	7 Calling or occupation	8 Able to—			9 Nationality (Country of which citizen or subject)	10 Race or people	11 Place of birth		12 Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit number <small>(Prefix number with QIV, NQIV, PV, or RP and give section of act involved)</small>	13 Issued		14 Data concerning verifications of landings, etc. <small>(This column for use of Government officials only)</small>	15 *Last permanent residence	
		Family name	Given name					Read	Write	Country			City or town, State, Province or District	Place		Date	Country		City or town, State, Province or District	
1	<i>None</i>	Krebs	<i>Hus</i> Bertha	38	F	M	Housewife	Yes	English	Yes	Switzerland	French	U.S.A.	Gentry, Arkansas	<i>65</i> NQIV # 500 Canton, China	May 14, 1934		China	Canton	
2	<i>None</i>	Krebs	<i>Aue</i> Elva-Suzanne	10	F	S	Student	Yes	English	Yes	Switzerland	French	China	Hongkong	NQIV # 500 Canton, China	May 14, 1934		China	Canton	
3		<i>Hillston</i>																		
4																				
5																				
6																				
7																				
8																				
9																				
10																				
11																				
12																				
13																				
14																				
15																				
16																				
17																				
18																				
19																				
20																				
21																				
22																				
23																				
24																				
25																				
26																				
27																				
28																				
29																				
30																				

Total passengers 2
U. S. citizens
Aliens 2

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of race will be found on the back of this sheet.

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, Dr. A. R. Stuh, Surgeon of the SS President Jackson, Sailing therewith, do solemnly, sincerely, and truly Swear that I have had 35 (State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by vessel named" as the case may be) years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of State of Washington, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 2 in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

A. R. Stuh
Surgeon

Sworn to before me this _____ day of _____, 19 _____

at _____

(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed. If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian.
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Russiak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (other than Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, M. M. Jensen, Master, of the S.S. President Jackson, from Manila, P.I., do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 3 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by laws regulating immigration, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

M. M. Jensen

Master Officer.

Sworn to before me this _____ day of _____, 19____
at _____

Immigration Officer.

16-420

INSTRUCTIONS FOR PREPARING ALIEN MANIFESTS

Separate manifests should be prepared for each port at which passengers embark for the United States, recording on separate manifests immigrants and nonimmigrants, as defined by the Immigration Act of 1924; and also recording on separate manifests those aliens traveling in the third class and the so-called tourist class, whose visas bear the initials of Technical Advisers, and those whose visas do not bear such initials. The names of all members of a family shall appear upon the same manifest sheet when they travel in the same class; and if they travel in different classes, appropriate cross references should be made on the sheets on which the respective names are listed.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language (or, if exemption is claimed, upon what ground)." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK)

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH)

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH)

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 11 (*Place of birth*).—The State, Province, or District of birth should be shown in addition to the city or town.

Column 12 (*Serial number of document presented*).—Prefix serial number of document with abbreviation "QIV," "NIV," "PV," or "RV," as appropriate, to designate whether it is Quota Immigration Visa, Nonquota Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit; and also state section of the Immigration Act of 1924 involved, as Section 4 (a).

Column 13.—This question has reference to the place and date of issue of the document described in column 12, and is self-explanatory.

Column 14 (*Verifications of landing, etc.*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence, regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country, city or town, state, province, or district of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name, exact relationship, and complete address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend. If no such relative or friend living in country whence alien came, give name and address of relative or friend in country of which citizen or subject, if such country is other than that whence alien came. Address should include street and number.

Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States, and port of intended departure.

Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (*Whether in possession of \$50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, when, where, and date of last departure*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia. Where in the United States more than once previously, indicate last residence only, and give exact or approximate date of last departure from the United States.

Column 23 (*Whether going to join relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend, with name and complete address; and if a relative, the exact relationship.

Columns 24 to 36.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 36, if alien has been excluded and deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

U. S. GOVERNMENT PRINTING OFFICE: 1924

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer
FIRST-CABIN PASSENGERS ONLY

Arriving at Port of

Victoria Bl
SEATTLE, WASHINGTON

JUNE 12

1934

No. on List	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came, or if none there, then in country of which a citizen or subject.	Final destination <small>(Intended future permanent residence)</small>		Whether having a ticket to such final destination	By whom passage paid? <small>Whether alien paid his own passage, whether paid by relative, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.</small>	Whether in possession of \$50. and if less, how much?	Whether ever before in the United States, and if so, when and where? <small>(Last residence only)</small>			Whether going to join a relative or friend; state name and complete address, and if relative, exact relationship	Purpose of coming to United States			Whether a polygamist	Whether an anarchist	Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.	Whether excluded and deported within one year	Whether arrested and deported at any time	Condition of health, mental and physical	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause	Height		Color of Complexion	Color of Hair Eyes		Marks of identification
		Foreign country via port of departure	In U. S. A., its territories or possessions State City or town				Yes or No	Year or period of years	Where?		Date of last departure	Whether alien intended to remain in United States	Length of time alien intended to remain in United States								Whether alien intended to remain in United States	Feet		Inches	Hair		Eyes
1	Hus: E. R. Matute, 1160 Santol Cal., Rizal, P. I.	<i>New York N.Y. Touring U.S.</i>	Seattle	Yes	Self	Yes	No			<i>Sailing S.F.-Manilla Open Order Touring U.S. about Sept-Oct. 1934 Chic. & N.Y.</i>	Yes	No	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	2	Yel	Blk	Brn	
2	Bro: Jose M. Tuason, 414 Colorado, Manila, P. I.	<i>do</i>	Seattle	Yes	Self	Yes	No			<i>do</i>	Yes	No	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	8	Yel	Blk	Brn	
3	Bro-in-law: J. M. Tuason, 414 Colorado, Manila, P. I.	<i>do</i>	Seattle	Yes	Husband	Yes	No		<i>Visit N.Y.C. Nov-Dec 1923 1923</i>	<i>do</i>	Yes	No	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	2	Yel	Blk	Brn	
4																										
5																										
6																										
7																										
8																										
9																										
10																										
11																										
12																										
13																										
14																										
15																										
16																										
17																										
18																										
19																										
20																										
21																										
22																										
23																										
24																										
25																										
26																										
27																										
28																										
29																										
30																										

NOTE.— Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, Dr. A. E. Stuh, Surgeon of the SS President Jackson, Sailing therewith, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had 35 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of State of Washington, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 3 in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

A. E. Stuh
Surgeon

Sworn to before me this _____ day of _____, 19____

at _____

(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)

Note.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed. If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian.
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Russniak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (other than Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, M. M. Jensen, Master, of the S.S. President Jackson, from Manila, P.I., do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 1 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act of February 5, 1917, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

M M Jensen

Master Officer.

Sworn to before me this _____ day of _____, 19

at _____

Immigration Officer.

14-430

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (*Head or status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example, civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]?" In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully reviewed by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "French" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Columns 11 to 14.—These questions are self-explanatory.

Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (*Whether in possession of \$20, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia.

Column 23 (*Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 24 to 26.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

List **(9)**
The entries on this sheet must be typewritten or printed.

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer
FIRST-CABIN PASSENGERS ONLY

Arriving at Port of

Victoria B.E.
SEATTLE, WASHINGTON

JUNE 12, 1934

16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	35	36				
No. on List	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came	Final destination (*Intended future permanent residence)		By whom was passage paid? <small>(Whether alien paid his own passage, whether paid by relative, whether paid by any other person, or by any corporation, society, association, or government)</small>	Whether in possession of \$50. and if not, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?		Purpose of coming to United States				Whether an anarchist	Whether a polygamist	Whether alien has been previously deported from the United States	Condition of health, mental and physical	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause	Height		Color of—		Marks of identification			
		State	City or town			Yes or No	Year or period of years	Where?	Yes	No	Yes						No	Yes	No	Yes		No	Feet	Inches	Hair	Eyes
1	Mr. Rev. Fr. Alink, St. Peter's College, Auckland, N.Z.	Ireland	via New York	Self	Yes	Yes	1916	sit	Intransit to Ireland	Yes	3 weeks	No	No	No	No	No	Good	No	5	10	Fair	Brn	Grey	
2																								
3																								
4																								
5																								
6																								
7																								
8																								
9																								
10																								
11																								
12																								
13																								
14																								
15																								
16																								
17																								
18																								
19																								
20																								
21																								
22																								
23																								
24																								
25																								
26																								
27																								
28																								
29																								
30																								

*See Sailing N.Y. to Cork, Ireland
S.S. Loytha 6/22/34*

NOTE.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

List 49

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED STATES

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States
This (pink) sheet is for the listing of

S. S. PRESIDENT JACKSON Passengers sailing from MANILA, P. I., MAY 23, 1934

1 No. on List	2 HEAD-TAX STATUS (This column for use of Government officials only)	3 NAME IN FULL		4 Age		5 Sex	6 Married or single	7 Calling or occupation	8 Able to—			9 Nationality. (Country of which citizen or subject)	10 Race or people	11 Place of birth		12 Immigration Visa Number	13 Issued at—	14 Date	15 * Last permanent residence	
		Family name	Given name	Yrs.	Mos.				Read	Head what language (or, if exemption claimed, on what ground)	Write			Country	City or town				Country	City or town
1	<i>Non-Imm.</i>	Callahan	Stephen	42		M	S	R. C. Clergyman	Yes	English	Yes	Great Britain	Irish	Ireland	Cork	<i>Sec. 3-2 pt. Temporary</i> Vis. #111	Auckland, N.Z.	April 20, 1934	New Zealand	Auckland
2																				
3																				
4																				
5																				
6																				
7																				
8																				
9																				
10																				
11																				
12																				
13																				
14																				
15																				
16																				
17																				
18																				
19																				
20																				
21																				
22																				
23																				
24																				
25																				
26																				
27																				
28																				
29																				
30																				

*HEW and
and Immigration Inspector.*

Total passengers 1
U. S. citizens
Aliens 1

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, Dr. A. E. Stunt, Surgeon of the SS President Jackson, Sailing therewith, do solemnly, sincerely, and truly Swear that I have had 35 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of State of Washington, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 1 in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

A. E. Stunt
Surgeon

Sworn to before me this _____ day of _____, 19____
at _____

(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)

Note - If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.
If the surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Russniak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (other than Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	

Form 600
U.S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

83

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

Number 102

LIST OF UNITED STATES CITIZENS
(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

M. S. "Hikawa Maru" sailing from Yokohama, Japan, May 24th, 1934, Arriving at Port of Vancouver, B. C. June 4th, 1934.

No. on List	NAME IN FULL		AGE		Sex	MARRIED OR SINGLE	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE)	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS	ADDRESS IN UNITED STATES
	FAMILY NAME	GIVEN NAME	Yrs.	Mo.					
✓ 1	Timbres	Harry G.	35		M	M	April 3th, 1899; Hatfield, Missouri.		20 SO. 12th St. Philadelphia, Pa.
✓ 2	Timbres	Rebecca S. J.	37		F	M	May 6th, 1896; Baltimore, Maryland.		-do-
✓ 3	Timbres	Fleanor C.	9		F	S	Oct. 1st, 1924; Chester, Pa.		-do-
✓ 4	Timbres	Rebecca S.	6		F	S	April 23rd, 1928; Baltimore, Maryland.		-do-
5									
6									
7									
8									
9									
10									
11									
12									
13									
14									
15									
16									
17									
18									
19									
20									
21									
22									
23									
24									
25									
26									
27									
28									
29									
30									

EXAMINED BY: -
H. T. ROWBOTTOM.

IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, B. Kaneko, Master, of the M.S. "Hikawa Maru", from Yokohama, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 2 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act of February 5, 1917, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

[Signature]
Master Officer.

Sworn to before me this 4th day of June, 1934.
at Vancouver, B. C.

Immigration Officer.

14-430

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example, Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:
A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.
Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Ability to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of race or people does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of country does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Columns 11 to 14.—These questions are self-explanatory.

Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (*Whether in possession of \$20, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia.

Column 23 (*Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 24 to 30.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

List 2

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED STATES

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States or a port of the insular possessions of the United States. This (yellow) sheet is for the listing of

M. S. S. Hikawa Maru Passengers sailing from Yokohama, Japan, May 24th, 1934.

1 No. on List	2 HEAD-TAX STATUS (This column for use of Government officials only)	3 NAME IN FULL		4 Age Yrs. Mos.	5 Sex	6 Married or single	7 Calling or occupation	8 Able to—			9 Nationality. (Country of which citizen or subject)		10 Race or people	11 Place of birth		12 Immigration Visa Number	13 Issued at—	14 Date	15 * Last permanent residence	
		Family name	Given name					Read	Write	Country	City or town	Country		City or town						
1		Rooke	James Edward	31	M	S	Sanitary Engineer	Yes	English	Yes	England	English	England	Kingstown Thames	T.V. Sec. 3-2 #69	Calcutta, India.	4-19-'34	India	Lahore	
2		Stainsapir	Max	25	M	S	Merchant	"	"	"	Sweden	Scandinavian (Swedish)	Sweden	Malmö	T.V. Sec. 3-2 #270	Copenhagen, Denmark	2-21-'34	Sweden	Malmö	
3		Roohe	Francis Pim	40	M	S	Planter	"	"	"	England	Irish	Ireland	Dublin	Sec. 3-2 #12	Penang, Straits Settlement	4-13-'34	Malay States	Bandar Bhauru Kedah	
4																				
5																				
6																				
7																				
8																				
9																				
10																				
11																				
12																				
13																				
14																				
15																				
16																				
17																				
18																				
19																				
20																				
21																				
22																				
23																				
24																				
25																				
26																				
27																				
28																				
29																				
30																				

EXAMINED BY:-
H.T. ROWBOTTOM.

Total passengers
U. S. citizens
Aliens

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, S. Takagi, Surgeon of the M.S. "Hikawa Maru", Sailing herewith, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had 9 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Japanese Government, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 2 in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this 4th day of June, 19 34.
at Vancouver, B.C.

Surgeon.

Note.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian.
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Rusniak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (other than Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	

81
 Form 230
 U. S. DEPARTMENT OF LABOR
 IMMIGRATION SERVICE

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

Number 101

LIST OF UNITED STATES CITIZENS
 (FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

M. S. S. Hikawa Maru Sailing from Yokohama, Japan, May 24th, 1934 Arriving at Port of Vancouver, B. C. June 4th, 1934

No. on List	NAME IN FULL		AGE		Sex	MARRIED OR SINGLE	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES.
	FAMILY NAME	GIVEN NAME	Yrs.	Mos.					
✓ 1	Nelson	Oliver Evans	44		M	M	March 14th, 1890; Rock Island, Ill.		Clarks Corner, Orange, Conn.
2									
3									
4									
5									
6									
7									
8									
9									
10									
11									
12									
13									
14									
15									
16									
17									
18									
19									
20									
21									
22									
23									
24									
25									
26									
27									
28									
29									
30									

EXAMINED BY: -
 H. T. ROWBOTTOM

IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
 2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
 3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
 4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, B. Kessler, Master of the M.S. "Hikawa Maru", from Yokohama, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 1 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by laws regulating immigration, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Master Officer.

Sworn to before me this 4th day of June, 1934.
at Vancouver, B.C.

Immigration Officer.

16-420

INSTRUCTIONS FOR PREPARING ALIEN MANIFESTS

Separate manifests should be prepared for each port at which passengers embark for the United States, recording on separate manifests immigrants and nonimmigrants, as defined by the Immigration Act of 1924; and also recording on separate manifests those aliens traveling in the third class and the so-called tourist class, whose visas bear the initials of Technical Advisers, and those whose visas do not bear such initials. The names of all members of a family shall appear upon the same manifest sheet when they travel in the same class; and if they travel in different classes, appropriate cross references should be made on the sheets on which the respective names are listed.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 3 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel turner, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinitely designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language for, if exemption is claimed, upon what ground?" In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

(Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard.

For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK)

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH)

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH)

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 11 (*Place of birth*).—The State, Province, or District of birth should be shown in addition to the city or town.

Column 12 (*Serial number of document presented*).—Prefix serial number of document with abbreviation "QIV," "NqIV," "PV," or "RV," as appropriate, to designate whether it is Quota Immigration Visa, Naquota Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit; and also state section of the Immigration Act of 1924 involved, as Section 4 (a).

Column 13.—This question has reference to the place and date of issue of the document described in column 12, and is self-explanatory.

Column 14 (*Verifications of landing, etc.*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence, regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name, exact relationship, and complete address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend. If no such relative or friend living in country whence alien came, give name and address of relative or friend in country of which citizen or subject, if such country is other than that whence alien came. Address should include street and number.

Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States, and port of intended departure.

Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (*Whether in possession of \$50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, when, where, and date of last departure*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia. Where in the United States more than once previously, indicate last residence only, and give exact or approximate date of last departure from the United States.

Column 23 (*Whether going to join relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend, with name and complete address; and if a relative, the exact relationship.

Columns 24 to 36.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 36, if alien has been excluded and deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer
FIRST-CABIN PASSENGERS ONLY

Arriving at Port of Vancouver, B.C., June 4th, 1934.

16 No. on List	17 The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came, or if none there, then in country of which a citizen or subject.	18 Final destination (*Intended future permanent residence)		19 Whether having a ticket to such final destination	20 By whom was passage paid? <small>(Whether alien paid his own passage, whether paid by relative, whether paid by any other person, or by an organization, society, association, or government)</small>	21 Whether in possession of \$50. and if less, how much?	22 Whether ever before in the United States, and if so, when and where? <small>(Last residence only)</small>			23 Whether going to join a relative or friend; state name and complete address, and if relative, exact relationship	24 Purpose of coming to United States		25 Whether alien intended to be employed by any person or organization in the United States? <small>(See instructions for full text of question 25)</small>	26 Whether alien intended to be employed by any person or organization in the United States? <small>(See instructions for full text of question 25)</small>	27 Whether alien intended to be employed by any person or organization in the United States? <small>(See instructions for full text of question 25)</small>	28 Whether alien intended to be employed by any person or organization in the United States? <small>(See instructions for full text of question 25)</small>	29 Whether alien intended to be employed by any person or organization in the United States? <small>(See instructions for full text of question 25)</small>	30 Whether alien intended to be employed by any person or organization in the United States? <small>(See instructions for full text of question 25)</small>	31 Whether alien intended to be employed by any person or organization in the United States? <small>(See instructions for full text of question 25)</small>	32 Condition of health, mental and physical	33 Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause	34 Height		35 Complexion	36 Color of— Hair Eyes		37 Marks of identification
		Foreign country via (port of departure)	In U. S. A., its territories or possessions State City or town				Yes or No	Year or period of years	Where?		Date of last departure	No.										Months	Feet		Inches	Hair		Eyes
1	Wife, Mrs. Isa Masujima Zaimokucho, Azabuku Tokio, Japan.	L.A. OR S.F.	Jpan Tokio	Yes	Self	Yes	Yes	Several times	c/o Franklin Lockwood, New York Central Bldg. 230 Park Ave. New York city.	No.	2-3	No	No	No	No	No	No	No	No	No	5	2	Jap.	Grey	Brown	-	
2	Friend, Mr. K. Kagami N.Y.K. Head Office, Marunouchi, Tokio.	N.Y.	" "	"	"	"	"	Several times	c/o Times Office, London, England.	"	12 days	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	10	Fair	Grey	Blue	-
3	-do-	"	" "	"	"	"	"	-do-	-do-	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	6	"	"	"	
4																											
5																											
6																											
7																											
8																											
9																											
10																											
11																											
12																											
13																											
14																											
15																											
16																											
17																											
18																											
19																											
20																											
21																											
22																											
23																											
24																											
25																											
26																											
27																											
28																											
29																											
30																											

Note.—Full text of question 25 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

801

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED STATES

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of the insular possessions of the United States. This (pink) sheet is for the listing of

M. S. S. Hikawa Maru Passengers sailing from Yokohama, Japan, May 24th, 1934.

1 No. on List	2 HEAD-TAX STATUS <small>(This column for use of Government officials only)</small>	3 NAME IN FULL		4 Age		5 Sex	6 Married or single	7 Calling or occupation	8 Able to—			9 Nationality (Country of which citizen or subject)	10 † Race or people	11 Place of birth		12 Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit number <small>(Prefix number with QIV, NQIV, PV, or RP and give section of act involved)</small>	13 Issued		14 Data concerning verifications of landings, etc. <small>(This column for use of Government officials only)</small>	15 *Last permanent residence	
		Family name	Given name	Yrs.	Mos.				Read	Read what language (or if exemption claimed, on what ground)	Write			Country	City or town, State, Province or District		Place	Date		Country	City or town, State, Province or District
1	NON-IMMIGRANT	Masujima	Rokuichiro	77		M	M	Retired Lawyer	Yes	Japanese	Yes	Japan	Japanese	Japan	Shigaken	T.V. Sec. 3-2 #809	Tokio	5-15-'34	Sec. 3-2	Japan	Tokio
2	IMMIGRANT	Byas	Hugh Fulton	48		M	M	Journalist	Yes	English	Yes	British	Scottish	Scotland	Glasgow	Sec. 3-3 #84	"	5-22-'34	Sec. 3-3	"	"
3	NON-IMMIGRANT	Byas	Joan	48		F	M	Housewife	"	"	"	"	"	"	Oban	-do-	"	"	Sec. 3-3	"	"
4																					
5																					
6																					
7																					
8																					
9																					
10																					
11																					
12																					
13																					
14																					
15																					
16																					
17																					
18																					
19																					
20																					
21																					
22																					
23																					
24																					
25																					
26																					
27																					
28																					
29																					
30																					

EXAMINED BY:
H. T. ROWBOTTOM.

Total passengers
U. S. citizens
Aliens

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, **S. Takagi**, Surgeon of the **M.S. "Hikawa Maru"**, sailing herewith, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had **9** years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of **Japanese Government**, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, **1** in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this **4th** day of **June**, **1914**,
at **Vancouver, B. C.**

Surgeon

(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)

Note.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian.
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Russniak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (other than Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	

LIST OF UNITED STATES CITIZENS
(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

S. S. EMPEROR OF RUSSIA sailing from MANILA, P.I., MAY 14th., 19 34, Arriving at Port of VICTORIA, B.C. AND June 4th., 19 34

No. on List	NAME IN FULL		AGE	Sex	M. or C.	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE)	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS	ADDRESS IN UNITED STATES
	FAMILY NAME	GIVEN NAME						
1	<u>PASSENGERS EMBARKED AT MANILA, P.I. MAY 14th, 1934</u>							
2	NIL							
3	<u>PASSENGERS EMBARKED AT HONG KONG MAY 16th, 1934</u>							
4	NIL							
5	<u>PASSENGERS EMBARKED AT SHANGHAI MAY 20th, 1934.</u>							
6	Ginsberg	Isidor	41	M	M	May 27th, 1893 Bukarest, Rumania	Supreme Court of State of New York Brooklyn, N.Y. January 28th, 1924	639 Barbey St., Brooklyn, N.Y.
7	<u>PASSENGERS EMBARKED AT NAGASAKI, 22nd, May 1934</u>							
8	NIL							
9	<u>PASSENGERS EMBARKED AT KOBE 23rd, May 1934.</u>							
10	NIL							
11	<u>PASSENGERS EMBARKED AT YOKOHAMA 25th, May 1934.</u>							
12	NIL							

*Alstein
San. Insp.*

ELIMINATIONS AND CORRECTIONS CERTIFIED

Al. Roche
PURSER

IMPORTANT NOTICE. -1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, _____, Surgeon of the _____, do solemnly, sincerely, and truly _____ that I have had _____ years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of _____, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, _____ in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this _____ day of _____, 19 _____

at _____

(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)

Note — If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed. If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

U.S. Immigration

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian.
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Russniak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (other than Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

Number 1

LIST OF UNITED STATES CITIZENS

(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

S. S. EMPRESS OF RUSSIA

sailing from MANILA, P. I., 14th MAY, 1934, Arriving at Port of VICTORIA, B. C., 4th JUNE, 1934.

No. on List	NAME IN FULL		AGE	Sex	MARRIED OR SINGLE	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES
	FAMILY NAME	GIVEN NAME	Yrs. Mos.	Yrs. Mos.				
1	<u>PASSENGERS DEPARTED AT MANILA, P. I., MAY 14th 1934.</u>							
2	Lloyd	IRVING E.	41	M		11 April 1893, Mount Vernon, Wash.		112 Madison St., Mt. Vernon, Wash.
3	<u>PASSENGERS DEPARTED AT HONG KONG, MAY 16th 1934.</u>							
4	NIL							
5	<u>PASSENGERS DEPARTED AT SEATTLE, MAY 20th 1934.</u>							
6		ASH		F		3 May 1898, Toledo, Ind.	14356 1/2 Wash.	112 W. Prospect, Seattle, Wash.
7	<u>PASSENGERS DEPARTED AT HAWAII, MAY 22nd 1934.</u>							
8	NIL							
9	<u>PASSENGERS DEPARTED AT SEATTLE, MAY 24th 1934.</u>							
10		ASH		M		4 October 1888, Saratoga, N. Y.	all PIC 290	102 High St., Buffalo, N. Y.
11	<u>PASSENGERS DEPARTED AT HAWAII, MAY 25th 1934.</u>							

L. L. Roche

*J. H. Hester
Imm. Inspector*

IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, _____, of the _____, from _____, do solemnly, sincerely, and truly _____ that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, _____ in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by laws regulating immigration, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

C. J. Johnson
Officer.

Sworn to before me this _____ day of _____, 19____
at _____

Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR PREPARING ALIEN MANIFESTS

Separate manifests should be prepared for each port at which passengers embark for the United States, recording on separate manifests immigrants and nonimmigrants, as defined by the Immigration Act of 1924; and also recording on separate manifests those aliens traveling in the third class and the so-called tourist class, whose visas bear the initials of Technical Advisers, and those whose visas do not bear such initials. The names of all members of a family shall appear upon the same manifest sheet when they travel in the same class; and if they travel in different classes, appropriate cross references should be made on the sheets on which the respective names are listed.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and similarly "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK)

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH)

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH)

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 11 (*Place of birth*).—The State, Province, or District of birth should be shown in addition to the city or town.

Column 12 (*Serial number of document presented*).—Prefix serial number of document with abbreviation "QIV," "NQIV," "PV," or "RP," as appropriate, to designate whether it is Quota Immigration Visa, Nonquota Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit; and also state section of the Immigration Act of 1924 involved, as Section 4 (a).

Column 13.—This question has reference to the place and date of issue of the document described in column 12, and is self-explanatory.

Column 14 (*Verifications of landing, etc.*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country, city or town, state, province, or district of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name, exact relationship, and complete address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend. If no such relative or friend living in country whence alien came, give name and address of relative or friend in country of which citizen or subject, if such country is other than that whence alien came. Address should include street and number.

Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States, and port of intended departure.

Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (*Whether in possession of \$50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, when, where, and date of last departure*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia. Where in the United States more than once previously, indicate last residence only, and give exact or approximate date of last departure from the United States.

Column 23 (*Whether going to join relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend, with name and complete address; and if a relative, the exact relationship.

Columns 24 to 36.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to review by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been excluded and deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

List

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer
SECOND-CABIN PASSENGERS ONLY

Arriving at Port of Victoria, B.C., 4th June, 1934.

No. on List	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came, or if none there, then in country of which a citizen or subject.	Final destination (*Intended future permanent residence)		By whom was passage paid? <small>(Whether also paid his own passage, whether paid by relative, whether paid by any other person, or by corporation, society, association, or government)</small>	Whether in possession of \$20, and if less, how much?	Whether ever before in the United States, and if so, when and where? <small>(Last residence only)</small>			Whether going to join a relative or friend; state name and complete address, and if relative, exact relationship	Purpose of coming to United States		Whether a polygamist	Whether an anarchist	Whether a person who believes in or advocates the overthrow of the Government of the United States, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.	Whether certified and deported	Condition of health, mental and physical	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause	Height		Color of— Hair Eyes	Marks of identification		
		Foreign country via (port of departure)	In U. S. A., its territories or possessions State City or town			Whether having a ticket to such final destination	Yes or No	Year or period of years		Where?	Date of last departure							Length of time since last departure in the United States	Whether alien intended to remain a citizen of United States			Even in prison or elsewhere, or whether he has ever been deported, or whether he has ever been deported and re-admitted, or whether he has ever been deported and re-admitted by treaty	Feet	Inches	Complexion
6	Friend - Mr. J. Marshall Scotland 22, Study Ave., Montreal, Que., Canada	Yes	Self	Yes	Yes	1928	Boston	1928	Aunt - Miss M. Hamilton, 22, Glasgow St., Dunbarton, Scotland.	No	Mos.	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	2	Med. Brn. Blue	Nil
12	G/o Nippon Yusen Kaisha, England Yokohama, Japan	Yes	Self	Yes	No				Home - The Field Horseshoe, Surrey, England.	No	Days	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	8	White	Nil
13	Wife - Mrs. Miller, Sunnyside Villa, Virginia Ave., Cape Town, S.A.	Yes	Self	Yes	Yes	1929	York	1929	C/o Millers Export Ltd., 15, Moorfields, London, E.C.	No	Wks.	No	No	No	No	No	Good	No	5	7	Dk. Cfy. Brn.	Nil	
14	Mr. Pentour de Neve 9, Merkus St. Sourabaya, D.I.I.	Yes	Self	Yes	No				Friend - Mr. Hendricks 21, Szeelinsck St., Le Hague, Holland. Via N.Y. City, Holland. America S.S. Co.	No	Dys.	No	No	No	No	No	Good	No	5	6	Fair Brn. Brn.	Nil	

NOTE.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

Line
Owners
Local Agents

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, _____, Surgeon of the _____, do
 solemnly, sincerely, and truly that I have had _____ years' experience as a Physician
 and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of _____
 _____, and that I have made a personal examination of
 each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, _____ in number, according
 to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical
 condition of such aliens.

Sworn to before me this _____ day of _____, 19 _____

at _____

(Signature and title of Immigration or other officer authorized to administer oaths)

Note.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.
 If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian.
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Russniak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (other than Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, _____, of the _____, from _____, do solemnly, sincerely, and truly _____ that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the following Lists or Manifest Sheets, _____ in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by laws regulating immigration, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Officer.

Sworn to before me this _____ day of _____, 19____
at _____

Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR PREPARING ALIEN MANIFESTS

Separate manifests should be prepared for each port at which passengers embark for the United States, recording on separate manifests immigrants and nonimmigrants, as defined by the Immigration Act of 1924; and also recording on separate manifests those aliens traveling in the third class and the so-called tourist class, whose visas bear the initials of Technical Advisers, and those whose visas do not bear such initials. The names of all members of a family shall appear upon the same manifest sheet when they travel in the same class; and if they travel in different classes, appropriate cross references should be made on the sheets on which the respective names are listed.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK)

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH)

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH)

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 11 (*Place of birth*).—The State, Province, or District of birth should be shown in addition to the city or town.

Column 12 (*Serial number of document presented*).—Prefix serial number of document with abbreviation "QIV," "NATV," "PV," or "RV," as appropriate, to designate whether it is Quota Immigration Visa, Nonquota Immigration Visa, Passport Visa, or Temporary Permit; and also state section of the Immigration Act of 1924 involved, as Section 4 (a).

Column 13.—This question has reference to the place and date of issue of the document described in column 12, and is self-explanatory.

Column 14 (*Verifications of landing, etc.*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence, regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country, city or town, state, province, or district of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name, exact relationship, and complete address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend. If no such relative or friend living in country whence alien came, give name and address of relative or friend in country of which citizen or subject, if such country is other than that whence alien came. Address should include street and number.

Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) or intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States, and port of intended departure.

Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (*Whether in possession of \$50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, when, where, and date of last departure*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia. Where in the United States more than once previously, indicate last residence only, and give exact or approximate date of last departure from the United States.

Column 23 (*Whether going to join relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend, with name and complete address; and if a relative, the exact relationship.

Columns 24 to 36.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been excluded and deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

List 

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer
FIRST-CABIN PASSENGERS ONLY

Arriving at Port of _____, 19__

No. on List	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came, or if none there, then in country of which a citizen or subject.	Final destination		By whom passage paid?	Whether in possession of \$50. and if less, how much?	Whether ever before in the United States, and if so, when and where?			Whether going to join a relative or friend; state name and complete address, and if relative, exact relationship	Purpose of coming to United States	Whether a polygamist	Whether an anarchist	Condition of health, mental and physical	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause	Height Feet Inches	Color of Hair Eyes	Marks of identification
		Foreign country via port of departure	In U. S. A., its territories or possessions State City or town			Yes or No	Year or period of years	Where?										Date of last departure
1																	
2					\$100												
3																	
4																	
5																	
6																	
7																	
8																	
9																	
10																	
11																	
12																	
13																	
14																	
15																	
16																	
17																	
18																	
19																	
20																	
21																	
22																	
23																	
24																	
25																	
26																	
27																	
28																	
29																	
30																	

Sailing to Brazil via N.Y. 4/8 Am Legion 6/9/34

*In Transit To Japanese Embassy
Rio de Janeiro, Brazil
via N.Y. City to Manaus
SS. 60*

L. H. Hood

Note.—Full text of question 23 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

Line
Owners
Local Agents

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, _____, Surgeon of the _____, do
 solemnly, sincerely, and truly _____ that I have had _____
 years' experience as a Physician
 and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of _____
 _____, and that I have made a personal examination of
 each of the aliens named herein, and that the foregoing lists or manifest sheets, _____ in number, according
 to the best of my knowledge and belief, are fair, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical
 condition of such aliens.

Sworn to before me this _____ day of _____, 19____
 at _____

J. H. Kelly

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit shall be sworn to at the port of arrival and any changes that may have occurred in the party
 the condition of any of the passengers named on the manifest shall be reported to the collector of the port.
 If no surgeon sails with the vessel, the affidavit shall be sworn to at the port of departure from the vessel and the manifest shall be sworn to at the port of arrival.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian.
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Russiak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish-American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (other than Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, _____, of the _____, from _____, do
(Make whether Master, Pilot, or Forward Officer)
 solemnly, sincerely, and truly that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon
 employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the
 foregoing Lists or Manifest Sheets, _____ in number, and that from the report of said surgeon and from my own
 investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by
 laws regulating immigration, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said
 Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Sworn to before me this _____ day of _____, 19____
 at _____

 Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR PREPARING ALIEN MANIFESTS

Separate manifests should be prepared for each port at which passengers embark for the United States, recording on separate manifests immigrants and nonimmigrants, as defined by the Immigration Act of 1924; and also recording on separate manifests those aliens traveling in the third class and the so-called tourist class, whose visas bear the initials of Technical Advisers, and those whose visas do not bear such initials. The names of all members of a family shall appear upon the same manifest sheet when they travel in the same class; and if they travel in different classes, appropriate cross references should be made on the sheets on which the respective names are listed.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.
 Column 3 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).
 Column 5 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), W (widowed), or D (divorced).
 Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:
 A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.
 A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.
 Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language (or, if exemption is claimed, upon what ground)?" In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.
 Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and similarly "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK)

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH)

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH)

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Saragana) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 11 (*Place of birth*).—The State, Province, or District of birth should be shown in addition to the city or town.

Column 12 (*Serial number of document presented*).—Prefix serial number of document with abbreviation "QIV," "NIV," "IV," or "RV," as appropriate, to designate whether it is Quota Immigration Visa, Nonquota Immigration Visa, Passport Visa, or Entry Permit; and also state section of the Immigration Act of 1924 involved, as Section 4 (a).

Column 13.—This question has reference to the place and date of issue of the document described in column 12, and is self-explanatory.

Column 14 (*Verification of landing, etc.*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 shall show the country, city, or town, state, province, or district of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name, exact relationship, and complete address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend. If no such relative or friend living in country whence alien came, give name and address of relative or friend in country of which citizen or subject, if such country is other than that whence alien came. Address should include street and number.

Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States, and port of intended departure.

Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (*Whether in possession of \$50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, when, where, and date of last departure*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1881, 1887, Philadelphia. Where in the United States more than once previously, indicate last residence only, and give exact or approximate date of last departure from the United States.

Column 23 (*Whether going to join relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend, with name and complete address; and if a relative, the exact relationship.

Columns 24 to 36.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been excluded and deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

List

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer
FIRST-CABIN PASSENGERS ONLY

Arriving at Port of Victoria, B.C., 4th June, 1934.

No. on List	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came, or if none there, then in country of which a citizen or subject.	Final destination Foreign country via port of departure In U.S.A., its territories or possessions State City or town	Whether having a ticket to such final destination	By whom was passage paid? Whether alien paid his own passage, whether and how much, and if less, how much?	Whether ever before in the United States, and if so, when and where? Last residence If Yes: Year or period of years Where? Date of last departure	Whether going to join a relative or friend; state name and complete address, and if relative, exact relationship	Purpose of coming to United States Whether alien occupied a position in the United States Whether alien occupied a position in the United States Whether alien occupied a position in the United States	Whether a polygamist	Whether an anarchist	Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.	Condition of health, mental and physical	Deformed or crippled, Nature, length of time, and cause	Height Feet Inches	Color of Complexion Hair Eyes	Marks of identification	
4	Employers - Isennoeken Homes Point, Australia	England Homes Point, Australia	Yes	Self	Yes	1925 Chicago, Ill., U.S.A.	Father - Mr. W. Collett The Lewis, Great Shelford, Cambridge, England.	No	No	No	Good	No	5 8	Fair	Brown	Nil
5	Home - Mindanay S. Hunting Los Angeles, Australia	Australia Los Angeles, Australia	Yes	Self	Yes	1925 Chicago, Ill., U.S.A.	C/o Rotary International Chicago, Ill., U.S.A.	No	No	No	Good	No	6 10	Fair	Black	Prussian
6	Home - Mindanay S. Hunting Los Angeles, Australia	Australia Los Angeles, Australia	Yes	Husband	Yes	1925 Chicago, Ill., U.S.A.	C/o Rotary International Chicago, Ill., U.S.A.	No	No	No	Good	No	5 15	Fair	Dark	Blue
7	Home - Mindanay S. Hunting Los Angeles, Australia	Australia Los Angeles, Australia	Yes	Father	Yes	1925 Chicago, Ill., U.S.A.	C/o Rotary International Chicago, Ill., U.S.A.	No	No	No	Good	No	5 8	Fair	Dark	Grey
8	Home - Mindanay S. Hunting Los Angeles, Australia	Australia Los Angeles, Australia	Yes	Father	Yes	1925 Chicago, Ill., U.S.A.	C/o Rotary International Chicago, Ill., U.S.A.	No	No	No	Good	No	5 8	Fair	Blue	Nil
10	Firm - ... Tobacco Co., ...	England Detroit	Yes	Self	Yes	1926 Detroit, Michigan	Mother - Mrs. E. Langley Medford, England.	No	No	No	Good	No	5 10	Fair	Brown	Hazel
14	C/o Swiss Legation, Tokyo, Japan	Switzerland Basel	Yes	Self	Yes	1926 Winterthur, Switzerland	Firm - Sulzer Bros. Winterthur, Switzerland.	No	No	No	Good	No	5 11	Fair	Blue	Nil
15	C/o Swiss Legation, Tokyo, Japan	Switzerland Basel	Yes	Husband	Yes	1926 Winterthur, Switzerland	Firm - Sulzer Bros. Winterthur, Switzerland.	No	No	No	Good	No	5 11	Fair	Blue	Nil
16	C/o Swiss Legation, Tokyo, Japan	Switzerland Basel	Yes	Father	Yes	1926 Winterthur, Switzerland	Firm - Sulzer Bros. Winterthur, Switzerland.	No	No	No	Good	No	5 11	Fair	Blue	Nil
17	C/o Swiss Legation, Tokyo, Japan	Switzerland Basel	Yes	Father	Yes	1926 Winterthur, Switzerland	Firm - Sulzer Bros. Winterthur, Switzerland.	No	No	No	Good	No	5 11	Fair	Blue	Nil
18	C/o Swiss Legation, Tokyo, Japan	Switzerland Basel	Yes	Son	Yes	1926 Winterthur, Switzerland	Firm - Sulzer Bros. Winterthur, Switzerland.	No	No	No	Good	No	5 11	Fair	Blue	Nil
19	C/o Canadian Pacific Railway Co., Japan	Canada Montreal	Yes	Self	Yes	1925 San Francisco	Friend - Dr. T. Adis San Francisco, Cal., U.S.A.	No	No	No	Good	No	5 11	Fair	Blue	Nil
21	Friend - Mr. E. Andree San Francisco, Calif.	Sweden Stockholm	Yes	Self	Yes	1911 Stockholm, Sweden	Friend - Mrs. Emdal Djurstrohm, Stockholm, Sweden.	No	No	No	Good	No	5 11	Fair	Blue	Nil
22	C/o German Consulate New York	Germany Duisburg	Yes	Self	Yes	1911 Duisburg, Germany	Home - 118, Duisburgerstr. Duisburg, Germany.	No	No	No	Good	No	5 11	Fair	Blue	Nil
23	Home - 218, Clarence St., Sydney, Australia	England Homes Point	Yes	Self	Yes	1911 Homes Point, Australia	C/o S.H. Lock & Co., Homes Point, Australia.	No	No	No	Good	No	5 11	Fair	Blue	Nil
24	Home - 15, Clifford St., Sydney, Australia	England Homes Point	Yes	Self	Yes	1911 Homes Point, Australia	C/o S.H. Lock & Co., Homes Point, Australia.	No	No	No	Good	No	5 11	Fair	Blue	Nil
25	C/o Canadian Pacific Railway Co., Japan	Canada Montreal	Yes	Self	Yes	1911 Montreal, Canada	Friend - Mr. J. ... Montreal, Canada.	No	No	No	Good	No	5 11	Fair	Blue	Nil
26	C/o ... Homes Point	England Homes Point	Yes	Employers	Yes	1925 New York	C/o U.S. Thornton, New York.	No	No	No	Good	No	5 11	Fair	Blue	Nil
27	Friend - Mr. ... C/o ...	England Homes Point, N.Y.	Yes	Husband	Yes	1925 New York	Father - ... New York.	No	No	No	Good	No	5 11	Fair	Blue	Nil
28							46 North 55th, N.Y. City									

Note.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

Line
Owner
Local Agents

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, _____, Surgeon of the _____, do solemnly, sincerely, and truly that I have had _____ years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of _____, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, _____ in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of each alien.

Sworn to before me this _____ day of _____, 19____, at _____

J. Kelly

Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths

Note.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.
If a surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian.
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Russniak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (other than Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	

LIST OF UNITED STATES CITIZENS
(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

S.S. EMPRESS OF RUSSIA

sailing from

MANILA, P.I.

MAY 14th.

1934, Arriving at Port of

VICTORIA, B.C. AND VANCOUVER, B.C.

June 4th.

, 1934

No. on List	NAME IN FULL		AGE	SEX	MARRIED OR SINGLE	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE)	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS	ADDRESS IN UNITED STATES
	FAMILY NAME	GIVEN NAME	Yrs. Mos.					
1	<u>PASSENGERS EMBARKED AT MANILA, P.I. MAY 14th. 1934</u>							
2	NIL							
3	<u>PASSENGERS EMBARKED AT HONG KONG MAY 18th. 1934</u>							
4	NIL							
5	<u>PASSENGERS EMBARKED AT SHANGHAI MAY 20th. 1934.</u>							
6	<u>Cisberg</u>	<u>Isidor</u>	<u>41</u>	<u>M</u>	<u>M</u>	<u>May 27th. 1893 Bukarest, Rumania</u>	<u>Supreme Court of State of New York Brooklyn, N.Y. January 28th. 1924</u>	<u>639 Barbey St., Brooklyn, N.Y.</u>
7	<u>PASSENGERS EMBARKED AT NAGASAKI, 22nd. May 1934</u>							
8	NIL							
9	<u>PASSENGERS EMBARKED AT KOBE 23rd. May 1934.</u>							
10	NIL							
11	<u>PASSENGERS EMBARKED AT YOKOHAMA 25th. May 1934.</u>							
12	NIL							
13								
14								
15								
16								
17								
18								
19								
20								
21								
22								
23								
24								
25								
26								
27								
28								
29								
30								

ELIMINATIONS AND CORRECTIONS CERTIFIED

L. L. Hook
PURSER

- IMPORTANT NOTICE.**—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, _____, of the _____, from _____, do solemnly, sincerely, and truly _____ that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, _____ in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by laws regulating immigration, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Officer.

Sworn to before me this _____ day of _____, 19____
at _____

Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR PREPARING ALIEN MANIFESTS

Separate manifests should be prepared for each port at which passengers embark for the United States, recording on separate manifests immigrants and nonimmigrants, as defined by the Immigration Act of 1924; and also recording on separate manifests those aliens traveling in the third class and the so-called tourist class, whose visas bear the initials of Technical Advisers, and those whose visas do not bear such initials. The names of all members of a family shall appear upon the same manifest sheet when they travel in the same class; and if they travel in different classes, appropriate cross references should be made on the sheets on which the respective names are listed.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard.

For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK)

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH)

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH)

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 11 (*Place of birth*).—The State, Province, or District of birth should be shown in addition to the city or town.

Column 12 (*Serial number of document presented*).—Prefix serial number of document with abbreviation "QIV," "NQIV," "PV," or "RP," as appropriate, to designate whether it is Quota Immigration Visa, Nonquota Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit; and also state section of the Immigration Act of 1924 involved, as Section 4 (a).

Column 13.—This question has reference to the place and date of issue of the document described in column 12, and is self-explanatory.

Column 14 (*Verifications of landing, etc.*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence, regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country, city or town, state, province, or district of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name, exact relationship, and complete address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend. If no such relative or friend living in country whence alien came, give name and address of relative or friend in country of which citizen or subject, if such country is other than that whence alien came. Address should include street and number.

Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States, and port of intended departure.

Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (*Whether in possession of \$50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, when, where, and date of last departure*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia. Where in the United States more than once previously, indicate last residence only, and give exact or approximate date of last departure from the United States.

Column 23 (*Whether going to join relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend, with name and complete address; and if a relative, the exact relationship.

Columns 24 to 36.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been excluded and deported within one year, and in answering 31, if alien has been ordered deported under warrant at any time, authority of the Secretary of Labor to reapply for admission should be shown.

Form 480-1
 U.S. DEPARTMENT OF LABOR
 IMMIGRATION SERVICE
 List 72-1

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED STATES

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of the insular possessions of the United States. This (white) sheet is for the listing of

S. S. EXPRESS OF RUSSELL Passengers sailing from TAMPA, FLORIDA, 1934

1 No. on List	2 HEAD-TAX STATUS <small>(This column for use of Government officials only)</small>	3 NAME IN FULL		4 Age		5 Sex	6 Married or single	7 Calling or occupation	8 Able to			9 Nationality (Country of which citizen or subject)	10 † Race or people	11 Place of birth		12 Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit number <small>(Prefix number with QIV, NOIV, PV, or RP and give section of act involved)</small>	13 Issued		14 Data concerning verifications of landings, etc. <small>(This column for use of Government officials only)</small>	15 *Last permanent residence		
		Family name	Given name	Yrs.	Mos.				Read	Read what language (or if exemption claimed, on what ground)	Write			Country	City or town, State, Province or District		Place	Date		Country	City or town, State, Province or District	
1																						
2																						
3																						
4																						
5																						
6																						
7																						
8																						
9																						
10																						
11																						
12																						
13																						
14																						
15																						
16																						
17																						
18																						
19																						
20																						
21																						
22																						
23																						
24																						
25																						
26																						
27																						
28																						
29																						
30																						

Total passengers
 U. S. citizens
 Aliens

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
 † List of races will be found on the back of this sheet.

LIST OF UNITED STATES CITIZENS
(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

76 S. EMPRESS OF RUSSIA

sailing from MANILA, P. I.,

14th MAY

1934, Arriving at Port of VICTORIA, & VANCOUVER, 4th JUNE, 1934.

No. on List	NAME IN FULL		AGE	SEX	MARRIED OR SINGLE	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES
	FAMILY NAME	GIVEN NAME						
1	<u>PASSENGERS EMBARKED AT MANILA, P. I., MAY 14th 1934.</u>							
✓ 2	Lloyd	Irving E.	41	M	M	April 21st 1893, Mount Vernon, Wash.		115 Highland St., Mt Vernon, Wash.
3	<u>PASSENGERS EMBARKED AT HONG KONG, MAY 18th 1934.</u>							
4	NIL							
5	<u>PASSENGERS EMBARKED AT SHANGHAI, MAY 20th 1934.</u>							
6	Delber	Helen E.	26	F	S	May 10th 1908, Helms, Alaska.		519 4th Prospect, Seattle, Wash.
7	<u>PASSENGERS EMBARKED AT NAGASAKI, MAY 22nd 1934.</u>							
8	NIL							
9	<u>PASSENGERS EMBARKED AT KOBE, MAY 24th 1934.</u>							
10	Minne	Harriet F.	33	F	S	October 25th 1895, Buffalo, N. Y.		151 High St., Buffalo, N. Y.
11	<u>PASSENGERS EMBARKED AT YOKOHAMA, MAY 26th 1934.</u>							
✓ 12	Lee	Margery J.	33	F	S			Dist. Court of Spokane, Wash., March, 1933. Shriner's Hospital, Spokane, Wash.

ELIMINATIONS AND CORRECTIONS CERTIFIED

L. L. Roche
PURSER.

- IMPORTANT NOTICE.**—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, _____, of the _____, from _____, do solemnly, sincerely, and truly _____ that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, _____ in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by laws regulating immigration, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Officer.

Sworn to before me this _____ day of _____, 19____
at _____

Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR PREPARING ALIEN MANIFESTS

Separate manifests should be prepared for each port at which passengers embark for the United States, recording on separate manifests immigrants and nonimmigrants, as defined by the Immigration Act of 1924; and also recording on separate manifests those aliens traveling in the third class and the so-called tourist class, whose visas bear the initials of Technical Advisers, and those whose visas do not bear such initials. The names of all members of a family shall appear upon the same manifest sheet when they travel in the same class; and if they travel in different classes, appropriate cross references should be made on the sheets on which the respective names are listed.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:
A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.
A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and similarly "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK)

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH)

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH)

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 11 (*Place of birth*).—The State, Province, or District of birth should be shown in addition to the city or town.

Column 12 (*Serial number of document presented*).—Prefix serial number of document with abbreviation "QIV," "NQIV," "PV," or "RP," as appropriate, to designate whether it is Quota Immigration Visa, Nonquota Immigration Visa, Passport Visa, or Recentry Permit; and also state section of the Immigration Act of 1924 involved, as Section 4 (a).

Column 13.—This question has reference to the place and date of issue of the document described in column 12, and is self-explanatory.

Column 14 (*Verifications of landing, etc.*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country, city or town, state, province, or district of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name, exact relationship, and complete address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend. If no such relative or friend living in country whence alien came, give name and address of relative or friend in country of which citizen or subject. If such country is other than that whence alien came, address should include street and number.

Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States, and port of intended departure.

Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (*Whether in possession of \$50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, when, where, and date of last departure*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia. Where in the United States more than once previously, indicate last residence only, and give exact or approximate date of last departure from the United States.

Column 23 (*Whether going to join relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend, with name and complete address; and if a relative, the exact relationship.

Columns 24 to 36.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 36, if alien has been excluded and deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer
SECOND-CABIN PASSENGERS ONLY

Arriving at Port of Victoria & Vancouver, B.C., 4th. June, 19 34.

List 3A

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

No. on List	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came, or if none there, then in country of which a citizen or subject.	Final destination (*Intended future permanent residence)		Whether having a ticket to such final destination	By whom was passage paid? <small>(Whether also paid for own passage, whether paid by relative, whether paid for other person, or by corporation, society, public, or government)</small>	Whether in possession of \$20, and if less, how much?	Whether ever before in the United States, and if so, when and where? <small>(Last residence only)</small>			Whether going to join a relative or friend; state name and complete address, and if relative, exact relationship	Purpose of coming to United States <small>(Whether alien intends to remain in country, whether to work, to study, or for other purpose, or to visit, or to take up abode in the United States)</small>	Whether alien intended to be employed by a citizen or resident of the United States	Whether a polygamist	Whether an anarchist	Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.	Whether established and deported within one year	Whether arrested and deported at any time	Condition of health, mental and physical	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause	Height		Complexion	Color of—		Marks of identification
		Foreign country via (port of departure)	In U. S. A., its territories or possessions				Yes or No	Year or period of years	Where?											Date of last departure	Feet		Inches	Hair		Eyes
5	Friend - Mr J. Marshall Scotland 22, Study Ave., Shanghai.	New York	New York	Yes	Self	Yes	Yes	1928	Boston	1928	22, Glanciana Rd., Dumbarton, Scotland.	No	Yes	No	No	No	No	No	Good	No	5	2	Med. Brn.	Blue	Nil
11	C/o Nippon Yusen Kaisha, England Tokonami, Japan.	New York	New York	Yes	Self	Yes	No				Home - The Bield Retgate, Surrey, England.	No	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	8	White	gray	Nil
12	Wife - Mrs. Miller, Sunnyside Villa, Virginia Ave., Cape Town, S.A.	England	New York	Yes	Self	Yes	Yes	1928	York	1928	C/o Millers Export Ltd., 15, Moorfields, London, E.C.	No	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	7	DK.	Brn.	Nil
13	Mr. Pasteur de Neve 9, Merkus St. Sourabaya.	Holland	New York	Yes	Self	Yes	No				Friend - Mr. Hendricks 21, Sweelinck St., Le Hague, Holland.	No	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	4	Fair	Brn.	Nil

NOTE.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

Line
Owners
Local Agents

170 2A

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED STATES

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States. This (yellow) sheet is for the listing of

S. S. Empress of Russia Passengers sailing from Manila, P.I., 14th. May, 1934.

1 No. on List	2 HEAD-TAX STATUS (This column for use of Government officials only)	3 NAME IN FULL		4 Age		5 Sex	6 Married or single	7 Calling or occupation	8 Able to—			9 Nationality. (Country of which citizen or subject)	10 † Race or people	11 Place of birth		12 Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit number (Prefix number with QV, QNV, PV, or RP and give section of act involved)	13 Issued		14 Data concerning verifications of landings, etc. (This column for use of Government officials only)	15 *Last permanent residence	
		Family name	Given name	Yrs.	Mos.				Read	Read what language (or if exception claimed, on what ground)	Write			Country	City or town, State, Province or District		Place	Date		Country	City or town, State, Province or District
<u>PASSENGERS EMBARKED AT MANILA, P.I., MAY 14th. 1934.</u>																					
NIL																					
<u>PASSENGERS EMBARKED AT HONG KONG, May 18th. 1934.</u>																					
NIL																					
<u>PASSENGERS EMBARKED AT SHANGHAI, CHINA, May 20th. 1934.</u>																					
5												Great Britain	Scotch	Scotland	Dumbarton	552	Shanghai	23/4/34	3-2	China	Shanghai
6	NON-IMMIGRANT	Wishart	William	52		M	S	Engineer	Yes	English	Yes	Great Britain	Scotch	Scotland	Dumbarton	552	Shanghai	23/4/34	3-2	China	Shanghai
<u>PASSENGERS EMBARKED AT NAGASAKI, JAPAN, May 22nd. 1934.</u>																					
NIL																					
<u>PASSENGERS EMBARKED AT KOBE, JAPAN, May 24th. 1934.</u>																					
NIL																					
<u>PASSENGERS EMBARKED AT YOKOHAMA, JAPAN, May 26th. 1934.</u>																					
11	WITHDREW APPLICATION	Andrew Irvine	44		M	M	Manu- facturer	Yes	English	Yes	Great Britain	Scotch	Scotland	Glasgow	104	Tokyo	22/4/34		Japan	Yokohama	
12	LEFT SHIP AT YOKOHAMA	Miller	Joseph Levi	45		M	M	Director	Yes	English	Yes	Great Britain	Hebrew	Lithuania	Koono	58	Kobe	22/5/34		South Africa	Cape Town
13		Pastour de Neve	Augusta	53		F	M	Housewife	Yes	Dutch & English	Yes	Holland	Dutch	Holland	Le Hague	189	Hong Kong	8/5/34		Dutch East Indies	Sourabaya

Eliminations and Corrections Certified,

L. J. Roche
Purser.

(1) *William*

Total passengers
U. S. citizens
Aliens

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, _____, Surgeon of the _____, do
 solemnly, sincerely, and truly that I have had _____ years' experience as a Physician
 and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of _____
 _____, and that I have made a personal examination of
 each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, _____ in number, according
 to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical
 condition of such aliens.

Sworn to before me this _____ day of _____, 19____
 at _____

J. A. Kelly

(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in
 the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.
 If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and
 the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classi-
 fication, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian.
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Russniak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (other than Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	

Form 630
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE
Printed in English 14-008

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

Number /

LIST OF UNITED STATES CITIZENS
(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

S. S. EMERALD ST. ROSA

sailing from MANILA, P. I.

, 14th MAY, 1934, Arriving at port of VICTORIA AND VANCOUVER, 4th JUNE, 1934.

W. & S. Ltd.

No. or List	NAME IN FULL		AGE	SEX	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE)	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES.
	FAMILY NAME	GIVEN NAME	Yrs. Mos.	MARRIED OR SINGLE			
1	<u>PASSENGER REGISTERED AT MANILA, P. I., MAY 14th 1934.</u>						
2	NIL						
3	<u>PASSENGER REGISTERED AT HONG KONG, MAY 13th 1934.</u>						
4	NIL						
5	<u>PASSENGER REGISTERED AT SHANGHAI, MAY 20th 1934.</u>						
6	✓ Back	Pearl S.	41	F	6 June 26, 1892, Hillsboro, W. Va.		e/o John Day Co., 386-4th Ave., New York, U.S.A.
7	✓ Brock	Louise	30	F	3 April 6, 1903, Iray, N. Y.		e/o John Day Co., 386-4th Ave., New York, U.S.A.
8	✓ Bitter	Adeline E.	21	F	9 August 23, 1912, Milton, Pa.,		e/o John Day Co., 386-4th Ave., New York, U.S.A.
9	<u>PASSENGER REGISTERED AT NAGASAKI, MAY 22nd 1934.</u>						
10	NIL						
11	<u>PASSENGER REGISTERED AT KORE, MAY 24th 1934.</u>						
12	NIL						
13	<u>PASSENGER REGISTERED AT IOKOHAMA, MAY 23th 1934.</u>						
14	✓ Ayer	Phoebe M.	41	F	1861, Chicago, Ill.		2732 East Walton Place, Chicago.
15	✓ Ayer	Janet	41	F	1892, Madison, Wis.		2732 East Walton Place, Chicago
16	✓ Barak	Fred J.	30	M		U.S.A. Dist. Court N.Y., Aug. 1st 1905.	Locust Road, Pleasantville, New York.
17	✓ Hall	Edward	38	M	March 2th 1901, Dorchester, Mass.		38 Grove Hill Ave., Newtonville, Mass.
18	✓ Lane	Harry	34	M		U.S.A. Dist. Court, N.Y., June 12th 1906	559 W. 172nd Street, New York.
19	✓ McCormick	Mildred	40	F	Sept. 18th, 1893, Morristown, N. J.		Bar Harbour, Me.
20	Sanborn	Edward	42	M	July 6th, 1891, Chicago, Ill.		77 West Washington Street, Chicago, Ill.
21	Sanborn	Louise	41	F	October 15, 1892, Boston, Mass.		77 West Washington Street, Chicago, Ill.
22	✓ Green	Lucille E.	45	F	January 20, 1888, New York, N. Y.		2440 Lake View Avenue, Chicago, Ill.
23	✓ Hall	Robert J.	37	M	November 20th, 1896, Lyons, Kansas.		102 Cliff Avenue, Pelham, New York, N.Y.
24	<u>ELIMINATIONS AND CORRECTIONS CERTIFIED.</u>						
25							
26	<i>W. J. DeLiman</i>						
27	<i>L. J. Rodde</i>						
28							
29							
30							

IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

List 2A

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer
FIRST-CABIN PASSENGERS ONLY

Arriving at Port of _____, 19__

16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	35	36	37
No. on List	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came, or if none there, then in country of which a citizen or subject.	Final destination <small>(Intended future permanent residence)</small>		Whether having a ticket to such final destination	By whom was passage paid? <small>(Whether alien paid for passage, whether paid by relative, whether paid by some other person, or by an association, society, municipality, or government.)</small>	Whether in possession of \$20 and if not, how much?	Whether ever before in the United States, and if so, when and where? <small>(Last residence only)</small>			Whether going to join a relative or friend; state name and complete address, and if relative, exact relationship	Purpose of coming to United States		Whether a polygamist	Whether an anarchist	Condition of health, mental and physical	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause	Height Feet Inches	Color of Hair Eyes	Complexion	Marks of identification	
		Foreign country via port of departure	In U. S. A., its territories or possessions State City or town				Yes or No	Year or period of years	Where?		Date of last departure	Whether alien has a means of support in the United States									Length of time alien intends to remain in the United States	Whether alien is a member of a secret society in the United States	Is he in prison or otherwise in custody for any crime in any country?
1																					
2																					
3																					
4																					
5																					
6																					
7																					
8																					
9																					
10																					
11																					
12																					
13																					
14																					
15																					
16																					
17																					
18																					
19																					
20																					
21																					
22																					
23																					
24																					
25																					
26																					
27																					
28																					
29																					
30																					

L. H. Hoole
1922

NOTE.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

Line
Owners
Local Agents

68-21
List

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED STATES

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States or a port of the insular possessions of the United States.
This (pink) sheet is for the listing of

S. S. Manila, P.I. Passengers sailing from Manila, P.I., May 14th, 1934

1 No. on list	2 HEAD-TAX STATUS <small>This column for use of Government officials only.</small>	3 NAME IN FULL		4 Age		6 Sex Married or single	7 Calling or occupation	8 Able to		9 Nationality <small>(Country of which citizen or subject)</small>	10 Race or people	11 Place of birth		12 Immigration Visa, Passport Visa, or Recentry Permit number <small>(Prefix number with QIV, NOIV, PV, or RP and give section of act involved)</small>		13 Issued		14 Data concerning verifications of landings, etc. <small>(This column for use of Government officials only)</small>	15 *Last permanent residence		
		Family name	Given name	Yrs.	Mos.			Read	Write			Country	City or town, State, Province or District	Place	Date	Country	City or town, State, Province or District				
1																					
2																					
3																					
4																					
5																					
6																					
7																					
8																					
9																					
10																					
11																					
12																					
13																					
14																					
15																					
16																					
17																					
18																					
19																					
20																					
21																					
22																					
23																					
24																					
25																					
26																					
27																					
28																					
29																					
30																					

Total passengers
U. S. citizens
Aliens

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, _____, Surgeon of the _____, do
 solemnly, sincerely and truly swear that I have had _____
 years' experience as a Physician
 and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of _____
 College of _____, _____, _____,
 and that I have made a personal examination of _____
 _____, and that the foregoing Lists or _____
 _____, in number, according
 to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical
 _____.

Witness my hand and seal this _____ day of _____, 19____.
 _____, Surgeon
 _____, _____, D.C.

J. Kelly
 19____

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian.
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Russniak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (other than Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, _____, of the _____, from _____, do solemnly, sincerely, and truly _____ that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, _____ in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by laws regulating immigration, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

e.g. J. J. J. J. J.
 Officer.

Sworn to before me this _____ day of _____, 19____
 at _____

Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR PREPARING ALIEN MANIFESTS

Separate manifests should be prepared for each port at which passengers embark for the United States, recording on separate manifests immigrants and nonimmigrants, as defined by the Immigration Act of 1924; and also recording on separate manifests those aliens traveling in the third class and the so-called tourist class, whose visas bear the initials of Technical Advisers, and those whose visas do not bear such initials. The names of all members of a family shall appear upon the same manifest sheet when they travel in the same class; and if they travel in different classes, appropriate cross references should be made on the sheets on which the respective names are listed.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 3 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language (or, if exemption is claimed, upon what ground)?" In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 8 (*Nationality*).—Question 8 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and similarly "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK)

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH)

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH)

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 11 (*Place of birth*).—The State, Province, or District of birth should be shown in addition to the city or town.

Column 12 (*Serial number of document presented*).—Prefix serial number of document with abbreviation "QIV," "NQIV," "PV," or "RV," as appropriate, to designate whether it is Quota Immigration Visa, Nonquota Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit; and also state section of the Immigration Act of 1924 involved, as Section 4 (a).

Column 13.—This question has reference to the place and date of issue of the document described in column 12, and is self-explanatory.

Column 14 (*Verifications of landing, etc.*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence, regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country, city or town, state, province, or district of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name, exact relationship, and complete address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend. If no such relative or friend living in country whence alien came, give name and address of relative or friend in country of which citizen or subject. If such country is other than that whence alien came, address should include street and number.

Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States, and port of intended departure.

Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (*Whether in possession of \$50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, when, where, and date of last departure*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as: 1894-1897, Philadelphia. Where in the United States more than once previously, indicate last residence only, and give exact or approximate date of last departure from the United States.

Column 23 (*Whether going to join relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend, with name and complete address; and if a relative, the exact relationship.

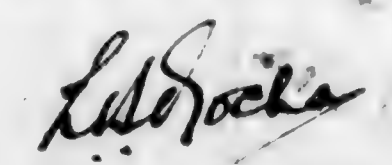
Columns 24 to 36.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been excluded and deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

617A

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED STATES

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States. This (pink) sheet is for the listing of

S. S. "EMPERESS OF RUSSIA" Passengers sailing from Manila, P. I., May 14th, 1934.

No. on list	HEAD-TAX STATUS <small>This column for use of Government officials only.</small>	NAME IN FULL		Age Yrs. Mos.	Sex Married or single	Calling or occupation	Able to		Nationality <small>(Country of which citizen or subject)</small>	Race or people	Place of birth		Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit number <small>(Prefix number with Q, R, N, H, P, or RP and give section of act involved.)</small>	Issued		Data concerning verifications of landings, etc. <small>(This column for use of Government officials only.)</small>	*Last permanent residence			
		Family name	Given name				Read	Write			Country	City or town, State, Province or District		Place	Date		Country	City or town, State, Province or District		
PASSENGERS EMBARKED AT MANILA, P. I., May 14th, 1934.																				
NIL																				
PASSENGERS EMBARKED AT HONG KONG, May 18th, 1934.																				
4		Collett	Stanley WALTER	32	M S	Engineer	Yes	English	Yes	Great Britain	English	England	Huntington	Temp. Visitor	Batavia	2/5/34	3	2	Java	Soebang
5		Mitchell	Angus S. WALKER	50	M M	Broker	Yes	English	Yes	Australia	Scotch	China	Shanghai	Temp. Visitor	Melbourne	29/3/34	3	2	Australia	Melbourne
6		Mitchell	Teenie R. D. WALKER	50	F M	Housewife	Yes	English	Yes	Australia	Scotch	Australia	Melbourne	Temp. Visitor	Melbourne	29/3/34	3	2	Australia	Melbourne
7		Mitchell	Marjorie M. WALKER	15	F S	Student	Yes	English	Yes	Australia	Scotch	Australia	Melbourne	Temp. Visitor	Melbourne	29/3/34	3	2	Australia	Melbourne
8		Mitchell	Nancy M. WALKER	18	F S	Student	Yes	English	Yes	Australia	Scotch	Australia	Melbourne	Temp. Visitor	Melbourne	29/3/34	3	2	Australia	Melbourne
PASSENGERS EMBARKED AT SHANGHAI, May 20th, 1934.																				
9		Langley	Herbert	49	M M	Merchant	Yes	English	Yes	Great Britain	English	England	Radstock	Temp. Visitor	Shanghai	17/3/34			China	Shanghai
PASSENGERS EMBARKED AT NAGASAKI, May 22nd, 1934.																				
NIL																				
PASSENGERS EMBARKED AT KOBE, May 24th, 1934.																				
14		Gastpar	Jacques	40	M M	Chemical Engineer	Yes	German & English	Yes	Switzerland	Swiss	Roumania	Craiova	Temp. Visitor	Kobe	22/5/34			Japan	Kobe
15		Gastpar	Babette	35	F M	Housewife	Yes	German & English	Yes	Switzerland	Swiss	Russia	Petusturg	Temp. Visitor	Kobe	22/5/34		2	Japan	Kobe
16		Gastpar	Egon	13	M S	Student	Yes	German & English	Yes	Switzerland	Swiss	Switzerland	Zurich	Temp. Visitor	Kobe	22/5/34		2	Japan	Kobe
17		Gastpar	Erna	7	F S	Child	Yes	German	Yes	Switzerland	Swiss	Japan	Kobe	Temp. Visitor	Kobe	22/5/34		2	Japan	Kobe
18		Gastpar	Camille	66	F W	Nil		German	Yes	Switzerland	German	France	Paris	Temp. Visitor	Kobe	22/5/34		2	Japan	Kobe
19		Walsh	Ralph P.	52	M M	Banker	Yes	English	Yes	Great Britain	English	England	Surrey	Temp. Visitor	Kobe	21/5/34			Japan	Kobe
PASSENGERS EMBARKED AT YOKOHAMA, May 26th, 1934.																				
21		Ekedal	Anders	61	M M	Merchant	Yes	Swedish & English	Yes	Sweden	Swedish	Sweden	Ostergotland	Transit Certificate	Tokyo	18/5/34	3	3	Sweden	Djuretrohn
22		Heck	Ferdinand	59	M M	Business Manager	Yes	German & English	Yes	Germany	German	Germany	Beusberg	Temp. Visitor	Kobe	14/5/34		2	Germany	Dusseldorf
23		Irwin	William JOHN	45	M M	Merchant	Yes	English	Yes	Great Britain	English	Australia	Parramatta	Temp. Visitor	Sydney	29/3/34			Australia	Sydney
24		Prudames	Walter EYVIND	28	M S	Clerk	Yes	English	Yes	Great Britain	English	Australia	Parramatta	Temp. Visitor	Sydney	28/3/34		2	Australia	Sydney
25		Scheidt	Karl GERHARD	25	M S	Merchant	Yes	English	Yes	Germany	German	Germany	Kettwig	Temp. Visitor	Sydney	19/3/34			Germany	Kettwig
26		Thornton	Roland HOUSHOUSE	41	M M	Ship Owner	Yes	English	Yes	Great Britain	English	England	Rooke	Temp. Visitor	Liverpool	22/1/34		2	England	Liverpool
27		Thornton	Dorothy	44	F M	Housewife	Yes	English	Yes	Great Britain	English	England	Rochdale	Temp. Visitor	Liverpool	22/1/34			England	Liverpool
ELIMINATIONS AND CORRECTIONS CERTIFIED,																				
 PURSER:																				

Total passengers
U. S. citizens
Aliens

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, _____, Surgeon of the _____, do
 solemnly, sincerely, and truly that I have had _____ years' experience as a Physician
 and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of _____
 _____, and that I have made a personal examination of
 each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, _____ in number, according
 to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical
 condition of such aliens.

Sworn to before me this _____ day of _____, 19____
 at _____

J. Kelly

(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)

Note.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in
 the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.
 If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian.
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Russniak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (other than Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	

PACIFIC MAIL

JUN 1934

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

Number

LIST OF UNITED STATES CITIZENS
(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

S. S. PRESIDENT MCKINLEY Sailing from KOBE JAPAN, MAY 17TH, 1924, Arriving at Port of VICTORIA B.C. MAY 29TH, 1924.

No. OF LIST.	NAME IN FULL		AGE		Sex.	MARRIED OR SINGLE.	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES.
	FAMILY NAME	GIVEN NAME.	Yrs.	Mo.					
1	BROWN	AMOS PAUL	41		M	M	WILMINGTON, DECAWARE JULY 7 1892	431446	605 HILLCREST AVENUE, WILMINGTON DELAWARE.
2									
3									
4									
5									
6									
7									
8									
9									
10									
11									
12									
13									
14									
15									
16									
17									
18									
19									
20									
21									
22									
23									
24									
25									
26									
27									
28									
29									
30									

IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, D. C. AUSTIN, MASTER, of the S/S PRESIDENT MCKINLEY, from KOBE JAPAN, do solemnly, sincerely, and truly SWEAR that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, ONE in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by laws regulating immigration, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

MASTER Officer.

Sworn to before me this 29TH day of MAY, 1934
at

Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR PREPARING ALIEN MANIFESTS

Separate manifests should be prepared for each port at which passengers embark for the United States, recording on separate manifests immigrants and nonimmigrants, as defined by the Immigration Act of 1924; and also recording on separate manifests those aliens traveling in the third class and the so-called tourist class, whose visas bear the initials of Technical Advisors, and those whose visas do not bear such initials. The names of all members of a family shall appear upon the same manifest sheet when they travel in the same class; and if they travel in different classes, appropriate cross references should be made on the sheets on which the respective names are listed.

Column 2 (*Head-of-family*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married-or-single*).—The answer should be M (married), S (single), W (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling-or-occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival; as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood trimmer, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies could make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Native-born-and-citizens*).—This column is subdivided and contains the following questions: "Read other language (or, if exemption is claimed, upon what ground)." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If an alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nativity*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race-or-people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "French" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "British" appearing under the head of race or people does not mean "British" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN

"Spanish American" refers to the peoples of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK)

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH)

The people who are native to that portion of Italy north of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH)

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)." The state, Province, or District of birth should be shown in addition to the city or town.

Column 12 (*Serial number of document presented*).—Prefix serial number of document with abbreviation "IV," "NV," "PV," or "RV" as appropriate, to designate whether it is quota Immigration Visa, Non-quota Immigration Visa, Passport Visa, or Temporary Permit; and also state section of the Immigration Act of 1924 involved, as Section 1 (a).

Column 13.—This question has reference to the place and date of issue of the document mentioned in column 12 and is self-explanatory.

Column 14 (*Verbal form of language, etc.*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year or more shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence, regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country, city or town, state, province, or district of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country who is alien citizen*).—The entry should give name, exact relationship, and complete address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend. If no such relative or friend living in any country whose alien citizen, give name and address of relative or friend in the country of which citizen consanguine, if such country is other than that whose alien citizen. Address should include street and number.

Column 18 (*Intend destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States; and port of intended departure.

Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (*Has alien ever possessed paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (*Whether in possession of \$5, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, when, where, and date of last departure*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1921 (NY, Philadelphia). Where in the United States more than once previously, indicate last residence only, and give exact or approximate date of last departure from the United States.

Column 23 (*Whether going to join relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend, with name and complete address; and if a relative, the exact relationship.

Columns 24 to 26.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 26, if alien has been excluded and deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

List

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer
FIRST-CABIN PASSENGERS ONLY

Arriving at Port of ~~Victoria B.C.~~ VICTORIA B.C., M, 19

No. on List	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came, or if none there, then in country of which a citizen or subject.	Final destination <small>(Interested future permanent residence)</small>		Whether having a ticket to such final destination	By whom was passage paid? <small>(Whether also paid for sea passage, whether paid by relative, whether paid by other person, or by any corporation, society, municipality, or government)</small>	Whether in possession of \$50. and if less, how much?	Whether ever before in the United States, and if so, when and where? <small>(Last residence only)</small>			Whether going to join a relative or friend; state name and complete address, and if relative, exact relationship	Purpose of coming to United States		Whether a polygamist	Whether an anarchist	Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.	Condition of health, mental and physical	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause	Height		Complexion	Color of—		Marks of identification					
		Foreign country via port of departure	In U. S. A., its territories or possessions				Yes or No	Year or period of years	Where?		Date of last departure	Yes						No	Feet		Inches	Hair		Eyes				
1	MOTHER; ELIZABETH B. USHER 37 FAIRWEATHER ST. BELLEVIEW HILL, SYDNEY AUSTRALIA	JAPAN	WILMINGTON	YES	acc. H.C. 5000.00	YES	YES	1931	WILMINGTON	1931	SEPT FATHER-IN-LAW; AMOS BROWN 605 HILLCREST AVE. WILMINGTON, DEL.	5	YES	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	7	FAIR	BWN	GREY	
2																												
3																												
4																												
5																												
6																												
7																												
8																												
9																												
10																												
11																												
12																												
13																												
14																												
15																												
16																												
17																												
18																												
19																												
20																												
21																												
22																												
23																												
24																												
25																												
26																												
27																												
28																												
29																												
30																												

Note.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, F. L. A. GONZALEZ, Surgeon of the S/S PRESIDENT MCKINLEY, SAILING THEREWITH, do solemnly, sincerely, and truly **SWEAR** that I have had FIVE years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of STATE OF CALIFORNIA, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, ONE in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

F. L. A. Gonzalez

Sworn to before me this 29TH day of MAY, 1934

at _____

(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)

Note:— If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted in the manifest before the affidavit is executed. If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian.
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Rusniak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (other than Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, _____, of the _____, from _____, do solemnly, sincerely, and truly _____ that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, _____ in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by laws regulating immigration, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Officer.

Sworn to before me this _____ day of _____, 19____
at _____

Immigration Officer.

16-630

INSTRUCTIONS FOR PREPARING ALIEN MANIFESTS

Separate manifests should be prepared for each port at which passengers embark for the United States, recording on separate manifests immigrants and nonimmigrants, as defined by the Immigration Act of 1924; and also recording on separate manifests those aliens traveling in the third class and the so-called tourist class, whose visas bear the initials of Technical Advisers, and those whose visas do not bear such initials. The names of all members of a family shall appear upon the same manifest sheet when they travel in the same class; and if they travel in different classes, appropriate cross references should be made on the sheets on which the respective names are listed.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), WD (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK)

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH)

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH)

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 11 (*Place of birth*).—The State, Province, or District of birth should be shown in addition to the city or town.

Column 12 (*Serial number of document presented*).—Prefix serial number of document with abbreviation "QIV," "NQIV," "PV," or "RP," as appropriate, to designate whether it is Quota Immigration Visa, Nonquota Immigration Visa, Passport Visa, or Recentry Permit; and also state section of the Immigration Act of 1924 involved, as Section 4 (a).

Column 13.—This question has reference to the place and date of issue of the document described in column 12, and is self-explanatory.

Column 14 (*Verifications of landing, etc.*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country, city or town, state, province, or district of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name, exact relationship, and complete address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend. If no such relative or friend living in country whence alien came, give name and address of relative or friend in country of which citizen or subject, if such country is other than that whence alien came. Address should include street and number.

Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States, and port of intended departure.

Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (*Whether in possession of \$50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, when, where, and date of last departure*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894, 1897, Philadelphia. Where in the United States more than once previously, indicate last residence only, and give exact or approximate date of last departure from the United States.

Column 23 (*Whether going to join relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend, with name and complete address; and if a relative, the exact relationship.

Columns 24 to 36.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on this sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 29, if alien has been excluded and departed within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer
THIRD-CLASS PASSENGERS ONLY

List *8*

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

Arriving at Port of *Victoria*, 19

16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	35	36	37	
No. on List	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came, or if none there, then in country of which a citizen or subject.	Final destination <small>(*Intended future permanent residence)</small>		Whether having a ticket to such final destination	By whom was passage paid? <small>(Whether also paid for own passage, whether paid by relatives, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality or government)</small>	Whether in possession of \$50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States, and if so, when and where? <small>(Last residence only)</small>			Whether going to join a relative or friend; state name and complete address, and if relative, exact relationship	Purpose of coming to United States			Whether a polygamist	Whether an anarchist	Condition of health, mental and physical	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause	Height Feet Inches	Complexion	Color of		Marks of identification
		Foreign country via port of departure	In U. S. A., its territories or possessions State City or town				Yes or No	Year or period of years	Where?		Whether alien intended to be in U. S. for more than 3 months	Whether alien intended to be in U. S. for less than 3 months	Whether alien intended to be in U. S. for more than 3 months							Whether alien intended to be in U. S. for less than 3 months	Hair		Eyes
1																						
2																						
3																						
4																						
5																						
6																						
7																						
8																						
9																						
10																						
11																						
12																						
13																						
14																						
15																						
16																						
17																						
18																						
19																						
20																						
21																						
22																						
23																						
24																						
25																						
26																						
27																						
28																						
29																						
30																						

Note.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

64 List 90

FORM 500 B
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED STATES

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of the insular possessions of the United States. This (white) sheet is for the listing of

S. S. Passengers sailing from _____, _____, 19

1 No. on List	2 HEAD-TAX STATUS <small>(This column for use of Government officials only)</small>	3 NAME IN FULL		4 Age		5 Sex	6 Married or single	7 Calling or occupation	8 Able to—			9 Nationality (Country of which citizen or subject)	10 Race or people	11 Place of birth		12 Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit number <small>(Prefix number with QIV, NQIV, PV, or RP and give section of act involved)</small>	13 Issued		14 Data concerning verifications of landings, etc. <small>(This column for use of Government officials only)</small>	15 *Last permanent residence	
		Family name	Given name	Yrs.	Mos.				Read	Read what language (or if exemption claimed, on what ground)	Write			Country	City or town, State, Province or District		Place	Date		Country	City or town, State, Province or District
1		B&B	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/				see 4-D	/		
2		B&B	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/				see 4-D	/		
3		B&B	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/				see 4-D	/		
4		Hullston																			
5																					
6																					
7																					
8																					
9																					
10																					
11																					
12																					
13																					
14																					
15																					
16																					
17																					
18																					
19																					
20																					
21																					
22																					
23																					
24																					
25																					
26																					
27																					
28																					
29																					
30																					

Total passengers
U. S. citizens
Aliens

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, _____, Surgeon of the _____, do
 solemnly, sincerely, and truly _____ that I have had _____ years' experience as a Physician
 and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of _____
 _____, and that I have made a personal examination of
 each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, _____ in number, according
 to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical
 condition of such aliens.

K. J. Falcant

Sworn to before me this _____ day of _____, 19 _____

at _____

(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)

NOTE—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.
 If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian.
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Russniak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (other than Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	

613

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

Number 3

LIST OF UNITED STATES CITIZENS (FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

S. S. _____ sailing from _____, 19 __, Arriving at Port of Victoria, 19 __

No. of List	NAME IN FULL		AGE Yrs. Mos.	SEX MARRIED OR SINGLE	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE)	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS	ADDRESS IN UNITED STATES
	FAMILY NAME	GIVEN NAME					
1 ✓						U.S.P.P. # 433664	
2						U.S.P.P. # 1- [unclear]	
3							
4							
5							
6							
7 ✓							
8 ✓							
9 ✓							
10 ✓							
11							
12							
13							
14							
15							
16							
17							
18							
19							
20							
21							
22							
23							
24							
25							
26							
27							
28							
29							
30							

Hullston

Line
Owners
Local Agents

IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
 2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
 3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
 4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, _____, of the _____, from _____, do solemnly, sincerely, and truly _____ that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, _____ in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by laws regulating immigration, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Officer.

Sworn to before me this _____ day of _____, 19____
at _____

Immigration Officer.

14-480

INSTRUCTIONS FOR PREPARING ALIEN MANIFESTS

Separate manifests should be prepared for each port at which passengers embark for the United States, recording on separate manifests immigrants and nonimmigrants, as defined by the Immigration Act of 1924; and also recording on separate manifests those aliens traveling in the third class and the so-called tourist class, whose visas bear the initials of Technical Advisers, and those whose visas do not bear such initials. The names of all members of a family shall appear upon the same manifest sheet when they travel in the same class; and if they travel in different classes, appropriate cross references should be made on the sheets on which the respective names are listed.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel turner, iron molder, wood turner, etc., and not simply an engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations. A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:
A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.
A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK)

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH)

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH)

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 11 (*Place of birth*).—The State, Province, or District of birth should be shown in addition to the city or town.

Column 12 (*Serial number of document presented*).—Prefix serial number of document with abbreviation "QIV," "NQIV," "PV," or "R1," as appropriate, to designate whether it is Quota Immigration Visa, Nonquota Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit; and also state section of the Immigration Act of 1924 involved, as Section 4 (a).

Column 13.—This question has reference to the place and date of issue of the document described in column 12, and is self-explanatory.

Column 14 (*Verifications of landing, etc.*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country, city or town, state, province, or district of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies separately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name, exact relationship, and complete address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend. If no such relative or friend living in country whence alien came, give name and address of relative or friend in country of which citizen or subject. If such country is other than that whence alien came, address should include street and number.

Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States, and port of intended departure.

Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (*Whether in possession of \$50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, when, where, and date of last departure*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia. Where in the United States more than once previously, indicate last residence only, and give exact or approximate date of last departure from the United States.

Column 23 (*Whether going to join relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend, with name and complete address; and if a relative, the exact relationship.

Columns 24 to 30.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been excluded and deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such resiplication should be given.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer
SECOND-CABIN PASSENGERS ONLY

Arriving at Port of Victoria, 23rd May, 1934

List 57

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

No. on List	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came, or if none there, then in country of which a citizen or subject.	Final destination (*Intended future permanent residence)		Whether having a ticket to such final destination	By whom was passage paid? (Whether also paid for crew passage, whether paid by relative, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government)	Whether in possession of \$50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States, and if so, when and where? (Last residence only)			Whether going to join a relative or friend; state name and complete address, and if relative, exact relationship	Purpose of coming to United States		Whether a polygamist	Whether an anarchist	Whether a member of the Government of the United States (See footnote on full text of this question)	Whether coming by means of an alien passport or permit, to take to the United States	Whether accepted and deposited	Whether received and deposited at any time	Condition of health, mental and physical	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause	Height		Color of—		Marks of identification
		Foreign country via port of departure	In U. S. A., its territories or possessions				Yes	No	Year or period of years		Where?	Date of last departure									Whether alien intended to do so in United States	Length of time in United States	Feet	Inches		Hair	Eyes
1	Mr. J. H. ...	Belgium	Belgium	Yes	Self	Yes	Yes	1905	1905	Sister, Mrs. Woolcott, Cottage Grove, Ore.	2	No	No	No	No	No	No	No	Good	No	6 1/2	5 1/2	Brn.	Blue	Mole on left eye
2	...	Belgium	Belgium	Yes	Self	Yes	Yes	1933	1933	Sister-in-law Mrs. A. Woolcott, Cottage Grove, Ore.	2	No	No	No	No	No	No	No	Good	No	5 9	5 1/2	Fray	Blue	Nil
3	...	Belgium	Belgium	Yes	Self	Yes	Yes	1933	1933	Sister Miss N.E. Stocker, Charlwood West Hoosley, Surrey	1	No	No	No	No	No	No	No	Good	No	5 3	5 1/2	Brn.	Brn.	Nil
4	...	Belgium	Belgium	Yes	Self	Yes	No	No	No	Mr. A. Notani, Coreon, 14 Place Commun, Herstol, Belgium	3	days	No	No	No	No	No	No	Good	No	6 3	6 3	Fresh	Brk. Gry.	Nil
5	...	Belgium	Belgium	Yes	Husband	Yes	No	No	No	Mr. A. Notani, Coreon, 14 Place Commun, Herstol, Belgium	3	days	No	No	No	No	No	No	Good	No	5 9	5 9	Fresh	Brk. Gry.	Nil
6	...	Belgium	Belgium	Yes	Father	No	No	No	No	Mr. A. Notani, Coreon, 14 Place Commun, Herstol, Belgium	3	days	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	5	Fresh	Blk. Brk.	Nil
7	...	Belgium	Belgium	Yes	Employer	Yes	No	No	No	Mr. A. Notani, Coreon, 14 Place Commun, Herstol, Belgium	3	days	No	No	No	No	No	No	Good	No	6 7/8	6 7/8	Brk.	Brk. Brk.	Nil
8	...	Belgium	Belgium	Yes	Self	No	No	No	No	...	5	No	No	No	No	No	No	No	Good	No	5 0 1/2	5 0 1/2	Fair	Brk. Brk.	Nil
9	...	Belgium	Belgium	Yes	Husband	No	No	No	No	...	5	No	No	No	No	No	No	No	Good	No	5 4	5 4	Fair	Brn. Brn.	Nil
10	...	Belgium	Belgium	Yes	Self	Yes	No	No	No	Sister Florence Corbett, 356 Route No. 1, Swanton, Wash. Days	50	days	No	No	No	No	No	No	Good	No	5 0	5 0	Brk.	Brk. Brk.	Nil
11	...	Belgium	Belgium	Yes	Husband	Yes	No	No	No	Sister Florence Corbett, 356 Route No. 1, Swanton, Wash. Days	50	days	No	No	No	No	No	No	Good	No	5 5	5 5	Brk.	Brk. Brk.	Nil
12	...	Belgium	Belgium	Yes	Self	Yes	No	No	No	Parents Mr. & Mrs. H. D. Northwood, 17 Carlyle Rd., Boston, Massachusetts, England	No	No	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	5	Fair	Brk. Brk.	Nil

Note.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

Line.....
Owners.....
Local Agents.....

627

Form 506 A
U.S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED STATES

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of the insular possessions of the United States. This (yellow) sheet is for the listing of

S. S. _____ Passengers sailing from _____, 19__

1 No. on List	2 HEAD-TAX STATUS (This column for use of Government officials only)	3 NAME IN FULL		4 Age		5 Sex	6 Married or single	7 Calling or occupation	8 Able to—			9 Nationality (Country of which citizen or subject)	10 † Race or people	11 Place of birth		12 Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit number (Prefix number with QIV, NQIV, PV, or RP and give section of act involved)	13 Issued		14 Data concerning verifications of landings, etc. (This column for use of Government officials only)	15 *Last permanent residence		
		Family name	Given name	Yrs.	Mos.				Read	Write	Country			City or town, State, Province or District	Place		Date	Country		City or town, State, Province or District		
1																						
2																						
3																						
4	None	Mul.																				
5	None	Mul.																				
6	None	Mul.	MARIE																			
7	None	BB2						Child name														
8																						
9																						
10																						
11																						
12																						
13																						
14																						
15																						
16																						
17																						
18																						
19																						
20																						
21																						
22																						
23																						
24																						
25																						
26																						
27																						
28																						
29																						
30																						

M. W. Eaton
IMMIGRATION SERVICE

Total passengers
U. S. citizens
Aliens

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, _____, Surgeon of the _____, do
 solemnly, sincerely, and truly _____ that I have had _____ years' experience as a Physician
 and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of _____
 _____, and that I have made a personal examination of
 each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, _____ in number, according
 to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical
 condition of such aliens.

R. J. Patrick

Sworn to before me this _____ day of _____, 19 _____

at _____

(Signature and title of Immigration or other officer authorized to administer oaths)

Note.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.
 If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian.
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Russniak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (other than Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	

61

Number 102

U.S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

LIST OF UNITED STATES CITIZENS
(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

S. S. UNITED STATES CANADA Sailing from MANILA, P.I., APRIL 20TH, 1924, Arriving at Port of Victoria, MAY 23RD, 1924

No. LIST	NAME IN FULL		AGE Yrs. Mos.	SEX	MARRIED OR SINGLE	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES
	FAMILY NAME	GIVEN NAME						
Passengers embarked at Honolulu May 15th, 1924, CONT'D								
1	SMITH	Mary E.	68	F	S	Oct. 11, 1856	Thebygan, Mich.	Arcadia Apts., Seattle, Wash.
2	SMITH	Edith I.	33	F	S	Sept. 24, 1890	Honolulu, T.H.	708 Union Street, Seattle, Wash.
3	SMITH	Frances G.	28	F	M	June 21, 1896	Seattle, Wash.	c/o J. Robert, 7512 So. Lancaster St., Seattle, Wash.
4	SMITH	Richard W.	27	M	S	June 18, 1896	San Francisco, Cal.	c/o Mrs. Geo. Mackey, Seattle, Wash.
5	SMITH	Estelle S.	25	F	M	Feb. 8, 1899	New York City, N.Y.	c/o Mrs. George Whitfield, Norfolk, Va.
6	SMITH	Charles	23	F	S	Oct. 7, 1901	Madison, Wis.	256 Van Dine Ave., Glen Ellyn, Ill.
7	SMITH	William	22	F	S	April 1, 1902	Madison, Wis.	256 Van Dine Ave., Glen Ellyn, Ill.
8	SMITH	Robert T.	7	F	S	Dec. 22, 1917	Seattle, Wash.	82 Maple Road, Seattle, Wash.
9	SMITH	IDA E.	41	F	M	July 18th 1884	Frankville, Pa.	c/o Charles Haggard, Frankville, Pa.
10								
11								
12								
13								
14								
15								
16								
17								
18								
19								
20								
21								
22								
23								
24								
25								
26								
27								
28								
29								
30								

Handwritten note: All Passengers

ELIMINATED AND RECORDED
Handwritten signature
1924

IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

Number 111

60
S. S.

LIST OF UNITED STATES CITIZENS
(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

Sailing from SAVILLA, P. I., APRIL 30th, 1924, Arriving at Port of Victoria, 1924

No. LIST	NAME IN FULL FAMILY NAME	GIVEN NAME	AGE Yrs. Mos.	SEX MARRIED OR SINGLE	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES.
1							
2						<u>UNPP 96 - Rotterdam</u>	
3							
4							
5							
6							
7							
8							
9							
10							
11							
12							
13						<u>UNPP 301099</u>	
14							
15						<u>UNPP 71876</u>	
16							
17							
18							
19							
20							
21							
22							
23							
24							
25							
26							
27							
28							
29							
30							

Hullston

IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, _____, of the _____, from _____, do solemnly, sincerely, and truly _____ that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, _____ in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by laws regulating immigration, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Officer.

Sworn to before me this _____ day of _____, 19____

at _____

Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR PREPARING ALIEN MANIFESTS

Separate manifests should be prepared for each port at which passengers embark for the United States, recording on separate manifests immigrants and nonimmigrants, as defined by the Immigration Act of 1924; and also recording on separate manifests those aliens traveling in the third class and the so-called tourist class, whose visas bear the initials of Technical Advisers, and those whose visas do not bear such initials. The names of all members of a family shall appear upon the same manifest sheet when they travel in the same class; and if they travel in different classes, appropriate cross references should be made on the sheets on which the respective names are listed.

Column 2 (*Head tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language (or, if exemption is claimed, upon what ground)." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK)

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH)

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH)

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 11 (*Place of birth*).—The State, Province, or District of birth should be shown in addition to the city or town.

Column 12 (*Serial number of document presented*).—Prefix serial number of document with abbreviation "QIV," "NIV," "IV," or "IP" as appropriate, to designate whether it is quota Immigration Visa, Nonquota Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit; and also state section of the Immigration Act of 1924 involved, as Section 4 (a).

Column 13.—This question has reference to the place and date of issue of the document described in column 12, and is self-explanatory.

Column 14 (*Verifications of landing, etc.*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence, regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country, city or town, state, province, or district of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name, exact relationship, and complete address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend. If no such relative or friend living in country whence alien came, give name and address of relative or friend in country of which citizen or subject. If such country is other than that whence alien came, address should include street and number.

Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States, and port of intended departure.

Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (*Whether in possession of \$50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, when, where, and date of last departure*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894, 1897, Philadelphia. Where in the United States more than once previously, list each past place only, and give exact or approximate date of last departure from the United States.

Column 23 (*Whether going to join relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend, with name and complete address; and if a relative, the exact relationship.

Columns 24 to 26.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 26, if alien has been accepted and departed within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer
FIRST-CABIN PASSENGERS ONLY

Arriving at Port of Victoria B.C.

, 19 1914

List 6

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

No. on List	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came, or if none there, then in country of which a citizen or subject.	Final destination <small>In U. S. A., its territories or possessions</small>	Whether having a ticket to such final destination	By whom was passage paid? <small>Whether alien paid his own passage; whether paid by relative; whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.</small>	Whether in possession of \$50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States, and if so, when and where? <small>Last previous entry</small>	Whether going to join a relative or friend; state name and complete address, and if relative, exact relationship	Purpose of coming to United States <small>Whether the applicant is a native-born citizen, or a naturalized citizen, or an alien, or a person who has been in the United States for a period of time which entitles him to remain in the United States.</small>	Whether a polygamist	Whether an anarchist <small>Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.</small>	Condition of health, mental and physical	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause	Height Feet Inches	Color of Hair Eyes	Marks of identification
1					\$140.00			Having been in New York SS Subcarina 6/22/14							None General Line ticket # 482192
2															
3															
4															
5															
6															
7															
8															
9															
10															
11															
12															
13															
14															
15															
16															
17															
18															
19															
20															
21															
22															
23															
24															
25															
26															
27															
28															
29															
30															

Note — Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

Line
Owners
Local Agents

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, _____, Surgeon of the _____, do
 solemnly, sincerely, and truly that I have had _____ years' experience as a Physician
 and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of _____
 _____, and that I have made a personal examination of
 each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, _____ in number, according
 to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical
 condition of such aliens.

R. J. Ketchum

Sworn to before me this _____ day of _____, 19____

at _____

Signature and Title of Immigration Officer authorized to administer oaths.

Note:—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.
 If the surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure, before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian.
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Russiak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (other than Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, _____, of the _____, from _____, do
(State whether Master, Pilot, or Second Officer)
 solemnly, sincerely, and truly that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon
 employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the
 foregoing Lists or Manifest Sheets, _____ in number, and that from the report of said surgeon and from my own
 investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by
 laws regulating immigration, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said
 Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Sworn to before me this _____ day of _____, 19____
 at _____

Officer.

Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR PREPARING ALIEN MANIFESTS

Separate manifests should be prepared for each port at which passengers embark for the United States, recording on separate manifests immigrants and nonimmigrants, as defined by the Immigration Act of 1924; and also recording on separate manifests those aliens traveling in the third class and the so-called tourist class, whose visas bear the initials of Technical Advisers, and those whose visas do not bear such initials. The names of all members of a family shall appear upon the same manifest sheet when they travel in the same class; and if they travel in different classes, appropriate cross references should be made on the sheets on which the respective names are listed.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language for, if exemption is claimed, upon what ground?" In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which alien or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "French" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK)

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH)

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH)

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Saragosa) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 11 (*Place of birth*).—The State, Province, or District of birth should be shown in addition to the city or town.

Column 12 (*Serial number of document presented*).—Prefix serial number of document with abbreviation "QIV," "XIV," "PV," or "RP," as appropriate, to designate whether it is Quota Immigration Visa, Nonquota Immigration Visa, Passport Visa, or Recentry Permit; and also state section of the Immigration Act of 1924 involved, as Section 4 (a).

Column 13.—This question has reference to the place and date of issue of the document described in column 12, and is self-explanatory.

Column 14 (*Verification of landing, etc.*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence, regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country, city or town, state, province, or district of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name, exact relationship, and complete address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend. If no such relative or friend living in country whence alien came, give name and address of relative or friend in country of which citizen or subject, if such country is other than that whence alien came. Address should include street and number.

Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States, and port of intended departure.

Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (*Whether in possession of \$50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, when, where, and date of last departure*).—The entries should show whether or not (Yes or No) into United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as 1891, 1897, Philadelphia. Where in the United States more than once previously, indicate just residence only, and give exact or approximate date of last departure from the United States.

Column 23 (*Whether going to join relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend, with name and complete address; and if a relative, the exact relationship.

Columns 24 to 30.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been excluded and departed within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer
FIRST-CABIN PASSENGERS ONLY

Arriving at Port of *Victoria B.C.*, 19*14*

List

5

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

No. on List	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came, or if none there, then in country of which a citizen or subject.	Final destination		By whom was passage paid?	Whether in possession of \$50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States, and if so, when and where?			Whether going to join a relative or friend; state name and complete address, and if relative, exact relationship	Purpose of coming to United States		Whether a polygamist	Whether an anarchist	Condition of health, mental and physical	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause	Height	Color of	Marks of identification		
		Foreign countries via port of departure	In U. S. A., its territories or possessions			Yes or No	Year or period of years	Where?		Date of last departure	Whether alien intended to remain in the United States								Whether alien intended to engage in some occupation or trade here for care and support of himself or family, or to be employed by others	
1																				
2																				
3																				
4					500															
5					400															
6																				
7																				
8																				
9																				
10																				
11																				
12																				
13																				
14																				
15																				
16																				
17																				
18																				
19																				
20																				
21																				
22																				
23																				
24																				
25																				
26																				
27																				
28																				
29																				
30																				

Sailing from New York 6/20/14 - SS Niagara

*Phyllis White
114-W-70th St
New York, N. Y.*

NOTE.— Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

Line
Owners
Local Agents

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, _____, Surgeon of the _____, do
 solemnly, sincerely, and truly that I have had _____ years' experience as a Physician
 and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of _____
 _____, and that I have made a personal examination of
 each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, _____ in number, according
 to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical
 condition of such aliens.

R. J. Fairchild

Sworn to before me this _____ day of _____, 19____
 at _____

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred on route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.
 If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian.
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzogovinian.	Ruthenian (Russniak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (other than Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, _____, of the _____, from _____, do solemnly, sincerely, and truly _____ that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, _____ in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by laws regulating immigration, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Officer.

Sworn to before me this _____ day of _____, 19____
at _____

Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR PREPARING ALIEN MANIFESTS

Separate manifests should be prepared for each port at which passengers embark for the United States, recording on separate manifests immigrants and nonimmigrants, as defined by the Immigration Act of 1924; and also recording on separate manifests those aliens traveling in the third class and the so-called tourist class, whose visas bear the initials of Technical Advisers, and those whose visas do not bear such initials. The names of all members of a family shall appear upon the same manifest sheet when they travel in the same class; and if they travel in different classes, appropriate cross references should be made on the sheets on which the respective names are listed.

Column 2 (Head-tax status).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (Age).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (Sex).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (Married or single).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (Calling or occupation).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer; stationary engineer; locomotive engineer; mining engineer; brass polisher; steel polisher; iron molder; wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (Able to read and write).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language (or, if exemption is claimed, upon what ground)." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (Nationality).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (Race or people).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard.

For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" race or people, and similarly "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK)

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH)

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH)

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 11 (Place of birth).—The State, Province, or District of birth should be shown in addition to the city or town.

Column 12 (Serial number of document presented).—Prefix serial number of document with abbreviation "QIV," "NIV," "PX," or "IP," as appropriate, to designate whether it is Quota Immigration Visa, Nonquota Immigration Visa, Passport Visa, or Entry Permit; and also state section of the Immigration Act of 1924 involved, as specified on.

Column 13.—This question has reference to the place and date of issue of the document described in column 12, and is self-explanatory.

Column 14 (Port of landing, etc.).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 15 (Last permanent residence).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence, regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country, city or town, state, province, or district of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry should give name, exact relationship, and complete address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend. If no such relative or friend living in country whence alien came, give name and address of relative or friend in country of which citizen or subject, if such country is other than that whence alien came. Address should include street and number.

Column 18 (Final destination).—The answer to this question should show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States, and port of intended departure.

Column 19 (Whether having a ticket to such final destination).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (By whom was passage paid).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (Whether in possession of \$50, and if less, how much).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (Whether ever before in the United States; and if so, when, where, and date of last departure).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, viz., 1844, 1887, Philadelphia. Where in the United States more than once previously, indicate the same date only, and give exact or approximate date of last departure from the United States.

Column 23 (Whether going to join relative or friend).—The answer should show whether going to join either a relative or friend, with name and complete address; and if a relative, the exact relationship.

Columns 24 to 36.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 36, if alien has been examined and deported within one year and the secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer
FIRST-CABIN PASSENGERS ONLY

Arriving at Port of Victoria, 1934

List 4
The entries on this sheet must be typewritten or printed.

No. on List	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came, or if none there, then in country of which a citizen or subject.	Final destination <small>*Residence or permanent residence</small>		By whom was passage paid? <small>(Whether alien paid his own passage, whether paid by relative, whether paid by any other person, or by corporation, society, association, or government)</small>	Whether in possession of \$20, and if less, how much?	Whether ever before in the United States, and if so, when and where? <small>Last residence only</small>			Whether going to join a relative or friend; state name and complete address, and if relative, exact relationship	Purpose of coming to United States		Whether a polygamist	Whether an anarchist	Whether excluded and deported within one year	Whether arrested and deported at any time	Condition of health, mental and physical	Deformed or crippled, Nature, length of time, and cause	Height Feet Inches	Color of		Marks of identification
		Foreign country via port of departure	In U. S. A., its territories or possessions State City or town			Yes or No	Year or period of years	Where?		Date of last departure	Whether alien intends to remain in the United States								Whether alien intends to remain in the United States	Whether alien intends to remain in the United States	
1																					
2																					
3																					
4																					
5																					
6																					
7																					
8																					
9																					
10																					
11																					
12																					
13																					
14																					
15																					
16																					
17																					
18																					
19																					
20																					
21																					
22																					
23																					
24																					
25																					
26																					
27																					
28																					
29																					
30																					

200 - Sailing from Montreal 6/5/34 SS Albatross

NOTE.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

Line
Owners
Local Agents

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, _____, Surgeon of the _____, do
 solemnly, sincerely, and truly that I have had _____
(State whether Surgeon, "Assistant Surgeon" or "Employed by
 United States Government" - see the above rules.)
 years' experience as a Physician
 and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of _____
 , and that I have made a personal examination of _____
 each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, _____
 in number, according
 to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical
 condition of such aliens.

R. J. Parsonet

Sworn to before me this _____ day of _____, 19 _____

at _____

Note - If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in
 accordance with any of the above must be noted on this manifest before the affidavit is executed.
 If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African-black.	Greek.	Roumanian.
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Russiak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegian, Danes, and Swedes.)
Bulgarian.	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (other than Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	

510

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

Number 104

LIST OF UNITED STATES CITIZENS

FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES

S. S. "EXPRESS OF CANADA" sailing from MANILA, P. I., 1st May, 1934, Arriving at Port of Vancouver, B. C., 23rd May, 1934

No. of List	NAME IN FULL	AGE	SEX	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH, CITY OR TOWN AND STATE	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS	ADDRESS IN UNITED STATES
	SECOND CLASS.					
	DEPARTURE AT VICTORIA:					
1	Trotter	22	M	June 19th 1908, McKeesport, Pa.		6842 - 60th E.W., Seattle, Wash.
	EMBARKED AT HONOLULU, T. H., 15th May 1934.					
2	McDaniel	62	M	January 27th 1872, Hottaway County, Va.		Mr. Paul B. McDaniel, Jackson Heights, New York, N.Y. Friend, Mr. A. Blackblock, King City, Miss.
3	Torrance	17	M	August 28th 1916, Pittsburgh, Pa.		
	EMBARKED AT HONOLULU, 10th May 1934.					
4	Folbeck	47	F	August 15th 1887, Conway, Kansas		888 - E. Kans. Ave., McPherson, Kans.
5	Supernois	39	M	December 25th 1894, Greenfield, Iowa.		Father, U.S. Supernois, E.R. No. 2, Brakine, Minn. Father-in-law, U.S. Supernois, E.R. No. 2, Brakine, Minn. Grandfather, U.S. Supernois, E.R. No. 2, Brakine, Minn.
6	Supernois	39	F		By Marriage	
7	Supernois	11	F		Parents U.S. Citizens	
8	Supernois	9	F		Parents U.S. Citizens	
9	Supernois	5	F		Parents U.S. Citizens	Grandfather, U.S. Supernois, E.R. No. 2, Brakine, Minn. Grandfather, U.S. Supernois, E.R. No. 2, Brakine, Minn.
10	Scott	18	M	August 27th 1915, New York, N.Y.		Uncle, Mr. F. Strathern, 3606 University, San Diego, Cal.

ELIMINATIONS & CORRECTIONS CERTIFIED

EXAMINED BY: H.T. ROWBOTTOM.

R. MANNING.

[Signature]
FURBER.

- IMPORTANT NOTICE.
1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
 2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
 3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
 4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, _____, of the _____, from _____, do solemnly, sincerely, and truly _____ that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, _____ in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by laws regulating immigration, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Sworn to before me this _____ day of _____, 19____
at _____

Officer.

Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR PREPARING ALIEN MANIFESTS

Separate manifests should be prepared for each port at which passengers embark for the United States, recording on separate manifests immigrants and nonimmigrants, as defined by the Immigration Act of 1924; and also recording on separate manifests those aliens traveling in the third class and the so-called tourist class, whose visas bear the initials of Technical Advisers, and those whose visas do not bear such initials. The names of all members of a family shall appear upon the same manifest sheet when they travel in the same class; and if they travel in different classes, appropriate cross references should be made on the sheets on which the respective names are listed.

Column 2 (Head-tax status).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (Age).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (Sex).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (Married or single).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (Calling or occupation).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (Able to read and write).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (Nationality).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (Race or people).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard.

For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and similarly "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK)

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH)

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH)

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 11 (Place of birth).—The State, Province, or District of birth should be shown in addition to the city or town.

Column 12 (Serial number of document presented).—Prefix serial number of document with abbreviation "QIV," "NQIV," "IV," or "RP," as appropriate, to designate whether it is Quota Immigration Visa, Nonquota Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit; and also state section of the Immigration Act of 1924 involved, as Section 4 (a).

Column 13.—This question has reference to the place and date of issue of the document described in column 12, and is self-explanatory.

Column 14 (Verifications of landing, etc.).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 15 (Last permanent residence).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence, regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country, city or town, state, province, or district of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry should give name, exact relationship, and complete address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend. If no such relative or friend living in country whence alien came, give name and address of relative or friend in country of which citizen or subject, if such country is other than that whence alien came. Address should include street and number.

Column 18 (Final destination).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute intended future permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town of the United States, and port of intended departure).

Column 19 (Whether having a ticket to such final destination).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (By whom was passage paid).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (Whether in possession of \$50, and if less, how much).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (Whether ever before in the United States; and if so, when, where, and date of last departure).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia. Where in the United States more than once previously, indicate last residence only, and give exact or approximate date of last departure from the United States.

Column 23 (Whether going to join relative or friend).—The answer should show whether going to join either a relative or friend, with name and complete address; and if a relative, the exact relationship.

Columns 24 to 26.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been excluded and deported within one year, and in answering 31, if alien has been excluded and deported at any time, authority of the Secretary of Labor to reapply for admission shall be stated.

55
List

U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED STATES

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of the insular possessions of the United States. This (white) sheet is for the listing of

S. S. "EMPERESS OF CANADA" Passengers sailing from **Kobe**, **10th May**, **1934**

No. on List	HEAD-TAX STATUS	NAME IN FULL		Age		Sex	Married or single	Calling or occupation	Able to			Nationality (Country of which citizen or subject)	Race or people	Place of birth		Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit number (Prefix number with QIV, NQIV, PV, or RP and give section of act involved)	Issued		Data concerning verifications of landings, etc. (This column for use of Government officials only)	*Last permanent residence		
		Family name	Given name	Yrs.	Mos.				Read	Read what language, or if exemption claimed, on what ground	Write			Country	City or town, State, Province or District		Place	Date		Country	City or town, State, Province or District	
		OPEN THIRD CLASS.																				
1		Ajmer	Singh					Sikh				East Indian		India	Ajmer		Temporary Visitor					
2				49	1	M	M	Priest	Yes	English	Yes	India	Indian	India	Ajmer	181	Hongkong	Feb. 21/34		Burma	Rangoon	
3																						
4																						
5																						
6																						
7																						
8																						
9																						
10																						
11																						
12																						
13																						
14																						
15																						
16																						
17																						
18																						
19																						
20																						
21																						
22																						
23																						
24																						
25																						
26																						
27																						
28																						
29																						
30																						

EXONERATIONS & CORRECTIONS CERTIFIED

[Signature]
PURSER.

Total passengers
U. S. citizens
Aliens

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, _____, Surgeon of the _____, do
 solemnly, sincerely, and truly that I have had _____ years' experience as a Physician
 and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of _____
 _____, and that I have made a personal examination of
 each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, _____ in number, according
 to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical
 condition of such aliens.

K. J. Falcutt

Sworn to before me this _____ day of _____, 19____

at _____

Notary Public for the State of New York
 Note — If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in
 the conditions of any of the aliens named herein shall be reported to the nearest immigration officer at the port of departure before the vessel's departure.
 If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before a consular or other authorized representative on shore.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian.
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Rusniak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (other than Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, _____, of the _____, from _____, do solemnly, sincerely, and truly _____ that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, _____ in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by laws regulating immigration, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Sworn to before me this _____ day of _____, 19____
at _____

Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR PREPARING ALIEN MANIFESTS

Separate manifests should be prepared for each port at which passengers embark for the United States, recording on separate manifests immigrants and nonimmigrants, as defined by the Immigration Act of 1924; and also recording on separate manifests those aliens traveling in the third class and the so-called tourist class, whose visas bear the initials of Technical Advisers, and those whose visas do not bear such initials. The names of all members of a family shall appear upon the same manifest sheet when they travel in the same class; and if they travel in different classes, appropriate cross references should be made on the sheets on which the respective names are listed.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK)

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH)

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH)

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 11 (*Place of birth*).—The State, Province, or District of birth should be shown in addition to the city or town.

Column 12 (*Serial number of document presented*).—Prefix serial number of document with abbreviation "QIV," "NIV," "PV," or "RP," as appropriate, to designate whether it is Quota Immigration Visa, Nonquota Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit; and also state section of the Immigration Act of 1924 involved, as Section 4 (a).

Column 13.—This question has reference to the place and date of issue of the document described in column 12, and is self-explanatory.

Column 14 (*Verifications of landing, etc.*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country, city or town, state, province, or district of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name, exact relationship, and complete address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend. If no such relative or friend living in country whence alien came, give name and address of relative or friend in country of which citizen or subject, if such country is other than that whence alien came. Address should include street and number.

Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States; and port of intended departure.

Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (*Whether in possession of \$50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, when, where, and date of last departure*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894, 1897, Philadelphia. Where in the United States more than once previously, indicate last residence only, and give exact or approximate date of last departure from the United States.

Column 23 (*Whether going to join relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend, with name and complete address; and if a relative, the exact relationship.

Columns 24 to 36.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been excluded and deported within one year, and in answering 31, if alien has been ordered deported, or any time, authority of the Secretary of Labor to reapply for admission.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer
THIRD-CLASS PASSENGERS ONLY

Arriving at Port of **VANCOUVER, B. C., 23rd May**, 19**34**

List **7**

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

No. on List	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	35	36	37				
	Final destination <small>*Indicates final permanent residence.</small>			By whom was passage paid?		Whether ever before in the United States, and if so, when and where? <small>(Last residence only)</small>		Whether going to join a relative or friend; state name and complete address, and if relative, exact relationship		Purpose of coming to United States		Whether a polygamist		Whether an anarchist		Condition of health, mental and physical		Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause		Height		Color of				
	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came, or if none there, then in country of which a citizen or subject.			Whether alien paid his own passage, whether paid by relative, whether paid by any other person or by any corporation, society, municipality, or government		Whether in possession of \$50, and if less, how much?		If Yes: Year or period of years, Where? Date of last departure		Whether alien intended to be employed in agriculture, stock raising, or fishing in the United States; or whether he intended to be employed in the United States; or whether he intended to be employed in the United States		Whether alien is a member of a political party, or whether he is a member of a political party, or whether he is a member of a political party		Whether alien is a member of a political party, or whether he is a member of a political party, or whether he is a member of a political party		Whether alien is a member of a political party, or whether he is a member of a political party, or whether he is a member of a political party		Whether alien is a member of a political party, or whether he is a member of a political party, or whether he is a member of a political party		Feet Inches		Complexion Hair Eyes		Marks of identification		
1	Mother, Masao Asahi, Tatsumi, Masuoka-cho, Sakai-gun, Fukui-ken.			Wash. Tacoma	Yes	Self	Yes	No	Cousin, Sensho Sasaki, 1717 Fawcett Ave., Tacoma, Wash.		No	Yrs.	No	No	No	No	No	No	No	No	5	4	Yel.	Blk.	Brn.	N11
2	Father, Senju Sasaki, Kitasakashita, Fukuma-mura, Imadate-gun			Wash. Tacoma	Yes	Husband	No	-	Husband's Cousin, Sensho Sasaki, 1717 Fawcett Ave., Tacoma		No	Yrs.	No	No	No	No	No	No	No	No	5	-	Yel.	Blk.	Brn.	N11
3	Grandmother, Masao Asahi, Tatsumi, Masuoka-cho, Sakai-gun, Fukui-ken			Wash. Tacoma	Yes	Father	No	-	Uncle, Sensho Sasaki, 1717 Fawcett Ave., Tacoma		No	Yrs.	No	No	No	No	No	No	No	No	2	-	Yel.	Blk.	Brn.	N11

Note.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

Line
Owners
Local Agents

54
List 7

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED STATES

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States. This (white) sheet is for the listing of

S. S. "EMPERESS OF CANADA" Passengers sailing from YOKOHAMA, 11th May, 1934

No. on List	NAME IN FULL		Age		Sex	Calling or occupation	Able to			Nationality (Country of which citizen or subject)	Race or people	Place of birth		Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit number		Issued		Data concerning verifications of landings, etc. (This column for use of Government officials only)	*Last permanent residence		
	Family name	Given name	Yrs.	Mos.			Read	Read what language or if exemption claimed, on what ground	Write			Country	City or town, State, Province or District	Place	Date	Country	City or town, State, Province or District				
CLOSED THIRD CLASS.												Priest of Honpa		Sakow-mura		Nonquota					
1	Sakow	Shanchoo	28	7	M	Priest of Honpa	Yes	Japanese	Yes	Japan	Japanese	Japan	Fukui-ken	57	Nonquota	Tokyo	May 7/34	Japan	Fukui-ken		
2	Sakow	Masako	24	8	F	Housewife	Yes	Japanese	Yes	Japan	Japanese	Canada	Vancouver, B.C.	58	Nonquota	Tokyo	May 7/34	Japan	Fukui-ken		
3	Sakow	Masahiko	2		M	Child	No	Child	No	Japan	Japanese	Japan	Sakow-mura	59	Nonquota	Tokyo	May 7/34	Japan	Fukui-ken		

ELIMINATIONS & CORRECTIONS CERTIFIED

[Signature]
PURSER.

Total passengers
U. S. citizens
Aliens

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, _____, Surgeon of the _____, do
 solemnly, sincerely, and truly that I have had _____ years' experience as a Physician
 and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of _____
 _____, and that I have made a personal examination of
 each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, _____ in number, according
 to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical
 condition of such aliens.

W. J. Faubus

Sworn to before me this _____ day of _____, 19 _____

at _____

Note.—If a surgeon sails with the vessel this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is completed.
 If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian.
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Russniak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (other than Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	

WJF

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

Number 103

LIST OF UNITED STATES CITIZENS

(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

S. S. "EMPRESS OF CANADA" sailing from Manila, P. I. 1st May, 1934, Arriving at Port of Vancouver, B. C., 23rd May, 1934

No. on List	NAME IN FULL Family Name Given Name	AGE Yrs. Mos.	SEX M F	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE)	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS	ADDRESS IN UNITED STATES
EMBARKED AT KOBE, 10th May 1934.						
1	Graham Thomas Wesley	51	M	M	Minneapolis, Minn. Dec. 29, 1880	188 First Ave., Oberlin, Ohio
2	Smith Percy Almerin	57	M	M	August 8th 1876, Dixon, Ill.	2766 Carrison Ave., Evanston, Ill.
3	Smith Charlotte Edid Draper	53	F	M	By Marriage	2766 Carrison Ave., Evanston, Ill.
EMBARKED AT YOKOHAMA, 11th May 1934.						
4	Clinton James B.	59	M	M	Toledo, Ohio, 1893	Wife, Mrs. J.B. Clinton, 234 Woodland Ave. Duluth, Minn.
EMBARKED AT HONOLULU, T.H., 16th May 1934.						
5	Christian Mariel Ellen	24	F	S	January 23rd 1900, Yakima, Washington	Father, Wm. B. McMillan, 1628 Bellevue, Seattle, Wash. Sister, Mrs. C.G. Beall, Vashon, Washington.
6	Gersuch Helen	36	F	S	October 15th 1896, Vashon, Washington	Brother, J.D. Jackson, Route 8, Yakima, Washington
7	Jackson Dean Clifford	36	M	M	July 26th 1896, Madison, Indiana	Brother-in-law, J.D. Jackson, Route 8, Yakima, Washington.
8	Jackson Dorothy Adamson	38	F	M	March 18th 1896, Lincoln, Nebraska	Uncle, J.D. Jackson, Route 8, Yakima, Washington.
9	Jackson Evelyn Elisabeth	6	F	S	January 10th 1928, Denver, Colorado	Uncle, J.D. Jackson, Route 8, Yakima, Washington.
10	Jackson Jean Bradford	8	F	S	December 14th 1926, Honolulu, T.H.	Parents, Mr. & Mrs. C.W. Brooks 92 South Ave., Mt. Clemens, Mich.
11	Leake Louise Caroline	26	F	D	District Court Honolulu, T.H., December 28th 1933	Father, C.A. Meyland, 1730 E. Sprague, Spokane, Washington
12	McKillop Fay A.	30	F	M	March 28th 1904, Lewiston, Idaho	Brother - C.A. Bentley 2312 - 21st Ave., Seattle, Wash.
13	Ross Ester	41	F	M	May 2, 1893 Negaunee, Michigan	Uncle - C. A. Bentley, 2312 - 21st Ave. Seattle, Wash.
14	Ross Ellen Ann	11	F	S	Dec. 19, 1922 Hilo, T.H.	Uncle - C. A. Bentley, 2312 - 21st Ave. Seattle, Wash.
15	Ross John Bentley	9	M	S	Nov. 7, 1925 Hakalau, T.H.	Uncle - C. A. Bentley, 2312 - 21st Ave. Seattle, Wash.
16	Ross George E.	8	M	S	Feb. 1926 Hilo, T.H.	Uncle - C. A. Bentley, 2312 - 21st Ave., Seattle, Wash.

EXAMINED BY:-

H. T. ROWBOTTOM

ELIMINATIONS & CORRECTIONS CERTIFIED

C. B. Ross
PURSER.

Line
Owners
Local Agents

- IMPORTANT NOTICE. 1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, **G. Coold, Staff Captain**, of the **S.S. "Empress of Canada"**, from **Manila, P. I.**, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by laws regulating immigration, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Staff Captain ~~XXXXX~~

Sworn to before me this **23rd** day of **May**, 19 **34**
at **Vancouver, B. C.**

Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR PREPARING ALIEN MANIFESTS

Separate manifests should be prepared for each port at which passengers embark for the United States, recording on separate manifests immigrants and nonimmigrants, as defined by the Immigration Act of 1924; and also recording on separate manifests those aliens traveling in the third class and the so-called tourist class, whose visas bear the initials of Technical Advisers, and those whose visas do not bear such initials. The names of all members of a family shall appear upon the same manifest sheet when they travel in the same class; and if they travel in different classes, appropriate cross references should be made on the sheets on which the respective names are listed.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK)

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH)

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH)

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 11 (*Place of birth*).—The State, Province, or District of birth should be shown in addition to the city or town.

Column 12 (*Serial number of document presented*).—Prefix serial number of document with abbreviation "QIV," "NQIV," "IV," or "RP," as appropriate, to designate whether it is Quota Immigration Visa, Nonquota Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit; and also state section of the Immigration Act of 1924 involved, as Section 4 (a).

Column 13.—This question has reference to the place and date of issue of the document described in column 12, and is self-explanatory.

Column 14 (*Verifications of landing, etc.*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country, city or town, state, province, or district of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name, exact relationship, and complete address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend. If no such relative or friend living in country whence alien came, give name and address of relative or friend in country of which citizen or subject. If such country is other than that whence alien came, address should include street and number.

Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States, and port of intended departure.

Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (*Whether in possession of \$50, and if less, how much*).—The answer should be given in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, when, where, and date of last departure*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia. Where in the United States more than once previously, indicate last residence only, and give exact or approximate date of last departure from the United States.

Column 23 (*Whether going to join relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend, with name and complete address; and if a relative, the exact relationship.

Columns 24 to 36.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been excluded and deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

List 5

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer
SECOND-CABIN PASSENGERS ONLY

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

Arriving at Port of VANCOUVER, B. C., 23rd May, 1934

No. on List	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came, or if none there, then in country of which a citizen or subject.	Final destination (*Intended future permanent residence)	Whether having a ticket to such final destination	By whom was passage paid?	Whether in possession of \$50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States, and if so, when and where? (Last residence only)	Whether going to join a relative or friend; state name and complete address, and if relative, exact relationship	Purpose of coming to United States	Whether a polygamist	Whether an anarchist	Whether coming for reasons of war, or whether a person who believes in the overthrow of the Government of the United States or of any State or Territory of the United States (This question is to be asked of all persons over 16 years of age.)	Whether excluded and deported within one year	Whether arrested and deported at any time	Condition of health, mental and physical	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause	Height Feet Inches	Complexion	Color of— Hair Eyes	Marks of identification
1	c/o Bank of Ethiopia, Addis Ababa, Algeria.	Abyssinia	Yes	Self	Yes	Yes 1903	Sister, Mrs. A. Woolcott, Cottage Grove, Ore.	2 Mth	No	No	No	No	No	Good	No	6 1/2	Fair	Brn.	Blue Mole on left eye
2	c/o Bank of Ethiopia, Addis Ababa, Algeria	Abyssinia	Yes	Husband	Yes	Yes No	Sister-in-law, Mrs. A. Woolcott, Cottage Grove, Ore.	2 Mth	No	No	No	No	No	Good	No	5 9	Fair	Frey	Blue Nil
3	Brother, Rev. I. T. Stocker, St. Peter's Church, Chefoo	England	Yes	Self	Yes	Yes 1933	Sister, Miss H. B. Stocker, No 1 Charwood, West Hoolesy, Surrey Wk.	1 Wk.	No	No	No	No	No	Good	No	5 3	Fair	Brn. Brn.	Nil
4	Home - Cheow Wah Tee, China	Belgium	Yes	Self	Yes	No	Mr. A. Motani, Coroon, 14 Place Commun, Herstal, Belgium	2 days	No	No	No	No	No	Good	No	5 9	Fresh	Drk. Brn.	Nil
5	Home - Cheow Wah Tee, China	Belgium	Yes	Husband	Yes	No	Mr. A. Motani, Coroon, 14 Place Commun, Herstal, Belgium	2 days	No	No	No	No	No	Good	No	5 9	Fresh	Brk. Gray	Nil
6	Home - Cheow Wah Tee, China	Belgium	Yes	Father	--	No	Mr. A. Motani, Coroon, 14 Place Commun, Herstal, Belgium	2 days	No	No	No	No	No	Good	No	5 9	Fresh	Brk. Gray	Nil
7	Home - Cheow Wah Tee, China	Belgium	Yes	Employer	Yes	No	Mr. A. Motani, Coroon, 14 Place Commun, Herstal, Belgium	2 days	No	No	No	No	No	Good	No	5 9	Fresh	Brk. Gray	Nil
8	T. F. M. Callaghan, Inspector Gen. of Police, Assam, India	India	Yes	Self	Yes	No	c/o United Services Club, Pall Mall, London, England	5 Wks	No	No	No	No	No	Good	No	5 4	Fair	Brn. Brn.	Nil
9	T. F. M. Callaghan, Inspector Gen. of Police, Assam, India	India	Yes	Husband	Yes	No	c/o United Services Club, Pall Mall, London, England	5 Wks	No	No	No	No	No	Good	No	5 4	Fair	Brn. Brn.	Nil
10	Son, Wm. Brockman, 29 Benton Rd. Ilford, Essex	England	Yes	Self	Yes	No	Sister, Florence Corbett, 366 Route No. 1, Everson, Wash.	50 UNTIL JULY 11TH	No	No	No	No	No	Good	No	5 9	Drk.	Grey Brn.	Nil
11	Son, Wm. Brockman, 29 Benton Rd. Ilford, Essex	England	Yes	Husband	Yes	No	Sister, Florence Corbett, 366 Route No. 1, Everson, Wash.	50 UNTIL JULY 11TH	No	No	No	No	No	Good	No	5 6	Drk.	Brn. Grey	Nil
12	Brother, R. F. Northwood, c/o Hogschloeger 14, Honolulu	England	Yes	Self	Yes	Yes 1933	Parents, Mr. & Mrs. H. D. Northwood, 17 Carlyle Rd. Edgboston, Birmingham, England	4 days	No	No	No	No	No	Good	No	6	Fair	Brn. Brn.	Nil
13							APPLYING FOR REENTRY PERMIT AT N.Y.												

Note.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

Line...
Owners
Local Agents

525
List 5

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED STATES

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of the insular possessions of the United States.
This (yellow) sheet is for the listing of

S. S. EMPIRE OF CANADA Passengers sailing from Manila, P. I., 1st May, 1934

No. on List	HEAD-TAX STATUS (This column for use of Government officials only)	NAME IN FULL Family name Given name	Age Yrs. Mos.	Sex	Married or single	Calling or occupation	Able to— Read Write	Nationality (Country of which citizen or subject)	† Race or people	Place of birth Country City or town, State, Province or District	Immigration Visa, Passport Visa, or Recentry Permit number (Prefix number with QIV, NOIV, PV, or RP and give section of act involved)	Issued Place Date	Data concerning verifications of landings, etc. (This column for use of Government officials only)	* Last permanent residence Country City or town, State, Province or District
PASSENGERS EMBARKED AT HONG KONG, 4th May 1934.														
1		Wright Ernest	52	M	M	Banker	Yes English Yes	British	English	England Uppingham	Temporary Visitor No. 2	Mar. 24 Addis Ababa 1934	SEC 3-2	Abyssinia Addis Ababa
2		Wright Irene Marion	49	F	M	Housewife	Yes English Yes	British	English	England Reading	Temporary Visitor No. 1	Mar. 24 Addis Ababa 1934	SEC 3-2	Abyssinia Addis Ababa
PASSENGERS EMBARKED AT SHANGHAI, 7th May 1934.														
3		Stocker Helen Adelaide	55	F	S	Nil	Yes English Yes	British	English	India Mhow	Temporary Visitor No. 1	London July 5/33	SEC 3-2	China Chefoo
PASSENGERS EMBARKED AT KOBE, 10th May 1934.														
4		Herman Emil	42	M	M	Engineer	Yes English Yes	Belgium	Belgian	Belgium Liege	Transit Visa	Tientsin Apr. 30/34		China Chinwongto
5		Herman Mary	34	F	M	Housewife	Yes English Yes	Belgium	Belgian	Belgium Heretol	Transit Certificate	Tientsin Apr. 30/34		China Chinwongto
6		Herman Menon	8	F	S	Student	Yes English Yes	Belgium	Belgian	China Chinwongto	Transit Certificate	Tientsin Apr. 30/34		China Chinwongto
7		Trojanovskaja Anna	22	F	S	Governess	Yes English & French Yes	Lithuania	Lithuanian	Russia Vladivostok	Transit Certificate	Tientsin Apr. 30/34		China Chinwongto
PASSENGERS EMBARKED AT YOKOHAMA, 11th May 1934.														
8		Wright Rawson Douglas	44	M	M	Govt. Official	Yes English Yes	British	English	India Deccan	Temporary Visitor No. 1	Calcutta Mar. 14, 1934	SEC 3-2	(GRANS) India Assain
9		Wright May	42	F	M	Housewife	Yes English Yes	British	Irish	England London	Temporary Visitor No. 1	Calcutta Mar. 14, 1934	SEC 3-2	(GRANS) India Assain
PASSENGERS EMBARKED AT HONOLULU, 16th May 1934.														
10		Brookman William John	61	M	M	Retired	Yes English Yes	British	English	England London	Temporary Visitor No. 1	Melbourne 2/3/34	SEC 3-2	England London
11		Brookman Alice	63	F	M	Housewife	Yes English Yes	British	English	England London	Temporary Visitor No. 1	Melbourne 2/3/34	SEC 3-2	England London
12		Northwood John d'Aroy	37	M	M	Overseer	Yes English Yes	British	English	England Wolverhampton	LEGAL RESIDENT	1923		Honolulu

EXAMINED BY:-

H. T. ROWBOTTOM.

ELIMINATIONS & CORRECTIONS CERTIFIED

C. B. Ross
PURSER.

Total passengers
U. S. citizens
Aliens

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, **R.J. Patchett, M.D.**, Surgeon of the S.S. "**Empress of Canada**", sailing therewith, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had **17** years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of **The Royal College of Physicians & Surgeons of Edinburgh & Glasgow**, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

R. J. Patchett
Surgeon.

Sworn to before me this **23rd** day of **May**, 19 **34**

at **Vancouver, B. C.**

Note.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed. If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian.
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Russniak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (other than Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

Number 102

LIST OF UNITED STATES CITIZENS

(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

S. S. EMPRESS OF CANADA Sailing from MANILA, P.I. , APRIL 30TH , 1924 , Arriving at Port of VANCOUVER, MAY 23RD , 1924

No.	NAME IN FULL	AGE	SEX	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH CITY OR TOWN AND STATE	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS AND DATE OF PAPERS	ADDRESS IN UNITED STATES
PASSENGERS EMBARKED AT HONOLULU MAY 18TH, 1924. CONT'D						
1	WORTHUP Mary E.	68	F	Oct. 11, 1855	Traboygan, Mich.	Arsadis Apts., Seattle, Wash.
2	PARENK Nath K.	33	F	Sept. 24, 1900	Honolulu, T.H.	708 Union Street, Seattle, Wash.
3	ROBERT Frieda E.	33	F	June 21, 1901	Kakaha, Kauai, T.H.	c/o J. Robert, 7312 No. Lancaster Av. Portland, Ore.
4	STONE Richard W.	27	M	June 16, 1906	San Francisco, Cal.	c/o Mrs. Geo. Muskey, Route 2, Mechemist, Wash.
5	THE BROOK Evette W.	35	F	Feb. 6, 1889	New York City, N.Y.	c/o Mrs. George Winfield, Henres, Va.
6	TORSON Gladys	30	F	Oct. 7, 1905	Moorhead, Minn.	256 Van Dam Ave., Glen Ellyn, Ill.
7	WEBSTER Pelly B.	26	F	Aug. 2, 1907	Maui, T.H.	88 Lark Road, Cambridge, Mass.
8	WEBSTER Nancy V.	7	F	Dec. 22, 1927	Boston, Mass.	88 Lark Road, Cambridge, Mass. c/o Charles Washer, Frackville, Pa.
9	WASHER IDA M.	42	F	July 18th 1892	Frackville, Pa.	Frackville, Pa.

ELIMINATIONS AND CORRECTIONS CERTIFIED

C. B. Ross
PURSER

EXAMINED BY

H. T. ROUNDTOWN

S. J. ...

...

IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

Number

101

LIST OF UNITED STATES CITIZENS

(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

S. S. **EMPEROR OF CANADA**

Sailing from **MANILA, P. I.**

, **APRIL 30TH**, 1924, Arriving at Port of **VANCOUVER MAY 23RD**

1924

No.	Name	Age	Sex	Date of Birth	Place of Birth	Parents U.S. Citizens	Address in United States
PASSENGERS EMBARKED AT MANILA, P. I., APRIL 30TH, 1924							
1	WENDEL Henry Herman	29	M	May 27, 1905	Geneva, N.Y.		Kent, Wash.
2	DODGE Harris T.	26	M	Jan. 12, 1898	Temple, Texas		Texas Oil Co., New York, N.Y.
PASSENGERS EMBARKED AT HONG KONG, MAY 4TH, 1924							
3	DROLSTEDT May Gustaf	44	F	Oct. 24, 1880	Berlin, Indiana		e/o Mrs. L.P. Shaw, Zanesville, Ohio
4	KIRD Denby	37	M	Jan. 18, 1887	Boston, Mass.		e/o Mrs. John D. Kird, 1714 Irving Street, Washington, D.C.
PASSENGERS EMBARKED AT SHANGHAI, MAY 7TH, 1924							
5	BUTLAND Garrigue	22	F	Apr. 14, 1924	Chicago, Ill.		231 South La Salle Street, Chicago, Ill.
6	DUNBAR Eva Reynolds	43	F	Oct. 11, 1880	Winslow, Maine		e/o F.E. Reynolds, R.F.D. 4, Waterville, Maine.
7	DUNBAR Philip M.	12	M			Parents U.S. Citizens	e/o F.E. Reynolds, R.F.D. 4, Waterville, Maine
8	DUNBAR Virginia	9	F			Parents U.S. Citizens	e/o F.E. Reynolds, R.F.D. 4, Waterville, Maine
PASSENGERS EMBARKED AT KOBE, MAY 10TH, 1924							
9	FRANKS Henry J. B.	48	M	Nov. 28, 1886	Glenridge, N.J.		245 - 5th Avenue, New York City.
10	SMOENAKER Emerson Asher	31	M	July 3, 1902	Reading, Pa.		4234 Sixth Ave., Temple, Pa.
11	TRUN Louis	26	M	Dec. 8, 1907	Reading, Pa.		22 Reading Blvd. Wyanissing, Pa.
12	WASCHER Edward G.	48	M	Nov. 5, 1880	Frankville, Pa.		e/o Chas. Wascher, Frankville, Pa.
PASSENGERS EMBARKED AT YOKOHAMA, MAY 11TH, 1924							
13	CASTLES Elizabeth E.	64	F	Feb. 8, 1870	New Orleans, La.		65 Broadway, New York City, N.Y.
14	DICKINSON Charles	75	M	May 28, 1858	Chicago, Ill.		e/o Blackstone Hotel, Chicago, Ill.
15	WILLIAMS Caroline	68	F	Apr. 22, 1871	Toledo, Ohio		Miller Road, Merristown, N.J.
16	WILSON Carolyn	43	F	July 28, 1880	Beverly, Cal.		900 N. Michigan Blvd. Chicago, Ill.
PASSENGERS EMBARKED AT HONOLULU, MAY 18TH, 1924							
17	BALDWIN William D.	60	M	Oct. 25, 1873	Hawai, T.H.		83 Larch Rd., Cambridge, Mass.
18	BLACK Ardene E.	30	F	Oct. 3, 1903		Parents U. S. Citizens	7749 - 19th Av. N.E. Seattle, Wash.
19	BUCKLEY Lida M.	41	F	Sept. 8, 1892	East Orange, N.J.		439 Parkinzen Terrace, Orange, N.J.
20	COOK John Petter	59	M	Oct. 16, 1874	Montague, Mich.		40 Fifth Ave., New York City.
21	EMMONS Claude C.	57	M	Oct. 16, 1876	St. Johns, Mich.		e/o Benney Watson Co., 1702 Broadway, Seattle, Wash.
22	FIELD Harry P.	57	M	Apr. 5, 1897	Norfolk, Va.	e/o Mrs. J. B. Campbell	e/o Mrs. J.B. Campbell, 420 So. 42nd St., Philadelphia, Pa.
23	FIELD Catharine P.	36	F	June 28, 1898	Honolulu, T.H.		e/o Mrs. J.B. Campbell, 420 So. 42nd St., Philadelphia, Pa.
24	FIELD Harry P. Jr.	10	M	Apr. 9, 1924	RICHMOND, VA.		e/o Mrs. J.B. Campbell, 420 So. 42nd St., Philadelphia, Pa.
25	FIELD John Dudley	8	M	Jan. 29, 1926	Richmond, Va.		e/o Mrs. J.B. Campbell, 420 So. 42nd St., Philadelphia, Pa.
26	LILLIE Florence A.R.	24	F	Dec. 19, 1909	Honolulu, T.H.		1511 - 5th North, Seattle, Wash.
27	LINDMAN Louise B.	25	F	June 12, 1908	Seattle, Wash.		Edward Brady, 906 - 13th Av. north Seattle, Wash.
28	LINDMAN Philip D.	8	M	Sept. 6, 1923	Honolulu, T.H.		Edward Brady, 906 - 13th Av. north Seattle, Wash.
29	MAIN Martha	61	F	Nov. 24, 1872	Bellevue, Allegheny		e/o Rebt. Main, Oliver Bldg., Pittsburgh, Pa.
30	McMILLAN Jean C.	20	F	May 1, 1904	Hutchinson, Kansas		1511 - 5th North, Seattle, Wash.

ELIMINATIONS & CORRECTIONS CERTIFIED

PURSER.

- IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken not to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of all such members should be recorded upon the alien manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, **G. Oscar Legendre** Captain, of the **R. M. S. Empress of Canada**, from **Manila**, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act of February 5, 1917, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Staff Captain *appt.*

Sworn to before me this **23rd.** day of **May**, 19 **24**
at **Vancouver, B.C.**

Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (Head or status).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 3 (Age).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry should be either M. (male) or F. (female).

Column 5 (Marital or single).—The answer should be M. (married), S. (single), W. (widowed), or D. (divorced).

Column 7 (Calling or occupation).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien on arrival, as, for example, yard or millwright, stationary engineer, locomotive engineer, industrial engineer, house painter, wood finisher, iron mender, wood turner, etc., and not simply an occupation, painter, molder, turner, or other indefinite designation.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the benefit of another.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (Place of birth).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language spoken, if exemption is claimed, upon what ground?" In answering this question the language or dialect spoken should be stated. Italian is made to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (Nationality).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (Name of people).—See list of names printed on back of this sheet. The entry should show the race or people to which the alien belongs.

National commissions should be paid to the district between name and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence and country of birth, and manifests should be carefully reviewed by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "Franz" appearing under the head of country should mean "French" by race or people, and "English" appearing under the head of race or people should mean "English" by country. An Irish, German, or Bohemian by race might properly come under the heading of "English," "Swiss," or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people, not Negroes.

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to that portion of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Liguria) and the district of other regions in Italy, Switzerland, Austria, or any other country should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Toscana, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants, should be classed as "Italian (south)."

Column 11 to 14.—These questions are self-explanatory.

Column 15 (Last permanent residence).—A "last" or "lasted" residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence, regardless of length of actual residence therein. The entry in column 15 should be the constitutional name of the last permanent residence. It is important for statistical purposes that such occupations or other activities of last permanent residence be indicated of every type of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (Name and complete address of nearest relative found in country of last permanent residence).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative is known, name and address of friend.

Column 18 (Date of last visit to United States).—The answer to this question shall show the date of last permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. It is important for statistical purposes that such occupations or other activities of last permanent residence be indicated of every type of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Column 19 (Date of last visit to United States).—The answer to this question shall show the date of last permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. It is important for statistical purposes that such occupations or other activities of last permanent residence be indicated of every type of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Column 20 (By what means).—The answer to this question shall show the mode of transportation used, as, for example, by rail, by steamship, by motor vehicle, by automobile, etc.

Column 21 (How long in possession of money).—The answer to this question shall show the length of time in possession of money, as, for example, by rail, by steamship, by motor vehicle, by automobile, etc.

Column 22 (How long in possession of money).—The answer to this question shall show the length of time in possession of money, as, for example, by rail, by steamship, by motor vehicle, by automobile, etc.

Column 23 (How long in possession of money).—The answer to this question shall show the length of time in possession of money, as, for example, by rail, by steamship, by motor vehicle, by automobile, etc.

Column 24 (How long in possession of money).—The answer to this question shall show the length of time in possession of money, as, for example, by rail, by steamship, by motor vehicle, by automobile, etc.

Column 25 (How long in possession of money).—The answer to this question shall show the length of time in possession of money, as, for example, by rail, by steamship, by motor vehicle, by automobile, etc.

Column 26 (How long in possession of money).—The answer to this question shall show the length of time in possession of money, as, for example, by rail, by steamship, by motor vehicle, by automobile, etc.

Column 27 (How long in possession of money).—The answer to this question shall show the length of time in possession of money, as, for example, by rail, by steamship, by motor vehicle, by automobile, etc.

Column 28 (How long in possession of money).—The answer to this question shall show the length of time in possession of money, as, for example, by rail, by steamship, by motor vehicle, by automobile, etc.

Column 29 (How long in possession of money).—The answer to this question shall show the length of time in possession of money, as, for example, by rail, by steamship, by motor vehicle, by automobile, etc.

Column 30 (How long in possession of money).—The answer to this question shall show the length of time in possession of money, as, for example, by rail, by steamship, by motor vehicle, by automobile, etc.

Column 31 (How long in possession of money).—The answer to this question shall show the length of time in possession of money, as, for example, by rail, by steamship, by motor vehicle, by automobile, etc.

Column 32 (How long in possession of money).—The answer to this question shall show the length of time in possession of money, as, for example, by rail, by steamship, by motor vehicle, by automobile, etc.

Column 33 (How long in possession of money).—The answer to this question shall show the length of time in possession of money, as, for example, by rail, by steamship, by motor vehicle, by automobile, etc.

Column 34 (How long in possession of money).—The answer to this question shall show the length of time in possession of money, as, for example, by rail, by steamship, by motor vehicle, by automobile, etc.

Column 35 (How long in possession of money).—The answer to this question shall show the length of time in possession of money, as, for example, by rail, by steamship, by motor vehicle, by automobile, etc.

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, R.J. Patchett, M.D., Surgeon of the Empress of Canada, sailing therewith, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had 17 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of The Royal College of Physicians and Surgeons of Edinburgh and Glasgow., and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

R. J. Patchett
Surgeon.

Sworn to before me this 23rd. day of May 19 34
at Vancouver, B.C.

Note: If the surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before immigration officers at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of the vessel or passengers must be noted and sworn to by the surgeon before the affidavit is executed.
If the surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Russiak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Serbian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (other than Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, _____, of the _____, from _____, do solemnly, sincerely, and truly _____ that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, _____ in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act of February 5, 1917, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Sworn to before me this _____ day of _____, 19____

at _____

Officer.

Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (*Head or status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M. (male) or F. (female).

Column 6 (*Marital condition*).—The answer should be M. (married), S. (single), W. (widowed), or D. (divorced).

Column 7 (*Occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each passenger, as, for example, Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, painter, cooper, house painter, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply iron molder, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make no distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by the inspectors of the vessel during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Birth or birthplace*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what has been said, if exempt, as claimed, on what ground?" In answering this question the alien should state the ground on which he claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as shown in this list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which he is a citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and clerks in this regard. For instance, "Irish" appearing under the heading of country does not mean "Irish" by race or people, and similarly, "Irish" appearing under the heading of race does not mean "Irish" by country. An Irish citizen or subject, or an alien by naturalization, properly comes under the heading of England, Scotland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

HISPANIC AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po (northwestern Italy), i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Liguria, and I believe as I their descendants, who are born in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)". Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants, born in Italy, should be classed as "Italian (south)".

Columns 11 to 14.—These questions are self-explanatory.

Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or not, intended residence of one year or more shall be taken as permanent residence, unless it is shown that the alien has intended to return to his country of birth or to his country of last permanent residence for purposes of permanent residence. It is important that the alien should state the country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, and people or race.

Country of last permanent residence of alien who are permanent residents of the United States and are returning from any alienation should be recorded in column 15.

Column 17 (*Number of attempts to enter the United States and in what permanent residence*).—The entry should give number and dates of such attempts. If there are no such attempts, the entry should be "None".

Column 18 (*Intended destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year or more shall be taken as permanent residence. The entry should show the intended future permanent residence, if within the United States, or the country, if outside the United States.

Column 19 (*Has he ever been a member of a labor organization*).—The answer should be either Yes (indicate No. on the ticket) or No.

Column 20 (*Has he ever been a member of a labor organization*).—The answer should be either Yes (indicate No. on the ticket) or No.

Column 21 (*Has he ever been a member of a labor organization*).—The answer should be either Yes (indicate No. on the ticket) or No.

Column 22 (*Has he ever been a member of a labor organization*).—The answer should be either Yes (indicate No. on the ticket) or No.

Column 23 (*Has he ever been a member of a labor organization*).—The answer should be either Yes (indicate No. on the ticket) or No.

Column 24 (*Has he ever been a member of a labor organization*).—The answer should be either Yes (indicate No. on the ticket) or No.

Column 25 (*Has he ever been a member of a labor organization*).—The answer should be either Yes (indicate No. on the ticket) or No.

Column 26 (*Has he ever been a member of a labor organization*).—The answer should be either Yes (indicate No. on the ticket) or No.

Column 27 (*Has he ever been a member of a labor organization*).—The answer should be either Yes (indicate No. on the ticket) or No.

Column 28 (*Has he ever been a member of a labor organization*).—The answer should be either Yes (indicate No. on the ticket) or No.

Column 29 (*Has he ever been a member of a labor organization*).—The answer should be either Yes (indicate No. on the ticket) or No.

Column 30 (*Has he ever been a member of a labor organization*).—The answer should be either Yes (indicate No. on the ticket) or No.

Column 31 (*Has he ever been a member of a labor organization*).—The answer should be either Yes (indicate No. on the ticket) or No.

Column 32 (*Has he ever been a member of a labor organization*).—The answer should be either Yes (indicate No. on the ticket) or No.

Column 33 (*Has he ever been a member of a labor organization*).—The answer should be either Yes (indicate No. on the ticket) or No.

Column 34 (*Has he ever been a member of a labor organization*).—The answer should be either Yes (indicate No. on the ticket) or No.

Column 35 (*Has he ever been a member of a labor organization*).—The answer should be either Yes (indicate No. on the ticket) or No.

Column 36 (*Has he ever been a member of a labor organization*).—The answer should be either Yes (indicate No. on the ticket) or No.

Column 37 (*Has he ever been a member of a labor organization*).—The answer should be either Yes (indicate No. on the ticket) or No.

Column 38 (*Has he ever been a member of a labor organization*).—The answer should be either Yes (indicate No. on the ticket) or No.

Column 39 (*Has he ever been a member of a labor organization*).—The answer should be either Yes (indicate No. on the ticket) or No.

Column 40 (*Has he ever been a member of a labor organization*).—The answer should be either Yes (indicate No. on the ticket) or No.

Column 41 (*Has he ever been a member of a labor organization*).—The answer should be either Yes (indicate No. on the ticket) or No.

Column 42 (*Has he ever been a member of a labor organization*).—The answer should be either Yes (indicate No. on the ticket) or No.

Column 43 (*Has he ever been a member of a labor organization*).—The answer should be either Yes (indicate No. on the ticket) or No.

Column 44 (*Has he ever been a member of a labor organization*).—The answer should be either Yes (indicate No. on the ticket) or No.

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer
FIRST-CABIN PASSENGERS ONLY

Arriving at Port of

~~WASHINGTON~~

MAY 22ND

1924

16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	35	36	
No. on list	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came	Final destination <small>(Intended future permanent residence)</small>	Whether having a ticket to such final destination	By whom was passage paid? <small>(Whether alien paid his own passage, whether paid by relative, whether paid by any other person, or by any corporation, society, company, or government)</small>	Whether in possession of \$50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where? If yes— Yes _____ No _____ Year or period of _____ Where? _____	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address	Purpose of coming to United States <small>(Whether alien intends to return to country whence he came, after temporary absence, whether he intends to remain in the United States)</small>	Length of time alien intends to remain in the United States	Whether alien intended to become a citizen of the United States <small>(If alien is a native-born citizen of the United States, he should so indicate)</small>	Whether a polygamist	Whether an anarchist <small>(Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character)</small>	Condition of health, mental and physical	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause	Height Feet _____ Inches _____	Complexion	Color of Hair _____ Eyes _____	Marks of identification			
1	Friend - Prof. Keller, University of Hawaii, Honolulu, T.H.	India	Pilibhit	Yes	Self	Yes	Yes	Uncle - Rai Bahadur S. Honolulu, Pilibhit, U.P. India	Yes	9 weeks	No	No	No	No	No	Good	No	5 7	Good	Blk. Brn.	Nil
2																					
3																					
4																					
5																					
6																					
7																					
8																					
9																					
10																					
11																					
12																					
13																					
14																					
15																					
16																					
17																					
18																					
19																					
20																					
21																					
22																					
23																					
24																					
25																					
26																					
27																					
28																					
29																					
30																					

NOTE.— Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, _____, Surgeon of the _____, do
 solemnly, sincerely, and truly that I have had _____ years' experience as a Physician
 and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of _____
 _____, and that I have made a personal examination of _____
 each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, _____ in number, according
 to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical
 condition of such aliens.

R. J. Fawcett

Sworn to before me this _____ day of _____, 19____

at _____

Note: If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the composition of the crew or passengers listed in the manifest and before the affidavit is executed.
 If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed at the port of departure before the vessel is authorized to sail.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African-Black,	Greek,	Roumanian
Armenian,	Hebrew,	Russian,
Bohemian,	Herzegovinian,	Ruthenian (Russink),
Bosnian,	Irish,	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes),
Bulgarian,	Italian (North),	Scotch,
Chinese,	Italian (South),	Servian,
Croatian,	Japanese,	Slovak,
Cuban,	Korean,	Slovenian,
Dalmatian,	Lithuanian,	Spanish,
Dutch,	Magyar,	Spanish American,
East Indian,	Mexican,	Syrian,
English,	Montenegrin,	Turkish,
Finnish,	Moravian,	Welsh,
Flemish,	Pacific Islander,	West Indian (other than Cuban),
French,	Polish,	
German,	Portuguese,	

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer

Arriving at Port of VANCOUVER.

MAY 23RD, 1934

Table with columns for No. on List, Name and address, Final destination, By whom passage paid, Whether in possession of \$50, Whether ever before in the United States, Whether going to join a relative or friend, Purpose of coming to United States, Condition of health, Height, Color, etc.

Note - Full text of question 23 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law...

H List *2*

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED STATES

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States. This (pink) sheet is for the listing of

S. S. EMPEROR OF CANADA Passengers sailing from MANILA, P.I. APRIL 30TH, 1934

No. on List	HEAD-TAX STATUS	NAME IN FULL		Age	Sex	Married or single	Calling or occupation	Able to		Nationality	Race or people	Place of birth		Immigration Visa Number	Issued at—	Date	* Last permanent residence		
	(Excludes alien seamen and crew members of coastwise vessels)	Family name	Given name	Yrs. Mos.				Read	Read what language (or, if exemption claimed, on what ground)	Write		Country	City or town				Country	City or town	
PASSENGERS EMBARKED YOKOHAMA MAY 11TH, 1934 (CONT'D)																			
1		NANCOLLIS	John H.	39	M	M	Shipping Agent	Yes	English	Yes	England	England	Liverpool	#87	Yokohama	Apr. 17, 1934	Japan	Yokohama	
2		NANCOLLIS	Muriel	35	F	M	Housewife	Yes	English	Yes	England	England	Liverpool	#88	Yokohama	Apr. 17, 1934	Japan	Yokohama	
3		NANCOLLIS	Pauline	7	F	S	Student	Yes	English	Yes	England	England	Yokohama	#88	Yokohama	Apr. 17, 1934	Japan	Yokohama	
4		FRUS	Stuart P.S.	55	M	M	Engineer	Yes	English	Yes	England	England	London	#114	Bombay	Mar. 22, 1934	India	Bombay	
5		FERRY	Edid D.F.H.	35	F	M	Housewife	Yes	English	Yes	England	Scotland	London	#114	Bombay	Mar. 22, 1934	India	Bombay	
6		FRISBY	Hilton S.	44	M	M	Retired	Yes	English	Yes	England	England	Japan	#92	Yokohama	Feb. 1, 1934	Japan	Kobe	
7		FRISBY	Phyllis	38	F	M	Housewife	Yes	English	Yes	U.S.A.	England	U.S.A.	U.S.A.	U.S.A.	U.S.A.	U.S.A.	U.S.A.	
8		TERRENT	Anne F.	57	F	S	Nurse	Yes	English	Yes	Scotland	Scotland	Glasgow	#69	Shanghai	Apr. 28, 1934	England	London	
9		VAN DER HORST	Anna P.	62	F	M	Housewife	Yes	Dutch	Yes	Netherlands	Dutch	Gorinchem	#113	Rotterdam	Nov. 22, 1933	Holland	Amsterdam	
10		WARKINS	Charles H.	51	M	M	Official	Yes	English	Yes	England	England	Wolverhampton	#9	Madras	Feb. 20, 1934	India	Madras	
11		WATERS	Phyllis M.	37	F	M	Housewife	Yes	English	Yes	England	England	Glasgow	#9	Madras	Jan. 30, 1934	India	Madras	
12		WRIGHT	Francis W.	46	M	M	Bank Inspector	Yes	English	Yes	Scotland	Scotland	Perth	#100	Johannesburg	Mar. 5, 1934	So. Africa	Perth	
13		WRIGHT	Georgia A.	47	F	M	Housewife	Yes	English	Yes	England	England	Perth	#101	Johannesburg	Mar. 5, 1934	So. Africa	Perth	
14		ALVENSLEBEN	Edith	58	F	M	Housewife	Yes	English	Yes	Canada	Scottish	Whitby	#11	Blaine	Jan. 1, 1915	U.S.A.	Seattle	
15		CHANDLER	James S.	30	M	S	Student	Yes	English	Yes	Canada	Canada	Whitby	#11	Blaine	Jan. 1, 1915	U.S.A.	Seattle	
16		SMITH	John P.	59	M	M	Retired	Yes	English	Yes	England	England	London	#11	Blaine	Jan. 1, 1915	U.S.A.	Seattle	

3-3
3-3
3-3
3-3

3-2
3-2

3-2
3-2

L.R. Blaine Jan. 1, 1915
left US May 18, 1934

Miss Beers
Asst. Insp.

ELIMINATIONS & CORRECTIONS CERTIFIED

W. Ross
FORGER.

Total passengers
U. S. citizens
Aliens

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, _____, Surgeon of the _____, do
 solemnly, sincerely, and truly that I have had _____ years' experience as a Physician
 and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of _____
 _____, and that I have made a personal examination of
 each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, _____ in number, according
 to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical
 condition of such aliens.

A. J. Faccini

Sworn to before me this _____ day of _____, 19____

at _____

Note. If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of the vessel or the manifest before departure be executed.
 If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Rusniak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (other than Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer FIRST-CABIN PASSENGERS ONLY

Arriving at Port of VANCOUVER, B.C., MAY 23RD, 1934

Table with columns for No. on List, Name and address, Final destination, Whether having a ticket, By whom was passage paid, Whether ever before in the United States, Purpose of coming to United States, Whether going to join a relative or friend, Condition of health, Deformed or crippled, Height, Color of hair and eyes, and Marks of identification. Includes handwritten notes like 'Sailing NYC' and 'Discharged Left Hip from Infancy'.

Note - Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, **R. J. Patchett, M.D.**, Surgeon of the **S.S. "Empress of Canada"** sailing therewith, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had **17** years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of **The Royal College of Physicians & Surgeons of Edinburgh & Glasgow**, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

R. J. Patchett
Surgeon.

Sworn to before me this **22rd** day of **May**, 19 **34**
at **Vancouver, B. C.**

Note - If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred on route in the conditions of the affidavit must be noted on the manifest before the affidavit is executed. If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some other authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Russiak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (North).	Scottish.
Chinese.	Italian (South).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (other than Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	

U.S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

345
S.S. "AOFANGI"

Return this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

LIST OF UNITED STATES CITIZENS (FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

sailing from HONOLULU T.H. , May 11, 1934, Arriving at Port of VICTORIA B.C. 1. MAY 1934, 19

No. on List	NAME IN FULL		AGE	Sex	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE)	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS	ADDRESS IN UNITED STATES
	FAMILY NAME	GIVEN NAME	Yrs. Mos.	MARRIED OR SINGLE			
1	FRACK	MELVIN	36	M	ST. JOHNS, KANSAS, JUNE 24, 1898		WENDELL WASH.
2	MAZE	JACK	20	M	SPokane WASH. NOV 14, 1913		6036 33RD. AVE. N.E. SEATTLE WASH.
3	PURDY	ROBERT	20	M	HONOLULU T.H. JAN 18, 1914		171 Pookalani Ave. Honolulu.
4	FERRERPA	ALFONSO	62	M	HONOLULU CITY SAO PAULO MAY 1, 1872	U.S.A. CITIZEN BY NATURALISATION. CIRCUIT COURT OF HONOLULU TH JUNE 29 1914	1729 Hart St. Honolulu.
5	GIIVA	ICHIRO	19	M	WAIKOA KAWAI OCT. 26, 1914		Yale St. Santa Monica Calif.
6							
7							
8							
9							
10							
11							
12							
13							
14							
15							
16							
17							
18							
19							
20							
21							
22							
23							
24							
25							
26							
27							
28							
29							
30							

Heard
U.S. Immigration Service

Line.
Owners
Local Agents

IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
 2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
 3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
 4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, J. F. SPRING BROWN MASTER, of the R.M.S. AORANGI, from SYDNEY, do solemnly, sincerely, and truly SWEAR that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 1-6 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by laws regulating immigration, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

J. F. Spring Brown
MASTER Officer.

Sworn to before me this 17 day of May, 1934,
at VICTORIA, B.C.

Immigration Officer.

14-420

INSTRUCTIONS FOR PREPARING ALIEN MANIFESTS

Separate manifests should be prepared for each port at which passengers embark for the United States, recording on separate manifests immigrants and nonimmigrants, as defined by the Immigration Act of 1924; and also recording on separate manifests those aliens traveling in the third class and the so-called tourist class, whose visas bear the initials of Technical Advisers, and those whose visas do not bear such initials. The names of all members of a family shall appear upon the same manifest sheet when they travel in the same class; and if they travel in different classes, appropriate cross references should be made on the sheets on which the respective names are listed.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK)

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH)

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH)

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 11 (*Place of birth*).—The State, Province, or District of birth should be shown in addition to the city or town.

Column 12 (*Serial number of document presented*).—Prefix serial number of document with abbreviation "QIV," "NQIV," "IV," or "RP," as appropriate, to designate whether it is Quota Immigration Visa, Nonquota Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit; and also state section of the Immigration Act of 1924 involved, as Section 4 (a).

Column 13.—This question has reference to the place and date of issue of the document described in column 12, and is self-explanatory.

Column 14 (*Verifications of landing, etc.*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country, city or town, state, province, or district of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name, exact relationship, and complete address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend. If no such relative or friend living in country whence alien came, give name and address of relative or friend in country of which citizen or subject. If such country is other than that whence alien came, address should include street and number.

Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States, and port of intended departure.

Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (*Whether in possession of \$50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, when, where, and date of last departure*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia. Where in the United States more than once previously, indicate last residence only, and give exact or approximate date of last departure from the United States.

Column 23 (*Whether going to join relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend, with name and complete address; and if a relative, the exact relationship.

Columns 24 to 36.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been excluded and deported within one year, and in answering 31, if alien has been ordered deported under warrant at any time, authority of the Secretary of Labor to reapply for admission should be shown.

44-5

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED STATES

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of the insular possessions of the United States. This (white) sheet is for the listing of

S. S. _____ Passengers sailing from _____, APRIL 26th, 1934

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15							
No. on List	HEAD-TAX STATUS <small>(This column for use of Government officials only)</small>	NAME IN FULL		Age		Sex	Married or single	Calling or occupation	Able to—			Nationality (Country of which citizen or subject)	† Race or people	Place of birth		Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit number <small>(Prefix number with QIV, NOIV, PV, or RP and give section of act involved)</small>	Issued		Data concerning verifications of landings, etc. <small>(This column for use of Government officials only)</small>	*Last permanent residence	
		Family name	Given name	Yrs.	Mos.				Read	Read what language (or if exemption claimed, on what ground)	Write			Country	City or town, State, Province or District		Place	Date		Country	City or town, State, Province or District
1		ORIGG	UBONNS	20	11	M	Single	Scholar	English	Yes	Australia	English	Australia	Sydney	1934	April 16	Australia	Sydney	Australia	Sydney	
2	Non-imm ✓	BOG	ELIZABETH	20	11	F	Single	None	English	Yes	Australia	Scottish	Australia	Sydney	1934	April 16	Australia	Sydney	Australia	Sydney	
3		HAN	WONG	20	11	M	Single	None	Chinese	Yes	Australia	Chinese	Australia	Sydney	1934	April 16	Australia	Sydney	Australia	Sydney	
4		WILSON	ELVIN	20	11	M	Single	None	English	Yes	Australia	English	Australia	Sydney	1934	April 16	Australia	Sydney	Australia	Sydney	
5		WILSON	ELVIN	20	11	M	Single	None	English	Yes	Australia	English	Australia	Sydney	1934	April 16	Australia	Sydney	Australia	Sydney	
6		WILSON	ELVIN	20	11	M	Single	None	English	Yes	Australia	English	Australia	Sydney	1934	April 16	Australia	Sydney	Australia	Sydney	
7		WILSON	ELVIN	20	11	M	Single	None	English	Yes	Australia	English	Australia	Sydney	1934	April 16	Australia	Sydney	Australia	Sydney	
8		WILSON	ELVIN	20	11	M	Single	None	English	Yes	Australia	English	Australia	Sydney	1934	April 16	Australia	Sydney	Australia	Sydney	
9		WILSON	ELVIN	20	11	M	Single	None	English	Yes	Australia	English	Australia	Sydney	1934	April 16	Australia	Sydney	Australia	Sydney	
10																					
11																					
12																					
13																					
14																					
15																					
16																					
17																					
18																					
19																					
20																					
21																					
22																					
23																					
24																					
25																					
26																					
27																					
28																					
29																					
30																					

Headland

Total passengers
U. S. citizens
Aliens

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, EUGENE O'NEILL, Surgeon of the R.M.M.S. AORANGI EMPLOYED BY OWNERS do solemnly, sincerely, and truly SWEAR that I have had Thirtynine years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of ROYAL COLLEGE OF SURGEONS, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 1-6 in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Eugene O'Neill

Sworn to before me this 17th day of MAY, 1934, 19

at VIC OF A, BC

(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed. If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian.
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Rusniak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (other than Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

LIST OF UNITED STATES CITIZENS
(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

S. S. "AGRANGI"

sailing from HONOLULU T.H. MAY 11, 1934, Arriving at Port of VICTORIA, B.C. 17 MAY 1934, 19

No. on List	NAME IN FULL		AGE	SEX	MARRIED OR SINGLE	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE)	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS	ADDRESS IN UNITED STATES
	FAMILY NAME	GIVEN NAME						
1	CLAUDE	ELIZABETH	40	F	S	ANNAPOLIS MARYLAND JUNE 22, 1893		29 Southgate Ave. Annapolis MD
	CLAUDE	ELIZABETH	71	F	S	BALTIMORE MARYLAND SEPT. 20, 1862		29 Southgate Ave. Annapolis MD
3	FOWLER ✓	RAGNHILD	57	F	W	OLSO, NORWAY, DEC. 15, 1876	U.S.A. Citizen by Naturalization: Menkato Minn. 1902.	17540 37th. Avenue N.E. Seattle Washington.
4	GOLDBERG ✓	CHARLES S.	62	M	M	KONIGSBERG, GERMANY. DEC. 31, 1872.	nat. Aug. 16, 1912 - Portland Oreg.	4908 N.E. 9th. Ave. Portland ORE.
5	HART ✓	ELZA (Eliza)	60	F	M	YORK, NEBRASKA, MAY 7, 1873.		Caldwell Idaho.
6	KELLAR ✓	ESTHER	38	F	M	ATLANTA GA. SEP. 28, 1895.		124 N "G" St. Wenatchil WASH.
7	LARINOFF ✓	LOUISE	17	F	S	WAIKU, T.H. OCT. 9, 1916.		Route No. 8, Box 823C. Seattle WASH.
8	LITTLE	MARY S.	67	F	M	MONTELEONE, VERMONT, DEC. 20, 1876.		424 N. Market St. Tacoma WASH.
9	FRANCOIS	ANN M.	51	F	M	GLYDEBURGH SCOTLAND, MARCH 8, 1883.	U.S.A. Citizen by virtue of father's naturalization in 1914.	1105 N. Vancouver Ave. Portland, ORE.
10	FRANCOIS	JAMES W.	4	F	S	HONOLULU T.H. JAN. 5, 1934.		1125 N. Vancouver Ave. Portland, ORE.
11	PEACOCK	ARCHIBALD C.	44	M	M	HERSFORD ENGLAND, JAN. 28, 1890.	U.S.A. Citizen by Naturalization. Waiuku Nov. 9, 1930.	Couderport, PA.
12	PEACOCK	MARJORIE L.	69	F	S	COUDERSPORT PA. OCT. 27, 1865.		Couderport, PA.
13	PEACOCK	PARNOLIA LOUISE	6	F	S	WAIUKU MAUI, T.H. MARCH 22, 1899.		Couderport P.A.
14	SCHMITZ	CECILIA	15	F	M	CLACKANAS OREGON. SEPT. 30, 1899.		Auburn Washington.
15	YOKOM ✓	MARIE	59	F	W	MANISTEE MICH. FEBRUARY 4TH, 1875		2154 N. Alberta St. Portland ORE.

H. E. Ward
U.S. Immigration Inspector

Line
Owners
Local Agents

- IMPORTANT NOTICE.**—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.



LIST OF UNITED STATES CITIZENS
(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

S. S. AC 101 Sailing from HONOLULU T.H. MAY 11., 192 ³⁴, Arriving at Port of VICTORIA, B.C. 17 MAY 1934, 192

No. ON LIST.	NAME IN FULL		AGE.	SEX.	MARRIED OR SINGLE.	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES.
	FAMILY NAME.	GIVEN NAME.						
1	BERNS ✓	FRANK P.	78	M	M	OTTAWA: ILL: APRIL 24. 1856.		C/- Box 224, Honolulu T.H.
2	MAIRD	MARGARET	55	F	M	WINDSOR: N. S. CANADA NOV. 9. 1878.	U.S.A. Citizen by naturalisation. Dist. Court Honolulu, May 31. 1934.	2216 University Ave, Honolulu
3	RODIE ✓	DOROTHY	30	F	S	SPOKANE WASH: APRIL 23. 1904	U.S.A. Citizen by naturalisation. Cook County ILL. Superior Court October 23. 1905.	TAYLOR ST. Portland Ore.
4	MANSON ✓	CHARLES A.	56	M	M	SWEDEN. VEXIO. JUNE 29. 1876		C/- Washington Athletic Club.
5	POBES ✓	VIRGINIA	4	F	S	SEATTLE WASH: NOV. 26. 1929.		6707 Fremont St. Seattle WASH.
6	POBES ✓	KIEFER	7	M	S	BELLINGHAM WASH. SEPT. 10. 1926.		6707 Fremont St. Seattle. WASH.
7	McMAHON ✓	DOROTHY.	26	F	S	PORTLAND MARCH 20. 1908.		2005 WE. 22ND. Ave. NTH. Portland ORE
8								
9								
10								
11								
12								
13								
14								
15								
16								
17								
18								
19								
20								
21								
22								
23								
24								
25								
26								
27								
28								
29								
30								

McMahan

IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, J. F. SPRING BROWN ^{MASTER}, of the R.M.M.S. AORANGI, from SYDNEY, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 1 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by laws regulating immigration, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

J. F. Brown

MASTER Officer.

Sworn to before me this 17 day of MAY, 1934, at VICTORIA, B.C.

Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR PREPARING ALIEN MANIFESTS

Separate manifests should be prepared for each port at which passengers embark for the United States, recording on separate manifests immigrants and nonimmigrants, as defined by the Immigration Act of 1924; and also recording on separate manifests the aliens traveling in the third class and the so-called tourist class, whose visas bear the initials of Technical Advisers, and those whose visas do not bear such initials. The names of all members of a family shall appear upon the same manifest sheet when they travel in the same class; and if they travel in different classes, appropriate cross references should be made on the sheets on which the respective names are listed.

Column 2 (Head-tax status).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (Age).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (Sex).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (Married or single).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (Calling or occupation).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (Able to read and write).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language for, if exemption is claimed, upon what ground?" In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (Nationality).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (Race or people).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "French" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and similarly "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK)

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH)

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH)

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 11 (Place of birth).—The State, Province, or District of birth should be shown in addition to the city or town.

Column 12 (Serial number of document presented).—Entry serial number of document with abbreviation "QIV," "NIV," "IV," or "IV" as appropriate, to designate whether it is quota Immigration Visa, Nonquota Immigration Visa, Passport Visa, or Recentry Permit; and also state section of the Immigration Act of 1924 involved, as Section 4 (a).

Column 13.—This question has reference to the place and date of issue of the document described in column 12, and is self-explanatory.

Column 14 (Verifications of landing, etc.).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 15 (Last permanent residence).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country, city or town, state, province, or district of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry should give name, exact relationship, and complete address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend. If no such relative or friend living in country whence alien came, give name and address of relative or friend in country of which citizen or subject, if such country is other than that whence alien came. Address should include street and number.

Column 18 (Intend destination).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States, and port of intended departure.

Column 19 (Whether having a ticket to each past destination).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (By whom was passage paid).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (Whether in possession of \$50, and if less, how much).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (Whether ever before in the United States; and if so, when, where, and date of last departure).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia. Where in the United States more than once previously, indicate last residence only, and give exact or approximate date of last departure from the United States.

Column 23 (Whether going to join relative or friend).—The answer should show whether going to join either a relative or friend, with name and complete address; and if a relative, the exact relationship.

Columns 24 to 36.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been excluded and deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

4184

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED STATES

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of the insular possessions of the United States. This (pink) sheet is for the listing of

S. S. "AORANGI" Passengers sailing from HONOLULU T.H., MAY II., 19 34

No. on List	HEAD-TAX STATUS <small>(This column for use of Government officials only)</small>	NAME IN FULL		Age Yrs. Mos.	Sex Married or single	Calling or occupation	Able to—		Nationality (Country of which citizen or subject)	Race or people	Place of birth Country City or town, State, Province or District	Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit number <small>(Prefix number with QIV, NOIV, PV, or RP and give section of act involved)</small>	Issued		Data concerning verifications of landings, etc. <small>(This column for use of Government officials only)</small>	* Last permanent residence		
		Family name	Given name				Read	Write					Place	Date		Country	City or town, State, Province or District	
1	Non-Immigrant	MONETTE	MABEL	26	F	Home Duties	Yes	English	Yes	Canada	English	Canada	Coquitlam B.C.	2-22-33	March 1933	B.C. Originally lawfully admitted at Blaine Wash. SEPT. 1919	U.S.A.	SEATTLE Wash.
2		HORSOLI	LIEUT. COLONEL FRANK	49	M	Merch-												
3																		
4																		
5																		
6																		
7																		
8																		
9																		
10																		
11																		
12																		
13																		
14																		
15																		
16																		
17																		
18																		
19																		
20																		
21																		
22																		
23																		
24																		
25																		
26																		
27																		
28																		
29																		
30																		

Total passengers
U. S. citizens
Aliens

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, EUGENE O'NEILL, Surgeon of the R.M.S. AORANGI EMPLOYED BY OWNERS, do solemnly, sincerely, and truly **SWEAR** that I have had thirty six years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of ROYAL COLLEGE OF SURGEONS, LONDON, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 1-6 in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Eugene O'Neill

Sworn to before me this 17 MAY 1934 day of _____, 19

at London, B.C.

(Signature and Title of Immigration Officer authorized to administer oaths)

Note:—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian.
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Russniak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (other than Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	

40

FORM NO. 1
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

Num. **06**

LIST OF UNITED STATES CITIZENS

(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

S. S. "AORANGI"

sailing from HONOLULU T.H.

, May 11th, 1934, Arriving at Port of VANCOUVER, B.C. MAY 1934, 19

No. on List	NAME IN FULL		AGE Yrs. Mos.	SEX	MARRIED OR SINGLE	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE)	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS	ADDRESS IN UNITED STATES
	FAMILY NAME	GIVEN NAME						
✓ 1	FRACK	MELVIN	36	M	M	ST JOHNS KANSAS JUNE 24.1898		FERMDALE WASH
2	WREN	VACK	20	M	S	SPOKANE WASH. NOV. 14.1913.		6036 33RD, AVE. N.E. SEATTLE WASH.
3	FURDY	ROBERT	20	M	S	HONOLULU T.H. JAN. 19.1914.		171 Peckalani Ave. Honolulu.
4	PEREIRA	ANTONIUS	62	M	D	FUNCHAL CITY, MADHIRA. MAY 1.1878.	U.S.A. CITIZEN BY NATURALISATION. CIRCUIT COURT OF HONOLULU TH JUNE 29.1934	1729 Hart St. Honolulu.
5	SILVA	LOUIS A	19	M	S	WAIMEA KAUAI OCT. 26.1914.		Yale. St. Santa Monica Calif.
6								
7								
8								
9								
10								
11								
12								
13								
14								
15								
16								
17								
18								
19								
20								
21								
22								
23								
24								
25								
26								
27								
28								
29								
30								

EXAMINED BY:-
A.M. ILMAN

Line. CANADIAN AUSTRALASIAN LINE.
Owners. CANADIAN AUSTRALASIAN LINE.
Local Agents

- IMPORTANT NOTICE.**—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, J. J. S. DE W. A. MASTER, of the R.M.S. AORANGI, from SYDNEY, do solemnly, sincerely, and truly **SWEAR** that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets 1-6 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by laws regulating immigration, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

J. J. S. De W. A.

MASTER Officer.

Sworn to before me this 18th day of May, 1934,
at YANCOCKER, B.O.

Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR PREPARING ALIEN MANIFESTS

Separate manifests should be prepared for each port at which passengers embark for the United States, recording on separate manifests immigrants and nonimmigrants, as defined by the Immigration Act of 1924; and also recording on separate manifests those aliens traveling in the third class and the so-called tourist class, whose visas bear the initials of Technical Advisers, and those whose visas do not bear such initials. The names of all members of a family shall appear upon the same manifest sheet when they travel in the same class; and if they travel in different classes, appropriate cross references should be made on the sheets on which the respective names are listed.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), WD (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language (or, if exemption is claimed, upon what ground)?" In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard.

For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK)

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH)

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH)

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 11 (*Place of birth*).—The State, Province, or District of birth should be shown in addition to the city or town.

Column 12 (*Serial number of document presented*).—Prefix serial number of document with abbreviation "QIV," "NQIV," "PV," or "RP," as appropriate, to designate whether it is Quota Immigration Visa, Nonquota Immigration Visa, Passport Visa, or Recentry Permit; and also state section of the Immigration Act of 1924 involved, as Section 4 (a).

Column 13.—This question has reference to the place and date of issue of the document described in column 12, and is self-explanatory.

Column 14 (*Verifications of landing, etc.*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country, city or town, state, province, or district of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name, exact relationship, and complete address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend, if no such relative or friend living in country whence alien came, give name and address of relative or friend in country of which citizen or subject, if such country is other than that whence alien came. Address should include street and number.

Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States, and port of intended departure.

Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (*Whether in possession of \$50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, when, where, and date of last departure*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1898-1907, Philadelphia. Where in the United States more than once previously, indicate last residence only, and give exact or approximate date of last departure from the United States.

Column 23 (*Whether going to join relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend, with name and complete address; and if a relative, the exact relationship.

Columns 24 to 36.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been excluded and deported within one year, and in answering 31, if alien has been ordered to depart, or is without passport at any time, authority of the Secretary of Labor to reapply for admission should be shown.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer
THIRD-CLASS PASSENGERS ONLY

Arriving at Port of HONOLULU T.H. LANCORDER B.C., 76 MAR 1934, 19

No. on List	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came, or if none there, then in country of which a citizen or subject.	Final destination (*Intended future permanent residence)	By whom was passage paid?	Whether in possession of \$50, and if not, how much?	Whether ever before in the United States, and if so, when and where? (Last residence only)	Whether going to join a relative or friend; state name and complete address, and if relative, exact relationship	Purpose of coming to United States	Whether a polygamist	Whether an anarchist	Condition of health, mental and physical	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause	Height Feet Inches	Complexion	Color of— Hair Eyes	Marks of identification
1	Wife: Mrs G. Grigg, 5 Barrelder Road, Torrens Park, ADELAIDE, STR. AUSTRALIA.	AUSTRALIA YORK	Yes Self	Yes No	- - -	Business: C/- Cunard Coy. Broadway N.Y.	10 DAYS	No	No	No	No	5 6	Fr	Grey Brn	NIL
2	Husband: Mr. James Hogg, 57 Meriton St. Gladsville Sydney AUSTRALIA.	AUSTRALIA CISCO	Yes Self	Yes No	- - -	Daughter: Mrs. R. Lambert 2104 Rose St. San Francisco CALIF.	5 months	No	No	No	No	5 7	Dk	Brn Blue	NIL
3	Husband: Mr. R. W. Harvey 161 Carrington Ave. Hurstville Sydney AUSTRALIA.	AUSTRALIA YORK	Yes Self	Yes No	- - -	Friend: Mrs. J. Johnson 6569 Calhoun Ave. Deabon. Detroit MICH. Golden Gate Ave. C/- San Francisco.	2-3 mos	No	No	No	No	5 4	Dk	Brn Blue	NIL
4	Mother: Mrs. T. T. Thompson NOOK, TASMANIA.	AUSTRALIA YORK	Yes Self	Yes No	- - -	C/- Y.M.C.A. Golden Gate Ave. San Francisco.	60 DAYS	No	No	No	No	5 7 1/2	Fr	Aub Grey	NIL
5	Mother -in-Law. Mrs. T. T. Thompson. NOOK, TASMANIA	AUSTRALIA YORK	Yes Husband	Yes No	- - -	C/- Y.M.C.A. Golden Gate Ave. San Francisco.	60 DAYS	No	No	No	No	5 3	Dk	Dk Hazel	NIL
6	God-Mother. Mrs. T. T. Thompson NOOK TASMANIA.	AUSTRALIA YORK	Yes Father	Yes No	- - -	C/- Y.M.C.A. Golden Gate Ave. San Francisco	60 DAYS	No	No	No	No	4 -	Fr	Blue Blk	NIL
7	God-Mother Mrs. T. T. Thompson NOOK TASMANIA	AUSTRALIA YORK	Yes Father	Yes No	- - -	C/- Y.M.C.A. Golden Gate Ave. San Francisco	60 DAYS	No	No	No	No	3 10	Fr	Grey Aub	NIL
8	Uncle: Mr. J. Downes Drogheda, South Ireland. Brother: Mr. J. Scanlon 21 Henry St. Waverley Sydney AUSTRALIA.	CALIF. SAN FRAN-	Yes Self	Yes No	Oct 1929 March 1934	Res. C/- Commodore Hotel Sutter St. S.F. C/- Y.M.C.A. Golden Gate Ave. S.F.	re-	No	No	No	No	5 9	Frah	Brn Blue	NIL
9		AUSTRALIA CISCO	Yes Self.	Yes No	- - -		5	Yes	No	No	No	5 9	Grey	Brn Brn	NIL

NOTE.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

Line... **CANADIAN AUSTRALASIAN LINE.**
Owners... **CANADIAN AUSTRALASIAN LINE.**
Local Agents

396
List
Form 500 B
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED STATES

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of the insular possessions of the United States. This (white) sheet is for the listing of

S. S. "ACRANGI" Passengers sailing from SYDNEY, APRIL 26TH, 1934

No. on List	HEAD-TAX STATUS <small>This column for use of Government officials only</small>	NAME IN FULL		Age Yrs. Mos.	Sex	Married or single	Calling or occupation	Able to		Nationality (Country of which citizen or subject)	Race or people	Place of birth		Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit number <small>(Prefix number with QIV, NQIV, PV, or EP and give section of act involved)</small>	Issued		Data concerning verifications of landings, etc. <small>(This column for use of Government officials only)</small>	*Last permanent residence	
		Family name	Given name					Read	Write			Country	City or town, State, Province or District		Place	Date		Country	City or town, State, Province or District
1		GRIGG	GEORGE.	62	M	M	Labourer	Yes	English	Yes	AUSTRALIA ENGLISH		AUSTRALIA CREEK	BROWN HILL (3-3)	Adelaide	April 9 1934	SEC. 3-3	Australia	Adelaide
2		HOOG	ELIZABETH C.	57	M	M	Duties	"	"	"	AUSTRALIA SCOTTISH	"	SCOTLAND LEITH	650	Sydney	April 16 1934		Australia	Sydney
3		HARVEY	VIOLET	54	F	M	Duties	"	"	"	AUSTRALIA ENGLISH	"	AUSTRALIA SYDNEY	656 (3-2)	Sydney	1934	SEC. 3-2	Australia	Sydney
4		THOMPSON	ELVIN	37	M	M	man.	"	"	"	AUSTRALIA ENGLISH	"	TASMANIA NOOK	673 (3-2)	Sydney	1934	SEC. 3-2	Australia	natit VIC
5		THOMPSON	EDITH	29	F	M	duties	"	"	"	AUSTRALIA ENGLISH	"	TASMANIA EXTON	673 (3-2)	Sydney	1934	SEC. 3-2	Australia	natit VIC
6		THOMPSON	IAN JAMES	6	M	S	Scholar	"	"	"	AUSTRALIA ENGLISH	"	TASMANIA CESTON.	673 (3-2)	Sydney	1934	SEC. 3-2	Australia	natit VIC
7		THOMPSON	NAIDLENE M.	3	F	S	Infant	No	-	No	AUSTRALIA ENGLISH	"	AUSTRALIA BENDIGO	673 (3-2)	Sydney	1934	SEC. 3-2	Australia	natit VIC
8		USSHER	PATRICK JOSEPH	40	M	S	fitter	Yes	English	Yes	STATE IRISH	"	IRELAND. DROGHEDA	822610 (3-2)	Wash- ington	June 16 1933	APP. NO. 926982	U.S.A.	San Francisco
9		SCANLON	EDWARD.	62	M	S	Retired Hotel Manager	"	"	"	AUSTRALIA ENGLISH	"	NEW ZEALAND CHARLESTON	649 (3-2)	Sydney	April 19.1934.	SEC. 3-2	Australia	Sydney

EXAMINED BY :-
A.M. ILLMAN

Total passengers
U. S. citizens
Aliens

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, EUGENE O'NEILL, Surgeon of the R.M.S. AORANGI EMPLOYED BY OWNERS do solemnly, sincerely, and truly **SWEAR** that I have had Thirty six years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of ROYAL COLLEGE OF SURGEONS, EDINBURGH, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 1/6 in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this _____ day of _____, 1928 MA 1934

at VANCOUVER, B.C.

(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)

NOTE—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the position of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed. If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian.
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Russniak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (other than Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	

38

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

05

LIST OF UNITED STATES CITIZENS
(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

S. S. "AORANGI" sailing from HONOLULU T.H. MAY 11, 1934, Arriving at Port of VANCOUVER, B.C. 13 MAY 1934, 19

No. on List	NAME IN FULL		AGE	SEX	MARRIED OR SINGLE	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE)	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS	ADDRESS IN UNITED STATES
	FAMILY NAME	GIVEN NAME						
✓ 1	CLAUDE	ELIZABETH	40	F	S	ANNAPOLIS MARYLAND JUNE 22.1893,		29 Southgate Ave. Annapolis MD.
✓ 2	CLAUDE	ELIZABETH	71	F	S	BALTIMORE MARYLAND SEPT. 20. 1862		29 Southgate Ave. Annapolis MD.
3	POWLER	RAGNILD	57	F	W	OLSO, NORWAY, DEC. 10. 1876	U.S.A. Citizen by Naturalisation: Mankato Minn. 1902.	17540 37th. Avenue N.E. Seattle Washington.
4	GOLDBERG	CHARLES S.	62	M	M	KONIGSBERG, GERMANY. DEC. 31. 1872.		4008 N.E. 9th. Ave. Portland ORE.
5	HERT	ELZA	60	F	M	YORK, NEBRASKA, MAY 7. 1873.		Caldwell Idaho.
6	KELLAR	BOTHEP	38	F	M	ATLANTA GA. SEP. 20. 1895.		124 N "B" St. Wenatchel WASH.
7	LARINOFF	LOUISE	17	F	S	WAIKU, T.H. OCT. 9. 1916.		Route No. 8, Box 2230. Seattle WASH.
✓ 8	LITTLE	MARY T.	57	F	M	MONTELLIER, VERMONT. DEC. 20. 1876.		414 N Makina St Tacoma WASH.
✓ 9	PFANDER	ANN M.	31	F	M	CLYDEBARK SCOTLAND. MARCH 6. 1903.	U.S.A. Citizen by virtue of Father's naturalisation in 1914.	4123 N. Vancouver Ave. Portland, ORE.
✓ 10	PFANDER	JANET M.	4	F	S	HONOLULU T.H. JAN. 8. 1934.		4123 N. Vancouver Ave. Portland, ORE.
✓ 11	PEACOCK	ARCHIBALD C.	44	M	M	HERTFORD ENGLAND. JAN. 13. 1890.	U.S.A. Citizen by Naturalisation Wailuku Maui Jan. 9. 1926.	Coudersport. PA.
✓ 12	PEACOCK	MARJORIE L.	36	F	S	COUDERSPORT PA. OCT. 27. 1896		Coudersport. PA.
✓ 13	PEACOCK	PATRICIA LOUISE	6	F	S	WAILUKU MAUI TH. MARCH 22. 1928.		Coudersport P.A.
✓ 14	SCHMITZ	CECILA	35	F	M	CLACKAMAS OREGON. SEPT. 30. 1899		Auburn Washington.
15	YORCK	MARIE	69	F	W	MANISTEE MICH. FEBRUARY 4TH. 1876		2154 N. Alberta St. Portland ORE.

EXAMINED BY:-
A.M. ILLMAN

Line. CANADIAN AUSTRALASIAN LINE LTD.
Owners. CANADIAN AUSTRALASIAN LINE LTD.
Local Agents

IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

37

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

Number **04**

Through.

LIST OF UNITED STATES CITIZENS (FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

S. S. R.M.S. "AORANGI" sailing from AUCKLAND, N.Z. MAY 1st, 1934, Arriving at Port of Honolulu, T.H. 11 MAY 1934
enroute Vancouver, B.C. May 11th, 1934.

No. on List	NAME IN FULL		AGE Yrs. Mos.	SEX MARRIED OR SINGLE	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE)	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS	ADDRESS IN UNITED STATES
	FAMILY NAME	GIVEN NAME					
✓ 1	GREENE	MARC T.	54	M S	Warwick, R.I. September 28/1879.		East Boothbay, Maine.
2							
3							
4							
5							
6							
7							
8							
9							
10							
11							

EXAMINED BY
A. M. ILMAN

Line
Owners
Local Agents

IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
 2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
 3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
 4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

310

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

Number **03**

LIST OF UNITED STATES CITIZENS
(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

Through S. S. R.M.M.S. "AORANGI" sailing from SYDNEY, N.S.W. APRIL 26th, 1934, Arriving at Port of Honolulu, T.H. enroute Vancouver, B.C. May 11th, 1934

No. ON LIST	NAME IN FULL		AGE Yrs. Mos.	SEX	MARRIED OR SINGLE	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE)	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS	ADDRESS IN UNITED STATES
	FAMILY NAME	GIVEN NAME						
✓ 1	FLIEHLER	PAUL E.	32	M	M	Strawberry Point, Iowa. March 23/1902.		Strawberry Point, Iowa.
✓ 2	FLIEHLER	LYDIA I.	31	F	M	Sheboygan, Wis. June 1/1902.		-do-
✓ 3	FLIEHLER	KENNETH EARL.	5	M	S	Sattelberg, Terr. of New Guinea. November 16/1928.	Father U.S. Citizen.	-do-
✓ 4	FLIEHLER	JULIUS D.	3	M	S	Ulap, Territory of New Guinea. October 19/1930.	Father U.S. Citizen.	-do-
✓ 5	PIETZ	LOIS T.	11	F	S	Beenleigh, Australia. June 4/1922.	Father U.S. Citizen.	1202 South 9th. St. Clayton, Iowa.
✓ 6	PIETZ	EMILIA.	10	F	S	Finschhafen, Territory of New Guinea. November 12/1923.	Father U.S. Citizen.	-do-
7								
8								
9								
10								
11								

EXAMINED BY:-
A. M. ILLMAN

Line. CANADIAN A.
Owners
Local Agents

IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, J. F. SPRING BROWN **MASTER**, of the R.M.S. AORANGI, from SYDNEY, do solemnly, sincerely, and truly **SWEAR** that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 1-6 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by laws regulating immigration, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

J. F. Spring Brown

MASTER Officer.

Sworn to before me this 18 MAY 1934 day of 19,
at VANCOUVER, B.C.

Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR PREPARING ALIEN MANIFESTS

Separate manifests should be prepared for each port at which passengers embark for the United States, recording on separate manifests immigrants and nonimmigrants, as defined by the Immigration Act of 1924; and also recording on separate manifests those aliens traveling in the third class and the so-called tourist class, whose visas bear the initials of Technical Advisers, and those whose visas do not bear such initials. The names of all members of a family shall appear upon the same manifest sheet when they travel in the same class; and if they travel in different classes, appropriate cross references should be made on the sheets on which the respective names are listed.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Ability to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]?" In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK)

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH)

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH)

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 11 (*Place of birth*).—The State, Province, or District of birth should be shown in addition to the city or town.

Column 12 (*Serial number of document presented*).—Prefix serial number of document with abbreviation "QIV," "NIV," "PV," or "RP," as appropriate, to designate whether it is Quota Immigration Visa, Nonquota Immigration Visa, Passport Visa, or Entry Permit; and also state section of the Immigration Act of 1924 involved, as Section 4 (a).

Column 13.—This question has reference to the place and date of issue of the document described in column 12, and is self-explanatory.

Column 14 (*Verifications of landing, etc.*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country, city or town, state, province, or district of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name, exact relationship, and complete address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend. If no such relative or friend living in country whence alien came, give name and address of relative or friend in country of which citizen or subject. If such country is other than that whence alien came. Address should include street and number.

Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States, and port of intended departure.

Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (*By whom sea passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (*Whether in possession of \$50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, when, where, and date of last departure*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1904, 1907, Philadelphia. Where in the United States more than once previously, indicate last residence only, and give exact or approximate date of last departure from the United States.

Column 23 (*Whether going to join relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend, with name and complete address; and if a relative, the exact relationship.

Columns 24 to 36.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been excluded and deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer
SECOND-CABIN PASSENGERS ONLY

Arriving at Port of VANCOUVER, B.C.

18 MAY 1934

19

List **5**
The entries on this sheet must be typewritten or printed.

No. on List	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came, or if none there, then in country of which a citizen or subject.	Final destination (*Intended future permanent residence)	Whether having a ticket to such final destination	By whom passage paid?	Whether in possession of \$50 and if not, how much?	Whether ever before in the United States, and if so, when and where? (Last residence only)	Whether going to join a relative or friend; state name and complete address, and if relative, exact relationship	Purpose of coming to United States	Whether a polygamist	Whether an anarchist	Condition of health, mental and physical	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause	Height Feet Inches	Color of— Hair Eyes	Marks of identification
	Mother: Mrs. R. J. Forrest, Preston, Duns County, Berwick, Scotland.	Scotland. New York.	Yes	Father.	Yes No	- - -	C/o Anchor Donaldson Line. Broadway, N.Y. Sailing "Caledonia" 9th. June 1934.	3 WEEKS Yes wks No No	No No No No No No	No No No No No No	Good No	5 8	Drk. Brn. Brn.	Nil.	
	Wife? -do- -do- -do-	-do-	Yes	Self.	Yes No	- - -	-do- -do- -do-	3 WEEKS Yes No No	No No No No No No	No No No No No No	Good No	6 4	Drk. Grey. Grey.	Nil.	
	Friend: Mr. A. Rooke, Collington Ave. Middle Brighton, Victoria.	Australia. New York.	Yes	Self.	Yes No	- - -	C/o White Star Line, Broad- way New York, Sailing per "Britannic" June 2nd. 1934.	2 WEEKS Yes No No	No No No No No No	No No No No No No	Good No	5 10	Drk. Brn. Brn.	Nil.	
	Husband: Mr. G. K. Hansard, 71 Seaview Rd. Remuera, Auckland, N.Z.	New Zealand. New York.	Yes	Husband.	Yes Yes	1914 York. 1914	Bro-in-law; Prof. A. R. Aheson 882 Ostrom Ave. Syracuse, N.Y.	80 DAYS Yes wks No No	No No No No No No	No No No No No No	Good No	5 7	Drk. Drk. Grey.	Nil.	
	Daughter: Mrs. D. I. Bevan, 4 Manners St. Wellington, N.Z.	New Zealand. San Francisco.	Yes	Self.	Yes No	- - -	C/o Hind Rolph & Co. Inc. 880 California St. San Francisco, Calif.	2 Yes wks No No	No No No No No No	No No No No No No	Good No	5 9	Drk. Grey. Grey.	Nil.	
	Daughters -do- -do- -do-	-do-	Yes	Husband.	Yes No	- - -	-do- -do- -do-	Yes " No No	No No No No No No	No No No No No No	Good No	5 8 1/2	Fr. Blk. Grey.	Nil.	
	Husband: Mr. C. Moloney, Standard Bank Boff ST. Johannesburg, S.A.	South Africa. San Francisco.	Yes	Self.	Yes No	- - -	C/o Theo. Cook & Sons, San Francisco, Calif.	2-3 Yes mths No No	No No No No No No	No No No No No No	Good No	5 2 1/2	Drk. Brn. Grey.	Nil.	
	Wife: Mrs. M. Rae, 44 St. Andrews Rd. Speer, Auckland, N.Z.	New Zealand. New York.	Yes	Carnegie Houses Point. Yes Corporat.	Yes No	0 - - -	C/o Carnegie Corporation, New York, N.Y.	2 Yes mths No No	No No No No No No	No No No No No No	Good No	5 11	Drk. Grey. Brn.	Nil.	
	Mother: Mrs. M. Stewart, Otaki, New Zealand.	New Zealand. San Francisco.	Yes	Self.	Yes No	- - -	Cousin: Mrs. J. Sterling, 3815 Bladstone Ave. Detroit, Mich. 3 1914 IN CHECKS AND CURRENCY RETURN TICKET TO AUCKLAND, N.Z.	6 Yes mths No No No No	No No No No No No	No No No No No No	Good No	5 8	Fr. Br. Hazel.	Nil.	

NOTE.—Full text of question 23 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

Line.
Owners
Local Agents

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, EUGENE O'NEILL, Surgeon of the R.M.M.S. AORANGI, EMPLOYED BY OWNERS do solemnly, sincerely, and truly **SWEAR** that I have had thirty six years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of ROYAL COLLEGE OF SURGEONS, EDINBURGH, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 116 in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this 18 day of MAY, 1934, 19

at VANCOUVER, B.C.

(Signature and title of immigration officer authorized to administer oaths)

Note.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed. If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian.
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Russniak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (other than Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, **J. F. SPRING BROWN MASTER**, of the R.M.M.S. **AORANGI**, from **SYDNEY**, do solemnly, sincerely, and truly **SWEAR** that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, **106** in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by laws regulating immigration, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

J. F. Spring Brown

MASTER Officer.

Sworn to before me this **12** day of **APR**, 1934, at **VANCOUVER, B.C.**

Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR PREPARING ALIEN MANIFESTS.

Separate manifests should be prepared for each port at which passengers embark for the United States, recording on separate manifests immigrants and nonimmigrants, as defined by the Immigration Act of 1924; and also recording on separate manifests those aliens traveling in the third class and the so-called tourist class, whose visas bear the initials of Technical Advisers, and those whose visas do not bear such initials. The names of all members of a family shall appear upon the same manifest sheet when they travel in the same class; and if they travel in different classes, appropriate cross references should be made on the sheets on which the respective names are listed.

Column 2 (Head-tax status).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (Age).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (Sex).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (Married or single).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (Calling or occupation).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations. A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:
A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.
A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.
Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (Able to read and write).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language (or, if exemption is claimed, upon what ground)?" In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (Nationality).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (Race or people).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list. Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN
The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN
"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN
"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK)
"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH)
The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH)
The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 11 (Place of birth).—The State, Province, or District of birth should be shown in addition to the city or town.

Column 12 (Serial number of document presented).—Prefix serial number of document with abbreviation "QIV," "NIV," "PV," or "RV," as appropriate, to designate whether it is Quota Immigration Visa, Nonquota Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit; and also state section of the Immigration Act of 1924 involved, as Section 4 (a).

Column 13.—This question has reference to the place and date of issue of the document described in column 12, and is self-explanatory.

Column 14 (Verifications of landing, etc.).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 15 (Last permanent residence).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country, city or town, state, province, or district of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry should give name, exact relationship, and complete address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend. If no such relative or friend living in country whence alien came, give name and address of relative or friend in country of which citizen or subject. If such country is other than that whence alien came, address should include street and number.

Column 18 (Final destination).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States, and port of intended departure.

Column 19 (Whether having a ticket to such final destination).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (By whom was passage paid).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (Whether in possession of \$50, and if less, how much).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (Whether ever before in the United States; and if so, when, where, and date of last departure).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia. Where in the United States more than once previously, indicate last residence only, and give exact or approximate date of last departure from the United States.

Column 23 (Whether going to join relative or friend).—The answer should show whether going to join either a relative or friend, with name and complete address; and if a relative, the exact relationship.

Columns 24 to 36.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been expelled and departed within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer
SECOND-CABIN PASSENGERS ONLY

Arriving at Port of VANCOUVER, B.C.

10 MAY 1934

19

No. on List	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came, or if none there, then in country of which a citizen or subject.	Final destination (*Intended future permanent residence)	Whether having a ticket to such final destination	By whom was passage paid? <small>(Whether also paid by relative, whether paid by any other person, or by any corporation, society, association, or government)</small>	Whether in possession of \$50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States, and if so, when and where? <small>(Last residence only)</small>	Whether going to join a relative or friend; state name and complete address, and if relative, exact relationship	Purpose of coming to United States	Whether a polygamist	Whether an anarchist	Condition of health, mental and physical	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause	Height Feet Inches	Color of— Complexion Hair Eyes	Marks of identification									
1	Brother: G.K. Allen Esq. "Victoria" Wilga St. Bondi, Sydney. N.S.W. Aust.	Australia. Rouses Point.	Yes	Self.	Yes	No	-	Business: President F.E. Wilson, C/o New York Central Railroad Co. New York.	2	Yes	Wks.	No	No	No	No	No	No	No	Good	No	5 7	Fr. Fr.	Blue.	Nil.
	Brother-in-law: -do- -do- -do-	-do-	Yes	Husband.	Yes	No	-	-do- -do-	Yes	"	No	No	No	No	No	No	No	Good	No	5 6	Drk. Brn.	Blue.	Nil.	
	Uncle: -do- -do- -do-	-do-	Yes	Father.	Yes	No	-	-do- -do-	Yes	"	No	No	No	No	No	No	No	Good	No	3 2	Fr. Fr.	Blue.	Nil.	
	Husband: Mr. O.S. Cropley, Station St. Blackburn, Victoria.	Australia. New York.	Yes	Husband.	Yes	No	-	Sister: Mrs. N. Tucker, 109 Franklin St. Marietta, Ohio.	5	Yes	Wks.	No	No	No	No	No	No	Good	No	5 4	Fr. Grey.	Brn.	Nil.	
	Son: Mr. S. Flowers, 12 Talbot St. Ballarat, Victoria.	Australia. Rouses Point.	Yes	Self.	Yes	No	-	Business: Ritter Dental Mamfg. Co. 5th Ave and 42nd Street, New York.	2	Yes	Wks.	No	No	No	No	No	No	Good	No	5 10 1/2	Drk. Drk.	Grey.	Nil.	
	Son: -do- -do- -do-	-do-	Yes	Husband.	Yes	No	-	-do- -do-	Yes	"	No	No	No	No	No	No	Good	No	5 3 1/2	Fr. Fr.	Hazel.	Nil.		
	Husband: Mr. C. Grieve, 22 Bay Road, Glen Osmond, S. Australia.	Australia. Los Angeles.	Yes	Self.	Yes	Yes	1927 Calif. 1927	C/o Watson S.S. Co. Los Angeles, Calif.	1	Yes	"	No	No	No	No	No	Good	No	5 4	Drk. Brn.	Brn.	Nil.		
	Mother: Mrs. C.E. Jacob, 6 Station St. W. Ryde, Sydney. N.S.W.	Australia. Rouses Point.	Yes	Self.	Yes	No	-	C/o Australian Trade Com- missioner, New York.	2	Yes	Wks.	No	No	No	No	No	Good	No	5 8 1/2	Drk. Brn.	Blue.	Nil.		
	Sister: Mrs. A. Potter, "Fairfield" Greens Creek, Stowell, Victoria.	Australia. San Francisco.	Yes	Self.	Yes	No	-	C/o Hind Ralph & Co. Inc. 230 California St. San Francisco, Calif.	50	Yes	Days	No	No	No	No	No	Good	No	6 -	Drk. Grey.	Grey.	Nil.		
	Sister-in-law: -do- -do- -do-	-do-	Yes	Husband.	Yes	No	-	-do- -do-	Yes	"	No	No	No	No	No	No	Good	No	5 1	Fr. Drk.	Grey.	Nil.		
	Husband: Mr. N.R. Watkins, "Cambria" Station St. Blackburn, Vict.	Australia. New York.	Yes	Self.	Yes	No	-	Aunt: Mrs. M.A. Tucker, 109 Franklin St. Marietta, Ohio.	5	Yes	Wks.	No	No	No	No	No	Good	No	5 8 1/2	Fr. Brn.	Brn.	Nil.		
	DR: Mr. N. Tolley, 8 Collingwood Rd. Newport, Victoria.	Australia. Rouses Point.	Yes	Self.	Yes	No	-	Father: Mr. G. Kingworth, 2140 W. 18 St. Wilmington, Delaware.	8	Yes	Wks.	No	No	No	No	No	Good	No	5 7 1/2	Drk. Brn.	Brn.	Nil.		

Note.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

Line
Owners
Local Agents

List 4

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

34

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED STATES

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of the insular possessions of the United States. This (yellow) sheet is for the listing of

Through

S. S. R.M.M.S. "AOFRNGI"

Passengers sailing from SYDNEY, N.S.W.

APRIL 26th, 1934.

No. on List	HEAD-TAX STATUS (This column for use of Government officials only)	NAME IN FULL		Age		Sex	Calling or occupation	Able to—			Nationality (Country of which citizen or subject)	† Race or people	Place of birth		Immigration Visa, Passport Visa, or Recentry Permit number (Prefix number with QV, NQV, PV, or RP and give section of act involved)	Issued		Data concerning verifications of landings, etc. (This column for use of Government officials only)	*Last permanent residence	
		Family name	Given name	Yrs.	Mos.			Read	Read what language or if exemption claimed, on what ground	Write			Country	City or town, State, Province or District		Place	Date		Country	City or town, State, Province or District
1		ALLEN	MORELL.	44		M	Railway Official	Yes	English	Yes	Australia.	English.	Australia.	Qairindi.	(3-1) 621	Sydney.	April 12/1934	SEC. 3-1	Australia.	Sydney.
2		ALLEN	EDNA.	27		F	Home Duties.	"	"	"	Australia.	English.	Australia.	Letland.	(3-1) 621	Sydney.	April 12/1934	SEC. 3-1	Australia.	Sydney.
3		ALLEN	MAUREEN LOIS.	2		F	Infant.	No	Nil	No	Australia.	English.	Australia.	Sydney.	(3-1) 621	Sydney.	April 12/1934	SEC. 3-1	Australia.	Sydney.
4		OROPLEY	MARIA.	69		F	Home Duties.	Yes	English	Yes	Australia.	Welsh.	Wales.	Llandaff.	(3-2) 332	Melbourne.	April 20/1934	SEC. 3-2	Australia.	Melbourne.
5		FLOWERS	WILLIAM THOMAS	45		M	Dentist.	"	"	"	Australia.	English.	Australia.	Bellarat.	(3-2) 311	Melbourne.	April 14/1934	SEC. 3-2	Australia.	Melbourne.
6		FLOWERS	BENETRICE MABEL	39		F	Home Duties.	"	"	"	Australia.	English.	Australia.	Bellarat.	(3-2) 311	Melbourne.	April 14/1934	SEC. 3-2	Australia.	Melbourne.
7		WITH DREW CREWS	APPALICACION PRANDE.	53		F	Home Duties.	"	"	"	Canada.	English.	Canada.	Parkhill.	(3-3) 4	Sydney.	April 6/1934		Australia.	Adelaide.
8		JACOB	NORMAN FRANK.	39		M	Draughts man.	"	"	"	Australia.	Northern Irish.	Australia.	Sydney.	(3-2) 626	Sydney.	April 15/1934	SEC. 3-2	Australia.	Sydney.
9		McLENNAN	DONALD.	66		M	Rtd. Wheelwright.	"	"	"	Australia.	Scotch.	Australia.	Stowell.	(3-2) 667.	Sydney.	April 25/1934	SEC. 3-2	Australia.	Stowell.
10		McLENNAN	ROBINA.	59		F	Home Duties.	"	"	"	Australia.	Scotch.	Scotland.	Wishaw.	(3-2) 667	Sydney.	April 25/1934	SEC. 3-2	Australia.	Stowell. Vie
11		WATKINS	GRACE E.	42		F	Home Duties.	"	"	"	Australia.	Welsh.	Australia.	Warragul.	(3-2) 316	Melbourne.	April 17/1934	SEC. 3-2	Australia.	Melbourne.
12		WATKINS	FLORENCE E.	55		F	Home Duties.	"	"	"	Australia.	English.	England.	Ramsgate.	(3-2) 298	Melbourne.	April 6/1934	SEC. 3-2	Australia.	Melbourne.

EXAMINED BY:-
A.M. KLMAN

Total passengers
U. S. citizens
Aliens

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, EUGENE O'NEILL, Surgeon of the R.M.M.S. AORANGI EMPLOYED BY OWNERS, do solemnly, sincerely, and truly **SWEAR** that I have had thirty six years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of ROYAL COLLEGE OF SURGEONS, TRINIDAD, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 1-6 in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this 18 day of MAY, 1934, 19

at VANCOUVER, B.C.

Note.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed. If a surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian.
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Russniak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (other than Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	

Form 50
U.S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

Number **02**

LIST OF UNITED STATES CITIZENS
(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

S. S. AORANGI Sailing from HONOLULU T.H., MAY 11, 1923 Arriving at Port of VANCOUVER, B.C. 12 MAY 1924, 192

No. on List.	NAME IN FULL FAMILY NAME GIVEN NAME	AGE Yrs. Mos.	SEX MARRIED OR SINGLE	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES.
1	BEENE FRANK P.	78	M	OTTAWA, ILL. APRIL 24, 1856.		C/- Box 224, Honolulu T.H.
2	BAIRD MARGARET	55	F	WINDSOR, N.S. CANADA NOV. 9, 1878	U.S.A. Citizen by naturalisation, Dist. Court Honolulu, May 31, 1934.	2216 University Ave. Honolulu.
3	RODIE DOROTHY	30	F	SPOKANE WASH. APRIL 25, 1904		TAYLOR ST. Portland Ore.
4	SWANSON CHARLES A.	56	M	SWHEEN, VERM. JUNE 29, 1876	U.S.A. Citizen by naturalisation, Cook County, Ill. Superior Court October 23, 1908.	C/- WASHINGTON Athletic Club.
5	PELBO VIRGINIA	4	F	SEATTLE WASH. NOV. 26, 1929.		6707 Fremont St. Seattle WASH.
6	PELBO KIRBY	7	M	BELLINGHAM WASH. SEPT. 10, 1926.		6707 Fremont St. Seattle WASH.
7	McMAHON DOROTHY.	26	F	PORTLAND MARCH 20, 1908.		2006 W. 22ND. Ave. NTH. Portland ORE

EXAMINED BY :-
H.T. ROWBOTTOM.

- IMPORTANT NOTICE.**—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

Form 00
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE
32

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

Number **01**

LIST OF UNITED STATES CITIZENS
(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

S. S. R.M.M.S. "AORANGI" Sailing from SYDNEY, N.S.W., APRIL 26th, 1923 Arriving at Port of VANCOUVER, B.C. 18 MAY 1934, 192

No. of List.	NAME IN FULL		AGE.	SEX.	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES.
	FAMILY NAME	GIVEN NAME.	Yrs. Mos.	MARRIED OR SINGLE.			
✓ 1	DALTON	VALERIE B.	26	F	W San Francisco, Calif. September 1/1907.		2408 Atlantic Avenue, Atlantic City, New Jersey.
2							
3							
4							
5							
6							
7							
8							
9							
10							
11							
12							
13							
14							
15							
16							
17							
18							
19							
20							
21							
22							
23							
24							
25							
26							
27							
28							
29							
30							

EXAMINED BY: -
H.T. ROWBOTTOM.

IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, **J. F. SPRING BROWN** **MASTER**, of the **R.M.M.S. AORANGI**, from **SUYA, F.W.I.**, do solemnly, sincerely, and truly **swear** that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, **one** in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by laws regulating immigration, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

J. F. Spring Brown
MASTER Officer.

Sworn to before me this **16 MA 1924** day of _____, 19____,
 at **VANCOUVER, B.C.**

Immigration Officer.

14-630

INSTRUCTIONS FOR PREPARING ALIEN MANIFESTS

Separate manifests should be prepared for each port at which passengers embark for the United States, recording on separate manifests immigrants and nonimmigrants, as defined by the Immigration Act of 1924; and also recording on separate manifests those aliens traveling in the third class and the so-called tourist class, whose visas bear the initials of Technical Advisors, and those whose visas do not bear such initials. The names of all members of a family shall appear upon the same manifest sheet when they travel in the same class; and if they travel in different classes, appropriate cross references should be made on the sheets on which the respective names are listed.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), WD (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrived, as, for example: Civil engineer, stationery engineer, insensitive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron moulder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, moulder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language (or, if exemption is claimed, upon what ground)." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "French" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and similarly "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" as country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK)

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH)

The people who are native to that portion of Italy north of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH)

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

 Column 11 (*Place of birth*).—The State, Province, or District of birth should be shown in addition to the city or town.

Column 12 (*Serial number of document presented*).—Prefix serial number of document with abbreviation "QIV," "NqIV," "PV," or "RP," as appropriate, to designate whether it is Quota Immigration Visa, Nonquota Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit; and also state section of the Immigration Act of 1924 involved, as Section 4 (a).

Column 13.—This question has reference to the place and date of issue of the document described in column 12, and is self-explanatory.

Column 14 (*Verification of landing, etc.*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country, city or town, state, province, or district of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name, exact relationship, and complete address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend. If no such relative or friend living in country whence alien came, give name and address of relative or friend in country of which citizen or subject. If such country is other than that whence alien came, address should include street and number.

Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States, and part of intended departure.

Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (*Whether in possession of \$50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, when, where, and date of last departure*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, Boston, Philadelphia. Where in the United States more than once previously, indicate last residence only, and give exact or approximate date of last departure from the United States.

Column 23 (*Whether going to join relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend, with name and complete address; and if a relative, the exact relationship.

Columns 24 to 26.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 26, if alien has been excluded and deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer FIRST-CABIN PASSENGERS ONLY

Arriving at Port of VANCOUVER B.C., 18th. MAY, 19 34.

16 No. on List	17 The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came, or if none there, then in country of which a citizen or subject.	18 Final destination <small>(Interstate future permanent residence)</small>		19 Whether having a ticket to such final destination	20 By whom was passage paid? <small>Whether alien paid his own passage, whether paid by relative, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.</small>	21 Whether in possession of \$50, and if less, how much?	22 Whether ever before in the United States, and if so, when and where? <small>(Last residence only)</small>			23 Whether going to join a relative or friend; state name and complete address, and if relative, exact relationship	24 Purpose of coming to United States			25 Whether alien intended to be employed in the United States	26 Whether alien intended to be employed in the United States	27 Whether alien intended to be employed in the United States	28 Whether alien intended to be employed in the United States	29 Whether alien intended to be employed in the United States	30 Whether alien intended to be employed in the United States	31 Whether alien intended to be employed in the United States	32 Condition of health, mental and physical	33 Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause	34 Height		35 Color of—	36 Marks of identification		
		Foreign country via port of departure	In U. S. A., its territories or possessions				Yes or No	Year or period of years	Where?		Date of last departure	Yes	No										Yes	No			Yes	No
1	C/- Colonial Secretary, Suva, Fiji Isds.	ENGLAND via NEW YORK.	YES	SELP.	YES	YES				Friend:- Mr Paul Cravath, 36... East 72nd. Street, New York, N.Y. U.S.A.	YES	6DYS	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	6	1 1/2	DK	BRN	BRN
2																												
3																												
4																												
5																												
6																												
7																												
8																												
9																												
10																												
11																												
12																												
13																												
14																												
15																												
16																												
17																												
18																												
19																												
20																												
21																												
22																												
23																												
24																												
25																												
26																												
27																												
28																												
29																												
30																												

NOTE.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

3 Lis 3 A

U.S. DEPARTMENT OF LABOR

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED STATES

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States or a port of the insular possessions of the United States. This (pink) sheet is for the listing of

SUPPLEMENTARY.

S. S. M. S. "AORANGI" Passengers sailing from SUVA FIJI, 4th. MAY, 19 34.

1 No. on List	2 HEAD-TAX STATUS <small>(This column for use of Government officials only)</small>	3 NAME IN FULL		4 Age Yrs. Mos.	5 Sex	6 Married or single	7 Calling or occupation	8 Able to—			9 Nationality. (Country of which citizen or subject)	10 Race or people	11 Place of birth		12 Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit number <small>(Prefix number with QIV, NQIV, PV, or RP and give section of act involved)</small>	13 Issued		14 Data concerning verifications of landings, etc. <small>(This column for use of Government officials only)</small>	15 *Last permanent residence	
		Family name	Given name					Read	Read what language (or if exemption claimed, or what ground)	Write			Country	City or town, State, Province or District		Place	Date		Country	City or town, State, Province or District
1		SEYMOUR	ALFRED WALLACE	52	M	M	CIVIL SERVANT GOVT. OFFICIAL	YES	ENGLISH	YES	FIJI.	ENGLISH	ENGLAND	LEAMINGTON SPA.			VISA WAIVED - RESIDENT OF FIJI - DEPT. INSTRUCTIONS OF JUNE 1933.	FIJI	SUVA.	
2																				
3																				
4																				
5																				
6																				
7																				
8																				
9																				
10																				
11																				
12																				
13																				
14																				
15																				
16																				
17																				
18																				
19																				
20																				
21																				
22																				
23																				
24																				
25																				
26																				
27																				
28																				
29																				
30																				

EXAMINED BY: -
H.T. ROWBOTTOM

Total passengers
U. S. citizens
Aliens

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, _____, Surgeon of the R.M.S. AORANGI, do solemnly, sincerely, and truly Swear that I have had <36> Sixty Six years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of _____, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, One in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this _____ day of _____, 19

at _____

[Signature]
Surgeon

18 MAY 1934

(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)

Note—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian.
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Rusniak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (other than Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, J. F. SPRING BROWN MASTER, of the U.S.M.S. KORANGI, from SYDNEY, do solemnly, sincerely, and truly SWEAR that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 1-10 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by laws regulating immigration, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

J. F. Spring Brown

MASTER Officer.

Sworn to before me this 12th day of JAN 1934, 19 at VANCOUVER, B.C.

Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR PREPARING ALIEN MANIFESTS

Separate manifests should be prepared for each port at which passengers embark for the United States, recording on separate manifests immigrants and nonimmigrants, as defined by the Immigration Act of 1924; and also recording on separate manifests the aliens traveling in the third class and the so-called tourist class, whose visas bear the initials of Technical Advisers, and those whose visas do not bear such initials. The names of all members of a family shall appear upon the same manifest sheet when they travel in the same class; and if they travel in different classes, appropriate cross references should be made on the sheets on which the respective names are listed.

Column 2 (Head-tax status).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (Age).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (Sex).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (Married or single).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (Calling or occupation).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arriving, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass, polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others. A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it. Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (Able to read and write).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language for, if exemption is claimed, upon what ground?" In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (Nationality).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (Race or people).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people and similarly "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of Black, Swiss, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK)

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH)

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH)

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 11 (Place of birth).—The State, Province, or District of birth should be shown in addition to the city or town.

Column 12 (Serial number of document presented).—Prefix serial number of document with abbreviation "QIA," "NQA," "PA," or "RA" as appropriate, to designate whether it is Quota Immigration Visa, Nonquota Immigration Visa, Passport Visa, or Reciprocity Permit; and also state section of the Immigration Act of 1924 involved, as Section 4 (a).

Column 13.—This question has reference to the place and date of issue of the document described in column 12, and is self-explanatory.

Column 14 (Certificate of landing, etc.).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 15 (Last permanent residence).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence, regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country, city or town, state, province, or district of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry should give name, exact relationship, and complete address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend. If no such relative or friend living in country whence alien came, give name and address of relative or friend in country of which citizen or subject, if such country (other than that whence alien came). Address should include street and number.

Column 18 (Final destination).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States, and part of intended departure.

Column 19 (Whether money carried by such final destination).—The answer should be either Yes (ticket) or No (the fact).

Column 20 (By whom was passage paid).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (Whether in possession of \$50, and if less, how much).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (Whether ever before in the United States; and if so, when, where, and date of last departure).—The entries should show, whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as: 1884-1887, Philadelphia. Where in the United States more than once previously, indicate last residence only, and give exact or approximate date of last departure from the United States.

Column 23 (Whether going to join relative or friend).—The answer should show whether going to join either a relative or friend, with name and complete address; and if a relative, the exact relationship.

Column 24 to 30.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been excluded and departed within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, EUGENE O'NEILL, Surgeon of the R.M.S. AORANGI, EMPLOYED BY OWNER, do solemnly, sincerely, and truly WEAR that I have had Twenty years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of ROYAL COLLEGE OF SURGEONS, EDINBURGH, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 1-6 in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this _____ day of 18 MAR 1934, 19____, at VANCOUVER, B.C.

Note.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification must all be completed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens named herein, must be so reported to the immigration officer at the port of arrival. If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian.
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Rusniak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (other than Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, J. I. SPRING BROWN, MASTER, of the R.M.M.S. KORANGI, from SYDNEY, do solemnly, sincerely, and truly SWEAR that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 1-6 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by laws regulating immigration, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

J. I. Spring Brown
MASTER Officer.

Sworn to before me this 18th day of MAY, 1934, 19
at VANCOUVER, B.C.

Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR PREPARING ALIEN MANIFESTS

Separate manifests should be prepared for each port at which passengers embark for the United States, recording on separate manifests immigrants and nonimmigrants, as defined by the Immigration Act of 1924; and also recording on separate manifests those aliens traveling in the third class and the so-called tourist class, whose visas bear the initials of Technical Advisers, and those whose visas do not bear such initials. The names of all members of a family shall appear upon the same manifest sheet when they travel in the same class; and if they travel in different classes, appropriate cross references should be made on the sheets on which the respective names are listed.

Column 2 (Head tax status).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (Age).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (Sex).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (Married or single).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (Calling or occupation).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, steamship engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel peeler, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (Able to read and write).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (Nationality).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (Race or people).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard.

For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK)

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH)

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH)

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 11 (Place of birth).—The State, Province, or District of birth should be shown in addition to the city or town.

Column 12 (Serial number of document presented).—Prefix serial number of document with abbreviation "QIV," "NIV," "PV," or "RP" as appropriate, to designate whether it is (Quota Immigration Visa, Nonquota Immigration Visa, Passenger Visa, or Treaty Permit; and also state section of the Immigration Act of 1924 involved, as Section 4 (a).

Column 13.—This question has reference to the place and date of issue of the document described in column 12, and is self-explanatory.

Column 14 (Voyage lines of landing, etc.).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 15 (Last permanent residence).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence, regardless of length of actual residence thereon. The entries in column 15 should show the country, city or town, state, province, or district of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (Name and complete address of nearest relative or friends to whom address alien came).—The entry should give name, exact relationship, and complete address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend. If no such relative or friend living in country whence alien came, give name and address of relative or friend in country of which citizen or subject. If such country is other than that whence alien came, address should include street and number.

Column 18 (Final destination).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence if within the United States; country, if outside the United States, and port of intended departure.

Column 19 (Whether having a ticket to such final destination).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (By whom was passage paid).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; agent, steamship company, etc.

Column 21 (Whether in possession of \$50, and if less, how much).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (Whether ever before in the United States; and if so, when, where, and date of last departure).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before, and if so, the year (or period of years) and place, as, 1891, 1897, Philadelphia. Where in the United States more than once previously, indicate last residence only, and give exact or approximate date of last departure from the United States.

Column 23 (Whether going to join relative or friend).—The answer should show whether going to join either a relative or friend, with name and complete address; and if a relative, the exact relationship.

Columns 24 to 30.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been excluded and deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, **EUGENE O'NEILL**, Surgeon of the R.M.M.S. AORANGI EMPLOYED BY OWNERS do solemnly, sincerely, and truly WEAR that I have had *Thirty six* years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of ROYAL COLLEGE OF SURGEONS, LONDON, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, *1-6* in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this *18* day of *May*, 1934, 19

at VANCOUVER B.C.

Signature and Seal of Immigration Officer, other than authorized to administer oaths.
 Note:—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route, if conditions favor the government, be noted on the manifest before the affidavit is executed.
 If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian.
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Russiak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (other than Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, J. F. SPRING BROWN, MASTER, of the R.M.M. TORANGI, from SYDNEY, do solemnly, sincerely, and truly SWEAR that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing lists or Manifest Sheets, 1-0 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by laws regulating immigration, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

J. F. Spring Brown

MASTER Officer.

Sworn to before me this 15 day of May, 1914, at ANCOUVER, B.C.

Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR PREPARING ALIEN MANIFESTS

Separate manifests should be prepared for each port at which passengers embark for the United States, recording on separate manifests immigrants and nonimmigrants, as defined by the Immigration Act of 1924; and also recording on separate manifests those aliens traveling in the third class and the so-called tourist class, whose visas bear the initials of Technical Advisers, and those whose visas do not bear such initials. The names of all members of a family shall appear upon the same manifest sheet when they travel in the same class; and if they travel in different classes, appropriate cross references should be made on the sheets on which the respective names are listed.

- Column 2 (Head-tax status).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.
- Column 4 (Age).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.
- Column 5 (Sex).—The entry should be either M (male) or F (female).
- Column 6 (Married or single).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).
- Column 7 (Calling or occupation).—The entry should designate as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, temporary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.
- A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:
A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.
A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.
- Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.
- Column 8 (Able to read and write).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language (or, if exemption is claimed, upon what ground)." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.
- Column 9 (Nationality).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.
- Column 10 (Race or people).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.
- Special attention should be paid to the distinction between race and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and similarly "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

- CUBAN
The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).
- WEST INDIAN
"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.
- SPANISH AMERICAN
"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.
- AFRICAN (BLACK)
"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.
- ITALIAN (NORTH)
The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

- ITALIAN (SOUTH)
The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."
- Column 11 (Place of birth).—The State, Province, or District of birth should be shown in addition to the city or town.
- Column 12 (Serial number of document presented).—Prefix serial number of document with abbreviation "QIV," "NIV," "PV," or "RV," as appropriate to document, whether it is quota, Immigration Visa, Nonquota Immigration Visa, Passport Visa, or Return Permit; and also state section of the Immigration Act of 1924 involved, as in section 4 (a).
- Column 13.—This question has reference to the place and date of issue of the document described in column 12, and is self-explanatory.
- Column 14 (Intentions of landing, etc.).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.
- Column 15 (Last permanent residence).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence, regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country, city or town, state, province, or district of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.
- Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."
- Column 17 (Name and complete address of nearest relative residing in country of residence alien came).—The entry should give name, exact relationship, and complete address of such relative. If no such relative living, give name and address of nearest relative or friend living in country whence alien came, give name and address of relative or friend in country of which citizen or subject, if such country is other than that whence alien came. Address should include street and number.
- Column 18 (Final destination).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute intended future permanent residence. The entry should show definitely the place, city or town, or intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States, and port of intended departure.
- Column 19 (Whether having a ticket to such final destination).—The answer should be either Yes (checked) or No (no ticket).
- Column 20 (By whom was passage paid).—The entry should show definitely to whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.
- Column 21 (Whether in possession of \$20, and if less, how much).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.
- Column 22 (Whether ever before in the United States; and if so, when, where, and date of last departure).—The entries should show whether or not (Necess Not in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1914, New York, Philadelphia. Where in the United States more than once previously, indicate last and date only, and give exact or approximate date of last departure from the United States.
- Column 23 (Whether going to join relative or friend).—The answer should show whether going to join either a relative or friend, with name and complete address; and if a relative, the exact relationship.
- Columns 24 to 30.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been excluded and departed within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reappliance should be given.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer
FIRST-CABIN PASSENGERS ONLY

Arriving at Port of VANCOUVER, B.C.

1914, 1924, 19

No. on List	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came, or if none there, then in country of which a citizen or subject.	Final destination <small>(Transit to other permanent residence)</small>	By whom was passage paid? <small>(Whether also paid by relative, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)</small>	Whether ever before in the United States, and if so, when and where? <small>(Last residence only)</small>	Whether going to join a relative or friend; state name and complete address, and if relative, exact relationship	Purpose of coming to United States	Whether a polygamist	Whether an anarchist	Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.	Condition of health, mental and physical	Deformed or crippled, Nature, length of time, and cause	Height Feet Inches	Color of Hair Eyes	Marks of identification									
Mother: 1	Mrs. J. G. Thrower, 194 Edward St. Reservoir. Victoria, Australia.	Australia. New York.	Yes Self.	Yes No	- - - -	C/o Hotel Taft, New York, N.Y.	2	Yes	No	No	No	No	No	No	No	No	No	Good	No	5 5	Drk. Brn. Blue.	Nil.	
Stepson: 2	Mr. A. B. Abel, Marrickville Margarine Co. Sydney, N.S.W.	Australia. Houses Point.	Yes Self.	Yes No	- - - -	C/o Hotel Taft, New York, N.Y.	Yes	No	No	No	No	No	No	No	No	No	No	No	Good	No	5 4	Drk. Brn. Brn.	Nil.
Son: 3	Mr. E. A. J. Armstrong, c/o Sparks & Helmore. Solicitors, Newcastle, N.S.W.	-do-	Yes Self.	Yes No	- - - -	C/o "Rotary International" 211 West Wacker Drive, Chicago, Ill.	2	Yes	mth	No	No	No	No	No	No	No	No	No	Good	No	5 7	Fr. Fr. Blue.	Nil.
Son: 4	-do-	-do-	Yes Husband.	Yes No	- - - -	-do-	Yes	No	No	No	No	No	No	No	No	No	No	No	Good	No	5 5	Fr. Fr. Grey.	Nil.
Brother: 5	-do-	-do-	Yes Father.	Yes No	- - - -	-do-	Yes	No	No	No	No	No	No	No	No	No	No	No	Good	No	5 3	Fr. Fr. Blue.	Nil.
Wife: 6	Mrs. M. Beaumont, Hillside, Bayswater, Victoria, Aust.	Australia. New York.	Yes Self.	Yes Yes	July Tran- July 1932 sit. 1932	C/o J. H. Wheelock & Co. 158 Somer St. Boston, Mass.	3	Yes	wks	No	No	No	No	No	No	No	No	No	Good	No	5 8	Fr. Grey. Grey.	Nil.
Wife: 7	Mrs. A. Fairweather, 27 Prescott Terrace, Moss Park, Australia.	Australia. New York.	Yes Self.	Yes No	- - - -	C/o C. Tennant & Co. 19 West 44th St. New York, N.Y.	5	Yes	mth	No	No	No	No	No	No	No	No	No	Good	No	5 7 1/2	Drk. Grey. Brn.	Nil.
Mother: 8	Mrs. E. W. Gullett, 4 Wonderley St. Toowoomba, Queensland.	Australia. San Francisco.	Yes Self.	Yes No	- - - -	C/o Canadian Bank of Commerce, San Francisco.	2	Yes	mth	No	No	No	No	No	No	No	No	No	Good	No	5 11 1/2	Drk. Drk. Hazel.	Nil.
Mother-in-law: 9	-do-	-do-	Yes Husband.	Yes No	- - - -	-do-	Yes	No	No	No	No	No	No	No	No	No	No	No	Good	No	5 8	Fr. Fr. Grey.	Nil.
Brother: 10	Mr. G. Hughes, 12 Gulliver Ave. Rose Bay, Sydney, Australia.	Australia. Houses Point.	Yes Self.	Yes Yes	May 1929 Calif June '29	Brother: Mr. G. Hughes, Kenton, Ohio.	2 mos	Yes	mth	No	No	No	No	No	No	No	No	No	Good	No	5 7 1/2	Drk. Grey. Blue.	Nil.
Brother-in-law: 11	-do-	-do-	Yes Husband.	Yes Yes	" " "	Brother-in-law: -do-	2 mos	Yes	No	No	No	No	No	No	No	No	No	No	Good	No	5 5	Fr. Grey. Brn.	Nil.
Wife: 12	Mrs. J. N. Joshua, Whernside Ave. Toorak, Melbourne, Vic.	-do-	Yes Self.	Yes Yes	July Tran- July 1930 sit. 1930	C/o Barkley Hotel, 111th Street, New York.	4 weeks	Yes	wks	No	No	No	No	No	No	No	No	No	Good	No	6 1	Drk. Brn. Grey.	Nil.
Mother: 13	-do-	-do-	Yes Father.	Yes No	- - - -	-do-	Yes	4 weeks	No	No	No	No	No	No	No	No	No	No	Good	No	5 11	Drk. Brn. Brn.	Nil.
Father: 14	Mr. J. W. Lawrie, Binna Burra via Idsmore, N.S.W. Aust.	Australia. San Francisco.	Yes Self.	Yes No	- - - -	C/o Hind Ropp & Co. 230 California St. San Francisco.	2 weeks	Yes	No	No	No	No	No	No	No	No	No	No	Good	No	5 8	Fr. Brn. Blue.	Nil.
Son: 15	F. C. Laycock Esq. 3 Canterbury Rd. Canterbury, Vic.	Australia. New York.	Yes Self.	Yes Yes	Sept Tran- Sept 1933 sit. 1933	C/o Cunard Line, Broadway, New York. Sailing per Berengaria 30th May 1934.	5	Yes	days	No	No	No	No	No	No	No	No	No	Good	No	5 7 1/2	Fr. Grey. Blue.	Nil.
Son: 16	-do-	-do-	Yes Husband.	Yes Yes	" " "	-do-	Yes	No	No	No	No	No	No	No	No	No	No	No	Good	No	5 4 1/2	Fr. Grey. Blue.	Nil.
Father: 17	Mr. F. J. Ludowici, 117 York Street, Sydney, Australia.	-do-	Yes Self.	Yes No	- - - -	Mr. F. J. Hildick, Sterling Massachusetts, U.S.A.	2	Yes	mth	No	No	No	No	No	No	No	No	No	Good	No	6 3	Fr. Fr. Blue.	Nil.
Father: 18	Mr. T. H. Perkins, 176 Ben Boyd St. Neutral Bay, Sydney, Australia.	Australia. Houses Point.	Yes Self.	Yes No	- - - -	C/o Standard Bank of 3th Africa Ltd. 67 Wall St. New York, N.Y.	1	Yes	mth	No	No	No	No	No	No	No	No	No	Good	No	6 -	Drk. Grey. Blue.	Nil.
Father-in-law: 19	-do-	-do-	Yes Husband.	Yes No	- - - -	-do-	Yes	No	No	No	No	No	No	No	No	No	No	No	Good	No	5 9 1/2	Drk. Brn. Blue.	Nil.
Father: 20	Mr. W. J. Timbs, 58 Cameron St. Moreland, Vic. Australia.	Australia. New York.	Yes Self.	Yes No	- - - -	Sailing from New York per "Berengaria" May 30/1934.	5	Yes	days	No	No	No	No	No	No	No	No	No	Good	No	5 10 1/2	Drk. Brn. Brn.	Nil.
Wife: 21	Mrs. M. N. Woodward, 390 The Terrace, Port Pirie, S. Aust.	-do-	Yes Self.	Yes No	- - - -	C/o J. H. Tennant & Sons, 19 W. 44th St. New York, N.Y.	6	Yes	wks	No	No	No	No	No	No	No	No	No	Good	No	5 6 1/2	Drk. Brn. Blue.	Nil.

Note.—Full text of question 23 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

Line
Owners
Local Agents

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, **EUGENE O'NEILL**, Surgeon of the R.M.S. AORANGI, EMPLOYED BY OWNERS do solemnly, sincerely, and truly SWEAR that I have had *Thirty-two* years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of ROSA COLLEGE OF SURGEONS, EDINBURGH, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, *1-6* in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this *10th* day of *April*, 19*14*, 19

at **VANCOUVER, B.C.**

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed. If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian.
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Rusniak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (other than Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, R. J. HEALY MASTER, of the SS PRESIDENT GRANT, from YOKOHAMA JAPAN, do solemnly, sincerely, and truly SUBAR that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, ONE in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by laws regulating immigration, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

R. J. Healy
MASTER
Officer.

Sworn to before me this FIFTEENTH day of MAY 1934, 19
at VICTORIA B C

Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR PREPARING ALIEN MANIFESTS

Separate manifests should be prepared for each port at which passengers embark for the United States, recording on separate manifests immigrants and nonimmigrants, as defined by the Immigration Act of 1924; and also recording on separate manifests those aliens traveling in the third class and the so-called tourist class, whose visas bear the initials of Technical Advisers, and those whose visas do not bear such initials. The names of all members of a family shall appear upon the same manifest sheet when they travel in the same class; and if they travel in different classes, appropriate cross references should be made on the sheets on which the respective names are listed.

Column 2 (Head-tax status).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (Age).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (Sex).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (Married or single).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (Calling or occupation).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations. A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it. Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (Able to read and write).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (Nationality).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (Race or people).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and similarly "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK)

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH)

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH)

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 11 (Place of birth).—The State, Province, or District of birth should be shown in addition to the city or town.

Column 12 (Serial number of document presented).—Prefix serial number of document with abbreviation "QIV," "NqIV," "IV," or "RP," as appropriate, to designate whether it is Quota Immigration Visa, Nonquota Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit; and also state section of the Immigration Act of 1924 involved, as Section 4 (a).

Column 13.—This question has reference to the place and date of issue of the document described in column 12, and is self-explanatory.

Column 14 (Verifications of landing, etc.).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 15 (Last permanent residence).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country, city or town, state, province, or district of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry should give name, exact relationship, and complete address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend. If no such relative or friend living in country whence alien came, give name and address of relative or friend in country of which citizen or subject. If such country is other than that whence alien came, address should include street and number.

Column 18 (Final destination).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States, and port of intended departure.

Column 19 (Whether having a ticket to such final destination).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (By whom was passage paid).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (Whether in possession of \$50, and if less, how much).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (Whether ever before in the United States; and if so, when, where, and date of last departure).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1884-1887, Philadelphia. Where in the United States more than once previously, indicate last residence only, and give exact or approximate date of last departure from the United States.

Column 23 (Whether going to join relative or friend).—The answer should show whether going to join either a relative or friend, with name and complete address; and if a relative, the exact relationship.

Columns 24 to 26.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been excluded and deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, C. E. REDDICK, Surgeon of the SS PRESIDENT GRANT SAILING THEREWITH, do
(State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by vessel thereon" as the case may be)
 solemnly, sincerely, and truly SWEAR that I have had TEN years' experience as a Physician
 and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of
KENTUCKY STATE BOARD OF HEALTH, and that I have made a personal examination of
 each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, ONE in number, according
 to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical
 condition of such aliens.



Sworn to before me this FIFTEENTH day of MAY 1934, 19

at

(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.
 If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian.
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Russiak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (other than Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, Robert K. Lewis, Master, of the SS. Helon Mera, from Kobe & way ports, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 3 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by laws regulating immigration, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Robert K. Lewis
Commander Officer.

Sworn to before me this 14th day of May, 1934.
at Vancouver, B.C., Canada.

Immigration Officer.

14-430

INSTRUCTIONS FOR PREPARING ALIEN MANIFESTS

Separate manifests should be prepared for each port at which passengers embark for the United States, recording on separate manifests immigrants and nonimmigrants, as defined by the Immigration Act of 1924; and also recording on separate manifests those aliens traveling in the third class and the so-called tourist class, whose visas bear the initials of Technical Advisers, and those whose visas do not bear such initials. The names of all members of a family shall appear upon the same manifest sheet when they travel in the same class; and if they travel in different classes, appropriate cross references should be made on the sheets on which the respective names are listed.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrived, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language (or, if exemption is claimed, upon what ground)." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK)

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH)

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH)

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 11 (*Place of birth*).—The State, Province, or District of birth should be shown in addition to the city or town.

Column 12 (*Serial number of document presented*).—Prefix serial number of document with abbreviation "QIV," "NIV," "PV," or "RP," as appropriate, to designate whether it is Quota Immigration Visa, Nonquota Immigration Visa, Passport Visa, or Recentry Permit; and also state section of the Immigration Act of 1924 involved, as Section 4 (a).

Column 13.—This question has reference to the place and date of issue of the document described in column 12, and is self-explanatory.

Column 14 (*Verifications of landing, etc.*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country, city or town, state, province, or district of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name, exact relationship, and complete address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend. If no such relative or friend living in country whence alien came, give name and address of relative or friend in country of which citizen or subject. If such country is other than that whence alien came, address should include street and number.

Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States, and port of intended departure.

Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (*Whether in possession of \$50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, when, where, and date of last departure*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1895, Philadelphia. Where in the United States more than once previously, indicate last residence only, and give exact or approximate date of last departure from the United States.

Column 23 (*Whether going to join relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend, with name and complete address; and if a relative, the exact relationship.

Columns 24 to 30.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been excluded and deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer
SECOND-CABIN PASSENGERS ONLY

Arriving at Port of Vancouver, B.C. Canada;, May 14th, 19 34.

16 No. on List	17 The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came, or if none there, then in country of which a citizen or subject.	18 Final destination (*Intended future permanent residence)		19 Whether having a ticket to such final destination	20 By whom was passage paid? <small>(Whether alien paid his own passage, whether paid by relative, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government)</small>	21 Whether in possession of \$20. and if less, how much?	22 Whether ever before in the United States, and if so, when and where? <small>(Last residence only)</small>			23 Whether going to join a relative or friend; state name and complete address, and if relative, exact relationship	24 Purpose of coming to United States		25 Whether alien intended to remain in the United States after arriving here, or to depart therefrom within a limited period of time	26 Whether alien intended to remain in the United States	27 Whether alien intended to remain in the United States	28 Whether alien intended to remain in the United States	29 Whether alien intended to remain in the United States	30 Whether alien intended to remain in the United States	31 Whether alien intended to remain in the United States	32 Condition of health, mental and physical	33 Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause	34 Height Feet Inches	35 Complexion	36 Color of— Hair Eyes	37 Marks of identification	
		Foreign country via (port of departure)	In U. S. A., its territories or possessions State City or town				Yes or No	Year or period of years	Where?		Date of last departure	No weeks														No
1	Tokyo Station Hotel; Tokyo, Japan.	England Via New York	Yes	self	Yes	No	--	--	--	via NYC 177 Westmount Rd., Eltham, S.E.9, England	3	No	No	No	No	No	No	No	No	No	good	5-8 1/2	fair	blue	SS Cornwall	
2																										
3																										
4																										
5																										
6																										
7																										
8																										
9																										
10																										
11																										
12																										
13																										
14																										
15																										
16																										
17																										
18																										
19																										
20																										
21																										
22																										
23																										
24																										
25																										
26																										
27																										
28																										
29																										
30																										
31																										
32																										
33																										
34																										
35																										
36																										
37																										

NOTE.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

Form 500 A
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
List 3

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED STATES

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of the insular possessions of the United States. This (yellow) sheet is for the listing of

S. S. "Heian Maru" Passengers sailing from Yokohama, Japan; May 3rd, 1934

1 No. on List	2 HEAD-TAX STATUS (This column for use of Government officials only)	3 NAME IN FULL		4 Age		5 Sex	6 Married or single	7 Calling or occupation	8 Able to—			9 Nationality (Country of which citizen or subject)	10 Race or people	11 Place of birth		12 Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit number (Prefix number with QIV, NOV, PY, or EP and give section of act involved)	13 Issued		14 Data concerning verifications of landings, etc. (This column for use of Government officials only)	15 *Last permanent residence	
		Family name	Given name	Yrs.	Mos.				Read	Read what language (or if exemption claimed, on what ground)	Write			Country	City or town, State, Province or District		Place	Date		Country	City or town, State, Province or District
1		Howes	Harold William	31	4	M	S	None	Yes	English	Yes	British	English	England	London	N. I. visa # 622	London, England.	Mar. 6, 1934.	3-3 Jan	England	London
2																					
3																					
4																					
5																					
6																					
7																					
8																					
9																					
10																					
11																					
12																					
13																					
14																					
15																					
16																					
17																					
18																					
19																					
20																					
21																					
22																					
23																					
24																					
25																					
26																					
27																					
28																					
29																					
30																					

Howes
John Beece
Imm Inspector

Total passengers
U. S. citizens
Aliens

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, Kiichi Ishizaki, Surgeon of the S.S. Heian Maru, Japanese, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had 22 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of The Department of Home Affairs, The Imperial Japanese Government, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 3 in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Kiichi Ishizaki
Surgeon.

Sworn to before me this 14th day of May, 1934
at Vancouver, B.C., Canada.

(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)

Note.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian.
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Russniak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (other than Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, Shohei Kimura Master, of the M.S. "Hoian Maru", from Kobe & Way ports, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 3 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by laws regulating immigration, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Shohei Kimura
Commander Officer.

Sworn to before me this 14th day of May, 19 34.
at Vancouver, B.C., Canada.

Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR PREPARING ALIEN MANIFESTS

Separate manifests should be prepared for each port at which passengers embark for the United States, recording on separate manifests immigrants and nonimmigrants, as defined by the Immigration Act of 1924; and also recording on separate manifests those aliens traveling in the third class and the so-called tourist class, whose visas bear the initials of Technical Advisers, and those whose visas do not bear such initials. The names of all members of a family shall appear upon the same manifest sheet when they travel in the same class; and if they travel in different classes, appropriate cross references should be made on the sheets on which the respective names are listed.

Column 2 (Head-tax status).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.
Column 4 (Age).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.
Column 5 (Sex).—The entry should be either M (male) or F (female).
Column 6 (Married or single).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or U (divorced).
Column 7 (Calling or occupation).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.
A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:
A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.
A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.
Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.
Column 8 (Able to read and write).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.
Column 9 (Nationality).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.
Column 10 (Race or people).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.
Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK)

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH)

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."
ITALIAN (SOUTH)
The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."
Column 11 (Place of birth).—The State, Province, or District of birth should be shown in addition to the city or town.
Column 12 (Serial number of document presented).—Prefix serial number of document with abbreviation "QIV," "NQIV," "PV," or "RP," as appropriate, to designate whether it is Quota Immigration Visa, Nonquota Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit; and also state section of the Immigration Act of 1924 involved, as Section 4 (a).
Column 13.—This question has reference to the place and date of issue of the document described in column 12, and is self-explanatory.
Column 14 (Verifications of landing, etc.).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.
Column 15 (Last permanent residence).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country, city or town, state, province, or district of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.
Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."
Column 17 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry should give name, exact relationship, and complete address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend. If no such relative or friend living in country whence alien came, give name and address of relative or friend in country of which citizen or subject, if such country is other than that whence alien came. Address should include street and number.
Column 18 (Final destination).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States, and port of intended departure.
Column 19 (Whether having a ticket to such final destination).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).
Column 20 (By whom was passage paid).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.
Column 21 (Whether in possession of \$50, and if less, how much).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.
Column 22 (Whether ever before in the United States; and if so, when, where, and date of last departure).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1904-1907, Philadelphia. Where in the United States more than once previously, indicate last residence only, and give exact or approximate date of last departure from the United States.
Column 23 (Whether going to join relative or friend).—The answer should show whether going to join either a relative or friend, with name and complete address; and if a relative, the exact relationship.
Columns 24 to 26.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 26, if alien has been excluded and deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer
SECOND-CABIN PASSENGERS ONLY

Arriving at Port of Vancouver, B.C., Canada, May 15th, 1934.

16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	35	36	37									
No. on List	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came, or if none there, then in country of which a citizen or subject.	Final destination (*Intended future permanent residence)		By whom was passage paid? <small>(Whether alien paid his own passage, whether paid by relative, whether paid by any other person or by an organization, society, municipality, or government.)</small>	Whether in possession of \$50. and if less, how much?	Whether ever before in the United States, and if so, when and where? <small>(Last residence only)</small>			Whether going to join a relative or friend; state name and complete address, and if relative, exact relationship	Purpose of coming to United States				Whether a polygamist	Whether an anarchist	Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.	Condition of health, mental and physical	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause	Height		Color of— Hair Eyes	Marks of identification								
		Foreign country via (port of departure)	In U. S. A., its territories or possessions State City or town			Yes	No	Year or period of years		Where?	Date of last departure	No	No						No	No			Feet	Inches						
1	friend, Mr. L. Crompton; c/o Shanghai Municipal Shanghai, China. Council,	Europe	via New York	Yes self	500.00	Yes	No	--	--	--	--	7 Wellington Terrace, Hastings, Sussex, South England.	transit	No	No	No	No	No	No	No	No	No	No	good	5-6 1/2	fair	br.	hazel	None	
2	-DO-	-DO-	-DO-	Yes husband	with host	Yes	No	--	--	--	--	-DO-	No	-DO-	No	No	No	No	No	No	No	No	No	good	5-0	"	br.	br.	"	
3	father's friend; -DO-	-DO-	-DO-	Yes father	with father	Yes	No	--	--	--	--	-DO-	No	"	No	No	No	No	No	No	No	No	No	good	3-6	"	"	"	"	
4	-DO-	-DO-	-DO-	Yes father	with father	No	No	--	--	--	--	-DO-	No	"	No	No	No	No	No	No	No	No	No	good	3-0	"	"	"	"	
5																														
6																														
7																														
8																														
9																														
10																														
11																														
12																														
13																														
14																														
15																														
16																														
17																														
18																														
19																														
20																														
21																														
22																														
23																														
24																														
25																														
26																														
27																														
28																														
29																														
30																														

NOTE.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED STATES

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States
This (yellow) sheet is for the listing of

S. S. M.S. Heian Maru Passengers sailing from Kobe, Japan, April 30th, 1934

1 No. on List	2 HEAD-TAX STATUS <small>(This column for use of Government officials only)</small>	3 NAME IN FULL		4 Age Yrs. Mos.	5 Sex	6 Married or single	7 Calling or occupation	8 Able to—		9 Nationality (Country of which citizen or subject)	10 Race or people	11 Place of birth		12 Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit number <small>(Prefix number with QIV, NQIV, PV, or RP and give section of act involved)</small>	13 Issued		14 Data concerning verifications of landings, etc. <small>(This column for use of Government officials only)</small>	15 *Last permanent residence		
		Family name	Given name					Read	Write			Country	City or town, State, Province or District		Place	Date		Country	City or town, State, Province or District	
1	<i>Imm</i>	Hayler	Alfred James	40	M	M	company-staff	Yes	English	Yes	British	English	England	Sussex	N.I. visa#541	Shanghai, China.	19th April, 1934.	<i>3-2 Please</i>	China	Shanghai
2	<i>Imm</i>	Hayler	Lilian Elizabeth	35	F	M	house wife	Yes	English	Yes	British	English	China	Shanghai	-DO-	-DO-	-DO-		China	Shanghai
3	<i>Imm</i>	Hayler	Minfred	8	F	S	none	No	--	No	British	English	China	Shanghai	-DO-	-DO-	-DO-		China	Shanghai
4	<i>Imm</i>	Hayler	Marjorie	3	F	S	none	No	--	No	British	English	China	Shanghai	-DO-	-DO-	-DO-		China	Shanghai
5																				
6																				
7																				
8																				
9																				
10																				
11																				
12																				
13																				
14																				
15																				
16																				
17																				
18																				
19																				
20																				
21																				
22																				
23																				
24																				
25																				
26																				
27																				
28																				
29																				
30																				

John B. Bean
U.S. Imm Inspector

Total passengers
U. S. citizens
Aliens

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, Kiichi Ishizaki, Surgeon of the M.S. Heian Maru, Japanese, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had Twenty-two years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of The Department of Home Affairs, The Imperial Japanese Government, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 3 in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this 14th day of May, 1934
Surgeon.
Vancouver, B.C., Canada.

(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)

Note.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.
 If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian.
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Russniak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (other than Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer
FIRST-CABIN PASSENGERS ONLY

Arriving at Port of Vancouver, B.C., Canada.

May 14th, 1934.

No. on List	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came, or if none there, then in country of which a citizen or subject.	Final destination <small>(*Intended future permanent residence)</small>		By whom was passage paid? <small>Whether alien paid his own passage, whether paid by relative, whether paid by any other person, or by any corporation, society, association, or government.</small>	Whether in possession of \$50. and if less, how much?	Whether ever before in the United States, and if so, when and where? <small>(Last residence only)</small>			Whether going to join a relative or friend; state name and complete address, and if relative, exact relationship	Purpose of coming to United States		Whether a polygamist	Whether an anarchist	Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.	Whether arrested and deported within one year	Condition of health, mental and physical	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause	Height		Color of		Marks of identification
		Foreign country via (port of departure)	In U. S. A., its territories or possessions State City or town			Yes or No	Year or period of years	Where?		Date of last departure	Whether alien intended to be in the United States for more than 6 months							Whether alien intended to remain in the United States	Feet	Inches	Complexion		Hair	Eyes
1	wife, rs. Meriko Verno; 541-26 Avenue, Shimo Koguro, Sagami, Tokyo, Japan. 28 Avenue Pasteur, St. Malo (I. & V.)	Japan	San Frisco	self	Yes	Yes	1914/1916	San Fran	Cisco	c/o I. G. E. Co., 570 Lexington Ave., New York, N. Y.	No	No	No	No	No	Good		5-7		Japanese	Bl. H.	
2	St. Malo (I. & V.)	FRANCE	via New York	self	Yes	No				Transit 82 Ave. Pasteur St. Malo (I. & V.) France.	No	No	No	No	No	Good		5-8		fair	Blond	

Shipping from San Francisco about Sept 1934

6/5/34

St. Malo (I. & V.)

NOTE.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

List 24

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED STATES

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States or a port of the insular possessions of the United States. This (pink) sheet is for the listing of-

S. S. "S. S. Heian Maru" Passengers sailing from Yokohama, Japan, May 3rd, 1934

1 No. on List	2 HEAD-TAX STATUS <small>(This column is for use of Government officials only)</small>	3 NAME IN FULL		4 Age		5 Sex	6 Married or single	7 Calling or occupation	8 Able to—			9 Nationality (Country of which citizen or subject)	10 Race or people	11 Place of birth		12 Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit number <small>(Prefix number with QIV, NQIV, PV, or RP and give section of act involved)</small>	13 Issued		14 Data concerning verifications of landings, etc. <small>(This column for use of Government officials only)</small>	15 *Last permanent residence			
		Family name	Given name	Yrs.	Mos.				Read	Read what language (or if exemption claimed, on what ground)	Write			Country	City or town, State, Province or District		Place	Date		Country	City or town, State, Province or District		
1	<i>Mr. Suen</i>			Shiroto	44	11	M	M	Electrician	Yes	English & Japanese	Yes	Japan	Japanese	Japan	Takebun-machi, Fukui-ken.	N.I. visa # 785 Sec. 3(2)	Apr. 25, 1934. Tokyo	3-2 <i>Russ</i>	Japan	Tokyo		
2	<i>Mr. Suen</i>			Henri	36	5	M	S	Agriculturist	Yes	French & English	Yes	France	French	France	Miniac, Morvan	N.I. visa, 160	Mar. 29, 1934. Saigon	3-3 <i>Trans</i>	French Indo-China	Saigon		
3																							
4																							
5																							
6																							
7																							
8																							
9																							
10																							
11																							
12																							
13																							
14																							
15																							
16																							
17																							
18																							
19																							
20																							
21																							
22																							
23																							
24																							
25																							
26																							
27																							
28																							
29																							
30																							

*John B. ...
Immigration Inspector*

Total passengers
U. S. citizens
Aliens

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, Kitohi Ishizaki, Surgeon of the Imperial Japanese Government, do solemnly, sincerely, and truly ^{swear} that I have had Twenty-two years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of The Department of Home Affairs, The Imperial Japanese Government, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 3 in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this 14th day of July, 1934
 at Vancouver, B. C., Canada.

(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.
 If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian.
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Russiak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (other than Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

Number 7

LIST OF UNITED STATES CITIZENS
(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

S. S. EMERSON C. ASIA sailing from MANILA, P. I. APRIL, 16TH, 1934, Arriving at Port of VICTORIA, P. I. MAY 7TH, 1934.

No. on List	NAME IN FULL		AGE		SEX	MARRIED OR SINGLE	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE)	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS	ADDRESS IN UNITED STATES
	FAMILY NAME	GIVEN NAME	Yrs.	Mos.					
1 ✓	ASIA	SANTOS	21		M	S	May 1st, 1913 Pidigan, Abra. P. I.		Dalmacio Bisares 1315 Terry Ave. Seattle Wash.
2 ✓	ASIA	ALONSO	18		M	M	May 10th, 1914 Vigan, I. Sur P. I.		Servillano Del Castillo 6117 Calumet Ave. Chicago Ill.
3 ✓	ASIA	ALONSO	22		M	M	June 3rd, 1901 Asingan Pangasinan, P. I.		P. O. Box 518 Whitefish, Mont. U. S. A.
4 ✓	ASIA	ALONSO	20		M	M	February 21st, 1904 Pidigan Abra P. I.		Raymond Perkins 1315 Terry Ave. Seattle Wash.
5									
6									
7									
8									
9									
10									
11									
12									
13									
14									
15									
16									
17									
18									
19									
20									
21									
22									
23									
24									
25									
26									
27									
28									
29									
30									

E. W. Allison
U. S. IMMIGRANT INSPECTOR

ELIMINATIONS AND CORRECTIONS CERTIFIED
CHIEF PURSER

IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

U.S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

Number ~~1234~~
6

LIST OF UNITED STATES CITIZENS
(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

S. S. "EMPEROR OF ASIA" sailing from KOBE, JAPAN APRIL, 26th, 1934, Arriving at Port of VICTORIA, B.C. MAY 7th, 1934

No. on List	NAME IN FULL		AGE Yrs. Mos.	SEX	MEMBER OF FAMILY	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE)	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS	ADDRESS IN UNITED STATES
	FAMILY NAME	GIVEN NAME						
1	OKOUNEFF	LAZAR	30	M	M		U. S. District Court March 13th 1929 Chicago, Ill. U.S.A.	wife Mrs. L. Okouneff
2								
3								
4								
5								
6								
7								
8								
9								
10								
11								
12								
13								
14								
15								
16								
17								
18								
19								
20								
21								
22								
23								
24								
25								
26								
27								
28								
29								
30								

Chick
IMMIGRANT INSPECTOR

ELIMINATIONS AND CONNECTIONS CERTIFIED
CHIEF CLERK

IMPORTANT NOTICE. - 1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, _____, of the _____, from _____, do solemnly, sincerely, and truly _____ that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, _____ in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by laws regulating immigration, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

 _____ Officer.

Sworn to before me this _____ day of _____, 19 _____ at _____

Immigration Officer.

14-420

INSTRUCTIONS FOR PREPARING ALIEN MANIFESTS

Separate manifests should be prepared for each port at which passengers embark for the United States, recording on separate manifests immigrants and nonimmigrants, as defined by the Immigration Act of 1924; and also recording on separate manifests those aliens traveling in the third class and the so-called tourist class, whose visas bear the initials of Technical Advisers, and those whose visas do not bear such initials. The names of all members of a family shall appear upon the same manifest sheet when they travel in the same class; and if they travel in different classes, appropriate cross references should be made on the sheets on which the respective names are listed.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: (Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others. A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by Inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by Inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK)

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH)

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH)

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 11 (*Place of birth*).—The State, Province, or District of Birth should be shown in addition to the city or town.

Column 12 (*Serial number of document presented*).—Prefix serial number of document with abbreviation "QIV," "NIV," "IV," or "RIV," as appropriate, to designate whether it is Quota Immigration Visa, Nonquota Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit; and also state section of the Immigration Act of 1924 involved, as Section 4 (a).

Column 13.—This question has reference to the place and date of issue of the document described in column 12, and is self-explanatory.

Column 14 (*Verifications of landing, etc.*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country, city or town, state, province, or district of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name, exact relationship, and complete address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend. If no such relative or friend living in country whence alien came, give name and address of relative or friend in country of which citizen or subject, if such country is other than that whence alien came. Address should include street and number.

Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States, and port of intended departure.

Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (*Whether in possession of \$50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, when, where, and date of last departure*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1891-1897, Philadelphia. Where in the United States more than once previously, indicate last residence only, and give exact or approximate date of last departure from the United States.

Column 23 (*Whether going to join relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend, with name and complete address; and if a relative, the exact relationship.

Columns 24 to 36.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 36, if alien has been excluded and deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

U. S. GOVERNMENT PRINTING OFFICE: 1924

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, _____, Surgeon of the _____, do
 solemnly, sincerely, and truly that I have had _____ years' experience as a Physician
 and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of _____
 _____, and that I have made a personal examination of
 each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, _____ in number, according
 to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical
 condition of such aliens.

[Handwritten Signature]

Sworn to before me this _____ day of _____, 19 _____

at _____

(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)

NOTE -- If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the conditions of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.
 If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian.
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Russniak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (other than Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

Number 108

LIST OF UNITED STATES CITIZENS
(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

S. S. "EMPRESS OF ASIA" sailing from Kobe, Japan. APRIL, 26th., 1934, Arriving at Port of VICTORIA, B.C. MAY 7th., 1934

No. on List	NAME IN FULL		AGE	SEX	MARRIED OR SINGLE	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE)	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS	ADDRESS IN UNITED STATES
	FAMILY NAME	GIVEN NAME						
1	CHOWHET	LARAB	30	M	M		<u>U. S. District Court</u> <u>March 15th. 1929 Chicago, Ill. U.S.A.</u>	<u>Wife Mrs. L. Chumoff</u>
2								
3								
4								
5								
6								
7								
8								
9								
10								
11								
12								
13								
14								
15								
16								
17								
18								
19								
20								
21								
22								
23								
24								
25								
26								
27								
28								
29								
30								

EXAMINATIONS AND CORRECTIONS CERTIFIED
[Signature]
CHIEF CLERK

IMPORTANT NOTICE. -1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

19
U.S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

Number 107

LIST OF UNITED STATES CITIZENS

(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

S. S. "EMPRESS OF ASIA" sailing from MANILA, P. I. APRIL, 10TH., 1934, Arriving at Port of VICTORIA, B. C. MAY 7TH, 1934

No. on List	NAME IN FULL		AGE		SEX	MARRIED OR SINGLE	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE)	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS	ADDRESS IN UNITED STATES
	FAMILY NAME	GIVEN NAME	Yrs.	Mo.					
1	BISARES	SANTIAGO	21	M	S		May 1st. 1913 Pitagua, Abra. P. I.		Dalmacio Bisares 1215 Terry Ave. Seattle Wash.
2	DEL CASTILLO	ANTONIO	20	M	M		May 10th. 1914 Vigan, I. Sur, P. I.		Servillano Del Castillo 617 Calumet Ave. Chicago Ill.
3	LIME	VICTORINO	35	M	M		June 3rd. 1901 Asingan Pangasinan, P. I.		P. O. Box 518. Whitefish, Mont. U. S. A.
4	PILARTE	PATERIO	20	S	M	M	February 21st. 1904 Pitagua, Abra. P. I.		Raymond Perkins 1215 Terry Ave. Seattle Wash.
5									
6									
7									
8									
9									
10									
11									
12									
13									
14									
15									
16									
17									
18									
19									
20									
21									
22									
23									
24									
25									
26									
27									
28									
29									
30									

ELIMINATIONS AND CORRECTIONS CERTIFIED

[Signature]
CHIEF CLERK

IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

180

FORM 630 A
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

Number

5

LIST OF UNITED STATES CITIZENS

(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

S. S. EMPEROR OF ASIA sailing from YOKOHAMA, JAPAN APRIL 26th, 1934, Arriving at Port of VICTORIA & [REDACTED] MAY 7th, 1934

No. ON LIST	NAME IN FULL		AGE	SEX	MARRIED OR SINGLE	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES.
	FAMILY NAME	GIVEN NAME						
1			27	M	M	March 25th. 1890 Philadelphia, Penn. U.S.A.	<i>Ch. No. 8052 - Chas</i>	York Lock & Safe Co., York, Penn. U.S.A.
2								
3								
4								
5								
6								
7								
8								
9								
10								
11								
12								
13								
14								
15								
16								
17								
18								
19								
20								
21								
22								
23								
24								
25								
26								
27								
28								
29								
30								

W. S. Lewis
U. S. IMMIGRANT INSPECTOR.

IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
 2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
 3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
 4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

Number ~~100~~

(4)

LIST OF UNITED STATES CITIZENS
(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

S. S. **EMPEROR OF ASIA**

Sailing from

SHANGHAI

AP 11

1924

, 192

Arriving at Port of

VICTORIA

MAY 7th-1924

, 192

No. on List	NAME IN FULL		AGE Yrs. Mos.	SEX	MARRIED OR SINGLE	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES.
	FAMILY NAME	GIVEN NAME						
1	MAZURE	JOHN WOLLEY	48	M	M	October 2nd-1885 Chilmark Massachusetts	1924 - 1924 Long	Wife West Pittsfield Massachusetts
2								
3								
4								
5								
6								
7								
8								
9								
10								
11								
12								
13								
14								
15								
16								
17								
18								
19								
20								
21								
22								
23								
24								
25								
26								
27								
28								
29								
30								

C. J. Heister
U. S. IMMIGRANT INSPECTOR.

IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

Number ~~1234~~

3

LIST OF UNITED STATES CITIZENS
(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

S. S.

Sailing from

APRIL 15th-1919

, 19

Arriving at Port of

MAY 7th-1919

No. on List.	NAME IN FULL		AGE Yes. Mos.	SEX	MARRIED OR SINGLE	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE)	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS	ADDRESS IN UNITED STATES
	FAMILY NAME	GIVEN NAME						
1	WHEELER	WHEELER	40	M	2	1871 Minneapolis Minnesota		Wabeta Baglar P.O.
2	WHEELER	WHEELER	30	M	3	October 11-1905 Worcester Massachusetts		Worcester Massachusetts
3	WHEELER	WHEELER	28	M	2	January 26-1902 Brooklyn New York		Mill Plain Connecticut
4								
5								
6								
7								
8								
9								
10								
11								
12								
13								
14								
15								
16								
17								
18								
19								
20								
21								
22								
23								
24								
25								
26								
27								
28								
29								
30								

C. S. Lewis
U. S. IMMIGRANT INSPECTOR.

IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

Number 2

LIST OF UNITED STATES CITIZENS
(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

S. S. EXPRESS OF ASIA

Sailing from

YOKOHAMA JAPAN

APRIL 28th 1924

, 192 , Arriving at Port of VICTORIA & ~~WASH~~ MAY 7th-1924 , 192

No. Line	NAME IN FULL		AGE Yrs Mos.	Sex	MARRIAGE OR SINGLE	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES.
	FAMILY NAME	GIVEN NAME						
1	WHELAN	ALINE	46	F	M	April 1-1882 Brooklyn New York	4547- 12	Paes Verdies Estates California 77 Oakland Place Buffalo New York
2	COLLIER	JOHN LYON	40	M	M	September 16th- 1894 Buffalo New York		77 Oakland Place Buffalo New York
3	WHELAN	GEORGIA	36	F	M	July 15-1888 Buffalo New York		77 Oakland Place Buffalo New York
4	U. S. A. S. A. S.	PAUL D.	70	M	M	July 15-1861 Buffalo New York	73475	35 East 71st Street New York City New York
5	WHELAN	AZCIS	49	M	M	October 30-1884 St August Savatia Texas	1884 St August Savatia, St. August, Texas State of Texas, Savatia, Texas	128 Avenue Dept. 3124 South Washington 66th West 44th St Manhattan, New York
6	WHELAN	ELIZABETH	60	F	M	July 15-1862 Pittsburg Pa.		137 1/2 Broadway Tasoma Washington
7	WENTLING	TYRA HEVLA	26	F	S	June 16-1897 Sumner Nebraska	66 7 200-6	
8								
9								
10								
11								
12								
13								
14								
15								
16								
17								
18								
19								
20								
21								
22								
23								
24								
25								
26								
27								
28								
29								
30								

[Signature]
U. S. IMMIGRANT INSPECTOR

IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

Number

14

1

LIST OF UNITED STATES CITIZENS
(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

S. S. EXPRESS IF AIA

Sailing from Kolo

APRIL 28th-1924,

, 192 , Arriving at Port of VICTORIA & MAY 7th. 1924 192

No. on List.	NAME IN FULL		AGE		SEX	MARRIED OR SINGLE	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES.
	FAMILY NAME	GIVEN NAME	Yrs.	Mo.					
1	HILL		22		M	M	November 24-1900 Colon Michigan	N. S. 270 - Bellingham	5236-18th St N.E. Seattle Washington
2	HILL		26		F	M	January 28th. 1908 Hoquiam Washington		5236-18th St N.E. Seattle Washington
3	HILL				M	S	December 22nd. 1933 Pieping China	(Parents U. S. Citizens)	5236-18th St. N.E. Seattle Washington
4									
5									
6									
7									
8									
9									
10									
11									
12									
13									
14									
15									
16									
17									
18									
19									
20									
21									
22									
23									
24									
25									
26									
27									
28									
29									
30									

A. Heiser
U. S. IMMIGRANT INSPECTOR.

IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, _____, of the _____, from _____, do solemnly, sincerely, and truly _____ that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, _____ in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by laws regulating immigration, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Officer.

Sworn to before me this _____ day of _____, 19 _____

at _____

Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR PREPARING ALIEN MANIFESTS

Separate manifests should be prepared for each port at which passengers embark for the United States, recording on separate manifests immigrants and nonimmigrants, as defined by the Immigration Act of 1924; and also recording on separate manifests those aliens traveling in the third class and the so-called tourist class, whose visas bear the initials of Technical Advisers, and those whose visas do not bear such initials. The names of all members of a family shall appear upon the same manifest sheet when they travel in the same class; and if they travel in different classes, appropriate cross references should be made on the sheets on which the respective names are listed.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Ability to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and similarly "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK)

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH)

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Veneto, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH)

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 11 (*Place of birth*).—The State, Province, or District of birth should be shown in addition to the city or town.

Column 12 (*Serial number of document presented*).—Prefix serial number of document with abbreviation "QIV," "NIV," "PV," or "DVI" as appropriate, to designate whether it is Quota Immigration Visa, Nonquota Immigration Visa, Passport Visa, or Recentry Permit; and also state section of the Immigration Act of 1924 involved, as section 4 (a).

Column 13.—This question has reference to the place and date of issue of the document described in column 12, and is self-explanatory.

Column 14 (*Verifications of landing, etc.*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence, regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country, city or town, state, province, or district of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name, exact relationship, and complete address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend. If no such relative or friend living in country whence alien came, give name and address of relative or friend in country of which citizen or subject, if such country is other than that whence alien came. Address should include street and number.

Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States, and port of intended departure.

Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (*Whether in possession of \$50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, when, where, and date of last departure*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894 (New York, Philadelphia). Where in the United States more than once previously, indicate last residence only, and give exact or approximate date of last departure from the United States.

Column 23 (*Whether going to join relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend, with name and complete address; and if a relative, the exact relationship.

Columns 24 to 36.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 36, if alien has been excluded and deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

List

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED STATES

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of the insular possessions of the United States. This (white) sheet is for the listing of

S. S. "EMERALD OF ASIA" Passengers sailing from HONG KONG, CHINA, APRIL 20th, 1934

No. on List	HEAD-TAX STATUS <small>(This column for use of Government officials only)</small>	NAME IN FULL		Age		Sex	Married or single	Calling or occupation	Able to—			Nationality (Country of which citizen or subject)	† Race or people	Place of birth		Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit number <small>(Prefix number with QIV, NQIV, PV, or RP and give section of act involved)</small>	Issued		Data concerning verifications of landings, etc. <small>(This column for use of Government officials only)</small>	*Last permanent residence	
		Family name	Given name	Yrs.	Mos.				Read	Read what language (or if exemption claimed, on what ground)	Write			Country	City or town, State, Province or District		Place	Date		Country	City or town, State, Province or District
1		PASSENGERS DEPARTED AT SEASIDE, ILL.																			
2		SHIBATA	SHIROUCHI	50		M		Labourer	Yes	Japanese	Yes	Japan	Japanese	Japan	Fukuoka	980006	Washington	12/1/33		U.S.A.	Portland
3																					
4																					
5																					
6																					
7																					
8																					
9																					
10																					
11																					
12																					
13																					
14																					
15																					
16																					
17																					
18																					
19																					
20																					
21																					
22																					
23																					
24																					
25																					
26																					
27																					
28																					
29																					
30																					

Total passengers
U. S. citizens
Aliens

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, _____, Surgeon of the _____, at _____
 solemnly, sincerely, and truly that I have had _____ years' experience as a Physician
 and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of _____
 _____, and that I have made a personal examination of
 each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, _____ in number, according
 to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical
 condition of such aliens.

H. Hallmont

Sworn to before me this _____ day of _____, 19 _____

at _____

Note.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.
 If a surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian.
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Russiak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (other than Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

LIST OF UNITED STATES CITIZENS

(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

Number **106**

S. S.

EMPIRE OF ASIA

sailing from **YOKOHAMA, JAPAN**

APRIL 25th.

1934, Arriving at Port of **VICTORIA & VANCOUVER, B.C. 7th.** **1934**

No. on List	NAME IN FULL		AGE	SEX	MARRIED OR SINGLE	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES
	FAMILY NAME	GIVEN NAME						
1	SCHMIDT	JR.	30	M	M	March 25th. 1898 Philadelphia, Penn. U.S.A.		Yerk Lock & Safe Co., York, Penn. U.S.A.
2								
3								
4								
5								
6								
7								
8								
9								
10								
11								
12								
13								
14								
15								
16								
17								
18								
19								
20								
21								
22								
23								
24								
25								
26								
27								
28								
29								
30								

CORRECTIONS AND ELIMINATIONS CERTIFIED

W. H. Taylor
CHIEF PURSER

- IMPORTANT NOTICE.**—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

Number **105**

LIST OF UNITED STATES CITIZENS

(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

S. S. **EMPEROR OF ANIA** sailing from **MANILA, P.I.** **APRIL 26TH**, 19 **24**, Arriving at Port of **VICTORIA & VANCOUVER, MAY 7TH**, 19 **24**

No. ON LIST	NAME IN FULL		AGE	SEX	MARRIED OR SINGLE	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES
	FAMILY NAME	GIVEN NAME						
1	AGLIPAY	GREGORIO	74	M	M	May 8th. 1860 Davao S. Norte P.I.		227 Acacraga, Manila, P.I.
2	DE LOS REYES	ISABELLO	24	M	M	Feb. 14/1879 Madrid, Spain		24 Alfredo, Manila, P.I.
3								
4								
5								
6								
7								
8								
9								
10								
11								
12								
13								
14								
15								
16								
17								
18								
19								
20								
21								
22								
23								
24								
25								
26								
27								
28								
29								
30								

*Examined by
R. H. [unclear]
Immigrant Inspector*

ELIMINATIONS AND CORRECTIONS CERTIFIED

W. J. Taylor
CHIEF PURSER

[Faint handwritten notes]

IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, _____, Surgeon of the R.M.S. "EMPERESS OF ASIA", SAILING THEREWITH, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had THREE years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of MEDICAL COUNCIL OF CANADA UNIVERSITY OF MANITOBA, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Leb Saalman
SURGEON

Sworn to before me this SEVENTH day of MAY, 1934

at _____

(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)

Note.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian.
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Rusniak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (other than Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, _____, of the _____, from _____, do solemnly, sincerely, and truly _____ that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, _____ in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by laws regulating immigration, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

 _____ Officer.

Sworn to before me this _____ day of _____, 19____
 at _____

Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR PREPARING ALIEN MANIFESTS

Separate manifests should be prepared for each port at which passengers embark for the United States, recording on separate manifests immigrants and nonimmigrants, as defined by the Immigration Act of 1924; and also recording on separate manifests those aliens traveling in the third class and the so-called tourist class, whose visas bear the initials of Technical Advisers, and those whose visas do not bear such initials. The names of all members of a family shall appear upon the same manifest sheet when they travel in the same class; and if they travel in different classes, appropriate cross references should be made on the sheets on which the respective names are listed.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc.; and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK)

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH)

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i.e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH)

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i.e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 11 (*Place of birth*).—The State, Province, or District of birth should be shown in addition to the city or town.

Column 12 (*Serial number of document presented*).—Prefix serial number of document with abbreviation "QIV," "NIV," "PV," or "RV," as appropriate, to designate whether it is Quota Immigration Visa, Nonquota Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit; and also state section of the Immigration Act of 1924 involved, as Section 4 (a).

Column 13.—This question has reference to the place and date of issue of the document described in column 12, and is self-explanatory.

Column 14 (*Verifications of landing, etc.*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence, regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country, city or town, state, province, or district of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name, exact relationship, and complete address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

If no such relative or friend living in country whence alien came, give name and address of relative or friend in country of which citizen or subject. If such country is other than that whence alien came, address should include street and number.

Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States, and port of intended departure.

Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (*By whom seas passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (*Whether in possession of \$50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, when, where, and date of last departure*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia. Where in the United States more than once previously, indicate last residence only, and give exact or approximate date of last departure from the United States.

Column 23 (*Whether going to join relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend, with name and complete address; and if a relative, the exact relationship.

Columns 24 to 36.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 36, if alien has been excluded and deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED STATES

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of the insular possessions of the United States. This (yellow) sheet is for the listing of

S. S. **EMPRESS OF ASIA** Passengers sailing from **SHANGHAI, CHINA** **APRIL 20, 1934**, 19

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15					
No. on List	HEAD-TAX STATUS	NAME IN FULL		Age		Calling or occupation	Able to		Nationality (Country of which citizen or subject)	Race or people	Place of birth		Issued		Data concerning verifications of landings, etc. (This column for use of Government officials only)	Last permanent residence			
		Family name	Given name	Yrs.	Mos.		Sex	Married or single			Read	Write	Country	City or town, State, Province or District		Place	Date	Country	City or town, State, Province or District
1		DOFFIGNIES	HENDRIK WILLEM JACOB	39		Rubber Planter	Yes	Dutch French English	Yes	Holland	Dutch	Holland	Belipnveen	T.V. 17	Medan Sumatra	March 16th. 1934	3-2	Sumatra Dutch East Indies	Kisaran
2		DOFFIGNIES	ELOISE CAMPBELL	22		Housewife	Yes	English Dutch	Yes	Holland	Spanish	Canada	Hamilton	T.V. 18	Medan Sumatra	March 16-34	3-2	Sumatra D.E.I.	Kisaran
3		DOFFIGNIES	YVONNE MARGUERITE	4		Child	-	-	-	Holland	Dutch	Dutch	B. Indies Kisaran	T.V. 18	Medan Sumatra	March 16/34	3-2	Sumatra D.E.I.	Kisaran
4		JANSEN	WILLIAM AGATHUS	25		Civil Engineer	Yes	Dutch French English	Yes	Holland	Dutch	Holland	Cebu	T.V. 176	Hong Kong	April 18/34	3-2	Java	Madjokerto
5		JANSEN	MARY MARGARET ELISABETH KANE	33		Housewife	Yes	Dutch	Yes	Holland	English	Canada	Montreal	T.V. 177	Hong Kong	April 18/34	3-2	Java	Madjokerto
6		JANSEN	MARY MARGARET	4		Child	-	-	-	Holland	Dutch	Java	Bandjone	T.V. 177	Hong Kong	April 18/34	3-2	Java	Madjokerto
7		JANSEN	EVELYN PATRICIA	1		Child	-	-	-	Holland	Dutch	Java	Madjokerto	T.V. 177	Hong Kong	April 18/34	3-2	Java	Madjokerto
8		FLOGER	LOUISE FLORENTINE	27		Governess	Yes	German Dutch	Yes	Germany	German	Germany	Salsafin	T.V. 178	Hong Kong	April 18/34	3-2	Java	Madjokerto
9		RIDDOCH	EDITH	39		Housewife	Yes	English	Yes	St. Br.	English	England	Middleburgh	T.S. 72	Hong Kong	April 9/34	3-3	Hong Kong	Victoria

*Examined by
R. Montfort
Immigrant Inspector*

Total passengers
U. S. citizens
Aliens

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

LIST OF UNITED STATES CITIZENS
(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

S. S. EXPRESS OF ASIA

Sailing from YOKOHAMA JAPAN APRIL 20th 1924, 192, Arriving at Port of VICTORIA & VANCOUVER MAY 7th-1924, 192

No. of List	NAME IN FULL		AGE Yrs. | Mos.	SEX	MARRIED OR SINGLE	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES.
	FAMILY NAME	GIVEN NAME						
1	BAHNSON	ALINE	44	F	M	April 1-1898 Brooklyn New York		Palen Verdier Estates California
2	O'CLYER	JOHN LYON	40	M	M	September 19th- 1894 Chelsea on Hudson		77 Oakland Place Buffalo New York
3	O'CLYER	GEORGIA	34	F	M	January 22nd-1898 Buffalo New York		77 Oakland Place Buffalo New York
4	GRAVAT	PAUL D	70	M	M	July 14-1861 Berlin Heights Ohio		54 East 74th Street New York City New York
5	HELLENTHAL	ARGIS	67	M	M	October 20-1884 St. Regis Bavaria Germany	1907 Superior Court King County State Washington Seattle Washington	Den Harsh Dept. Store Seattle Washington 6678 Woodwall St Pittsburg Pa. U.S.A.
6	MOOREHEAD	ELIZABETH	22	F	F	July 18-1888 Pittsburg Pa. U.S.A.		207 1/2 Broadway Tacoma Washington
7	WESTLING	VIRA MELVIA	24	F	F	June 18-1897 Sumner Nebraska		
8								
9								
10								
11								
12								
13								
14								
15								
16								
17								
18								
19								
20								
21								
22								
23								
24								
25								
26								
27								
28								
29								
30								

*Examined by
R. Montfort
Immigrant Inspector*

CORRECTIONS AND ELIMINATIONS CERTIFIED

W. F. Taylor
CHIEF CLERK

IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

Number 103

LIST OF UNITED STATES CITIZENS
(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

S. S. **EMPEROR OF ASIA**

Sailing from **Kebo**

APRIL 26th-1924

, 192 , Arriving at Port of **VICTORIA & VANCOUVER MAY 7th-1924 192**

No. on List	NAME IN FULL		AGE		SEX	MARRIED OR SINGLE	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES
	FAMILY NAME	GIVEN NAME	Yrs.	Mos.					
1	HILL	RAYMOND	28		M		November 24-1900 Cedar Michigan		2226-15th St N.E. Seattle Washington
2	HILL	HUMI	26		F		January 26th, 1900 Sequim Washington		2226-15th St N.E. Seattle Washington
3	HILL	JOHN GRAY	4		M		December 22nd, 1923 Peking China	(Parents U.S. Citizens)	2226-15th St N.E. Seattle Washington
4									
5									
6									
7									
8									
9									
10									
11									
12									
13									
14									
15									
16									
17									
18									
19									
20									
21									
22									
23									
24									
25									
26									
27									
28									
29									
30									

CORRECTIONS AND ELIMINATIONS CERTIFIED

W. H. Taylor
CHIEF CLERK

- IMPORTANT NOTICE.**—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

Number 102

LIST OF UNITED STATES CITIZENS
(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

S. S. EMPIRE OF ASIA

Sailing from SHANGHAI APRIL, 1924, 192, Arriving at Port of VICTORIA & VANCOUVER MAY 14-1924, 192

No. on List	NAME IN FULL		AGE		SEX	MARRIED OR SINGLE	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES.
	FAMILY NAME	GIVEN NAME	Yrs.	Mos.					
1	MAYHEW	JOHN WHEAT	40	0	M	M	October 2nd-1883 Chatham Massachusetts		110 West 125th Street New York City
2									
3									
4									
5									
6									
7									
8									
9									
10									
11									
12									
13									
14									
15									
16									
17									
18									
19									
20									
21									
22									
23									
24									
25									
26									
27									
28									
29									
30									

ELIMINATIONS AND CORRECTIONS CERTIFIED

W. H. Taylor
CHIEF CLERK

- IMPORTANT NOTICE.**—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

Number 101

LIST OF UNITED STATES CITIZENS
(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

S. S. **EMPRESS OF ARIA**

Sailing from **MANILA**

APRIL 16th-1924, Arriving at Port of **VICTORIA AND VANCOUVER MAY 7th-1924**

No. OF LIST	NAME IN FULL		AGE		SEX	MARRIED OR SINGLE	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS	ADDRESS IN UNITED STATES
	FAMILY NAME	GIVEN NAME	YRS.	MOB.					
1	HEER	DAVID GOODWIN	62	M	M	S	DECEMBER 1st 1871 Minneapolis Minnesota		Isabel Seattle P.I.
2	CRISWOLD	LAWRENCE THOMPSON	30	M	M	S	October 11-1908 Quincy Massachusetts		Quincy Massachusetts
3	TRAVIS	WILLIAM	30	M	M	S	January 24-1908 Brooklyn New York		Hill Plain Connecticut
4									
5									
6									
7									
8									
9									
10									
11									
12									
13									
14									
15									
16									
17									
18									
19									
20									
21									
22									
23									
24									
25									
26									
27									
28									
29									
30									

*Examined by
R. Montfort
Immigration & Inspector*

EXAMINATIONS AND CORRECTIONS CERTIFIED

W. J. Taylor
CHIEF PURSER

- IMPORTANT NOTICE.**—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, _____, of the _____, from _____, do solemnly, sincerely, and truly _____ that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, _____ in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act of February 5, 1917, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

A. J. Douglas

_____, Officer.
Sworn to before me this _____ day of _____, 19____

at _____

Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, polisher, molder, turner, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]?" In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.
The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.
"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN.
"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).
"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).
The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Veneto, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).
The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Columns 11 to 14.—These questions are self-explanatory.

Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (*Whether in possession of \$50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before, and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia.

Column 23 (*Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend; the friend, with name and complete address*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 24 to 30.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer
FIRST-CABIN PASSENGERS ONLY

Arriving at Port of VICTORIA AND VANCOUVER B C CANADA, MAY 24 - 1934, 19

No. on List	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came	Final destination <small>(*Intended future permanent residence)</small>		By whom was passage paid? <small>(Whether also paid his own passage, whether paid by relatives, whether paid by any other person, or by any corporation, society, association, or government)</small>	Whether in possession of \$50. and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?		Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address	Purpose of coming to United States										Condition of health, mental and physical	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause	Height		Color of		Marks of identification
		State	City or town			Yes	No		Year or period of years	Where?	Whether alien intended to return to country whence he came after temporary stay in the United States	Whether alien intended to remain in the United States	Whether alien intended to become a citizen of the United States	Is he present in the United States for a limited period, or is he present for an indefinite period, or is he present for an indefinite period, or is he present for an indefinite period?	Whether a polygamist	Whether an anarchist	Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.	Whether alien had been previously deported within one year			Feet	Inches	Hair	Eyes	
1	Mother Mrs. T. Ito Arayima Giori Tokyo Japan	Europe	Via New York	Yes Self	Yes	Yes	Yes	4 New York	Ex N.Y. Deutschland 5/16/34 Japanese Embassy Paris France	No	Am Days	No	No	No	No	No	No	No	Good	No	5 5	Dark	Black	Black	year back at hand - Pink mark on right forehead
2	Mr. S. Kajiro Shimoda-Mura Sanyo-On Shiba-Kan Japan	Europe	Via New York	Yes Self	Yes	Yes	No	-	Am Business Kajiro & Co. 100 West 11th Street Berlin Germany	No	Am Days	No	No	No	No	No	No	Good	No	6 4	Dark	Black	Black		

ELIMINATIONS & CORRECTIONS CERTIFIED

W. J. Taylor
CHIEF CLERK

NOTE.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED STATES

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States. This (pink) sheet is for the listing of

S. S. EMPEROR OF ASIA . Passengers sailing from YOKOHAMA, JAPAN , APRIL 29th , 1924

1 No. on List	2 HEAD-TAX STATUS (This column for use of Government officials only)	3 NAME IN FULL		4 Age		5 Sex	6 Married or single	7 Calling or occupation	8 Able to—			9 Nationality. (Country of which citizen or subject)		10 † Race or people	11 Place of birth		12 Immigration Visa Number	13 Issued at—	14 Date	15 * Last permanent residence	
		Family name	Given name	Yrs.	Mo.				Real	Read what language (or, if exemption claimed, on what ground)	Write	Country	City or town		Country	City or town					
1	NON-IMMIGRANT	ITO	HEIO	29	F	S	None	Yes	English	Yes	Japan	Japanese	Japan	Kiroshima	T.O. 64	Tokyo Japan	3-3	April 26th. 1924	Japan	Kiroshima	
2		KAJIMO	KAKU	21	M	S	Merchant	Yes	English	Yes	Japan	Japanese	Japan	Tokyo	T.O. 64	Tokyo Japan	3-3	April 26th. 1924	Japan	Tokyo	
3																					
4																					
5																					
6																					
7																					
8																					
9																					
10																					
11																					
12																					
13																					
14																					
15																					
16																					
17																					
18																					
19																					
20																					
21																					
22																					
23																					
24																					
25																					
26																					
27																					
28																					
29																					
30																					

*Examined by
H. H. Portant
Immigrant Inspector*

Total passengers
U. S. citizens
Aliens

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, _____, Surgeon of the _____, do
(State whether Surgeon "acting therein" or "employed by
 or under contract," as the case may be)
 solemnly, sincerely, and truly that I have had _____ years' experience as a Physician
 and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of _____
 _____, and that I have made a personal examination of
 each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, _____ in number, according
 to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical
 condition of such aliens.

J. H. Galbraith

Sworn to before me this _____ day of _____, 19____

at _____

(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in
 the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.
 If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Russiak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (other than Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, _____, of the _____, from _____, do solemnly, sincerely, and truly _____ that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, _____ in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act of February 5, 1917, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

A. V. S. Lovgren

Officer.

Sworn to before me this _____ day of _____, 19 _____

at _____

Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language or, if exemption is claimed, upon what ground?" In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of race or people does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.
The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.
"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN.
"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).
"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallo dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Columns 11 to 14.—These questions are self-explanatory.

Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (*Whether in possession of \$50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (*Whether ever before in the United States, and if so, when and where*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia.

Column 23 (*Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 24 to 26.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 26, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer

Arriving at Port of Victoria and VANCOUVER, MAY 7th-1904, 19

Table with columns 16-36 containing passenger details: No. on List, Name, Final destination, By whom passage paid, Whether ever before in the United States, Purpose of coming to United States, Condition of health, etc.

ELIMINATIONS & CORRECTIONS CERTIFIED

Signature of Chief Officer

NOTE.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED STATES

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States
This (pink) sheet is for the listing of

S. S. EMPEROR OF ASIA Passengers sailing from YOKOHAMA JAPAN APRIL 28th. 1934, 19

1 No. on List	2 HEAD-TAX STATUS (This column for use of Government officials only)	3 NAME IN FULL		4 Age Yrs. Mos.	5 Sex	6 Married or single	7 Calling or occupation	8 Able to—			9 Nationality. (Country of which citizen or subject)	10 Race or people	11 Place of birth		12 Immigration Visa Number	13 Issued at—	14 Date	15 * Last permanent residence		
		Family name	Given name					Read	Read what language (or, if exception claimed, on what ground)	Write			Country	City or town				Country	City or town	
NON-IMMIGRANT		BUCHANAN	HILDA GARRICK	30	F	S	None	Yes	English	Yes	St.Br.	Scottish	Scotland	Bridge of Weir	T.V.40	Calcutta India	3-2	March 2nd.1934	Scotland	Bridge of Weir
NON-IMMIGRANT		DOMART	PIERRE	35	M	M	Chemist	Yes	English	Yes	French	French	Indo-China	Hanoi	T.O.78	Hong Kong	3-3	April 10th.1934	French	Indo-China Hanoi
NON-IMMIGRANT		DOMART	JULIETTE	31	F	M	Housewife	Yes	English	Yes	French	French	France	St. Denis	T.O.74	Hong Kong	3-3	April 10th.1934	French	Indo-China Hanoi
NON-IMMIGRANT		DOMART	BERNARD	36	M	S	Child	-	-	-	French	French	Indo-China	Hanoi	T.O.74	Hong Kong	3-3	April 10th.1934	French	Indo-China Hanoi
NON-IMMIGRANT		MARTIN	HUGH ERNEST MONTAGUE	55	M	S	FCM	Yes	English	Yes	St.Br.	England	England	Tilochan	T.O. 8	Bangkok Siam	3-3	March 7th.1934	Siam	Bangkok
NON-IMMIGRANT		REISLER	BERNARD	34	M	M	Merchant Colonel	Yes	English	Yes	Poland	Hebrew	Poland	Dobus	T.O.28	Kobe, Japan	3-3	April 14th.1934	England	Murchan
NON-IMMIGRANT		WERNER	HOWARD CLARE	35	M	M	Dr. Army	Yes	English	Yes	English	English	England	Baling	T.V.116	Yokohama Japan		April 25th.1934	India	Bawalpindi
DID NOT APPEAR FOR EXAMINATION.																				

*Examined by
R. Montfort
Immigrant Inspector*

Total passengers
U. S. citizens
Aliens

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, _____, Surgeon of the _____, do
(State whether Surgeon "acting through" or "employed by" vessel thereof, as the case may be)
 solemnly, sincerely, and truly _____ that I have had _____ years' experience as a Physician
 and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of _____
 _____, and that I have made a personal examination of
 each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, _____ in number, according
 to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical
 condition of such aliens.

[Handwritten Signature]

Sworn to before me this _____ day of _____, 19____

at _____

Note.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.
 If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Russniak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (other than Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer
FIRST-CABIN PASSENGERS ONLY

Arriving at Port of VICTORIA AND VANCOUVER B.C. CANADA MAY 7th. 1924, 19

16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	35	36									
No. on List	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came	Final destination (*intended future permanent residence)		By whom was passage paid? <small>(Whether alien paid his own passage, whether paid by relative, whether paid by any other person, or by any corporation, society, association, party, or government)</small>	Whether in possession of \$50. and if yes, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?			Purpose of coming to United States					Condition of health, mental and physical	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause	Height		Color of		Marks of identification									
		State	City or town			Whether having a ticket to such final destination	Yes	No	Year or period of years	Where?	Whether alien intended to remain in the United States	Length of time alien intended to remain in the United States	Whether alien intended to become a citizen of the United States			Is alien in possession of a passport or other document of the United States?	Whether alien is a member of the Communist Party of the United States?	Whether alien is a member of any other organization which advocates the overthrow of the Government of the United States?	Whether alien is a member of any other organization which advocates the overthrow of the Government of any other country?		Whether alien is a member of any other organization which advocates the overthrow of the Government of any other country?	Feet	Inches	Hair	Eyes				
1	Friend Mr. J. H. Johnson Clifton Road Karachi India	Great Britain	Via New York	Self	Yes	Yes	1920	Eastford Conn.	Brother Mr. A. McCallum 140 Queens Drive Old Swan Liverpool Eng.	No	Months	No	No	No	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	10	Feet	Brown	Brown		
2									Sister Mrs. Jessie Johnson 1478 Boulevard Hartford Conn.																				
3																													
4																													
5																													
6																													
7																													
8																													
9																													
10																													
11																													
12																													
13																													
14																													
15																													
16																													
17																													
18																													
19																													
20																													
21																													
22																													
23																													
24																													
25																													
26																													
27																													
28																													
29																													
30																													

IMMIGRATION & CORRECTIONS CERTIFIED

J. H. Bayles

CHIEF CLERK

Note.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

AFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, _____, of the _____, from _____
 solemnly, sincerely, and truly _____ that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon
 employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the
 foregoing Lists or Manifest Sheets, _____ in number, and that from the report of said surgeon and from my own
 investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by
 laws regulating immigration, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said
 Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

A. C. Longman

Officer.

Sworn to before me this _____ day of _____, 19____
 at _____

Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR PREPARING ALIEN MANIFESTS

Separate manifests should be prepared for each port at which passengers embark for the United States, recording on separate manifests immigrants and nonimmigrants, as defined by the Immigration Act of 1924; and also recording on separate manifests those aliens traveling in the third class and the so-called tourist class, whose visas bear the initials of Technical Advisers, and those whose visas do not bear such initials. The names of all members of a family shall appear upon the same manifest sheet when they travel in the same class; and if they travel in different classes, appropriate cross references should be made on the sheets on which the respective names are listed.

Column 2 (Head-tax status).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (Age).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (Sex).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (Married or single).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (Calling or occupation).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (Able to read and write).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (Nationality).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (Race or people).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard.

For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK)

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH)

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH)

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 11 (Place of birth).—The State, Province, or District of birth should be shown in addition to the city or town.

Column 12 (Serial number of document presented).—Prefix serial number of document with abbreviation "QIV," "NQIV," "PV," or "RP," as appropriate, to designate whether it is Quota Immigration Visa, Nonquota Immigration Visa, Passport Visa, or Recentry Permit; and also state section of the Immigration Act of 1924 involved, as Section 4 (a).

Column 13.—This question has reference to the place and date of issue of the document described in column 12, and is self-explanatory.

Column 14 (Verifications of landing, etc.).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 15 (Last permanent residence).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country, city or town, state, province, or district of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry should give name, exact relationship, and complete address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

If no such relative or friend living in country whence alien came, give name and address of relative or friend in country of which citizen or subject, if such country is other than that whence alien came. Address should include street and number.

Column 18 (Final destination).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States, and port of intended departure.

Column 19 (Whether having a ticket to such final destination).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (By whom was passage paid).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (Whether in possession of \$50, and if less, how much).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (Whether ever before in the United States; and if so, when, where, and date of last departure).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894, 1897, Philadelphia. Where in the United States more than once previously, indicate last residence only, and give exact or approximate date of last departure from the United States.

Column 23 (Whether going to join relative or friend).—The answer should show whether going to join either a relative or friend, with name and complete address; and if a relative, the exact relationship.

Columns 24 to 30.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been excluded and departed within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer
FIRST-CABIN PASSENGERS ONLY

Arriving at Port of VICTORIA AND VANCOUVER B.C. MAY 7th. 1934, 19

No. on List	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came, or if none there, then in country of which a citizen or subject.	Final destination (Intended future permanent residence)		Whether having a ticket to such final destination	By whom was passage paid? <small>(Whether alien paid for own passage, whether paid by relative, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)</small>	Whether in possession of \$50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States, and if so, when and where? <small>(Last residence only)</small>			Whether going to join a relative or friend; state name and complete address, and if relative, exact relationship	Purpose of coming to United States		Whether a polygamist	Whether an anarchist	Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.	Whether excluded and deported within one year	Whether arrested and deported at any time	Condition of health, mental and physical	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause	Height		Complexion	Color of		Marks of identification
		Foreign country via port of departure	In U. S. A., its territories or possessions				State	City or town	Yes		No	Year or period of years								Where?	Date of last departure		Whether alien intended to be employed in agriculture, stock raising, fishing, or other occupation in the United States	Whether alien intended to be employed in a domestic or other occupation in the United States		Feet	Inches	Hair	Eyes
1	Husband J.P. Baston Hemmingson Produce Co. Shanghai China	Great Britain	Via New York	Yes	Husband	Yes	11	Seattle	Yes	Sister in Law Mrs. M.C. Peart 8 Welaby Terrace Edinburgh Scotland	No	Weeks	No	No	No	No	No	Good	No	5	4	Dark	Grey		
2	Employers E.B. Sasseen & Co. 6 Hanking Road Shanghai China	Great Britain	Via New York	Yes	Self	Yes	1928	New York	Yes	Employers E.B. Sasseen & Co. Stone House London England	No	Weeks	No	No	No	No	No	Good	No	5	7	Fair	Blue		
3																									
4																									
5																									
6																									
7																									
8																									
9																									
10																									
11																									
12																									
13																									
14																									
15																									
16																									
17																									
18																									
19																									
20																									
21																									
22																									
23																									
24																									
25																									
26																									
27																									
28																									
29																									
30																									

ELIMINATIONS & CONNECTIONS CERTIFIED

W. H. Taylor
CHIEF CLERK

Note.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

List 1

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED STATES

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of the insular possessions of the United States. This (pink) sheet is for the listing of

S. S. WIPERS OF ASIA Passengers sailing from SHANGHAI CHINA APRIL 22nd. 1954, 19

1 No. on List	2 HEAD-TAX STATUS <small>(This column for use of Government officials only)</small>	3 NAME IN FULL		4 Age		5 Sex	6 Married or single	7 Calling or occupation	8 Able to—			9 Nationality (Country of which citizen or subject)	10 Race or people	11 Place of birth		12 Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit number <small>(Prefix number with QIV, NQIV, PV, or EP and give section of act involved)</small>	13 Issued		14 Data concerning verifications of landings, etc. <small>(This column for use of Government officials only)</small>	15 *Last permanent residence		
		Family name	Given name	Yrs.	Mos.				Read what language (or if exemption claimed, on what ground)	Write	Country			City or town, State, Province or District	Place		Date	Country		City or town, State, Province or District		
1	NON-IMMIGRANT	BASTON	BERTHA ADA	30		F	M	Housewife	Yes	English	Yes	St.Br.	English	Canada	Vancouver B.C.	T.V. 540	Shanghai China	April 18/54	3-2	China	Shanghai	
2		CALLAGAN	GEORGE HENRY	44		M	M	Banker	Yes	English	Yes	St.Br.	English	England	Birkenhead	T.C. 117	Shanghai China	April 10/54	3-3	China	Shanghai	
3																						
4																						
5																						
6																						
7																						
8																						
9																						
10																						
11																						
12																						
13																						
14																						
15																						
16																						
17																						
18																						
19																						
20																						
21																						
22																						
23																						
24																						
25																						
26																						
27																						
28																						
29																						
30																						

*Examined by
R. M. Montfort
Immigrant Inspector*

Total passengers
U. S. citizens
Aliens

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, _____, Surgeon of the _____, do
 solemnly, sincerely, and truly that I have had _____ years' experience as a Physician
 and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of _____
 _____, and that I have made a personal examination of
 each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, _____ in number, according
 to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical
 condition of such aliens.

[Handwritten Signature]

Sworn to before me this _____ day of _____, 19 _____

at _____

(Signature and title of immigration officer authorized to administer oaths)

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.
 If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian.
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Russniak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (other than Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	

PACIFIC SEAPORTS OF CANADA

MAY - 1934

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

Number *118*

Enclosed Third Cl.

LIST OF UNITED STATES CITIZENS
(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

S. S. *Empress of Japan* sailing from *Honolulu, T.H.*, *April 19th, 1934*, Arriving at Port of *Victoria & Vancouver*, April 24th, 1934

No. on List	NAME IN FULL		AGE	SEX	MARRIED OR SINGLE	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE)	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS	ADDRESS IN UNITED STATES
	FAMILY NAME	GIVEN NAME						
Passengers Embarked at Honolulu, T.H. Contd.								
1	PEDRO	B. CARIASO	T.P.D 22	M	S	Nov. 17th. 1911, Bacnatan La Union, P.I.		270, Sutter St. San Francisco, Calif.
2	PROCESO	M. PAJARILLO	T.P.D 22	M	S	Mar. 2nd. 1912 Posarrubio Pangasira, P.I.		Koloa Kauai, T.H.
3	THOMAS	DE LA CRUZ	T.P.D 24	M	S	Oct. 20th. 1910, Sta Ignacia Tarlac, P.I.		Marysville, California. Barrio Bontog, Asingan Pangasinan, P.I.
4	TRANQUILLINO	A. QUETIVES	T.P.D 21	M	S	Aug. 18th. 1913, Asingan, Br. Bontog, P.I.		Stockton, California. 310, Lincoln St. Sacramento, Calif
5	VALERIANO	CORPUZ	T.P.D 24	M	S	Apr. 10th. 1910, San Manuel Pangasinan, P.I.		322 Lincoln St Sacramento, Calif
6	VICTORIANO	TAGATAS	T.P.D 22	M	S	Mar 6th 1912, Batac Norte, P.I.		San Pablo, Binalonan Pangasinan, P.I.
7	VICENTE	PARADO	T.P.D 21	M	S	June 1913, Bangar La Union, P.I.		
8	VICENTE	ACOSTA	T.P.D 20	M	S	June 15th 1914, Binalonan San Pablo, P.I.		
9								
10								
11		<i>J. P. Davis,</i>						
12		Immigrant Inspector						
13								
14								
15								
16								
17								
18								
19								
20								
21								
22								
23								
24								
25								
26								
27								
28								
29								
30								

Eliminations and Corrections.

J. P. Davis
Purser

IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

247
Enclosed Third 01

LIST OF UNITED STATES CITIZENS

(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

S. S. *Empress of Japan* sailing from *Honolulu, T. H.*, April 19th, 1934, Arriving at Port of *Victoria* April 24th, 1934

7

No. ON LIST	NAME IN FULL		AGE	SEX	MARRIED OR SINGLE	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE)	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS	ADDRESS IN UNITED STATES
	FAMILY NAME	GIVEN NAME						
<i>Passengers Embarked at Honolulu, T. H.</i>								
1	ANGEL	LARITIS	T.P.D 21	M	S	Aug. 6th. 1913. Pawoy Norte, P. I.		127, Oak St Marysville, California.
2	ANACLETO	CARINO	T.P.D 28	M	M	Jul. 13th. 1906 Luna La Union, P. I.		127, Oak St Marysville California.
3	ANACLETO	CALLEJO	T.P.D 21	M	S	Jul. 14th. 1913 Bani Bangasinan, P. I.		2030 Kealoha St Honolulu, T. H.
4	BARTOLOME	ABEL	T.P.D 24	M	S	Nov. 16th. 1910 La Pus Abra P. I.		Stockton California.
5	BASILIO	RACCA	T.P.D 29	M	S	Apr. 2nd. 1905 Santa Catalina, I Sur P I		Stockton, California.
6	BASILIO	CARRERA	T.P.D 20	M	S	Apr 15th 1914 Narvacon, P. I.		Mailako Maui, Hawaii.
7	CLEMENTE	CACALDA	T.P.D 28	M	M	Oct 15th 1906 Narvacon I Sur P. I.		Stockton, California. Box 651,
8	CAMITO	BALENA	T.P.D 24	M	S	Jan 19th 1910 Santa Town, P. I.		Stockton, California Box 651.
9	DALMACIO	VALLESTEROS	T.P.D 31	M	M	Sept 20th 1903 Baming Tarlac, P. I.		Stockton California.
10	EUSEBIO	CABRILLO	T.P.D 24	M	S	Aug 15th 1919 Narvacon I Sur P I		Minneapolis, U. S. A.
11	ESIDRO	MALCHAY	T.P.D 24	M	M	Jul. 10th 1910 Acinger Parg, P. I.		Acingan Pargasinan, P. I.
12	EUGENE	BAXA	T.P.D 22	M	S	Apr 15th 1912 Bacarra, P. I.		Piscader, California.
13	FELIX	CARRERA	T.P.D 28	M	S	Sept. 11th. 1906 Narvacon I Sur P. I.		Stockton, California.
14	FILOMENO	D. LAMOSCA	T.P.D 23	M	S	Jul. 5th 1911 Maribijou Bohol, P. I.		Stockton, California.
15	FABIAN	A. VENTURA	T.P.D 23	M	S	Jan 29th 1911 Echague Isabela, P. I.		1137, Polson St. California.
16	FERNANDO	RONQUILLO	T.P.D 23	M	S	Feb 11th 1911 Vallistero Cagayan, P. I.		Kanuku Oahu, T. H.
17	ILDEFONSO	BANTISTA	T.P.D 21	M	S	Sept. 20th. 1913 Asingan, Calipoan, P. I.		21, Mandeville Islands Stockton, California.
18	JUAN	TADIO	T.P.D 37	M	M	December 1897, Narvacon I Sur P. I.		Stockton, California P.O. Box 272,
19	JORGE	CURAMUNO	T.P.D 22	M	S	Apr. 13th. 1912 Pasuquin I Norte P. I.		Walnut Grove California.
20	JUAN	A. ARA	T.P.D 25	M	S	Jun 16th. 1908 Claveria Cagayan P. I.		116 Turk St. San Francisco, Calif.
21	LORENZO	SEGUNDO	T.P.D 26	M	S	Mar 20th. 1908 Laoag I Norte, P. I.		Kinako Maui, T. H.
22	LUIS	DUMONDON	T.P.D 22	M	S	Jun 20th. 1912 Luna La Union P. I.		Stockton California.
23	LASARO	ALONZO	T.P.D 22	M	M	January 1912 Ballesteros Cagayan, P. I.		Walnut Grove California.
24	LUIS	CARRERA	T.P.D 28	M	M	Aug 25th. 1906 Manacan P. I.		Manacan P. I.
25	MAXIMO	SARANDE	T.P.D 22	M	S	Nov 11th 1912 Laoag I Norte, P. I.		127, Oak St Marysville Calif.
26	MARIANO	J. AUSTRIA	T.P.D 21	M	S	Dec 20th 1913 Catac I Norte P. I.		61, Clinton St Clinton, California
27	MIGUEL	M. PADUA	T.P.D 24	M	S	July 1909, S. Marcino Zambo, P. I.		127, Oak St Marysville California
28	MAXIMINO	BALLESTEROS	T.P.D 21	M	S	May 24th. 1913 Santa Town, P. I.		Box 651 Stockton, California Lisa Plantation Oahu, T. H.
29	MARIANO	ANDRES	T.P.D 24	M	S	Feb 25th. 1910 Bacarra, P. I.		Stockton, California.
30	NICASIO	ENTRAC	T.P.D 23	M	S	Nov 11th 1911, Calape Bohol P. I.		Stockton, California.

J. P. Davis

Immigrant Inspector

Eliminations and Corrections

J. P. Davis

- IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

LIST OF UNITED STATES CITIZENS

(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

S. S. ~~RESIDENTS OF JAPAN~~

sailing from

April 2nd

, 19 34, Arriving at Port of

April 24th, 19 34

No. on List	NAME IN FULL		Age	Sex	MARRIAGE	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE)	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS	ADDRESS IN UNITED STATES
	Family Name	Given Name						
1	CABOSORA	ALEXANDER	T.P.D. 25	M		Arvaca, I. Sur. P.I. May 3rd 1899		Hro. Pedro Cabosora 1104 N. Van Buren St. Milwaukee Wis.
2	GOSSALIA	EMERSON P.	25	M		Wichita, Kan. P.I. March 2nd 1890		Wife - E. Offenberg 5734 Maryland Ave. Chicago Ill
3	SORIANO	GAUDENCIA	27	F	S	Lingayen, P.I. March 18th 1899		Cousin - Carlos D. Melendez 2326 West Monroe St. Chicago Ill
4	WOOD	HAZEL	T.P.D. 31	F	S	Fairbury, Nebraska May 29th 1902	U.S. P/P 31473 (Manila)	Friend F. Cavender 1206 E. 50th Seattle Wash
5	PASSENGER EMBARSED AT MANILA, P.I. DESTINED TO VICTORIA & VANCOUVER							
6	CREPE	J. MARLETTE	T.P.D. 27	M	S	Weisler Idaho, U.S., July 11th 1906	Seaman's Protection Cert. # 80	Cousin - Louis J. ... 1426 East 7th ...
7								
8								
9								
10								
11								
12								
13								
14								
15								
16								
17								
18								
19								
20								
21								
22								
23								
24								
25								
26								
27								
28								
29								
30								

J. P. Davies

IMPORTANT NOTICE. -1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
 2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
 3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
 4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

245

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

Number 10
5

LIST OF UNITED STATES CITIZENS

(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

S. S.

sailing from _____

, 19 _____

Arriving at Port of _____

, 19 _____

No.	NAME IN FULL	AGE	SEX	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE)	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS AND DATE OF PAPERS	ADDRESS IN UNITED STATES
1				June 2 1878		
2						
3				T.P.D		
4				T.P.D		
5						
6						
7				J. P. Davis,		
8				Inspector		
9						
10						
11						
12						
13						
14						
15						
16						
17						
18						
19						
20						
21						
22						
23						
24						
25						
26						
27						
28						
29						
30						

1878

Line
Owners
Local Agents

IMPORTANT NOTICE. 1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
 2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
 3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
 4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

244

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

Number ~~176~~
4

LIST OF UNITED STATES CITIZENS
(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

S. S. _____ sailing from _____, 19____, Arriving at Port of _____, 19____

No.	NAME IN FULL	AGE	SEX	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH - CITY OR TOWN AND STATE	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS	ADDRESS IN UNITED STATES
1		T.P.D				
2		T.P.D				
3		T.P.D				
4		T.P.D				
5		T.P.D				
6		T.P.D				
7		T.P.D				
8						
9						
10						
11		T.P.D				
12		T.P.D				
13		T.P.D				
14		T.P.D				
15		T.P.D				
16		T.P.D				
17						
18						
19		T.P.D				
20		T.P.D				
21		T.P.D				
22		T.P.D				
23		T.P.D				
24						
25						
26						
27						
28						
29						
30						

J. P. Davies
Immigrant Inspector

[Handwritten signature]

Line
Owners
Local Agents

IMPORTANT NOTICE - 1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, _____, of the _____, from _____, do solemnly, sincerely, and truly _____ that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, _____ in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by laws regulating immigration, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

L. S. Douglas
COMMANDING Officer.

Sworn to before me this _____ day of April, 1921, at _____

Immigration Officer.

14-430

INSTRUCTIONS FOR PREPARING ALIEN MANIFESTS

Separate manifests should be prepared for each port at which passengers embark for the United States, recording on separate manifests immigrants and nonimmigrants, as defined by the Immigration Act of 1921; and also recording on separate manifests those aliens traveling in the third class and the so-called tourist class, whose visas bear the initials of Technical Advisers, and those whose visas do not bear such initials. The names of all members of a family shall appear upon the same manifest sheet when they travel in the same class; and if they travel in different classes, appropriate cross references should be made on the sheets on which the respective names are listed.

Column 2 (Head-of status).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (Age).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (Sex).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (Married or single).—The answer should be M (married), S (single), WD (widowed), or D (divorced).

Column 7 (Calling or occupation).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood trimmer, etc., and not simply an engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designation.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:
A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.
A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (Able to read and write).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]?" In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (Nationality).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (Race or people).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.
Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "French" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and similarly "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" as country. An Irish, German, or Bohemian alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK)

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH)

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH)

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardeina) and their descendants should be classed as "Italian (south)." 14-430

Column 11 (Place of birth).—The State, Province, or District of birth should be shown in addition to the city or town.

Column 12 (Serial number of document presented).—Prefix serial number of document with abbreviation "QIA," "QIAV," "PAV," or "RP," as appropriate to designate whether it is quota, Immigration Visa, Nonquota Immigration Visa, Passport Visa, or Recentry Permit; and also state section of the Immigration Act of 1921 involved, as Section 4 (a).

Column 13.—This question has reference to the place and date of issue of the document mentioned in column 12, and is self-explanatory.

Column 14 (Certificate of headship, etc.).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 15 (Last permanent residence).—Actual or assumed residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided regardless of length of actual residence therein. The entry in column 15 should show the country, city or town, state, province, or district of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permitted residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded as "United States."

Column 17 (Name and complete address of nearest relative on immediate relatives sphere alien came).—The entry should give name, exact relationship, and complete address of such relative. If no such relative living, give name and address of nearest relative or friend living in country whose admission cases give permanent address of relative or friend in country of which citizen or subject, from which country (other than that whence alien came) address should be addressed and received.

Column 18 (Final destination).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute intended future permanent residence. The entry should show the place, state or town of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States; and part of intended departure.

Column 19 (Whether having a ticket to such final destination).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (By whom fare passage paid).—The entry should show definitively, whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (Whether in possession of \$20, and if less, how made).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (Whether ever before in the United States, and if so, when, where, and date of last departure).—The answer should show whether or not alien or next of kin in the United States before and if so, the year (or period of years) and place (or places) of last departure. Where in the United States more than one previous residence, list residence only, and give exact or approximate date of last departure from the United States.

Column 23 (Whether going to join relative or friends).—The answer should show whether going to join either a relative or friend, with name and complete address; and if a relative, the exact relationship.

Columns 24 to 36.—These questions are self-explanatory and the answers, if filled out on the sheet, are subject to review by inspectors only. In the examination of alien. However, in answering question 36, if alien has been admitted and departed within one year and the secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

AFFIDAVIT OF SURGEON

A. S. DONALDSON, M.D., Surgeon of the S.S. "EMPEROR OF PAN", SAILING THEREWITH, do solemnly, sincerely, and truly **SWEAR** that I have had THIRTY-ONE years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of DIPLOMA GRANTED BY MCGILL UNIVERSITY OF MONTREAL, QUEBEC, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, _____ in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

A. S. Donaldson
SURGEON

Sworn to before me this 24th day of April, 1914

at VICTORIA & VANCOUVER, B.C.

(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian.
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Rusniak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrin.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (other than Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

Number

162
3

LIST OF UNITED STATES CITIZENS
(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

S. S. ~~San Francisco~~ Sailing from ~~Manila, P. I.~~, APRIL 2ND, 1922, Arriving at Port of ~~Victoria~~, B. C. APRIL 15, 1922

No. of Pass.	NAME IN FULL		AGE	SEX	MARRIED OR SINGLE	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE)	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES
	LAST NAME	GIVEN NAME						
1	T.P.D. JAMES	ROLAND	T.P.D. 64	M	M	Aug 8th, 1859. Marlinton, Vermont		47 Hillhouse Ave., New Haven, Conn.
2	ANNE	KATHERINE CRAMER	T.P.D. 43	F	M	July 22nd, 1879. Charlotte, N. C.		47 Hillhouse Ave., New Haven, Conn.
3	AUSTIN	WENDY CRAMER	61	F	W	January 23rd, 1870. Boston, Mass.		19 Court St., Dedham, Mass.
4	AUSTIN	DOROTHY CRAMER	24	F	S	May 22nd, 1899. Dedham, Mass.		19 Court St., Dedham, Mass.
5	MARY	IRIS REED	35	F	M	June 29th, 1897. Whatchan, Iowa		Flossmoor, Ill.
6	MARY	IRIS	37	F	M	January 23rd, 1898. Chicago, Ill.		Flossmoor, Ill.
7	MARY	IRIS	58	F	S	January 23rd, 1876. Philadelphia, Penn.		20 West Bells Mill Rd. Chestnut Hill, Philadelphia
8	MARY	FREDERICK	T.P.D. 24	M	S	January 23rd, 1907. Chicago, Ill.		317 S. Park Ave. Chicago, Ill.
9	MARY	MARTY CLINTON	T.P.D. 54	M	M	December 1st, 1873. Atwater, Ohio.		647 W. Western Ave. Chicago
10	MARY	EDNA MARIAN	T.P.D. 56	F	M	February 14th, 1878. Waterloo, Iowa.		647 W. Western Ave. Chicago
11	MARY	IRIS	T.P.D. 59	F	M	August 14th, 1868. McGowan, Wash.		Jennett Court, Portland, Ore.
12	MARY	IRIS	44	M	M	June 15th, 1890. Ashville, N.C.		190 E. 1st St. Chicago
13	MARY	IRIS	T.P.D. 30	M	S	June 30th, 1903. Seattle, Wash.	U.S. P/p. 321904	190 E. 1st St. Chicago
14	MARY	IRIS	T.P.D. 41	M	M	July 7th, 1890. Honolulu, T. H.		376 The Olympic Chicago
15	MARY	LEE	T.P.D. 34	F	S	June 8th, 1910. Richmond, Va.		252 Alaula Way, Honolulu
16	MARY	FREDERICK	T.P.D. 40	M	M	June 1st, 1880. Honolulu, T. H.		252 Alaula Way, Honolulu
17	MARY	ANNA COTE	T.P.D. 33	F	M	April 1st, 1901. Honolulu, T. H.		252 Alaula Way, Honolulu
18	MARY	HARRY	T.P.D. 43	M	S	October 7th, 1888. Brooklyn, N.Y.		252 Alaula Way, Honolulu
19	MARY	DAVID SCHLEY	T.P.D. 80	M	M	October 17th, 1842. York, Penn.		252 Alaula Way, Honolulu
20	MARY	HELA	T.P.D. 60	F	M	June 12th, 1867. Pittsburgh, Penn.		252 Alaula Way, Honolulu
21	MARY	ANNA	60	F	M	February 14th, 1874. Dibois, Penn.		252 Alaula Way, Honolulu
22	MARY	CLINTON BURGESS	47	F	M	May 23rd, 1880. Newtonville, Mass.		252 Alaula Way, Honolulu
23	MARY	ELLEN	T.P.D. 67	F	W	April 16th, 1867. Stockton Springs, Mass.		252 Alaula Way, Honolulu
24								
25		J. P. Davis,						
26		Inspector						
27								
28								
29								
30								

IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

Number *15*
(2)

LIST OF UNITED STATES CITIZENS
(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

S. S.

Sailing from _____, _____, 192 , Arriving at Port of _____, _____, 192

No.	NAME IN FULL		AGE	SEX	MARRIED OR SINGLE	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES
	FAMILY NAME	GIVEN NAME						
1								
2								
3								
4								
5								
6								
7								
8								
9								
10								
11								
12								
13								
14								
15								
16								
17								
18								
19								
20								
21								
22								
23								
24								
25								
26								
27								
28								
29								
30								

J. P. Davis,
Assistant Inspector

Sumner

U.S. # 249446
" "
- 252725
- 351079
" "

IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

240

Form 880
DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

Number 111

LIST OF UNITED STATES CITIZENS
(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

S. S.

EMPEROR OF JAPAN

Sailing from

MANILA, P. I.

APRIL 20

1924

Arriving at Port of

VANCOUVER

1924

No. on List.	NAME IN FULL		AGE	SEX	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES.
	FAMILY NAME	GIVEN NAME					
PASSENGER MANIFEST AT MANILA, P. I. APRIL 20, 1924							
1	LOCKWOOD	NEEL BARNUM	49	M	September 18th, 1884	Cleveland, Ohio.	c/o Atlantic Golf & Pacific Co., Call Building, San Francisco, Cal.
2	LOCKWOOD	LORETTA SIMON	45	F	May 28th, 1889	Brazau, Kwang	c/o Atlantic Golf & Pacific Co., Call Building, San Francisco, Cal.
3	LOCKWOOD	REY SIMON	11	M	August 9th, 1913	Manila, P. I.	c/o Atlantic Golf & Pacific Co., Call Building, San Francisco, Cal.
4	ORNIK	INA ELIZABETH	T.P.D. 34	F	October 25th, 1899	Chicago, Ill.	} U.S.P/p 32657 (Manila) Brother - Mr. E. Schultz, Wenatchee, Wash. Uncle - Mr. E. Schultz, Wenatchee, Wash. Uncle - Mr. E. Schultz, Wenatchee, Wash. Uncle - Mr. E. Schultz, Wenatchee, Wash.
5	ORNIK	BENJAMIN	T.P.D. 18	M	November 28th, 1921	Manila, P. I.	
6	ORNIK	VAN	T.P.D. 10	M	December 30th, 1923	Manila, P. I.	
7	ORNIK	BARBARA	T.P.D. 8	F	August 24th, 1920	Manila, P. I.	
8	REYES	JUANITA	T.P.D. 39	F	May 5th, 1897	Binang, P. I.	c/o Mr. J. Jimeny, Binang, Lugana, P. I.
9	SHAW	RICHARD EDSON	40	M	September 22d, 1884	Elmwood, Mass.	c/o Mrs. W. C. Shaw, 142 Wood St., Lewiston, Me.
10	SHAW	MARLEN PIZZELLE	1	F	May 24th, 1923	Seattle, Wash.	c/o Mrs. W. C. Shaw, 142 Wood St., Lewiston, Me.
11	SHAW	FRANK HERBERTINE	13	M			c/o Mrs. W. C. Shaw, 142 Wood St., Lewiston, Me.
12	STAFFORD	MARIE	T.P.D. 7	F			By Marriage. U.S.P/p 32615 (Manila) Son - Dr. C. E. Stafford, Dent, Minnesota
13	DENT	HELEN	56	M	May 5th, 1878	Leitch, Va.	408 Penn. Road, Bowling Green, Ky.
14	DENT	ESTIE	50	F	October 16th, 1884	Scottsville, Ky.	401 Park Road, Bowling Green, Ky.
15	ROHM	MARGARET	T.P.D. 31	F	July 10th, 1903	York, Pa.	c/o The Socony Vacuum Corp, 26 Broadway, New York, N.Y.
16	SINDLINGER	MARY RYER	T.P.D. 41	F	October 1st, 1891	Edinburg, Ind.	21 Crane Ave., New York, N.Y.
17	BOGON	KATHERINE	37	F	July 18th, 1886	Schroeroff Township, Mich.	Father - Mr. F. Bogon, 4th & Healy, Lake Linden, Mich.
18	CLARK	ANNE CLIFTON	T.P.D. 48	F	April 16th, 1888	Easton, Md.	Father - Mr. J. H. Covington, Union Trust Bldg., Washington, D. C.
19	CLARK	ANNE COVINGTON	T.P.D. 0	F			Grandfather - Mr. J. H. Covington, Union Trust Bldg., Washington, D. C.
20	FREEMAN	MARGARET	T.P.D. 38	F	September 10th, 1897	Waltham, Mass.	Father - Dr. L. Freeman, 390 Kingsley Ave., Pomona, Cal.
21	FREEMAN	MARY MARGARET	T.P.D. 38	F	February 5th, 1896	Boston, Mass.	Father-in-law - Dr. L. Freeman, 390 Kingsley Ave., Pomona, Cal.
22	FREEMAN	HOUGHTON	T.P.D. 12	M			Grandfather - Dr. L. Freeman, 390 Kingsley Ave., Pomona, Cal.
23	BLAIR	BENJAMIN	45	M			By Parentage. - (-) Southern District Court of New York, January 9th, 1922 608 W. 97th St., New York, N.Y.
24	JAKES	CHARLES EVERETT	50	M	December 14th, 1881	Chicago, Ill.	c/o The Sanges Manufacturing Co., 18th & Canal St., Chicago, Ill.
25	JAKES	ANNIE CHAMPLIN	57	F	August 14th, 1878	St. Louis, Missouri	c/o The Sanges Manufacturing Co., 18th & Canal St., Chicago, Ill.
26	MOODY	MARK LEON	T.P.D. 41	M	September 14th, 1898	Lucas, Mich.	Mother - Mrs. M. Moody, 2501 Broadway, Galveston, Texas.
27	MOBERGHT	ERIDGET	30	F	August 14th, 1923	New York, N.Y.	c/o Mrs. D. R. Hayes, East 84th, New York, N.Y.
28	NOYD	RAYMOND	50	M	August 20th, 1883	St. Paul, Minn.	c/o Mrs. T. E. Noyd, 775 Park Ave., New York, N.Y.
29	NOTES	DOROTHY	45	F			c/o Mrs. T. E. Noyd, 775 Park Ave., New York, N.Y.
30	STARR	THEODORE	27	M	April 12th, 1907	Philadelphia, Penn.	Father - Mrs. T. E. Noyd, 775 Park Ave., New York, N.Y.

ELIMINATIONS & CORRECTIONS CERTIFIED

J. P. Davis,
Inspector

PURSER

- IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

23910
List

Form 600
U.S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED STATES

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of the insular possessions of the United States. This (pink) sheet is for the listing of

S. S. EMPEROR OF JAPAN Passengers sailing from MANILA, P. I. APRIL END, 1934

No. on List	HEAD-TAX STATUS <small>(This column for use of Government officials only)</small>	NAME IN FULL		Age		Sex	Calling or occupation	Able to—			Nationality (Country of which citizen or subject)	Race or people	Place of birth		Issued		Data concerning verifications of landings, etc. <small>(This column for use of Government officials only)</small>	*Last permanent residence		
		Family name	Given name	Yrs.	Mos.			Read what language (or if exemption claimed, on what ground)	Write	Country			City or town, State, Province or District	Place	Date	Country		City or town, State, Province or District		
<u>PASSENGERS EMBAUKED AT SHANGHAI, CHINA, APRIL 8TH 1934 - CONTINUED -</u>																				
1		JOHN	HENRY	35		M	Merchant	yes	English	yes	Portugal	English	England	Staines	T. V.	504	Shanghai	4/5/34	China	Shanghai
2		ALICE		62		F	Wife	yes	English	yes	Denmark	Danish	Dussia	Leningrad	T. V.	504	Shanghai	4/5/34	China	Shanghai
3		MARION	ADAM	34		F	Wife	yes	English	yes	Gt. Br.	Scotch	H. K.	Hongkong	T. V.	441	Shanghai	3/16/34	China	Shanghai
4		ALEX	STEVENSON	34		M	Engineer	yes	English	yes	Gt. Br.	Scotch	Scotland	Greenock	T. V.	440	Shanghai	3/16/34	China	Shanghai
5		JUNE	MARGARET	11		F	Infant	no		no	Gt. Br.	Scotch	China	Shanghai	T. V.	441	Shanghai	3/16/34	China	Shanghai
6		LODWEK		53		M	League of Nations	yes	English	yes	Poland	Polish	Poland	Warsaw	Dip.	1121	Warsaw	8/12/33	China	Nanking
7		MARIE		46		F	Wife	yes	English	yes	Poland	Polish	Poland	Wloclank	T. V.	127	Shanghai	3/5/33	China	Nanking
8		JOHN		48		M	Manager	yes	English	yes	Gt. Br.	Scotch	Scotland	Philipstown	Tr.	96	Shanghai	3/27/34	China	Shanghai
9		JOHN		48		F	Wife	yes	English	yes	Gt. Br.	English	England	Colne	Tr.	97	Shanghai	3/27/34	China	Shanghai
10		WALTER	WILLIAM	36		M	Insurance	yes	English	yes	Gt. Br.	English	England	London	Tr.	82	Shanghai	3/22/34	China	Shanghai
11		MARIE	MARIA	34		F	Wife	yes	English	yes	Gt. Br.	English	England	London	Tr.	85	Shanghai	3/22/34	China	Shanghai
12		MARLAN	MARGARET	5		F	Student	yes	English	yes	Gt. Br.	English	China	Shanghai	Tr.	83	Shanghai	3/22/34	China	Shanghai
13		MICHEL		56		M	Banker	yes	English	yes	Holland	Dutch	Holland	Amsterdam	T. V.	456	Shanghai	3/27/34	China	Shanghai
14		JOHN	MARGARET	35		F	Wife	yes	English	yes	Gt. Br.	Scotch	England	Manchester	T. V.	465	Shanghai	3/29/34	China	Shanghai
15		ALICE		50		F	Secretary	yes	English	yes	Gt. Br.	Scotch	England	London	Tr.	74	Yokohama	4/9/34	Japan	Yokohama
16		WALTER	REYNOLDS	39		M	Buyer	yes	English	yes	Gt. Br.	English	Australia	Melbide	T. V.	375	Sydney	2/9/34	Australia	Sydney
17		EMMIL		33		M	Importer	yes	English	yes	Gt. Br.	Hebrew	England	Manchester	Tr.	79	Yokohama	4/11/34	England	Manchester
18		JAMES	MCKENZIE	61		M	Master	yes	English	yes	Gt. Br.	Scotch	Scotland	Glasgow	Tr.	60	Yokohama	3/20/34	Scotland	Edinburgh
19		ELIZABETH		51		F	Wife	yes	English	yes	Gt. Br.	Scotch	Scotland	Edinburgh	Tr.	60	Yokohama	3/20/34	Scotland	Edinburgh
20		MAURITS		62		M	Merchant	yes	English	yes	Gt. Br.	Hebrew	Holland	Amstel	T. V.	52	Johannesburg	1/8/34	South Africa	Johannesburg
21		ELSIE		50		F	Wife	yes	English	yes	Gt. Br.	German	Germany	Regensburg	T. V.	52	Johannesburg	1/8/34	South Africa	Johannesburg
22		HANS		34		M	Economics	yes	English	yes	Germany	German	Germany	Aschaffenburg	T. V.	111	Yokohama	4/13/34	Germany	Berlin
23		JOHN	ROBERT	57		M	Merchant	yes	English	yes	Gt. Br.	English	Australia	Tararua	Tr.	26	Kobe	3/29/34	New Zealand	Christchurch
24		ANNIE	MAY	41		F	Wife	yes	English	yes	Gt. Br.	English	New Zealand	Sanson	Tr.	2	Kobe	3/29/34	New Zealand	Christchurch
25		JOHN		41		M	Merchant	yes	English	yes	Gt. Br.	Scotch	Scotland	Edinburgh	R. V.	13	Rangoon	3/2/34	Burma	Rangoon
26		PHILLIP	KEENE	19		M	Mercantile Assistant	yes	English	yes	Gt. Br.	English	England	Exmouth	T. V.	103	Hongkong	3/29/34	H. K.	Hongkong

J. P. Davies
Immigrant Inspector

Total passengers
U. S. citizens
Aliens

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, _____, of the _____, from _____, do solemnly, sincerely, and truly _____ that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, _____ in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by laws regulating immigration, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

L. S. Douglas

Officer.

Sworn to before me this _____ day of _____, 19____ at _____

Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR PREPARING ALIEN MANIFESTS

Separate manifests should be prepared for each port at which passengers embark for the United States, recording on separate manifests immigrants and nonimmigrants, as defined by the Immigration Act of 1924; and also recording on separate manifests those aliens traveling in the third class and the so-called tourist class, whose visas bear the initials of Technical Advisers, and those whose visas do not bear such initials. The names of all members of a family shall appear upon the same manifest sheet when they travel in the same class; and if they travel in different classes, appropriate cross references should be made on the sheets on which the respective names are listed.

Column 2 (Head-tax status).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 3 (Age).—The answer in this column should be expressed in years or months; the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (Calling or occupation).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (Able to read and write).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language (or, if exemption is claimed, upon what ground)." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (Nationality).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (Race or people).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and similarly "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK)

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH)

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH)

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 11 (Place of birth).—The State, Province, or District of birth should be shown in addition to the city or town.

Column 12 (Serial number of alien's manifest).—Professional number of document with abbreviation "CIV," "NOIV," "IV," or "141," as appropriate, to designate whether it is quota Immigration Visa, Nonquota Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit; and also same section of the Immigration Act of 1924 involved, as Section 4 (a).

Column 13.—This question has reference to the place and date of issue of the document described in column 12, and is self-explanatory.

Column 14 (Verifications of landing, etc.).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 15 (Last permanent residence).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of continuing one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country, city or town, state, province, or district of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry should give name, exact relationship, and complete address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend. If no such relative or friend living in country whence alien came, give name and address of relative or friend in country of which citizen or subject. If such country is other than that whence alien came, address should include street and number.

Column 18 (Final destination).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States; and port of intended departure.

Column 19 (Whether having a ticket to such final destination).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (By whom was passage paid).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (Whether in possession of \$50, and if less, how much).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (Whether ever before in the United States; and if so, when, where, and date of last departure).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1904, NYC, Philadelphia. Where in the United States more than once previously, indicate last residence only, and give exact or approximate date of last departure from the United States.

Column 23 (Whether going to join relative or friend).—The answer should show whether going to join either a relative or friend, with name and complete address; and if a relative, the exact relationship.

Columns 24 to 36.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been excluded and deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer FIRST-CABIN PASSENGERS ONLY

Arriving at Port of _____, 19__

Table with columns: No. on List, Name and address, Final destination, Whether having a ticket, By whom passage paid, Whether in possession of \$50, Whether ever before in the United States, Whether going to join a relative or friend, Purpose of coming to United States, Whether a polygamist, Whether an anarchist, Condition of health, Deformed or crippled, Height, Color of hair, Marks of identification.

Note.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, _____, Surgeon of the _____, do
(State whether Surgeon, "acting therein" or "employed by
 officers thereof" as the case may be)
 solemnly, sincerely, and truly that I have had _____ years' experience as a Physician
 and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of _____
 _____, and that I have made a personal examination of
 each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, _____ in number, according
 to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical
 condition of such aliens.

A. Donaldson

Sworn to before me this _____ day of _____, 19 _____

at _____

(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)

Note.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in
 the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.
 If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian.
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Rusniak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (other than Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

Number *137*

LIST OF UNITED STATES CITIZENS
(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

S. S. *Seaside of Japan* sailing from Honolulu, T. H., April 24th, 1934, Arriving at Port of Victoria & Vancouver April 24th, 1934

No. List	NAME IN FULL	AGE	SEX	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE)	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS	ADDRESS IN UNITED STATES	
Family Name	Given Name	Yrs. Mos.					
<i>Passengers embarked at Honolulu, T. H.</i>							
1	ANGELO	FAVIERIS	21	M	S	Aug 6th 1913, Pawoy Il Norte, P. I.	127 1/2 Ave 31 Marysville California
2	ANASTAS	CHARIS	26	M	M	Jul 13th 1906 Luna La Union, P. I.	127 1/2 Ave 31 Marysville California
3	ANTONIO	VALLEJO	21	M	S	Jul 14th 1913 Pani Pangasinan, P. I.	300 Gealona St Honolulu T. H.
4	ANTHONY	AVEL	24	M	S	Nov 18th 1910 La Paz A. ra P. I.	Stockton California
5	ANTONIO	AGUIA	25	M	S	Apr 2nd 1905 Santa Catalina, Iloilo P. I.	Stockton California
6	ANTONIO	BARBERA	20	M	S	Apr 18th 1914 Maricao P. I.	Wilapa Hawaii
7	OLIVERIO	CALALDA	23	M	M	Oct 15th 1906 Maricao P. I.	Stockton California
8	CARLOS	VALERA	24	M	S	Jan 14th 1910 Santa Rosa P. I.	Stockton California
9	DAVID	VALLEJO	31	M	M	Sept 20th 1903 Samalig Maricao P. I.	Stockton California
10	EUSEBIO	CAROLAS	24	M	S	Aug 15th 1919 Maricao P. I.	Minneapolis Minn
11	ESIDRO	MALCAY	24	M	M	Jul 10th 1910 Acinger Parg P. I.	Stockton California
12	FRANCO	MAXA	22	M	S	Apr 15th 1912 Bacarra, P. I.	Stockton California
13	JOSE	CAPIA	28	M	S	Sept 11th 1906 Maricao P. I.	Stockton California
14	ILDEFONSO	D. LAMAS	23	M	S	Jul 5th 1911 Maribou School, P. I.	Stockton California
15	MARIAN	A. VENTURA	23	M	S	Jan 29th 1911 Schague Isabela P. I.	1107 1/2 Ave 31 Marysville
16	FERNANDO	ROMANILLO	23	M	S	Feb 11th 1911 Vallistero Cagayan P. I.	Stockton California
17	ILDEFONSO	PARRISA	21	M	S	Sept 20th 1913 Asingan Calicoan P. I.	Stockton California
18	JUAN	PADIC	37	M	M	December 1897, Maricao P. I.	Stockton California
19	JORGE	CURAMING	22	M	S	Apr 13th 1912 Pasuquin I Norte P. I.	Walnut Grove California
20	JUAN	A. APRA	25	M	S	Jun 15th 1908 Claveria Cagayan P. I.	118 Park St San Francisco Calif
21	LORENZO	SEPENDO	26	M	S	Mar 20th 1908 Laoag Il Norte P. I.	Stockton California
22	LUIS	DUMONDON	22	M	S	Jun 20th 1912 Luna La Union P. I.	Stockton California
23	LASARO	ALONZO	22	M	M	January 1912 Ballesteros Cagayan P. I.	Walnut Grove California
24	LUIS	CAPIA	28	M	M	Aug 25th 1906 Maricao P. I.	Stockton California
25	MAXIMO	SARANDE	22	M	S	Nov 11th 1912 Laoag Il Norte P. I.	Stockton California
26	MARIANO	S. AUSTRIA	21	M	S	Feb 20th 1913 Atao Il Norte P. I.	Stockton California
27	MIGUEL	M. PADUA	24	M	S	July 1909, Maricao P. I.	Stockton California
28	MAXIMINO	BALLESTEROS	21	M	S	May 24th 1912 Santa Rosa P. I.	Stockton California
29	MARIANO	AGUIA	24	M	S	Feb 25th 1910 Maricao P. I.	Stockton California
30	MIGUEL	SEPENDO	23	M	S	Nov 11th 1911 Laoag Il Norte P. I.	Stockton California

all left ship at Victoria B.C.

*Shawheen
11/1/34*

- IMPORTANT NOTICE**
1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
 2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
 3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
 4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port or a port of continental United States, or a port of another insular possession.

Number 108

LIST OF UNITED STATES CITIZENS

FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES

S. S.

sailing from

, 19

Arriving at Port of

, 19

No.	NAME IN FULL	AGE	SEX	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH, CITY OR TOWN AND STATE	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS	ADDRESS IN UNITED STATES
1	2	3	4	5	6	7
1	CAROLINA	ALBERTA	20	W. S. ...		
2						
3						
4				Nebraska May 29th 1902		
5						
6				Nebraska July 11th 1901		

*John P. ...
Imm. Inspector*

IMPORTANT NOTICE.

1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

Printed on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

Number **110**

LIST OF UNITED STATES CITIZENS

FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES

S. S. *Empress of Japan* sailing from *Honolulu, T.H.*, April 19th, 19³⁴, Arriving at Port of *Victoria & Vancouver* April 24th, 19³⁴

No.	NAME IN FULL		AGE	SEX	MARRIAGE	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE)		IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS	ADDRESS IN UNITED STATES
	Family Name	Given Name				Yes	No			Year	Place
Passengers Embarked at Honolulu, T.H. Contd.									
1	PABRO	B. CARIASO	22	M	Mar	Nov. 17th 1911	Baconatan La Union, P.I.		270, Sutter St. San Francisco, Calif.
2	PACERO	M. FANARILLO	32	M	S	Mar. 2nd. 1912	Pozarrubio Pangasinan, P.I.		Koloa Kauai, T.H.
3	CHAS	DE LA CRUZ	41	M	S	Oct 20th 1910	Sta Ignacia Parlac, P.I.		Marysville, California. Barrio Bontog, Asingan Pangasinan, P.I.
4	FRANCIS	A. SUSTERRA	21	M	S	Aug. 18th. 1913	Asingan, Br Bontog, P.I.		Marysville, California. Barrio Bontog, Asingan Pangasinan, P.I.
5	MARIANO	MORON	24	M	S	Apr. 10th 1910	San Manuel Pangasinan, P.I.		Stockton, California 210, Lincoln St Sacramento, Calif 222 Lincoln St Sacramento, Calif
6	VICTORIANO	TRINIDAD	30	M	S	Mar 1th 1913	Satao Iloilo, P.I.		San Pablo, Sinalonan Pangasinan, P.I.
7	VICTOR	BARADO	41	M	S	June 1913	Angar sa Union, P.I.		San Pablo, Sinalonan Pangasinan, P.I.
8	VICTOR	ADRIAN	30	M	S	June 18th 1914	Sinalonan Pangasinan, P.I.		San Pablo, Sinalonan Pangasinan, P.I.

*John B. Brown
Custom Inspector.*

Immigration and Customs
[Signature]
Inspector

IMPORTANT NOTICE.

1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

234

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

Number 105

LIST OF UNITED STATES CITIZENS (FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

S. S.

sailing from _____

, 19 _____

, Arriving at Port of ~~WEST~~ VANCOUVER

, 19 _____

Line	NAME IN FULL		AGE	SEX	MARRIED OR SINGLE	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE)	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS AND DATE OF PAPERS	ADDRESS IN UNITED STATES
	Family Name	Given Name						
1								
2								
3								
4								
5								
6								
7								
8								
9								
10								
11								
12								
13								
14								
15								
16								
17								
18								
19								
20								
21								
22								
23								
24								
25								
26								
27								
28								
29								
30								

WAPP No 32647
" " 32648

*John B. Bean
Imm. Inspector.*

Line
Owners
Local Agents

IMPORTANT NOTICE.

1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

Number 105

LIST OF UNITED STATES CITIZENS

(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

S. S. 233

sailing from _____

, 19 _____, Arriving at Port of _____

19 _____

Line	NAME IN FULL		AGE	SEX	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE)	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS AND DATE OF PAPERS	ADDRESS IN UNITED STATES
	Family Name	Given Name					
1							
2							
3							
4							
5							
6							
7							
8							
9							
10							
11							
12							
13							
14							
15							
16							
17							
18							
19							
20							
21							
22							
23							
24							
25							
26							
27							
28							
29							
30							

Born Toronto Canada

*John P. Beech
Imm. Inspector*

James

Line
Owners
Local Agents

IMPORTANT NOTICE.

1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

U.S. DEPARTMENT OF JUSTICE
IMMIGRATION AND NATURALIZATION SERVICE

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

Number *107*

LIST OF UNITED STATES CITIZENS

(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

S. S.

sailing from

, 19 , Arriving at Port of

, 19

No.	NAME IN FULL	AGE	SEX	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE)	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS AND DATE OF PAPERS	ADDRESS IN UNITED STATES
1				<i>June 2, 1878</i>		
2						
3						
4						
5						
6						
7						
8						
9						
10						
11						
12						
13						
14						
15						
16						
17						
18						
19						
20						
21						
22						
23						
24						
25						
26						
27						
28						
29						
30						

*John B. Brew
Imm. Inspector.*

James

Line
Owners
Local Agents

IMPORTANT NOTICE.

1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, **L.D. DOUGLAS, R.N.R. MASTER**, of the **R.M.S. "EMPERESS OF JAPAN"** from **MANILA, P.I.**, do solemnly, sincerely, and truly **SWEAR** that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owner thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, in number, and that from the report of said surgeon, and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by laws regulating immigration, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

L. D. Douglas

COMMANDING Officer.

Sworn to before me this **24th** day of **April**, 19 **34**, at **VICTORIA & VANCOUVER, B.C.**

Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR PREPARING ALIEN MANIFESTS

Separate manifests should be prepared for each port at which passengers embark for the United States, recording on separate manifests immigrants and nonimmigrants, as defined by the Immigration Act of 1924; and also recording on separate manifests those aliens traveling in the third class and the second class, whose visas bear the initials of Technical Advisers, and those whose visas do not bear such initials. The names of all members of a family shall appear upon the same manifest sheet when they travel in the same class; and if they travel in different classes, appropriate cross references shall be made on the sheets on which the respective names are listed.

Column 2 (*Head and status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 3 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, and should not exceed 1 year or 6 days.

Column 4 (*Sex*).—The entries should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Marital status*).—The answer should be M (married), S (single), W (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the usual trade, or profession of such alien, as, for example: Clerk, painter, musician, farmer, etc., and not simply as customer, polisher, molder, etc., or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Employers and employees should make distinction on the manifest, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of the alien.

Column 8 (*Can he read and write*).—This column is subdivided and contains the following questions: "Can he read and write in the language of the country of his birth?" If the answer to this question is "No," the alien is unable to read and write in the language of his birth, and the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Intention*).—Question 9 should be construed to mean the country of which the alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of birth of the alien or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully checked by inspectors and registry clerks in this regard.

For instance, "French" appearing under the head of country does not mean "French" race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "French" country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of English, Swiss, or any other country. In all cases use the following distinctions should be especially observed:

CUBAN

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIES

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish birth.

AFRICAN (BLACK)

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Attention with reference to those of African Negro race should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH)

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether born in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as Italian (north). Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH)

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as Italian (south).

Column 11 (*Place of birth*).—The State, Province, or District of birth should be shown in addition to the city or town.

Column 12 (*Serial number of document presented*).—Do not show number of document with abbreviation "QIV," "NQIV," "IV," or "RV" as appropriate, to indicate whether it is Quota Immigration Visa, Non-Quota Immigration Visa, Passport Visa, or Reciprocity Permit; and also state section of the Immigration Act of 1924 involved, as follows: (a).

Column 13.—This question has reference to the place and date of issue of the open ticket described in column 12, and is self-explanatory.

Column 14 (*Last previous landing, etc.*).—Steamship lines should make no entries in this column. This space is for use of Government officials only.

Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided, regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country, city or town, state, province, or district of last permanent residence. If a last permanent residence for statistical purposes that steamship companies accurately show country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (*Home and complete address of nearest relative or friend in country of origin, etc.*).—The entry should give name, exact relationship, and complete address of such relative. If no such relative living, give name and address of, and if deceased, relative or friend living in country whose alien came, grew, or was born, or of relative or friend in country of which alien or subject, if such country existed, came, grew, or was born.

Column 18 (*Place of destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence outside the United States, if within the United States, and part of intended departure.

Column 19 (*Whether having a ticket for such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (*If whom was passage paid*).—The entry should show of whom, and by whom, passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; or steamship company, etc.

Column 21 (*Whether in possession of \$20, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money, in United States dollars, brought by the head of a family should not be divided among the members of the family.

Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, when, where, and extent of last departure*).—The entries should show whether or not alien or Non-Immigrant in the United States before, and if so, the year (or period of years) and place, as, for example, Philadelphia. Where in the United States more than once previously, indicate the date, once only, and give exact or approximate date of last departure from that country.

Column 23 (*Whether going to join relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend, with name and complete address, or if a relative, the exact relationship.

Column 24 to 26.—These questions are self-explanatory and their answers should be shown on the sheet, are subject to revision by the Technical Advisers, and are subject to the authority of the Secretary of Labor. If an alien is to be admitted to the United States within one year and the Secretary of Labor has authorized him to apply for admission, the authority for such reapprehension should be given.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer
SECOND-CABIN PASSENGERS ONLY

Arriving at Port of _____, 19____

List

The entries on this sheet must be typewritten and printed.

No. on List	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came, or if none there, then in country of which a citizen or subject.	Final destination <small>*Indicate permanent residence.</small>	In U. S. A., its territories or possessions	Foreign country via port of departure	City or town	State	Whether having a ticket to such final destination	By whom was passage paid? <small>*Whether also paid for visa, whether paid by relative, whether paid by other person or by the respondent, name, status, public or government.</small>	Whether ever before in the United States, and if so, when and where? <small>(Last residence only)</small>	Whether going to join a relative or friend; state name and complete address, and if relative, exact relationship	Purpose of coming to United States	Whether a polygamist	Whether an anarchist	Whether a person who believes in the overthrow of the Government of the United States by force or violence, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.	Condition of health, mental and physical	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause	Height Feet Inches	Color of Hair Eyes	Marks of identification			
1	e/o Dodwell & Co. Hong Kong	N.Y.	London, Eng.	yes	Self	150-	yes	no	no	e/o Dodwell & Co London, England	no	no	no	no	no	no	5 5	fair	brn. blue	Nil		
2	Friend- Mr. J. M. Hoopman 42 Pieter Sytfflaan D. K. I. N. Y.	Holland	yes	Self	50-	yes	no	no	no	Friend Mr. J. M. Hoopman Lamb Vass Noord 42 Voort 377 The Hague, Holland	no	no	no	no	no	no	6	fair	brn. blue	Nil		
3	e/o Hong Kong Electric Co. Ltd. Hong Kong	N.Y.	England	yes	Self	200-	yes	no	no	Southwest Lodge St Anne's Road Tankerton Kent	no	no	no	no	no	no	6	7	drk. drk. blue	Nil		
4	e/o Hong Kong Electric Co. Ltd. Hong Kong	N.Y.	England	yes	Husband	100-	yes	no	no	Southwest Lodge St Anne Rd. Tankerton, Kent, England	no	no	no	no	no	no	6	3	fair	brn. blue	Nil	
5	e/o Hong Kong Tramways Hong Kong	N.Y.	England	yes	Self	100-	yes	no	no	5 Christchurch Gardens Reading Berks. England	no	no	no	no	no	no	6	8	fair	brn. blue	Nil	
6	e/o Hong Kong Tramways Hong Kong	N.Y.	England	yes	Husband	100-	yes	no	no	5 Christchurch Gardens Reading Berks. England	no	no	no	no	no	no	6	1	fair	brn. brn.	Nil	
7	Husband-Jan Hean, Pegangsaan West 14 (pao) Batavia	N.Y.	Holland	yes	Husband	100-	yes	no	no	Martin Ottenlaan 4 Mappel, Holland	no	no	no	no	no	no	6	7	fair	brn. brn.	Nil	
8	Father - Jan Hean, Pegangsaan West 14 (pao) Batavia	N.Y.	Holland	yes	Father	100-	yes	no	no	Martin Ottenlaan 4 Mappel, Holland	no	no	no	no	no	no	6	7	fair	brn. brn.	Nil	
9	e/o Public Works Dept. Hong Kong	Houses Pt.	England	yes	Self	200-	yes	yes	1929	In transit	24 South Ave. Stourbridge, England	no	no	no	no	no	no	5	9	fair	brn. grey	Nil
10	e/o Public Works Dept. Hong Kong	Houses Pt.	England	yes	Husband	100-	yes	no	no	24 South Ave. Stourbridge, England	no	no	no	no	no	no	5	4	fair	brn. grey	Nil	
11	e/o India Paper Pulp Co. Calcutta, India	N.Y.	England	yes	Self	1000-	yes	no	no	e/o Yule Catto 7 Great Winchester St. London	no	no	no	no	no	no	5	10	fair	brn. blue	Nil	
12	e/o MacKenzie & Co. Shanghai, China	N.Y.	London, Eng.	yes	Self	1500-	yes	no	no	Father- Mr. E. Bonifacio 30 Mulgrave Rd. Sulton Surrey	no	no	no	no	no	no	5	9	fair	brn. blue	Nil	
13	21 Moslovayastr Harbin, China	N.Y.	Poland	yes	Self	3500-	yes	no	no	Henry Cross Co 350 7th. St. New York	no	no	no	no	no	no	5	6	fair	blk. brn.	Nil	
14	21 Moslovayastr Harbin, China	N.Y.	Poland	yes	Husband	100-	yes	no	no	350 7th. St. New York	no	no	no	no	no	no	5	-	fair	blk. brn.	Nil	
15	Wife- Ida P. Ostrovsky 268 Dumbarton Rd. Tientsin	N.Y.	New York	yes	Self	yes	yes	1932	New York	Mother- Mrs. C.S. Solomon 11/1/32 1373 Sterling Place, Brooklyn	no	no	no	no	no	no	5	10	light	brn. blue	Nil	
16	Father- K. Behr, Kobe, Japan P.O. Box 75	N.Y.	Germany	yes	Father	250-	yes	no	no	Kaiserallee 209 Berlin, Ger.	no	no	no	no	no	no	5	10	drk	brn. brn.	Nil	
17	T.I.M.T. Ghaklala Cirele Ghaklala, Punjab	N.Y.	London, Eng.	yes	Self	100-	yes	no	no	e/o Leoyal Bank, 6 Pall Mall London, S. W.	no	no	no	no	no	no	5	10	fair	brn. brn.	Nil	
18	e/o Chartered Bank, Calcutta Mrs. F. Phillipelestar	N.Y.	England	yes	Self	2500-	yes	no	no	N.Y. City Walsand on Tyne, England	no	no	no	no	no	no	5	6	fair	brn. blue	Nil	
19	Bancong, Java Mrs. F. Phillipelestar	N.Y.	Holland	yes	Self	yes	no	no	no	Missa- N. Nigeon, Rotterdam Rotreat, 69 The Hague	no	no	no	no	no	no	5	9	fair	grey blue	Nil	
20	Bancong, Java Mrs. F. Phillipelestar	N.Y.	Holland	yes	Husband	yes	no	no	no	Missa- N. Nigeon, Rotterdam Rotreat, 69 The Hague	no	no	no	no	no	no	5	6	fair	grey blue	Nil	

CORRECTIONS & ELIMINATIONS CERTIFIED

PURSER.

Note - Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

Line
Owners
Local Agents

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, **A.S. DONALDSON, M.D.**, Surgeon of the **R.M.S. "EXPRESS OF JAPAN"**, **SAILING THEREWITH**, do solemnly, sincerely, and truly **SWEAR** that I have had **THIRTY-ONE** years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of **DIPLOMA GRANTED BY MCGILL UNIVERSITY OF MONTREAL, QUEBEC**, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

A.S. Donaldson
SURGEON

Sworn to before me this **24th** day of **April**, 19**34**.
at **VICTORIA & VANCOUVER, B.C.**

Note.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens named herein, on the manifest before this affidavit is executed. If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian.
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Rusniak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (other than Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

Number *162*

230

LIST OF UNITED STATES CITIZENS
(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

S. S.

Sailing from

, 192 , Arriving at Port of

VANCOUVER

, 192

No.	NAME IN FULL	AGE	SEX	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES.
1						
2						
3						
4						
5						
6						
7						
8						
9						
10						
11						
12						
13						
14						
15						
16						
17						
18						
19						
20						
21						
22						
23						
24						
25						
26						
27						
28						
29						
30						

Neil John Fisher NYC 1915

*USPP No 560796
" " 267*

Neil John parent NYC 1921

USPP No 300594

*John Beech
Immigration Inspector*

IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.

2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.

3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.

4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

Number 101

229

LIST OF UNITED STATES CITIZENS
(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

S. S. EMPEROR OF JAPAN Sailing from MANILA, P. I., APRIL 2ND, 1924, Arriving at Port of VANCOUVER, 1924

No. on List.	NAME IN FULL		AGE	SEX	MARRIED OR SINGLE	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES.
	FAMILY NAME	GIVEN NAME						
PASSENGERS EMBARKED AT MANILA, P. I. APRIL 2ND, 1924								
✓ 1	LOCKWOOD	REX BARNUM	49	M	M	September 18th, 1884. Cleveland, Ohio.	US PP No 32681	c/o Atlantic Golf & Pacific Co., Call Building, San Francisco, Cal.
✓ 2	LOCKWOOD	LORETTA SIMON	45	F	M	May 28th, 1889. Brazau, Miss.	" "	c/o Atlantic Golf & Pacific Co., Call Building, San Francisco, Cal.
✓ 3	LOCKWOOD	REX SIMON	11	M	S	August 9th, 1922. Manila, P. I.	" "	c/o Atlantic Golf & Pacific Co., Call Building, San Francisco, Cal.
4	OHNICK	INA ELIZABETH	64	F	M	October 29th, 1899. Chicago, Ill.		Brother - Mr. E. Schultz, Wenatchee, Wash.
5	OHNICK	BENJAMIN	12	M	S	November 26th, 1921. Manila, P. I.		Uncle - Mr. E. Schultz, Wenatchee, Wash.
6	OHNICK	YAN	10	M	S	December 30th, 1923. Manila, P. I.		Uncle - Mr. E. Schultz, Wenatchee, Wash.
7	OHNICK	BARBARA	2	F	S	August 26th, 1925. Baguio, P. I.		Uncle - Mr. E. Schultz, Wenatchee, Wash.
8	REVES	JUANITA	29	F	W	May 5th, 1897. Binang, P. I.		c/o Mr. J. Jimeny, Binang, Lugana, P. I.
✓ 9	SHAW	RICHARD EDSON	48	M	M	September 8th, 1885. Elmwood, Mass.	US PP No 30093	c/o Mrs. W. C. Shaw, 142 Wood St., Lewiston, Me.
✓ 10	SHAW	MARIAN HAZELTINE	44	F	M	May 29th, 1899. Seattle, Wash.	" " 29544	c/o Mrs. W. C. Shaw, 142 Wood St., Lewiston, Me.
✓ 11	SHAW	FRANK HAZELTINE	13	M	S		By Parentage	c/o Mrs. W. C. Shaw, 142 Wood St., Lewiston, Me.
12	STAFFORD	MARIE	62	F	M		By Marriage, 1934	209 Dr. C. E. Stafford, Dent, Minnesota.
PASSENGERS EMBARKED AT HONG KONG, APRIL 6TH, 1924								
✓ 13	DENT	EMORY	56	M	M	May 5th, 1878. Leitchfield, Ky.	US PP No 73975	401 Park Road, Bowling Green, Ky.
✓ 14	DENT	EFFIE	50	F	M	October 16th, 1884. Scotchville, Ky.	" "	401 Park Road, Bowling Green, Ky.
15	ROSEM	MACDONELL	31	M	S	July 29th, 1903. York, Pa.		c/o The Socony Vacuum Corp, 26 Broadway, New York, N.Y.
16	STINDLINGER	MARY BOYER	41	F	M	October 1st, 1892. Edinburg, Ind.		21 Crane Ave., New York, N.Y.
PASSENGERS EMBARKED AT SHANGHAI, CHINA, APRIL 8TH, 1924								
✓ 17	BOSCH	KATHERINE	37	F	S	July 12th, 1896. Schroeroff Twnshp, Mich.	US PP No 438068	Father - Mr. J. Bosch, 4th & Hecla, Lake Lumban, Mich.
18	CLARK	ANNE CONINGTON	28	F	M	April 16th, 1905. Easton, Md.		Father - Mr. J. H. Covington, Union Trust Bldg., Washington, D. C.
19	CLARK	ANNE CONINGTON		F	S		By Parentage	Grandfather - Mr. J. H. Covington, Union Trust Bldg., Washington, D. C.
20	FREEMAN	MANSFIELD	38	M	M	September 16th, 1895. Waltham, Mass.		Father - Dr. L. Freeman, 390 Kingsley Ave., Pomona, Cal.
21	FREEMAN	MARY HOUGHTON	38	F	M	February 5th, 1896. Boston, Mass.		Father-in-law - Dr. L. Freeman, 390 Kingsley Ave., Pomona, Cal.
22	FREEMAN	HOUGHTON	12	M	S		By Parentage	Grandfather - Dr. L. Freeman, 390 Kingsley Ave., Pomona, Cal.
✓ 23	HAAR	BENJAMIN	45	M	M		Southern District Court of New York, Dec 9th, 1924	Wife - Mrs. E. Haar, 308 W. 97th St., New York, N.Y.
✓ 24	JACQUES	CHARLES EVERETT	60	M	M	December 24th, 1873. Chicago, Ill.	US PP No 75796	c/o The Peoples Manufacturing Co., 16th & Canal St., Chicago, Ill.
✓ 25	JACQUES	ANNIE CHAMPLIN	57	F	M	August 16th, 1876. St. Louis, Missouri.	" "	c/o The Peoples Manufacturing Co., 16th & Canal St., Chicago, Ill.
26	MOODY	MARK LOUIS	41	M	M	September 4th, 1892. Lyons, Mich.		Father - Mrs. M. M. Moody, 2505 Broadway, Galveston, Texas.
✓ 27	MCBURNNEY	BRIDGET	20	F	S	August 14th, 1913. New York, N.Y.	US PP No 309353	c/o Mrs. E. R. Hayes, East Hellip, New York, N.Y.
✓ 28	NOYES	RAYMOND	50	M	M	August 20th, 1883. St. Paul, Minn.	" " 573981	c/o Mrs. T. M. Brown, 775 Park Ave., New York, N.Y.
✓ 29	NOYES	DOROTHY	45	F	M		By Parentage	c/o Mrs. T. M. Brown, 775 Park Ave., New York, N.Y.
✓ 30	STARR	THEODORE	27	M	S	April 12th, 1907. Philadelphia, Penn.	US PP. " 760	Father - Mr. T. O. Starr, Chestnut Hill, Philadelphia, Penn.

ELIMINATIONS & CORRECTIONS CERTIFIED

PURGER

John B. Beck
US Imm Inspector

- Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
- Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
 - Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
 - List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

228

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

Number 104

LIST OF UNITED STATES CITIZENS
(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

S. S. _____ Sailing from _____, _____, 192 _____, Arriving at Port of _____, 192 _____

No.	NAME	AGE	SEX	MARRIED OR SINGLE	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH CITY OR TOWN AND STATE.	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES
1							
2							
3							
4							
5							
6							
7							
8							
9							
10							
11							
12							
13							
14							
15							
16							
17							
18							
19							
20							
21							
22							
23							
24							
25							
26							
27							
28							
29							
30							

*John Beer
Imm. Inspector*

10/20/20

IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

227

LIST OF UNITED STATES CITIZENS
(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

S. S. _____ Sailing from _____, _____, 192 _____, Arriving at Port of _____, 192 _____

No. of List	NAME		AGE	Sex	MARRIED or SINGLE	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH, CITY OR TOWN AND STATE.	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES.
	FAMILY NAME	GIVEN NAME						
1								
2								
3								
4								
5								
6								
7								
8								
9								
10								
11								
12								
13								
14								
15								
16								
17								
18								
19								
20								
21								
22								
23								
24								
25								
26								
27								
28								
29								
30								

WPP No. 70874

*John Bees
Mrs. Anna Bees*

SA [unclear]

IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer
FIRST-CABIN PASSENGERS ONLY

Arriving at Port of _____, _____, 19____

No. on List	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	35	36	37
	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came, or if none there, then in country of which a citizen or subject.	Final destination In U. S. A. or territories or possessions Country via port of departure State City or town	Whether having a ticket to such final destination	By whom was passage paid? Whether alien paid his own passage, whether paid by another person or by any other means, such as money paid, or government.	Whether in possession of \$20. and if less, how much?	Whether ever before in the United States, and if so, when and where? Last time If Yes Year or period of years Where? Date of last departure	Whether going to join a relative or friend; state name and complete address, and if relative, exact relationship	Purpose of coming to United States Whether alien intended to be employed in agriculture, stock raising, or fishing in the United States Whether alien intended to be employed in the United States Whether alien intended to be employed in the United States Whether alien intended to be employed in the United States	Whether a polygamist	Whether an anarchist	Whether a member of a subversive organization	Whether arrested and deported	Condition of health, mental and physical	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause	Height Feet Inches	Complexion	Color of Hair Eyes	Marks of identification				
1	HON PERCY THELLUSSON LONDON ENGLAND																					
2																						
3																						
4																						
5																						
6																						
7																						
8																						
9																						
10																						
11																						
12																						
13																						
14																						
15																						
16																						
17																						
18																						
19																						
20																						
21																						
22																						
23																						
24																						
25																						
26																						
27																						
28																						
29																						
30																						

List *CL*
The entries on this sheet must be typewritten or printed.

Note.—Full text of question 28, read follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who advocates or is supposed to advocate organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching the belief in or opposition to organized government, or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

2216

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED STATES

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of the insular possessions of the United States. This (pink) sheet is for the listing of

S. S. *Passengers sailing from* , 19

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15						
No. on List	HEAD-TAX STATUS	NAME IN FULL		Age		Sex	Calling or occupation	Able to		Nationality, Country of which citizen or subject	Race or people	Place of birth		Immigration Visa, Passport Visa, or Reciprocity Permit number	Issued		Data concerning verifications of landings, etc.	Last permanent residence		
		Surname	Given name	Yrs.	Mos.			Read	Write			Country	City or town, State, Province or District		Place	Date		Country	City or town, State, Province or District	
1																				
2																				
3																				
4																				
5																				
6																				
7																				
8																				
9																				
10																				
11																				
12																				
13																				
14																				
15																				
16																				
17																				
18																				
19																				
20																				
21																				
22																				
23																				
24																				
25																				
26																				
27																				
28																				
29																				
30																				

Total passengers
 U. S. citizens
 Aliens

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
 † List of races will be found on the back of this sheet.

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, _____, Surgeon of the _____, do
 solemnly, sincerely, and truly that I have had _____ years' experience as a Physician
 and Surgeon, and that I am entitled to practice as such beyond and under the authority of _____
 and that I have made a personal examination of _____
 each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, _____ in number, according
 to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical
 condition of such aliens.

AS Donnell

Sworn to before me this _____ day of _____, 19____
 at _____

Note: If a vessel is on the coast, the date of arrival, departure, and any changes that may have occurred en route in
 the course of the voyage, the date of arrival, departure, and any changes that may have occurred en route in
 the course of the voyage, the date of arrival, departure, and any changes that may have occurred en route in

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification; the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Romanian.
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Rusniak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Indian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Serbian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (other than Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	

225

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED STATES

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of the insular possessions of the United States.
This (pink) sheet is for the listing of

S. S. **EMPEROR OF JAPAN** . Passengers sailing from **MANILA, P. I.** , **APRIL 2ND.** , **1934.**

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15						
No. on List	HEAD-TAX STATUS	NAME IN FULL		Age		Sex	Calling or occupation	Able to		Nationality. Country of which citizen or subject	Race or people	Place of birth		Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit number	Issued	Data concerning verifications of landings, etc.	*Last permanent residence			
		Family name	Given name	Yrs.	Mos.			Married or single	Read			Write	Country					City or town, State, Province or District	Place	Date	Country	City or town, State, Province or District
PASSENGERS EMBARKED AT HONOLULU, T. H., APRIL 19TH., 1934.																				
4	GRUMMIT	FRANCIS	HAMBON	44		M	M Accountant	yes	English	yes	Gt. Br.	English	England	Sunderland	T. V. 8	Penang	1/9/34	3	S. S.	Penang
2	GRUMMIT	HUBY	OLIVE	40		F	M Hwife.	yes	English	yes	Gt. Br.	English	England	London	T. V. 7	Penang	1/9/34	0	S. S.	Penang
3	GRUMMIT	MARY	TERESA	6		F	S Child	no		no	Gt. Br.	English	S. S.	Penang	T. V. 7	Penang	1/9/34	0	S. S.	Penang
4	HELM	ANNIE		42		F	S Nil	yes	English	yes	Gt. Br.	English	England	Barrow-in-Furness	T.V. 250	Liverpool	1/5/34	0	England	Barrow-in-Furness
5	MAPLE-BROWN	KEITH	BLUNDELL	31		M	S Pastoralist	yes	English	yes	Gt. Br.	English	Australia	Goulburn	T. V. 558	Sydney	3/27/34	0	Australia	Goulburn
6																				
7																				
8																				
9																				
10																				
11																				
12																				
13																				
14																				
15																				
16																				
17																				
18																				
19																				
20																				
21																				
22																				
23																				
24																				
25																				
26																				
27																				
28																				
29																				
30																				

Total passengers
U. S. citizens
Aliens

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence in the United States.
† List of rates will be found on the back of this sheet.

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, A.S. DONALDSON, M.D., Surgeon of the S.S. "EMPEROR OF JAPAN", SAILING THEREWITH, do solemnly, sincerely, and truly SWEAR that I have had THIRTY-ONE years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such beyond and under the authority of DIPLOMA GRANTED BY MCGILL UNIVERSITY OF MONTREAL, QUE., and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this 24th day of April, 1934.
 at VANCOUVER & VICTORIA, B.C.

A.S. Donaldson
 SURGEON

Note: If a person has, at the time of his departure, been in the United States or in any of the territories thereof, and has been in any of the classes that may have occurred en route in the United States, the alien must be so classified as to the United States, and the date of his departure therefrom must be stated.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens spring and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian.
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Rusnink).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Indian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Latvian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Mayan.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (other than Cuban).
French.	Polsk.	
German.	Portuguese.	

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, **A.S. DONALDSON, M.D.**, Surgeon of the R.M.S. "EMPERESS OF JAPAN" **SAILING THROUGH**, do solemnly, sincerely, and truly **SWEAR** that I have had **THIRTY-ONE** years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of

DIPLOMA GRANTED BY MCGILL UNIVERSITY OF MONTREAL, QUE., and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this **24th** day of **APRIL**, 19 **14**.

at **VICTORIA & VANCOUVER, B.C.**

NOTE: If a person, with the name of a race or people, is found to have been born in a country which is not a part of the Empire, and any change that may have occurred in the name of such person, the name of the country of birth, and the name of the country in which he was born, should be stated in the manifest.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined from the stock from which aliens came and the language they speak. The original stock of the British colonies of the Dominion of Wales is to be taken into account only to assist in determining the original stock.

African (Black).	Greek.	Roumanian.
American.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Hellenic.	Ruthenian-Russin.
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Indian (North).	Scots.
Chinese.	Irish (Scottish).	Serbian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Latvian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Montenegrin.	Welsh.
Flemish.	Paque Malaisien.	West Indian (other than Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	

100
223

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED STATES

ALL PASSENGERS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a part of continental United States. This (pink) sheet is for the listing of

S. S. **EMPEROR OF JAPAN** Passengers sailing from **MANILA, P. I.** APRIL 22D. 1934.

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15
No. on List	NAME IN FULL	Age	Sex	Calling or occupation	Able to	Nationality, Country of which citizen or subject	Race or people	Place of birth	Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit number	Issued	Data concerning verifications of landings, etc.	*Last permanent residence	Country	City or town, State, Province or District
		Yrs. Mos.	Married or single		Read	Write		Country	City or town, State, Province or District	Place	Date		Country	City or town, State, Province or District
1	PATTEN	MARLENE STEWART	22	F M	Wife.	yes	English	yes	U. S. A.	English	Japan	Nara Hillsburg, Ontario	H. K.	Hongkong
2	ROWAN	HERBERT REED	38	M M	Insurance	yes	English	yes	Canada	Irish	Canada	Ontario	H. K.	Hongkong
3	ROWAN	MARY ISABELLA	33	F M	Wife.	yes	English	yes	Canada	Scotch	Scotland	Edinburgh	H. K.	Hongkong
4	ROWAN	HUGH WILLIAM	2	M S	Infant	no		no	Canada	Irish	S. S.	Singapore	H. K.	Hongkong
5	STEEN	HUNTER CARMICHAEL	61	M S	Retired	yes	English	yes	Gt. Br.	English	Ireland	Belfast	India	Poona
6	WEHSTER	HUGH	57	M M	Merchant	yes	English	yes	Gt. Br.	Hebrew	Germany	Firth	England	London
7	WHITWORTH	CHARLES STANLEY	53	M M	Engineer	yes	English	yes	Gt. Br.	English	England	Boothdale	India	Calcutta
8	WHITWORTH	MABEL	36	F M	Wife.	yes	English	yes	Gt. Br.	English	England	London	India	Calcutta
9	ZEDERBOHM	WILLY	53	M M	Director	yes	German English	yes	Germany	German	Germany	Berlin	Japan	Tokyo
10	ZEDERBOHM	ERNA	45	F M	Wife.	yes	English	yes	Germany	German	Germany	Berlin	Japan	Tokyo

PASSENGERS EMBARKED AT YOKOHAMA, JAPAN APRIL 15TH., 1934 - CONTINUED -

Examined by
H. Montfort
Immigrant Inspector

Total passengers
U. S. citizens
Aliens

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence for a period of one year.
† Last names will be found on the back of this sheet.

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, **A.S. DONALDSON, M.D.**, Surgeon of the **R.M.S. "EMPERESS OF JAPAN"** **SAILING THEREWITH** do solemnly, sincerely, and truly **SWEAR** that I have had **THIRTY-ONE** years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of **DIPLOMA GRANTED BY MCGILL UNIVERSITY OF MONTREAL, QUE**, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

A.S. Donaldson
SURGEON

Sworn to before me this **24th** day of **April**, 19**34**.

at **VICTORIA & VANCOUVER, B.C.**

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which they sprang and the language they speak. The original stock or blood of the race or people, in other words, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African-Black.	Greek.	Rumanian.
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Hebrew-Indian.	Scandinavian-Russian.
Bosnian.	Irish.	Scandinavian-Norwegian.
Bulgarian.	Irish-Northern.	Swedish.
Chinese.	Irish-Southern.	Szechuan.
Croatian.	Japanese.	Szechuan.
Cuban.	Korean.	Szechuan.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Marian.	Spanish-American.
East-Indian.	Mexican.	Szechuan.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	White.
French.	Pacific-Islander.	West-Indian (other than Cuban).
German.	Polish.	
	Portuguese.	

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, W. B. Donaldson, Surgeon of the U. S. Army, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had 15 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the State of California, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

W. B. Donaldson
Surgeon

Sworn to before me this 24th day of April, 1931
at VICTORIA, BRITISH COLUMBIA

Note: If a name appears in this column, it is to be determined by the stock card which aliens sponsored and the language they speak. If the name is of such a character that it is not possible to determine the race or people, the mother tongue of the alien should be determined, and the original stock card should be examined to determine the race or people of the alien.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock card which aliens sponsored and the language they speak. If the name is of such a character that it is not possible to determine the race or people, the mother tongue of the alien should be determined, and the original stock card should be examined to determine the race or people of the alien.

African (black)	Greek	Roumanian
Armenian	Hebrew	Russian
Bohemian	Hungarian	Russian (Roumanian)
Bosnian	Irish	Scandinavian (Norwegian, Danish, and Swedish)
Bulgarian	Italian (Sicilian)	Scotch
Caucasian	Italian (Venetian)	Serbian
Croatian	Japanese	Slovak
Cuban	Korean	Slovenian
Dalmatian	Lithuanian	Spanish
Dutch	Magyar	Swedish
East Indian	Mexican	Swiss (Austrian)
English	Montenegrin	Syrian
Finnish	Moroccan	Turkish
Flemish	Polish	Welsh
French	Portuguese	West Indian (other than Cuban)

List

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED STATES

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of the insular possessions of the United States. This pink sheet is for the listing of

S. S. MANILA, P. I. Passengers sailing from MANILA, P. I., APRIL 2ND., 1934.

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15					
No. on List	HEAD TAX STATUS	NAME IN FULL Family name Given name	Age Yrs. Mos.	Sex	Married or single	Calling or occupation	Able to		Nationality, Country of which citizen or subject	Race or people	Place of birth Country City or town, State, Province or District	Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit number Prefix number with QV, NV, IV, or FP and extension if applicable	Issued Place Date	Data concerning verifications of landings, etc. This column to be filled out only if necessary	*Last permanent residence Country City or town, State, Province or District				
							Read	Write											
PASSENGERS EMBARKED AT MANILA, P. I., APRIL 2ND., 1934.																			
1	CLEGG	GEORGE ARMSTRONG	35	M	M	Engineer	yes	English	yes	Gt. Br.	English	England	County Durham	T. V. 50	Manila	3/22/34	3-2	P. I.	Manila
2	CLEGG	HELEN	33	F	M	Wife.	yes	English	yes	Gt. Br.	Scotch	Scotland	Govan	T. V. 50	Manila	3/22/34	3-2	P. I.	Manila
3	CLEGG	DONALD ARMSTRONG	6	M	S	Child	yes	English	yes	Gt. Br.	English	P. I.	Manila	T. V. 50	Manila	3/22/34	3-2	P. I.	Manila
4	CLEGG	PATRICIA	1	F	S	Child	no		no	Gt. Br.	English	P. I.	Manila	T. V. 50	Manila	3/22/34	3-2	P. I.	Manila
5	AYOCK	HELEN ERTHA	41	F	S	Maids	yes	English	yes	Gt. Br.	British African	South Africa	Kimberley	T. V. 148	Hongkong	3/28/34	3-2	H. K.	Hongkong
6	BAGRAM	JOHN THOMPSON	47	M	M	Broker	yes	English	yes	Gt. Br.	English	India	Calcutta	T. V. 147	Hongkong	3/28/34	3-2	H. K.	Hongkong
7	BAGRAM	GLADYS LILLIAN	36	F	M	Wife.	yes	English	yes	Gt. Br.	English	England	Ealing	T. V. 146	Hongkong	3/27/34	3-2	H. K.	Hongkong
8	HUSH	ERIC WICKLER	35	M	S	Officer	yes	English	yes	Gt. Br.	English	India	Simala	T. V. 156	Hongkong	4/3/34		H. K.	Hongkong
9	CHATER	CHRISTINE	54	F	W	Nil	yes	English	yes	Gt. Br.	Swedish	Sweden	Stockholm	Tr. 58	Hongkong	3/28/34	3-3	H. K.	Hongkong
10	DONALD	JAMES ALEXANDER	31	M	S	Engineer	yes	English	yes	Gt. Br.	Scotch	Scotland	Arbroath	T. V. 107	Singapore	3/3/34	3-2	Burma	Bangkok
11	ELLIOTT	CHARLES HENRY	32	M	S	Assistant	yes	English	yes	Gt. Br.	English	England	Anerley	T. V. 115	Bombay	3/22/34	3-2	India	Rawalpindi
12	FLINTON	WILFRED TAYLOR	48	M	M	Officer	yes	English	yes	Gt. Br.	English	England	Newcastle	T. V. 67	Bombay	2/25/34		India	Poona
13	FLITCHER	MIRIAM DOROTHY	25	F	M	Wife.	yes	English	yes	Gt. Br.	Scotch	Scotland	Edinburgh	T. V. 69	Bombay	2/25/34		India	Poona
14	HAYES	LEONARD JOHN	45	M	M	Broker	yes	English	yes	Gt. Br.	Irish	England	Fulham	T. V. 116	Singapore	3/10/34	3-2	S. S.	Singapore
15	HAYES	DOROTHY ANGELINE	32	F	M	Wife.	yes	English	yes	Canada	English	Canada	Vancouver	T. V. 117	Singapore	3/10/34	3-2	S. S.	Singapore
16	HEDLEY	JOHN MUNOAN	26	M	S	Assistant	yes	English	yes	Gt. Br.	English	England	London	T. V. 15	Bangkok	2/2/34		Siam	Bangkok
17	HILL	ERNEST HILL	40	M	S	Officer	yes	English	yes	Gt. Br.	English	England	West Kirby	T. V. 145	Hongkong	3/28/34		H. K.	Hongkong
18	SHENLEY	JOHN GRAHAM	27	M	S	Engineer	yes	English	yes	Gt. Br.	English	England	Rochester	Tr. 4	Bangkok	2/2/34		Siam	Bangkok
19	TRUE	GEORGE WILLIAM	33	M	M	Banker	yes	English	yes	Gt. Br.	English	England	London	T. V. 161	Hongkong	4/4/34		H. K.	Hongkong
20	TRUE	CONSTANCE MARIE	31	F	M	Wife.	yes	English	yes	Gt. Br.	English	England	London	T. V. 162	Hongkong	4/4/34		H. K.	Hongkong
PASSENGERS EMBARKED AT SHANGHAI, CHINA, APRIL 8TH., 1934.																			
21	BARWICK	SYDNEY	36	M	M	Officer	yes	English	yes	Gt. Br.	English	England	Bingley	T. V. 505	Shanghai	4/5/35	3-2	China	Shanghai
22	BARWICK	MARGARET GRAHAM	34	F	M	Wife.	yes	English	yes	U. S. A.	English	U. S. A.	Chicago					China	Shanghai
23	BARWICK	THOMAS ROBERT	2	M	S	Child	no		no	U. S. A.	English	U. S. A.	Washington					China	Shanghai
24	CHEERY	EDWARD HAZLEHURST	51	M	M	Manager	yes	English	yes	Gt. Br.	English	U. S. A.	Charleston	T. V. 2464	London	10/24/33	3-2	England	London
25	COHEN	BERNIE	24	M	M	Salesman	yes	English	yes	Russian	Former Russian	Russia	Minsk	R. P. 941926	Washington	10/24/33		U. S. A.	Brooklyn
26	HUTCHISON	ALEXANDER CARMICHAEL	27	M	S	Shipper	yes	English	yes	Gt. Br.	Scotch	Scotland	Glasgow	466	Shanghai	3/23/34	3-2	China	Shanghai
27	JACOBS	ERNEST	41	M	M	Engineer	yes	English	yes	Gt. Br.	English	England	Oxford	T. V. 412	Shanghai	3/6/34	3-2	China	Shanghai
28	JACOBS	ROSE	36	F	M	Wife.	yes	English	yes	Gt. Br.	English	England	London	T. V. 413	Shanghai	3/6/34	3-2	China	Shanghai
29	JACOBS	RENYL	9	F	S	Child	yes	English	yes	Gt. Br.	English	China	Shanghai	T. V. 413	Shanghai	3/6/34	3-2	China	Shanghai
30	JENNOTT	MARIE	43	M	M	Agent	yes	English	yes	Gt. Br.	English	England	Bedditch	T. V. 501	Shanghai	4/4/34		England	London

Total passengers
U. S. citizens
Aliens

Chas. M. Deeman
Immigrant Inspector

* If number reference within the meaning of this manifest shall be necessary, it should be indicated in the column for "Data concerning verifications of landings, etc." at the back of this sheet.

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, **A.S. DONALDSON, M.D.**, Surgeon of the R.M.S. "EMPEROR OF JAPAN" **SAILING THEREWITH**, do solemnly, sincerely, and truly **SWEAR** that I have had **THIRTY-ONE** years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of **DIPLOMA GRANTED BY McGILL UNIVERSITY OF MONTREAL, QUEBEC**, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

A.S. Donaldson
SURGEON

Sworn to before me this **24th** day of **April**, 19 **24**

at **VICTORIA & VANCOUVER, B.C.**

NOTE:—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of the passengers, based on the manifest before the affidavit is accepted. If no surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some other authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian.
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Russiak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (other than Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

Number

3

220

LIST OF UNITED STATES CITIZENS
(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

S. S.

sailing from

19

Arriving at Port of

VICTORIA, B.C.

19 APR 1934

, 19

No.	NAME IN FULL	AGE	SEX	MARRIED OR SINGLE	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE)	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS	ADDRESS IN UNITED STATES
1							
2							
3							
4							
5							
6							
7							
8							
9							
10							
11							
12							
13							
14							
15							
16							
17							
18							
19							
20							
21							
22							
23							
24							
25							
26							
27							
28							
29							
30							

*H. Edward
Immigrant Inspector*

IMPORTANT NOTICE. 1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

219

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

Number **2**

LIST OF UNITED STATES CITIZENS
(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

S. S.

sailing from

19

Arriving at Port of VICTORIA, B.C.

19 APR 1934, 19

No. on List	NAME IN FULL		AGE		Sex	MARRIED or SINGLE	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE)	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS	ADDRESS IN UNITED STATES
	FAMILY NAME	GIVEN NAME	Yrs.	Mos.					
1	✓								
2	✓								
3	✓								
4	✓								
5	✓								
6	✓								
7	✓								
8	✓								
9	✓								
10	✓								
11	✓								
12	✓								
13									
14									
15									
16									
17									
18									
19									
20									
21									
22									
23									
24									
25									
26									
27									
28									
29									
30									

*7 H. E. Craig
U.S. Immigration Inspector*

Line...
Owners...
Local Agents

IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

THROUGH:
 278

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

Number **1**

LIST OF UNITED STATES CITIZENS
(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

S. S. **R.M.S. "NIAGARA"**

Sailing from **SYDNEY N.S.W.**

MAR 29th 1924 Arriving at Port of **VICTORIA, B.C.**

19 APR 1924, 192

No. on List	NAME	AGE	SEX	DATE OF BIRTH	PLACE OF BIRTH	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES
1	CASSIDY ✓	JULIA	F	Nov. 3/1863	Co. Cavan, Ireland.	PP # 3795 Wash. D.C. 2/20/24 American Citizen Thru' Husband	18 W. Bijou, Colorado Springs, Col.
2							
3							
4							
5							
6							
7							
8							
9							
10							
11							
12							
13							
14							
15							
16							
17							
18							
19							
20							
21							
22							
23							
24							
25							
26							
27							
28							
29							
30							

*W.E. Ward
Immigrant Inspector*

IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
 2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
 3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
 4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, T. V. HILL, Master of the R. M. S. NIAGARA, from SYDNEY, N. S. W., do solemnly, sincerely, and truly SWEAR that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 1 to 5 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by laws regulating immigration, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Sworn to before me this 19 APR 1934 day of _____, 19____
at _____

Master Officer.

Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR PREPARING ALIEN MANIFESTS

Separate manifests should be prepared for each port at which passengers embark for the United States, recording on separate manifests immigrants and nonimmigrants, as defined by the Immigration Act of 1924; and also recording on separate manifests those aliens traveling in the third class and the so-called tourist class, whose visas bear the initials of Technical Advisers, and those whose visas do not bear such initials. The names of all members of a family shall appear upon the same manifest sheet when they travel in the same class; and if they travel in different classes, appropriate cross references should be made on the sheets on which the respective names are listed.

Column 2 (*Head tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), W (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, shipyard foreman, bookbinder, musician, painter, farmer, etc.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:
A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.
A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.
Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of each alien arrival.

Column 8 (*Ability to read and write*).—This column is subdivided and contains the following questions: "Can what language?" If exemption is claimed, upon what ground? If necessary, also question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.
Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which alien is a citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "French" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "French" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK)

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH)

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH)

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Tenna, the Abruzzi, and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 11 (*Place of birth*).—The State, Province, or District of birth should be shown in addition to the city or town.

Column 12 (*Serial number, passport presented*).—Prefix serial number of document with abbreviation "QIV," "NQIV," "PV," or "RP," as appropriate, to designate whether it is a Quota Immigration Visa, Nonquota Immigration Visa, Passport Visa, or Temporary Permit; and also state section of the Immigration Act of 1924 involved, as Section 4 (a).

Column 13.—This question has reference to the place and date of issue of the document described in column 12, and is self-explanatory.

Column 14 (*Verification of landing, etc.*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country, city or town, state, province, or district of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name, exact relationship, and complete address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend. If no such relative or friend living in country whence alien came, give name and address of relative or friend in country of which alien is a citizen or subject, if such country is other than that whence alien came. Address should include street and number.

Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States; and port of intended departure.

Column 19 (*Whether bringing with him final destination*).—The answer should be either Yes (checked) or No (no checked).

Column 20 (*If a steamer was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (*Whether in possession of \$50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, when, where, and date of last departure*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1884-1897, Philadelphia. Where in the United States more than once previously, indicate last residence only, and give exact or approximate date of last departure from the United States.

Column 23 (*Whether going to join relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend, with name and complete address; and if a relative, the exact relationship.

Columns 24 to 26.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers. In the examination of aliens. However, in answering question 26, if alien has been expelled and deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

List ~~17~~

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED STATES

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of the insular possessions of the United States. This (pink) sheet is for the listing of

THROUGH:

S. S. R.M.S. "NIAGARA"

Passengers sailing from

AUCKLAND N.Z.

APRIL 3rd, 1934

1 No. on List	2 HEAD-TAX STATUS <small>(This column for use of Government officials only)</small>	3 NAME IN FULL		4 Age Yrs. Mos.	5 Sex	6 Married or single	7 Calling or occupation	8 Able to		9 Nationality, Country of which citizen or subject	10 Race or people	11 Place of birth		12 Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit number <small>(Prefix number with QIV, NOIV, PV, or RP and give section of act involved)</small>	13 Issued		14 Data concerning verifications of landings, etc. <small>(This column for use of Government officials only)</small>	15 Last permanent residence	
		Family name	Given name					Read	Write			Country	City or town, State, Province or District		Place	Date		Country	City or town, State, Province or District
1		BROWN	JAMES	42	M	M	Builder	Yes	English	Yes	England	English	England	Wilmshlow	Temp. Visit	Dec. 20th	1933	England	Wilmshlow
2		CUMMINGS	BENJ	58	F	W	Home	Yes	English	Yes	England	English	Australia	Melbourne	Temp. Visit	Feb. 19th	1934	England	London
3		KNOX	STEWART C.	64	M	M	Mission	Yes	English	Yes	England	English	England	Bonning	Temp. Visit	Oct. 10th	1933	England	London
4		KNOX	HILDA	40	F	M	Home	Yes	English	Yes	England	English	England	Exeter	do.	do.	do.	England	London
5		ROSE	ARTHUR W.	60	M	M	Bank	Yes	English	Yes	England	English	England	London	Transit Certif.	Feb. 23rd	1934	England	London
6	Non-imm	WILLS	GEOFFREY P.	24	M	S	Shipping Clerk	Yes	English	Yes	England	English	England	London	Temp. Visit	Feb. 3rd	1934	Australia	Adelaide

*Wills
Immigrant*

Total passengers
U. S. citizens
Aliens

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, ADAM N. BEATTIE, Surgeon of the R. M. S. NIAGARA, SAILING THEREWITH, do solemnly, sincerely, and truly **SWEAR** that I have had 3 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of WESTERN UNIVERSITY, LONDON, ONT., and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 1 to 5 in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

A. N. Beattie

Sworn to before me this 19 APR 1934 day of _____, 19

at _____

NOTE - If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is accepted. If the surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some other authorized official to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian.
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Rusniak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (other than Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

Number 125

216
S. S.

LIST OF UNITED STATES CITIZENS (FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

sailing from _____, APRIL 20th, 1949, Arriving at Port of VAN COUVER

20 APR 1949

No.	Name	Age	Sex	Married or Single	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE)	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS	ADDRESS IN UNITED STATES
1							
2							
3							
4							
5							
6							
7							
8							
9							
10							
11							
12							
13							
14							
15							
16							
17							
18							
19							
20							
21							
22							
23							
24							
25							
26							
27							
28							
29							
30							

John B. Beck
US Imm Insp.

IMPORTANT NOTICE. 1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

215

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

Number 164

LIST OF UNITED STATES CITIZENS (FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

S. S.

sailing from

19 34, Arriving at Port of VANCOUVER

20 APR 1934

No.	NAME	AGE	SEX	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE)	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS	ADDRESS IN UNITED STATES
1	<u> </u>	<u> </u>	<u> </u>	<u> </u>	<u> </u>	<u> </u>
2						
3						
4						
5						
6						
7						
8						
9						
10						
11						
12						
13						
14						
15						
16						
17						
18						
19						
20						
21						
22						
23						
24						
25						
26						
27						
28						
29						
30						

*John Brown
US Imm Inspect.*

IMPORTANT NOTICE.

1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, I. V. HILL, Master, of the R. M. S. NIAGARA, from SYDNEY, N. S. W., do solemnly, sincerely, and truly that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 1 to 5 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by laws regulating immigration, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Z. H. H.
Officer.

Sworn to before me this 20 APR 1904 day of _____, 19
at VAN DUVEN

Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR PREPARING ALIEN MANIFESTS

Separate manifests should be prepared for each port at which passengers embark for the United States, recording on separate manifests immigrants and nonimmigrants, as defined by the Immigration Act of 1924; and also recording on separate manifests those aliens traveling in the third class and the so-called tourist class, whose visas bear the initials of Technical Advisers, and those whose visas do not bear such initials. The names of all members of a family shall appear upon the same manifest sheet when they travel in the same class; and if they travel in different classes, appropriate cross references should be made on the sheets on which the respective names are listed.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK)

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH)

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH)

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 11 (*Place of birth*).—The State, Province, or District of birth should be shown in addition to the city or town.

Column 12 (*Serial number of document presented*).—Prefix serial number of document with abbreviation "QIV," "NQIV," "PV," or "RP," as appropriate, to designate whether it is Quota Immigration Visa, Nonquota Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit; and also state section of the Immigration Act of 1924 involved, as Section 4 (a).

Column 13.—This question has reference to the place and date of issue of the document described in column 12, and is self-explanatory.

Column 14 (*Verifications of landing, etc.*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country, city or town, state, province, or district of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name, exact relationship, and complete address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend. If no such relative or friend living in country whence alien came, give name and address of relative or friend in country of which citizen or subject, if such country is other than that whence alien came. Address should include street and number.

Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States, and port of intended departure.

Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (*Whether in possession of \$50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, when, where, and date of last departure*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia. Where in the United States more than once previously, indicate last residence only, and give exact or approximate date of last departure from the United States.

Column 23 (*Whether going to join relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend, with name and complete address; and if a relative, the exact relationship.

Columns 24 to 36.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been excluded and deported within one year, and in answering 31, if alien has been ordered deported, no statement at any time authority of the Secretary of Labor to resupply for admission should be shown.

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer
THIRD-CLASS PASSENGERS ONLY

Arriving at Port of VANCOUVER, 20 APR 1934, 19

No. on List	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came, or if none there, then in country of which a citizen or subject.	Final destination <small>(*Intended future permanent residence)</small>		Whether having a ticket to such final destination	By whom was passage paid? <small>(Whether alien paid his own passage, whether paid by relative, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)</small>	Whether in possession of \$50. and if less, how much?		Whether ever before in the United States, and if so, when and where? <small>(Last residence only)</small>			Whether going to join a relative or friend; state name and complete address, and if relative, exact relationship	Purpose of coming to United States		Whether a polygamist	Whether an anarchist	Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.	Condition of health, mental and physical	Deformed or crippled, Nature, length of time, and cause	Height		Color of— Complexion Hair Eyes	Marks of identification	
		Foreign country via port of departure	In U. S. A., its territories or possessions State City or town			Yes	No	Year or period of years	Where?	Date of last departure		Yes	No						Days	Feet			Inches
1	<u>Mrs. E. J. Parsons, 111 1/2 St. Louis, Mo.</u>	<u>Australia via New York</u>	<u>Yes</u>	<u>Self</u>	<u>Yes</u>	<u>No</u>	<u>No</u>	<u>No</u>	<u>No</u>	<u>No</u>	<u>No</u>	<u>No</u>	<u>No</u>	<u>No</u>	<u>No</u>	<u>No</u>	<u>Good</u>	<u>No</u>	<u>5 7 1/2</u>	<u>Drk</u>	<u>Blk</u>	<u>Nil</u>	
2	<u>Mrs. E. J. Parsons, 111 1/2 St. Louis, Mo.</u>	<u>Switzerland via New York</u>	<u>Yes</u>	<u>Self</u>	<u>Yes</u>	<u>No</u>	<u>No</u>	<u>No</u>	<u>No</u>	<u>No</u>	<u>No</u>	<u>No</u>	<u>No</u>	<u>No</u>	<u>No</u>	<u>No</u>	<u>Good</u>	<u>No</u>	<u>5 10</u>	<u>Drk</u>	<u>Blk</u>	<u>Nil</u>	
3																							
4																							
5																							
6																							
7																							
8																							
9																							
10																							
11																							
12																							
13																							
14																							
15																							
16																							
17																							
18																							
19																							
20																							
21																							
22																							
23																							
24																							
25																							
26																							
27																							
28																							
29																							
30																							

Handwritten notes:
 Sailing for NYC May 26/34 S.S. California
 Mrs. E. J. Parsons, 111 1/2 St. Louis, Mo.
 Allendale Drive, Stratford, Conn.
 Thru' to Europe calling Yes 3
 from New York per "California" Days No No No No No
 April 28th/1934. S.S. Ticket No. 50 478687

NOTE.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

Line...
 Owners
 Local Agents

201/4

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED STATES

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of the insular possessions of the United States. This (white) sheet is for the listing of

S. S. Passengers sailing from SYDNEY, N.S.W., MARCH 23rd, 1934.

No. on List	HEAD-TAX STATUS <small>This column for use of Government officials only</small>	NAME IN FULL		Age		Sex	Married or single	Calling or occupation	Able to—			Nationality (Country of which citizen or subject)	† Race or people	Place of birth		Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit number <small>(Prefix number with OIV, NOIV, PV, or RP and give section of act involved)</small>	Issued		Data concerning verifications of landings, etc. <small>(This column for use of Government officials only)</small>	* Last permanent residence	
		Family name	Given name	Yrs.	Mos.				Read	Read what language (or if exemption claimed, on what ground)	Write			Country	City or town, State, Province or District		Place	Date		Country	City or town, State, Province or District
1		MASSON	SAUL	04		F		LABORER	Yes	English	Yes	Australia	Swiss	Switzerland	Basel	Temp. Visit	Sydney	MAR 23/34	See 3-2	Australia	Sydney
2		MASSON	ROBERT	29		M		FARMER	Yes	English	Yes	Australia	Swiss	Switzerland	Basel	Immigrant Permit	Sydney	MAR 24	See 3-3	Australia	Basel

*John B. Beck
Immigration Inspector*

Total passengers
U. S. citizens
Aliens

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, ADAM N. BEATTIE, Surgeon of the R. M. S. NIAGARA, SAILING THEREWITH, do solemnly, sincerely, and truly **SWEAR** that I have had 3 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of WESTERN UNIVERSITY, LONDON, ONT., and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 1 to 5 in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

A. N. Beattie

Sworn to before me this 20 APR 1934 day of _____, 19

at _____

Note — If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before this affidavit is executed. If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

- | | | |
|------------------|-------------------|---|
| African (black). | Greek. | Roumanian. |
| Armenian. | Hebrew. | Russian. |
| Bohemian. | Herzegovinian. | Ruthenian (Rusniak). |
| Bosnian. | Irish. | Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes). |
| Bulgarian. | Italian (North). | Scotch. |
| Chinese. | Italian (South). | Servian. |
| Croatian. | Japanese. | Slovak. |
| Cuban. | Korean. | Slovenian. |
| Dalmatian. | Lithuanian. | Spanish. |
| Dutch. | Magyar. | Spanish American. |
| East Indian. | Mexican. | Syrian. |
| English. | Montenegrin. | Turkish. |
| Finnish. | Moravian. | Welsh. |
| Flemish. | Pacific Islander. | West Indian (other than Cuban). |
| French. | Polish. | |
| German. | Portuguese. | |

213
S. S.

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

Number 85

LIST OF UNITED STATES CITIZENS
(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

sailing from NOVEMBER 1 1934, Arriving at Port of PHILADELPHIA

20 APR 1934

LEFT SHIP AT VICTORIA
LEFT SHIP AT VICTORIA

No. on List	NAME IN FULL FAMILY NAME GIVEN NAME	AGE Yrs. Mos.	SEX MARRIED OR SINGLE	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE)	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS	ADDRESS IN UNITED STATES
1						
2						
3						
4						
5						
6						
7						
8						
9						
10						
11						
12						
13						
14						
15						
16						
17						
18						
19						
20						
21						
22						
23						
24						
25						
26						
27						
28						
29						
30						

*John Beech
Imm. Insp.*

Line
Owners
Local Agents

IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, **J. Y. HILL**, Master of the **H. M. S. NIAGARA**, from **SYDNEY, N. S. W.**, do solemnly, sincerely, and truly **SWEAR** that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, *1 to 5* in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by laws regulating immigration, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Sworn to before me this **20 APR 1934** day of _____, 19
at _____

Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR PREPARING ALIEN MANIFESTS

Separate manifests should be prepared for each port at which passengers embark for the United States, recording on separate manifests immigrants and nonimmigrants, as defined by the Immigration Act of 1924; and also recording on separate manifests those aliens traveling in the third class and the so-called tourist class, whose visas bear the initials of Technical Advisers, and those whose visas do not bear such initials. The names of all members of a family shall appear upon the same manifest sheet when they travel in the same class; and if they travel in different classes, appropriate cross references should be made on the sheets on which the respective names are listed.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language (or, if exemption is claimed, upon what ground)?" In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK)

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH)

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH)

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 11 (*Place of birth*).—The State, Province, or District of birth should be shown in addition to the city or town.

Column 12 (*Serial number of document presented*).—Prefix serial number of document with abbreviation "QIV," "NQIV," "PV," or "RP," as appropriate, to designate whether it is Quota Immigration Visa, Nonquota Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit; and also state section of the Immigration Act of 1924 involved, as in section 4 (a).

Column 13.—This question has reference to the place and date of issue of the document described in column 12, and is self-explanatory.

Column 14 (*Verifications of landing, etc.*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country, city or town, state, province, or district of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name, exact relationship, and complete address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend. If no such relative or friend living in country whence alien came, give name and address of relative or friend in country of which citizen or subject. If such country is other than that whence alien came, address should include street and number.

Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States, and port of intended departure.

Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (*Whether in possession of \$50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, when, where, and date of last departure*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1884, 1887, Philadelphia. Where in the United States more than once previously, indicate last residence only, and give exact or approximate date of last departure from the United States.

Column 23 (*Whether going to join relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend, with name and complete address; and if a relative, the exact relationship.

Columns 24 to 36.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 36, if alien has been excluded and deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

6

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, ADAM N. BEATTIE, Surgeon of the R. M. S. NIAGARA, SAILING THEREWITH, do solemnly, sincerely, and truly **SWEAR** that I have had 3 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of WESTERN UNIVERSITY, LONDON, ONT., and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 1 to 5 in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

A. N. Beattie

Sworn to before me this 20 APR 1934 day of _____, 19

at _____

(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)

NOTE—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian.
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Russniak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (other than Cuban).
Frenen.	Polish.	
German.	Portuguese.	

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, W. J. Mill, of the R. M. S. NIAGARA, from M. S. N. AENAS, do solemnly, sincerely, and truly that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 1 to 5 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by laws regulating immigration, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Sworn to before me this 20 APR 1934 day of _____, 19
at _____

Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR PREPARING ALIEN MANIFESTS

Separate manifests should be prepared for each port at which passengers embark for the United States, recording on separate manifests immigrants and nonimmigrants, as defined by the Immigration Act of 1924; and also recording on separate manifests those aliens traveling in the third class and the so-called tourist class, whose visas bear the initials of Technical Advisers, and those whose visas do not bear such initials. The names of all members of a family shall appear upon the same manifest sheet when they travel in the same class; and if they travel in different classes, appropriate cross references should be made on the sheets on which the respective names are listed.

Column 2 (Head-tax status).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (Age).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (Sex).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (Married or single).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (Calling or occupation).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (Able to read and write).—This column is subdivided and contains the following questions: "Read what language (or, if exemption is claimed, upon what ground)." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (Nationality).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (Race or people).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and similarly "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK)

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH)

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH)

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 11 (Place of birth).—The State, Province, or District of birth should be shown in addition to the city or town.

Column 12 (Serial number of document presented).—Prefix serial number of document with abbreviation "QIV," "NIV," "IV," or "IP" as appropriate, to designate whether it is Quota Immigration Visa, Nonquota Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit; and also state section of the Immigration Act of 1924 involved, as Section 4 (a).

Column 13.—This question has reference to the place and date of issue of the document described in column 12, and is self-explanatory.

Column 14 (Verifications of landing, etc.).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 15 (Last permanent residence).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence, regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country, city or town, state, province, or district of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry should give name, exact relationship, and complete address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend. If no such relative or friend living in country whence alien came, give name and address of relative or friend in country of which citizen or subject, if such country is other than that whence alien came. Address should include street and number.

Column 18 (Final destination).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States, and port of intended departure.

Column 19 (Whether having a ticket to such final destination).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (By whom was passage paid).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (Whether in possession of \$50, and if less, how much).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (Whether ever before in the United States; and if so, when, where, and date of last departure).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia. Where in the United States more than once previously, indicate last residence only, and give exact or approximate date of last departure from the United States.

Column 23 (Whether going to join relative or friend).—The answer should show whether going to join either a relative or friend, with name and complete address; and if a relative, the exact relationship.

Columns 24 to 36.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been excluded and deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

2113
List

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED STATES

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of the insular possessions of the United States. This (yellow) sheet is for the listing of

TRIP: S. S.

R.M.S. "NIAGARA"

Passengers sailing from SYDNEY N.S.W.

MARCH 29th, 1934.

No. on List	HEAD-TAX STATUS (This column for use of Government officials only)	NAME IN FULL		Age		Sex	Calling or occupation	Able to—			Nationality (Country of which citizen or subject)	† Race or people	Place of birth		Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit number		Issued		Data concerning verifications of landings, etc. (This column for use of Government officials only)	*Last permanent residence	
		Family name	Given name	Yrs.	Mos.			Read	Read what language (or if exemption claimed, on what ground)	Write			Country	City or town, State, Province or District	Prefix number with QIV, NOIV, PV, or RP and give section of act involved	Place	Date	Country		City or town, State, Province or District	
1	NON-IMMIGRANT	BILLS	ELIZABETH	47		F	Home	Yes	English	Yes	Australia	English	Australia	Mitcham	Temp. Visit 218	Melbourne	Mar. 5th 1934		Australia	Mitcham	
2		BILLS	GEORGINA	46		F	Home	Yes	English	Yes	Australia	English	Australia	Mitcham	Temp. Visit 217	Melbourne	Mar. 5th 1934		Australia	Mitcham	
3		PAIL	THOMAS G.	50		M	Minister	Yes	English	Yes	Australia	English	England	Chelsea	Temp. Visit 499	Sydney	Mar. 15th 1934		Australia	Camden N.S.W.	
4		STEWART	HELEN S.	39		F	Home	Yes	English	Yes	Scotland	Scottish	Scotland	Glasgow	Temp. Visit 184	Melbourne	Feb. 1st 1934		Scotland	Glasgow	

see 3-2 Pass

Handwritten note:
Miss Bees
US Imm Inspector.

Total passengers
U. S. citizens
Aliens

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, **ADAM N. BEATTIE**, Surgeon of the **R. M. S. NIAGARA**, SAILING THEREWITH, do solemnly, sincerely, and truly **SWEAR** that I have had 3 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of **WESTERN UNIVERSITY, LONDON, ONT.**, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 1 to 5 in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

A. N. Beattie

Sworn to before me this 20 APR 1934 day of _____, 19

at VANCOUVER

(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)

Note.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed. If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian.
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Russniak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (other than Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	

210

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

Number

LIST OF UNITED STATES CITIZENS (FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

S. S. ENTRANCE

Sailing from NEW YORK

, APRIL 15th, 1923, Arriving at Port of NEW YORK

20 APR 1923

No.	NAME	AGE	SEX	STATUS	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES
1	WALTER						
2							
3							
4							
5							
6							
7							
8							
9							
10							
11							
12							
13							
14							
15							
16							
17							
18							
19							
20							
21							
22							
23							
24							
25							
26							
27							
28							
29							
30							

*John Beech
U.S. Imm Inspector*

IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
 2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
 3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
 4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

209

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

Number 11

LIST OF UNITED STATES CITIZENS
(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

S. S. ALMA TAYLOR

Sailing from ST. LOUIS, MO., 27th, 1924 Arriving at Port of VANCOUVER

20 APR 1924

No.	NAME	SEX	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH CITY OR TOWN AND STATE	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHERE ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS	ADDRESS IN UNITED STATES
1	<i>John Breen</i>	✓ M	✓ Co. Down, Ireland ✓	✓ U.S. PP. No 12222 ✓ American Citizen & Husband	✓ 18 W. Pigeon, Spokane Springs, ID
2					
3					
4					
5					
6					
7					
8					
9					
10					
11					
12					
13					
14					
15					
16					
17					
18					
19					
20					
21					
22					
23					
24					
25					
26					
27					
28					
29					
30					

*John Breen
US Imm Insp*

IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, **J. V. HILL**, Master of the **R. M. S. NIAGARA**, from **BYDNEY, N. S. W.**, do solemnly, sincerely, and truly **SWEAR** that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, *1 to 5* in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by laws regulating immigration, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Sworn to before me this **21 APR 1934** day of _____, 19____, at _____

Master Officer.

Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR PREPARING ALIEN MANIFESTS

Separate manifests should be prepared for each port at which passengers embark for the United States, recording on separate manifests immigrants and nonimmigrants, as defined by the Immigration Act of 1924; and also recording on separate manifests those aliens traveling in the third class and the so-called tourist class, whose visas bear the initials of Technical Advisers, and those whose visas do not bear such initials. The names of all members of a family shall appear upon the same manifest sheet when they travel in the same class; and if they travel in different classes, appropriate cross references should be made on the sheets on which the respective names are listed.

Column 2 (Head-tax status).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 3 (Age).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (Calling or occupation).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (Able to read and write).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language (or, if exemption is claimed, upon what ground)?" In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (Nationality).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (Race or people).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and similarly "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK)

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH)

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH)

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 11 (Place of birth).—The State, Province, or District of birth should be shown in addition to the city or town.

Column 12 (Serial number of document presented).—Prefix serial number of document with abbreviation "QIV," "NqIV," "IV," or "RP," as appropriate, to designate whether it is quota Immigration Visa, Nonquota Immigration Visa, Passport Visa, or Identity Permit; and also state section of the Immigration Act of 1924 involved, as Section 4 (a).

Column 13.—This question has reference to the place and date of issue of the document described in column 12, and is self-explanatory.

Column 14 (Composition of household, etc.).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 15 (Last permanent residence).—Actual or intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence, regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country, city or town, state, province, or district of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (Name and complete address of nearest relative or friend, or country where alien came).—The entry should give name, exact relationship, and complete address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend. If no such relative or friend living in country where alien came, give name and address of relative or friend in country of which citizen or subject, if such country is other than that where alien came. Address should include street and number.

Column 18 (Intend destination).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence if within the United States; country, if outside the United States, and port of intended departure.

Column 19 (Whether having a ticket to such final destination).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (By whom was passage paid).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (Whether in possession of \$50, and if less how much).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (Whether ever before in the United States; and if so, when, where, and date of last departure).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place as, 1891-1897, Philadelphia. Where in the United States more than once previously, indicate last residence only, and give exact or approximate date of last departure from the United States.

Column 23 (Whether going to join relative or friend).—The answer should show whether going to join either a relative or friend, with name and complete address; and if a relative, the exact relationship.

Columns 24 to 26.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on this sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 26, if alien has been excluded and deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer
FIRST-CABIN PASSENGERS ONLY

Arriving at Port of

20 July 1934, 19

16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	35	36	37			
No. on List	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came, or if none there, then in country of which a citizen or subject.	Final destination in U. S. A., its territories or possessions Foreign countries via port of departure State City or town	Whether having a ticket to each final destination	By whom was passage paid? Whether alien paid his own passage, whether paid in advance or not, or by any other person or by any organization, society, association, public or governmental	Whether in possession of \$20. and if less, how much.	Whether ever before in the United States, and if so, when and where? If Yes Year or period of years Where? Date of last departure	Whether going to join a relative or friend; state name and complete address, and if relative, exact relationship	Purpose of coming to United States Whether alien intended to be in U. S. to receive, where he is to receive, or to be employed in the United States Length of time (from intended date of arrival) to be in U. S. Whether alien intended to be in U. S. to receive, where he is to receive, or to be employed in the United States Whether alien intended to be in U. S. to receive, where he is to receive, or to be employed in the United States	Whether a polygamist	Whether an anarchist	Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of any other organized government, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbeliefs in or opposition to organized government, or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.	Whether excluded and deported	Whether returned and departed at arrival	Condition of health, mental and physical	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause	Height Feet Inches	Color of Hair Eyes	Marks of identification						
	DAUGHTER: Mrs. J. J. Brown, 11 Providence St., Springfield, Mass. France sailing from New York "BRITANNIC" Jul 26	England	Yes	Self	Yes	Yes	1929 it 1929	Trans- May 1920	Yes	Mth	No	No	No	No	No	No	No	Good	No	5 10	Fr.	Grey	Grey	Nil
	COUSIN: Mrs. J. J. Brown, 11 Providence St., Springfield, Mass. Sailing from New York per "CARINTHIA" May 26, 1934	England	Yes	Self	Yes	Yes	1920 it 1920	Trans- June 1928	Yes	Mth	No	No	No	No	No	No	No	Good	No	5 7 1/2	Fr.	Grey	Blue	Nil
	DAUGHTER: Mrs. J. J. Brown, 11 Providence St., Springfield, Mass. Sailing from New York per "CARINTHIA" May 26, 1934	England	Yes	Self	Yes	Yes	1928 it 1928	Trans- June 1928	Yes	Mth	No	No	No	No	No	No	No	Good	No	5 11	Fr.	Grey	Green	Wears a wig
	WIFE: Mrs. J. J. Brown, 11 Providence St., Springfield, Mass. Sailing from New York per "CARINTHIA" May 26, 1934	England	Yes	Self	Yes	Yes	1928 it 1928	Trans- June 1928	Yes	do.	No	No	No	No	No	No	No	Good	No	5 4 1/2	Fr.	Grey	Brn	Nil
	BROTHER: Mrs. J. J. Brown, 11 Providence St., Springfield, Mass. Sailing from New York per "CARINTHIA" May 26, 1934	England	Yes	Self	Yes	Yes	1928 it 1928	Trans- June 1928	Yes	do.	No	No	No	No	No	No	No	Good	No	5 8	Fr.	Grey	Brn	Scar over right eye

Note - Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of any other organized government, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbeliefs in or opposition to organized government, or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, ADAM N. BEATTIE, Surgeon of the R. M. S. NIAGARA, SAILING THEREWITH, do solemnly, sincerely, and truly SWEAR that I have had 3 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of WESTERN UNIVERSITY, LONDON, ONT., and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 1 to 5 in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

A. N. Beattie

Sworn to before me this 20 APR 1934 day of _____, 19

at _____

Signature and title of surgeon, or other officer authorized to administer oaths.
 Note - If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in these entries of any of the above named persons shall be represented before the immigration officer at the port of arrival.
 If no surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian.
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Rusniak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (other than Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, **H. V. HILL**, Master of the **R. M. S. NIAGARA**, from **SYDNEY, N. S. W.**, do solemnly, sincerely, and truly **SWEAR** that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, **1 to 5** in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by laws regulating immigration, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Sworn to before me this **20** APR 19**34** day of _____, 19____
at _____

Master/Officer.

Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR PREPARING ALIEN MANIFESTS

Separate manifests should be prepared for each port at which passengers embark for the United States, recording on separate manifests immigrants and nonimmigrants, as defined by the Immigration Act of 1924; and also recording on separate manifests those aliens traveling in the third class and the so-called tourist class, whose visas bear the initials of Technical Advisers, and those whose visas do not bear such initials. The names of all members of a family shall appear upon the same manifest sheet when they travel in the same class; and if they travel in different classes, appropriate cross references should be made on those sheets on which the respective names are listed.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, ironworker, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it. Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Does [what language] [or, if exemption is claimed, upon what ground]?" In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which alien or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and similarly "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

HISPANIC AMERICAN

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK)

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with mixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH)

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Veneto, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH)

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 11 (*Place of birth*).—The State, Province, or District of birth should be shown in addition to the city or town.

Column 12 (*Serial number of document presented*).—Produce serial number of document with abbreviation "QIV," "NIV," "PV," or "RV" as appropriate, to designate whether it is quota Immigration Visa, Nonquota Immigration Visa, Passport Visa, or Treasury Permit; and also state section of the Immigration Act of 1924 involved, as Section 4 (a).

Column 13.—This question has reference to the place and date of issue of the document described in column 12, and is self-explanatory.

Column 14 (*Verifications of landing, etc.*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence, regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country, city or town, state, province, or district of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name, exact relationship, and complete address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend. If no such relative or friend living in country whence alien came, give name and address of relative or friend. Address should include street and number.

Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question should show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of the United States, and part of intended departure.

Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (*Whether in possession of \$50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, when, where, and date of last departure*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia. Where in the United States more than once previously, indicate last real cause only, and give exact or approximate date of last departure from the United States.

Column 23 (*Whether going to join relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend, with name and complete address; and if a relative, the exact relationship.

Columns 24 to 26.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 26, if alien has been excluded and deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, ADAM N. BEATTIE, Surgeon of the R. M. S. NIAGARA, SAILING THEREWITH, do solemnly, sincerely, and truly **SWEAR** that I have had 3 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of WESTERN UNIVERSITY, LONDON, ONT., and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 1 to 5 in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

A. N. Beattie

Sworn to before me this 20 APR 1934 day of _____, 19

at WANTWICK

Note: If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens named herein shall be reported to the immigration officer at the port of arrival. If no surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian.
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Rusniak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (other than Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, Maslu, of the m/s MARGARET JOHNSON, from Stockholm, do solemnly, sincerely, and truly that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 1 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act of February 5, 1917, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Sworn to before me this _____ day of _____, 19
at _____

Immigration Officer.

14-420

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (Head-tax status).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (Age).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (Sex).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (Married or single).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (Calling or occupation).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example, Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:
A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.
A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (Ability to read and write).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language (or, if exemption is claimed, upon what ground)?" In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (Nationality).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (Race or people).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly assume under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to that portion of the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Columns 11 to 14.—These questions are self-explanatory.

Column 15 (Last permanent residence).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living give name and address of friend.

Column 18 (Final destination).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 19 (Whether having a ticket to such final destination).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (By whom was passage paid).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (Whether in possession of \$30, and if less, how much).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries should show whether or not Yes or No in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia.

Column 23 (Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 24 to 36.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

206 ORIGINAL

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED STATES

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of the insular possessions of the United States. This (yellow) sheet is for the listing of

S. S. m/s MARGARET JOHNSON Passengers sailing from Antwerp, March 12 1934, 19

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15					
No. on List	HEAD-TAX STATUS (Has or has not been paid)	NAME IN FULL		Age		Sex	Calling or occupation	Able to—		Nationality (Country of which citizen or subject)	Race or people	Place of birth		Immigration Visa Number	Issued at—	Date	* Last permanent residence		
		Family name	Given name	Yrs.	Mo.			Read	Write			Country	City or town				Country	City or town	
1	IMMIGRANT TELLER	JAMES	MOIR	19	m	m	Student	y	English	yes	Scotland	Scotch	Scotland	Stoneykirk	QUOTA BRITISH	NOVEMBER 21 1933 GLASGOW SCOTLAND		Scotland	Sandhead
2																			
3																			
4																			
5																			
6																			
7																			
8																			
9																			
10																			
11																			
12																			
13																			
14																			
15																			
16																			
17																			
18																			
19																			
20																			
21																			
22																			
23																			
24																			
25																			
26																			
27																			
28																			
29																			
30																			

2943/73

ADMITTED BY B.S.I - APRIL 13-1934 - FOR PERMANENT RESIDENCE

1197
NOVEMBER 21 1933
GLASGOW SCOTLAND
* ON CONTINUOUS VOYAGE WHEN DEPARTING FROM ANTWERP WITHIN VALIDITY OF VISA (G.O. 166)

HEAD FOR B.S.I -
A.M. ILLMAN

Total passengers
U. S. citizens
Aliens

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, P. Rosenfeld, Surgeon of the m/s MARGARET JOHNSON employed, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had 5 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of University of Vienna, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 1 in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this _____ day of _____, 19 _____

at _____

(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)

Note -- If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian.
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Russiak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (other than Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	

205 (3)

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

Number

LIST OF UNITED STATES CITIZENS
(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

S. S. "Empress of Russia" sailing from Manila, P.I. March 19th, 1934, Arriving at Port of Victoria, B.C. & April 9th, 1934.

No. on List	NAME IN FULL Last, Family Name	GIVEN NAME	AGE Yrs. Mos.	SEX	MARRIED OR SINGLE	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES
Embarked at Manila, P. I. March 19th 1934								
1	Arreola	Macario	30	M	M	Aug. 6th. 1904 Sta. Maria I. Sur P.I.		432 Wheeler St. Seattle, Wash.
2	Arreola	Berberto	18	M	S	Ver note 3/24/47 # 1002-K-292 June 5th. 1916 Sta. Maria I. Sur P.I.		432 Wheeler St. Seattle, Wash.
3	Alejo	Francisco	36	M	M	Feb. 2nd. 1898 Sta. Maria I. Sur P.I.		432 Wheeler St. Seattle, Wash.
4	Arreola	Isidro	20	M	S	April 2nd. 1914 Sta. Maria I. Sur P.I.		432 Wheeler St. Seattle, Wash.
5	Arreola	Luis	36	M	S	Aug. 25th. 1898 Burgas I. Sur P.I.		432 Wheeler St. Seattle, Wash.
6	Arreola	Liberate	33	M	M	Dec. 20th. 1900 Sta. Maria I. Sur P.I.		432 Wheeler St. Seattle, Wash.
7	Arreola	Sergio	29	M	S	Sept. 9th. 1904 Sta. Maria I. Sur P.I.		432 Wheeler St. Seattle, Wash.
8	Eliminations and corrections permitted							

A. M. Heiser
U. S. IMMIGRANT INSPECTOR

IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

2042

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

Number *0*

LIST OF UNITED STATES CITIZENS
(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

S. S. "EMPEROR OF RUSSIA" sailing from *MANILA, 18th MARCH*, 1934, Arriving at Port of *Seattle, WASH.*, 21st APRIL, 1934

No. on List	NAME IN FULL Family Name Given Name	AGE Yrs. Mos.	Sex	Married or Single	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE)	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS	ADDRESS IN UNITED STATES
1	<u>PASSENGERS DEPARTED AT MANILA, P.I. 18th MARCH, 1934.</u>						
2	NIL						
3	<u>PASSENGERS DEPARTED AT MANILA, P.I. 18th MARCH, 1934.</u>						
4	NIL						
5	<u>PASSENGERS DEPARTED AT MANILA, P.I. 18th MARCH, 1934.</u>						
6	<i>254</i> BASTIAN	MICHAEL E.	41	M	3 Nov 1892, New York, N.Y.	<i>11-438440 Wash</i>	201 1st Ave. SE Seattle, Wash.
7	<i>244</i> STONIER	ELISE K.	39	F	1895, New York, N.Y.	<i>72384</i>	1000 1st Ave. SE Seattle, Wash.
8	<u>PASSENGERS DEPARTED AT MANILA, P.I. 18th MARCH, 1934.</u>						
9	NIL						
10	<u>PASSENGERS DEPARTED AT MANILA, P.I. 18th MARCH, 1934.</u>						
11	<i>254</i> MUTICH	MINERVA	41	F	3 18th September 1892, Italy	<i>183-6122-1</i>	Seattle, Wash.
12	<u>PASSENGERS DEPARTED AT MANILA, P.I. 18th MARCH, 1934.</u>						
13	NIL						
14							
15							
16	<i>W. H. Miller</i> U.S. IMMIGRANT INSPECTOR						
17							
18							
19							
20							
21							
22							
23							
24							
25							
26							
27							
28							
29							
30							

Line
Owners
Local Agents

IMPORTANT NOTICE.--1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

203

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

Number 

LIST OF UNITED STATES CITIZENS (FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

S. S. _____ Sailing from _____, 192 _____, Arriving at Port of _____, 192 _____

No. 1-30	NAME IN FULL First Name Other Name	AGE Year-Month	SEX Male or Female	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH CITY OR TOWN AND STATE.	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES
1						
2						
3						
4						
5						
6						
7						
8						
9						
10						
11						
12	154				3222	
13	152				2522	
14						
15						
16	<i>A. M. Heiser</i>					
17	IMMIGRATION INSPECTOR					
18						
19						
20						
21						
22						
23						
24						
25						
26						
27						
28						
29						
30						

IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
 2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
 3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
 4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

LIST OF UNITED STATES CITIZENS

(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

202
S. S. "Empress of Russia"

sailing from **Manila, P.I.**

March 19th

1904, Arriving at Port of

Victoria, B.C. &

Vancouver, B.C.

April 9th, 1904

LIST SHIP AT VICTORIA

No. ON LIST	NAME IN FULL		AGE	Sex	MARRIED OR SINGLE	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES
	FAMILY NAME	GIVEN NAME						
1	Reported at Manila, P.I. March 19th 1904							
2	Arceles	Manzila	20	M	M	Aug. 27th. 1884 Sta. Maria I. Sur P.I.		452 Wheeler St. Seattle, Wash.
3	Arceles	Herberto	18	M	S	June 5th. 1910 Sta. Maria I. Sur P.I.		452 Wheeler St. Seattle, Wash.
4	Alejo	Francisco	24	M	M	Feb. 2nd. 1880 Sta. Maria I. Sur P.I.		452 Wheeler St. Seattle, Wash.
5	Chacabong	Isidro	20	M	S	April 2nd. 1914 Sta. Maria I. Sur P.I.		452 Wheeler St. Seattle, Wash.
6	Bonifacio	Isis	26	M	S	Aug. 25th. 1898 Burgas I. Sur P.I.		452 Wheeler St. Seattle, Wash.
7	Bonifacio	Liberto	25	M	M	Dec. 20th. 1900 Sta. Maria I. Sur P.I.		452 Wheeler St. Seattle, Wash.
8	Declara	Angie	20	M	S	Sept. 9th. 1885 Sta. Maria I. Sur P.I.		452 Wheeler St. Seattle, Wash.
9	Eliminations and corrections certified							
10	ELIM.							

IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

201

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

Number 2

LIST OF UNITED STATES CITIZENS
(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

S. S. "EMRESS OF RUSSIA" sailing from MANILA, 19th. MARCH, 1934, Arriving at Port of VICTORIA & VANCOUVER, 9th. APRIL, 19 34

No. on List	NAME IN FULL FAMILY NAME GIVEN NAME	AGE Yrs. Mos.	SEX MARRIED OR SINGLE	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE)	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS	ADDRESS IN UNITED STATES
1	<u>PASSENGERS EMBARKED AT MANILA, P.I., 19th. MARCH, 1934.</u>					
2	NIL					
3	<u>PASSENGERS EMBARKED AT HONG KONG, 22nd. MARCH, 1934.</u>					
4	NIL					
5	<u>PASSENGERS EMBARKED AT SHANGHAI, 25th. MARCH, 1934.</u>					
6	RAFRAT	25	F	30th June, 1908, Newport, Me.		385 15th. Ave. N. Seattle, Wash.
7	STOCKTON	24	F	2nd. May, 1907, New York, N.Y.		1000 Parkway Ave. New York, N.Y.
8	<u>PASSENGERS EMBARKED AT NAGASAKI, 27th. MARCH, 1934.</u>					
9	NIL					
10	<u>PASSENGERS EMBARKED AT KOBE, 29th. MARCH, 1934.</u>					
11	MEIZOER	37	F	18th. November, 1870, Mulberry, Ind.		HOOSVILLE, IND.
12	<u>PASSENGERS EMBARKED AT YOKOHAMA, 31st. MARCH, 1934.</u>					
13	NIL					
14						
15						
16						
17						
18						
19						
20						
21						
22						
23						
24						
25						
26						
27						
28						
29						
30						

ELIMINATIONS & CORRECTIONS CERTIFIED.

[Signature]
PURSER.

Line.
Owners
Local Agents

IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port, or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

Number **1**

LIST OF UNITED STATES CITIZENS

(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

S. S. "EMPERESS OF RUSSIA"

Sailing from **MANILA, P.I.**, **19th. MARCH, 1924**, Arriving at Port of **VICTORIA & VANCOUVER, 9th. APRIL, 1924**

No.	NAME IN FULL	AGE	Sex	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH—CITY OR TOWN AND STATE	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS	ADDRESS IN UNITED STATES
1	<u>PASSENGERS EMBARKED AT MANILA, P.I. 19th. MARCH, 1924.</u>					
2	N I L					
3	<u>PASSENGERS EMBARKED AT HONG KONG, 23rd. MARCH, 1924.</u>					
4	N I L					
5	<u>PASSENGERS EMBARKED AT SHANGHAI, 25th. MARCH, 1924.</u>					
6	N I L					
7	<u>PASSENGERS EMBARKED AT NAGASAKI, 27th. MARCH, 1924.</u>					
8	N I L					
9	<u>PASSENGERS EMBARKED AT KOBE, 29th. MARCH, 1924.</u>					
10	N I L					
11	<u>PASSENGERS EMBARKED AT YOKOHAMA, 31st. MARCH, 1924.</u>					

12	BUSCHMAN	ABRAHAM L.	47	M	M	18th. February, 1857 New York, N.Y.	380 Riverside St. New York, N.Y.
13	BUSCHMAN	GRACE	19	F	S	30th. December, 1854 New York, N.Y.	380 Riverside St. New York, N.Y.

ELIMINATIONS & CORRECTIONS CERTIFIED.

PURSER.

- IMPORTANT NOTICE.**—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
 2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
 3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
 4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, _____, Surgeon of the _____, do
 solemnly, sincerely, and truly _____ that I have had _____
 and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of _____
 _____, and that I have made a personal examination of _____
 each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, _____
 to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical
 condition of such aliens.

Sworn to before me this _____ day of _____, 19____

at _____

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed. If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian.
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Russniak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Indian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (other than Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, _____, of the _____, from _____, do solemnly, sincerely, and truly _____ that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, _____ in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by laws regulating immigration, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

[Signature]

Officer.

Sworn to before me this _____ day of _____, 19____ at _____

Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR PREPARING ALIEN MANIFESTS

Separate manifests should be prepared for each port at which passengers embark for the United States, recording on separate manifests immigrants and nonimmigrants, as defined by the Immigration Act of 1924; and also recording on separate manifests those aliens traveling in the third class and the so-called tourist class, whose visas bear the initials of Technical Advisers, and those whose visas do not bear such initials. The names of all members of a family shall appear upon the same manifest sheet when they travel in the same class; and if they travel in different classes, appropriate cross references should be made on the sheets on which the respective names are listed.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: CIVIL engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK)

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other parts of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH)

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH)

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 11 (*Place of birth*).—The State, Province, or District of Birth should be shown in addition to the city or town.

Column 12 (*Serial number of document presented*).—Prefix serial number of document with abbreviation "QIV," "NIV," "IV," or "R," as appropriate, to designate whether it is Quota Immigration Visa, Nonquota Immigration Visa, Passport Visa, or Recentry Permit; and also state section of the Immigration Act of 1924 involved, as Section 4 (a).

Column 13.—This question has reference to the place and date of issue of the document described in column 12, and is self-explanatory.

Column 14 (*Portions of landing, etc.*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence, regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country, city or town, state, province, or district of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name, exact relationship, and complete address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend. If no such relative or friend living in country whence alien came, give name and address of relative or friend in country of which citizen or subject. If such country is other than that whence alien came, address should include street and number.

Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States, and port of intended departure.

Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (*Whether in possession of \$50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown; money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, when, where, and date of last departure*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, East 1007, Philadelphia. Where in the United States more than once previously, indicate last residence only, and give exact or approximate date of last departure from the United States.

Column 23 (*Whether going to join relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend, with name and complete address; and if a relative, the exact relationship.

Columns 24 to 36.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers. In the examination of aliens. However, in answering question 36, if alien has been excluded and deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

1918

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED STATES

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of the insular possessions of the United States. This (pink) sheet is for the listing of

S. S. Empress of Russia Passengers sailing from Manila, P. I., March 19th., 1934

No. on List	HEAD-TAX STATUS	NAME IN FULL		Age		Sex	Calling or occupation	Able to			Nationality (Country of which citizen or subject)	† Race or people	Place of birth		Immigration Visa, Passport Visa, or Entry Permit number (Prefix number with QV, NQV, PV, or RP and give section of act involved)	Issued		Data concerning verifications of landings, etc. (This column for use of Government officials only)	*Last permanent residence			
		Family name	Given name	Yrs.	Mos.			Read	Read what language (or if exception claimed, on what ground)	Write			Country	City or town, State, Province or District		Place	Date		Country	City or town, State, Province or District		
1		<u>Passengers Embarked at Manila, P. I., March 19/1934</u>																				
2		N I L																				
3		<u>Passengers Embarked at Hong Kong March 23/1934</u>																				
4		N I L																				
5		<u>Passengers Embarked at Shanghai March 25/1934</u>																				
6		Strahan	Frank	40		M	S	Merchant	Yes	English	Yes	Great Britain	Irish	Ireland	Athlone	Temp. Visitor	March 444	Shanghai	3/19/1934	3-2	China	Shanghai
7		<u>Passengers Embarked at Nagasaki March 27/1934</u>																				
8		N I L																				
9		<u>Passengers Embarked at Kobe March 28/1934</u>																				
10		N I L																				
11		<u>Passengers Embarked at Yokohama March 31/1934</u>																				
12		Kohern	Lee	35		M	M	Engineer	Yes	English	Yes	Austria	German	Czechoslovakia	Duerrmanl Transit Certificate	January 34	Tokyo	3/22/1934	3-3	Germany	Ohemnitz	
13																						
14																						
15																						
16																						
17																						
18																						
19																						
20																						
21																						
22																						
23																						
24																						
25																						
26																						
27																						
28																						
29																						
30																						

Examined by
R. Montfort
Immigrant Inspector

Total passengers
U. S. citizens
Aliens

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, _____, Surgeon of the _____, do
 solemnly, sincerely, and truly that I have had _____ years' experience as a Physician
 and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of _____
 _____, and that I have made a personal examination of _____
 each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, _____ in number, according
 to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical
 condition of such aliens.

Sworn to before me this _____ day of _____, 19 _____

at _____

J. H. Kelly

Note.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be presented to an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on this affidavit and presented. If a surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some other authorized administrator oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian.
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Russniak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (other than Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer FIRST-CABIN PASSENGERS ONLY

Arriving at Port of VENICE, I.T.A., April 7th, 1934

No. on List	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came, or if none there, then in country of which a citizen or subject.	Final destination <small>*Intervenor future (permanence) residence</small>	Whether having a ticket to such final destination	By whom was passage paid?	Whether in possession of \$50. and if less, how much?	Whether ever before in the United States, and if so, when and where? <small>(Last residence only)</small>	Whether going to join a relative or friend; state name and complete address, and if relative, exact relationship	Purpose of coming to United States	Whether a polygamist	Whether an anarchist	Whether coming to remain in or offer services to the Government of the United States or of any other country	Whether arrested and deported	Condition of health, mental and physical	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause	Height <small>Feet Inches</small>	Color of <small>Hair Eyes</small>	Marks of identification
1	K. Takahama; Father Matsuyama, Yamaguchi-ken, Japan	Paris	Yes	Byself	300	Sept. 1930 Paris, France	7 Rue Araday, Paris.	7 days	No	No	No	No	Good		5 4	yel blk	bp
2	K. Takahama; Mother 5-21, Miyama-cho						London, England	7 days	No	No	No	No					

*Sailing for NYC April 14/34 ss. Le France
order for ticket in pass.*

Note.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED STATES

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of the insular possessions of the United States. This (pink) sheet is for the listing of

S. S. *Yokohama* Passengers sailing from *Yokohama, Japan*, *March 27*, 19 *54*

1 No. on List	2 HEAD-TAX STATUS <small>(This column is for use of Government officials only)</small>	3 NAME IN FULL		4 Age		5 Sex	6 Married or single	7 Calling or occupation	8 Able to			9 Nationality (Country of which citizen or subject)	10 Race or people	11 Place of birth		12 Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit number <small>(Prefix number with QIV, NQIV, PV, or RP and give section of act involved)</small>		13 Issued		14 Data concerning verifications of landings, etc. <small>(This column for use of Government officials only)</small>	15 Last permanent residence	
		Family name	Given name	Yrs.	Mos.				Read	Read what language (or if exemption claimed, on what ground)	Write			Country	City or town, State, Province or District	Place	Date	Country	City or town, State, Province or District			
1	<i>Non-Imm</i>	<i>Ukeuchi</i>	<i>Tomojiro</i>	<i>27</i>	<i>6</i>	<i>M</i>		<i>Musician</i>	<i>Yes</i>	<i>Japanese</i>	<i>Yes</i>	<i>Japan</i>	<i>Japanese</i>	<i>Japan</i>	<i>Yamanashi-ken</i>	<i>65</i>	<i>Yokohama</i>	<i>Mar 27 1954</i>	<i>See 3-3 Travel</i>	<i>Japan</i>	<i>Yamanashi-ken</i>	
2								<i>Government</i>														
3																						
4																						
5																						
6																						
7																						
8																						
9																						
10																						
11																						
12																						
13																						
14																						
15																						
16																						
17																						
18																						
19																						
20																						
21																						
22																						
23																						
24																						
25																						
26																						
27																						
28																						
29																						
30																						

John B. Beck
U.S. Imm. Inspector

Total passengers 1
U. S. citizens 0
Aliens 1

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, S. Takagi, Surgeon of the M, sailing therewith, do solemnly, sincerely, and truly **SWEAR** that I have had 11 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Japanese Government, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 1 in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

S. Takagi
Surgeon

Sworn to before me this _____ day of _____, 19 _____

at _____

(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed. If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian.
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Rusniak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (other than Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

Number 1963

LIST OF UNITED STATES CITIZENS

(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

S. S. "EXPRESS OF CANALA" sailing from Manila, P. I., 5th March, 1934, Arriving at Port of Seattle, C. 28th March, 1934

No. on List	NAME IN FULL		AGE	SEX	MARRIED OR SINGLE	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE)	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS	ADDRESS IN UNITED STATES
	FAMILY NAME	GIVEN NAME						
	CLOSED THIRD CLASS. <u>ACAH</u> <u>DEPARTED AT HONOLULU, T. H., 23rd MARCH 1934.</u>							
1	Antan	Manuelo	28	M	M	December 5th 1906, San Manuel, P. I.		1020 Washington St. Seattle, Wash.
2	Alipio	Melicio	26	M	M	June 10th 1908, San Nicolas, P. I.		1020 Washington St. Seattle, Wash.
3	Leone	Leone	21	M	S	June 18th 1913, San Nicolas, P. I.		P.O. Box 307, Sumner, Wash.
4	Saguirra	Francisco	26	M	S	January 11th 1907, Luna, P. I.		P.O. Box 307, Sumner, Wash.
5	Galle	Victoriano	22	M	S	June 19th 1912, San Nicolas, P. I.		Seattle, Wash. P.O. Box 18, Nippon Station,
6	Villayas	Alejo	22	M	S	July 26th 1910, Bantar, P. I.		P.O. Box 319, Sumner, Wash.
7	Villa	Alejo	22	M	S	August 11th 1910, Bantar, P. I.		P.O. Box 307, Sumner, Wash.
8	Villa	Masario	26	M	S	May 18th 1908, Bantar, P. I.		P.O. Box 307, Sumner, Wash.
9	Leone	Leone	21	M	S	December 5th 1906, San Nicolas, P. I.		Seattle, Wash. P.O. Box 18, Nippon Station,
10	Saguirra	Francisco	26	M	M	February 7th 1909, San Nicolas, P. I.		114-11th Ave. Seattle, Wash.
11	Saguirra	Francisco	22	M	S	December 1st 1912, San Nicolas, P. I.		1020 Washington St. Seattle, Wash.

ELIMINATED & CORRECTIONS RECEIVED

W. H. Lewis
U. S. IMMIGRANT INSPECTOR.

RECEIVED

- IMPORTANT NOTICE.**—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, _____, of the _____, from _____, do solemnly, sincerely, and truly _____ that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, _____ in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by laws regulating immigration, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

H. Hayall

Officer.

Sworn to before me this _____ day of _____, 19 _____

at _____

Immigration Officer.

14-520

INSTRUCTIONS FOR PREPARING ALIEN MANIFESTS

Separate manifests should be prepared for each port at which passengers embark for the United States, recording on separate manifests immigrants and nonimmigrants, as defined by the Immigration Act of 1924; and also recording on separate manifests those aliens traveling in the third class and the so-called tourist class, whose visas bear the initials of Technical Advisers, and those whose visas do not bear such initials. The names of all members of a family shall appear upon the same manifest sheet when they travel in the same class; and if they travel in different classes, appropriate cross references should be made on the sheets on which the respective names are listed.

Column 2 (Head-tax status).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (Age).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (Sex).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (Married or single).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (Calling or occupation).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (Able to read and write).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (Nationality).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (Race or people).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK)

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH)

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i.e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH)

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i.e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 11 (Place of birth).—The State, Province, or District of birth should be shown in addition to the city or town.

Column 12 (Serial number of document presented).—Prefix serial number of document with abbreviation "QIV," "NQIV," "PV," or "RP," as appropriate, to designate whether it is Quota Immigration Visa, Nonquota Immigration Visa, Passport Visa, or Recentry Permit; and also state section of the Immigration Act of 1924 involved, as Section 4 (a).

Column 13.—This question has reference to the place and date of issue of the document described in column 12, and is self-explanatory.

Column 14 (Verifications of landing, etc.).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 15 (Last permanent residence).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country, city or town, state, province, or district of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry should give name, exact relationship, and complete address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend. If no such relative or friend living in country whence alien came, give name and address of relative or friend in country of which citizen or subject. If such country is other than that whence alien came, address should include street and number.

Column 18 (Final destination).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States, and port of intended departure.

Column 19 (Whether having a ticket to such final destination).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (By whom was passage paid).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (Whether in possession of \$50, and if less, how much).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (Whether ever before in the United States; and if so, when, where, and date of last departure).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia. Where in the United States more than once previously, indicate last residence only, and give exact or approximate date of last departure from the United States.

Column 23 (Whether going to join relative or friend).—The answer should show whether going to join either a relative or friend, with name and complete address; and if a relative, the exact relationship.

Columns 24 to 36.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been excluded and deported within one year, and in answering 31, if alien has been ordered deported under warrant at any time, authority of the Secretary of Labor to reapply for admission should be shown.

9
1913

U.S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED STATES

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of the insular possessions of the United States. This (white) sheet is for the listing of

S. S. "EMPEROR OF CALADA" Passengers sailing from HONOLULU, T. H., 23rd March, 1913

1 No. on List	2 HEAD-TAX STATUS (This column for use of Government officials only)	3 NAME IN FULL		4 Age		5 Sex	6 Married or single	7 Calling or occupation	8 Able to—			9 Nationality (Country of which citizen or subject)	10 Race or people	11 Place of birth		12 Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit number (Prefix number with QIV, NOIV, PV, or RP and give section of act involved)	13 Issued		14 Data concerning verifications of landings, etc. (This column for use of Government officials only)	15 Last permanent residence	
		Family name	Given name	Yrs.	Mos.				Read	Write	Country			City or town, State, Province or District	Place		Date	Country		City or town, State, Province or District	
1	abc	YAMAMOTO	SHUNJI	31		M		Merchant	Read Japanese	Write Japanese	Japanese	Japanese	Honolulu	Honolulu	June 20, 1917			Birth Certificate	U.S.	Honolulu	
2	abc	YAMAMOTO	SUYUKO	24		F		Housewife	Read Japanese	Write Japanese	Japanese	Japanese	Honolulu	Honolulu	June 20, 1917			Immigration Letter	U.S.	Honolulu	
3																					
4																					
5																					
6																					
7																					
8																					
9																					
10																					
11																					
12																					
13																					
14																					
15																					
16																					
17																					
18																					
19																					
20																					
21																					
22																					
23																					
24																					
25																					
26																					
27																					
28																					
29																					
30																					

A. L. Lewis
U. S. IMMIGRANT INSPECTOR.

Total passengers
U. S. citizens
Aliens

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, _____, Surgeon of the _____, do solemnly, sincerely, and truly that I have had _____ years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of _____, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, _____ in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

R. J. Bennett

Sworn to before me this _____ day of _____, 19____
at _____

(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)

Note.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian.
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Russniak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (other than Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, _____, of the _____, from _____, do solemnly, sincerely, and truly _____ that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, _____ in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by laws regulating immigration, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

W. H. Ayall

Officer.

Sworn to before me this _____ day of _____, 19 _____

at _____

Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR PREPARING ALIEN MANIFESTS

Separate manifests should be prepared for each port at which passengers embark for the United States, recording on separate manifests immigrants and nonimmigrants, as defined by the Immigration Act of 1924; and also recording on separate manifests those aliens traveling in the third class and the so-called tourist class, whose visas bear the initials of Technical Advisers, and those whose visas do not bear such initials. The names of all members of a family shall appear upon the same manifest sheet when they travel in the same class; and if they travel in different classes, appropriate cross references should be made on the sheets on which the respective names are listed.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 3 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinitely designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and similarly "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK)

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH)

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH)

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 11 (*Place of birth*).—The State, Province, or District of birth should be shown in addition to the city or town.

Column 12 (*Serial number of document presented*).—Prefix serial number of document with abbreviation "QIV," "NQIV," "PV," or "RP," as appropriate, to designate whether it is Quota Immigration Visa, Nonquota Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit; and also state section of the Immigration Act of 1924 involved, as Section 4 (a).

Column 13.—This question has reference to the place and date of issue of the document described in column 12, and is self-explanatory.

Column 14 (*Verifications of landing, etc.*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country, city or town, state, province, or district of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name, exact relationship, and complete address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend. If no such relative or friend living in country whence alien came, give name and address of relative or friend in country of which citizen or subject, if such country is other than that whence alien came. Address should include street and number.

Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of the United States, and part of intended departure.

Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (*By whom seas passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (*Whether in possession of \$50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, when, where, and date of last departure*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia. Where in the United States more than once previously, indicate last residence only, and give exact or approximate date of last departure from the United States.

Column 23 (*Whether going to join relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend, with name and complete address; and if a relative, the exact relationship.

Columns 24 to 36.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been excluded and deported within one year, and in answering 31, if alien has been ordered deported under warrant at any time, authority of the Secretary of Labor to reapply for admission should be shown.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

List 6

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer
THIRD-CLASS PASSENGERS ONLY

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

Arriving at Port of Manila, P. C., 28th, March, 1934

No. on List	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came, or if none there, then in country of which a citizen or subject.	Final destination (Intended future permanent residence)		By whom was passage paid? <small>(Whether also paid his own passage, whether paid by relative, whether paid by any other person, or by any organization, society, institution, or government)</small>	Whether in possession of \$50 and if less, how much?	Whether ever before in the United States, and if so, when and where? <small>(Last residence only)</small>			Whether going to join a relative or friend; state name and complete address, and if relative, exact relationship	Purpose of coming to United States		Whether a polygamist	Whether an anarchist	Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.	Whether excluded and deported	Whether inadmissible and refused admission	Condition of health, mental and physical	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause	Height		Color of— Hair Eyes	Marks of identification				
		Foreign country via port of departure	In U. S. A., its territories or possessions State City or town			Whether having a ticket to such final destination	Yes or No	Year or period of years		Where?	Date of last departure								Yes or No	Yes or No			Yes or No	Yes or No	Yes or No	Yes or No	Yes or No	Feet	Inches
1	Husband Mr. Y. Saito 333 Kiyama-cho, Japan Kiyama-cho, Japan	Wash.	Seattle	Yes	Husband	Yes	Yes	1914	Seattle	15 Nov. 1933	Friend Mr. K. Takemura, 604 1/2 - 4th Ave, So. Seattle, Wash.	Yes	Fern.	No	No	No	No	No	Good	No	5	2	Yel.	Blk.	Brn.	Fin mole between right eye.
2	Father Mr. Y. Saito 333 Kiyama-cho, Kamigasaki, Japan Kiyama-cho, Japan	Wash.	Seattle	Yes	Father	Yes	Yes	Born there	1903	15 Nov. 1933	Friend Mr. Y. Takemura, 604 1/2 - 4th, Ave, So. Seattle, Wash.	Yes	Fern.	Yes	No	No	No	No	Good	No	5	—	Yel.	Blk.	Brn.	Black mole outside right ear.
3																										
4																										
5																										
6																										
7																										
8																										
9																										
10																										
11																										
12																										
13																										
14																										
15																										
16																										
17																										
18																										
19																										
20																										
21																										
22																										
23																										
24																										
25																										
26																										
27																										
28																										
29																										
30																										

NOTE.—Full text of question 23 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

Line
Owners
Local Agents

1940
List
7

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED STATES

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of the insular possessions of the United States.
This (white) sheet is for the listing of

S. S. Empress of Canada Passengers sailing from Manila, P.I., March 5th, 1940

1 No. on List	2 HEAD-TAX STATUS <small>(This column for use of Government officials only)</small>	3 NAME IN FULL		4 Age		5 Sex	6 Married or single	7 Calling or occupation	8 Able to—			9 Nationality <small>(Country of which citizen or subject)</small>	10 Race or people	11 Place of birth		12 Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit number <small>(Print number with QV, NQV, PV, or RP and give section of act involved)</small>	13 Issued		14 Data concerning verifications of landings, etc. <small>(This column for use of Government officials only)</small>	15 Last permanent residence	
		Family name	Given name	Yrs.	Mos.				Read	Read what language (or if exemption claimed, on what ground)	Write			Country	City or town, State, Province or District		Place	Date		Country	City or town, State, Province or District
		<u>Open 3rd Class</u>																			
1	IM	Saito	Keoni	40		F	M	Housewife	Yes	Japanese	Yes	Japan	Japanese	Japan	Kumamoto Ken	943069	Wash. D. C.	Nov. 1-1933	U. S. A.	Seattle	
2	IM	Saito	Yoshiko	15		F	S	Student	Yes	Japanese	Yes	U. S. A.	Japanese	U. S. A.	Seattle, Wash.	2209	Seattle, Wn.	Nov. 1-1919	U. S. A.	Seattle	
3																					
4																					
5																					
6																					
7																					
8																					
9																					
10																					
11																					
12																					
13																					
14																					
15																					
16																					
17																					
18																					
19																					
20																					
21																					
22																					
23																					
24																					
25																					
26																					
27																					
28																					
29																					
30																					

IMMIGRANT INSPECTOR
A. G. Heiser

Eligibilities and Connections Certified
Chief Inspector

Total passengers
U. S. citizens
Aliens

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, _____, Surgeon of the _____, do
 solemnly, sincerely, and truly that I have had _____ years' experience as a Physician
 and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of _____
 _____, and that I have made a personal examination of
 each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, _____ in number, according
 to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical
 condition of such aliens.

R. J. K...

Sworn to before me this _____ day of _____
 at _____

(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)

Note — If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.
 If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian.
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Rusniak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (other than Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

Number 192

LIST OF UNITED STATES CITIZENS
(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

S. S. EMPRESS OF CANADA sailing from MANILA P. I. MARCH 5., 1924, Arriving at Port of Victoria B. C. MARCH 20., 1924.

No. on List	NAME IN FULL		AGE	Sex	MARRIED OR SINGLE	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE)	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS	ADDRESS IN UNITED STATES
	FAMILY NAME	GIVEN NAME						
PASSENGERS EMBARKED MANILA P. I. MARCH 5. 1924.								
1	LEWIS	Robert S.	45	M	U	October 4. 1867 Chippewa Falls, Wis. U.S.A.		C/O Brother G.M. Leslie, Tigard, Ore.
PASSENGERS EMBARKED HONOLULU MARCH 22. 1924.								
2	COBB	William B.	61	M	M		Parents, U.S.C.	120 Pine Blvd. Santa Monica, Cal.
3	SUNDFORD	Auguste L.	52	F	M		By marriage.	Royal Hawaiian Hotel, Honolulu.
4	JENSEN	Anna S.	75	F	W	February 19. 1859 Astoria, Ore. U.S.A.		18th. St. Astoria, Ore.
5	MOORE	Leona M.	28	F	M	October 9. 1906 Hale, T. H.		709 S. Grant St. Tacoma, Wash.
6	WATSON	Ellen A.	60	F	M	March 15. 1853 Honolulu, T. H.		Clear Lake, Wash.
7								
8								
9								
10								
11								
12								

[Signature]
U. S. IMMIGRANT INSPECTOR.

ELIMINATIONS AND CORRECTIONS CERTIFIED.

[Signature]
PURSER.

IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

Line
Owners
Local Agents

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, Wesley, Staff Captain, of the S.S. "Empress of Canada" from Manila P. I., do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by laws regulating immigration, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

W. Wesley
Staff Captain
Officer.

Sworn to before me this 22 day of March, 19 34
at Manila

Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR PREPARING ALIEN MANIFESTS

Separate manifests should be prepared for each port at which passengers embark for the United States, recording on separate manifests immigrants and nonimmigrants, as defined by the Immigration Act of 1924; and also recording on separate manifests those aliens traveling in the third class and the so-called tourist class, whose visas bear the initials of Technical Advisers, and those whose visas do not bear such initials. The names of all members of a family shall appear upon the same manifest sheet when they travel in the same class; and if they travel in different classes, appropriate cross references should be made on the sheets on which the respective names are listed.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK)

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH)

The people who are native to that portion of Italy north of the basin of the River Po (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH)

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."
Column 11 (*Place of birth*).—The State, Province, or District of Birth should be shown in addition to the city or town.

Column 12 (*Serial number of document presented*).—Prefix serial number of document with abbreviation "QIV," "NQIV," "IV," or "RP" as appropriate, to designate whether it is Quota Immigration Visa, Nonquota Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit; and also state section of the Immigration Act of 1924 involved, as Section 4 (a).

Column 13.—This question has reference to the place and date of issue of the document described in column 12, and is self-explanatory.

Column 14 (*Verifications of landing, etc.*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country, city or town, state, province, or district of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name, exact relationship, and complete address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend. If no such relative or friend living in country whence alien came, give name and address of relative or friend in country of which citizen or subject. If such country is other than that whence alien came. Address should include street and number.

Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States, and port of intended departure.

Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (*Whether in possession of \$50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, when, where, and date of last departure*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1904-1907, Philadelphia. Where in the United States more than once previously, indicate last residence only, and give exact or approximate date of last departure from the United States.

Column 23 (*Whether going to join relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend, with name and complete address; and if a relative, the exact relationship.

Columns 24 to 30.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been excluded and deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapportionment should be given.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED STATES

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of the insular possessions of the United States. This (yellow) sheet is for the listing of

S. S. ALBERT OF CANADA Passengers sailing from ALBERT, 1933

1 No. on List	2 HEAD-TAX STATUS (This column for use of Government officials only)	3 NAME IN FULL		4 Age		5 Sex	6 Married or single	7 Calling or occupation	8 Able to—		9 Nationality (Country of which citizen or subject)	10 † Race or people	11 Place of birth		12 Immigration Visa, Passport Visa, or Recentry Permit number (Prefix number with QIV, NQIV, PV, or RP and give section of act involved)	13 Issued		14 Data concerning verifications of landings, etc. (This column for use of Government officials only)	15 * Last permanent residence		
		Family name	Given name	Yrs.	Mos.				Read	Write			Country	City or town, State, Province or District		Place	Date		Country	City or town, State, Province or District	
1																					
2																					
3																					
4																					
5																					
6																					
7	N-I		HENRY														Apr-Aug 16/24				
8																		3-2			
9																					
10	Non-Immigrant		JANE														Island May 8, 1933				
11																					
12																					
13																					
14																					
15																					
16																					
17																					
18																					
19																					
20																					
21																					
22																					
23																					
24																					
25																					
26																					
27																					
28																					
29																					
30																					

Total passengers
U. S. citizens
Aliens

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, R. J. Kavanagh, M.D., Surgeon of the S.S. "Empress of Canada" sailing therewith, do solemnly, sincerely, and truly ^{SWEAR} that I have had 17 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of The Royal College of Physicians & Surgeons of Edinburgh & Glasgow, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, _____ in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this 28th day of March, 1934
 at Vancouver, B. C.

R. J. Kavanagh
 Surgeon.

(Signature and title of Immigration or other officer authorized to administer oaths)

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.
 If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian.
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzogovinian.	Ruthenian (Russniak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (other than Cuban).
Frenen.	Polish.	
German.	Portuguese.	

Report on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port, or a port of another insular possession, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

Number

LIST OF UNITED STATES CITIZENS
FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES

S. S. [REDACTED]

Sailing from

NEW YORK, N. Y.

NEW YORK

, 192^e, Arriving at Port of

[REDACTED]

STATE

, 192^{3v}

W. J. [REDACTED]

No.	Name	Age	Sex	Date of Birth	Place of Birth	Place of Residence	Remarks
1	George E.	28	M	September 19, 1870	Boston, Mass., U.S.A.	Boston, Mass.	
2	[REDACTED]	[REDACTED]	[REDACTED]	[REDACTED]	[REDACTED]	[REDACTED]	
3	JAMES H. [REDACTED]	65	M	November 19, 1870	Brookline, Mass., U.S.A.	Boston, Mass.	
4	[REDACTED]	[REDACTED]	[REDACTED]	[REDACTED]	[REDACTED]	[REDACTED]	
5	[REDACTED]	[REDACTED]	[REDACTED]	[REDACTED]	[REDACTED]	[REDACTED]	
6	[REDACTED]	[REDACTED]	[REDACTED]	[REDACTED]	[REDACTED]	[REDACTED]	
7	[REDACTED]	[REDACTED]	[REDACTED]	[REDACTED]	[REDACTED]	[REDACTED]	28, 29, 30, 31
8	[REDACTED]	[REDACTED]	[REDACTED]	[REDACTED]	[REDACTED]	[REDACTED]	
9	[REDACTED]	[REDACTED]	[REDACTED]	[REDACTED]	[REDACTED]	[REDACTED]	
10	[REDACTED]	[REDACTED]	[REDACTED]	[REDACTED]	[REDACTED]	[REDACTED]	
11	[REDACTED]	[REDACTED]	[REDACTED]	[REDACTED]	[REDACTED]	[REDACTED]	
12	[REDACTED]	[REDACTED]	[REDACTED]	[REDACTED]	[REDACTED]	[REDACTED]	
13	[REDACTED]	[REDACTED]	[REDACTED]	[REDACTED]	[REDACTED]	[REDACTED]	
14	[REDACTED]	[REDACTED]	[REDACTED]	[REDACTED]	[REDACTED]	[REDACTED]	
15	[REDACTED]	[REDACTED]	[REDACTED]	[REDACTED]	[REDACTED]	[REDACTED]	
16	[REDACTED]	[REDACTED]	[REDACTED]	[REDACTED]	[REDACTED]	[REDACTED]	
17	[REDACTED]	[REDACTED]	[REDACTED]	[REDACTED]	[REDACTED]	[REDACTED]	
18	[REDACTED]	[REDACTED]	[REDACTED]	[REDACTED]	[REDACTED]	[REDACTED]	
19	[REDACTED]	[REDACTED]	[REDACTED]	[REDACTED]	[REDACTED]	[REDACTED]	
20	[REDACTED]	[REDACTED]	[REDACTED]	[REDACTED]	[REDACTED]	[REDACTED]	
21	[REDACTED]	[REDACTED]	[REDACTED]	[REDACTED]	[REDACTED]	[REDACTED]	
22	[REDACTED]	[REDACTED]	[REDACTED]	[REDACTED]	[REDACTED]	[REDACTED]	
23	[REDACTED]	[REDACTED]	[REDACTED]	[REDACTED]	[REDACTED]	[REDACTED]	
24	[REDACTED]	[REDACTED]	[REDACTED]	[REDACTED]	[REDACTED]	[REDACTED]	
25	[REDACTED]	[REDACTED]	[REDACTED]	[REDACTED]	[REDACTED]	[REDACTED]	
26	[REDACTED]	[REDACTED]	[REDACTED]	[REDACTED]	[REDACTED]	[REDACTED]	
27	[REDACTED]	[REDACTED]	[REDACTED]	[REDACTED]	[REDACTED]	[REDACTED]	
28	[REDACTED]	[REDACTED]	[REDACTED]	[REDACTED]	[REDACTED]	[REDACTED]	
29	[REDACTED]	[REDACTED]	[REDACTED]	[REDACTED]	[REDACTED]	[REDACTED]	
30	[REDACTED]	[REDACTED]	[REDACTED]	[REDACTED]	[REDACTED]	[REDACTED]	

U. S. IMMIGRANT INSPECTOR

IMPORTANT NOTICE. -1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, _____, of the _____, from _____, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, in number _____, and that from the report of said surgeon and from my own knowledge, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by the regulations of immigration, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

M. Hayward

Officer.

Sworn to before me this _____ day of _____, 19____

Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR PREPARING ALIEN MANIFESTS

Separate manifests should be prepared for each port at which passengers embark for the United States, recording on separate manifest immigrants and nonimmigrants, as defined by the Immigration Act of 1924; and also recording on separate manifests the aliens traveling in the third class and the second class, whose visas bear the initials of Technical Advisers, and those whose visas do not bear such initials. The names of all members of a family shall appear upon the same manifest-sheet when they travel in the same class; and if they travel in different classes, appropriate cross-references should be made on the sheets on which the respective names are listed.

Column 2 (Head last names).—Stemmed last names should make no entries in this column. This space is for use of Government officials only.

Column 3 (Age).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Marital status).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (Calling or occupation).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example, Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass fitter, steel painter, coal miner, wood turner, etc., and not simply its engineer, painter, molder, tinner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of land owned, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the one who operates it.

Marriage contracts should be made in the presence of inspectors and registry clerks during the personal examination of aliens arriving.

Column 8 (Ability to read and write).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language?" In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (Country of birth).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (Race or people).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which alien or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For example, "France" appearing under the head of country does not mean "French" in answer to race, and similarly "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" as country. An Irish, German, or Polish alien by race might, nevertheless, come under the heading of English, Swiss, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (NEGRO)

"African (Negro)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with ancestry of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH)

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Veneto and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and other districts should be classed as "Italian (North)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH)

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Veneto and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and other districts should be classed as "Italian (South)."

Column 11 (Place of birth).—The State, Province, or District of birth should be shown in addition to the city or town.

Column 12 (Serial number of document presented).—The serial number of document presented with abbreviation "QIV," "NOPY," "NY," or "RP" (as appropriate) to determine whether it is Quota Immigration Visa, Non-quota Immigration Visa, Passport, Aliens Reentry Permit, and also state section of the Immigration Act of 1924 involved, where applicable.

Column 13.—This question has reference to the place and date of issue of the document described in column 12, and is self-explanatory.

Column 14 (Voyage).—Stemmed last names should make no entries in this column. This space is for use of Government officials only.

Column 15 (Last permanent residence).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be his last permanent residence, regardless of length of actual residence therein. The entries in columns 15 and 16 are important for statistical purposes that stemship companies must have of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, and nationality, etc.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be shown in column 15.

Column 17 (Name and complete address of nearest relative in country of last permanent residence).—The entry should give name, exact relationship, and complete address of such relative. If no such relative living, give name and address of nearest relative or friend living in country of last permanent residence, if such relative or friend is in country of which alien is resident, if such country is not that of alien's home. Address should include street and number.

Column 18 (Intended destination).—The answer to this question shall be the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place, date of intended departure, if within the United States; country, if outside the United States; and port of intended departure.

Column 19 (Whether having a ticket to such final destination).—The answer should be either Yes (Y) or No (N) (no ticket).

Column 20 (By whom was passage paid).—The entry should show description of whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; steamship company, etc.

Column 21 (Whether in possession of \$50 and of how long).—The answer should give in each case (Individual or family) the exact amount of money, money brought by the head of a family should not be divided among the members of the family.

Column 22 (Whether ever before in the United States; and if so, when, where, and for how long).—The entries should show why, when, and where alien was in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place of entry, Philadelphia, where in the United States more than once previous to present entry, if so, date only, and give exact or approximate date of last departure from the United States.

Column 23 (Whether going to join relative or friend).—The answer should show whether going to join either a relative or friend, with name and complete address, if any. If a relative, the exact relationship.

Columns 24 to 26.—These questions are self-explanatory and the answers, if any, should be given on the spot, and are subject to revision by inspectors' officers, if necessary, at the discretion of the Secretary of Labor. If a man has been excluded and is applying within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

1905
List (5)

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED STATES

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of the insular possessions of the United States. This pink sheet is for the listing of

S. S. *Passengers sailing from* *19*

No. on list	HEAD TAX STATUS	NAME IN FULL	Age	Sex	Married or single	Calling or occupation	Abile to	Nationality	Race or people	Place of birth	Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit number	Issued	Data concerning verifications of landings, etc.	Last permanent residence	
		Family name	Yes	Yes	Yes	Read	Write	Country of which citizen or subject		Country	City or town, State, Province or District	Place	Date	Country	City or town, State, Province or District
1															
2															
3															
4															
5															
6															
7															
8											578				
9															
10															
11															
12															
13															
14	<i>non-admission</i>	TPD													
15															
16															
17															
18															
19															
20															
21															
22															
23															
24															
25															
26															
27															
28															
29															
30															

Sec. 812) Plus
Eng 9/14

J. P. Davis
Immigrant Inspector

Total passengers
U. S. citizens
Aliens

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of longer than one year.
† List of races will be found on the back of this sheet.

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, _____, Surgeon of the _____, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had _____ years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of _____, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, _____ in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this _____ day of _____, 19____.

at _____

H. J. Falwell

NOTE: If a person is not listed in this list, he is not a citizen of the United States. His name should be given in the list, and the date of his arrival in the United States should be given. If a person is listed in this list, and his name is not in the list, he is not a citizen of the United States. His name should be given in the list, and the date of his arrival in the United States should be given.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Romanian.
Ariaean.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Rusniak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegian, Danish, and Swedish).
Bulgarian.	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkisl.
Finnish.	Monaxian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (other than Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, _____, of the _____, from _____, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the accompanying list or manifest sheets, in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by laws regulating immigration, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said list or manifest concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

M. Hayes

Officer.

Sworn to before me this _____ day of _____, 19____

Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR PREPARING ALIEN MANIFESTS

Separate manifests should be prepared for each port at which passengers embark for the United States, recording on separate manifests from each port and nonimmigrants, as defined by the Immigration Act of 1924; and also recording on separate manifests those aliens traveling in the third class and the so-called tourist class, whose visas bear the initials of Technical Advisers, and those whose visas do not bear such initials. The names of all members of a family shall appear upon the same manifest sheet when they travel in the same class; and if they travel in different classes, appropriate cross references should be made on the sheets on which the respective names are listed.

Column 2 (Head for status).—Steamship lines should make no entries in this column. These spaces are reserved for use of Government officials only.

Column 3 (Age).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Married or single).—The answer should be M (married), S (single), W (widowed), or D (divorced).

Column 5 (Calling or occupation).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example, civil engineer, steamboat cook, farmer, bookbinder, printer, millwright, brass polisher, steel painter, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, painter, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 6 (Place of birth).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language, or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given."

Column 7 (Country of birth).—Question 7 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 8 (Race or people).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race of people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which alien or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish race.

AFRICAN (BLACK)

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other parts of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH)

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH)

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi, and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 11 (Place of birth).—The State, Province, or District of birth should be shown in addition to the city or town.

Column 12 (Serial number of document presented).—Prefix serial number of document with abbreviation "QIV," "QIV," "PV," or "RP," as appropriate to document, whether it is quota Immigration Visa, Nonquota Immigration Visa, Passover Visa, or Entry Permit; and also state section of the Immigration Act of 1924 (quoting, however, last 4 figures).

Column 13.—This question has reference to the place and date of issue of the document described in column 12, and is self-explanatory.

Column 14 (Verifications of landing, etc.).—Steamship lines should make no entries in this column. This space is for use of Government officials only.

Column 15 (Last permanent residence).—Actual or last permanent residence of one year shall constitute permanent residence. The last country, state, province, or district of permanent residence, regardless of length of actual residence therein. The entry in this column should show the country, city or town, state, province, or district of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies contract with country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded in this column.

Column 17 (Name and complete address of nearest relative abroad, or complete address of alien relative).—The entry should give name, exact relative, sex, and complete address of such relative. If no such relative lives in country where alien came, give name and address of relative or friend living in country where alien came, giving name and address of relative or friend in country of which citizen or subject, if such country is a country that admits alienage. Address should include street and number.

Column 18 (Final destination).—The answer to this question should show the intended future permanent residence. An intended permanent residence should be stated, if within the United States, and part of intended departure.

Column 19 (By whom transportation paid).—The answer should be the name of the person who paid the fare for the transportation, and the name of the person who paid the fare for the transportation, and the name of the person who paid the fare for the transportation.

Column 21 (Whether in possession of \$20 and if so, how much).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money brought by the individual or family, and should be checked against the serial numbers of the manifests.

Column 22 (Whether ever before in the United States, and if so, when, where, and how long).—The answer should show whether or not the alien has ever been in the United States before, and if so, the date of arrival, the date of departure, and the name of the port of arrival and departure. Where the United States more than once previously, the date of arrival and departure should be given, and the date of last departure from the United States.

Column 23 (Whether going to join relatives or friends).—The answer should show whether going to join relatives or friends, with name and complete address, and if a relative, the exact relationship.

Columns 24 to 26.—These questions are self-explanatory and the answers thereto should be given in the space provided therefor. If the answer to question 24 is "yes," the name of the person who supplied the information should be given, and the date of the information should be given. If the answer to question 25 is "yes," the name of the person who supplied the information should be given, and the date of the information should be given. If the answer to question 26 is "yes," the name of the person who supplied the information should be given, and the date of the information should be given.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED STATES

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of the insular possessions of the United States. This (pink) sheet is for the listing of

S. S. EXPRESS OF CANADA Passengers sailing from MANILA, P. I. , MARCH 5, 1934

No. on list	HEAD-TAX STATUS	NAME IN FULL		Age		Sex	Married or single	Calling or occupation	Able to		Nationality (Country of which citizen or subject)	Race or people	Place of birth		Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit number	Issued		Data concerning verifications of landings, etc.	Last permanent residence		
		Family name	Given name	Yrs.	Mos.				Read what language (or if extension claimed, on what ground)	Write			Country	City or town, State, Province or District		Place	Date		Country	City or town, State, Province or District	
PASSENGERS DEPARTED MORGAN MAR 5, 1934:																					
1		BRIMPTON	Robert D.	29		M	3	Asst. Police	Yes	English	Yes	ENGLAND	English	CANADA	Winnipeg	80		Singapore	12/2/24	S. S.	Singapore
PASSENGERS DEPARTED SHANGHAI MARCH 22, 1934:																					
2		EVEREST	Bertram B.	34		M	M	Officer	Yes	English	Yes	ENGLAND	English	ENGLAND	Leeds	290		Shanghai	26/1/24	CHINA	Shanghai
3		EVEREST	Clayton A.	29		F	M	Housewife	Yes	English	Yes	ENGLAND	English	CHINA	Shanghai	291		Shanghai	27/1/34	CHINA	Shanghai
4		FERRACIOLO	Jefferson	44		M	M	Diplomat	Yes	English	Yes	ITALY	Italian	ITALY	Baples	206/16	Rome	20/7/30	CHINA	Nanking	
5		FERRACIOLO	Elizabeth	24		F	M	Housewife	Yes	English	Yes	ITALY	Russian	RUSSIA	Isaoff	100/10	Yalta	18/2/34	CHINA	Shanghai	
6		HEWLETT	William S.	34		M	M	Merchant	Yes	English	Yes	ENGLAND	English	ENGLAND	Leeds	400		Shanghai	11/3/34	CHINA	Shanghai
7		HEWLETT	Eleanor	28		F	M	Housewife	Yes	English	Yes	ENGLAND	English	ENGLAND	Leeds	400		Shanghai	11/3/34	CHINA	Shanghai
8		HEWLETT	John S.	25		M	M	Insurance	Yes	English	Yes	ENGLAND	Scottish	ENGLAND	Leeds	378		Shanghai	21/2/34	CHINA	Shanghai
PASSENGERS DEPARTED YOKOHAMA MARCH 16, 1934:																					
9		WALSH	Francis	31		M	M	Military	Yes	English	Yes	ENGLAND	English	ENGLAND	Newtownshant	2042			19/12/30	ENGLAND	London
10		WAPP	Henry S.	60		M	M	Salvationalist	Yes	English	Yes	ENGLAND	English	INDIA	Sebay	78		Tokyo	15/8/34	ENGLAND	London
11		WONG	Wong	29		M	M	Merchant	Yes	English	Yes	JAPAN	Japanese	JAPAN	Toyokuni	155		Tokyo	11/1/34	JAPAN	Tokyo
12		WONG	Wong	45		M	M	Merchant	Yes	English	Yes	ENGLAND	Scottish	ENGLAND	Dunfermline	2007		London	22/11/23	ENGLAND	London
13		WONG	Margaret	27		F	M	Housewife	Yes	English	Yes	ENGLAND	Scottish	ENGLAND	Argus	407		Shanghai	1/2/34	ENGLAND	London
14		WONG	AGH Harry A.	22		M	M	Merchant	Yes	English	Yes	ENGLAND	English	ENGLAND	Blackburn	1652		London	11/3/32	ENGLAND	London
15		WONG	James S.	24		M	M	Merchant	Yes	English	Yes	ENGLAND	English	ENGLAND	Blackburn	1652		London	11/3/34	JAPAN	Tokyo
16		WONG	William	24		M	M	Salvationalist	Yes	English	Yes	ENGLAND	English	ENGLAND	Dusley	57		Tokyo	10/7/34	ENGLAND	London
17		WONG	William S.	24		M	M	Merchant	Yes	English	Yes	ENGLAND	English	ENGLAND	Blackburn	1652		Liverpool	11/3/32	ENGLAND	London

Wong
U. S. IMMIGRANT INSPECTOR

Total passengers
U. S. citizens
Aliens

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, _____, Surgeon of the _____, do
 solemnly, sincerely, and truly declare that I have had _____
 and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of _____
 _____, and that I have made a personal examination of
 each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, _____ in number, according
 to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical
 condition of such aliens.

R. J. Rowlett

Sworn to before me this _____ day of _____, 19____
 at _____

Note - If a vessel sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before a Commissioner there at port of arrival, and any change that may be necessary in route in
 the condition of the alien named herein shall be reported to the Commissioner at the port of departure before the alien is permitted to depart.
 If a vessel sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before the alien is permitted to depart.

LIST OF RACES OR PEOPLES

¹ "Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian.
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Russniak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Paetic Islander.	West Indian (other than Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

Number 104

LIST OF UNITED STATES CITIZENS
(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

S. S. "EMPEROR OF CANADA" sailing from Manila, P. I., 5th March, 1934, Arriving at Port of Vancouver, B. C. 28th March, 1934

No. on List	NAME IN FULL		AGE Yrs. Mos.	SEX	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE)	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS	ADDRESS IN UNITED STATES
	FAMILY NAME	GIVEN NAME					
CLOSED THIRD CLASS.							
EMBARKED AT HONOLULU, T. H., 23rd MARCH 1934.							
1	Anten	Marcelo	28	M	M	September 5th 1906, San Manuel, P. I.	1020 Washington St. Seattle, Wash.
2	Alipio	Melicio	26	M	M	June 10th 1908, San Nicolas, P. I.	1020 Washington St. Seattle, Wash.
3	Bagulo	Justo	21	M	S	June 13th 1913, San Nicolas, P. I.	P.O. Box 307, Sumner, Wash.
4	Esquirra	Francisco	26	M	S	January 11th 1907, Luna, P. I.	P.O. Box 307, Sumner, Wash.
5	Gulla	Victoriano	22	M	S	June, 17th 1910, San Nicolas, P. I.	P.O. Box 18, Nippon Station, Seattle, Wash.
6	Millares	Amando	23	M	S	July 26th 1910, Bangar, P. I.	P.O. Box 319, Sumner, Wash.
7	Minia	Arenado	23	M	S	August 11th 1910, Bangar, P. I.	P.O. Box 307, Sumner, Wash.
8	Minia	Manerto	26	M	S	May 12th 1908, Bangar, P. I.	P.O. Box 307, Sumner, Wash.
9	Pasoun	Eustaquio	26	M	S	September 5th 1908, San Nicolas, P. I.	P.O. Box 18, Nippon Station, Seattle, Wash.
10	Soriano	Francisco	25	M	M	February 7th 1909, San Nicolas, P. I.	114-11th Ave. Seattle, Wash.
11	Soriano	Juan	22	M	S	December 15th 1912, San Nicolas, P. I.	1020 Washington St. Seattle, Wash.

ELIMINATIONS & CORRECTIONS CERTIFIED

H. Beckwith
PURSER.

- IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

1467

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

Number 103

LIST OF UNITED STATES CITIZENS
(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

S. S. "EMPRESS OF CANADA" sailing from MANILA, P.I., 5th March, 1934, Arriving at Port of Vancouver, B. C., 28th March, 1934

No. on List	NAME IN FULL		AGE	SEX	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE)	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS	ADDRESS IN UNITED STATES
	FAMILY NAME	GIVEN NAME					
1	<u>CLOSED THIRD CLASS.</u>						
2	<u>PASSENGERS DEPARTED AT SHANGHAI, 12th MARCH 1934.</u>						
2	Billett	Claude Raymond	54	M	November 5th 1889, Paradise, Nevada		Home, Ely, Nev. U.S.A.
3	Billett	Mrs McClelland	52	F	December 26th 1880, Red Hill, Va.		Home, Ely, Nev. U.S.A.
4	Stoupe	Hugh	27	M	August 19th 1906, Pittsburgh, Penn.		Father, Mr. W.J. Stoupe, 33 Baldwin Rd. Pittsburgh, Penn.
5	Stoupe	Olive Leene	20	F	December 30th 1903, Pittsburgh, Penn.		Father-in-law, Mr. W.J. Stoupe, 33 Baldwin Rd. Pittsburgh, Penn.
6	<u>PASSENGER DEPARTED AT YOKOHAMA, 16th MARCH 1934.</u>						
7	Cheshire	John	36	M	September 19th 1897, Galena, Kansas		Father, F.H. Cheshire, 521 W. Bryan, Sapulpa, Okla.
8							
9							
10							
11							
12							
13							
14							
15							
16							
17							
18							
19							
20							
21							
22							
23							
24							
25							
26							
27							
28							
29							
30							

W. M. Leman

ELIMINATIONS & CORRECTIONS CERTIFIED

W. Beckwith
CHIEF PURSER.

IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, _____, of the _____, from _____, do solemnly, sincerely, and truly _____ that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, _____ in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by laws regulating immigration, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

L. L. Ayall

Officer.

Sworn to before me this _____ day of _____, 19____
at _____

Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR PREPARING ALIEN MANIFESTS

Separate manifests should be prepared for each port at which passengers embark for the United States, recording on separate manifests immigrants and nonimmigrants, as defined by the Immigration Act of 1924; and also recording on separate manifests those aliens traveling in the third class and the so-called tourist class, whose visas bear the initials of Technical Advisers, and those whose visas do not bear such initials. The names of all members of a family shall appear upon the same manifest sheet when they travel in the same class; and if they travel in different classes, appropriate cross references should be made on the sheets on which the respective names are listed.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), WD (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK)

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH)

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH)

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 11 (*Place of birth*).—The State, Province, or District of birth should be shown in addition to the city or town.

Column 12 (*Serial number of document presented*).—Prefix serial number of document with abbreviation "QIV," "NQIV," "PV," or "RP," as appropriate, to designate whether it is Quota Immigration Visa, Nonquota Immigration Visa, Passport Visa, or Recentry Permit; and also state section of the Immigration Act of 1924 involved, as Section 4 (a).

Column 13.—This question has reference to the place and date of issue of the document described in column 12, and is self-explanatory.

Column 14 (*Verifications of landing, etc.*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country, city or town, state, province, or district of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name, exact relationship, and complete address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend. If no such relative or friend living in country whence alien came, give name and address of relative or friend in country of which citizen or subject. If such country is other than that whence alien came, address should include street and number.

Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States, and port of intended departure.

Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (*Whether in possession of \$50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, when, where, and date of last departure*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia. Where in the United States more than once previously, indicate last residence only, and give exact or approximate date of last departure from the United States.

Column 23 (*Whether going to join relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend, with name and complete address; and if a relative, the exact relationship.

Columns 24 to 26.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 26, if alien has been excluded and deported within one year, and in answering 31, if alien has been ordered deported under warrant at any time, authority of the Secretary of Labor to reapply for admission should be shown.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

List **6**

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer
THIRD-CLASS PASSENGERS ONLY

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

Arriving at Port of **Manoever, I.C.**, **29th, March**, 19**24**

16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	35	36	37	
No. on List	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came, or if none there, then in country of which a citizen or subject.	Final destination <small>*Intended future permanent residence</small>	Whether having a ticket to such final destination	By whom was passage paid? <small>(Whether also paid by visa, whether paid by others, whether paid by any other person, or by any organization, society, institution, or government)</small>	Whether in possession of \$50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States, and if so, when and where? <small>(Last residence only)</small>	Whether going to join a relative or friend; state name and complete address, and if relative, exact relationship	Purpose of coming to United States	Whether a polygamist	Whether an anarchist	Condition of health, mental and physical	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause	Height Feet Inches	Color of Hair Eyes	Complexion	Marks of identification						
1	Mr. Y. Smith, 123 Main St., Seattle, Wash.	Manoever - I.C.	Yes	Yes	1924	Yes	Friend Mr. K. Johnson, 456 7th Ave., Seattle, Wash.	Yes	No	None	None	5	Blue	Fair	None	5 ft 10 in	Blue	Blue	None	None	None	None
2	Mr. Y. Smith, 123 Main St., Seattle, Wash.	Manoever - I.C.	Yes	Yes	1924	Yes	Friend Mr. K. Johnson, 456 7th Ave., Seattle, Wash.	Yes	No	None	None	5	Blue	Fair	None	5 ft 10 in	Blue	Blue	None	None	None	None

NOTE.— Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

Line...
Owners...
Local Agents...

1466

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED STATES

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a part of continental United States. This (white) sheet is for the listing of

S. S. Empress of Canada Passengers sailing from Seattle, P.I., March 5th, 1934

1 No. on List	2 HEAD-TAX STATUS <small>*This column for use of Government officials only.</small>	3 NAME IN FULL		4 Age		5 Sex	6 Married or single	7 Calling or occupation	8 Able to—			9 Nationality (Country of which citizen or subject)	10 † Race or people	11 Place of birth		12 Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit number <small>(Prefix number with QIV, NQIV, PV, or RV and give section of act involved.)</small>	13 Issued		14 Data concerning verifications of landings, etc. <small>(This column for use of Government officials only.)</small>	15 *Last permanent residence	
		Family name	Given name	Yrs.	Mos.				Read	Head what language [or if exemption claimed, so what ground]	Write			Country	City or town, State, Province or District		Place	Date		Country	City or town, State, Province or District
		<u>Open Sea-Clade.</u>						<u>Registered at Yokohama, Japan, 1924, March 1934.</u>					<u>Seattle, Wash. D.C., Mar. 1, 1934.</u>								
1		<u>Male</u>	<u>Male</u>	<u>45</u>	<u>7</u>	<u>M</u>		<u>Yankee</u>	<u>English</u>	<u>English</u>	<u>English</u>	<u>English</u>	<u>English</u>	<u>Seattle, Wash. D.C.</u>	<u>Seattle, Wash. D.C.</u>	<u>Mar. 1, 1934</u>			<u>U.S.A.</u>	<u>Seattle</u>	
2		<u>Male</u>	<u>Male</u>	<u>18</u>	<u>7</u>	<u>M</u>		<u>Yankee</u>	<u>English</u>	<u>English</u>	<u>English</u>	<u>English</u>	<u>Seattle, Wash. D.C.</u>	<u>Seattle, Wash. D.C.</u>	<u>Mar. 1, 1934</u>				<u>U.S.A.</u>	<u>Seattle</u>	
3																					
4																					
5																					
6																					
7																					
8																					
9																					
10																					
11																					
12																					
13																					
14																					
15																					
16																					
17																					
18																					
19																					
20																					
21																					
22																					
23																					
24																					
25																					
26																					
27																					
28																					
29																					
30																					

Eliminations and Corrections Certified.
H. Beckwith
Chief Purser.

Total passengers
U. S. citizens
Aliens

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, _____, Surgeon of the _____, do solemnly, sincerely, and truly that I have had _____ years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of _____, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, _____ in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

R. J. Falson

Sworn to before me this _____ day of _____, 19 _____

at _____

(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed. If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian.
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Russniak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (other than Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, H. J. D. Mayall, Staff Capt., of the U.S. "Empress of Canada", from Manila, P. I., do solemnly, sincerely, and truly ~~swear~~ that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by laws regulating immigration, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

H. J. D. Mayall

Staff Captain, Officer.

Sworn to before me this 28th day of March, 19 34
at Vancouver, B. C.

Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR PREPARING ALIEN MANIFESTS

Separate manifests should be prepared for each port at which passengers embark for the United States, recording on separate manifests immigrants and nonimmigrants, as defined by the Immigration Act of 1924; and also recording on separate manifests those aliens traveling in the third class and the so-called tourist class, whose visas bear the initials of Technical Advisers, and those whose visas do not bear such initials. The names of all members of a family shall appear upon the same manifest sheet when they travel in the same class; and if they travel in different classes, appropriate cross references should be made on the sheets on which the respective names are listed.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language for, if exemption is claimed, upon what ground." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK)

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH)

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH)

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 11 (*Place of birth*).—The State, Province, or District of birth should be shown in addition to the city or town.

Column 12 (*Serial number of document presented*).—Prefix serial number of document with abbreviation "QIV," "NQIV," "IV," or "RIP," as appropriate, to designate whether it is Quota Immigration Visa, Nonquota Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit; and also state section of the Immigration Act of 1924 involved, as Section 4 (a).

Column 13.—This question has reference to the place and date of issue of the document described in column 12, and is self-explanatory.

Column 14 (*Verifications of landing, etc.*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country, city or town, state, province, or district of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name, exact relationship, and complete address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend. If no such relative or friend living in country whence alien came, give name and address of relative or friend in country of which citizen or subject. If such country is other than that whence alien came, address should include street and number.

Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States, and port of intended departure.

Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (*By whom sea passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (*Whether in possession of \$50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, when, where, and date of last departure*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia. Where in the United States more than once previously, indicate last residence only, and give exact or approximate date of last departure from the United States.

Column 23 (*Whether going to join relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend, with name and complete address; and if a relative, the exact relationship.

Columns 24 to 36.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been excluded and deported within one year, and in answering 31, if alien has been ordered deported under warrant at any time, authority of the Secretary of Labor to resupply for admission should be shown.

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, R. J. Fatchett, M.D., Surgeon of the S.S. "Empress of Canada", sailing therewith, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had 17 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of The Royal College of Physicians & Surgeons of Edinburgh & Glasgow, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, _____ in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

R. J. Fatchett
Surgeon.

Sworn to before me this 28th day of March, 19 24

at Vancouver, B. C.

(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)

Note.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian.
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Russiak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (other than Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, **M. J. D. Mayall** Staff Captain, of the **Empress of Canada**, from **Manila**, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by laws regulating immigration, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

M. Mayall
Staff Captain **Officer**

Sworn to before me this **28th** day of **March**, 19**34**
at **Vancouver, B.C.**

Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR PREPARING ALIEN MANIFESTS

Separate manifests should be prepared for each port at which passengers embark for the United States, recording on separate manifests immigrants and nonimmigrants, as defined by the Immigration Act of 1924; and also recording on separate manifests those aliens traveling in the third class and the so-called tourist class, whose visas bear the initials of Technical Advisers, and those whose visas do not bear such initials. The names of all members of a family shall appear upon the same manifest sheet when they travel in the same class; and if they travel in different classes, appropriate cross references should be made on the sheets on which the respective names are listed.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Ables to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language for, if exemption is claimed, upon what ground?" In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully reviewed by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK)

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH)

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH)

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 11 (*Place of birth*).—The State, Province, or District of birth should be shown in addition to the city or town.

Column 12 (*Serial number of document presented*).—Prefix serial number of document with abbreviation "QIV," "NATV," "PV," or "RV," as appropriate, to designate whether it is Quota Immigration Visa, Nonquota Immigration Visa, Passport Visa, or Re-entry Permit; and also state section of the Immigration Act of 1924 involved, as section 4 (a).

Column 13.—This question has reference to the place and date of issue of the document described in column 12, and is self-explanatory.

Column 14 (*Verifications of landing, etc.*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence, regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country, city or town, state, province, or district of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name, exact relationship, and complete address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend. If no such relative or friend living in country whence alien came, give name and address of relative or friend in country of which citizen or subject. If such country is other than that whence alien came, address should include street and number.

Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States, and port of intended departure.

Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (*Whether in possession of \$50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, when, where, and date of last departure*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1930-1932, Philadelphia. Where in the United States more than once previously, indicate last residence only, and give exact or approximate date of last departure from the United States.

Column 23 (*Whether going to join relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend, with name and complete address; and if a relative, the exact relationship.

Columns 24 to 36.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been excluded and deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

List

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer
SECOND-CABIN PASSENGERS ONLY

Arriving at Port of Vancouver B. C., MARCH 28, 1934.

No. on List	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came, or if none there, then in country of which a citizen or subject.	Final destination <small>(Intended future permanent residence)</small>		Whether having a ticket to such final destination	By whom was passage paid? <small>(Whether also paid by alien, whether paid by relative, whether paid by another person or by an corporation, society, municipality, or government)</small>	Whether in possession of \$50. and if less, how much?	Whether ever before in the United States, and if so, when and where? <small>(Last residence only)</small>			Whether going to join a relative or friend; state name and complete address, and if relative, exact relationship	Purpose of coming to United States		Whether a polygamist	Whether an anarchist	Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.	Condition of health, mental and physical	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause	Height		Color of Hair	Color of Eyes	Marks of identification		
		Foreign country via port of departure	In U. S. A., its territories or possessions State City or town				Yes or No	Year or period of years	Where?		Date of last departure	Whether alien intends to be domiciled in the United States						Whether alien intends to be domiciled in the United States	Feet				Inches	Complexion
1	husband, H. Suddford, C. S. D., Royal Hawaiian Hotel, Honolulu.			Yes	Husband	Yes	Yes	3 yrs.	Honolulu	1934	Sister, M. De Gusseme, Hot Spring Hotel, Harrison, B. C. Canada.	Yes	No	No	No	No	Good	No	5	9	Fr.	Br.	Blue	
2																								
3																								
4																								
5																								
6																								
7																								
8																								
9																								
10																								
11																								
12																								
13																								
14																								
15																								
16																								
17																								
18																								
19																								
20																								
21																								
22																								
23																								
24																								
25																								
26																								
27																								
28																								
29																								
30																								

IMMIGRATION AND CUSTOMS SERVICE

McKinnell
NURSER.

NOTE.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

Line
Owners
Local Agents

183

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED STATES

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States. This (yellow) sheet is for the listing of

S. S. EMPEROR OF CANADA Passengers sailing from HONOLULU T. H., MARCH 23, 1934.

1 No. on List	2 HEAD-TAX STATUS <small>(This column for use of Government officials only)</small>	3 NAME IN FULL		4 Age		5 Sex	6 Married or single	7 Calling or occupation		8 Able to			9 Nationality (Country of which citizen or subject)	10 Race or people	11 Place of birth		12 Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit number <small>(Prefix number with QIV, NQIV, PV, or RP and give section of act involved)</small>		13 Issued		14 Data concerning verifications of landings, etc. <small>(This column for use of Government officials only)</small>	15 Last permanent residence	
		Family name	Given name	Yrs.	Mos.			Read	Read what language (or if exemption claimed, on what ground)	Write	Country	City or town, State, Province or District			Place	Date	Country	City or town, State, Province or District					
1		CULDEFORL	Augusta MARIA	32		F		Housewife	Yes	English	Yes	BELGIUM	FLEMISH	BELGIUM	Ocrdogem	LRR	Honolulu	1931		T. H.	Honolulu		
2																							
3																							
4																							
5																							
6																							
7																							
8																							
9																							
10																							
11																							
12																							
13																							
14																							
15																							
16																							
17																							
18																							
19																							
20																							
21																							
22																							
23																							
24																							
25																							
26																							
27																							
28																							
29																							
30																							

Total passengers
U. S. citizens
Aliens

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, R.J. Patchett, M.D., Surgeon of the Empress of Canada, Sailing therewith do
 solemnly, sincerely, and truly Swear that I have had 17 years' experience as a Physician
 and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of The Royal College of
Physicians and Surgeons of Edinburgh and Glasgow., and that I have made a personal examination of
 each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, in number, according
 to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical
 condition of such aliens.

R.J. Patchett
 Surgeon.

Sworn to before me this 28th day of March, 19 34
 at Vancouver, B.C.

Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths.
 Note.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in
 the condition of any of these persons must be noted on the manifest before this affidavit is executed.
 If no surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian.
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Russiak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (other than Cuban).
Fronen.	Polish.	
German.	Portuguese.	

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, _____, of the _____, from _____, do solemnly, sincerely, and truly that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, in number _____, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by laws regulating immigration, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

M. Mayall.

Officer.

Sworn to before me this _____ day of _____, 19 _____

at _____

Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR PREPARING ALIEN MANIFESTS

Separate manifests should be prepared for each port at which passengers embark for the United States, recording on separate manifests immigrants and nonimmigrants, as defined by the Immigration Act of 1924; and also recording on separate manifests those aliens traveling in the third class and the so-called tourist class, whose visas bear the initials of Technical Advisers, and those whose visas do not bear such initials. The names of all members of a family shall appear upon the same manifest sheet when they travel in the same class; and if they travel in different classes, appropriate cross references should be made on the sheets on which the respective names are listed.

Column 2 (*Head-to-stater status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), W (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Abile to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language (or, if exemption is claimed, upon what ground)." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK)

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH)

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH)

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 11 (*Place of birth*).—The State, Province, or District of Birth should be shown in addition to the city or town.

Column 12 (*Serial number of document presented*).—Prefix serial number of document with abbreviation "QIV," "NIV," "IV," or "IP," as appropriate, to designate whether it is Quota Immigration Visa, Nonquota Immigration Visa, Passport Visa, or Reciprocity Permit; and also state section of the Immigration Act of 1924 involved, as Section 4 (a).

Column 13.—This question has reference to the place and date of issue of the document described in column 12, and is self-explanatory.

Column 14 (*Verification of landing, etc.*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence, regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country, city or town, state, province, or district of last permanent residence. It is important for start-sheet purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name, exact relationship, and complete address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend. If no such relative or friend living in country whence alien came, give name and address of relative or friend in country of which citizen or subject. If such country is other than that whence alien came, address should include street and number.

Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place, city or town, or intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States, and port of intended departure.

Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (*Whether in possession of \$50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, when, where, and date of last departure*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1904, 1907, Philadelphia. Where in the United States more than once previously, indicate last residence only, and give exact or approximate date of last departure from the United States.

Column 23 (*Whether going to join relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend, with name and complete address; and if a relative, the exact relationship.

Columns 24 to 28.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 26, if alien has been excluded and deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

1473A

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED STATES

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States. This (yellow) sheet is for the listing of

S. S. "EMPEROR OF CANADA" Passengers sailing from YOKOHAMA, 16th March, 1934

No. on List	HEAD-TAX STATUS <small>(This column to be used by Government officials only)</small>	NAME IN FULL		Age Yrs. Mos.	Sex M F	Calling or occupation	Able to—		Nationality (Country of which citizen or subject)	Race or people	Place of birth		Issued		Data concerning verifications of landings, etc. <small>(This column for use of Government officials only)</small>	*Last permanent residence		
		Family name	Given name				Read	Write			Country	City or town, State, Province or District	Place	Date		Country	City or town, State, Province or District	
1	B-1	Hada	Masichi	44	M	Merchant	Yes	English	Yes	Japanese	Japan	Hiroshima-ken	346	Tokyo	11/1/34	3-2	Japan	Tokyo
2																		
3																		
4																		
5																		
6																		
7																		
8																		
9																		
10																		
11																		
12																		
13																		
14																		
15																		
16																		
17																		
18																		
19																		
20																		
21																		
22																		
23																		
24																		
25																		
26																		
27																		
28																		
29																		
30																		

DEPARTED AT YOKOHAMA, 16th March 1934
Japanese &

ELIMINATIONS & CORRECTIONS CERTIFIED

Beckwith

FURSER.

Total passengers
U. S. citizens
Aliens

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, _____, Surgeon of the _____, do
 solemnly, sincerely, and truly that I have had _____ years' experience as a Physician
 and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of _____
 _____, and that I have made a personal examination of
 each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, _____ in number, according
 to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical
 condition of such aliens.

Sworn to before me this _____ day of _____, 19____
 at _____

A. J. [Signature]

Note: - If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before the immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route or
 those conditions of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.
 If a surgeon is not with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian.
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Russiak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (other than Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, **M. J. D. Mayall, Staff Capt.**, of the **U.S. "Empress of Canada"**, from **Manila, P.I.**, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by laws regulating immigration, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

M. J. D. Mayall
Staff Captain.

Sworn to before me this **20th** day of **March**, 19 **24**
at **Vancouver, B. C.**

Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR PREPARING ALIEN MANIFESTS

Separate manifests should be prepared for each port at which passengers embark for the United States, recording on separate manifests immigrants and nonimmigrants, as defined by the Immigration Act of 1924; and also recording on separate manifests those aliens traveling in the third class and the so-called tourist class, whose visas bear the initials of Technical Advisers, and those whose visas do not bear such initials. The names of all members of a family shall appear upon the same manifest sheet when they travel in the same class; and if they travel in different classes, appropriate cross references should be made on the sheets on which the respective names are listed.

Column 2 (Head-tax status).—Steamship lines should make no entries in this column. This space is for use of Government officials only.

Column 3 (Age).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: (Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (Able to read and write).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 8 (Nationality).—Question 8 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK)

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH)

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH)

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Saragosa) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 11 (Place of birth).—The State, Province, or District of birth should be shown in addition to the city or town.

Column 12 (Serial number of document presented).—Prefix serial number of document with abbreviation "QIV," "NIV," "PV," or "RV," as appropriate, to designate whether it is Quota Immigration Visa, Nonquota Immigration Visa, Passport Visa, or Reciprocity Permit; and also state section of the Immigration Act of 1924 involved, as Section 4 (a).

Column 13.—This question has reference to the place and date of issue of the document described in column 12, and is self-explanatory.

Column 14 (Verifications of landing, etc.).—Steamship lines should make no entries in this column. This space is for use of Government officials only.

Column 15 (Last permanent residence).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence, regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country, city or town, state, province, or district of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry should give name, exact relationship, and complete address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend. If no such relative or friend living in country whence alien came, give name and address of relative or friend in country of which citizen or subject. If such country is other than that whence alien came, address should include street and number.

Column 18 (Final destination).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place, city or town, of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States, and port of intended departure.

Column 19 (Whether having a ticket to such final destination).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (By whom was passage paid).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (Whether in possession of \$50, and if less, how much).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (Whether ever before in the United States; and if so, when, where, and date of last departure).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as 1894-1897, Philadelphia. Where in the United States more than once previously, indicate last residence only, and give exact or approximate date of last departure from the United States.

Column 23 (Whether going to join relative or friend).—The answer should show whether going to join either a relative or friend, with name and complete address; and if a relative, the exact relationship.

Columns 24 to 26.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 26, if alien has been excluded and departed within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully filed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer

Arriving at Port of VANCOUVER B. C., MARCH 20, 1924.

Table with columns for No. on List, Final destination, By whom passage paid, Whether ever before in the United States, Purpose of coming to United States, Whether going to join a relative or friend, etc. Includes handwritten entries for various passengers.

ELIMINATIONS AND CORRECTIONS CERTIFIED.

Handwritten signature: H. Pecknold, FURBER.

Note.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

Line Owners Local Agents

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED STATES

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of the insular possessions of the United States. This (yellow) sheet is for the listing of

S. S. ~~REPUBLIC OF IRELAND~~ Passengers sailing from ~~BARCELONA~~ P. I., ~~MARCH 6 (6)~~, 1934.

No. on List	HEAD-TAX STATUS <small>(This column for use of Government officials only)</small>	NAME IN FULL		Age		Sex	Calling or occupation	Able to—		Nationality (Country of which citizen or subject)	Race or people	Place of birth		Issued		Data concerning verifications of landings, etc. <small>(This column for use of Government officials only)</small>	Last permanent residence			
		Family name	Given name	Yrs.	Mos.			Read	Write			Country	City or town, State, Province or District	Place	Date		Country	City or town, State, Province or District		
1		REPUBLIC OF IRELAND																		
2	NON-IMMIGRANT <i>WITHDREW APPLICATION</i>	EVANS,	ARTHUR SAMUEL	45		M	Engineer	Yes	English	Yes	ENGLAND	English	CANADA	Toronto	10	RAVONIN	2/21/34	3-2	FINLAND	Helsinki
3		EVANS,	ARTHUR SAMUEL	45		M	Engineer	Yes	English	Yes	ENGLAND	English	CANADA	Toronto	10	RAVONIN	2/21/34	3-2	FINLAND	Helsinki
4		EVANS,	Margaret	34	0	F	Housekeeper	Yes	English	Yes	ENGLAND	Swiss	SWITZERLAND	Basel	47			3-3	INDIA	Calcutta
5		EVANS,	William LABART	30		M	Police Officer	Yes	English	Yes	ENGLAND	Irish	IRELAND	County Wick	116			3-2	HONG KONG	
6		EVANS,	Hugh CAMERON	21		M	Surgeon	Yes	English	Yes	ENGLAND	Scottish	SCOTLAND	Leith	60			3-3	HONG KONG	
7		EVANS,	Ernest MILLIS	34	6	M	Civil Servant	Yes	English	Yes	ENGLAND	Irish	IRELAND	County Wick	120			3-2	HONG KONG	
8		EVANS,	Ernest MILLIS	34	6	M	Civil Servant	Yes	English	Yes	ENGLAND	Irish	IRELAND	County Wick	120			3-2	HONG KONG	
9	NON-IMMIGRANT	EVANS,	William HENRY SHELDON	20		M	Electrician	Yes	English	Yes	ENGLAND	English	IRELAND	St. Peter's	209			3-2	CHINA	Shanghai
10		EVANS,	William HENRY SHELDON	20		M	Electrician	Yes	English	Yes	ENGLAND	English	IRELAND	St. Peter's	209			3-2	CHINA	Shanghai
11		EVANS,	William HENRY SHELDON	20		M	Electrician	Yes	English	Yes	ENGLAND	English	IRELAND	St. Peter's	209			3-2	CHINA	Shanghai
12		EVANS,	William HENRY SHELDON	20		M	Electrician	Yes	English	Yes	ENGLAND	English	IRELAND	St. Peter's	209			3-2	CHINA	Shanghai
13		EVANS,	William HENRY SHELDON	20		M	Electrician	Yes	English	Yes	ENGLAND	English	IRELAND	St. Peter's	209			3-2	CHINA	Shanghai
14		EVANS,	William HENRY SHELDON	20		M	Electrician	Yes	English	Yes	ENGLAND	English	IRELAND	St. Peter's	209			3-2	CHINA	Shanghai
15		EVANS,	William HENRY SHELDON	20		M	Electrician	Yes	English	Yes	ENGLAND	English	IRELAND	St. Peter's	209			3-2	CHINA	Shanghai
16		EVANS,	William HENRY SHELDON	20		M	Electrician	Yes	English	Yes	ENGLAND	English	IRELAND	St. Peter's	209			3-2	CHINA	Shanghai
17		EVANS,	William HENRY SHELDON	20		M	Electrician	Yes	English	Yes	ENGLAND	English	IRELAND	St. Peter's	209			3-2	CHINA	Shanghai
18		EVANS,	William HENRY SHELDON	20		M	Electrician	Yes	English	Yes	ENGLAND	English	IRELAND	St. Peter's	209			3-2	CHINA	Shanghai
19		EVANS,	William HENRY SHELDON	20		M	Electrician	Yes	English	Yes	ENGLAND	English	IRELAND	St. Peter's	209			3-2	CHINA	Shanghai
20		EVANS,	William HENRY SHELDON	20		M	Electrician	Yes	English	Yes	ENGLAND	English	IRELAND	St. Peter's	209			3-2	CHINA	Shanghai
21		EVANS,	William HENRY SHELDON	20		M	Electrician	Yes	English	Yes	ENGLAND	English	IRELAND	St. Peter's	209			3-2	CHINA	Shanghai
22		EVANS,	William HENRY SHELDON	20		M	Electrician	Yes	English	Yes	ENGLAND	English	IRELAND	St. Peter's	209			3-2	CHINA	Shanghai
23		EVANS,	William HENRY SHELDON	20		M	Electrician	Yes	English	Yes	ENGLAND	English	IRELAND	St. Peter's	209			3-2	CHINA	Shanghai
24		EVANS,	William HENRY SHELDON	20		M	Electrician	Yes	English	Yes	ENGLAND	English	IRELAND	St. Peter's	209			3-2	CHINA	Shanghai
25		EVANS,	William HENRY SHELDON	20		M	Electrician	Yes	English	Yes	ENGLAND	English	IRELAND	St. Peter's	209			3-2	CHINA	Shanghai
26		EVANS,	William HENRY SHELDON	20		M	Electrician	Yes	English	Yes	ENGLAND	English	IRELAND	St. Peter's	209			3-2	CHINA	Shanghai
27		EVANS,	William HENRY SHELDON	20		M	Electrician	Yes	English	Yes	ENGLAND	English	IRELAND	St. Peter's	209			3-2	CHINA	Shanghai
28		EVANS,	William HENRY SHELDON	20		M	Electrician	Yes	English	Yes	ENGLAND	English	IRELAND	St. Peter's	209			3-2	CHINA	Shanghai
29		EVANS,	William HENRY SHELDON	20		M	Electrician	Yes	English	Yes	ENGLAND	English	IRELAND	St. Peter's	209			3-2	CHINA	Shanghai
30		EVANS,	William HENRY SHELDON	20		M	Electrician	Yes	English	Yes	ENGLAND	English	IRELAND	St. Peter's	209			3-2	CHINA	Shanghai

Total passengers
U. S. citizens
Aliens

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, **R.J. Patchett, M.D.**, Surgeon of the **S.S. "Empress of Canada"**, sailing therewith ... do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had **17** years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of **The Royal College of Physicians & Surgeons of Edinburgh & Glasgow**, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

R.J. Patchett
Surgeon.

Sworn to before me this **20th** day of **March**, 19 **34**

at **Vancouver, B. C.**

(The following table contains mirrored text from the reverse side of the page, which is illegible due to the quality of the scan.)

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian.
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Russniak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (other than Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port, or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, or a port of continental United States, or a port of another insular possession.

Number 101

LIST OF UNITED STATES CITIZENS
(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

S. S. EMPRESS OF CANADA

Sailing from MANILA, P. I.

March 8, 1924

Arriving at Port of VANCOUVER B. C. MARCH 28, 1924.

No.	Name	Age	Sex	Date of Birth	Place of Birth	U.S.A.	Address in U.S.A.
1	BAMPTON, George F.	58	M	September 19, 1875	Boston, Mass.	U.S.A.	
2	BAMPTON, Louise B.	59	F	May 8, 1874	New Hampshire, Derry.	U.S.A.	R.F.D.2, Biddford, Maine.
3	BRACE, Laura E.	65	F	November 14, 1870	Brookline, Mass.	U.S.A.	R.F.D.2, Biddford, Maine.
4	BRACE, Prudence	28	F	July 24, 1906	Newton, Mass.	U.S.A.	Newton, Mass.
5	BRUCE, Ernest	27	M	June 7, 1906	Huntingdon, Penn.	U.S.A.	Newton, Mass.
6	BRUCE, Henry F.	47	M	June 2, 1884	Detroit, Mich.	U.S.A.	89 California Ave. Hamstead, N.Y.
7	BRUCE, Huntington	48	M	November 16, 1901	Newton, Mass.	U.S.A.	407 Pacific Bldg. Portland, Ore.
8	BRUCE, Irving E.	27	M	September 24, 1896	Baltimore, Md.	U.S.A.	9 West 2nd Lane, Brownville, N.Y.
9	BRUCE, Lee	28	M	June 15, 1894	Philadelphia, Pa.	U.S.A.	Union City, N.J.
10	BRUCE, Joseph	56	M	February 24, 1878	Joliet, Ill.	U.S.A.	118 Central Park, W. New York, N.Y.
11	BRUCE, Maude J.	41	F				Burlington, Vermont.
12	BRUCE, Robert H.	23	M	March 6, 1881	Oruga, N. Y.	U.S.A.	Northport Ave. Belfast, Maine.
13	BRUCE, Paul	48	F	January 24, 1884	Kansas, U.S.A.		0/0 West Coast Grocery Co. Tacoma, Wash.
14	BRUCE, Ralph W.	61	M	August 25, 1872	Boston, Mass.	U.S.A.	0/0 West Coast Grocery Co. Tacoma, Wash.
15	BRUCE, Anne C.	58	F	March 12, 1874	Southbridge, Mass.	U.S.A.	Northport Ave. Belfast, Maine.
16	BRUCE, Bertram F.	45	M	December 27, 1888			Northport Ave. Belfast, Maine.
17	BRUCE, Kenita A.	41	F				1806 Lake Park Dr. Seattle, Wash.
ELIMINATIONS AND CORRECTIONS CERTIFIED.							
<i>W. A. FURBER</i>							
FURBER.							
18	BRUCE, Samuel D.	50	M	December 8, 1873	San Francisco, Cal.	U.S.A.	14 Saybrook Place, Buffalo, N.Y.
19	BRUCE, Louise B.	70	F	April 11, 1865	Niagara Falls, N.Y.	U.S.A.	14 Saybrook Place, Buffalo, N.Y.
20	BRUCE, Richard I.	29	M	May 17, 1894	Ladner, Penn.	U.S.A.	Fairfax Rd. S. Greenwich, Conn.
21	BRUCE, Helen M.	27	F	October 6, 1907	New York, N.Y.	U.S.A.	Fairfax Rd. S. Greenwich, Conn.
22	BRUCE, Catherine E.	24	F	August 14, 1907	Danvers, Vt.	U.S.A.	525 Main St. Dalton, Mass.
23	BRUCE, Katherine E.	24	F	September 12, 1902	Danvers, Mass.	U.S.A.	525 Main St. Dalton, Mass.
24	BRUCE, George E.	51	M	September 20, 1882	Byloona, Ala.	U.S.A.	121 5th North, Seattle, Wash.
25	BRUCE, Elizabeth E.	58	F	June 2, 1864	Egypt, Lincoln	U.S.A.	4708 5th N.E. Seattle, Wash.
ELIMINATIONS AND CORRECTIONS CERTIFIED.							
<i>W. A. FURBER</i>							
FURBER.							

IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, _____, of the _____, from _____, do solemnly, sincerely, and truly _____ that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, _____ in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by laws regulating immigration, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

H. Layall

Officer.

Sworn to before me this _____ day of _____, 19____

at _____

Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR PREPARING ALIEN MANIFESTS

Separate manifests should be prepared for each port at which passengers embark for the United States, recording on separate manifests immigrants and nonimmigrants, as defined by the Immigration Act of 1924; and also recording on separate manifests those aliens traveling in the third class and the so-called tourist class, whose visas bear the initials of Technical Advisers, and those whose visas do not bear such initials. The names of all members of a family shall appear upon the same manifest sheet when they travel in the same class; and if they travel in different classes, appropriate cross references should be made on the sheets on which the respective names are listed.

Column 2 (Head for states).—Steamship lines should make no entries in this column. This space is for use of Government officials only.

Column 3 (Age).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (Calling or occupation).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example, Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel painter, iron moulder, wood turner, etc., and not simply as engineer, painter, molder, turner, or other indefinite designation.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (Able to read and write).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language for, if exemption is claimed, upon what ground?" In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (Nationality).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (Race or people).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK)

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH)

The people who are native to that portion of Italy north of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi, and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH)

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi, and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

Column 11 (Place of birth).—The State, Province, or District of birth should be shown in addition to the city or town.

Column 12 (Serial number of document presented).—Prefix serial number of document with abbreviation "QIA," "NIV," "PV," or "IP," as appropriate, and also whether it is Quota Immigration Visa, Nonquota Immigration Visa, Disposal Visa, or Identity Permit, and also state section of the Immigration Act of 1924 involved, as mentioned in (a).

Column 13.—This question has reference to the place and date of issue of the document described in column 12, and is self-explanatory.

Column 14 (Length of time of landing, etc.).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 15 (Last permanent residence).—Actual or intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided, regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country, city or town, state, province, or district of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be reported "United States."

Column 17 (Name and complete address of nearest relative or friend to whom address alien came).—The entry should give name, exact relationship, and complete address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend. If no such relative or friend living in country whence alien came, give name and address of relative or friend in country of which citizen or subject, if such country is other than that whence alien came. Address should include street and number.

Column 18 (Final destination).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town), as intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States, and port of intended departure.

Column 19 (Whether having a ticket to such port destination).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (By whom was passage paid).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (Whether in possession of \$50, and if less, how much).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (Whether ever before in the United States; and if so, when, where, and date of last departure).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place (as New York, Philadelphia, etc.) where in the United States more than once previously, before, and since, and give exact or approximate date of last departure from the United States.

Column 23 (Whether going to join relative or friend).—The answer should show whether going to join either a relative or friend, with names and complete addresses, and if a relative, the exact relationship.

Columns 24 to 26.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on this sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 26, if alien has been excluded and deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

List 179A

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED STATES

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of the insular possessions of the United States. This (pink) sheet is for the listing of

S. S. "EMPEROR OF CANADA" Passengers sailing from YOKOHAMA, 16th March, 1934

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15						
No. on List	HEAD-TAX STATUS	NAME IN FULL		Age		Sex	Calling or occupation	Able to			Nationality (Country of which citizen or subject)	Race or people	Place of birth		Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit number	Issued		Data concerning verifications of landings, etc.	Last permanent residence	
		Family name	Given name	Yrs.	Mos.			Read	Read what language (or if exemption claimed, on what ground)	Write			Country	City or town, State, Province or District		Place	Date		Country	City or town, State, Province or District
		ARRIVED AT YOKOHAMA, 16th March 1934.																		
1		Mosawa	Genjiro	69		M	M Merchant	Yes	English	Yes	Japanese	Japan	Toyohashi	345	Tokyo	11/2/34	3-2	Japan	Tokyo	
2																				
3																				
4																				
5																				
6																				
7																				
8																				
9																				
10																				
11																				
12																				
13																				
14																				
15																				
16																				
17																				
18																				
19																				
20																				
21																				
22																				
23																				
24																				
25																				
26																				
27																				
28																				
29																				
30																				

DECLARATIONS & CERTIFICATIONS CERTIFIED

H. Beckwith
CHIEF PURSER.

Total passengers
U. S. citizens
Aliens

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, _____, Surgeon of the _____, do
 solemnly, sincerely, and truly that I have had _____
 and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of _____, do
 _____ years' experience as a Physician
 _____, and that I have made a personal examination of
 each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, _____ in number, according
 to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical
 condition of such aliens.

Sworn to before me this _____ day of _____, 19____
 at _____

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may be made in the condition of any of the aliens named herein shall be reported to the officer before the vessel departs. If the surgeon is not sailing with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian.
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Russiaks).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (other than Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, _____, of the _____, from _____, do solemnly, sincerely, and truly that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, _____ in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by laws regulating immigration, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

A. Hayall

Officer.

Sworn to before me this _____ day of _____, 19____ at _____

Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR PREPARING ALIEN MANIFESTS

Separate manifests should be prepared for each port at which passengers embark for the United States, recording on separate manifests immigrants and nonimmigrants, as defined by the Immigration Act of 1924; and also recording on separate manifests those aliens traveling in the third class and the so-called tourist class, whose visas bear the initials of Technical Advisers, and those whose visas do not bear such initials. The names of all members of a family shall appear upon the same manifest sheet when they travel in the same class; and if they travel in different classes, appropriate cross references should be made on the sheets on which the respective names are listed.

Column 2 (Head tax status).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (Age).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (Sex).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (Married or single).—The answer should be M (married), S (single), W (widowed), or D (divorced).

Column 7 (Calling or occupation).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer; stationary engineer; locomotive engineer; mining engineer; brass polisher; steel polisher; iron molder; wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (Able to read and write).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language (or, if exemption is claimed, upon what ground)." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (Nationality).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (Race or people).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "English" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK)

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH)

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH)

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)." Column 11 (Place of birth).—The State, Province, or District of Birth should be shown in addition to the city or town.

Column 12 (Serial number of document presented).—Prefix serial number of document with abbreviation "QIV," "NIV," "PV," or "RV," as appropriate, to designate whether it is Quota Immigration Visa, Nonquota Immigration Visa, Passport Visa, or Entry Permit; and also state section of the Immigration Act of 1924 involved, as Section 4 (a).

Column 13.—This question has reference to the place and date of issue of the document described in column 12, and is self-explanatory.

Column 14 (Verification of landing, etc.).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 15 (Last permanent residence).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence, regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should state the country, city or town, state, province, or district of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry should give name, exact relationship, and complete address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend. If no such relative or friend living in country whence alien came, give name and address of relative or friend in country of which citizen or subject. If such country is not known that whence alien came, address should include street and number.

Column 18 (Final destination).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place, city or town, or intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States, and port of intended departure.

Column 19 (Whether having a ticket to such final destination).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (By whom was passage paid).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (Whether in possession of \$50, and if less, how much).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown to be brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (Whether ever before in the United States; and if so, when, where, and date of last departure).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, for example, Philadelphia. Aliens in the United States more than once previously, indicate last previous entry only, and give exact or approximate date of last departure from the United States.

Column 23 (Whether going to join relative or friend).—The answer should show whether going to join either a relative or friend, with name and complete address; and if a relative, the exact relationship.

Columns 24 to 36.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been excluded and deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer
FIRST-CABIN PASSENGERS ONLY

Arriving at Port of _____, _____, 19____

MARCH 21, 19____

No. on List	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came, or if none there, then in country of which a citizen or subject.	Final destination <small>*In case of transit passengers</small>	Foreign country via port of departure	Whether having a ticket to such final destination	By whom was passage paid? <small>Whether also paid for new passage, whether paid by relative, whether paid by another person, or by corporation, society, municipality, or government?</small>	Whether in possession of \$50. and if less, how much?	Whether ever before in the United States, and if so, when and where? <small>Last residence only</small>	Whether going to join a relative or friend: state name and complete address, and if relative, exact relationship	Purpose of coming to United States <small>Whether alien arrived in U.S. from another country, or whether he is a returnee from the United States</small>	Whether a polygamist	Whether an anarchist <small>Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.</small>	Condition of health, mental and physical	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause	Height Feet Inches	Complexion	Color of Hair Eyes	Marks of identification		
1																			
2																			
3																			
4																			
5																			
6																			
7																			
8																			
9																			
10																			
11																			
12																			
13																			
14																			
15																			
16																			
17																			
18																			
19																			
20																			
21																			
22																			
23																			
24																			
25																			
26																			
27																			
28																			
29																			
30																			

Note.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

Line
Owners
Local Agents

List

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED STATES

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of the insular possessions of the United States. This (pink) sheet is for the listing of

S. S. *Passengers sailing from* , 19 *1914*

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15						
No. on List	HEAD-TAX STATUS <small>The column is to be filled in by the collector of customs at the port of arrival.</small>	NAME IN FULL		Age		Sex	Calling or occupation	Able to		Nationality (Country of which citizen or subject)	† Race or people	Place of birth		Immigration Visa, Passport Visa, or Recruit Permit number <small>(Prefix number with QIV, NOV, PV, or RP and give section of act involved)</small>	Issued		Data concerning verifications of landings, etc. <small>This column for use of Government officials only.</small>	* Last permanent residence		
		Family name	Given name	Yrs.	Mos.			Read	Write			Country	City or town, State, Province or District		Place	Date		Country	City or town, State, Province or District	
VIC 1																				
2	NON		ADON														3			
3																				
4																				
5																				
6	VON		ANDER																	
7	VIC																			
8	VON		AXEL																	
9	VON																			
10	VON																			
11																				
12	VON		ALMAR																	
13	VON																			
14	VIC																			
VIC 15																				
16	NON																			
17	VIC																			
18																				
19																				
20																				
21																				
22																				
23																				
24																				
25																				
26																				
27																				
28																				
29																				
30																				

Total passengers
 U. S. citizens
 Aliens

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
 † List of races will be found on the back of this sheet.

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, _____, Surgeon of the _____, do
 solemnly, sincerely, and truly that I have had _____ years' experience as a Physician
 and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of _____
 _____, and that I have made a personal examination of _____
 each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, _____ in number, according
 to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical
 condition of such aliens.

H. J. Fairbank

Sworn to before me this _____ day of _____, 19____

at _____

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before the commanding officer on board at port of arrival, and any changes that may be suggested or noted in the affidavits of verification must be noted on the manifest before the affidavit is executed. If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before a magistrate authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian.
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Rusniak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavians (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Mont-negrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (other than Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, **M. J. D. Mayall** Staff Captain of the **Empress of Canada**, from **Manila**, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by laws regulating immigration, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

M. Mayall
Staff Captain ~~XXXX~~

Sworn to before me this **28th** day of **March**, 19 **34**
at **Vancouver, B.C.**

Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR PREPARING ALIEN MANIFESTS

Separate manifests should be prepared for each port at which passengers embark for the United States, recording on separate manifests immigrants and nonimmigrants, as defined by the Immigration Act of 1924; and also recording on separate manifests those aliens traveling in the third class and the so-called tourist class, whose visas bear the initials of Technical Advisers, and those whose visas do not bear such initials. The names of all members of a family shall appear upon the same manifest sheet when they travel in the same class; and if they travel in different classes, appropriate cross references should be made on the sheets on which the respective names are listed.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, steamfitter, engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Can what language for, if exemption is claimed, upon what ground?" In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard.

For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and similarly "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish race.

AFRICAN (BLACK)

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH)

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH)

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 11 (*Place of birth*).—The State, Province, or District of birth should be shown in addition to the city or town.

Column 12 (*Serial number of document presented*).—Prefix serial number of document with abbreviation "QIV," "XIV," "IV," or "RV" as appropriate, to indicate whether it is Quota Immigration Visa, Nonquota Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit; and also state section of the Immigration Act of 1924 involved, as follows: 101, 4 (a).

Column 13.—This question has reference to the place and date of issue of the document described in column 12, and is self-explanatory.

Column 14 (*Port of landing, etc.*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence, regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country, city or town, state, province, or district of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country, or last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name, exact relationship, and complete address of such relative. If no such relative living, give name and address of nearest relative or friend living in country whence alien came, give name and address of that relative or friend in country of which citizen or subject, if such country is other than that whence alien came. Address should include street and number.

Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place, city or town, or intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States, and port of intended departure.

Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (*Whether in possession of \$50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money or money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, when, where, and date of last departure*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as 1894-1907, Philadelphia. Where in the United States more than once previously, indicate by residence only, and give exact or approximate date of last departure from the United States.

Column 23 (*Whether going to join relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend, with name and complete address; and if a relative, the exact relationship.

Columns 24 to 36.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been examined and departed within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, **R. J. Patchett, M.D.**, Surgeon of the **Empress of Canada**, Sailing therewith **do**
(State whether "Empress of Canada" or "Empress of Britain" as the case may be)
 solemnly, sincerely, and truly Swear that I have had **17** years' experience as a Physician
 and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of **The Royal College of**
Physicians and Surgeons of Edinburgh and Glasgow., and that I have made a personal examination of
 each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, in number, according
 to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical
 condition of such aliens.

R. J. Patchett
Surgeon.

Sworn to before me this **28th** day of **March**, 19 **34**
 at **Vancouver, B.C.**

Note:—If a surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred since the
 execution of the affidavit shall be reported to the immigration officer at the port of arrival. If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African-black.	Greek.	Roumanian.
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Rusniak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (other than Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, ~~Joseph J. King~~ ^{Master} ~~of the~~ ^{Boat} ~~from~~ ^{from} ~~Kobe & Bay ports~~, do solemnly, sincerely, and truly ~~swear~~ ^{swear} that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, ~~in~~ ⁱⁿ number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by laws regulating immigration, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

[Signature]
Commander Officer.

Sworn to before me this 24th day of March, 1934
at Vancouver, B.C. Canada

Immigration Officer.

14-120

INSTRUCTIONS FOR PREPARING ALIEN MANIFESTS

Separate manifests should be prepared for each port at which passengers embark for the United States, recording on separate manifests immigrants and nonimmigrants, as defined by the Immigration Act of 1921; and also recording on separate manifests those aliens traveling in the third class and the so-called tourist class, whose visas bear the initials of Technical Advisers, and those whose visas do not bear such initials. The names of all members of a family shall appear upon the same manifest sheet when they travel in the same class; and if they travel in different classes, appropriate cross references should be made on the sheets on which the respective names are listed.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:
A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.
A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK)

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH)

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH)

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)." 14-120

Column 11 (*Place of birth*).—The State, Province, or District of birth should be shown in addition to the city or town.

Column 12 (*Serial number of document presented*).—Prefix serial number of document with abbreviation "QIV," "NIV," "PV," or "RV," as appropriate, to designate whether it is Quota Immigration Visa, Nonquota Immigration Visa, Passport Visa, or Country Permit; and also state section of the Immigration Act of 1921 involved, as Section 4 (a).

Column 13.—This question has reference to the place and date of issue of the document described in column 12, and is self-explanatory.

Column 14 (*Verification of landing, etc.*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country, city or town, state, province, or district of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name, exact relationship, and complete address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend. If no such relative or friend living in country whence alien came, give name and address of relative or friend in country of which citizen or subject, if such country is other than that whence alien came. Address should include street and number.

Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States, and port of intended departure.

Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (*Whether in possession of \$50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, when, where, and date of last departure*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place as, 1884-1887, Philadelphia. Where in the United States more than once previously, indicate last residence only, and give exact or approximate date of last departure from the United States.

Column 23 (*Whether going to join relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend, with name and complete address; and if a relative, the exact relationship.

Columns 24 to 26.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 26, if alien has been arrested and deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer
SECOND-CABIN PASSENGERS ONLY

Arriving at Port of Vancouver, B.C. Canada, 24th March, 1934.

List 4

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

No. on List	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came, or if none there, then in country of which a citizen or subject.	Final destination <small>(*Intended future permanent residence)</small>		By whom was passage paid? <small>Whether alien paid his own passage, whether paid by relative, whether paid by any other person, or by any corporation, society, institution, or government.</small>	Whether in possession of \$50. and if less, how much?	Whether ever before in the United States, and if so, when and where? <small>(Last residence only)</small>			Whether going to join a relative or friend; state name and complete address, and if relative, exact relationship	Purpose of coming to United States <small>Whether alien intended to be in the United States for a period longer than 90 days, or whether he intended to remain in the United States for a longer period than 90 days, or whether he intended to remain in the United States for a longer period than 90 days, or whether he intended to remain in the United States for a longer period than 90 days.</small>	Whether a polygamist	Whether an anarchist <small>Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.</small>	Condition of health, mental and physical	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause	Height		Color of— Hair Eyes	Marks of identification						
		Foreign country via port of departure	In U. S. A., its territories or possessions State City or town			Yes or No	Year or period of years	Where?							Date of last departure	Feet			Inches					
1	<u>r. Karsten Larson; Norwegian Consul, Hongkong, China</u>	<u>Norway via U.S.A. or Canadian port.</u>	<u>Yes</u>	<u>self</u>	<u>150</u>	<u>Yes</u>	<u>No</u>		<u>Post Box 48 Arendal, Norway.</u>	<u>No</u>	<u>No</u>	<u>No</u>	<u>No</u>	<u>No</u>	<u>No</u>	<u>No</u>	<u>No</u>	<u>No</u>	<u>No</u>	<u>No</u>	<u>light</u>	<u>light</u>	<u>blue</u>	<u>SS Carantha Ticket No 2182990</u>
2																								
3																								
4																								
5																								
6																								
7																								
8																								
9																								
10																								
11																								
12																								
13																								
14																								
15																								
16																								
17																								
18																								
19																								
20																								
21																								
22																								
23																								
24																								
25																								
26																								
27																								
28																								
29																								
30																								

Note.—Full text of question 23 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

Lis

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED STATES

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of the insular possessions of the United States. This (yellow) sheet is for the listing of

S. S. *M. . . . Heian Maru* Passengers sailing from *Yokohama, Japan.* , *13th* *March,* , *19*

1 No. on List	2 HEAD-TAX STATUS <small>(This column for use of Government officials only.)</small>	3 NAME IN FULL		4 Age		5 Sex	6 Married or single	7 Calling or occupation	8 Able to—			9 Nationality. (Country of which citizen or subject)	10 Race or people	11 Place of birth		12 Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit number <small>(Prefix number with CIV, NQIV, PV, or RP and the section of act involved.)</small>	13 Issued		14 Data concerning verifications of landings, etc. <small>(This column for use of Government officials only.)</small>	15 Last permanent residence	
		Family name	Given name	Yrs.	Mos.				Read	Read what language (or if exemption claimed, see what ground)	Write			Country	City or town, State, Province or District		Place	Date		Country	City or town, State, Province or District
1	<i>Non Imm</i>	<i>Hohnestad</i>	<i>Hans</i>	<i>26</i>	<i>-</i>	<i>M</i>	<i>Single</i>	<i>Marine Engineer</i>	<i>English</i>	<i>Can</i>	<i>Norway</i>	<i>Norwegian</i>	<i>Norway</i>	<i>Vennesla</i>	<i>N.I. visa # 77 Sec. 3(2)</i>	<i>Hongkong</i>	<i>Jan. 8, 1934.</i>	<i>3x2</i>	<i>China</i>	<i>Hongkong</i>	
2																					
3																					
4																					
5																					
6																					
7																					
8																					
9																					
10																					
11																					
12																					
13																					
14																					
15																					
16																					
17																					
18																					
19																					
20																					
21																					
22																					
23																					
24																					
25																					
26																					
27																					
28																					
29																					
30																					

Total passengers
U. S. citizens
Aliens

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, Mitsuhiko Seno, Surgeon of the Empire of Japan, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had 7-5/4 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of The Department of Home Affairs, The Imperial Japanese Government, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

M. Seno
Surgeon.

Sworn to before me this 24th day of March, 19 34
at Vancouver, B.C., Canada

(Signature and title of immigration officer or other official authorized to administer oaths)

Note.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before this affidavit is executed.
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian.
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Rusniak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (other than Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	

Record on this form of United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port, a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

Number **04**

LIST OF UNITED STATES CITIZENS
(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

S.S.

1775

sailing from _____, 19 *34*, Arriving at Port of VICTORIA, B.C. 22 MAR 19*34*, 19

No.	NAME IN FULL		AGE	SEX	MARRIED OR SINGLE	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE)	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS	ADDRESS IN UNITED STATES
	First Name	Given Name	Yrs. Mos.					
1	<i>1800</i>					<i>St. Louis, Mo. August 1875. U.S.P.P. # 126, Melbourne Australia</i>	<i>5/14/30</i>	<i>603 2nd Ave. Seattle, WASHINGTON.</i>
2								
3								
4								
5								
6								
7								
8								
9								
10								
11								
12								
13								
14								
15								
16								
17								
18								
19								
20								
21								
22								
23								
24								
25								
26								
27								
28								
29								
30								

Handwritten notes in left margin:
Have final
insular papers

IMPORTANT NOTICE.

1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, **J. F. SPRING BROWN**, **MASTER**, of the **R.M.S. AORANGI**, from **SYDNEY**, do solemnly, sincerely, and truly **SWEAR** that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 116 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by laws regulating immigration, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

J. F. Spring Brown
MASTER Officer.

Sworn to before me this 22 MAR 1934 day of _____, 19
at SYDNEY, B.C.

Immigration Officer.

14-430

INSTRUCTIONS FOR PREPARING ALIEN MANIFESTS

Separate manifests should be prepared for each port at which passengers embark for the United States, recording on separate manifests immigrants and nonimmigrants, as defined by the Immigration Act of 1924; and also recording on separate manifests those aliens traveling in the third class and the so-called tourist class, whose visas bear the initials of Technical Advisers, and those whose visas do not bear such initials. The names of all members of a family shall appear upon the same manifest sheet when they travel in the same class; and if they travel in different classes, appropriate cross references should be made on the sheets on which the respective names are listed.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK)

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH)

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH)

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 11 (*Place of birth*).—The State, Province, or District of birth should be shown in addition to the city or town.

Column 12 (*Serial number of document presented*).—Prefix serial number of document with abbreviation "QIV," "NQIV," "PV," or "RP," as appropriate, to designate whether it is Quota Immigration Visa, Nonquota Immigration Visa, Passport Visa, or Recentry Permit; and also state section of the Immigration Act of 1924 involved, as Section 4 (a).

Column 13.—This question has reference to the place and date of issue of the document described in column 12, and is self-explanatory.

Column 14 (*Verifications of landing, etc.*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country, city or town, state, province, or district of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name, exact relationship, and complete address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend. If no such relative or friend living in country whence alien came, give name and address of relative or friend in country of which citizen or subject, if such country is other than that whence alien came. Address should include street and number.

Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States, and port of intended departure.

Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (*By whom seas passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (*Whether in possession of \$50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, when, where, and date of last departure*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia. Where in the United States more than once previously, indicate last residence only, and give exact or approximate date of last departure from the United States.

Column 23 (*Whether going to join relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend, with name and complete address; and if a relative, the exact relationship.

Columns 24 to 36.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been excluded and deported within one year, and in answering 31, if alien has been ordered deported under warrant at any time, authority of the Secretary of Labor to reapply for admission should be shown.

17407
 List
 (1)

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED STATES

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of the insular possessions of the United States. This (white) sheet is for the listing of

S. S. "ACRANGI" Passengers sailing from AUCKLAND NEW ZEALAND, MARCH 6TH, 1934.

1 No. on List	2 HEAD-TAX STATUS <small>(This column for use of Government officials only)</small>	3 NAME IN FULL		4 Age		6 Sex Married or single	7 Calling or occupation	8 Able to—			9 Nationality (Country of which citizen or subject)	10 Race or people	11 Place of birth		12 Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit number <small>(Prefix number with QIV, NQIV, PV, or RP and give section of act involved)</small>	13 Issued		14 Data concerning verifications of landings, etc. <small>(This column for use of Government officials only)</small>	15 *Last permanent residence	
		Family name	Given name	Yrs.	Mos.			Read	Write	Country			City or town, State, Province or District	Place		Date	Country		City or town, State, Province or District	
1		WILSON	WILSON	26	11	M	Retired Mechanical Engineer	Yes	English	Yes	NEW ZEALAND	English	England	Greenwich	76	Auckland	March 5th. 1934	NEW ZEALAND	HAPIRE	
2		WILSON	WILSON	27	11	M	Telegraph Engineer	Yes	English	Yes	NEW ZEALAND	English	New Zealand	Christchurch	87	Auckland	Feb. 7th. 1934	New Zealand	Auckland	
3		WILSON	WILSON	40	11	M	Retired	Yes	English	Yes	NEW ZEALAND	English	England	Lincoln	89	Wellington	March 3rd. 1934	New Zealand	Christchurch	
4		WILSON	WILSON	40	11	M	Retired	Yes	English	Yes	NEW ZEALAND	English	England	Yorkshire	69	Wellington	March 3rd. 1934	New Zealand	Christchurch	
5	Non Imm	WILSON	WILSON	35	11	M	Retired	Yes	English	Yes	NEW ZEALAND	English	England	Hornsey	88	Wellington	Feb. 5th. 1934	New Zealand	Christchurch	

*Harry E. Wick
 Immigrant Inspector*

Total passengers
 U. S. citizens
 Aliens

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
 † List of races will be found on the back of this sheet.

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, EUGENE O'NEILL, Surgeon of the R.M.S. AORANGI, EMPLOYED BY OWNERS do solemnly, sincerely, and truly SWEAR that I have had Thirty-five years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of ROYAL COLLEGE OF SURGEONS, EDINBURGH, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 1/6 in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this 22 day of MAY, 1934

at VICTORIA, B.C.

(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any change that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian.
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Russniak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (other than Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

LIST OF UNITED STATES CITIZENS
(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

S.S. *173* Y.M.V.E. "ACANAI"

sailing from HONOULULU, T.H. MARCH 16th, 1934, Arriving at Port of VICTORIA, B.C.

22 MAR 1934, 19

No. on List	NAME IN FULL		AGE	Sex	MARRIED OR SINGLE	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE)	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS	ADDRESS IN UNITED STATES
	FAMILY NAME	GIVEN NAME						
1	<i>HEW</i> HICKLAND	ETHEL	30	F		City, Wash. ✓	July 27/1904. ✓	6/0 1100 Ex 180, Monroe, Wash. ✓
2	<i>HEW</i> PROST	ELIZABETH	25	F		Portland, Ore. ✓	June 1/1908 ✓	6/0 1100 Ex 180, Monroe, Wash. ✓
3	<i>HEW</i> BROWN	MASSIE	49	F		Seattle, Wash. ✓	April 26/1883 ✓	Citizen by marriage in 1911. ✓ C/o Captain F.M. Krentz, Schooner "Commodore" Defiance Dock, Tacoma, Wash. ✓
4	<i>HEW</i> BROWN	MASSIE	49	F		Seattle, Wash. ✓	July 1/1914 ✓	1811-18th Ave West, Seattle, Wash. ✓
5	<i>HEW</i> BROWN	MASSIE	49	F		Seattle, Wash. ✓	July 1/1914 ✓	20th Avenue, Yakima, Wash. ✓
6	<i>HEW</i> BROWN	MASSIE	49	F		Seattle, Wash. ✓	July 1/1914 ✓	1715 5th Yakima St. Yakima, Wash. ✓
7								
8								
9								
10								
11								
12								
13								
14								
15								
16								
17								
18								
19								
20								
21								
22								
23								
24								
25								
26								
27								
28								
29								
30								

Handwritten note:
Have taken
immigration papers

Line
Owners
Local Agents

IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

J. F. SPRING BROWN MASTER, of the R.M.S. AORANGI, from **SYDNEY**, do solemnly, sincerely, and truly **SWEAR** that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, **116** in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by laws regulating immigration, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

J. F. Brown

MASTER Officer.

Sworn to before me this **22 MAR 1934** day of **MAR**, 19**34**, at **VICTORIA, B.C.**

Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR PREPARING ALIEN MANIFESTS

Separate manifests should be prepared for each port at which passengers embark for the United States, recording on separate manifests immigrants and nonimmigrants, as defined by the Immigration Act of 1924; and also recording on separate manifests those aliens traveling in the third class and the so-called tourist class, whose visas bear the initials of Technical Advisers, and those whose visas do not bear such initials. The names of all members of a family shall appear upon the same manifest sheet when they travel in the same class; and if they travel in different classes, appropriate cross references should be made on the sheets on which the respective names are listed.

Column 2 (Head-to status).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 3 (Age).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationery engineer, locomotive engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (Able to read and write).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language (or, if exemption is claimed, upon what ground)." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 8 (Nationality).—Question 8 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard.

For instance, "French" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "French" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK)

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH)

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH)

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 11 (Place of birth).—The State, Province, or District of Birth should be shown in addition to the city or town.

Column 12 (Serial number of document presented).—Prefix serial number of document with abbreviation "QIV," "NQIV," "PV," or "RP," as appropriate, to designate whether it is Quota Immigration Visa, Nonquota Immigration Visa, Passport Visa, or Recentry Permit; and also state section of the Immigration Act of 1924 involved, as Section 4 (a).

Column 13.—This question has reference to the place and date of issue of the document described in column 12, and is self-explanatory.

Column 14 (Voyages of landing, etc.).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 15 (Last permanent residence).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence, regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country, city or town, state, province, or district of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry should give name, exact relationship, and complete address of such relative. If no such relative living, give name and address of "and if no such relative or friend living in country whence alien came, give name and address of relative or friend in country of which citizen or subject. If such country is other than that whence alien came, address should include street and number.

Column 18 (Final destination).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States, and port of intended departure.

Column 19 (Whether having a ticket to such final destination).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (By whom was passage paid).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (Whether ever before in the United States; and if so, when, where, and date of last departure).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1884, 1887, Philadelphia. Where in the United States more than once previously, indicate last real home only, and give exact or approximate date of last departure from the United States.

Column 22 (Whether going to join relative or friend).—The answer should show whether going to join either a relative or friend, with name and complete address; and if a relative, the exact relationship.

Columns 24 to 26.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 26, if alien has been expelled and deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer
SECOND-CABIN PASSENGERS ONLY

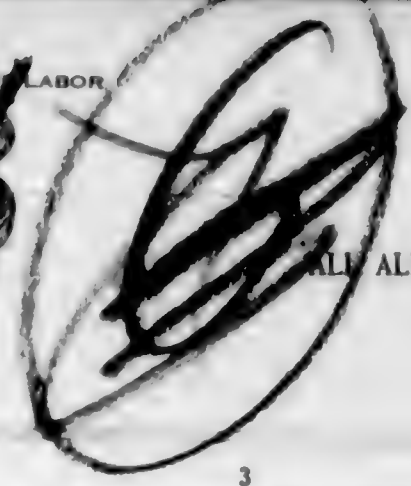
List **2**
The entries on this sheet must be typewritten or printed.

Arriving at Port of VICTOR A. B.C., 22 MAR 1934, 19

No. on List	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came, or if none there, then in country of which a citizen or subject.	Final destination (*Intended future permanent residence)	By whom was passage paid?	Whether ever before in the United States, and if so, when and where?	Whether going to join a relative or friend; state name and complete address, and if relative, exact relationship	Purpose of coming to United States	Whether a polygamist	Whether an anarchist	Condition of health, mental and physical	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause	Height Feet Inches	Color of— Hair Eyes	Marks of identification
1	Son: Mr. H. D. Jenkins, Scoresby Victoria, Australia.	Australia. New York N.Y.	Yes Self. £350.00	Yes No -	Cousin: Mr. A. Jenkins, 150 William St. New York, N.Y.	2 Mo.	No	No	Good	No	5 8	Ruddy Dk. Grey. Grey. Nil.	
2													
3													
4													
5													
6													
7													
8													
9													
10													
11													
12													
13													
14													
15													
16													
17													
18													
19													
20													
21													
22													
23													
24													
25													
26													
27													
28													
29													
30													

Note.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

Line
Owners
Local Agents

17
 Through


LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED STATES

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of the insular possessions of the United States. This (yellow) sheet is for the listing of

S. S. R. M. N. S. "AGRANGI" Passengers sailing from SYDNEY, N. S. W., MARCH 1st, 1934

No. on List	HEAD-TAX STATUS (This column for use of Government officials only)	NAME IN FULL		Age		Sex Married or single	Calling or occupation	Able to—		Nationality (Country of which citizen or subject)	† Race or people	Place of birth		Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit number (Prefix number with QIV, NQIV, PV, or EP and give section of act involved)		Issued		Data concerning verifications of landings, etc. (This column for use of Government officials only)	* Last permanent residence		
		Family name	Given name	Yrs.	Mos.			Read	Write			Country	City or town, State, Province or District	Place	Date	Country	City or town, State, Province or District				
1	Non-Dover	JENKINS	ARTHUR S.	52		M	Orchardist	Yes	English	Yes	Australia	English	England	London	(3-2) Pleas	February	17	Widbourne	16/1934	Australia	Melbourne
2																					
3																					
4																					
5																					
6																					
7																					
8																					
9																					
10																					
11																					
12																					
13																					
14																					
15																					
16																					
17																					
18																					
19																					
20																					
21																					
22																					
23																					
24																					
25																					
26																					
27																					
28																					
29																					
30																					

*Henry Edward
 Immigration Inspector*

Total passengers
 U. S. citizens
 Aliens

*Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
 † List of races will be found on the back of this sheet.

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, **EUGENE O'NEILL**, Surgeon of the **R.M.M.S. AORANGI**, EMPLOYED BY OWNERS, do solemnly, sincerely, and truly **SWEAR** that I have had *Thirty five* years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of **ROYAL COLLEGE OF SURGEONS, EDINBURGH**, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, *1/6* in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Eugene O'Neill

Sworn to before me this **22** day of **MAY** 19**34**,
at **VICTORIA, B.C.**

Signature and title of immigration or other officer with whom and to whom sworn

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed. If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian.
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Russniak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (other than Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

Number **OK**

LIST OF UNITED STATES CITIZENS
(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

S. S. _____ Sailing from _____, _____, 1924, Arriving at Port of VICTORIA, B.C. 22 MAR 1934, 192

No. on List	NAME IN FULL		AGE		SEX	MARRIED OR SINGLE	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES.
	FAMILY NAME	GIVEN NAME	YRS.	MONS.					
1	Hed		✓	✓		✓			Port Angeles, Washington
2	Hed		✓	✓		✓			San Francisco, Alaska
3									
4									
5									
6									
7									
8									
9									
10									
11									
12									
13									
14									
15									
16									
17									
18									
19									
20									
21									
22									
23									
24									
25									
26									
27									
28									
29									
30									

IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
 2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
 3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
 4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

~~01~~

LIST OF UNITED STATES CITIZENS
(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

S. S.

Sailing from

MARCH 1924

1924

Arriving at Port of VICTORIA, B.C.

22 MAR 1924

1924

No. on List	NAME IN FULL		AGE	SEX	MARRIED OR SINGLE	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES.
	FAMILY NAME	GIVEN NAME						
1								
2								
3								
4								
5								
6								
7								
8								520 Grand Avenue, Astoria, Ore.
9								
10								
11								
12								
13								
14								
15								
16								
17								
18								
19								
20								
21								
22								
23								
24								
25								
26								
27								
28								
29								
30								

*Henry R. ...
Immigrant Inspector*

IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, **J. F. SPRING BROWN** MASTER, of the **R.M.M.B. AORANGI**, from **SYDNEY**, do solemnly, sincerely, and truly **SWEAR** that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, **116** in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by laws regulating immigration, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

J. F. Spring Brown

MASTER Officer.

Sworn to before me this **11th** day of **April**, 19**34**,
at **Victoria**, B.C.

Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR PREPARING ALIEN MANIFESTS

Separate manifests should be prepared for each port at which passengers embark for the United States, recording on separate manifests immigrants and nonimmigrants, as defined by the Immigration Act of 1924; and also recording on separate manifests those aliens traveling in the third class and the so-called tourist class, whose visas bear the initials of Technical Advisers, and those whose visas do not bear such initials. The names of all members of a family shall appear upon the same manifest sheet when they travel in the same class; and if they travel in different classes, appropriate cross references should be made on the sheets on which the respective names are listed.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: CIVIL engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron moulder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, moulder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language for, if exemption is claimed, upon what ground?" In answering this question, the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully reviewed by inspectors and registry clerks in this regard.

For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK)

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH)

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH)

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Saragines) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 11 (*Place of birth*).—The State, Province, or District of Birth should be shown in addition to the city or town.

Column 12 (*Serial number of document presented*).—Prefix serial number of document with abbreviation "QIV," "NIV," "IV," or "RP," as appropriate, to designate whether it is Quota Immigration Visa, Nonquota Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit; and also state section of the Immigration Act of 1924 involved, as Section 4 (a).

Column 13.—This question has reference to the place and date of issue of the document described in column 12, and is self-explanatory.

Column 14 (*Verifications of landing, etc.*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence, regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country, city or town, state, province, or district of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name, exact relationship, and complete address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend. If no such relative or friend living in country whence alien came, give name and address of relative or friend in country of which citizen or subject, if such country is other than that whence alien came. Address should include street and number.

Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States, and port of intended departure.

Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (*Whether in possession of \$50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money brought. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, when, where, and date of last departure*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place as from 1904, 1907, Philadelphia. Where in the United States more than once previously, indicate last time; date only, and give exact or approximate date of last departure from that date in United States.

Column 23 (*Whether going to join relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend, with name and complete address; and if a relative, the exact relationship.

Columns 24 to 36.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been excluded and deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

List

The entries on this list must be typewritten or printed.

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer

Arriving at Port of NEW YORK

2. MAR. 1934, 19

No. on List	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came, or if none there, then in country of which a citizen or subject.	Final destination Foreign country via point of departure. State City or town	In U. S. A., its territories or possessions	Whether having a ticket to such final destination	By whom was passage paid? Whether also paid his own passage, whether paid by relative, alien or paid by other person or by any company, society, company, or government?	Whether in possession of \$50. and if less, how much?	Whether ever before in the United States, and if so, when and where? If Yes: Year or period of years Where? Date of last departure	Whether going to join a relative or friend; state name and complete address, and if relative, exact relationship	Purpose of coming to United States Whether alien intended to re-enter the United States within a certain period of time, or whether he intended to remain in the United States.	Whether a polygamist	Whether an anarchist	Whether names believed in or advocated by force or violence, or whether he believed in or advocated the overthrow of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.	Condition of health, mental and physical	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause	Height Feet Inches	Color of Hair Eyes	Complexion	Marks of identification
1	Mrs. M. A. Daily, 1100 - 1st Ave. New York	Denmark		Yes	Self	Yes	1919	Brooklyn, N.Y.	3	No	No	No	No	Good	5 6	Dark	Blue	Glass
2	Mrs. M. A. Daily, 1100 - 1st Ave. New York	Denmark		Yes	Self	Yes	1919	Brooklyn, N.Y.	3	No	No	No	No	Good	5 6	Dark	Blue	Glass
3	Mrs. M. A. Daily, 1100 - 1st Ave. New York	Denmark		Yes	Self	Yes	1919	Brooklyn, N.Y.	3	No	No	No	No	Good	5 6	Dark	Blue	Glass
4	Mrs. M. A. Daily, 1100 - 1st Ave. New York	Denmark		Yes	Self	Yes	1919	Brooklyn, N.Y.	3	No	No	No	No	Good	5 6	Dark	Blue	Glass
5	Sister Mrs. A. Williams, 43 Denbigh, England	Denbigh, England		Yes	Self	Yes	1927	Brooklyn, N.Y.	3	No	No	No	No	Good	5 10	Dark	Blue	Glass
6	Sister Mrs. A. Williams, 43 Denbigh, England	Denbigh, England		Yes	Self	Yes	1927	Brooklyn, N.Y.	3	No	No	No	No	Good	5 8	Dark	Blue	Glass
7	Sister Mrs. A. Williams, 43 Denbigh, England	Denbigh, England		Yes	Self	Yes	1927	Brooklyn, N.Y.	3	No	No	No	No	Good	5 8	Dark	Blue	Glass
8	Sister Mrs. A. Williams, 43 Denbigh, England	Denbigh, England		Yes	Self	Yes	1927	Brooklyn, N.Y.	3	No	No	No	No	Good	5 8	Dark	Blue	Glass
9	Sister Mrs. A. Williams, 43 Denbigh, England	Denbigh, England		Yes	Self	Yes	1927	Brooklyn, N.Y.	3	No	No	No	No	Good	5 8	Dark	Blue	Glass
10	Sister Mrs. A. Williams, 43 Denbigh, England	Denbigh, England		Yes	Self	Yes	1927	Brooklyn, N.Y.	3	No	No	No	No	Good	5 8	Dark	Blue	Glass
11	Sister Mrs. A. Williams, 43 Denbigh, England	Denbigh, England		Yes	Self	Yes	1927	Brooklyn, N.Y.	3	No	No	No	No	Good	5 8	Dark	Blue	Glass
12	Sister Mrs. A. Williams, 43 Denbigh, England	Denbigh, England		Yes	Self	Yes	1927	Brooklyn, N.Y.	3	No	No	No	No	Good	5 8	Dark	Blue	Glass
13	Sister Mrs. A. Williams, 43 Denbigh, England	Denbigh, England		Yes	Self	Yes	1927	Brooklyn, N.Y.	3	No	No	No	No	Good	5 8	Dark	Blue	Glass
14	Sister Mrs. A. Williams, 43 Denbigh, England	Denbigh, England		Yes	Self	Yes	1927	Brooklyn, N.Y.	3	No	No	No	No	Good	5 8	Dark	Blue	Glass
15	Sister Mrs. A. Williams, 43 Denbigh, England	Denbigh, England		Yes	Self	Yes	1927	Brooklyn, N.Y.	3	No	No	No	No	Good	5 8	Dark	Blue	Glass
16	Sister Mrs. A. Williams, 43 Denbigh, England	Denbigh, England		Yes	Self	Yes	1927	Brooklyn, N.Y.	3	No	No	No	No	Good	5 8	Dark	Blue	Glass
17	Sister Mrs. A. Williams, 43 Denbigh, England	Denbigh, England		Yes	Self	Yes	1927	Brooklyn, N.Y.	3	No	No	No	No	Good	5 8	Dark	Blue	Glass
18	Sister Mrs. A. Williams, 43 Denbigh, England	Denbigh, England		Yes	Self	Yes	1927	Brooklyn, N.Y.	3	No	No	No	No	Good	5 8	Dark	Blue	Glass
19	Sister Mrs. A. Williams, 43 Denbigh, England	Denbigh, England		Yes	Self	Yes	1927	Brooklyn, N.Y.	3	No	No	No	No	Good	5 8	Dark	Blue	Glass
20	Sister Mrs. A. Williams, 43 Denbigh, England	Denbigh, England		Yes	Self	Yes	1927	Brooklyn, N.Y.	3	No	No	No	No	Good	5 8	Dark	Blue	Glass
21	Sister Mrs. A. Williams, 43 Denbigh, England	Denbigh, England		Yes	Self	Yes	1927	Brooklyn, N.Y.	3	No	No	No	No	Good	5 8	Dark	Blue	Glass
22	Sister Mrs. A. Williams, 43 Denbigh, England	Denbigh, England		Yes	Self	Yes	1927	Brooklyn, N.Y.	3	No	No	No	No	Good	5 8	Dark	Blue	Glass
23	Sister Mrs. A. Williams, 43 Denbigh, England	Denbigh, England		Yes	Self	Yes	1927	Brooklyn, N.Y.	3	No	No	No	No	Good	5 8	Dark	Blue	Glass
24	Sister Mrs. A. Williams, 43 Denbigh, England	Denbigh, England		Yes	Self	Yes	1927	Brooklyn, N.Y.	3	No	No	No	No	Good	5 8	Dark	Blue	Glass
25	Sister Mrs. A. Williams, 43 Denbigh, England	Denbigh, England		Yes	Self	Yes	1927	Brooklyn, N.Y.	3	No	No	No	No	Good	5 8	Dark	Blue	Glass
26	Sister Mrs. A. Williams, 43 Denbigh, England	Denbigh, England		Yes	Self	Yes	1927	Brooklyn, N.Y.	3	No	No	No	No	Good	5 8	Dark	Blue	Glass
27	Sister Mrs. A. Williams, 43 Denbigh, England	Denbigh, England		Yes	Self	Yes	1927	Brooklyn, N.Y.	3	No	No	No	No	Good	5 8	Dark	Blue	Glass
28	Sister Mrs. A. Williams, 43 Denbigh, England	Denbigh, England		Yes	Self	Yes	1927	Brooklyn, N.Y.	3	No	No	No	No	Good	5 8	Dark	Blue	Glass
29	Sister Mrs. A. Williams, 43 Denbigh, England	Denbigh, England		Yes	Self	Yes	1927	Brooklyn, N.Y.	3	No	No	No	No	Good	5 8	Dark	Blue	Glass
30	Sister Mrs. A. Williams, 43 Denbigh, England	Denbigh, England		Yes	Self	Yes	1927	Brooklyn, N.Y.	3	No	No	No	No	Good	5 8	Dark	Blue	Glass

Note - Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

Line
Owners
Local Agents

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, **EUGENE O'NEILL**, Surgeon of the **R.M.M.S. AORANGI** EMPLOYED BY OWNERS do solemnly, sincerely, and truly **SWEAR** that I have had **Thirtysix** years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of **ROYAL COLLEGE OF SURGEONS, EDINBURGH**, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, **46** in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this **21 MAR 1934** day of _____, 19____
at **VICTORIA, B.C.**

Eugene O'Neill

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is presented.
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian.
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Rusniak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (other than Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

Num **05**

LIST OF UNITED STATES CITIZENS
(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

S. S. R.M.S. "AORANGI" sailing from HONOLULU, T.H., MARCH 1934, 1934, Arriving at Port of VANCOUVER, B.C. 23 MAR 1934, 1934

No.	NAME IN FULL		AGE	SEX	MARRIED OR SINGLE	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE)	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS	ADDRESS IN UNITED STATES
	Family Name	Given Name						
✓ 1	BECK	VIOLET.	47	F	S	Chicago, Ill.	December 15/1886.	411-21st Street, San Diego, Calif.
✓ 2	EARL	EVA E.	50	F	M	Chicago, Ill.	1884.	R. "3" Box 1147, Everett, Wash.
✓ 3	IVANAUSHAS	ROBERT E.	26	M	S	Greenwich, Conn.	June 3/1907.	316 Chapel St. Greenwich, Conn.
4								
5								
6								
7								
8								
9								
10								
11								
12								
13								
14								
15								
16								
17								
18								
19								
20								
21								
22								
23								
24								
25								
26								
27								
28								
29								
30								

EXAMINED BY -
H.T. ROWBOTTOM.

IMPORTANT NOTICE:

1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

167

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

04

LIST OF UNITED STATES CITIZENS (FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

S. S. "ACRAGOI" sailing from SYDNEY NEW AUSTRALIA MARCH 1934 19 34 Arriving at Port of VANCOUVER, B.C. 23 MAR 1934, 19

No.	NAME IN FULL	AGE	SEX	MARRIED OR SINGLE	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE)	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS	ADDRESS IN UNITED STATES
1	SMILEY	JOHN LEE	30	M	Verandilla, Missouri, 10th August 1876		300 New Ave, Seattle, WASHINGTON
2							
3							
4							
5							
6							
7							
8							
9							
10							
11							
12							
13							
14							
15							
16							
17							
18							
19							
20							
21							
22							
23							
24							
25							
26							
27							
28							
29							
30							

IMPORTANT NOTICE.

1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, **J. F. SPRING BROWN**, MASTER, of the R.M.S. **ADPANGI**, from **SYDNEY**, do solemnly, sincerely, and truly **SWEAR** that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, **176** in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by laws regulating immigration, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

J. F. Brown

MASTER Officer.

Sworn to before me this **20** day of **MAY**, 19**34**,
at **VANCOUVER, B.C.**

[Faint, illegible text from the reverse side of the document, likely bleed-through from another page.]

INSTRUCTIONS FOR PREPARING ALIEN MANIFESTS

Separate manifests should be prepared for each port at which passengers embark for the United States, recording on separate manifests immigrants and nonimmigrants, as defined by the Immigration Act of 1924; and also recording on separate manifests those aliens traveling in the third class and the so-called tourist class, whose visas bear the initials of Technical Advisers, and those whose visas do not bear such initials. The names of all members of a family shall appear upon the same manifest sheet when they travel in the same class; and if they travel in different classes, appropriate cross references should be made on the sheets on which the respective names are listed.

Column 2 (Head-tax status).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (Age).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (Sex).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (Married or single).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (Calling or occupation).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (Able to read and write).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (Nationality).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (Race or people).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK)

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH)

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i.e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH)

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i.e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 11 (Place of birth).—The State, Province, or District of birth should be shown in addition to the city or town.

Column 12 (Serial number of document presented).—Prefix serial number of document with abbreviation "QIV," "NQIV," "PV," or "RP," as appropriate, to designate whether it is Quota Immigration Visa, Nonquota Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit; and also state section of the Immigration Act of 1924 involved, as Section 4 (a).

Column 13.—This question has reference to the place and date of issue of the document described in column 12, and is self-explanatory.

Column 14 (Verifications of landing, etc.).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 15 (Last permanent residence).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence, regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country, city or town, state, province, or district of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry should give name, exact relationship, and complete address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend. If no such relative or friend living in country whence alien came, give name and address of relative or friend in country of which citizen or subject, if such country is other than that whence alien came. Address should include street and number.

Column 18 (Final destination).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States, and port of intended departure.

Column 19 (Whether having a ticket to such final destination).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (By whom sea passage paid).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (Whether in possession of \$50, and if less, how much).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (Whether ever before in the United States; and if so, when, where, and date of last departure).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia. Where in the United States more than once previously, indicate last residence only, and give exact or approximate date of last departure from the United States.

Column 23 (Whether going to join relative or friend).—The answer should show whether going to join either a relative or friend, with name and complete address; and if a relative, the exact relationship.

Columns 24 to 36.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been excluded and deported within one year, and in answering 31, if alien has been ordered deported under warrant at any time, authority of the Secretary of Labor to reapply for admission should be shown.

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer
THIRD-CLASS PASSENGERS ONLY

Arriving at Port of VANCOUVER, B.C., 23 MAR 1934, 19

No. on List	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came, or if none there, then in country of which a citizen or subject.	Final destination <small>(Intended future permanent residence)</small>		By whom was passage paid? <small>(Whether also paid for visa, whether paid by relative, whether paid by any other person, or by self, corporation, society, municipality, or government)</small>	Whether in possession of U.S. visa, and if not, how much?	Whether ever before in the United States, and if so, when and where? <small>(Last residence only)</small>			Whether going to join a relative or friend; state name and complete address, and if relative, exact relationship	Purpose of coming to United States		Whether a polygamist	Whether an anarchist	Whether a person who believes in, or advocates, the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.	Condition of health, mental and physical	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause	Height		Color of		Marks of identification						
		Foreign country via port of departure	In U. S. A., its territories or possessions State City or town			Yes	No	Year or period of years		Where?	Date of last departure						Yes	No	Yes	No		Yes	No	Yes	No	Feet	Inches	Complexion	Hair	Eyes
1	Wife: Mrs. L. Berry, 2 George St. Napier NEW ZEALAND. Father: Mr. T. Clarkson, 10	NEW ZEALAND via	ST. JOHN.	Yes Self.	Yes No - - -	-	-	-	Cousin: Mr. J. McDonnell Buffalo St. Buffalo NEW YORK.	Yes	3 GODAYS	No	No	No	No	No	No	No	No	No	Good	NO	5 8 1/2	DK	Grey	Grey	
2	Madeira Lane, Auckland 03. Friend: Mrs. L. Collins 342 Madras St. ChCh. N.Z.	ENGLAND via NEW YORK.	NEW YORK.	Yes Self	Yes No - - -	-	-	-	Cousin: Mr. J. S. Swoory 751 Sutter St. SAN. FRAN. CALIF.	Yes	wks	No	No	No	No	No	No	No	No	No	Good	NO	6 1	YR	Brn	Brn.	
3	Friend: Mrs. L. Collins 342 Madras St. ChCh. N.Z.	ENGLAND via NEW YORK	NEW YORK	Yes Self	Yes No - - -	-	-	-	Aunt: Mrs. H. S. Hargreaves Dingwall St. Deluth. MINN. Yes	Yes	wks	No	No	No	No	No	No	No	No	No	Good	NO	5 8 1/2	DK	Brn	Hazel.	
4	Friend: Mrs. L. Collins 342 Madras St. ChCh. N.Z. Husband: Mr. A. F. Waterhouse.	ENGLAND via NEW YORK	NEW YORK	Yes Husband	Yes No - - -	-	-	-	Husband's Aunt: Mrs. H. S. Hargreaves Dingwall St. Deluth. MINN. Yes	Yes	wks	No	No	No	No	No	No	No	No	No	Good	NO	5 -	DK	Brn	Brn.	
5	Tokohua Bay N.Z.	NEW ZEALAND via SEASIDE	SEASIDE	Yes Husband.	Yes No - - -	-	-	-	Cousin: Mr. H. D. Babcock Vashon Id. WASHINGTON. Yes	Yes	wks	No	No	No	No	No	No	No	No	No	Good	NO	5 -	FR	Pr.	Hazel	

NOTE.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

Line
Owners
Local Agents

1666

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of the insular possessions of the United States. This (white) sheet is for the listing of

S. S. "AORANGI" Passengers sailing from AUCKLAND NEW ZEALAND, MARCH 5th, 1934

1 No. on List	2 HEAD-TAX STATUS <small>This column for use of Government officials only</small>	3 NAME IN FULL		4 Age		5 Sex	6 Married or single	7 Calling or occupation	8 Able to			9 Nationality, (Country of which citizen or subject)	10 Race or people	11 Place of birth		12 Immigration Visa, Passport Visa, or Recentry Permit number <small>(Prefix number with QV, NQV, PV, or RP and give section of act involved)</small>	13 Issued		14 Data concerning verifications of landings, etc. <small>(This column for use of Government officials only)</small>	15 Last permanent residence	
		Family name	Given name	Yrs.	Mos.				Read	Read what language (or if exemption claimed, on what ground)	Write			Country	City or town, State, Province or District		Place	Date		Country	City or town, State, Province or District
1		BERRY	JAMES.	66		M	M	Retired Mechanical Engineer	Yes	English	Yes	NEW ZEALAND	English	England	Greenwich	(3-2) 78	Auckland	March 5th, 1934.	Sec. 3-2	NEW ZEALAND	WAIPIA
2		CLARKSON	THOMAS R.	27		M	S	Telegraph Engineer	Yes	English	Yes	NEW ZEALAND	English	New Zealand	Christchurch.	(3-2) 67	Auckland	Feb. 7th, 1934.	Sec. 3-2	New Zealand	Auckland.
3		DIXON	GEORGE	40		M	M	Motor Mechanic	Yes	English	Yes	NEW ZEALAND	English	England	Lincoln.	(3-2) 69	Wellington.	March 3rd, 1934.	Sec. 3-2	New Zealand	Christchurch
4		DIXON	MABEL	40		F	M	Wife Home Duties	Yes	English	Yes	NEW ZEALAND	English	England	Yorkshire	(3-2) 69	Wellington	March 3rd, 1934.	Sec. 3-2	New Zealand	Christchurch
5		WATERHOUSE	MARY.	68		F	M	Wife Home Duties	Yes	English	Yes	ENGLAND	English	England	Hornsey	(3-2) 68	Wellington	Feb. 5th, 1934.		New Zealand	Pakowhai

EXAMINED BY: -
H. T. Rowbottom.

Total passengers
U. S. citizens
Aliens

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, EUGENE O'NEILL, Surgeon of the R.M.S. AORANGI EMPLOYED BY OWNERS do solemnly, sincerely, and truly SWEAR that I have had thirty five years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of ROYAL COLLEGE OF SURGEONS, LONDON, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 1/6 in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Eugene O'Neill

Sworn to before me this 23 MAR 1934 day of _____, 19

at VANCOUVER, B.C.

Note:—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed. If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian.
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Russniak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (other than Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, **J. F. SPRING BROWN** MASTER, of the R.M.M.S. AORANGI, from **SYDNEY**, do solemnly, sincerely, and truly **SWEAR** that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, **116** in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by laws regulating immigration, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

J. F. Spring Brown

MASTER Officer.

Sworn to before me this **23 MAR 1934** day of _____, 19
at **VANCOUVER, B.C.**

Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR PREPARING ALIEN MANIFESTS

Separate manifests should be prepared for each port at which passengers embark for the United States, recording on separate manifests immigrants and nonimmigrants, as defined by the Immigration Act of 1924; and also recording on separate manifests those aliens traveling in the third class and the so-called tourist class, whose visas bear the initials of Technical Advisers, and those whose visas do not bear such initials. The names of all members of a family shall appear upon the same manifest sheet when they travel in the same class; and if they travel in different classes, appropriate cross references should be made on the sheets on which the respective names are listed.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:
A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.
A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK)

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH)

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH)

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 11 (*Place of birth*).—The State, Province, or District of birth should be shown in addition to the city or town.

Column 12 (*Serial number of document presented*).—Prefix serial number of document with abbreviation "QIV," "NQIV," "PV," or "RI," as appropriate, to designate whether it is Quota Immigration Visa, Nonquota Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit; and also state section of the Immigration Act of 1924 involved, as Section 4 (a).

Column 13.—This question has reference to the place and date of issue of the document described in column 12, and is self-explanatory.

Column 14 (*Verifications of landing, etc.*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence, regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country, city or town, state, province, or district of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name, exact relationship, and complete address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend. If no such relative or friend living in country whence alien came, give name and address of relative or friend in country of which citizen or subject. If such country is other than that whence alien came, address should include street and number.

Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States, and port of intended departure.

Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (*Whether in possession of \$50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, when, where, and date of last departure*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia. Where in the United States more than once previously, indicate last residence only, and give exact or approximate date of last departure from the United States.

Column 23 (*Whether going to join relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend, with name and complete address; and if a relative, the exact relationship.

Columns 24 to 30.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been excluded and deported within one year, and in answering 31, if alien has been ordered deported under warrant at any time, authority of the Secretary of Labor to reapply for admission should be shown.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer
THIRD-CLASS PASSENGERS ONLY

List **5**
The entries on this sheet must be typewritten or printed.

Arriving at Port of VANCOUVER, B.C., 23 MAR 1934, 19

No. on List	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came, or if none there, then in country of which a citizen or subject.	Final destination (*Intended future permanent residence)		By whom was passage paid? <small>(Whether also paid for visa, whether paid by carrier, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government)</small>	Whether in possession of \$50. and if less, how much?	Whether ever before in the United States, and if so, when and where? <small>(Last residence only)</small>			Whether going to join a relative or friend; state name and complete address, and if relative, exact relationship	Purpose of coming to United States		Whether a polygamist	Whether an anarchist <small>(Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.)</small>	Whether a member of a subversive organization <small>(Whether a member of any organization, society, or group, the purpose of which is to overthrow the Government of the United States or to obstruct the execution of the laws of the United States, or to advocate the unlawful destruction of property, or to advocate the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.)</small>	Whether a member of a subversive organization <small>(Whether a member of any organization, society, or group, the purpose of which is to overthrow the Government of the United States or to obstruct the execution of the laws of the United States, or to advocate the unlawful destruction of property, or to advocate the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.)</small>	Whether a member of a subversive organization <small>(Whether a member of any organization, society, or group, the purpose of which is to overthrow the Government of the United States or to obstruct the execution of the laws of the United States, or to advocate the unlawful destruction of property, or to advocate the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.)</small>	Whether a member of a subversive organization <small>(Whether a member of any organization, society, or group, the purpose of which is to overthrow the Government of the United States or to obstruct the execution of the laws of the United States, or to advocate the unlawful destruction of property, or to advocate the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.)</small>	Whether a member of a subversive organization <small>(Whether a member of any organization, society, or group, the purpose of which is to overthrow the Government of the United States or to obstruct the execution of the laws of the United States, or to advocate the unlawful destruction of property, or to advocate the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.)</small>	Whether a member of a subversive organization <small>(Whether a member of any organization, society, or group, the purpose of which is to overthrow the Government of the United States or to obstruct the execution of the laws of the United States, or to advocate the unlawful destruction of property, or to advocate the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.)</small>	Condition of health, mental and physical	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause	Height		Color of—		Marks of identification		
		Foreign country	In U. S. A., its territories or possessions			Yes	No	Year or period of years		Where?	Date of last departure											Yes	No	Yes	No		Yes	No
1	Wife: Mrs. A. C. Ball Road St. PORT FIRIE. STN. AUSTRALIA	AUSTRALIA via NEW YORK.	Yes	Self	Yes	No	-	-	-	C/- Australian Commissioner 25 Broadway New York.	6	No	No	No	No	No	No	No	No	No	GOOD	NO	5	10 1/2	Fr	Fr	Blue	
2	Cousin: Mr. Horace Adams 72 Chisel St. London ENGLAND.	ENGLAND via NEW YORK.	Yes	Self	Yes	Yes	1920	TRANS.	1921	Thomas U.K. VIA N.Y. MAY 14. Friends: A. V. Berner Esq. 15-25 Whitehall St. N.Y.	6	Yes	wks	No	No	No	No	No	No	No	GOOD	NO	5	9	Blk	Blue		

NOTE.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

Line
Owners
Local Agents

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, EUGENE O'NEILL, Surgeon of the R.M.S. AORANGI EMPLOYED BY OWNERS, do solemnly, sincerely, and truly **SWEAR** that I have had Thirtysix years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of ROYAL COLLEGE OF SURGEONS, EDINBURGH, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 46 in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Eugene O'Neill

Sworn to before me this 23 MAR 1934 day of _____, 19

at VANCOUVER, B.C.

(Faint mirrored text from the reverse side of the page, including "Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths")

NOTE—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed. If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian.
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Russniak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (other than Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	

164

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

Number **03**

LIST OF UNITED STATES CITIZENS
(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

S. S. R.M.S. "AOA MOI" sailing from HONOLULU, T.H. MARCH 10th, 1934, Arriving at Port of ANCOUVER, B.C. 23 MAR 1934, 19

No. on List	NAME IN FULL		AGE	SEX	MARRIED OR SINGLE	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE)	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS	ADDRESS IN UNITED STATES
	FAMILY NAME	GIVEN NAME						
1	BUCKLAND	EMUEL PEARL M.	20	F	M	Ross City, Wash.	July 07/1904.	C/o P.O. Box 186. Monroe, Wash.
2	FROST	ELIZABETH K.	25	F	S	Portland, Ore.	June 1/1908.	C/o P.O. Box 132. Kalama, Wash.
3	KREITZ	HANGENE.	40	F	M	Kristiansund, Norway.	April 04/1883. U.S. Citizen by marriage in 1901.	C/o Captain B.N. Krantz, Schooner "Comadore" Dalmanea Dock, Tacoma, Wash.
4	LOWE	GRACE.	51	F	S	Seattle, Wash.	January 12/1903.	1811-10th. Ave. West. Seattle, Wash.
5	MCCONNELL	ELIZABETH F.	40	F	M	North Wales.	May 12/1873. U.S. Citizen by marriage in 1897.	20th. Avenue, Yakima, Wash.
6	SMITH	MARTIN.	19	F	S	Tacoma, Wash.	July 25/1914.	6713 8th. Yakima St. Tacoma, Wash.

EXAMINED BY: -
H.T. ROWBOTTOM.

12
13
14
15
16
17
18
19
20
21
22
23
24
25
26
27
28
29
30

Line
Owners
Local Agents

IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

LIST OF UNITED STATES CITIZENS

(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

S. S. R.M.S. "AORANGI" sailing from AUCKLAND, N.Z. MARCH 23rd, 1934, Arriving at Port of VANCOUVER, B.C. 23 MAR 1934, 1934

No. ON LIST	NAME IN FULL		AGE		SEX	MARRIED OR SINGLE	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE)	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS	ADDRESS IN UNITED STATES
	FAMILY NAME	GIVEN NAME	Yrs.	Mos.					
✓ 1	BROUGHTON	ELLEN SOPHIA.	63		F		England, London.	May 11/1870.	U.S. Citizen by naturalization @ Eastern District Court of Missouri, Feb. 13/1924. 4974 Berthold Avenue, St. Louis, Mo.
2									
3									
4									
5									
6									
7									
8									
9									
10									
11									
12									
13									
14									
15									
16									
17									
18									
19									
20									
21									
22									
23									
24									
25									
26									
27									
28									
29									
30									

EXAMINED BY: -
H. T. ROWBOTTOM.

Line
Owners
Local Agents

IMPORTANT NOTICE.--1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, **J. F. SPRING BROWN**, **MASTER**, of the R.M.M.S. **AORANGI**, from **SYDNEY**, do solemnly, sincerely, and truly **SWEAR** that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, **16**, in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by laws regulating immigration, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

J. F. Spring Brown

MASTER Officer.

Sworn to before me this **23 MAR 1934** day of _____, 19____
at **VANCOUVER, B.C.**

Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR PREPARING ALIEN MANIFESTS

Separate manifests should be prepared for each port at which passengers embark for the United States, recording on separate manifests immigrants and nonimmigrants, as defined by the Immigration Act of 1924; and also recording on separate manifests those aliens traveling in the third class and the so-called tourist class, whose visas bear the initials of Technical Advisers, and those whose visas do not bear such initials. The names of all members of a family shall appear upon the same manifest sheet when they travel in the same class; and if they travel in different classes, appropriate cross references should be made on the sheets on which the respective names are listed.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language (or, if exemption is claimed, upon what ground)?" In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and similarly "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK)

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH)

The people who are native to that portion of the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH)

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 11 (*Place of birth*).—The State, Province, or District of birth should be shown in addition to the city or town.

Column 12 (*Serial number of document presented*).—Prefix serial number of document with abbreviation "QIV," "XIV," "PV," or "RI," as appropriate, to indicate whether it is Quota Immigration Visa, Nonquota Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit; and also state section of the Immigration Act of 1924 involved, as Section 4 (a).

Column 13.—This question has reference to the place and date of issue of the document described in column 12, and is self-explanatory.

Column 14 (*Verifications of landing, etc.*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence, regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country, city or town, state, province, or district of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name, exact relationship, and complete address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend. If no such relative or friend living in country whence alien came, give name and address of relative or friend in country of which citizen or subject. If such country is other than that whence alien came, address should include street and number.

Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States, and port of intended departure.

Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (*Whether in possession of \$50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, when, where, and date of last departure*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1924-1927, Philadelphia. Where in the United States more than once previously, indicate last residence only, and give exact or approximate date of last departure from the United States.

Column 23 (*Whether going to join relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend, with name and complete address; and if a relative, the exact relationship.

Columns 24 to 36.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 36, if alien has been expelled and deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

List **4**

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer
SECOND-CABIN PASSENGERS ONLY

Arriving at Port of VANCOUVER, B.C., 23 MAR 1934, 19

No. on List	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came, or if none there, then in country of which a citizen or subject.	Final destination (*Intended future permanent residence)	By whom was passage paid?	Whether ever before in the United States, and if so, when and where? (Last residence only)	Whether going to join a relative or friend; state name and complete address, and if relative, exact relationship	Purpose of coming to United States	Whether a polygamist	Whether an anarchist	Whether arrested and deported at any time	Condition of health, mental and physical	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause	Height Feet Inches	Color of— Complexion Hair Eyes	Marks of identification
1	Sister: Miss Gravell 25 Morgan St. Dundee SCOTLAND	SCOTLAND Via NEW YORK	Self.	Yes Yes April New York 1923	Brother: Mr. W. Gravell Oct. 34 Curtis Pl. New Brighton Staten Isd. NEW YORK.	2	No	No	No	GOOD	No	5 3	Fr Grey	Grey
2	Bro. Mr. John Morrison Nicholl 2 Bridge of Weir Rd. Linwood 14th. Paisley, Scotland.	SCOTLAND via NEW YORK.	Self.	Yes No - - -	Uncle: Mr. D. W. McDonald 22 1/2 St. Lincoln. Hinsdale. ILL.	7 60 days	No	No	No	GOOD	No	5 7 1/2	Fr Fr Grey	
3	Step. Son: Mr. David E. Teed 5 Prospect Terrace, Milford Auckland, New Zealand.	NEW ZEALAND via NEW YORK	Self.	Yes No - - -	C/- Cunard S.S. Co. Broadway New York. Sailing per "Berengaria" 5.4.34. at N.Y.	3	No	No	No	GOOD	No	5 -	Fr Grey Grey	
4	Brother: Mr. David E. Teed 5 Prospect Terrace, Milford Auckland, New Zealand.	NEW ZEALAND via NEW YORK.	Self	Yes No - - -	C/- Cunard S.S. Co. Broadway New York. Sailing per "Berengaria" 5.4.34. at N.Y.	3	No	No	No	GOOD	No	5 5	Fr Brn Grey	

NOTE.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

Line _____
Owners _____
Local Agents _____

1624
List

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED STATES

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of the insular possessions of the United States. This (yellow) sheet is for the listing of

S. S. "AORANGI" Passengers sailing from AUCKLAND NEW ZEALAND. MARCH 6TH. 1934

1 No. on List	2 HEAD-TAX STATUS (This column for use of Government officials only)	3 NAME IN FULL		4 Age		5 Sex	6 Married or single	7 Calling or occupation	8 Able to—		9 Nationality (Country of which citizen or subject)	10 Race or people	11 Place of birth		12 Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit number		13 Issued		14 Data concerning verifications of landings, etc.		15 Last permanent residence	
		Family name	Given name	Yrs.	Mos.				Read	Write			Country	City or town, State, Province or District	Place	Date	Place	Date	Country	City or town, State, Province or District	Country	City or town, State, Province or District
1	NON-IMMIGRANT	CANTHORNE	MARY FRANCIS.	67		F	M	Home Duties	Yes	English	Yes	Scotland	Scottish	England.	Hull	(3-2) 45	Dundee	Oct. 3rd.	Scotland 1933.	SEC. 3-2	Scotland	Dundee.
2	NON-IMMIGRANT	NICHOLL	NOEL ELIZABETH	44		F	S	Secretary	"	"	"	Scotland	Scottish	Scotland	Glasgow.	(3-2) 83	Edinburgh	Sept. 8th.	Scotland 1933.	SEC. 3-2	Scotland	Edinburgh
3	NON-IMMIGRANT	TEED	AGNES T.	55		F	W	Home Duties	"	"	"	New Zealand	English	England	Eastbourne.	(3-3) 15	Auckland.	Feb. 19th.	Scotland 1934.	SEC. 3-3	New Zealand	Auckland.
4	NON-IMMIGRANT	TEED	JOFFRE W.	18		M	S	Student	"	"	"	New Zealand	English	New Zealand	Sussex.	(3-3) 14	Auckland	Feb. 19th.	Scotland 1934.	SEC. 3-3	New Zealand	Auckland.
5																						
6																						
7																						
8																						
9																						
10																						
11																						
12																						
13																						
14																						
15																						
16																						
17																						
18																						
19																						
20																						
21																						
22																						
23																						
24																						
25																						
26																						
27																						
28																						
29																						
30																						

EXAMINED BY
H. T. ROWBOTTOM

Total passengers
U. S. citizens
Aliens

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, EGENE O'NEILL, Surgeon of the R.M.M.S. AQRANG EMPLOYED BY OWNERS, do solemnly, sincerely, and truly **SWEAR** that I have had Thirty five years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of ROYAL COLLEGE OF SURGEONS, LONDON, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 1/6 in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this 23 MAR 1934 day of _____, 19

at VANCOUVER, B.C.

Note:—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.
If no surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian.
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Russniak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (other than Cuban).
Frenen.	Polish.	
German.	Portuguese.	

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

J. F. SPRING BROWN MASTER, of the R.M.M.S. ADORANG, from S. DONEY, do solemnly, sincerely, and truly **BWEAR** that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 116 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by laws regulating immigration, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

J. F. Spring Brown

MASTER Officer.

Sworn to before me this 23 MAR 1934 day of _____, 19
at VANCOUVER, B.C.

Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR PREPARING ALIEN MANIFESTS

Separate manifests should be prepared for each port at which passengers embark for the United States, recording on separate manifests immigrants and nonimmigrants, as defined by the Immigration Act of 1924; and also recording on separate manifests those aliens traveling in the third class and the so-called tourist class, whose visas bear the initials of Technical Advisers, and those whose visas do not bear such initials. The names of all members of a family shall appear upon the same manifest sheet when they travel in the same class; and if they travel in different classes, appropriate cross references should be made on the sheets on which the respective names are listed.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationery engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it. Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK)

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH)

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH)

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 11 (*Place of birth*).—The State, Province, or District of birth should be shown in addition to the city or town.

Column 12 (*Serial number of document presented*).—Prefix serial number of document with abbreviation "QIV," "XQIV," "PV," or "RP," as appropriate, to designate whether it is Quota Immigration Visa, Nonquota Immigration Visa, Passport Visa, or Temporary Permit; and also state section of the Immigration Act of 1924 involved, as Section 4 (a).

Column 13.—This question has reference to the place and date of issue of the document described in column 12, and is self-explanatory.

Column 14 (*Verifications of landing, etc.*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence, regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country, city or town, state, province, or district of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name, exact relationship, and complete address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend. If no such relative or friend living in country whence alien came, give name and address of relative or friend in country of which citizen or subject. If such country is other than that whence alien came, address should include street and number.

Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States, and port of intended departure.

Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (*Whether in possession of \$50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, when, where, and date of last departure*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894; 1907, Philadelphia. Where in the United States more than once previously, indicate last residence only, and give exact or approximate date of last departure from the United States.

Column 23 (*Whether going to join relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend, with name and complete address; and if a relative, the exact relationship.

Column 24 to 30.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been excluded and deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reappliance should be given.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

List **3**
The entries on this sheet must be typewritten or printed.

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer
SECOND-CABIN PASSENGERS ONLY

Arriving at Port of VANCOUVER, B.C. 23 MAR 1934, 19

16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	35	36	37			
No. on List	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came, or if none there, then in country of which a citizen or subject.	Final destination (*Indicated future permanent residence) Foreign country via port of departure In U. S. A., its territories or possessions State City or town	Whether having a ticket to such final destination	By whom was passage paid? (Whether also paid his own passage, whether paid by others, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government)	Whether in possession of \$50. and if less, how much?	Whether ever before in the United States, and if so, when and where? (Last residence only) If Yes Yes or No Year or period of years Where? Date of last departure	Whether going to join a relative or friend; state name and complete address, and if relative, exact relationship	Purpose of coming to United States Whether alien intended to re-enter or whether he came after temporary departure from the United States Length of time alien intended to remain in the United States Whether alien intended to be employed in the United States Eng in private or substantial business, or whether he is engaged in such business for one year and treatment of the same as a "resident" or "temporary" resident?	Whether a polygamist	Whether an anarchist Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.	Whether excluded and deported within one year Whether arrested and deported at any time	Condition of health, mental and physical	Deformed or crippled, Nature, length of time, and cause	Height Feet Inches	Color of— Hair Eyes	Marks of identification								
1	Son: Mr. H. D. Jenkins, Scoresby, Victoria, Australia.	Australia. New York.	Yes	Self.	Yes	No	-	Cousin: Mr. A. Jenkins, 150 William St. New York, N.Y.	4	Yes	Wks	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	8	Drk. Grey.	Grey.	Nil.
2																								
3																								
4																								
5																								
6																								
7																								
8																								
9																								
10																								
11																								
12																								
13																								
14																								
15																								
16																								
17																								
18																								
19																								
20																								
21																								
22																								
23																								
24																								
25																								
26																								
27																								
28																								
29																								
30																								

Note.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

Line
Owners
Local Agents

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, **EUGENE O'NEILL**, Surgeon of the **R.M.M.S. AORANGI** EMPLOYED BY OWNERS
 solemnly, sincerely, and truly **SWEAR** that I have had *thirty five* years' experience as a Physician
 and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of
ROYAL COLLEGE OF SURGEONS, EDINBURGH, and that I have made a personal examination of
 each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, *1/6* in number, according
 to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical
 condition of such aliens.

Sworn to before me this 2 MAR 1934 day of _____, 19

at VANCOUVER, B.C.

Eugene O'Neill

Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths

Note.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.
 If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian.
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Rusniak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (other than Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

Number

01

LIST OF UNITED STATES CITIZENS
 (FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

S. S. R.M.S. "AORANGI" Sailing from HONOLULU, T.H., MARCH 15th, 1934 Arriving at Port of VANCOUVER, B.C. 23 MAR 1934, 192

No. on List	NAME IN FULL		AGE	SEX	MARRIED OR SINGLE	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES.
	FAMILY NAME	GIVEN NAME						
1	DEWY	ALTO ELAINE.	34	F	S	Glenwood, Iowa.	April 29/1900.	Port Angeles, Washington.
2	WHEELERSON	DORIS.	42	F	M	Astoria, Oregon.	March 2/1892.	520 Grand Avenue, Astoria, Ore.
3								
4								
5								
6								
7								
8								
9								
10								
11								
12								
13								
14								
15								
16								
17								
18								
19								
20								
21								
22								
23								
24								
25								
26								
27								
28								
29								
30								

IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
 2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
 3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
 4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, **J. F. SPRING BROWN** **MASTER**, of the **R.M.M.S. AORANGI**, from **SYDNEY**, do solemnly, sincerely, and truly **SWEAR** that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make 1/6 physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 1/6 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by laws regulating immigration, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

J. F. Brown

MASTER Officer.

Sworn to before me this **23 MAR 1934** day of _____, 19
at **VANCOUVER, B.C.**

Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR PREPARING ALIEN MANIFESTS

Separate manifests should be prepared for each port at which passengers embark for the United States, recording on separate manifests immigrants and nonimmigrants, as defined by the Immigration Act of 1924; and also recording on separate manifests those aliens traveling in the third class and the so-called tourist class, whose visas bear the initials of Technical Advisers, and those whose visas do not bear such initials. The names of all members of a family shall appear upon the same manifest sheet when they travel in the same class; and if they travel in different classes, appropriate cross references should be made on the sheets on which the respective names are listed.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 3 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), W (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel picker, iron molder, vessel trimmer, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, trimmer, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.
A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Ability to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language (or, if exemption is claimed, upon what ground)." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK)

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH)

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH)

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 11 (*Place of birth*).—The State, Province, or District of birth should be shown in addition to the city or town.

Column 12 (*Serial number of document presented*).—Prefix serial number of document with abbreviation "QIV," "NIV," "PV," or "RP," as appropriate, to designate whether it is Quota Immigration Visa, Nonquota Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit; and also state section of the Immigration Act of 1924 involved, as Section 4 (a).

Column 13.—This question has reference to the place and date of issue of the document described in column 12, and is self-explanatory.

Column 14 (*Conditions of landing, etc.*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country, city or town, state, province, or district of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name, exact relationship, and complete address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend. If no such relative or friend living in country whence alien came, give name and address of relative or friend in country of which citizen or subject. If such country is other than that whence alien came, address should include street and number.

Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) or intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States, and port of intended departure.

Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (*Whether in possession of \$50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, when, where, and date of last departure*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1897, Philadelphia. Where in the United States more than once previously, indicate two or more entries only, and give exact or approximate date of last departure from the United States.

Column 23 (*Whether going to join relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend, with name and complete address; and if a relative, the exact relationship.

Columns 24 to 36.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been excluded and deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, **EUGENE O'NEILL**, Surgeon of the **R.M.M.S. AORANGI EMPLOYED BY OWNERS**, do solemnly, sincerely, and truly **SWEAR** that I have had *Thi Stoffin* (State whether Surgeon, Assistant Surgeon, or Physician as required by law.) years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of **ROYAL COLLEGE OF SURGEONS, EDINBURGH**, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, *1/6* in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Eugene O'Neill

Sworn to before me this **23 MAR 1934** day of _____, 19

at **VANCOUVER, B.C.**

Note—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the conditions of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed. If a surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian.
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Rusniak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (other than Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

J. F. SPRING BROWN MASTER, of the **R.M.M.S. AORANG**, from **SYDNEY**, do solemnly, sincerely, and truly **swear** that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, **176** in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by laws regulating immigration, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

J. F. Brown

MASTER Officer.

Sworn to before me this **23 MAR 1934** day of _____, 19
at **VANCOUVER, B.C.**

Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR PREPARING ALIEN MANIFESTS

Separate manifests should be prepared for each port at which passengers embark for the United States, recording on separate manifests immigrants and nonimmigrants, as defined by the Immigration Act of 1924; and also recording on separate manifests those aliens traveling in the third class and the so-called tourist class, whose visas bear the initials of Technical Advisers, and those whose visas do not bear such initials. The names of all members of a family shall appear upon the same manifest sheet when they travel in the same class; and if they travel in different classes, appropriate cross references should be made on the sheets on which the respective names are listed.

Column 2 (Head tax status).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (Age).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (Sex).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (Married or single).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (Calling or occupation).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by Inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (Able to read and write).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (Nationality).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (Race or people).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by Inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "French" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "French" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK)

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other parts of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH)

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH)

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardeina) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 11 (Place of birth).—The State, Province, or District of birth should be shown in addition to the city or town.

Column 12 (Serial number of document presented).—Prefix serial number of document with abbreviation "QIV," "XIV," "PV," or "RP," as appropriate, to designate whether it is quota Immigration Visa, Nonquota Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit; and also state section of the Immigration Act of 1924 involved, as Section 4 (a).

Column 13.—This question has reference to the place and date of issue of the document described in column 12, and is self-explanatory.

Column 14 (Verifications of landing, etc.).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 15 (Last permanent residence).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence, regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country, city or town, state, province, or district of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry should give name, exact relationship, and complete address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend. If no such relative or friend living in country whence alien came, give name and address of relative or friend in country of which citizen or subject, if such country is located upon that whence alien came. Address should include street and number.

Column 18 (Final destination).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place, city or town, or intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States, and port of intended departure.

Column 19 (Whether having a ticket to such final destination).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (By whom seas passage paid).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (Whether in possession of \$50, and if less, how much).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (Whether ever before in the United States; and if so, when, where, and date of last departure).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as 1924, 1927, Philadelphia. Where in the United States more than once previously, indicate last previous only, and give exact or approximate date of last departure from the United States.

Column 23 (Whether going to join relative or friend).—The answer should show whether going to join either a relative or friend, with name and complete address; and if a relative, the exact relationship.

Columns 24 to 36.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 36, if alien has been expelled and deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

List

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer
FIRST-CABIN PASSENGERS ONLY

Arriving at Port of Honolulu, T.H. enroute Vancouver, B.C., March 16th, 1934.

No. on List	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came, or if none there, then in country of which a citizen or subject.	Final destination <small>*Intended future permanent residence</small> In U. S. A., its territories or possessions Foreign country via port of departure State City or town	Whether having a ticket to such final destination	By whom was passage paid? <small>Whether also paid for visa passage, whether paid by relative, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.</small>	Whether in possession of \$50 and if less, how much?	Whether ever before in the United States, and if so, when and where? <small>Last residence only:</small> If Yes: Year or period of years Where? Date of last departure	Whether going to join a relative or friend; state name and complete address, and if relative, exact relationship	Purpose of coming to United States <small>Whether alien would be employed in agriculture, stock raising, or fishing in the United States Length of time alien intended to remain in the United States Whether alien intended to be employed in the United States Even in cases where an alien is not employed in the United States, the purpose of coming to the United States should be stated.</small>	Whether a polygamist	Whether an anarchist <small>Whether alien believes in, advocates, or teaches the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of any other Government. (See Instructions for full text of this question.)</small>	Whether arrested and deported at any time	Condition of health, mental and physical	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause	Height Feet Inches	Color of— Complexion Hair Eyes	Marks of identification
5	Sister: Mrs. J. M. Mercer, 8 Malvern Rd. Malvern, Victoria.	Australia. New York.	Yes	Self.	Yes	No	-	-	-	-	-	-	-	5 6	Fr. Brn. Brn.	Nil.
6	Father: Mr. D. Duff, 14 Hampden Ave. Darling Pt. Sydney, N.S.W.	-do-	Yes	Uncle.	Yes	No	-	-	-	-	-	-	-	5 5	Fr. Fr. Grey.	Nil.
7	Brother: Mr. J. Dunlop, 125 Clarence Street, Sydney, N.S.W.	-do-	Yes	Self.	Yes	Yes	1927	Trans. 1927	May	May	Sailing per "Berengaria" @ New York, April 4/1934.	Yes	days	5 8	Fr. Brn. Grey.	Nil.
8	Husband: Mr. E. A. Davis, 27 Park Mansions, Knightbridge, London.	England. New York.	Yes	Self.	Yes	No	-	-	-	-	Sailing per "Olympic" @ New York.	Yes	days	5 7	Fr. Brn. Brn.	Nil.
9	Solicitor: Mr. H. J. Aspinall, London Bank Chambers, Martin Place, Sydney.	Australia. New York.	Yes	Self.	Yes	Yes	1932	Trans. 1932	August	Sept.	Friends: Mr. H. G. Drew Packard and Export Coy, 1861 Broadway, New York, N.Y.	Yes	wks	5 6	Drk. Brn. Brn.	Nil.
10	Daughter: Mrs. B. A. Laycock, 6 Fairley House, Anderson St. Young, Victoria.	-do-	Yes	Husband.	Yes	Yes	-	-	-	-	-do-	Yes	days	5 7	Fr. Fr. Brn.	Nil.
11		-do-	Yes	Husband.	Yes	Yes	1928	Trans. 1928	Sept.	Octob	c/o Hiltmore Hotel, New York, N.Y.	Yes	days	5 2	Fr. Fr. Grey.	Nil.

Note.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

Line
Owners
Local Agents

1581
List
Through.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED STATES

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of the insular possessions of the United States. This (pink) sheet is for the listing of

S. S. R.H.M.S. "AORANGI" Passengers sailing from SYDNEY, N.S.W., MARCH 1st, 1934.

No. on List	HEAD-TAX STATUS	NAME IN FULL		Age	Sex	Calling or occupation	Able to	Nationality	Place of birth	Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit number	Issued	Data concerning verifications of landings, etc.	*Last permanent residence
	(Exemption for alien Government officials only)	Family name	Given name	Yrs. Mos.	Married or single		Read what language (or if exemption claimed, so what ground)	Country of which citizen or subject	Country City or town, State, Province or District	(Prefix number with QIV, NQIV, PV, or RP and give section of act involved)	Place Date	(This column for use of Government officials only)	Country City or town, State, Province or District
1		COUCHMAN	ELIZABETH W.	55	F W	Commissioner Aust. Broadcasting.	Yes English.	Yes Australia.	Australia, Geelong.	(3-1) 169	February 13th. 1934	Sec 3-1	Australia, Melbourne.
2		DUFF	ALDATH L.J.	16	F S	Home Duties.	"	" Australia.	Australia, Mareeburn.	(3-2) 305.	January 29/1934.	Sec 3-2	Australia, Sydney.
3		DUNLOP	JOHN S.	51	M M	Paper Merchant.	"	" Australia.	Australia, Balmain.	(3-2) 404	February 23/1934.	Sec. 3-2	Australia, Sydney.
4		DAVIS	BEATRICE.	30	F M	Home Duties.	"	" Australia.	Australia, Sydney.	(3-5) 10	February 23/1934.	Sec. 3-3	England, London.
5		RESCHE	EDMUND.	54	M M	Brewer.	"	" England.	Australia, Wilcannia.	(3-2) 302	January 29/1934.	Sec. 3-2	Australia, Sydney.
6		RESCHE	FLORENCE M.	54	F M	Home Duties.	"	" England.	Australia, Queanbeyan.	(3-2) 375.	February 12/1934.	Sec. 3-2	Australia, Sydney.
7		WRIGHT	ELLEN M.	55	F M	Home Duties.	"	" England.	England, Lincoln.	(3-2) 408	February 23/1934.	Sec. 3-2	Australia, Sydney.

EXAMINED BY:-
H. T. POWELL

Total passengers
U. S. citizens
Aliens

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, **EUGENE O'NEILL**, Surgeon of the **R.M.S. AORANGI**, EMPLOYED BY OWNERS, do solemnly, sincerely, and truly **SWEAR** that I have had **Thirty five** years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of **ROYAL COLLEGE OF SURGEONS, EDINBURGH**, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, **46** in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this **27** MAR 1934 day of _____, 19

at **VANCOUVER, B.C.**

Note:—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed. If the surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before same officer or authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian.
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Rusniak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (other than Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, A. J. Healy Master, of the SS PRESIDENT GRANT, from SHANGHAI CHINA, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, three in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by laws regulating immigration, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

A. J. Healy
MASTER Officer.

Sworn to before me this _____ day of _____, 19____

at _____

Immigration Officer.

14-430

INSTRUCTIONS FOR PREPARING ALIEN MANIFESTS

Separate manifests should be prepared for each port at which passengers embark for the United States, recording on separate manifests immigrants and nonimmigrants, as defined by the Immigration Act of 1924; and also recording on separate manifests those aliens traveling in the third class and the so-called tourist class, whose visas bear the initials of Technical Advisors, and those whose visas do not bear such initials. The names of all members of a family shall appear upon the same manifest sheet when they travel in the same class; and if they travel in different classes, appropriate cross references should be made on the sheets on which the respective names are listed.

Column 2 (*Head of status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 3 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), W (widow), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of the alien in general, and, for example, Civil Engineer, Stationery and Printing, Loss Adjuster, Engineer, Miner, Carpenter, Brass, Polisher, Steel Polisher, Iron Molder, Wood Turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Can read and write*).—This column is subdivided and contains the following questions: "Does what language or, if exemption is claimed, upon what ground?" In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If the alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Admission*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "French" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "French" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race should properly come under the heading of English, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN

"West Indian" refers to the people of the West Indies and other Cuban or Negroes.

SPANISH AMERICAN

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK)

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH)

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH)

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 11 (*Place of birth*).—The State, Province, or District of birth should be shown in addition to the city or town.

Column 12 (*Serial number of document presented*).—Prefix serial number of document with abbreviation "CIV," "NATV," "PV," or "RP," as appropriate, to designate whether it is quota Immigration Visa, Nonquota Immigration Visa, Passport Visa, or Entry Permit; and also state section of the Immigration Act of 1924 involved, as case listed on.

Column 13.—This question has reference to the place and date of issue of the document described in column 12, and is self-explanatory.

Column 14 (*Occupations of landing, etc.*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 15 (*Intend permanent residence*).—Actual or intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of residing one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The country mentioned in column 15 should show the country, city or town, state, province, or district of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies carefully show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of alien who are permanent residents of the United States and are returning from a visitation should be classed "United States."

Column 17 (*Name and complete address of relative or friend in foreign country whose name comes*).—The entry should give name, exact relationship, and complete address of such relative. If possible, relationship, exact name and address of friend, if enough relative or friend living in country of alien, exact name and address of relative or friend in country of which citizen or subject, if such country is not that of alien's birth country. Address should include postal number.

Column 18 (*Intend destination*).—The answer to this question shall be the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show the place, city or town, and country of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States, and port of intended departure.

Column 19 (*Whether landed in foreign country or destination*).—The answer should be either YES (checked) or NO (checked).

Column 20 (*By whom passage paid*).—The entry should show the party by whom passage was paid, himself; husband, father, mother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (*Whether in possession of money*).—The answer should be YES or NO. If in possession of money, the exact amount of money shown should be given. If money brought by the head of a family should be divided among the other members of the family.

Column 22 (*Whether ever before in the United States and, if so, when, where, and date of last departure*).—The answer should show whether and when the alien was in the United States before; and if so, the year (or part of year) and place, as in 1897, Philadelphia. Where in the United States the alien has previously resided, if residence only, and give exact or approximate date of last departure from the United States.

Column 23 (*Whether going to join relative or friend*).—The answer should show whether going to join a father or mother or friend, with name and complete address; and if a relative, the exact relationship.

Columns 24 to 26.—These questions are self-explanatory and the answer should be all entered on the sheet, unless the alien is a member of the crew of the vessel. However, in answering question 26, if the alien has been excluded and reapprehended within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply, the alien, the authority for such reapprehension should be given.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

List **1**

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer
FIRST-CABIN PASSENGERS ONLY

Arriving at Port of VICTORIA B.C., MARCH 20, 1924

16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	35	36	37				
No. on List	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came, or if none there, then in country of which a citizen or subject.	Final destination <small>(In case of future passengers)</small>	Foreign country via port of departure.	In U. S. A. via territories or possessions.	Whether having a ticket to such final destination	By whom was passage paid? <small>(Whether also paid by visa passage, whether paid by relative, whether paid by other person, or by an organization, society, union, party, or government)</small>	Whether in possession of \$20. and if less, how much?	Whether ever before in the United States, and if so, when and where? <small>(Last residence only)</small>	Whether going to join a relative or friend; state name and complete address, and if relative, exact relationship	Purpose of coming to United States <small>(Whether alien intends to remain in the United States permanently or temporarily)</small>	Length of time alien intends to remain in the United States	Whether alien intended to be employed in the United States	Whether alien is in possession of a license for sale and treatment of the same, issued by the State of which he is a citizen	Whether a polygamist	Whether an anarchist	Whether coming to receive of any office, position, privilege or honor, or to exercise any franchise in the United States	Whether established and departed within one year	Whether arrested and deported at any time	Condition of health, mental and physical	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause	Height Feet Inches	Complexion	Color of Hair Eyes	Marks of identification	
1	<i>Mother</i> MRS. A. CAMERON, 8 BURN PLACE DINGWALL ROSS-SHIRE, SCOTLAND	ENGLAND VIA N.Y.C.			YES	SELF	125 ⁰⁰	NO	Sailing March 28, 1924 Manhattan New York to Plymouth	NO	8	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	11	FAIR	BLACK	BROWN	NONE
2	<i>Mother</i> MRS. C. MCGOWAN, 3 THE PARADE WATFORD WAY, HENDON LONDON	ENGLAND VIA N.Y.C.			YES	SELF	125 ⁰⁰	NO	Sailing March 28, 1924 Manhattan New York to Plymouth	NO	8	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	6		FAIR	BLACK	BROWN	"
3	<i>Father</i> MR. R. WILLIAMS, 36 CROMWELL ST. NOTTINGHAM, ENGLAND	ENGLAND VIA N.Y.C.			YES	SELF	125 ⁰⁰	NO	Sailing March 28, 1924 Manhattan New York to Plymouth	NO	8	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	10	FAIR	BLACK	BROWN	"

NOTE - Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

1571
List

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED STATES

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of the insular possessions of the United States. This pink sheet is for the listing of

S. S. PRESIDENT GRANT Passengers sailing from SHANGHAI CHINA, MARCH 6TH, 1934

1 No. on List	2 HEAD-TAX STATUS <small>(Class - alien, etc., as per Government regulations)</small>	3 NAME IN FULL		4 Age		6 Sex Married or single	7 Calling or occupation	8 Able to --			9 Nationality (Country of which citizen or subject)	10 Race or people	11 Place of birth		12 Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit number <small>(Prefix number with QIV, NOIV, PV, or RP and give section of act involved)</small>		13 Issued Place Date		14 Data concerning verifications of landings, etc. <small>(This column for use of Government officials only)</small>	15 *Last permanent residence Country City or town, State, Province or District	
		Family name	Given name	Yrs.	Mos.			Read	Read what language (or if exemption claimed, on what ground)	Write			Country	City or town, State, Province or District	Place	Date	Country	City or town, State, Province or District			
1	Non-imm	CAMERON	JOHN	26		M	POLICE OFFICER	YES	ENGLISH	YES	GR. BRITAIN	SCOTCH	SCOTLAND	DINGWALL	No. 395	SHANGHAI	FEB. 25, 1934	CHINA	SHANGHAI		
2	Non-imm	MACLENNAN	DAVID M	26		M	POLICE OFFICER	YES	ENGLISH	YES	GR. BRITAIN	SCOTCH	SCOTLAND	MARYBURGH	Sec. 3 (2)	SHANGHAI	FEB. 28, 1934	CHINA	SHANGHAI		
3	Non-imm	WILLIAMS	ISAAC B.	28		M	POLICE OFFICER	YES	ENGLISH	YES	GR. BRITAIN	ENGLISH	ENGLAND	CUMBERLAND	ACT 1924	SHANGHAI	FEB. 23, 1934	CHINA	SHANGHAI		
4																					
5																					
6																					
7																					
8																					
9																					
10																					
11																					
12																					
13																					
14																					
15																					
16																					
17																					
18																					
19																					
20																					
21																					
22																					
23																					
24																					
25																					
26																					
27																					
28																					
29																					
30																					

H. E. D. W. J.
U. S. IMMIGRANT INSPECTOR
Victoria B.C. Mar 20, 1934

Total passengers
U. S. citizens
Aliens

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, **C. E. REDDICK**, Surgeon of the **SS PRESIDENT GRANT**, **SAILING THEREWITH**, do solemnly, sincerely, and truly **SWEAR** that I have had **22** years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of **KENTUCKY STATE BOARD OF HEALTH**, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, **THREE** in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

C. E. Reddick

Sworn to before me this _____ day of _____, 19____

at _____

Signature and title of immigration or other duly qualified health officer

Note: If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of the alien shall be made before the affidavit is executed. If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian.
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Rusniak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (other than Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

Number 3

LIST OF UNITED STATES CITIZENS
(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

S. S.

sailing from

Manila, P. I.

, 19

Arriving at Port of

, 19

No. on List	NAME IN FULL		AGE Yrs. Mos.	SEX	MARRIED OR NATIVE	IF NATIVE OF UNITED STATES, INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE)	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS	ADDRESS IN UNITED STATES
	Family Name	Given Name						
1 ✓								
2 ✓								
3 ✓								
4 ✓								
5								
6								
7								
8								
9								
10								
11								
12								
13								
14								
15								
16								
17								
18								
19								
20								
21								
22								
23								
24								
25								
26								
27								
28								
29								
30								

Thos. J. Monaghan
U. S. C. B.

ser. nat. 3-5-47
7221-8712-4

IMPORTANT NOTICE. -1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

155

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

Number 7

LIST OF UNITED STATES CITIZENS
(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

S. S. _____ sailing from _____, 19____, Arriving at Port of _____, 19____

No. on List	NAME IN FULL		AGE	SEX	MARRIED OR SINGLE	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE)	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS	ADDRESS IN UNITED STATES
	FAMILY NAME	GIVEN NAME						
1 ✓								
2 ✓								
3 ✓								
4 ✓								
5 ✓								
6 ✓								
7 ✓								
8 ✓								
9 ✓								
10 ✓								
11 ✓								
12 ✓						BELFAST, IRELAND.		
13 ✓								
14 ✓						Born Kullikvall, Sweden		
15		A.S.T.						
16								
17								
18								
19								
20								
21								
22								
23								
24								
25								
26								
27								
28								
29								
30								

THE ABOVE SEAMEN SIGNED ON S.S. CURAGA.
AT BALTIMORE, MD. DISCHARGED AT OSAKA, JAPAN.

[Handwritten signature]

IMPORTANT NOTICE. 1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

Number ~~111~~ 111

LIST OF UNITED STATES CITIZENS
(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

S. S.

sailing from

, 19... Arriving at Port of

19

No. on List	NAME IN FULL FAMILY NAME GIVEN NAME	AGE Yrs. Mos.	SEX MARRIED OR SINGLE	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES
1	T. C. M.			STOCKHOLM SWEDEN.		
2				COESLIT GERMANY		
3				BALTIMORE, MARYLAND		
4				DUBLIN IRELAND.		
5						
6						
7						
8						
9						
10						
11						
12						
13						
14						
15						
16						
17						
18						
19						
20						
21						
22						
23						
24						
25						
26						
27						
28						
29						
30						

THE ABOVE SEEMEN SIGNED ON S.S. CURACA
AT BALTIMORE, MD, DISCHARGED AT OSAKA JAPAN.

IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, _____, of the _____, from _____, do solemnly, sincerely, and truly _____ that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, _____ in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by laws regulating immigration, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

A. V. E. Lovigron

Officer.

Sworn to before me this _____ day of _____, 19____

at _____

Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR PREPARING ALIEN MANIFESTS

Separate manifests should be prepared for each port at which passengers embark for the United States, recording on separate manifests immigrants and nonimmigrants, as defined by the Immigration Act of 1924; and also recording on separate manifests those aliens traveling in the third class and the so-called tourist class, whose visas bear the initials of Technical Advisers, and those whose visas do not bear such initials. The names of all members of a family shall appear upon the same manifest sheet when they travel in the same class; and if they travel in different classes, appropriate cross references should be made on the sheets on which the respective names are listed.

Column 2 (Head-tax status).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (Age).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (Sex).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (Married or single).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (Calling or occupation).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel turner, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (Able to read and write).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language (or, if exemption is claimed, upon what ground)." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (Nationality).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (Race or people).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully reviewed by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK)

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH)

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH)

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 11 (Place of birth).—The State, Province, or District of birth should be shown in addition to the city or town.

Column 12 (Serial number of document presented).—Prefix serial number of document with abbreviation "AIV," "XIV," "PV," or "RV," as appropriate, to designate whether it is Quota Immigration Visa, Nonquota Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit; and also state section of the Immigration Act of 1924 involved, as Section 4 (a).

Column 13.—This question has reference to the place and date of issue of the document described in column 12, and is self-explanatory.

Column 14 (Verifications of landing, etc.).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 15 (Last permanent residence).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country, city or town, state, province, or district of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry should give name, exact relationship, and complete address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend. If no such relative or friend living in country whence alien came, give name and address of relative or friend in country of which citizen or subject, if such country is other than that whence alien came. Address should include street and number.

Column 18 (Final destination).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of the intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States, and port of intended departure.

Column 19 (Whether having a ticket to such final destination).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (By whom was passage paid).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (Whether in possession of \$50, and if less, how much).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (Whether ever before in the United States; and if so, when, where, and date of last departure).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894 1897, Philadelphia. Where in the United States more than once previously, indicate last residence only, and give exact or approximate date of last departure from the United States.

Column 23 (Whether going to join relative or friend).—The answer should show whether going to join either a relative or friend, with name and complete address; and if a relative, the exact relationship.

Columns 24 to 26.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been excluded and deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

List

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer
SECOND-CABIN PASSENGERS ONLY

Arriving at Port of

VICTORIA B.C.

March 11th, 1924

, 19

7

No. on List	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came, or if none there, then in country of which a citizen or subject.	Final destination <small>(Intended future permanent residence)</small>		Whether having a ticket to such final destination	By whom was passage paid? <small>Whether alien paid his own passage; whether paid by relative; whether paid by any other person or by any corporation, society, municipality, or government.</small>	Whether in possession of \$50. and if less, how much?	Whether ever before in the United States, and if so, when and where? <small>(Last residence only)</small>			Whether going to join a relative or friend; state name and complete address, and if relative, exact relationship	Purpose of coming to United States <small>Whether alien intends to remain in United States; whether alien intends to remain in United States for a specified period; whether alien intends to remain in United States for an indefinite period; whether alien intends to remain in United States for a specified period and then to depart; whether alien intends to remain in United States for an indefinite period and then to depart.</small>	Whether a polygamist	Whether an anarchist	Condition of health, mental and physical	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause	Height Feet Inches	Color of— Complexion Hair Eyes	Marks of identification		
		Foreign country via port of departure	In U. S. A., its territories or possessions State City or town				Yes or No	Year or period of years	Where?										Date of last departure	
1																				
2	Employers. GERSHEVICH BROS 18-20 VICTORIA TERRACE TIENTSIN CHINA.																			
3																				
4																				
5																				
6																				
7																				
8																				
9																				
10																				
11																				
12																				
13																				
14																				
15																				
16																				
17																				
18																				
19																				
20																				
21																				
22																				
23																				
24																				
25																				
26																				
27																				
28																				
29																				
30																				

OPEN ORDER VANCOUVER to VICTORIA via C.P. SEATTLE

NOTE.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

157
List

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED STATES

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of the insular possessions of the United States. This (yellow) sheet is for the listing of

S. S. *USSR* Passengers sailing from *YOKOHAMA, JAPAN*, *MARCH 20, 1934*, 19

No. on List	HEAD-TAX STATUS <small>(This column for use of Government officials only)</small>	NAME IN FULL		Age Yrs. Mos.	Sex Married or single	Calling or occupation	Able to		Nationality (Country of which citizen or subject)	Race or people	Place of birth		Issued		Data concerning verifications of landings, etc. <small>(This column for use of Government officials only)</small>	*Last permanent residence		
		Family name	Given name				Read	Write			Country	City or town, State, Province or District	Place	Date		Country	City or town, State, Province or District	
1	Non Imm					FUR			Russian	JEWISH								
2																		
3																		
4																		
5																		
6																		
7																		
8																		
9																		
10																		
11																		
12																		
13																		
14																		
15																		
16																		
17																		
18																		
19																		
20																		
21																		
22																		
23																		
24																		
25																		
26																		
27																		
28																		
29																		
30																		

Total passengers
U. S. citizens
Aliens

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, _____, Surgeon of the _____, do
 solemnly, sincerely, and truly _____ that I have had _____
(State whether Surgeon "under license" or "employed by
 vessel" or "at the sea only.")
 years' experience as a Physician
 and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of _____
 _____, and _____ I have made a personal examination of
 each of the aliens named herein, and _____ going Lists or Manifest Sheets, _____ in number, according
 to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical
 condition of such aliens.

[Signature]

Sworn to before me this _____ day of _____, 19 _____

at _____

(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)

Note.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in
 the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.
 If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and
 the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classifi-
 cation, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian.
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Russniak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (other than Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, _____, of the _____, from _____, do solemnly, sincerely, and truly _____ that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, _____ in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by laws regulating immigration, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

A. V. R. Lougion

Officer.

Sworn to before me this _____ day of _____, 19____
at _____

Immigration Officer.

14-430

INSTRUCTIONS FOR PREPARING ALIEN MANIFESTS

Separate manifests should be prepared for each port at which passengers embark for the United States, recording on separate manifests immigrants and nonimmigrants, as defined by the Immigration Act of 1924; and also recording on separate manifests those aliens traveling in the third class and the so-called tourist class, whose visas bear the initials of Technical Advisers, and those whose visas do not bear such initials. The names of all members of a family shall appear upon the same manifest sheet when they travel in the same class; and if they travel in different classes, appropriate cross references should be made on the sheets on which the respective names are listed.

Column 2 (Head-tax status).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (Age).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (Sex).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (Married or single).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (Calling or occupation).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (Able to read and write).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (Nationality).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (Race or people).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK)

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH)

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH)

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 11 (Place of birth).—The State, Province, or District of birth should be shown in addition to the city or town.

Column 12 (Serial number of document presented).—Prefix serial number of document with abbreviation "QIV," "NQIV," "IV," or "RP," as appropriate, to designate whether it is Quota Immigration Visa, Nonquota Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit; and also state section of the Immigration Act of 1924 involved, as section 4 (a).

Column 13.—This question has reference to the place and date of issue of the document described in column 12, and is self-explanatory.

Column 14 (Verifications of landing, etc.).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 15 (Last permanent residence).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence, regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country, city or town, state, province, or district of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry should give name, exact relationship, and complete address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend. If no such relative or friend living in country whence alien came, give name and address of relative or friend in country of which citizen or subject. If such country is other than that whence alien came, address should include street and number.

Column 18 (Final destination).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States, and port of intended departure.

Column 19 (Whether having a ticket to such final destination).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (By whom was passage paid).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (Whether in possession of \$50, and if less, how much).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (Whether ever before in the United States; and if so, when, where, and date of last departure).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia. Where in the United States more than once previously, indicate last residence only, and give exact or approximate date of last departure from the United States.

Column 23 (Whether going to join relative or friend).—The answer should show whether going to join either a relative or friend, with name and complete address; and if a relative, the exact relationship.

Columns 24 to 26.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 26, if alien has been excluded and deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reappliance should be given.

U. S. GOVERNMENT PRINTING OFFICE: 1924

List E

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer
SECOND-CABIN PASSENGERS ONLYArriving at Port of VICTORIA

MARCH 11th, 1934

, 19

6

16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	35	36	37	
No. on List	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came, or if none there, then in country of which a citizen or subject.	Final destination (*Intended future permanent residence)		By whom was passage paid? <small>(Whether also paid his own passage, whether paid by relative, whether paid by an officer, priest, or by an association, society, municipality, or government)</small>	Whether in possession of \$50. and if less, how much?	Whether ever before in the United States, and if so, when and where? <small>(Last residence only)</small>			Whether going to join a relative or friend; state name and complete address, and if relative, exact relationship	Purpose of coming to United States		Whether a polygamist	Whether an anarchist	Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or who is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government, or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.	Whether arrested and deported within one year	Whether arrested and deported at any time	Condition of health, mental and physical	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause	Height		Color of — Hair Eyes	Marks of identification
		Foreign country via port of departure	In U. S. A., its territories or possessions State City or town			Yes	No	Year or period of years		Where?	Date of last departure								Whether admitted to United States	Whether arrested and deported within one year			Whether arrested and deported at any time	Feet	Inches	Complexion
1	Father: Mr. N. Kinoshita #6 Senchoma Kamome-machi Naniwa-ku, Osaka	England via New York	Intransit	Self	1000	Yes	1932	Seattle	Agent Messrs. Mysoldt & Co. 18 College Hill Cannon St. London E.C.4	No	No	No	No	No	No	No	Good	5	10	1	Brown	
2																						
3																						
4																						
5																						
6																						
7																						
8																						
9																						
10																						
11																						
12																						
13																						
14																						
15																						
16																						
17																						
18																						
19																						
20																						
21																						
22																						
23																						
24																						
25																						
26																						
27																						
28																						
29																						
30																						

ELIMINATION OF SUPERSTITION

CHIEF CLERK

NOTE.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or who is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government, or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, _____, Surgeon of the _____, do
(State whether Surgeon "on the vessel" or "employed by
 vessel owner" as the case may be)
 solemnly, sincerely, and truly that I have had _____ years' experience as a Physician
 and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of _____
 _____, and that I have made a personal examination of
 each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, _____ in number, according
 to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical
 condition of such aliens.

[Signature]

Sworn to before me this _____ day of _____, 19____
 at _____

(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)

Note — If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in
 the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.
 If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and
 the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classifi-
 cation, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian.
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Rusniak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (other than Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, _____, of the _____, from _____, do solemnly, sincerely, and truly _____ that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, _____ in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by laws regulating immigration, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

A. R. L. _____

Officer.

Sworn to before me this _____ day of _____, 19____ at _____

Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR PREPARING ALIEN MANIFESTS

Separate manifests should be prepared for each port at which passengers embark for the United States, recording on separate manifests immigrants and nonimmigrants, as defined by the Immigration Act of 1924; and also recording on separate manifests those aliens traveling in the third class and the so-called tourist class, whose visas bear the initials of Technical Advisers, and those whose visas do not bear such initials. The names of all members of a family shall appear upon the same manifest sheet when they travel in the same class; and if they travel in different classes, appropriate cross references should be made on the sheets on which the respective names are listed.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass-pedlar, steel pedlar, iron molder, wood tanner, etc., and not simply as engineer, pedlar, molder, tanner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Ability to read and write*).—This column is subdivided and contains the following questions: "Read what language best, if exemption is claimed upon what ground?" In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Country of birth*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard.

For instance, "France" appearing under the head of race or people does not mean "French" by race or people, and, similarly "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK)

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH)

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH)

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Piamonte, the Marches, Umbria, Torno, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 11 (*Place of birth*).—The State, Province, or District of birth should be shown in addition to the city or town.

Column 12 (*Serial number of document presented*).—Prefix serial number of document with abbreviation "QIV," "NOIV," "IV," or "RIV," as appropriate, to designate whether it is Quota Immigration Visa, Nonquota Immigration Visa, Passport Visa, or Tourist Permit; and also state section of the Immigration Act of 1924 involved, as Section 4 (a).

Column 13.—This question has reference to the place and date of issue of the document described in column 12, and is self-explanatory.

Column 14 (*Verifications of landing, etc.*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country, city or town, state, province, or district of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name, exact relationship, and complete address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend. If no such relative or friend living in country whence alien came, give name and address of relative or friend in country of which citizen or subject. If such country is other than that whence alien came, address should include street and number.

Column 18 (*Intend destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States, and port of intended departure.

Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (*Whether in possession of \$20, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (*Whether ever before in the United States, and if so, when, where, and date of last departure*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia. Where in the United States more than once previously, indicate last residence only, and give exact or approximate date of last departure from the United States.

Column 23 (*Whether going to join relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend, with name and complete address; and if a relative, the exact relationship.

Columns 24 to 36.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 36, if alien has been excluded and deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

151
List
3

Form 500
U.S. DEPARTMENT OF LABOR

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED STATES

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of the insular possessions of the United States.
This (pink) sheet is for the listing of

S. S. "EMIGRES OF ASIA" Passengers sailing from SHANGHAI, CHINA, FEBRUARY 24th, 1934, 19

1 No. on List	2 HEAD-TAX STATUS <small>(This column for use of Government officials only)</small>	3 NAME IN FULL		4 Age		5 Sex	6 Married or single	7 Calling or occupation	8 Able to—			9 Nationality. Country of which citizen or subject	10 Race or people	11 Place of birth		12 Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit number <small>(Prefix number with QIV, NQIV, FV, or RP and give section of act involved)</small>	13 Issued		14 Data concerning verifications of landings, etc. <small>(This column for use of Government officials only)</small>	15 *Last permanent residence		
		Family name	Given name	Yrs.	Mos.				Read	Read what language (or if exemption claimed, on what ground)	Write			Country	City or town, State, Province or District		Place	Date		Country	City or town, State, Province or District	
1	Non Imm		TER													SECT. 3(b) BUSINESS						
2																						
3																						
4																						
5																						
6																						
7																						
8																						
9																						
10																						
11																						
12																						
13																						
14																						
15																						
16																						
17																						
18																						
19																						
20																						
21																						
22																						
23																						
24																						
25																						
26																						
27																						
28																						
29																						
30																						

Handwritten note: Ros J Mon...

Total passengers
U. S. citizens
Aliens

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, _____, Surgeon of the _____, do
 solemnly, sincerely, and truly _____ that I have had _____
 and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of _____
 _____, and that I have made a personal examination of
 each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, _____
 to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical
 condition of such aliens.

[Handwritten Signature]

Sworn to before me this _____ day of _____, 19____
 at _____

Note: If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the original affidavit of verification.
 If a surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian.
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Rusniak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (other than Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, _____, of the _____, from _____, do solemnly, sincerely, and truly _____ that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, _____ in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by laws regulating immigration, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

A. R. Langdon

Officer.

Sworn to before me this _____ day of _____, 19____, at _____

Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR PREPARING ALIEN MANIFESTS

Separate manifests should be prepared for each port at which passengers embark for the United States, recording on separate manifests immigrants and nonimmigrants, as defined by the Immigration Act of 1924; and also recording on separate manifests those aliens traveling in the third class and the so-called tourist class, whose visas bear the initials of Technical Advisers, and those whose visas do not bear such initials. The names of all members of a family shall appear upon the same manifest sheet when they travel in the same class; and if they travel in different classes, appropriate cross references should be made on the sheets on which the respective names are listed.

Column 2 (Head-tax status).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (Age).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (Sex).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (Married or single).—The answer should be M (married), S (single), WD (widowed), or D (divorced).

Column 7 (Calling or occupation).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engine r., locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (Able to read and write).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language (or, if exemption is claimed, upon what ground)." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (Nationality).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (Race or people).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK)

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with mixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH)

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH)

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 11 (Place of birth).—The State, Province, or District of Birth should be shown in addition to the city or town.

Column 12 (Serial number of document presented).—Prefix serial number of the document with abbreviation "QIV," "NIV," "PV," or "RV," as appropriate, to designate whether it is quota Immigration Visa, Nonquota Immigration Visa, Passport Visa, or Temporary Permit; and also state section of the Immigration Act of 1924 involved, as Section 1 (a).

Column 13.—This question has reference to the place and date of issue of the document described in column 12, and is self-explanatory.

Column 14 (Verifications of landing, etc.).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 15 (Last permanent residence).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country, city or town, state, province, or district of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry should give name, exact relationship, and complete address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend. If no such relative or friend living in country whence alien came, give name and address of relative or friend in country of which citizen or subject. If such country is other than that whence alien came, address should include street and number.

Column 18 (Final destination).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States; and port of intended departure.

Column 19 (Whether having a ticket to such final destination).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (By whom fare passage paid).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (Whether in possession of \$50, and if less, how much).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (Whether ever before in the United States; and if so, when, where, and date of last departure).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894, 1897, Philadelphia. Where in the United States more than once previously, indicate last residence only, and give exact or approximate date of last departure from the United States.

Column 23 (Whether going to join relative or friend).—The answer should show whether going to join either a relative or friend, with name and complete address; and if a relative, the exact relationship.

Columns 24 to 26.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 26, if alien has been excluded and departs within one year and the Secretary of Labor has authorized him to apply for admission, the authority for such reapplication should be given.

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, _____, Surgeon of the _____, do
 solemnly, sincerely, and truly that I have had _____ years' experience as a Physician
 and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of _____
 _____, and that I have made a personal examination of
 each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, _____ in number, according
 to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical
 condition of such aliens.

J. H. Gallivan

Sworn to before me this _____ day of _____, 19 _____

at _____

Note: -- If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be made in the manifest before the vessel is re-exported.
 If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian.
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Russiak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (other than Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	

LIST OF UNITED STATES CITIZENS

(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

S. S. *Mye Maru*

sailing from *Kobe, Japan*

Feb. 19

, 19 34, Arriving at Port of Vancouver, B.C., Canada Mar. 5, 19 34

No. ON LIST.	NAME IN FULL.		AGE.	SEX.	MARRIED OR SINGLE.	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES.
	FAMILY NAME.	GIVEN NAME.	Yrs. Mos.					
✓ 1	Hood	Pauline Lary	27	F	S	June 16, 1906 Ferndale, Wash., U.S.A		Ferndale, Wash., U.S.A
2								
3		<i>(M) Lary</i>						
4								
5								
6								
7								
8								
9								
10								
11								
12								
13								
14								
15								
16								
17								
18								
19								
20								
21								
22								
23								
24								
25								
26								
27								
28								
29								
30								

EXAMINED BY: -
A.M. ILLMAN.

IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

148

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

Number 5

LIST OF UNITED STATES CITIZENS

(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

ENCLOSED THIRD.

S. S. EMRESS OF JAPAN sailing from HONOLULU, T.H., February 26th, 1934, Arriving at Port of Victoria & Vancouver March 3rd, 1934

No. ON LIST	NAME IN FULL		AGE	SEX	MARRIED OR SINGLE	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE)	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS	ADDRESS IN UNITED STATES
	FAMILY NAME	GIVEN NAME						
	<u>PASSENGERS EMBARKED AT HONOLULU, T.H.</u>							
1	ALAYAY TPD	DAVID	28	M	M	March 15/1906, Claveria Cagayan, P.I.		Cousin, Pedro Barangay, Seattle, Wash.
2	AGPALSA TPD	MAGDALENO	24	M	S	Dec. 17/1910, Claveria Cagayan, P.I.		Cousin, Pedro Barangay, Seattle, Wash.
3	AGRAYANI TPD	PROCTOSO	32	M	M	June 15/1902, Bintar Ilocosnorte, P.I.		Friend, F. Acob, 706, Main St. Seattle, Wash.
4	BOLOSAN TPD	MAXIMO	38	M	S	Dec. 15/1896, Bacarra Ilocosnorte, P.I.		Friend, F. Acob, 706, Main St. Seattle, Wash.
5	CARINIO TPD	MARIANO	22	M	S	Nov. 10/1912, Laoag, P.I.		Friend, F. Juan, Seattle, Wash.
6	DOMINGO TPD	LORETO	26	M	M	Nov. 15/1908, Piddig Ilocosnorte, P.I.		Friend, F. Acob, 706, Main St. Seattle, WASH.
7	DOMINGO TPD	SIBIRENO	29	M	M	Feb. 13/1905, Bacarra Ilocosnorte, P.I.	See nat. 4/23/47 # 1000-K-9357 I-404iss to 41999184 Los Angeles 1/9/62	Friend, F. Acob, 706, Main St. Seattle, Wash.
8	DWANEN TPD	ANASTACIO	34	M	M	Aug. 5/1900, Bauguen Ilocosnorte, P.I.		Friend, F. Acob, 706, Main St. Seattle, Wash.
9	DOMINGO TPD	ANDRES	28	M	S	Feb. 6/1906, Piddig, I. Norte, P.I.		Friend, F. Acob, 706, Main St. Seattle, Wash.
10	LARA TPD	CLETO	26	M	M	May 5/1908, Paway Ilocosnorte, P.I.		Friend, F. Acob, 706, Main St. Seattle, Wash.
11	MENOR TPD	EUGENIO	27	M	S	Aug. 16/1906, Laoag, I. Norte, P.I.		Friend, S. Marques, Seattle, Wash.
12	MEDRANO TPD	RICARDO	26	M	S	Nov. 15/1907, Laoag, I. Norte, P.I.		Friend, D. Martinez, Seattle, Wash.
13	MARQUEZ TPD	JUAN	26	M	S	June 24/1908, Bacarra, I. Norte, P.I.		Brother in law, B. Valite, Kahuku, Oahu, T.H.
14	RAMONES TPD	MACARIO	25	M	S	Jan. 20/1909, Bacarra, I. Norte, P.I.		Friend, F. Bamer, Kahuku, Oahu, T.H.
15	VIERNES TPD	CLEMENTE	25	M	S	May 2/1909, Bintar Ilocosnorte, P.I.		Friend, F. Acob, 706, Main St. Seattle, Wash.

J. P. Davis

ELIMINATIONS AND CORRECTIONS CERTIFIED.

J. J. Jamois
PURSER.

IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

147

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

Number 4

LIST OF UNITED STATES CITIZENS

(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

ENCLOSED THIRD.

S. S. EMRESS OF JAPAN sailing from HONOLULU, T. H., February 26th, 19 34, Arriving at Port of VICTORIA ~~← PASSENGER~~ MARCH 3rd, 19 34

No. on List	NAME IN FULL		AGE	SEX	MARRIED OR SINGLE	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE)	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS	ADDRESS IN UNITED STATES
	FAMILY NAME	GIVEN NAME						
<u>PASSENGERS EMBARKED AT HONOLULU, T. H.</u>								
✓ 1	WHALER	TPD DAN PETER	32	M	M	March 4th. 1902, Jones, Iowa.		Father in law, T. H. Lewis, 2145, Miller St. Baker, Ore.
✓ 2	WHALER	TPD THELMA	25	F	M	April 21st. 1909, Baker, Ore.		Father, T. H. Lewis, 2145, Miller St. Baker, Ore.
✓ 3	WHALER	TPD GLORIA DEE	4	F	S	Aug. 8th. 1929, Baker, Ore.		Grandfather, T. H. Lewis, 2145, Miller St. Baker, Ore.
✓ 4	WHALER	TPD JOYCE L.	1½	F	S	June 12th. 1933, Kapoa Kauli, T. H.		Grandfather, T. H. Lewis, 2145, Miller St. Baker, Ore.
5								
6								
7								
8								
9								
10								
11								
12								
13								
14								
15								
16								
17								
18								
19								
20								
21								
22								
23								
24								
25								
26								
27								
28								
29								
30								

J. P. Davis

ELIMINATIONS AND CORRECTIONS CERTIFIED.

J. A. Moir
PURSER.

IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

Number *3*

LIST OF UNITED STATES CITIZENS
 (FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

sailing from *COLLEGE T. N.*, FEBRUARY 26th, 1934, Arriving at Port of *VICTORIA* B. M. MARCH 2nd, 1934

No. on List	NAME IN FULL		AGE	SEX	MARRIED OR SINGLE	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE)	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS	ADDRESS IN UNITED STATES
	FAMILY NAME	GIVEN NAME						
1	DAVIES	HEA LORA	27	F	S	JUNE 2nd 1905 Willam Oregon		417 27th. Ave. Seattle, Wash
2	HARRIS	JOAN RACANELLI	26	F	S	May 18th 1907 Philadelphia Pa.		417 27th. Ave. Seattle Wash
3	HARRIS	BEEK RACANELLI	25	F	S	Feb. 30th 1909 Philadelphia, Pa.		417 27th. Ave. Seattle, Wash.
4	HARRISON	ERA	51	F	M	Oct. 14th. 1882 Cherokee, Iowa		3519 N. Adams St Tacoma Wash
5	<i>TPD</i>	<i>HARJEBT</i>	<i>53</i>	<i>F</i>	<i>M</i>	<i>Sept. 10th 1880 Lowell, Iowa</i>		<i>4805 Reade St. Tacoma</i>
6	<i>TPD</i>	<i>DORA</i>	<i>50</i>	<i>F</i>	<i>M</i>	<i>By marriage 1908</i>		<i>111 N. Myceff St. Brienston Wash</i>
7	<i>TPD</i>	<i>AMELIA</i>	<i>50</i>	<i>F</i>	<i>M</i>	<i>Nov 24th. 1878 Lowell, Iowa</i>		<i>245 N. Grape St. Seattle</i>

J. P. Davies

Jamais

Line
 Owners
 Local Agents

IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
 2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
 3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
 4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, L. S. Douglas, of the U. S. S. "Empire of Japan", from Hong Kong, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by laws regulating immigration, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

L. S. Douglas

MASTERS

Officer.

Sworn to before me this 11th day of March, 19 34

at Yokohama

Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR PREPARING ALIEN MANIFESTS

Separate manifests should be prepared for each port at which passengers embark for the United States, recording on separate manifests immigrants and nonimmigrants, as defined by the Immigration Act of 1924; and also recording on separate manifests those aliens traveling in the third class and the so-called tourist class, whose visas bear the initials of Technical Advisers, and those whose visas do not bear such initials. The names of all members of a family shall appear upon the same manifest sheet when they travel in the same class; and if they travel in different classes, appropriate cross references should be made on the sheets on which the respective names are listed.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "Franco" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK)

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH)

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH)

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 11 (*Place of birth*).—The State, Province, or District of birth should be shown in addition to the city or town.

Column 12 (*Serial number of document presented*).—Prefix serial number of document with abbreviation "QIV," "NIV," "IV," or "RP" as appropriate, to designate whether it is Quota Immigration Visa, Nonquota Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit; and also state section of the Immigration Act of 1924 involved, as section 4 (a).

Column 13.—This question has reference to the place and date of issue of the document described in column 12, and is self-explanatory.

Column 14 (*Verifications of landing, etc.*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence, regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country, city or town, state, province, or district of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name, exact relationship, and complete address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend. If no such relative or friend living in country whence alien came, give name and address of relative or friend in country of which citizen or subject. If such country is other than that whence alien came, address should include street and number.

Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States, and port of intended departure.

Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (*Whether in possession of \$50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, when, where, and date of last departure*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1891, 1897, Philadelphia. Where in the United States more than once previously, indicate last residence only, and give exact or approximate date of last departure from the United States.

Column 23 (*Whether going to join relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend, with name and complete address; and if a relative, the exact relationship.

Columns 24 to 36.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been excluded and deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

List 3 9

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer
SECOND-CABIN PASSENGERS ONLY

Arriving at Port of _____, _____, 19__

No. on List	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came, or if none there, then in country of which a citizen or subject.	Final destination <small>(Intended future permanent residence)</small>		By whom was passage paid? <small>Whether also paid by alien, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.</small>	Whether in possession of \$50. and if less, how much?	Whether ever before in the United States, and if so, when and where? <small>(Last residence only)</small>		Whether going to join a relative or friend; state name and complete address, and if relative, exact relationship	Purpose of coming to United States		Whether a polygamist	Whether an anarchist	Condition of health, mental and physical	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause	Height Feet Inches	Color of Hair Eyes	Marks of identification
		Foreign country via port of departure	In U. S. A., its territories or possessions State City or town			Yes or No	Year or period of years		Where?	Date of last departure							
1																	
2																	
3																	
4																	
5																	
6																	
7																	
8																	
9																	
10																	
11																	
12																	
13																	
14																	
15																	
16																	
17																	
18																	
19																	
20																	
21																	
22																	
23																	
24																	
25																	
26																	
27																	
28																	
29																	
30																	

namor

Note.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

Line
Owners
Local Agents

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, _____, Surgeon of the _____, do
 solemnly, sincerely, and truly that I have had _____ years' experience as a Physician
 and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of _____
 _____, and that I have made a personal examination of
 each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, _____ in number, according
 to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical
 condition of such aliens.

W. Donaldson

Sworn to before me this _____ day of _____, 19____
 at _____

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the conditions of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed. If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before a medical officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

- | | | |
|------------------|-------------------|---|
| African (black). | Greek. | Roumanian. |
| Armenian. | Hebrew. | Russian. |
| Bohemian. | Herzegovinian. | Ruthenian (Rusniak). |
| Bosnian. | Irish. | Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes). |
| Bulgarian. | Italian (North). | Scotch. |
| Chinese. | Italian (South). | Servian. |
| Croatian. | Japanese. | Slovak. |
| Cuban. | Korean. | Slovenian. |
| Dalmatian. | Lithuanian. | Spanish. |
| Dutch. | Magyar. | Spanish American. |
| East Indian. | Mexican. | Syrian. |
| English. | Montenegrin. | Turkish. |
| Finnish. | Moravian. | Welsh. |
| Flemish. | Pacific Islander. | West Indian (other than Cuban). |
| French. | Polish. | |
| German. | Portuguese. | |

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, _____, of the _____, from _____, do solemnly, sincerely, and truly _____ that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, _____ in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by laws regulating immigration, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

L. D. Douglas

Officer.

Sworn to before me this _____ day of _____, 19____
at _____

Immigration Officer.

14-520

INSTRUCTIONS FOR PREPARING ALIEN MANIFESTS

Separate manifests should be prepared for each port at which passengers embark for the United States, recording on separate manifests immigrants and nonimmigrants, as defined by the Immigration Act of 1924; and also recording on separate manifests those aliens traveling in the third class and the so-called tourist class, whose visas bear the initials of Technical Advisers, and those whose visas do not bear such initials. The names of all members of a family shall appear upon the same manifest sheet when they travel in the same class; and if they travel in different classes, appropriate cross references should be made on the sheets on which the respective names are listed.

Column 2 (Head-tax status).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (Age).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (Sex).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (Married or single).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (Calling or occupation).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: (Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron moulder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, moulder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (Able to read and write).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (Nationality).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (Race or people).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK)

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH)

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH)

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 11 (Place of birth).—The State, Province, or District of birth should be shown in addition to the city or town.

Column 12 (Serial number of document presented).—Prefix serial number of document with abbreviation "QIV," "QIV," "PV," or "RD," as appropriate, to designate whether it is quota Immigration Visa, Nonquota Immigration Visa, Passport Visa, or Registry Permit; and also state section of the Immigration Act of 1924 involved, as Section 4 (a).

Column 13.—This question has reference to the place and date of issue of the document described in column 12, and is self-explanatory.

Column 14 (Frequencies of landing, etc.).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 15 (Last permanent residence).—Actual or intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country, city or town, state, province, or district of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry should give name, exact relationship, and complete address of such relative. If no such relative or friend, give name and address of friend. If no such relative or friend living in country whence alien came, give name and address of relative or friend in country of which alien is a subject. If such country is other than that whence alien came, address should include street and number.

Column 18 (Final destination).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of the United States, and part of intended departure.

Column 19 (Whether having a ticket to such final destination).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (By whom visa passed paid).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (Whether in possession of \$20, and if less, how much).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (Whether ever before in the United States; and if so, when, where, and date of last departure).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia. Where in the United States more than once previously, indicate last residence only, and give exact or approximate date of last departure from the United States.

Column 23 (Whether going to join relative or friend).—The answer should show whether going to join either a relative or friend, with name and complete address; and if a relative, the exact relationship.

Columns 24 to 36.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 36, if alien has been excluded and deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

List 8

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer
SECOND-CABIN PASSENGERS ONLY

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

Arriving at Port of 30

, 19

No. on List	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came, or if none there, then in country of which a citizen or subject.	Final destination (*Transit future permanent residence)	In U. S. A., its territories or possessions	Whether having a ticket to such final destination	By whom was passage paid?	Whether in possession of \$50. and if not, how much?	Whether ever before in the United States, and if so, when and where? (Last residence only)	Whether going to join a relative or friend; state name and complete address, and if relative, exact relationship	Purpose of coming to United States	Whether a polygamist	Whether an anarchist	Condition of health, mental and physical	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause	Height Feet Inches	Color of Hair Eyes	Complexion	Marks of identification
1	c/o Hong Kong Government Hong Kong, China	N.Y.	England	yes	Self	yes no		c/o Crown Agents 4 Millbank London, W.C.1	In								
2	c/o Boustead & Co. Penang	N.Y.	England	yes	Firm	yes no		18 Glezbury Rd. St. Kensington, London, Eng.	no	yes	no	no	no	no	no	no	no
3	c/o China Light & Power Co., <i>Hong Kong</i>	N.Y.	England	yes	Husband	\$250 yes no		Friend- Adameson Filfillan 2 Billiter Ave. London, E.C.2	no	yes	no	no	no	no	no	no	no
4	c/o China Light & Power Co., <i>Hong Kong</i>	N.Y.	England	yes	Self	\$250 yes no		Friend- Adameson Filfillan 2 Billiter Ave. London, E.C.2	no	yes	no	no	no	no	no	no	no
5	c/o Hong Kong Government	N.Y.	England	yes	Self	yes no		c/o Crown Agents 4 Millbank London, W. C. 1	no	yes	no	no	no	no	no	no	no
6	Friend- Major Ney Power Bldg. Winnipeg	N.Y.	Denmark	yes	National Council of Education	yes yes	1021	Wife- Mrs. Manniche International People College Elsinore, Denmark	no	no	no	no	no	no	no	no	no
7	c/o Mitsui Bussan Kaisha Co. Tokyo	N.Y.	Germany	yes	Self	yes no		Wife Mrs. Mueller Gemstr 16 Dusseldorf, Germany	no	no	no	no	no	no	no	no	no
8	Friend- H. Coossens 610 Takasago Bldg. Tokyo	N.Y.	Germany	yes	Firm	yes no		c/o Demagag Co. Weisburg, Germany	no	no	no	no	no	no	no	no	no

CORRECTIONS AND ELIMINATIONS CIRCLED.

J. J. Moore
FURST

Note.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person, who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, _____, Surgeon of the _____, do
 solemnly, sincerely, and truly that I have had _____ years' experience as a Physician
 and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of _____
 _____, and that I have made a personal examination of
 each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, _____ in number, according
 to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical
 condition of such aliens.

A. Bonaldes

Sworn to before me this _____ day of _____, 19____

at _____

(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.
 If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian.
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Russniak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (other than Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	

Form 6
 DEPARTMENT OF LABOR
 IMMIGRATION SERVICE
 (Revised 1934)

Number 143
2

LIST OF UNITED STATES CITIZENS
 (FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

S. S. EXPRESS OF ILLINOIS sailing from ~~_____~~, FEBRUARY 15TH, 1934, Arriving at port of VICTORIA ~~_____~~, C. MARCH 3RD, 1934.
 W. S. L. G.

No. on List	FAMILY NAME	GIVEN NAME	AGE Yrs. Mos.	Sex	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE)	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES
1	ADAMS	EDITH	45	F	July 10th, 1878	Wichita, Kans.	c/o Mrs. C. I. Adams Cap. Route, Anacortes, Wash.
2	BAUMGARDNER	ALICE	29	F	July 18th, 1905	Madison, S.D.	Brother - Dr. A. C. Baumgardner Dakum Bldg., Portland, Ore.
3	BAUMGARDNER	JULIA	21	F	September 9th, 1912	Honolulu, I.H.	Brother - Mr. A. Brophy, 409 S. Grand, Los Angeles, Calif.
4	BAUMGARDNER	JULIA	21	F	September 9th, 1912	Honolulu, I.H.	e/o Mrs. E. S. Rogers Null Valley, California
5	BAUMGARDNER	ALICE	29	F	July 18th, 1905	Madison, S.D.	Brother - Dr. A. C. Baumgardner Dakum Bldg., Portland, Ore.
6	BAUMGARDNER	JULIA	21	F	September 9th, 1912	Honolulu, I.H.	Brother - Mr. A. Brophy, 409 S. Grand, Los Angeles, Calif.
7	BAUMGARDNER	JULIA	21	F	September 9th, 1912	Honolulu, I.H.	e/o Mrs. E. S. Rogers Null Valley, California
8	BAUMGARDNER	JULIA	21	F	September 9th, 1912	Honolulu, I.H.	e/o Mrs. E. S. Rogers Null Valley, California
9	BAUMGARDNER	JULIA	21	F	September 9th, 1912	Honolulu, I.H.	e/o Mrs. E. S. Rogers Null Valley, California
10	BAUMGARDNER	JULIA	21	F	September 9th, 1912	Honolulu, I.H.	e/o Mrs. E. S. Rogers Null Valley, California
11	BAUMGARDNER	JULIA	21	F	September 9th, 1912	Honolulu, I.H.	e/o Mrs. E. S. Rogers Null Valley, California
12	BAUMGARDNER	JULIA	21	F	September 9th, 1912	Honolulu, I.H.	e/o Mrs. E. S. Rogers Null Valley, California
13	BAUMGARDNER	JULIA	21	F	September 9th, 1912	Honolulu, I.H.	e/o Mrs. E. S. Rogers Null Valley, California
14	BAUMGARDNER	JULIA	21	F	September 9th, 1912	Honolulu, I.H.	e/o Mrs. E. S. Rogers Null Valley, California
15	BAUMGARDNER	JULIA	21	F	September 9th, 1912	Honolulu, I.H.	e/o Mrs. E. S. Rogers Null Valley, California
16	BAUMGARDNER	JULIA	21	F	September 9th, 1912	Honolulu, I.H.	e/o Mrs. E. S. Rogers Null Valley, California
17	BAUMGARDNER	JULIA	21	F	September 9th, 1912	Honolulu, I.H.	e/o Mrs. E. S. Rogers Null Valley, California
18	BAUMGARDNER	JULIA	21	F	September 9th, 1912	Honolulu, I.H.	e/o Mrs. E. S. Rogers Null Valley, California
19	BAUMGARDNER	JULIA	21	F	September 9th, 1912	Honolulu, I.H.	e/o Mrs. E. S. Rogers Null Valley, California
20	BAUMGARDNER	JULIA	21	F	September 9th, 1912	Honolulu, I.H.	e/o Mrs. E. S. Rogers Null Valley, California
21	BAUMGARDNER	JULIA	21	F	September 9th, 1912	Honolulu, I.H.	e/o Mrs. E. S. Rogers Null Valley, California
22	BAUMGARDNER	JULIA	21	F	September 9th, 1912	Honolulu, I.H.	e/o Mrs. E. S. Rogers Null Valley, California
23	BAUMGARDNER	JULIA	21	F	September 9th, 1912	Honolulu, I.H.	e/o Mrs. E. S. Rogers Null Valley, California
24	BAUMGARDNER	JULIA	21	F	September 9th, 1912	Honolulu, I.H.	e/o Mrs. E. S. Rogers Null Valley, California
25	BAUMGARDNER	JULIA	21	F	September 9th, 1912	Honolulu, I.H.	e/o Mrs. E. S. Rogers Null Valley, California
26	BAUMGARDNER	JULIA	21	F	September 9th, 1912	Honolulu, I.H.	e/o Mrs. E. S. Rogers Null Valley, California
27	BAUMGARDNER	JULIA	21	F	September 9th, 1912	Honolulu, I.H.	e/o Mrs. E. S. Rogers Null Valley, California
28	BAUMGARDNER	JULIA	21	F	September 9th, 1912	Honolulu, I.H.	e/o Mrs. E. S. Rogers Null Valley, California
29	BAUMGARDNER	JULIA	21	F	September 9th, 1912	Honolulu, I.H.	e/o Mrs. E. S. Rogers Null Valley, California
30	BAUMGARDNER	JULIA	21	F	September 9th, 1912	Honolulu, I.H.	e/o Mrs. E. S. Rogers Null Valley, California

J. P. Davis
 Assistant Inspector

gammis

IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
 2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
 3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
 4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

142
 101
 S.S.

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

Number 101
 1

LIST OF UNITED STATES CITIZENS

(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

OFFICE OF JAPAN

sailing from HONG KONG

FEBRUARY 15TH

19³⁴

Arriving at port of VICTORIA

19³⁴

No. on List	NAME IN FULL Family Name Given Name	AGE	SEX	IF NATIVE OF UNITED STATES, INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH CITY OR TOWN AND STATE.	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES.
1	STARLING	33	M	March 20th 1870	Pitts...	...
2	JANE COFFIN	30	F	March 3-1876	Lynn Mass	...
3	BARBARA	31	F	December 11 1912	Boston Mass	41 Wall St. New York City
4	LEO LAWRENCE	34	M	September 2nd 1904	New York City N.Y.	1881 Union St. Brooklyn N.Y.
5	MARIE AYERS	41	F	February 2nd 1893	Wardon Mass	...
6	...	...	...	...	...	...
7	...	...	...	...	...	...
8	...	...	...	...	...	...
9	KATHARINE BOWMAN	...	F	October 9th 1867	Springfield Ohio	...
10	WILLIAM	...	M	November 19th 1897	Baltimore Md	...
11	...	...	...	...	...	...
12	...	...	...	...	...	...

TPD

U.S. #209643

J. P. Davis

amovis

IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
 2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
 3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
 4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, L. S. Douglas, of the U.S.S. "DORIS OF JAPAN", from Yokohama, Japan, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by laws regulating immigration, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

L. S. Douglas

COMMANDING Officer.

Sworn to before me this 11th day of MARCH, 1934

at Yokohama, Japan.

Immigration Officer.

14-430

INSTRUCTIONS FOR PREPARING ALIEN MANIFESTS

Separate manifests should be prepared for each port at which passengers embark for the United States, recording on separate manifests immigrants and nonimmigrants, as defined by the Immigration Act of 1924; and also recording on separate manifests those aliens traveling in the third class and the so-called tourist class, whose visas bear the initials of Technical Advisers, and those whose visas do not bear such initials. The names of all members of the family shall appear upon the same manifest sheet when they travel in the same class; and if they travel in different classes, appropriate cross references should be made on the sheets on which the respective names are listed.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), W (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and correction should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrival.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Can what language for, if exemption is claimed, upon what ground?" In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully reviewed by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK)

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (SOUTH)

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Veneto, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH)

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Puglia, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 11 (*Place of birth*).—The State, Province, or District of birth should be shown in addition to the city or town.

Column 12 (*Serial number of document presented*).—Prefix serial number of document with abbreviation "C. I. V." or "N. I. V." as appropriate, to designate whether it is (C. I. V.) Immigration Visa, Nonquota Immigration Visa, Passport Visa, or Recentry Permit; and also state section of the Immigration Act of 1924 involved, as Section 4 (a).

Column 13 (*Place of issue of document*).—This question has reference to the place and date of issue of the document described in column 12, and is self-explanatory.

Column 14 (*Occupation in last port, etc.*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided for a period of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country, city or town, state, province, or district of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence, independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whose alien came*).—The entry should give name, exact relationship, and complete address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend, if relative or friend living in country whose alien came, give name and address of relative or friend in country of which citizen or subject, if such country is other than that whence alien came. Address should include street and number.

Column 18 (*Intended future permanent residence*).—The answer to this question shall constitute intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute intended future permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of the United States, and part of Government Department.

Column 19 (*Whether having a visa (travel and destination)*).—The answer should be either Yes (check) or No (no check).

Column 20 (*By whom visa passes paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband; father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (*Whether in possession of \$50, and if less, how much*).—The answer should give in check (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (*Whether ever before in the United States, and if so, when, where, and date of last departure*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia. Where in the United States more than once previously, indicate last residence, only, and give exact or approximate date of last departure from the United States.

Column 23 (*Whether going to join relative or friend*).—The answer should show whether going to join a relative or friend, with name and complete address; and if a relative, the exact relationship.

Columns 24 to 36.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 29, if alien has been visited and departed within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

List 3

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer

Arriving at Port of _____, _____, 19____

No. on List	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came, or if none there, then in country of which a citizen or subject.	Final destination <small>(Indicate if future permanent residence)</small>	By whom was passage paid?	Whether ever before in the United States, and if so, when and where?	Purpose of coming to United States	Whether going to join a relative or friend; state name and complete address, and if relative, exact relationship	Whether a polygamist	Whether an anarchist	Condition of health, mental and physical	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause	Height Feet Inches	Color of Hair Eyes	Marks of identification
1				Adm. as Immigrant Eastport Station 1929 had Id. card.									
2													
3													
4													
5													
6													
7													
8													
9													
10													
11													
12													
13													
14													
15													
16													
17													
18													
19													
20													
21													
22													
23													
24													
25													
26													
27													
28													
29													
30													

W. Morris

NOTE.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

Line
Owners
Local Agents

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, _____, Surgeon of the _____, do
 solemnly, sincerely, and truly that I have had _____ years' experience as a Physician
 and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of _____
 _____, and that I have made a personal examination of
 each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, _____ in number, according
 to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical
 condition of such aliens.

McDonaldson

Sworn to before me this _____ day of _____, 19____
 at _____

Signature of the Surgeon of the vessel shall be executed before an immigration officer or other officer authorized to administer oaths.
 If a steamer sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in
 the condition of any of the aliens named herein, for the manifest before the affidavit is executed.
 If a steamer sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and
 the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classifi-
 cation, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian.
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Russiak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (other than Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	

LIST OF UNITED STATES CITIZENS

(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

S. S. EMPRESS OF JAPAN sailing from HONOLULU, T. H., February 26th, 1934, Arriving at Port of Victoria & Vancouver March 2nd, 1934.

No. of List	NAME IN FULL		AGE	Sex	MARRIED OR SINGLE	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE)	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS	ADDRESS IN UNITED STATES
	FAMILY NAME	GIVEN NAME						
<u>PASSENGERS EMBARKED AT HONOLULU, T. H.</u>								
1	ALAYAY	DAVID	26	M	M	March 15/1906, Claveria Cagayan, P. I.		Cousin, Pedro Barangay, Seattle, Wash.
2	AGPALSA	MAGDALENO	24	M	S	Dec. 17/1910, Claveria Cagayan, P. I.		Cousin, Pedro Barangay, Seattle, Wash.
3	AGBAYANI	PROCTOSO	32	M	M	June 15/1902, Bintar Ilocosnorte, P. I.		Friend, F. Acob, 706, Main St. Seattle, Wash.
4	BOLOSAN	MAXIMO	28	M	S	Dec. 15/1896, Bacarra Ilocosnorte, P. I.		Friend, F. Acob, 706, Main St. Seattle, Wash.
5	CARINIO	MARIANO	22	M	S	Nov. 10/1912, Laoag, P. I.		Friend, P. Juan, Seattle, Wash.
6	DOMINGO	LORETO	26	M	M	Nov. 15/1908, Piddig Ilocosnorte, P. I.		Friend, F. Acob, 706, Main St. Seattle, WASH.
7	DOMINGO	SIBIRENO	29	M	M	Feb 13/1905, Bacarra Ilocosnorte, P. I.		Friend, F. Acob, 706, Main St. Seattle, Wash.
8	DWANEN	ANASTACIO	24	M	M	Aug. 5/1900, Banguen Ilocosnorte, P. I.		Friend, F. Acob, 706, Main St. Seattle, Wash.
9	DOMINGO	ANDRES	28	M	S	Feb. 6/1906, Piddig, I. Norte, P. I.		Friend, F. Acob, 706, Main St. Seattle, Wash.
10	LARA	CLETO	26	M	M	May 5/1908, Paway Ilocosnorte, P. I.		Friend, F. Acob, 706, Main St. Seattle, Wash.
11	MENOR	EUGENIO	27	M	S	Aug. 16/1906, Laoag, I. Norte, P. I.		Friend, S. Marques, Seattle, Wash.
12	MEDRANO	RICARDO	26	M	S	Nov. 15/1907, Laoag, I. Norte, P. I.		Friend, D. Martinez, Seattle, Wash.
13	MARQUEZ	JUAN	26	M	S	June 24/1908, Bacarra, I. Norte, P. I.		Brother in law, B. Valite, Kahuku, Oahu, T. H.
14	RAMONES	MACARTO	25	M	S	Jan. 20/1909, Bacarra, I. Norte, P. I.		Friend, F. Amer, Kahuku, Oahu, T. H.
15	VERGAS	CLEMENTE	25	M	S	May 2/1909, Bintar Ilocosnorte, P. I.		Friend, F. Acob, 706, Main St. Seattle, Wash.
16								
17								
18								
19								
20								
21								
22								
23								
24								
25								
26								
27								
28								
29								
30								

LEFT SHIP AT VICTORIA.

*John Beck
 US Imm Inspector*

ELIMINATIONS AND CORRECTIONS CERTIFIED.

Jamnis
 PURSER

IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
 2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
 3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
 4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

LIST OF UNITED STATES CITIZENS
(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

ENCLOSED THIRD.

S. S. EMPRESS OF JAPAN sailing from HONOLULU, T. H., February 26th, 1934, Arriving at Port of VICTORIA & VANCOUVER MARCH 3rd, 1934

No. on List	NAME IN FULL		AGE	SEX	MARRIED OR SINGLE	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE)	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS	ADDRESS IN UNITED STATES
	FAMILY NAME	GIVEN NAME						
<u>PASSENGERS EMBARKED AT HONOLULU, T. H.</u>								
1	WHALER	DAN PETER	28	M	M	March 4th 1908, Jones, Iowa		Father in law, T.H. Lewis, 2145 Miller St. Baker, Ore.
2	WHALER	THELMA	25	F	M	April 21st 1909, Baker, Ore.		Father, T.H. Lewis, 2145 Miller St. Baker, Ore. Grandfather, T.H. Lewis, 2145 Miller St. Baker, Ore.
3	WHALER	GLORIA DORIS	4	F	S	Aug. 6th 1929, Baker, Ore.		Grandfather, T.H. Lewis, 2145 Miller St. Baker, Ore.
4	WHALER	JOYCE L.	12	F	S	June 18th 1922, Kapaa Kai, T. H.		2145 Miller St. Baker, Ore.

*John Beer
Imm. Inspector*

ELIMINATIONS AND CORRECTIONS CERTIFIED.

J. J. Morris
PURSER.

IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

LIST OF UNITED STATES CITIZENS
(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

S. S. IMPRESSO OF JAPAN

sailing from HONOLULU, T. H.

FEBRUARY 26th, 1934

, Arriving at Port of VICTORIA & VANCOUVER, B. C.

MARCH 5th, 1934

No. on List	NAME IN FULL		AGE	Sex	MARRIED or SINGLE	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE)	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS	ADDRESS IN UNITED STATES
	FAMILY NAME	GIVEN NAME						
1	HARRIS	IRMA	25	F	S	June 2nd, 1908 - Wallawa, Oregon		417 27th Ave. Seattle, Wash.
	DID NOT APPEAR FOR EXAMINATION.							
2	HARRIS	JOHN ROSEBERRY	20	F	S	MAY 12th, 1907 - Philadelphia Pa.		417 27th Ave. Seattle, Wash.
	DID NOT APPEAR FOR EXAMINATION.							
3	HARRIS	DEBBE ROSEBERRY	25	F	S	Feb. 20th, 1908 - Philadelphia, Pa.		417 27th Ave. Seattle, Wash.
4	HAMILTON	LIRA	51	F	M	Oct. 14th, 1882 - Cherokee, Iowa		5319 N. Adams St. Tacoma, Wash.
	LEFT SHIP AT VICTORIA.							
5	WALSTROM	HARRIET	65	F	M	Sept. 10th, 1869 - Lowell, Iowa		4808 Beede St. Tacoma, Wash.
	LEFT AT VICTORIA.							
6	NEEDS	DORA	40	F	M		By marriage	111 N. Mycatt St. Bremerton, Wash.
7	WITT	AMITY	37	F	M	Nov. 24th, 1896 - Lowell, Iowa		245 N. Grape St. Madras, Oregon

*John Breen
Ins. Imm. Inspector.*

Camour

Line
Owners
Local Agents

IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, L. S. Douglas, Master, of the R. M. S. "Empire of Japan", from Hong Kong, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by laws regulating immigration, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

L. S. Douglas
Master

Officer.

Sworn to before me this _____ day of _____, 19____

at _____

Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR PREPARING ALIEN MANIFESTS

Separate manifests should be prepared for each port at which passengers embark for the United States, recording on separate manifests immigrants and nonimmigrants, as defined by the Immigration Act of 1924; and also recording on separate manifests those aliens traveling in the third class and the so-called tourist class, whose visas bear the initials of Technical Advisers, and those whose visas do not bear such initials. The names of all members of a family shall appear upon the same manifest sheet when they travel in the same class; and if they travel in different classes, appropriate cross references should be made on the sheets on which the respective names are listed.

Column 2 (Head tax status).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (Age).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (Sex).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (Married or single).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (Calling or occupation).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (Able to read and write).—This column is subdivided and contains the following questions: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (Nationality).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (Race or people).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK)

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH)

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Liguria, Piamonte, the Marches, Umbria, Lazio, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Saragosa) and their descendants should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH)

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Piamonte, the Marches, Umbria, Lazio, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Saragosa) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 11 (Place of birth).—The State, Province, or District of birth should be shown in addition to the city or town.

Column 12 (Serial number of document presented).—Prefix serial number of document with abbreviation "QIV," "NQIV," "PV," or "RV," as appropriate, to designate whether it is Quota Immigration Visa, Nonquota Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit; and also state section of the Immigration Act of 1924 involved, as Section 4 (a).

Column 13.—This question has reference to the place and date of issue of the document described in column 12, and is self-explanatory.

Column 14 (Verifications of landing, etc.).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 15 (Last permanent residence).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence, regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country, city or town, state, province, or district of last permanent residence. This is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry should give name, exact relationship, and complete address of such relative. If no such relative living, give name and address of nearest relative or friend living in country whence alien came, give name and address of relative or friend in country of which citizen or subject, if such country is other than that whence alien came. Address should include street and number.

Column 18 (Intend destination).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States, and port of intended departure.

Column 19 (Whether having a ticket to such final destination).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (By whom was passage paid).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (Whether in possession of \$50, and if less, how much).—The master should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (Whether ever before in the United States; and if so, when, where, and date of last departure).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as: 1904, 1907, Philadelphia. Where in the United States more than once previously, indicate last and cause only, and give exact or approximate date of last departure from the United States.

Column 23 (Whether going to join relative or friend).—The answer should show whether going to join either a relative or friend, with name and complete address; and if a relative, the exact relationship.

Columns 24 to 30.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been a husband and departed within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer
SECOND-CABIN PASSENGERS ONLY

Arriving at Port of _____, _____, 19____

List _____

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	35	36	37
No. on List	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came, or if none there, then in country of which a citizen or subject.	Final destination <small>**Intended future permanent residence.</small>	Whether having a ticket to such final destination	By whom was passage paid? <small>Whether alien paid his own passage, whether paid by relative, whether paid by any other person or by any corporation, society, municipality or government.</small>	Whether in possession of \$50. and if less, how much?	Whether ever before in the United States, and if so, when and where? <small>(Last residence only)</small>	Whether going to join a relative or friend; state name and complete address, and if relative, exact relationship	Purpose of coming to United States <small>Whether alien intended to be employed in agriculture, stock raising, fishing, or other occupation in the United States. Length of time alien wished to remain in the United States. Whether alien intended to be employed in the United States. Employment in agriculture, stock raising, fishing, or other occupation in the United States. If so, specify occupation.</small>	Whether a polygamist	Whether an anarchist <small>Whether alien is a member of any organization which advocates the overthrow of the Government of the United States by force or violence, or which advocates or teaches the unlawful destruction of property, or which advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.</small>	Condition of health, mental and physical	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause	Height Feet Inches	Color of Hair Eyes	Complexion	Marks of identification					
1																					
2																					
3																					
4																					
5																					
6																					
7																					
8																					
9																					
10																					
11																					
12																					
13																					
14																					
15																					
16																					
17																					
18																					
19																					
20																					
21																					
22																					
23																					
24																					
25																					
26																					
27																					
28																					
29																					
30																					

Carroll

Note.—Full text of question 25 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

Line
Owners
Local Agents

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, _____, Surgeon of the _____, do solemnly, sincerely, and truly that I have had _____ years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of _____, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, _____ in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this _____ day of _____, 19____

at _____

A. J. Donahoe

NOTE: If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any individual named herein from the manifest hereon, the affidavit is executed. If a surgeon does not sail with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian.
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Rusniak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Serbian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (other than Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, _____, of the _____, from _____, do solemnly, sincerely, and truly _____ that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, _____ in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by laws regulating immigration, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

L. S. Douglas

Officer.

Sworn to before me this _____ day of _____, 19____, at _____

Immigration Officer.

14-430

INSTRUCTIONS FOR PREPARING ALIEN MANIFESTS

Separate manifests should be prepared for each port at which passengers embark for the United States, recording on separate manifests immigrants and nonimmigrants, as defined by the Immigration Act of 1921; and also recording on separate manifests those aliens traveling in the third class and the so-called tourist class, whose visas bear the initials of Technical Advisor, and those whose visas do not bear such initials. The names of all members of a family shall appear upon the same manifest sheet when they travel in the same class; and if they travel in different classes, appropriate cross references should be made on the sheets on which the respective names are listed.

Column 2 (Head-tax status).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (Age).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (Sex).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (Married or single).—The answer should be M (married), S (single), W (widowed), or D (divorced).

Column 7 (Calling or occupation).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of the alien at arrival, as, for example: Clerk, engineer, stationary engineer, neonotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (Able to read and write).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language (or, if exemption is claimed, upon what ground)?" In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (Nationality).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (Race or people).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK)

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH)

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH)

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Genoa, the Marches, Lazio, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 11 (Place of birth).—The State, Province, or District of birth should be shown in addition to the city or town.

Column 12 (Serial number of document presented).—Entry serial number of document with address—"413," "414," or "415," as appropriate, to designate whether it is quota Immigration Visa, Nonquota Immigration Visa, Immigrant Visa, or Reciprocity Permit; and also accession of the Immigration Act of 1921 (invited, as Section 4 (a)).

Column 13.—This question has reference to the place and date of issue of the document described in column 12, and is self-explanatory.

Column 14 (Verifications of identity, etc.).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 15 (Last permanent residence).—Individual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence, regardless of length of actual residence therein. The entries hereunder should show the country, city or town, state, province, or district, and permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens whose permanent residents of the United States and are returning from abroad should be "United States." **Column 17 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).**—The entry should give name, relationship, and complete address of such relative. If no such relative living in country whence alien came, give name and address of relative or friend in country of which alien came, if such country is other than that whence alien came. Address should be as follows:

Column 18 (Final destination).—This answer to this question shall show the intended or true permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States; and port of intended departure.

Column 19 (Whether having a ticket to sea, final destination).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (By whom was passage paid).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (Whether in possession of \$20, part of loss, lost, made).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (Whether ever before in the United States; and if so, when, where, and date of last departure).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia. Where in the United States more than once previously indicate last residence only, and give exact or approximate date of last departure from the United States.

Column 23 (Whether going to join relative or friend).—The answer should show whether going to join either a relative or friend, with name and complete address; and if a relative, the exact relationship.

Columns 24 to 36.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been excluded and deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, _____, Surgeon of the _____, do
(State whether Surgeon "acting temporarily" or "employed by
 the Government" or "in some other way.")
 solemnly, sincerely, and truly that I have had _____ years' experience as a Physician
 and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of _____
 _____, and that I have made a personal examination of
 each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, _____ in number, according
 to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical
 condition of such aliens.

A. S. Donaldson

Sworn to before me this _____ day of _____, 19____
 at _____

(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)

NOTE — If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in
 the condition of any of the aliens must be reported to the nearest immigration officer before the affidavit is executed.
 If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and
 the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classifi-
 cation, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian.
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Russiak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (other than Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

Number

102

LIST OF UNITED STATES CITIZENS

(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

sailing from HONOLULU

, FEBRUARY 15TH, 1934, Arriving at port of VICTORIA & VANCOUVER, B. C. MARCH 3RD, 1934

W. S. 114

No. or List.	NAME IN FULL. FAMILY NAME. GIVEN NAME.	AGE Yrs. Mos.	SEX	MARRIED OR SINGLE	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES.
1	✓ EDIE	✓ 25	F		May 28th 1898 Waco, Miss.	✓	c/o Mrs. C. L. Adams Cap Sauts Associates Inc.
2	✓ ALVA	✓ 25	M		Waco, Miss.		Brother - Dr. A. C. Adams Portland, Ore.
3	✓ CARL	✓ 25	M		November 21st 1898 New York, N. Y.	U.S. P.P. No 50066	Brother - Mr. N. Adams New York, N. Y.
4	✓ CARL	✓ 25	M		November 21st 1898 New York, N. Y.		c/o Mrs. A. S. Adams Portland, Ore.
5	✓ CARL	✓ 25	M		November 21st 1898 New York, N. Y.		Husband - Mr. N. Adams Portland, Ore.
6	✓ THOMAS DAYNES	✓ 30	M		August 18th 1903 Seattle, Wash.		2003 Parkside Drive Seattle, Wash.
7	✓ THOMAS DAYNES	✓ 30	M		August 18th 1903 Seattle, Wash.		2003 Parkside Drive Seattle, Wash.
8	✓ CARL	✓ 30	M		December 1st 1903 Meadale, Ill.		1209 Aster St. Chicago, Ill.
9	✓ CARL	✓ 22	F		March 1st 1912 Meadale, Ill.		1209 Aster St. Chicago, Ill.
10	✓ CARL	✓ 22	F		March 1st 1912 Meadale, Ill.		1720 Logan St. Chicago, Ill.
11	✓ CARL	✓ 22	F		March 1st 1912 Meadale, Ill.		1720 Logan St. Chicago, Ill.
12	✓ CARL	✓ 22	F		March 1st 1912 Meadale, Ill.		1720 Logan St. Chicago, Ill.
13	✓ CARL	✓ 22	F		March 1st 1912 Meadale, Ill.		Explorer - Mr. C. Adams 1901 N. Adams c/o Lambert White 1901 N. Adams
14	✓ CARL	✓ 22	F		March 1st 1912 Meadale, Ill.		c/o Lambert White 1901 N. Adams
15	✓ CARL	✓ 22	F		March 1st 1912 Meadale, Ill.		c/o Lambert White 1901 N. Adams
16	✓ CARL	✓ 22	F		March 1st 1912 Meadale, Ill.		c/o Lambert White 1901 N. Adams
17	✓ CARL	✓ 22	F		March 1st 1912 Meadale, Ill.		c/o Lambert White 1901 N. Adams
18	✓ CARL	✓ 22	F		March 1st 1912 Meadale, Ill.		c/o Lambert White 1901 N. Adams
19	✓ CARL	✓ 22	F		March 1st 1912 Meadale, Ill.		c/o Lambert White 1901 N. Adams
20	✓ CARL	✓ 22	F		March 1st 1912 Meadale, Ill.		c/o Lambert White 1901 N. Adams
21	✓ CARL	✓ 22	F		March 1st 1912 Meadale, Ill.		c/o Lambert White 1901 N. Adams
22	✓ CARL	✓ 22	F		March 1st 1912 Meadale, Ill.		c/o Lambert White 1901 N. Adams
23	✓ CARL	✓ 22	F		March 1st 1912 Meadale, Ill.		c/o Lambert White 1901 N. Adams
24	✓ CARL	✓ 22	F		March 1st 1912 Meadale, Ill.		c/o Lambert White 1901 N. Adams
25	✓ CARL	✓ 22	F		March 1st 1912 Meadale, Ill.		c/o Lambert White 1901 N. Adams
26	✓ CARL	✓ 22	F		March 1st 1912 Meadale, Ill.		c/o Lambert White 1901 N. Adams
27	✓ CARL	✓ 22	F		March 1st 1912 Meadale, Ill.		c/o Lambert White 1901 N. Adams
28	✓ CARL	✓ 22	F		March 1st 1912 Meadale, Ill.		c/o Lambert White 1901 N. Adams
29	✓ CARL	✓ 22	F		March 1st 1912 Meadale, Ill.		c/o Lambert White 1901 N. Adams
30	✓ CARL	✓ 22	F		March 1st 1912 Meadale, Ill.		c/o Lambert White 1901 N. Adams

Born in Belgium

Half the father 1890

U.S. P.P. No 61486

U.S. P.P. No 3614

J. J. P. Inspect
U.S. Imm. Inspect

J. J. P.

- IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

LIST OF UNITED STATES CITIZENS
(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

137
S. S.

sailing from **YOKOHAMA**

February 13, 1934

Arriving at port of **VICTORIA VANCOUVER** March 3, 1934

No. of Passenger	NAME IN FULL	AGE	SEX	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES: GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH - CITY OR TOWN AND STATE	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS	ADDRESS IN UNITED STATES
1	✓ STARLING	✓ 63	M	March 25th 1870 Pittsburgh Pa	US. PP. No. 71928	✓ 41 Hill St. New York City
2	✓ JACK COFFIN	✓ 58	M	March 3rd 1875 Lynn Mass	US. PP. No. 71485	✓ 41 Hill St. New York City
3	✓ BARBARA	✓ 25	F	December 7th 1908 Boston Mass	US. PP. No. 338023	✓ 41 Hill St. New York City
4	✓ LEO LAWRENCE	✓ 29	M	September 2nd 1904 New York City N.Y.	US. PP. No. 65960	✓ 1201 Broadway New York City
5	✓ MARIE WYSEL	✓ 31	F	January 2nd 1903 Marion Mass	US. PP. No. 61370	✓ 1201 Broadway New York City
6	✓ TERESA ESTELL	✓ 27	F	April 5th 1907 Birmingham Ala	US. PP. No. 300146	✓ 1201 Broadway New York City
7	✓ BRODORF	✓ 28	M	June 25th 1906 Philadelphia Pa	US. PP. No. 70816	✓ 1201 Broadway New York City
8	✓ ROSE	✓ 25	F	August 3rd 1908 Philadelphia Pa	" " " "	✓ 1201 Broadway New York City
9	WILLIAM	28	M	October 1st 1906 Philadelphia Pa	" " " "	1201 Broadway New York City
10	WILLIAM	30	M	November 1st 1904 Philadelphia Pa	" " " "	1201 Broadway New York City
11	WILLIAM	30	M	November 1st 1904 Philadelphia Pa	" " " "	1201 Broadway New York City
12	WILLIAM	30	M	October 1st 1906 Philadelphia Pa	" " " "	1201 Broadway New York City
13	✓ WILLIAM	✓ 28	M	October 1st 1906 Philadelphia Pa	US. PP. No. 261202	✓ 1201 Broadway New York City

*John B. Beck
U.S. Imm. Inspector*

15 mois

IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, L. D. Douglas, R.N.R. Master, of the R.M.S. Empress of Japan, from Hong Kong, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by laws regulating immigration, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

L. D. Douglas

MASTER

Officer.

Sworn to before me this _____ day of _____, 19 _____

at _____

Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR PREPARING ALIEN MANIFESTS

Separate manifests should be prepared for each port at which passengers embark for the United States, recording on separate manifests immigrants and nonimmigrants, as defined by the Immigration Act of 1924; and also recording on separate manifests those aliens traveling in the third class and the so-called tourist class, whose visas bear the initials of Technical Advisers, and those whose visas do not bear such initials. The names of all members of a family shall appear upon the same manifest sheet when they travel in the same class; and if they travel in different classes, appropriate cross references should be made on the sheets on which the respective names are listed.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Ability to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language (or, if exemption is claimed, upon what ground)." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK)

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH)

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH)

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 11 (*Place of birth*).—The State, Province, or District of Birth should be shown in addition to the city or town.

Column 12 (*Serial number of document presented*).—Prefix serial number of document with abbreviation "QIV," "NIV," "IV," or "RV," as appropriate, to designate whether it is Quota Immigration Visa, Nonquota Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit; and also state section of the Immigration Act of 1924 involved, as section 4 (a).

Column 13.—This question has reference to the place and date of issue of the document described in column 12, and is self-explanatory.

Column 14 (*Verifications of landing, etc.*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence, regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country, city or town, state, province, or district of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country of origin*).—The entry should give name, exact relationship, and complete address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend. If no such relative or friend living in country whence alien came, give name and address of relative or friend in country of which citizen or subject. If such country is other than that whence alien came, address should include street and number.

Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place, city or town, or intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States, and port of intended departure.

Column 19 (*Whether bringing ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (*By whom seas passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (*Whether in possession of \$50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, when, where, and date of last departure*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as 1914 (New York, Philadelphia). Where in the United States more than once previously, indicate last residence only, and give exact or approximate date of last departure from the United States.

Column 23 (*Whether going to join relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend, with name and complete address; and if a relative, the exact relationship.

Columns 24 to 36.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been excluded and deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer
FIRST-CABIN PASSENGERS ONLY

Arriving at Port of NEW YORK, N. Y., March 15, 1934

List 3

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

No. on List	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came, or if none there, then in country of which a citizen or subject.	Final destination <small>*Intention to stay permanent residence</small>	Whether having a ticket to such final destination	By whom was passage paid? <small>Whether also paid his own passage, whether paid by relative, whether paid by any other person or by any corporation, society, municipality, or government?</small>	Whether in possession of \$50. and if less, how much?	Whether ever before in the United States, and if so, when and where? <small>Last residence only.</small>	Whether going to join a relative or friend; state name and complete address, and if relative, exact relationship	Purpose of coming to United States <small>Whether alien intended to be employed in agriculture, stock raising, or fishing in the United States; whether alien intended to be employed in the United States; whether alien intended to be employed in the United States; whether alien intended to be employed in the United States.</small>	Whether a polygamist	Whether an anarchist <small>Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.</small>	Condition of health, mental and physical	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause	Height Feet Inches	Color of Complexion Hair Eyes	Marks of identification
1											good	no	5' 5"		
2															UNTIL MARCH 16 1934
3															
4															
5															
6															
7															
8															
9															
10															
11															
12															
13															
14															
15															
16															
17															
18															
19															
20															
21															
22															
23															
24															
25															
26															
27															
28															
29															
30															

Note.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

Line
Owners
Local Agents

135P
List

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED STATES

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of the insular possessions of the United States.
This (pink) sheet is for the listing of

S. S. _____ Passengers sailing from _____, _____, 1934

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15					
No. on List	HEAD-TAX STATUS <small>(This column is for use of Government officials only)</small>	NAME IN FULL		Age		Sex Married or single	Calling or occupation	Able to—		Nationality (Country of which citizen or subject)	Race or people	Place of birth		Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit number <small>(Prefix number with QIV, NOIV, PV, or RP and give section of act involved)</small>	Issued		Date concerning verifications of landings, etc. <small>(This column for use of Government officials only)</small>	*Last permanent residence	
		Family name	Given name	Yrs.	Mos.			Read	Write			Country	City or town, State, Province or District		Place	Date		Country	City or town, State, Province or District
1																			
2																			
3																			
4																			
5																			
6																			
7																			
8																			
9																			
10																			
11																			
12																			
13																			
14																			
15																			
16																			
17																			
18																			
19																			
20																			
21																			
22																			
23																			
24																			
25																			
26																			
27																			
28																			
29																			
30																			

SEC 3-2
R.K. 1(e)
ARRIVED HONOLULU - 2-22-34
ISSUED Form 514 - 907416

EXAMINED BY:-
H.T. ROWBOTTOM

Total passengers
U. S. citizens
Aliens

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, A. S. DONALDSON, M.D., Surgeon of the R.M.S. "EMPEROR OF JAPAN", sailing therewith, do solemnly, sincerely, and truly Swear that I have had THIRTY ONE years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of DIPLOMA GRANTED BY MCGILL UNIVERSITY OF MONTREAL, QUE., and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

A. S. Donaldson
SURGEON

Sworn to before me this 11th day of April, 1914

at _____

(Signature of the Immigration or the Officer authorized to administer oaths)

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any change that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before this affidavit is executed.
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian.
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Rusniak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (other than Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	

LIST OF UNITED STATES CITIZENS

(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

S. S.

sailing from _____

, 19____, Arriving at Port of _____

, 19____

No. on List	NAME IN FULL		AGE	Sex	MARRIED OR SINGLE	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES.
	FAMILY NAME	GIVEN NAME						
1								
2								
3								
4								
5								
6								
7								
8								
9								
10								
11								
12								
13								
14								
15								
16								
17								
18								
19								
20								
21								
22								
23								
24								
25								
26								
27								
28								
29								
30								

E. D. Waid
Immigrant Inspector

U.S.P.A. # 1196, Athens, Greece
7/5/30
J. J. ...

IMPORTANT NOTICE.— 1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, _____, of the _____, from _____, do solemnly, sincerely, and truly _____ that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, _____ in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by laws regulating immigration, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

 Officer.

Sworn to before me this _____ day of _____, 19____
 at _____ and _____, D. C.

Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR PREPARING ALIEN MANIFESTS

Separate manifests should be prepared for each port at which passengers embark for the United States, recording on separate manifests immigrants and nonimmigrants, as defined by the Immigration Act of 1924; and also recording on separate manifests those aliens traveling in the third class and the so-called tourist class, whose visas bear the initials of Technical Advisers, and those whose visas do not bear such initials. The names of all members of a family shall appear upon the same manifest sheet when they travel in the same class; and if they travel in different classes, appropriate cross references should be made on the sheets on which the respective names are listed.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language for, if exemption is claimed, upon what ground." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK)

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH)

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH)

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 11 (*Place of birth*).—The State, Province, or District of birth should be shown in addition to the city or town.

Column 12 (*Serial number of document presented*).—Prefix serial number of document with abbreviation "QIV," "NIV," "PV," or "RP," as appropriate, to designate whether it is Quota Immigration Visa, Nonquota Immigration Visa, Passport Visa, or Recentry Permit; and also state section of the Immigration Act of 1924 involved, as Section 4 (a).

Column 13.—This question has reference to the place and date of issue of the document described in column 12, and is self-explanatory.

Column 14 (*Verifications of landing, etc.*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country, city or town, state, province, or district of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name, exact relationship, and complete address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend. If no such relative or friend living in country whence alien came, give name and address of relative or friend in country of which citizen or subject. If such country is other than that whence alien came. Address should include street and number.

Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States, and port of intended departure.

Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (*Whether in possession of \$50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, when, where, and date of last departure*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia. Where in the United States more than once previously, indicate last residence only, and give exact or approximate date of last departure from the United States.

Column 23 (*Whether going to join relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend, with name and complete address; and if a relative, the exact relationship.

Columns 24 to 38.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been excluded and deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, _____, Surgeon of the _____, do
 solemnly, sincerely, and truly that I have had _____ years' experience as a Physician
 and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of _____
 _____, and that I have made a personal examination of
 each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, _____ in number, according
 to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical
 condition of such aliens.

Sworn to before me this _____ day of _____, 19____
 at _____

(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in
 the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.
 If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and
 the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classifi-
 cation, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian.
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Russniak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (other than Cuban).
Frenen.	Polish.	
German.	Portuguese.	

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

Number

1

LIST OF UNITED STATES CITIZENS

(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

S. S.

Sailing from

, 192 , Arriving at Port of

, 192

No. on List	NAME IN FULL		AGE Yrs. Mos.	SEX	MARRIED OR SINGLE	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE)	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS	ADDRESS IN UNITED STATES
	FATHER'S NAME	MOTHER'S NAME						
1								
2								
3								
4								
5								
6								
7								
8								
9								
10								
11								
12								
13								
14								
15								
16								
17								
18								
19								
20								
21								
22								
23								
24								
25								
26								
27								
28								
29								
30								

IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
 2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
 3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
 4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

126

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

103

LIST OF UNITED STATES CITIZENS (FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

S. S. sailing from , 1934, Arriving at Port of VICTORIA, B.C. 22 FEB 1934, 19

(3)

Table with columns: No., NAME IN FULL, AGE, Sex, IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE), IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS, ADDRESS IN UNITED STATES. Includes handwritten entries for three individuals and the name J. P. Davis.

IMPORTANT NOTICE. 1. Great care should be taken not to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers. 2. Where one or more members of a family are aliens, the names of all such members should be recorded upon the alien manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship. 3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival. 4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

102

LIST OF UNITED STATES CITIZENS
(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

S. S. 125 sailing from Victoria, B.C., 1924, Arriving at Port of VICTORIA, B.C. 22 FEB 1934, 19(2)

No. on List	NAME IN FULL		AGE		SEX	MARRIED OR SINGLE	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE)	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS	ADDRESS IN UNITED STATES
	FAMILY NAME	GIVEN NAME	Yrs.	Mos.					
1	T.P.D.								
2	T.P.D.								
3	T.P.D.								
4	T.P.D.								
5	T.P.D.								
6	T.P.D.								
7	T.P.D.								
8	T.P.D.								
9									
10									
11		<i>J. P. Davis</i>							
12									
13									
14									
15									
16									
17									
18									
19									
20									
21									
22									
23									
24									
25									
26									
27									
28									
29									
30									

Line - CANADIAN AUSTRALASIAN LINE
 Owners - CANADIAN AUSTRALASIAN LINE
 Local Agents - *Canadian Pacific Railway*

IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
 2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
 3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
 4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, V. E. H. H. H. Master, of the R. M. S. NIAGARA, from SYDNEY, do solemnly, sincerely, and truly **SWEAR** that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 16 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by laws regulating immigration, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

22 FEB 1934

Sworn to before me this 22 day of Feb, 1934
at VICTORIA B.C.

Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR PREPARING ALIEN MANIFESTS

Separate manifests should be prepared for each port at which passengers embark for the United States, recording on separate manifests immigrants and nonimmigrants, as defined by the Immigration Act of 1924; and also recording on separate manifests those aliens traveling in the third class and the so-called tourist class, whose visas bear the initials of Technical Advisers, and those whose visas do not bear such initials. The names of all members of a family shall appear upon the same manifest sheet when they travel in the same class; and if they travel in different classes, appropriate cross references should be made on the sheets on which the respective names are listed.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]?" In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and similarly "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK)

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH)

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH)

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 11 (*Place of birth*).—The State, Province, or District of birth should be shown in addition to the city or town.

Column 12 (*Serial number of document presented*).—Prefix serial number of document with abbreviation "QIV," "NQIV," "IV," or "RV," as appropriate, to designate whether it is Quota Immigration Visa, Nonquota Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit; and also state section of the Immigration Act of 1924 involved, as Section 4 (a).

Column 13.—This question has reference to the place and date of issue of the document described in column 12, and is self-explanatory.

Column 14 (*Verifications of landing, etc.*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country, city or town, state, province, or district of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name, exact relationship, and complete address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend. If no such relative or friend living in country whence alien came, give name and address of relative or friend in country of which citizen or subject. If such country is other than that whence alien came, address should include street and number.

Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States, and port of intended departure.

Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (*Whether in possession of \$50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, when, where, and date of last departure*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894, 1897, Philadelphia. Where in the United States more than once previously, indicate last residence only, and give exact or approximate date of last departure from the United States.

Column 23 (*Whether going to join relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend, with name and complete address; and if a relative, the exact relationship.

Columns 24 to 36.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been excluded and deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reappliance should be given.

(4)

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

States, or a part of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer
SECOND-CABIN PASSENGERS ONLY

22 FEB 1934

, 19

Arriving at Port of VICTORIA, B.C.

No. on List	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came, or if none there, then in country of which a citizen or subject.	Final destination (*Intended future permanent residence)		Whether having a ticket to such final destination	By whom was passage paid? <small>Whether also paid for own passage, whether paid by relative, whether paid by any other person or by any corporation, social, mutual, party, or government</small>	Whether in possession of \$50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States, and if so, when and where? <small>(Last residence only)</small>			Whether going to join a relative or friend; state name and complete address, and if relative, exact relationship	Purpose of coming to United States <small>Whether alien intends to be in the United States for a permanent or temporary stay, or whether he comes to the United States for a specific purpose, and if so, what it is. Length of time when intended to remain in the United States.</small>	Whether alien intends to be a citizen of the United States. <small>Ever in possession of citizenship or nationality, and if so, when and where, and if so, what it is.</small>	Whether a polygamist	Whether an anarchist <small>Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.</small>	Condition of health, mental and physical	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause	Height Feet Inches	Color of Complexion Hair Eyes	Marks of identification		
		Foreign country via port of departure	In U. S. A., its territories or possessions State City or town				Yes or No	Year or period of years	Where?											Date of last departure	
1																					
2																					
3																					
4																					
5																					
6																					
7																					
8																					
9																					
10																					
11																					
12																					
13																					
14																					
15																					
16																					
17																					
18																					
19																					
20																					
21																					
22																					
23																					
24																					
25																					
26																					
27																					
28																					
29																					
30																					

Apr 4
From there

Note.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

Line.
Owners
Local Agents *Canadian Pacific Railway*

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, A. N. Beattie, Surgeon of the R. M. S. NIAGARA, SAILING THE SEVENTH do
(Date whether voyage "ending" or "starting" or "completed" or "crossed" should be as the case may be)
 solemnly, sincerely, and truly **SWEAR** that I have had Three years' experience as a Physician
 and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of WESTERN UNIVERSITY, LONDON, ONT.
 and that I have made a personal examination of
 each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 1/6 in number, according
 to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical
 condition of such aliens.

A. N. Beattie

Sworn to before me this 22 FEB 1934 day of _____, 19

at VICTORIA, B.C.

(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)

Note — If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.
 If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian.
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Russiak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (other than Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	

123

Number **101**
(1)

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

LIST OF UNITED STATES CITIZENS
(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

S. S. U. S. S. "VIADANA" Sailing from HONOLULU, T. H. FEBRUARY 12th 1934, Arriving at Port of VICTORIA, B. C. 22 FEB 1934, 192

No. on List	NAME IN FULL		AGE		Sex	MARRIED or SINGLE	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES.
	FAMILY NAME	GIVEN NAME	Yrs.	Mo.					
1	WILLIAMS	T. P. D.	44		F		LILLISWAP, Wash. January 21st 1890		115 Hayes Street, Seattle, Wash. Care Fred L. Waldron, Inc. Honolulu T. H.
2	WILLIAMS	T. P. D.	45		M		M. White Hall, Va. May 3rd 1891		
3									
4									
5									
6									
7									
8									
9									
10									
11									
12									
13									
14									
15									
16									
17									
18									
19									
20									
21									
22									
23									
24									
25									
26									
27									
28									
29									
30									

J. P. Davis

IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

LIST OF UNITED STATES CITIZENS
(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

S. S. **R.M.S. "NIAGARA"** sailing from **BRISTOL T.N.**, **FEBRUARY 22 1934**, Arriving at Port of **VANCOUVER** **22 FEB 1934**, 19

No. of List	NAME IN FULL		AGE	SEX	MARRIED OR SINGLE	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE)	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS	ADDRESS IN UNITED STATES
	Family Name	Given Name						
1	Davis	Francis	24	M	S	Seattle Wash. March 22nd 1897		720 Ross Street Seattle, Wash.
2	Moore	Charles	27	M	S	Memphis T.N. October 22nd 1906		Husband, Bremerton, Washington.
3	Moore	Mary	4	F	S	Grand Rapids Mich. March 14th 1930		Daughter.
4								
5								
6								
7								
8								
9								
10								
11								
12								
13								
14								
15								
16								
17								
18								
19								
20								
21								
22								
23								
24								
25								
26								
27								
28								
29								
30								

IMPORTANT NOTICE. - 1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
 2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
 3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
 4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, **T. V. HILL**, *Master* of the **R. M. S. NIAGARA**, from **Sydney**, do solemnly, sincerely, and truly **SWEAR** that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, **116** in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by laws regulating immigration, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Sworn to before me this **22 FEB 1934** day of _____, 19

at **LANGOUVEE**

Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR PREPARING ALIEN MANIFESTS

Separate manifests should be prepared for each port at which passengers embark for the United States, recording on separate manifests immigrants and nonimmigrants, as defined by the Immigration Act of 1921; and also recording on separate manifests those aliens traveling in the third class and the so-called tourist class, whose visas bear the initials of Technical Advisers, and those whose visas do not bear such initials. The names of all members of a family shall appear upon the same manifest sheet when they travel in the same class; and if they travel in different classes, appropriate cross references should be made on the sheets on which the respective names are listed.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), WD (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A **FARMER** is one who operates a farm, either for himself or for others.

A **FARM LABORER** is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Ability to read and write*).—This column is subdivided and contains the following questions: "Read what language (or, if exemption is claimed, upon what ground)?" In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which alien or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK)

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH)

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH)

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 11 (*Place of birth*).—The State, Province, or District of birth should be shown in addition to the city or town.

Column 12 (*Serial number of document presented*).—Prefix serial number of document with abbreviation "QIV," "NIV," "IV," or "RP," as appropriate, to designate whether it is quota Immigration Visa, Nonquota Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit; and also state section of the Immigration Act of 1921 involved, as Section 4 (a).

Column 13.—This question has reference to the place and date of issue of the document described in column 12, and is self-explanatory.

Column 14 (*Verifications of landing, etc.*).—Steamship lines should make no entries in this column. (This space is for use of Government officials only.)

Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country, city or town, state, province, or district of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name, exact relationship, and complete address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend. If no such relative or friend living in country whence alien came, give name and address of relative or friend in country of which citizen or subject, if such country is other than that whence alien came. Address should include street and number.

Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States, and port of intended departure.

Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (*Whether in possession of \$50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, when, where, and date of last departure*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as 1894-1897, Philadelphia. Where in the United States more than once previously, indicate last residence only, and give exact or approximate date of last departure from the United States.

Column 23 (*Whether going to join relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend, with name and complete address; and if a relative, the exact relationship.

Columns 24 to 36.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 36, if alien has been excluded and departed within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer
THIRD-CLASS PASSENGERS ONLY

Arriving at Port of _____

22 Feb 1934, 19

List

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	35	36	37			
No. on List	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came, or if none there, then in country of which a citizen or subject.	Final destination Foreign countries via post of departure: State City or town In U. S. A., its territories or possessions	Whether having a ticket to such final destination	By whom was passage paid? Whether alien paid his own passage, whether paid by credit, whether paid by any other person, or by any corporation, such as: public or government.	Whether in possession of \$20. and if less, how much?	Whether ever before in the United States, and if so, when and where? If Yes: Year or period of years Where? Date of last departure	Whether going to join a relative or friend; state name and complete address, and if relative, exact relationship	Purpose of coming to United States Whether alien intends to remain in the United States permanently, or to remain in the United States for a limited period, or to remain in the United States for a limited period and to return to his native country, or to return to his native country and to remain in the United States for a limited period.	Whether a polygamist	Whether an anarchist	Whether a member of a subversive organization, or whether he is a member of a subversive organization, or whether he is a member of a subversive organization, or whether he is a member of a subversive organization.	Whether arrested and deported	Whether arrested and deported	Condition of health, mental and physical	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause	Height Feet Inches	Color of Complexion Hair Eyes	Mark of identification						
1	FRIEND. MR. I. SHER. 2 SYDNEY ROAD. BRUNSWICK MELBOURNE. AUSTRALIA	POLAND/WARSAW VIA. NEW YORK.	YES	SELF	YES	NO	ENROUTE EUROPE BY CUNARD STEAMER EARLY IN MAY. FRIEND. MR. A. CAHAM. EDITOR "FORWARD" 176 EAST BROADWAY. NEW YORK CITY. N.Y.	2 NO	YES	MTS	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	10	Dk	Dk	Brn	Nil
2																								
3																								
4																								
5																								
6																								
7																								
8																								
9																								
10																								
11																								
12																								
13																								
14																								
15																								
16																								
17																								
18																								
19																								
20																								
21																								
22																								
23																								
24																								
25																								
26																								
27																								
28																								
29																								
30																								

Note.— Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, Adam N. Beattie, Surgeon of the P. M. S. NIAGARA, SAILING THEREWITH do
 solemnly, sincerely, and truly **SWEAR** that I have had Three years' experience as a Physician
 and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of WESTERN UNIVERSITY, LONDON, ONT.
 , and that I have made a personal examination of
 each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 1/6 in number, according
 to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical
 condition of such aliens.

A. N. Beattie

Sworn to before me this 22 FEB 1934 day of _____, 19

at VANCOUVER

Note:—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before a commission officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in these admissions must be noted on the manifest and affidavit as they occur.
 If a surgeon sails with the vessel, an affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian.
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Rusniak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (other than Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

LIST OF UNITED STATES CITIZENS
(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

22 FEB 1934, 19

S. S. **R.M.S. "NIAGARA"** sailing from **HONOLULU T.H.** **FEBRUARY 16th, 1934**, Arriving at Port of **SEATTLE**

No. on List	NAME IN FULL		AGE	SEX	MARRIED OR SINGLE	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE)	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS	ADDRESS IN UNITED STATES
	FAMILY NAME	GIVEN NAME						
1	Canen	Anne	55	F	M	Seattle, Wash., December 16th 1888		301 County City Building, Seattle, Wash.
2	Canen	Barbara	12	F	S	" " " " 18th 1922		" " " " " " " "
3	Howard	Frank	55	M	M	Summerfield, Mich., October 17th 1878		307 Harvard North, Seattle, Wash.
4	Holsted	Isabel	55	F	W	San Francisco, Cal., December 5th 1878		595, 18th Ave., San Francisco, Cal.
5	Powell	Frederick	65	M	M	Brighton, England, 10th March 1868	Circuit Court, Portland, Oregon, 1904	256 Burwell Street, Bremerton, Wash.
6	Powell	Isabella	65	F	M	Happy Camp, Cal., December 27th 1865		" " " " " " " "
7	Smith	Frank	46	M	M	Seaford, Alabama, May 17th 1888		Fort Warden, Port Townsend, Wash.
8	Smith	Anne	42	F	M	New York, N.Y., January 30th 1892		" " " " " " " "
9	Sifton	Henry	35	M	S	Boston, Mass., April 22nd 1898		6th Union, Seattle, Wash.
10								
11	A.M. Selman							
12								
13								
14								
15								
16								
17								
18								
19								
20								
21								
22								
23								
24								
25								
26								
27								
28								
29								
30								

Line. CANADIAN AUSTRALASIAN LINE LIMITED
 Owners. CANADIAN AUSTRALASIAN LINE LIMITED
 Local Agents. CANADIAN AUSTRALASIAN LINE LIMITED

IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
 2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
 3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
 4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, **T. V. HILL**, *Master*, of the **R. M. S. NIAGARA**, from **Sydney**, do solemnly, sincerely, and truly **SWEAR** that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, **11** in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by laws regulating immigration, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Sworn to before me this **22 FEB 1907** day of **FEBRUARY**, 19**07**
at **ROUVER**

T. V. Hill
Master

LINE	NAME	AGE	SEX	STATUS	EDUCATION	PROFESSION	RELIGION	DATE OF BIRTH	PLACE OF BIRTH	DATE OF DEPARTURE	DATE OF ARRIVAL	DATE OF EXPIRATION	REMARKS
1													
2													
3													
4													
5													
6													
7													
8													
9													
10													
11													
12													
13													
14													
15													
16													
17													
18													
19													
20													
21													
22													
23													
24													
25													
26													
27													
28													
29													
30													
31													
32													
33													
34													
35													
36													
37													
38													
39													
40													

INSTRUCTIONS FOR PREPARING ALIEN MANIFESTS

Separate manifests should be prepared for each port at which passengers embark for the United States, recording on separate manifests immigrants and nonimmigrants, as defined by the Immigration Act of 1924; and also recording on separate manifests those aliens traveling in the third class and the so-called tourist class, whose visas bear the initials of Technical Advisers, and those whose visas do not bear such initials. The names of all members of a family shall appear upon the same manifest sheet when they travel in the same class; and if they travel in different classes, appropriate cross references should be made on the sheets on which the respective names are listed.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 3 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language for, if exemption is claimed, upon what ground." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 8 (*Nationality*).—Question 8 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK)

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with mixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH)

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH)

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 11 (*Place of birth*).—The State, Province, or District of birth should be shown in addition to the city or town.

Column 12 (*Serial number of document presented*).—Prefix serial number of document with abbreviation "QIV," "NIV," "IV," or "R," as appropriate, to designate whether it is Quota Immigration Visa, Nonquota Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit; and also state section of the Immigration Act of 1924 involved, as Section 4 (a).

Column 13.—This question has reference to the place and date of issue of the document described in column 12, and is self-explanatory.

Column 14 (*Certificates of landing, etc.*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country, city or town, state, province, or district of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name, exact relationship, and complete address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend. If no such relative or friend living in country whence alien came, give name and address of relative or friend in country of which citizen or subject. If such country is other than that whence alien came, address should include street and number.

Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States, and port of intended departure.

Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (*Whether in possession of \$50, and if less, how much*). The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, when, where, and date of last departure*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia. Where in the United States more than once previously, indicate last residence only, and give exact or approximate date of last departure from the United States.

Column 23 (*Whether going to join relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend, with name and complete address; and if a relative, the exact relationship.

Columns 24 to 30.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been excluded and deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, Adam N. Beattie, Surgeon of the R. M. S. NIAGARA, SAILING THEREWITH, do solemnly, sincerely, and truly SWEAR that I have had Three years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of WESTERN UNIVERSITY, LONDON, ONT., and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 1/6 in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

A. N. Beattie

Sworn to before me this 22 FEB 1934 day of _____, 19

at VANCOUVER

Note:—If a surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any change that may have occurred on the voyage shall be noted on the manifest before the affidavit is executed. If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian.
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Russniak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (other than Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, J. J. HILL, Master, of the R. M. S. NIAGARA, from Sydney, do solemnly, sincerely, and truly SWEAR that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 16 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by laws regulating immigration, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Sworn to before me this _____ day of _____, 19____
at _____

Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR PREPARING ALIEN MANIFESTS

Separate manifests should be prepared for each port at which passengers embark for the United States, recording on separate manifests immigrants and nonimmigrants, as defined by the Immigration Act of 1924; and also recording on separate manifests those aliens traveling in the third class and the so-called tourist class, whose visas bear the initials of Technical Advisers, and those whose visas do not bear such initials. The names of all members of a family shall appear upon the same manifest sheet when they travel in the same class; and if they travel in different classes, appropriate cross references should be made on the sheets on which the respective names are listed.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. This space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: (Civil) polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard.

For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK)

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH)

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH)

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 11 (*Place of birth*).—The State, Province, or District of birth should be shown in addition to the city or town.

Column 12 (*Serial number of document presented*).—Prefix serial number of document with abbreviation "QIV," "XIV," "PV," or "RV," as appropriate, to designate whether it is Quota Immigration Visa, Nonquota Immigration Visa, Passport Visa, or Recentry Permit; and also state section of the Immigration Act of 1924 involved, as Section 4 (a).

Column 13.—This question has reference to the place and date of issue of the document described in column 12, and is self-explanatory.

Column 14 (*Verifications of landing, etc.*).—Steamship lines should make no entries in this column. This space is for use of Government officials only.

Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country, city or town, state, province, or district of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name, exact relationship, and complete address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend of relative or friend living in country whence alien came, give name and address.

Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of the United States, and port of intended departure.

Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (*Whether in possession of \$50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, when, where, and date of last departure*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1884-1887, Philadelphia. Where in the United States more than once previously, indicate last residence only, and give exact or approximate date of last departure from the United States.

Column 23 (*Whether going to join relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend, with name and complete address; and if a relative, the exact relationship.

Columns 24 to 36.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been excluded and deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

DO NOT WRITE IN THESE SPACES

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

List **4**

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer
SECOND-CABIN PASSENGERS ONLY

Arriving at Port of

22 FEB 1934

1934

No. on List	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came, or if none there, then in country of which a citizen or subject.	Final destination (*Intended future permanent residence)	By whom was passage paid?	Whether in possession of \$50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States, and if so, when and where? (Last residence only)	Whether going to join a relative or friend; state name and complete address, and if relative, exact relationship	Purpose of coming to United States	Whether a polygamist	Whether an anarchist	Condition of health, mental and physical	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause	Height Feet Inches	Color of Hair Eyes	Marks of identification		
1	Sister, Mrs S G Bardsley 5 Lyon Avenue, Mt Albert, Auckland, New Zealand	Manchester/England Via New York.	Self	Yes	No	Sailing from New York per "Laurentic" March 9th 1934 Care White Star Line.	4 Days	No	No	No	No	Good	No	5 4	Ff Dk GRY	N11
2	Sister in Law " " " "	" " " "	Husband	"	"	" " " "	" " " "	"	"	"	"	"	"	5 -	Ff Dk GRY	N11
3	Brother Raymond Dunkley, Bromholme, Wincoburne, Ashburton, New Zealand.	Werthing/England Via New York	Self	"	"	Sailing from New York per "Assania" March 8th 1934	15 Days	"	"	"	"	"	"	5 1 1/2	Dk Bwn Brn	N11
4	Brother, Mr S Stewart Given Peltek via Wanuka Auckland/Zealand New Zealand.	" " " " " " Via San Francisco	Husband	"	"	Sailing from San Francisco per "Maunganui" March 14th 1934 Care Hind Rolph & Co.	"	"	"	"	"	"	"	5 4	Ff Red GRY	N11
5	Husband, Mr H B Rebb, 1111 Street, Paikakahe Auckland, New Zealand.	" " " " " "	Self	"	"	" " " "	Yes 30 days	"	"	"	"	"	"	5 8	Ff Ff GRY	N11
6	Friend, Mr F Bailey, 15 Cliffords Inn, London, England.	Englefield Green/England Via New York.	"	"	"	Sailing from New York per "Majestic" March 16th 1934. Care White Star Line.	8 Days	"	"	"	"	"	"	5 6 1/2	Ff Ff GRY	N11
7														5 3	Ff. Aub. GRY	N11

NOTE.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

Line **Canadian Australasian Line Limited**
Owners **Canadian Australasian Line Limited**
Local Agents **AWA**

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED STATES

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of the insular possessions of the United States. This (yellow) sheet is for the listing of

S. S. R.M.S. "NYAGARA" Passengers sailing from AUCKLAND N.Z., FEBRUARY 6th, 1934.

No. on List	HEAD-TAX STATUS <small>(This column to be used by Government officials only)</small>	NAME IN FULL		Age		Sex	Married or single	Calling or occupation	Able to—		Nationality (Country of which citizen or subject)	† Race or people	Place of birth		Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit number <small>(Prefix number with QV, NQV, PV, or RP and give section of act involved)</small>	Issued		Data concerning verifications of landings, etc. <small>(This column for use of Government officials only)</small>	*Last permanent residence			
		Family name	Given name	Yrs.	Mos.				Read	Write			Country	City or town, State, Province or District		Place	Date		Country	City or town, State, Province or District		
1		Davis	Harry	56		M	M	Boot & Shoe-maker	Yes	English	Yes	England	English	England	Oldham	Transit Cert. 8	Auckland	Jan. 28th 1934	3	3	England	Manchester
2		Davis	Elisabeth	57		F	M	Home Duties	"	"	"	"	"	Middleton	"	"	"	"	"	"	"	"
3		Dunkley	Charles	55		M	M	Plane Manufacturer	"	"	"	"	"	Yeovil	T.V. 52	Wellington	Jan. 27th 1934	3	2	"	Worthing	
4		Dunkley	Ethel	54		F	M	Home Duties	"	"	"	"	"	London	T.V. 51	"	"	"	3	2	"	"
5		Given	Eileen	29		F	S	"	"	"	New Zealand	Irish	New Zealand	Pellek	T.V. 63	Auckland	Feb. 5th 1934	0	2	New Zealand	Pukekohe	
6		Robb	Tilly	31		F	M	"	"	"	"	"	"	"	T.V. 62	"	"	"	0	2	"	"
7		Raven	Ivy	58		F	S	"	"	"	England	English	England	London	Transit Cert. 365	London	Nov. 24th 1933	0	3	England	Englefield Green, Surrey	
8																						
9																						
10																						
11																						
12																						
13																						
14																						
15																						
16																						
17																						
18																						
19																						
20																						
21																						
22																						
23																						
24																						
25																						
26																						
27																						
28																						
29																						
30																						

Total passengers
U. S. citizens
Aliens

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, Adam N. Beattie, Surgeon of the R. M. S. NIAGARA, SAILING THEREWITH do solemnly, sincerely, and truly **SWEAR** that I have had Three (State whether Surgeon "and/or" Licensed or "employed by" or "sworn" thereon, as the case may be) years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of WESTERN UNIVERSITY, LONDON, ONT., and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 1/6 in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

A. N. Beattie

Sworn to before me this 25 FEB 1917 day of _____, 19

at JANESVILLE

Note.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed. If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

- | | | |
|------------------|-------------------|---|
| African (black). | Greek. | Roumanian. |
| Armenian. | Hebrew. | Russian. |
| Bohemian. | Herzegovinian. | Ruthenian (Russniak). |
| Bosnian. | Irish. | Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes). |
| Bulgarian. | Italian (North). | Scotch. |
| Chinese. | Italian (South). | Servian. |
| Croatian. | Japanese. | Slovak. |
| Cuban. | Korean. | Slovenian. |
| Dalmatian. | Lithuanian. | Spanish. |
| Dutch. | Magyar. | Spanish American. |
| East Indian. | Mexican. | Syrian. |
| English. | Montenegrin. | Turkish. |
| Finnish. | Moravian. | Welsh. |
| Flemish. | Pacific Islander. | West Indian (other than Cuban). |
| French. | Polish. | |
| German. | Portuguese. | |

117

Number 101

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

LIST OF UNITED STATES CITIZENS (FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

S. S. R.M.S. "NIAGARA" Sailing from HONOLULU T.H. FEBRUARY 16th 1934 Arriving at Port of Seattle 22 FEB 1934, 1934

Table with columns: No. List, NAME IN FULL, AGE, SEX, MONTHS IN SERVICE, IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH, CITY OR TOWN AND STATE., IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS., ADDRESS IN UNITED STATES.

1 Kittlesby Sadana 44 F S Millisaupe, Wash, January 21st 1890 118 Hayes Street, Seattle, Wash Care Fred. L. Waldron, Ltd, Honolulu T.H.

2 Mundy Thomas 45 M H White Hall, Va, May 2nd 1889

3
4
5
6
7
8
9
10
11
12
13
14
15
16
17
18
19
20
21
22
23
24
25
26
27
28
29
30

IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken not to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers. 2. Where one or more members of a family are aliens, the names of all such members should be recorded upon the alien manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship. 3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival. 4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, J. V. Hill, Master, of the R. M. S. NIAGARA, from Sydney, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 11 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by laws regulating immigration, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

J. V. Hill
Master

Sworn to before me this 11 day of April, 1918
at London, Ontario

Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR PREPARING ALIEN MANIFESTS

Separate manifests should be prepared for each port at which passengers embark for the United States, recording on separate manifests immigrants and nonimmigrants, as defined by the Immigration Act of 1924; and also recording on separate manifests those aliens traveling in the third class and the so-called tourist class, whose visas bear the initials of Technical Advisers, and those whose visas do not bear such initials. The names of all members of a family shall appear upon the same manifest sheet when they travel in the same class; and if they travel in different classes, appropriate cross references should be made on the sheets on which the respective names are listed.

Column 2 (Head-tax status).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 3 (Age).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (Sex).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (Married or single).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (Calling or occupation).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass-polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (Able to read and write).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (Nationality).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (Race or people).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and similarly "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK)

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH)

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH)

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 11 (Place of birth).—The State, Province, or District of birth should be shown in addition to the city or town.

Column 12 (Serial number of document presented).—Prefix serial number of document with abbreviation "QIV," "NIV," "PV," or "RV," as appropriate, to designate whether it is Quota Immigration Visa, Nonquota Immigration Visa, Passport Visa, or Reciprocity Permit; and also state section of the Immigration Act of 1924 involved, as Section 4 (a).

Column 13.—This question has reference to the place and date of issue of the document described in column 12, and is self-explanatory.

Column 14 (Verifications of landing, etc.).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 15 (Last permanent residence).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country, city or town, state, province, or district of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry should give name, exact relationship, and complete address of such relative. If no such relative lives, give name and address of friend. If no such relative or friend living in country whence alien came, give name and address of relative or friend in country of which citizen or subject. If such country is other than that whence alien came, address should include street and number.

Column 18 (Intend destination).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States, and port of intended departure.

Column 19 (Whether having a ticket to such final destination).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (By whom was passage paid).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (Whether in possession of \$50, and if less, how much).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (Whether ever before in the United States; and if so, when, where, and date of last departure).—The entries should show whether or not Yes or No in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia. Where in the United States more than once previously, indicate last residence only, and give exact or approximate date of last departure from the United States.

Column 23 (Whether going to join relative or friend).—The answer should show whether going to join either a relative or friend, with name and complete address; and if a relative, the exact relationship.

Columns 24 to 26.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 26, if alien has been excluded and deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer
FIRST-CABIN PASSENGERS ONLY

Arriving at Port of BOUVER, 22 FEB 1934, 19

No. on List	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came, or if none there, then in country of which a citizen or subject.	Final destination (*Intended future permanent residence)		By whom was passage paid? <small>*Whether also paid by any agency, whether paid in advance, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.</small>	Whether in possession of \$50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States, and if so, when and where? <small>(Last residence only)</small>			Whether going to join a relative or friend; state name and complete address, and if relative, exact relationship	Purpose of coming to United States			Whether a polygamist	Whether an anarchist	Whether coming to receive an education, or to receive training in agriculture, mechanics, or other occupation, or to receive training in the United States	Whether established and departed within one year	Whether arrested and deported at any time	Condition of health, mental and physical	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause	Height		Color of		Marks of identification	
		Foreign country via port of departure	In U. S. A., its territories or possessions State City or town			Yes or No	Year or period of years	Where?		Date of last departure	Whether alien intended to receive an education, or to receive training in agriculture, mechanics, or other occupation, or to receive training in the United States	Whether alien intended to receive an education, or to receive training in agriculture, mechanics, or other occupation, or to receive training in the United States								Whether alien intended to receive an education, or to receive training in agriculture, mechanics, or other occupation, or to receive training in the United States	Feet	Inches	Hair		Eyes
1	Brother Mr L Davis. Custom, New South Wales, Aus.	Australia via New York.		Self	Yes	1933 AND 1934	Feb. 16th New York	Care Theo. Cook & Sons New York N.Y	3	Yes	week	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	11	Ff	Ff	Blue	Nil
2																									
3																									
4																									
5																									
6																									
7																									
8																									
9																									
10																									
11																									
12																									
13																									
14																									
15																									
16																									
17																									
18																									
19																									
20																									
21																									
22																									
23																									
24																									
25																									
26																									
27																									
28																									
29																									
30																									

NOTE.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

11/6
 Form 500
 U. S. DEPARTMENT OF LABOR
 IMMIGRATION SERVICE
3

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED STATES

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of the insular possessions of the United States.
 This (pink) sheet is for the listing of

S. S. **R. M. A. "TIAMARA"** Passengers sailing from **PHOENIX, T. I.**, **JANUARY 10th, 1934.**

1 No. on List	2 HEAD-TAX STATUS <small>This column for use of Government officials only</small>	3 NAME IN FULL		4 Age		5 Sex	6 Married or single	7 Calling or occupation	8 Able to—			9 Nationality (Country of which citizen or subject)	10 Race or people	11 Place of birth		12 Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit number <small>(Prefix number with QIV, NQIV, PV, or RP and give section of act involved)</small>	13 Issued		14 Data concerning verifications of landings, etc. <small>(This column for use of Government officials only)</small>	15 *Last permanent residence	
		Family name	Given name	Yrs.	Mos.				Read	Write	Country			City or town, State, Province or District	Place		Date	Country		City or town, State, Province or District	
1		Davis	John	36		M	Retired Dutcher Independent	Yes	English	Yes	Australia	English	New Zealand	Winsten	T.V. 70	Hong Kong	Dec. 27th 1933	3 2	China	Hong Kong	
2																					
3																					
4																					
5																					
6																					
7																					
8																					
9																					
10																					
11																					
12																					
13																					
14																					
15																					
16																					
17																					
18																					
19																					
20																					
21																					
22																					
23																					
24																					
25																					
26																					
27																					
28																					
29																					
30																					

Total passengers
 U. S. citizens
 Aliens

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
 † List of races will be found on the back of this sheet.

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, Adam N Beattie, Surgeon of the R. M. S. NIAGARA, SAILING THEREWITH, do solemnly, sincerely, and truly SWEAR that I have had Three years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of WESTERN UNIVERSITY, LONDON, ONT., and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 1/6 in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

A. N. Beattie

Sworn to before me this 22 FEB, 1934, 19

at VANCOUVER

Note.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the conditions of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian.
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Russiaks).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (other than Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, Master, of the R. M. S. NIAGARA, from Sydney, do solemnly, sincerely, and truly that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 16 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by laws regulating immigration, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Sworn to before me this 22 FEB 1934 day of FEBRUARY, 1934
at LANAUVER

Z. Mill
Master Officer

Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR PREPARING ALIEN MANIFESTS

Separate manifests should be prepared for each port at which passengers embark for the United States, recording on separate manifests immigrants and nonimmigrants, as defined by the Immigration Act of 1924; and also recording on separate manifests those aliens traveling in the third class and the so-called tourist class, whose visas bear the initials of Technical Advisers, and those whose visas do not bear such initials. The names of all members of a family shall appear upon the same manifest sheet when they travel in the same class; and if they travel in different classes, appropriate cross references should be made on the sheets on which the respective names are listed.

Column 2 (Head-tax status).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 3 (Age).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (Calling or occupation).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by Inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (Able to read and write).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language (or, if exemption is claimed, upon what ground)?" In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (Nationality).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (Race or people).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by Inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK)

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH)

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH)

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 11 (Place of birth).—The State, Province, or District of birth should be shown in addition to the city or town.

Column 12 (Serial number of document presented).—Prefix serial number of document with abbreviation "QIV," "XQIV," "PV," or "RIV," as appropriate, to designate whether it is quota Immigration Visa, Nonquota Immigration Visa, Passport Visa, or Reciprocity Permit; and also state section of the Immigration Act of 1924 involved, as Section 4 (a).

Column 13.—This question has reference to the place and date of issue of the document described in column 12, and is self-explanatory.

Column 14 (Verifications of landing, etc.).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 15 (Last permanent residence).—Actual or unattended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country, city or town, state, province, or district of permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry should give name, exact relationship, and complete address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend. If no such relative or friend living in country whence alien came, give name and address of relative or friend in country of which citizen or subject, if such country is other than that whence alien came. Address should include street and number.

Column 18 (Intend destination).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States, and port of intended departure.

Column 19 (Whether having a ticket to such final destination).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (By whom was passage paid).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (Whether in possession of \$50, and if less, how much).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (Whether ever before in the United States; and if so, when, where, and date of last departure).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as 1894-1897, Philadelphia. Where in the United States more than once previously, indicate last residence only, and give exact or approximate date of last departure from the United States.

Column 23 (Whether going to join relative or friend).—The answer should show whether going to join either a relative or friend, with name and complete address; and if a relative, the exact relationship.

Columns 24 to 36.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on this sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 36, if alien has been excluded and deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer
FIRST-CABIN PASSENGERS ONLY

Arriving at Port of

22 FEB 1934, 19

List **2**

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

16 No. on List	17 The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came, or if none there, then in country of which a citizen or subject.	18 Final destination <small>*Intended future permanent residence</small>		19 Whether having a ticket to such final destination	20 By whom was passage paid? <small>Whether alien paid for own passage, whether paid by relative, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.</small>	21 Whether in possession of \$50, and if less, how much?	22 Whether ever before in the United States, and if so, when and where? <small>(Last residence only)</small>			23 Whether going to join a relative or friend; state name and complete address, and if relative, exact relationship	24 Purpose of coming to United States		25 <small>Whether alien intended to be employed in agriculture, stock raising, or fishing in the United States; or to engage in a business, profession, or occupation in the United States; or to study in the United States.</small>	26 Whether a polygamist	27 Whether an anarchist	28 <small>Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.</small>	29 <small>Whether alien is a member of the Communist Party of the United States or of any other organization which advocates the overthrow of the Government of the United States.</small>	30 <small>Whether alien is a member of the National Socialist Party of the United States or of any other organization which advocates the overthrow of the Government of the United States.</small>	31 <small>Whether alien is a member of the Ku Klux Klan or of any other organization which advocates the overthrow of the Government of the United States.</small>	32 Condition of health, mental and physical	33 Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause	34 Height		35 Complexion	36 Color of		37 Marks of identification
		Foreign country via port of departure	In U. S. A., its territories or possessions State City or town				Yes	No	Year or period of years		Where?	Date of last departure										Yes	No		Feet	Inches		Hair	Eyes
1	Sister, Miss A R Weeks Stonehurst, Auckland New Zealand.	New Zealand.	Auckland/York	Yes	Self	Yes	No	-	-	-	Care Canadian Bank of Commerce, Seattle	10	Yes	Days	No	No	No	No	No	Good	NO	5	2	Ff	Gry	Gry	N11
2	Father, Mr E Galpin, Manufacturing Marten New Zealand.	New Zealand.	Marten/New Zealand Via San Francisco	"	"	He	-	-	-	-	Aunt Mrs H Robertson, 7118-35th North West Seattle	9	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	7	Ff	Ff	Gry	N11
3	Wife, Mrs D Paulson, Amalgamated Dairies Ltd. Auckland, New Zealand.	New Zealand.	Auckland/ Zealand via New York	"	Amalgamated Dairies	Yes	No	-	-	-	Sailing from New York per "Majestic" March 16th 1934	16	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	9	Ff	Gry	Blc	N11
4	Friend, Sir P Game, Governor New South Wales, Sydney, New South Wales, Australia.	New South Wales, Australia.	London/England via New York	"	Self	He	-	-	-	-	Sailing from New York per "Scythia" March 30th 1934	4	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	4	Dk	Brn	Brn	N11
5	Sister, Mrs J Crossan, Clifton Road, Gortaphire Edinburgh, Scotland.	Scotland.	London/England, Via New York	"	Imperial Chemical Industries	He	-	-	-	July.	Sailing from New York per "Majestic" March 16th 1934	16	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	4	Ff	Brn	Gry	N11
6	Wife, Mrs H Rogers, Ravensraig, Androssan, Ayreshire, Scotland.	Scotland.	Via New York.	"	"	Yes	1887	Transit	1887	-	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	7	Dk	Brn	Gry	N11
7	Mother.	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"
8	Uncle, Mr J C Todhunter, Sturford, Makala Gorge, Canterbury, New Zealand.	New Zealand.	London/England Via New York	"	Father Imperial Chemical Industries	He	-	-	-	Transit April 1931	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	6	Dk	Brn	Brn	N11
9																											
10																											
11																											
12																											
13																											
14																											
15																											
16																											
17																											
18																											
19																											
20																											
21																											
22																											
23																											
24																											
25																											
26																											
27																											
28																											
29																											
30																											

Note.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED STATES

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of the insular possessions of the United States. This (pink) sheet is for the listing of

S. S. R.M.S. "NIAGARA" Passengers sailing from AUCKLAND, N.Z., FEBRUARY 6th, 1934

1 No. on List	2 HEAD-TAX STATUS <small>This column for use of Government officials only</small>	3 NAME IN FULL		4 Age Yrs. Mos.	5 Sex	6 Married or single	7 Calling or occupation	8 Able to—			9 Nationality. (Country of which citizen or subject)	10 Race or people	11 Place of birth		12 Immigration Visa, Passport Visa, or Recentry Permit number <small>(Prefix number with QIV, NQIV, PV, or RP and give section of act involved)</small>	13 Issued		14 Data concerning verifications of landings, etc. <small>(This column for use of Government officials only)</small>	15 *Last permanent residence	
		Family name	Given name					Real	Read what language (or if exception claimed, on what ground)	Write			Country	City or town, State, Province or District		Place	Date		Country	City or town, State, Province or District
1		Carter	Emily	55	F	M	Teacher	Yes	English	Yes	New Zealand	English	England	Pruse	T.V. 60	Auckland	Feb. 2nd 1934	3-2	New Zealand	Auckland
2		Galpin	Kathleen	MAY 25	F	S	Home Duties	"	"	"	"	"	New Zealand	Merton	T.V. 50	Wellington	Jan. 16th 1934	3-2	"	Merton
3		Fulton	Dynes	58	M	M	Director	"	"	"	"	Irish	"	Pukekohe	T.V. 59	Auckland	Feb. 2nd 1934	3-2	"	Hamilton
4		Kelton	Eve	47	F	M	Home Duties	"	"	"	England	English	England	Sharnon	T.V. 810	Liverpool	Nov. 14th 1933		England	Raueby
5		Fraser	Jessie	STEEL 51	F	S	Private Secretary	"	"	"	"	Scotch	Scotland	Glasgow	T.V. 1942	London	Sept. 27th 1933	3-2	"	London
6		Rogers	John	55	M	M	Company Director	"	"	"	Scotland	"	"	"	T.V. 280	Glasgow	Sept. 26th 1933	3-2	Scotland	Androssan
7		Rogers	Minnie	ALLAN 54	F	S	Home Duties	"	"	"	"	"	"	Androssan	T.V. 221	"	"	3-2	"	"
8		Todhunter	Robert	CHAMBER 30	M	M	Commercial Adviser	"	"	"	England	English	England	Harlow	T.V. 1932	London	Sept. 27th 1933	3-2	England	London.
9																				
10																				
11																				
12																				
13																				
14																				
15																				
16																				
17																				
18																				
19																				
20																				
21																				
22																				
23																				
24																				
25																				
26																				
27																				
28																				
29																				
30																				

Total passengers
U. S. citizens
Aliens

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, Adam N Beattie, Surgeon of the _____, SAILING THEREABOUT, do
 solemnly, sincerely, and truly swear that I have had three
(state whether Surgeon "acting therewith" or "employed by
 vessel owner," as the case may be)
 years' experience as a Physician
 and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of _____
WESTERN UNIVERSITY, LONDON, ONT.,
 and that I have made a personal examination of
 each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 1/6
 in number, according
 to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical
 condition of such aliens.

22 FEB 1931

A. N. Beattie

Sworn to before me this _____ day of _____, 19

at LONDON, ONT.

Note.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in
 the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.
 If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian.
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Rusniak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (other than Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, Master, of the R. M. S. NIVOLA, from Sydney, do solemnly, sincerely, and truly that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 16 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by laws regulating immigration, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Sworn to before me this 22 FEB 1934 day of February, 1934
at VANGOUVER

Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR PREPARING ALIEN MANIFESTS

Separate manifests should be prepared for each port at which passengers embark for the United States, recording on separate manifests immigrants and nonimmigrants, as defined by the Immigration Act of 1924; and also recording on separate manifests those aliens traveling in the third class and the so-called tourist class, whose visas bear the initials of Technical Advisers, and those whose visas do not bear such initials. The names of all members of a family shall appear upon the same manifest sheet when they travel in the same class; and if they travel in different classes, appropriate cross references should be made on the sheets on which the respective names are listed.

Column 2 (*Head-tar status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 3 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationery engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Abile to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language (or, if exemption is claimed, upon what ground)." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "Franse" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK)

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with mixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH)

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Veneto, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH)

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 11 (*Place of birth*).—The State, Province, or District of birth should be shown in addition to the city or town.

Column 12 (*Serial number of document presented*).—Prefix serial number of document with abbreviation "QIV," "NQIV," "IV," or "RV," as appropriate, to designate whether it is Quota Immigration Visa, Nonquota Immigration Visa, Passport Visa, or Recentry Permit; and also state section of the Immigration Act of 1924 involved, as Section 4 (a).

Column 13.—This question has reference to the place and date of issue of the document described in column 12, and is self-explanatory.

Column 14 (*Verifications of landing, etc.*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country, city or town, state, province, or district of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name, exact relationship, and complete address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend. If no such relative or friend living in country whence alien came, give name and address of relative or friend in country of which citizen or subject. If such country is other than that whence alien came, address should include street and number.

Column 18 (*Intend destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States, and port of intended departure.

Column 19 (*Whether having a ticket to each final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; Steamship company, etc.

Column 21 (*Whether in possession of \$20, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, when, where, and date of last departure*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894, 1897, Philadelphia. Where in the United States more than once previously, indicate last residence only, and give exact or approximate date of last departure from the United States.

Column 23 (*Whether going to join relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend, with name and complete address; and if a relative, the exact relationship.

Columns 24 to 36.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 36, if alien has been examined and deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reappliance should be given.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer
FIRST-CABIN PASSENGERS ONLY

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

Arriving at Port of San Francisco, 22 FEB 1934, 19

16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	35	36	37			
No. on List	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came, or if none there, then in country of which a citizen or subject.	Final destination <small>(Intended future permanent residence)</small> Foreign country, via port of departure— State City or town	Whether having a ticket to such final destination	By whom was passage paid? <small>(Whether alien paid his own passage, whether paid by relative, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government)</small>	Whether in possession of \$50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States, and if so, when and where? <small>(Last residence only)</small> If Yes— Year or period of years Where? Date of last departure	Whether going to join a relative or friend; state name and complete address, and if relative, exact relationship	Purpose of coming to United States <small>Whether alien intended to remain in the United States after receiving temporary admission, or whether he intended to remain in the United States for a longer or shorter period, or whether he intended to remain in the United States permanently</small>	Whether a polygamist	Whether an anarchist	Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.	Condition of health, mental and physical	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause	Height Feet Inches	Complexion	Color of Hair Eyes	Marks of identification							
1	Uncle, Mr E Simmons 5 Chester Place, Hyde Park London, England.	England/London via New York	Yes	Self	Yes/Yes	1933	1933	Brother, Mr I Simmons 116 East 68th Street, New York City. Sailing from New York per Transit Jan. "Majestic" March 18th 1934	No	No	No	No	No	No	No	No	Good	No	5 10	Fp	Ddk	Blu	N11	
2	Husband, Mr O Frickett 45 Auburn Avenue, South Kensington, Sydney, New South Wales.	Sydney/Australia via Los Angeles	"	Husband	"	No	-	Sailing from Los Angeles per "Mariposa" March 15th 1934	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5 3	Ddk	Blk	Blue	N11	
3	Father, Dr P A Wiseman 10700 Road, Strathfield, Sydney, New South Wales.	Sydney/Franisco	"	Son & Spool	"	"	"	Cape Anthony Gibbs, 25 Broadway, New York City.	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	6	-	Ddk	Bwn	Gry	N11

Note—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED STATES

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of the insular possessions of the United States. This (pink) sheet is for the listing of

S. S. R. M. S. "NIAGARA" Passengers sailing from SYDNEY N.S.W. FEBRUARY 1st, 1934.

1 No. on List	2 HEAD-TAX STATUS <small>(This column for use of Government officials only)</small>	3 NAME IN FULL		4 Age		5 Sex	6 Married or single	7 Calling or occupation	8 Able to—			9 Nationality (Country of which citizen or subject)	10 Race or people	11 Place of birth		12 Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit number <small>(Prefix number with QIV, NOIV, EV, or RP and give section of act involved)</small>	13 Issued		14 Data concerning verifications of landings, etc. <small>(This column for use of Government officials only)</small>	15 *Last permanent residence	
		Family name	Given name	Yrs.	Mos.				Read	Read what language (or if exemption claimed, on what ground)	Write			Country	City or town, State, Province or District		Place	Date		Country	City or town, State, Province or District
1		Siemens	Harry	60		M	M	Art Dealer	Yes	English	Yes	England	English	England	London	T.V. 804	Sydney	Jan. 29th 1934	3-2	England	London
2		Trickett	Violet	MAY 44		F	M	Manufacturer	"	"	"	Australia	"	Australia	Murrumbidgee	T.V. 289	"	Jan. 20th 1934	3-2	Australia	Sydney
3		Wiesener	Richard	FRED-RICK 23		M	S	Welding Engineer	"	"	"	"	"	"	Hornbush	T.V. 321	"	Feb. 1st 1934	3-2	"	"
4																					
5																					
6																					
7																					
8																					
9																					
10																					
11																					
12																					
13																					
14																					
15																					
16																					
17																					
18																					
19																					
20																					
21																					
22																					
23																					
24																					
25																					
26																					
27																					
28																					
29																					
30																					

Total passengers
U. S. citizens
Aliens

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, Adam W Beattie, Surgeon of the R. M. S. NIAGARA SAILING THEREWITH, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had Three (Make whether Surgeon, sailing therewith, or employed by others thereon, as the case may be) years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of WESTERN UNIVERSITY, LONDON, ONT. (State whether Surgeon, sailing therewith, or employed by others thereon, as the case may be), and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 1/6 in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

A. W. Beattie

22 FEB 1934

Sworn to before me this _____ day of _____, 19

at WINDSOR

Note:—If a surgeon sails with the vessel this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed. If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian.
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Rusniak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (other than Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, M. M. JENSEN, of the SS. Rindia Jackson, from Yokohama, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by laws regulating immigration, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Officer.

Sworn to before me this 20th day of February, 1934
at _____

Immigration Officer.

14-430

INSTRUCTIONS FOR PREPARING ALIEN MANIFESTS

Separate manifests should be prepared for each port at which passengers embark for the United States, recording on separate manifests immigrants and nonimmigrants, as defined by the Immigration Act of 1924; and also recording on separate manifests those aliens traveling in the third class and the so-called tourist class, whose visas bear the initials of Technical Advisers, and those whose visas do not bear such initials. The names of all members of a family shall appear upon the same manifest sheet when they travel in the same class; and if they travel in different classes, appropriate cross references should be made on the sheets on which the respective names are listed.

- Column 2 (Head-tax status).**—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.
- Column 4 (Age).**—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.
- Column 5 (Sex).**—The entry should be either M (male) or F (female).
- Column 6 (Married or single).**—The answer should be M (married), S (single), WD (widowed), or D (divorced).
- Column 7 (Calling or occupation).**—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.
- A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:
A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.
A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.
- Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.
- Column 8 (Able to read and write).**—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.
- Column 9 (Nationality).**—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.
- Column 10 (Race or people).**—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.
- Special attention should be paid to the distinction between race and the country of birth, and which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "French" appearing under the head of race or people by race or people, and, similarly "French" appearing under the head of race or people by country, does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:
- CUBAN**
- The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).
- WEST INDIAN**
- "West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.
- SPANISH AMERICAN**
- "Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.
- AFRICAN (BLACK)**
- "African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.
- ITALIAN (NORTH)**
- The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

- ITALIAN (SOUTH)**
- The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."
- Column 11 (Place of birth).**—The State, Province, or District of birth should be shown in addition to the city or town.
- Column 12 (Serial number of document presented).**—Prefix serial number of document with abbreviation "QIV," "NIV," "PV," or "RP," as appropriate, to designate whether it is Quota Immigration Visa, Nonquota Immigration Visa, Passport Visa, or Identity Permit; and also state section of the Immigration Act of 1924 involved, as Section 4 (a).
- Column 13.**—This question has reference to the place and date of issue of the document described in column 12, and is self-explanatory.
- Column 14 (Verifications of landing, etc.).**—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.
- Column 15 (Last permanent residence).**—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence, regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show country of last permanent residence. The entries in column 15 should show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.
- Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."
- Column 17 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).**—The entry should give name, exact relationship, and complete address of such relative. If no such relative or friend, give name and address of friend of relative or friend living in country whence alien came, give name and address of relative or friend in country of which citizen or subject, if such country is other than that whence alien came. Address should include street and number.
- Column 18 (Final destination).**—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States, and port of intended departure.
- Column 19 (Whether having a ticket to such final destination).**—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).
- Column 20 (By whom was passage paid).**—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.
- Column 21 (Whether in possession of \$50, and if less, how much).**—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.
- Column 22 (Whether ever before in the United States; and if so, when, where, and date of last departure).**—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as 1894-1897, Philadelphia. Where in the United States more than once previously, indicate last residence only, and give exact or approximate date of last departure from the United States.
- Column 23 (Whether going to join relative or friend).**—The answer should show whether going to join either a relative or friend, with name and complete address; and if a relative, the exact relationship.
- Columns 24 to 30.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been excluded and deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such respiration should be given.

List

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED STATES

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of the insular possessions of the United States. This (yellow) sheet is for the listing of

S. S. President Jackson Passengers sailing from Yokohama, Japan, February 10th, 1934

1 No. on List	2 HEAD-TAX STATUS (This column for use of Government officials only)	3 NAME IN FULL		4 Age		5 Sex	6 Married or single	7 Calling or occupation			8 Able to			9 Nationality (Country of which citizen or subject)	10 Race or people	11 Place of birth		12 Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit number (Prefix number with QIV, NQIV, PV, or RP and give section of act involved)		13 Issued		14 Data concerning verifications of landings, etc. (This column for use of Government officials only)	15 Last permanent residence	
		Family name	Given name	Yrs.	Mo.			Read	Read what language (or if exemption claimed, on what ground)	Write	Country	City or town, State, Province or District	Place			Date	Country	City or town, State, Province or District						
1	<i>Non-Imm</i>	Emerson,	Alice Emily Banford	67		F	W	None	yes	English	Yes	Great Britain	British	Ireland, Limrick		Passport visa No. 7. <i>Suez (S) R</i>	Singapore	Jan. 1934.		Bath, England, Somerset				
2																								
3																								
4																								
5			<i>J. P. Davis</i>																					
6																								
7																								
8																								
9																								
10																								
11																								
12																								
13																								
14																								
15																								
16																								
17																								
18																								
19																								
20																								
21																								
22																								
23																								
24																								
25																								
26																								
27																								
28																								
29																								
30																								

Total passengers
U. S. citizens
Aliens

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

LIST OF UNITED STATES CITIZENS
(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

S. S. M.S. Heian Maru sailing from Yokohama, Japan, 25th January, 1934, Arriving at Port of Vancouver, B.C. Canada Feb. 5, 1934

No. on List	NAME IN FULL		AGE		Sex	MARRIED OR SINGLE	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE)	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS	ADDRESS IN UNITED STATES
	FAMILY NAME	GIVEN NAME	Yrs.	Mos.					
USC 1	Devlin	Peter Paul	34	4	M	S	New York City, N.Y. Oct. 4, 1899.		Elks Club; Chicago, ILL., U.S.A.
2									
3									
4									
5									
6									
7									
8									
9									
10									
11									
12									
13									
14									
15									
16									
17									
18									
19									
20									
21									
22									
23									
24									
25									
26									
27									
28									
29									
30									

Examined by
A. Montfort
Immigrant Inspector

IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

5 copies - all
Number 103

LIST OF UNITED STATES CITIZENS
(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

S. S. " **EMPRESS OF CANADA** " sailing from **KOBE** , 21st January, 19 34 , Arriving at Port of **Vancouver, B.C.** February 4th , 19 34

No. on List	NAME IN FULL		AGE	SEX	MARRIED OR SINGLE	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE)	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS	ADDRESS IN UNITED STATES
	FAMILY NAME	GIVEN NAME						
	CLOSED THIRD CLASS.							
1	Doona	Ann	20	F	Single	April 20th 1888, Louisville, Pa., U.S.A.		Sister, Mrs. J.R. Carpenter, Tomville, Pa., U.S.A.
2	Wooche	Kenneth B.	24	M	Single	May 24th 1901, Holt, Mass., U.S.A.		1884 Wash. Blvd., Chicago, Ill.
3								
4								
5								
6								
7								
8								
9								
10								
11								
12								
13								
14								
15								
16								
17								
18								
19								
20								
21								
22								
23								
24								
25								
26								
27								
28								
29								
30								

*John R. Deen
Imm. Inspector.*

ELIMINATIONS & CORRECTIONS CERTIFIED

Wickham
CHIEF PURSER.

IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

LIST OF UNITED STATES CITIZENS
(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

S. S. EMPEROR OF CANADA sailing from HONG KONG JANUARY 16, 1934, Arriving at Port of VANCOUVER, B. C. FEBRUARY 4, 1934

No. on List	NAME IN FULL FAMILY NAME GIVEN NAME	AGE Yrs. Mos.	SEX	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE)	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS	ADDRESS IN UNITED STATES
PASSENGERS EMBARKED HONG KONG JANUARY 16, 1934.						
1	CROSBY, Hilma C.	31 4	F	September 4, 1902 Hartford, Conn.	U.S. PP. No 324789	✓ 249 Oxford St. Hartford, Conn.
PASSENGERS EMBARKED SHANGHAI JANUARY 19, 1934.						
2	MCNEEL, Jane B.	29	F	November 3, 1904 Texas, Dallas.	U.S. PP. No 5	✓ 1125 Park Ave. New York, N. Y.
PASSENGERS EMBARKED COLUMBIA JANUARY 30, 1934.						
3	BUSH, Charles J.	30	M	November 8, 1903 Denver, Col.		✓ 2801 48th N.E. Seattle, Wn.
4	BUSH, Vivian	30	F	June 8, 1903 Seattle, Wash.		✓ 2801 48th N.E. Seattle, Wn.
LEFT SHIP AT VICTORIA						
5	CROSBY, Hilma C.	31	F	September 4, 1902 Hartford, Conn.		249 Oxford St. Hartford, Conn.
LEFT SHIP AT VICTORIA						
6	CROSBY, Hilma C.	31	F	September 4, 1902 Hartford, Conn.		249 Oxford St. Hartford, Conn.
LEFT SHIP AT VICTORIA						
7	MCNEEL, Jane B.	29	F	November 3, 1904 Texas, Dallas.		1125 Park Ave. New York, N. Y.
8	NELSON, Carl Emil	27	M	May 1, 1906 Anacortes, Wash.		✓ Port Stanley, Wash.
9	REICHEL, Chas. F.	64	M	Born Germany	Western Dist. Court Seattle, Wash. 25/8/11	✓ 204 Columbia St. Portland, Ore.

*John B. Baker
Asst. Imm. Inspector*

ELIMINATIONS AND CORRECTIONS CERTIFIED.

W. J. Kennedy
PURSER.

Line
Owners
Local Agents

IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, **M. J. D. Mayall, Staff Capt.**, of the **S.S. "Empress of Canada"**, from **Hong Kong**, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by laws regulating immigration, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

M. J. D. Mayall

Staff Captain, USN

Sworn to before me this 4th day of February, 1934
at **Vancouver, B. C.**

Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR PREPARING ALIEN MANIFESTS

Separate manifests should be prepared for each port at which passengers embark for the United States, recording on separate manifests immigrants and nonimmigrants, as defined by the Immigration Act of 1924; and also recording on separate manifests those aliens traveling in the third class; and the so-called tourist class, whose visas bear the initials of Technical Advisers, and those whose visas do not bear such initials. The names of all members of a family shall appear upon the same manifest sheet when they travel in the same class; and if they travel in different classes, appropriate cross references should be made on the sheets on which the respective names are listed.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 3 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language for, if exemption is claimed, upon what ground?" In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK)

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH)

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH)

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 11 (*Place of birth*).—The State, Province, or District of birth should be shown in addition to the city or town.

Column 12 (*Serial number of document presented*).—Prefix serial number of document with abbreviation "QIV," "NQIV," "PV," or "RP," as appropriate, to designate whether it is Quota Immigration Visa, Nonquota Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit; and also state section of the Immigration Act of 1924 involved, as Section 4 (a).

Column 13.—This question has reference to the place and date of issue of the document described in column 12, and is self-explanatory.

Column 14 (*Verifications of landing, etc.*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country, city or town, state, province, or district of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name, exact relationship, and complete address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend. If no such relative or friend living in country whence alien came, give name and address of relative or friend in country of which citizen or subject. If such country is other than that whence alien came, address should include street and number.

Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States, and port of intended departure.

Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (*Whether in possession of \$50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, when, where, and date of last departure*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia. Where in the United States more than once previously, indicate last residence only, and give exact or approximate date of last departure from the United States.

Column 23 (*Whether going to join relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend, with name and complete address; and if a relative, the exact relationship.

Columns 24 to 36.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been excluded and deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reappliance should be given.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer
SECOND-CABIN PASSENGERS ONLY

Arriving at Port of VANCOUVER B. C., FEBRUARY 4, 1934.

List 2

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

No. on List	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came, or if none there, then in country of which a citizen or subject.	Final destination (*Intended future permanent residence)	Whether having a ticket to such final destination	By whom was passage paid?	Whether in possession of \$50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States, and if so, when and where? (Last residence only)	Whether going to join a relative or friend; state name and complete address, and if relative, exact relationship	Purpose of coming to United States	Whether a polygamist	Whether an anarchist	Condition of health, mental and physical	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause	Height Feet Inches	Color of Hair Eyes	Marks of identification
1	Employers Government Hospital, Convent Road, Bangkok, Siam	S.S.	Yes	Self	Yes	No	The Grand Port-Charles Ave. Singapore, Siam	No	No	No	Good	No	5 8	Fr. Br.	No
2	Employers, F.W.B. Singapore, S. S.	S.S.	Yes	Self	Yes	No	G/O Groom Agent for Colombo, Ceylon, Siam	No	No	No	Good	No	5 8	Fr. Br.	No
3	Brother, R. Haemerts, 18 Wa Yoo Rd. Pientsain N.Y.	N.Y.	Yes	Self	Yes	No	Father, Mr. R. Haemerts, Boom, Belgium. NYC	Yes	No	No	Good	No	5 10	Fr. Br.	SS uncertain
4	Father, Mr. L. Verbert Credit Vendor, Pientsain N.Y.	N.Y.	Yes	Self	Yes	No	Grandmother, Mrs. Verbert Ave. Fondree, Uccle, Belgium. NYC	Yes	No	No	Good	No	5 6	Med. Fr. Blue	
5	Friend, L. Waier, 34 Kagodai-dori, 2 chome, Kobe.	N.Y.	Yes	Self	Yes	No	Home, 57 Kantvorters Weg, Aardshant, HOLLAND. NYC	Yes	No	No	Good	No	5 8	Med. Fr. Blue	

EXAMINATIONS AND CORRECTIONS CERTIFIED.

Heckmaldy
FUMER.

NOTE.—Full text of question 23 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

Line
Owners
Local Agents

1092

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED STATES

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of the insular possessions of the United States. This (yellow) sheet is for the listing of

S. S. REPUBLIC OF CHINA Passengers sailing from HONG KONG, JANUARY 16, 1934

No. on List	NAME IN FULL		Age		Sex	Calling or occupation	Able to—		Nationality (Country of which citizen or subject)	Race or people	Place of birth		Issued		Data concerning verifications of landings, etc. (This column for use of Government officials only)	*Last permanent residence					
	Family name	Given name	Yrs.	Mos.			Read	Write			Country	City or town, State, Province or District	Place	Date		Country	City or town, State, Province or District				
PASSENGERS BOARDING HONG KONG JANUARY 16, 1934.																					
LEFT SHIP AT VICTORIA.																					
1	WANG, Hui																				
2	Decided not to travel thru U.S. WITHDRAWN APPLICATION.																				
PASSENGERS BOARDING SHANGHAI JANUARY 19, 1934.																					
NON-IMMIGRANT	WANG	Leslie	34	4	M	S	Lawyer	Yes	English	Yes	CHINA	Belgian	CHINA	Tientsin	T.V. 22	Tientsin	Jan. 12/34	3-2	Plus CHINA	Tientsin	
4	WANG	Mariette	23	1	F	S	Student	Yes	English	Yes	CHINA	Belgian	CHINA	Woole	T.V. 23	Tientsin	Jan. 12/34	3-2	Plus CHINA	Tientsin	
PASSENGERS BOARDING YOKOHAMA JANUARY 22, 1934.																					
5	WANG	Henry	22	8	M	S	Commerce	Yes	English	Yes	INDONESIA	Batak	JAVA	Surabaya	T.V. 99	Kobe	Japan	July 22/34	3-2	Plus JAPAN	Kobe

John R. Beck
US Imm. Inspector

Total passengers
U. S. citizens
Aliens

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, R.J. Patchett, M.D., Surgeon of the S.S. "Empress of Canada" calling therewith, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had 16 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of The Royal College of Physicians & Surgeons of Edinburgh & Glasgow, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

R.J. Patchett
Surgeon.

Sworn to before me this 4th day of February, 1934

at Vancouver, B. C.

Note - If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian.
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Rusniak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (other than Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

Number

101

LIST OF UNITED STATES CITIZENS

(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

S. S. **EMPRESS OF CANADA**

Sailing from **HONG KONG**

JANUARY 16.

, 1934,

Arriving at Port of **VANCOUVER, B. C.**

FEBRUARY 4.

, 1934.

No. of List	NAME IN FULL	AGE	SEX	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH, CITY OR TOWN AND STATE.	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS AND DATE OF PAPERS	ADDRESS IN UNITED STATES
PASSENGERS EMBARKED HONG KONG JANUARY 16, 1934.						
1	MCVIE, Mary S.	78	F	W Dec. 10. 1855 St. Louis, Mo.	U.S. PP. 54113	✓ 122 Santa Fe Ave. Santa Fe, N.M.
2	MCVIE, Amelia M.	38	F	S November 16. 1895 Los Cruces, N.M.	U.S. PP. 53213	✓ 122 Santa Fe Ave. Santa Fe, N.M.
PASSENGERS EMBARKED SHANGHAI JANUARY 19, 1934.						
3	FULLAM, James H.	43	M	M May 9. 1890 Brookfield, Vt.	U.S. PP. 4832	✓ La Grange, Ill.
4	HOWELL, Carrie M.	69	F	W Nov. 21 1864 Girard, Ill.	U.S. PP. 61808	✓ 611 Jefferson St. Hillsboro, Ill.
PASSENGERS EMBARKED YOKOHAMA JANUARY 23, 1934.						
5	STRAUSS, Walter G.	45	M	S August 14. 1888 Yonkers, U.S.A.	U.S. PP. 64497	✓ 114 E. 23rd. St. New York, N.Y.
PASSENGERS EMBARKED HONOLULU JANUARY 30, 1934.						
6	BEACH, Sarah (Mrs.)	38	F	M April 1. 1900 Barrett, Minn.		✓ Multnomah Hotel, Portland, Ore.
7	BEACH, Helen M.	7	F	S October 11. 1926 Oakland, Calif.		✓ Multnomah Hotel, Portland, Ore.
8	LEACH, Robert H.	56	M	M March 30. 1878 Brockton, Mass.		✓ P.O. Box 265, Fairfield, Conn.
9	LEACH, Alice	57	F	M June 5. 1876 Brockton, Mass.		✓ P.O. Box 265, Fairfield, Conn.
10	QUINN, Charles H.	22	M	M March 2. 1904 New York, N. Y.		Hotel Sorrento, Seattle, Wash.
11	QUINN, Ruth L.	20	F	M July 11. 1903 New York, N. Y.		Hotel Sorrento, Seattle, Wash.
12	QUINN, Charles H.	2	M	S April 10. 1932 Honolulu, T. H.		Hotel Sorrento, Seattle, Wash.
13	SCRIPPS, James G.	22	M	M November 24. 1911 San Diego, Calif.		611 W. Lee, Seattle, Wash.
14	SCRIPPS, Marion B.	23	F	M May 26. 1910 Seattle, Wash.		611 W. Lee, Seattle, Wash.
15	SMITH, Martha A.	50	F	W December 23. 1884 Cleveland, Ohio.		W. 1117 Mansfield Ave. Spokane, Wash.

*John Beck
US Imm Inspector*

ELIMINATIONS AND CORRECTIONS CERTIFIED.

H. P. [Signature]

FURSER.

IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, **M. J. D. MAYALL, STAFF CAPT.**, of the U.S. "Empress of Canada", from **Hong Kong**, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by laws regulating immigration, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

M. J. D. Mayall

Staff Captain, ~~XXXX~~

Sworn to before me this **4th** day of **February**, 19**34**
at **Vancouver, B. C.**

Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR PREPARING ALIEN MANIFESTS

Separate manifests should be prepared for each port at which passengers embark for the United States, recording on separate manifests immigrants and nonimmigrants, as defined by the Immigration Act of 1924; and also recording on separate manifests those aliens traveling in the third class and the so-called tourist class, whose visas bear the initials of Technical Advisers, and those whose visas do not bear such initials. The names of all members of a family shall appear upon the same manifest sheet when they travel in the same class; and if they travel in different classes, appropriate cross references should be made on the sheets on which the respective names are listed.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), W (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, steamship engineer, boatman, watchmaker, mining engineer, brass polisher, steel peddler, team member, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it. Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Ability to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language (or, if exemption is claimed, upon what ground)." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK)

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH)

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH)

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 11 (*Place of birth*).—The State, Province, or District of birth should be shown in addition to the city or town.

Column 12 (*Serial number of document presented*).—Prefix serial number of document with abbreviation "QIV," "XIV," "PV," or "RP," as appropriate, to designate whether it is quota Immigration Visa, Nonquota Immigration Visa, Passport Visa, or Entry Permit; and also state section of the Immigration Act of 1924 involved, as follows: 100-4 (a).

Column 13.—This question has reference to the place and date of issue of the document described in column 12, and is self-explanatory.

Column 14 (*Condition of landing, etc.*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence, regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country, city or town, state, province, or district of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name, exact relationship, and complete address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend. If no such relative or friend living in country whence alien came, give name and address of relative or friend in country of which citizen or subject, if such country is other than that whence alien came. Address should include street and number.

Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States, and port of intended departure.

Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (*Whether in possession of \$50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, when, where, and date of last departure*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as: 1884-1887, Philadelphia. Where in the United States more than once previously, indicate last residence only, and give exact or approximate date of last departure from the United States.

Column 23 (*Whether going to join relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend, with name and complete address; and if a relative, the exact relationship.

Columns 24 to 36.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 36, if alien has been excluded and deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, **R.J. Patchett, M.D.**, Surgeon of the **S.S. "Empress of Canada"** sailing therewith, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had **14** years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of **The Royal College of Physicians & Surgeons of Edinburgh & Glasgow**, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

R. J. Patchett
Surgeon.

Sworn to before me this **4th** day of **February**, 19 **34**

at **Vancouver, B. C.**

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted and the same noted before the affidavit is completed.
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black)	Greek	Roumanian
Armenian	Hebrew	Russian
Bohemian	Herzegovinian	Ruthenian (Russniak)
Bosnian	Irish	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes)
Bulgarian	Italian (North)	Scotch
Chinese	Italian (South)	Servian
Croatian	Japanese	Slovak
Cuban	Korean	Slovenian
Dalmatian	Lithuanian	Spanish
Dutch	Magyar	Spanish American
East Indian	Mexican	Syrian
English	Montenegrin	Turkish
Finnish	Moravian	Welsh
Flemish	Pacific Islander	West Indian (other than Cuban)
French	Polish	
German	Portuguese	

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

Number

100
②

LIST OF UNITED STATES CITIZENS

(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

S. S.

sailing from

1934, Arriving at Port of Victoria, B. C.

1934

No. on List	NAME IN FULL		AGE	Sex	MARRIED OR SINGLE	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE)	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS	ADDRESS IN UNITED STATES
	FAMILY NAME	GIVEN NAME						
1						September 4 1902 Hartford Conn.		230 ... Hartford Conn.
2		Jane S.		F		November 3, 1904 Texas		115 ... New York N. Y.
3		Charles S.		M		November 3, 1902		2001 ... Seattle, Wn.
4				M		June 11, 1900		2001 ... Seattle, Wn.
5	✓					ALBERT LEA		401 ... Albert Lea, Minn.
6	✓					ALBERT LEA		401 ... Albert Lea, Minn.
7								115 ... Seattle, Wash.
8				M		May 1, 1906		100 ...
9				M				114 ...
10								
11								
12								
13								
14								
15								
16								
17								
18								
19								
20								
21								
22								
23								
24								
25								
26								
27								
28								
29								
30								

John J. ...

Line
Owners
Local Agents

IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, _____, of the _____, from _____, do solemnly, sincerely, and truly _____ that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, _____ in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by laws regulating immigration, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

H. Hayall

Officer.

Sworn to before me this _____ day of _____, 19____
at **Victoria, B. C.**

Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR PREPARING ALIEN MANIFESTS

Separate manifests should be prepared for each port at which passengers embark for the United States, recording on separate manifests immigrants and nonimmigrants, as defined by the Immigration Act of 1924; and also recording on separate manifests those aliens traveling in the third class and the so-called tourist class, whose visas bear the initials of Technical Advisers, and those whose visas do not bear such initials. The names of all members of a family shall appear upon the same manifest sheet when they travel in the same class; and if they travel in different classes, appropriate cross references should be made on the sheets on which the respective names are listed.

Column 2 (Head-tax status).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 3 (Age).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The answer should be M (married), S (single), WD (widowed), or D (divorced).

Column 7 (Calling or occupation).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (Able to read and write).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (Nationality).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (Race or people).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard.

For instance, "French" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK)

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH)

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH)

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 11 (Place of birth).—The State, Province, or District of birth should be shown in addition to the city or town.

Column 12 (Serial number of document presented).—Prefix serial number of document with abbreviation "QIV," "NIV," "IV," or "RV," as appropriate, to designate whether it is Quota Immigration Visa, Nonquota Immigration Visa, Passenger Visa, or Reentry Permit; and also state section of the Immigration Act of 1924 involved, as Section 4 (a).

Column 13.—This question has reference to the place and date of issue of the document described in column 12, and is self-explanatory.

Column 14 (Verifications of landing, etc.).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 15 (Last permanent residence).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country, city or town, state, province, or district of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry should give name, exact relationship, and complete address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend. If no such relative or friend living in country whence alien came, give name and address of relative or friend in country of which citizen or subject, if such country is other than that whence alien came. Address should include street and number.

Column 18 (Final destination).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States, and port of intended departure.

Column 19 (Whether having a ticket to such final destination).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (By whom was passage paid).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (Whether in possession of \$50, and if less, how much).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (Whether ever before in the United States; and if so, when, where, and date of last departure).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia. Where in the United States more than once previously, indicate last residence only, and give exact or approximate date of last departure from the United States.

Column 23 (Whether going to join relative or friend).—The answer should show whether going to join either a relative or friend, with name and complete address; and if a relative, the exact relationship.

Columns 24 to 36.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 36, if alien has been expelled and deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, _____, Surgeon of the _____, do
 solemnly, sincerely, and truly that I have had _____ years' experience as a Physician
 and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of _____
 _____, and that I have made a personal examination of
 each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, _____ in number, according
 to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical
 condition of such aliens.

R. P. Ketchum

Sworn to before me this _____ day of _____, 19____
 at _____ **Victoria, B. C.**

(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)

Note.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in
 the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.
 If the surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and
 the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classifica-
 tion, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian.
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Russniak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (other than Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

Number 1013
1

LIST OF UNITED STATES CITIZENS
(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

S. S. _____

Sailing from _____

, 1922, Arriving at Port of Victoria, B. C., February 4, 1922

No. on List	NAME IN FULL		AGE	Sex	MARRIED OR SINGLE	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES.
	FAMILY NAME	GIVEN NAME						
1								
2								
3		James E.	44	M		May 9, 1890 Brockton, Mass.		140 May St. Apt. 4, Santa Fe, N.M.
4		Charles H.	57	M		Nov. 21, 1864, Newark, N.J.		142 Adams St. Santa Fe, N.M.
5			40	M		Sept. 24, 1890, Newark, N.J.		20 Duane, N.Y.
6								311 Jackson St. Williamsport, Pa.
7								214 E. 1st St. Santa Fe, N.M.
8								142 Adams St. Santa Fe, N.M.
9								142 Adams St. Santa Fe, N.M.
10								142 Adams St. Santa Fe, N.M.
11								142 Adams St. Santa Fe, N.M.
12								142 Adams St. Santa Fe, N.M.
13								142 Adams St. Santa Fe, N.M.
14								142 Adams St. Santa Fe, N.M.
15								142 Adams St. Santa Fe, N.M.
16								142 Adams St. Santa Fe, N.M.
17								142 Adams St. Santa Fe, N.M.
18								142 Adams St. Santa Fe, N.M.
19								142 Adams St. Santa Fe, N.M.
20								142 Adams St. Santa Fe, N.M.
21								142 Adams St. Santa Fe, N.M.
22								142 Adams St. Santa Fe, N.M.
23								142 Adams St. Santa Fe, N.M.
24								142 Adams St. Santa Fe, N.M.
25								142 Adams St. Santa Fe, N.M.
26								142 Adams St. Santa Fe, N.M.
27								142 Adams St. Santa Fe, N.M.
28								142 Adams St. Santa Fe, N.M.
29								142 Adams St. Santa Fe, N.M.
30								142 Adams St. Santa Fe, N.M.

Postman

IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, _____, of the _____, from _____, do solemnly, sincerely, and truly _____ that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, _____ in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by laws regulating immigration, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

H. Hayall.

Officer.

Sworn to before me this _____ day of _____, 19____,
at _____

Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR PREPARING ALIEN MANIFESTS

Separate manifests should be prepared for each port at which passengers embark for the United States, recording on separate manifests immigrants and nonimmigrants, as defined by the Immigration Act of 1924; and also recording on separate manifests those aliens traveling in the third class and the so-called tourist class, whose visas bear the initials of Technical Advisers, and those whose visas do not bear such initials. The names of all members of a family shall appear upon the same manifest sheet when they travel in the same class; and if they travel in different classes, appropriate cross references should be made on the sheets on which the respective names are listed.

Column 2 (Head-tax status).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 3 (Age).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (Calling or occupation).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:
A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.
A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (Able to read and write).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (Nationality).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (Race or people).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK)

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH)

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH)

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 11 (Place of birth).—The State, Province, or District of birth should be shown in addition to the city or town.

Column 12 (Serial number of document presented).—Prefix serial number of document with abbreviation "QIV," "NIV," "PV," or "RP," as appropriate, to designate whether it is Quota Immigration Visa, Nonquota Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit; and also state section of the Immigration Act of 1924 involved, as Section 4 (a).

Column 13.—This question has reference to the place and date of issue of the document described in column 12, and is self-explanatory.

Column 14 (Verifications of landing, etc.).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 15 (Last permanent residence).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country, city or town, state, province, or district of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry should give name, exact relationship, and complete address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend. If no such relative or friend living in country whence alien came, give name and address of relative or friend in country of which citizen or subject, if such country is other than that whence alien came. Address should include street and number.

Column 18 (Final destination).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States, and port of intended departure.

Column 19 (Whether having a ticket to such final destination).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (By whom was passage paid).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (Whether in possession of \$50, and if less, how much).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (Whether ever before in the United States; and if so, when, where, and date of last departure).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1874-1877, Philadelphia. Where in the United States more than once previously, indicate last residence only, and give exact or approximate date of last departure from the United States.

Column 23 (Whether going to join relative or friend).—The answer should show whether going to join either a relative or friend, with name and complete address; and if a relative, the exact relationship.

Columns 24 to 36.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been excluded and deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer
FIRST-CABIN PASSENGERS ONLY

List **4**
The entries on this sheet must be typewritten or printed.

Arriving at Port of Victoria B.C., 1935

No. on List	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came, or if none there, then in country of which a citizen or subject.	Final destination (Intended future permanent residence)		By whom was passage paid? <small>(Whether also paid for one passage, whether paid by relative, whether paid by or other person, or by association, society, club, public, or government.)</small>	Whether in possession of U.S. and if less, how much?	Whether ever before in the United States, and if so, when and where? <small>(Last residence only)</small>			Whether going to join a relative or friend; state name and complete address, and if relative, exact relationship	Purpose of coming to United States		Whether a polygamist	Whether an anarchist	Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.	Condition of health, mental and physical	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause	Height		Color of— Hair Eyes	Marks of identification	
		Foreign country via (port of departure)	In U. S. A., its territories or possessions State City or town			Yes or No	Year or period of years	Where?		Date of last departure	Whether alien intends to be a permanent resident of the United States						Whether alien intends to be a temporary resident of the United States	Feet			Inches	Complexion
1																					
2				350																	
3				100	1925																
4																					
5																					
6																					
7																					
8																					
9																					
10																					
11																					
12																					
13																					
14																					
15																					
16																					
17																					
18																					
19																					
20																					
21																					
22																					
23																					
24																					
25																					
26																					
27																					
28																					
29																					
30																					

W. C. ...

Note.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

Line
Owners
Local Agents

List

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED STATES

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States. This (pink) sheet is for the listing of

S. S. _____ Passengers sailing from _____, _____, 19__

1 No. on List	2 HEAD-TAX STATUS <small>(This column for use of Government officials only)</small>	3 NAME IN FULL		4 Age		5 Sex	6 Married or single	7 Calling or occupation	8 Able to—		9 Nationality <small>(Country of which citizen or subject)</small>	10 Race or people	11 Place of birth		12 Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit number <small>(Prefix number with QIV, NOV, PV, or RP and give section of act involved)</small>	13 Issued		14 Data concerning verifications of landings, etc. <small>(This column for use of Government officials only)</small>	15 Last permanent residence		
		Family name	Given name	Yrs.	Mos.				Read	Write			Country	City or town, State, Province or District		Place	Date		Country	City or town, State, Province or District	
1								MECHANICAL	GERMAN	✓	✓	✓	✓	GERMANY	✓			✓	✓		
2	Non/mm		FFM												75		JUNY 8/34	✓	✓		
3	Non/mm														16		JUNY 8/4	✓	✓		
4																					
5																					
6																					
7																					
8																					
9																					
10																					
11																					
12																					
13																					
14																					
15																					
16																					
17																					
18																					
19																					
20																					
21																					
22																					
23																					
24																					
25																					
26																					
27																					
28																					
29																					
30																					

Pro F. M. ...

Total passengers
U. S. citizens
Aliens

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, _____, Surgeon of the _____, do
 solemnly, sincerely, and truly _____ that I have had _____ years' experience as a Physician
 and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of _____
 _____, and that I have made a personal examination of
 each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, _____ in number, according
 to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical
 condition of such aliens.

R. J. Farnum

Sworn to before me this _____ day of _____, 19____
 at Victoria, B. C.

(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)

Note.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in
 the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.
 If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and
 the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classifi-
 cation, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian.
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Russniak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (other than Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	

PATROL DE MARIS DU CANADA

FEB - 1934

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

Number...

LIST OF UNITED STATES CITIZENS

(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

S. S. "ACRANGI"

sailing from HONOLULU, T.H. JANUARY, 19. 19 34, Arriving at Port of Tacoma, W.A. on 25, 19 34

No. on List	NAME IN FULL		AGE	SEX	MARRIED OR SINGLE	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE)	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS	ADDRESS IN UNITED STATES
	FAMILY NAME	GIVEN NAME						
USC 1	GOULD	STANTON DELBERT	27	M	S	Chicago Ill.	December 15. 1906.	3033-21st. Ave. Sth. Seattle Washington.
USC 2	PERRETT	HILDUR.	30.	F	D	Seattle Wash.	February 14. 1903.	Tukwila Washington.
3								
4								
5								
6								
7								
8								
9								
10								
11								
12								
13								
14								
15								
16								
17								
18								
19								
20								
21								
22								
23								
24								
25								
26								
27								
28								
29								
30								

Examined by

R. Montfort
Immigrant Inspector

- IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, J. J. S. Brown, MASTER, of the R.M.M.S. AORANGI, from AUCKLAND, N.Z., do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 16 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by laws regulating immigration, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

J. J. S. Brown

MASTER Officer.

Sworn to before me this 4 day of April, 1934,
at VANCOUVER, B.C.

Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR PREPARING ALIEN MANIFESTS

Separate manifests should be prepared for each port at which passengers embark for the United States, recording on separate manifests immigrants and nonimmigrants, as defined by the Immigration Act of 1924; and also recording on separate manifests those aliens traveling in the third class and the so-called tourist class, whose visas bear the initials of Technical Advisers, and those whose visas do not bear such initials. The names of all members of a family shall appear upon the same manifest sheet when they travel in the same class; and if they travel in different classes, appropriate cross references should be made on the sheets on which the respective names are listed.

Column 2 (Head-tax status).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (Age).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (Sex).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (Married or single).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (Calling or occupation).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (Able to read and write).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (Nationality).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (Race or people).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard.

For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK)

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH)

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH)

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 11 (Place of birth).—The State, Province, or District of birth should be shown in addition to the city or town.

Column 12 (Serial number of document presented).—Prefix serial number of document with abbreviation "QIV," "NQIV," "PV," or "RP," as appropriate, to designate whether it is Quota Immigration Visa, Nonquota Immigration Visa, Passport Visa, or Recentry Permit; and also state section of the Immigration Act of 1924 involved, as Section 4 (a).

Column 13.—This question has reference to the place and date of issue of the document described in column 12, and is self-explanatory.

Column 14 (Verifications of landing, etc.).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 15 (Last permanent residence).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country, city or town, state, province, or district of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry should give name, exact relationship, and complete address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

If no such relative or friend living in country whence alien came, give name and address of relative or friend in country of which citizen or subject, if such country is other than that whence alien came. Address should include street and number.

Column 18 (Final destination).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States, and port of intended departure.

Column 19 (Whether having a ticket to such final destination).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (By whom seas passage paid).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (Whether in possession of \$50, and if less, how much).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (Whether ever before in the United States; and if so, when, where, and date of last departure).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia. Where in the United States more than once previously, indicate last residence only, and give exact or approximate date of last departure from the United States.

Column 23 (Whether going to join relative or friend).—The answer should show whether going to join either a relative or friend, with name and complete address; and if a relative, the exact relationship.

Columns 24 to 38.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been excluded and deported within one year, and in answering 31, if alien has been ordered deported under warrant at any time, authority of the Secretary of Labor to reapply for admission should be shown.

1003
List 3

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED STATES

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of the insular possessions of the United States.
This (white) sheet is for the listing of

S. S. "AORANGI" Passengers sailing from AUCKLAND NEW ZEALAND, JANUARY, 1934

1 No. on List	2 HEAD-TAX STATUS (This column for use of Government officials only)	3 NAME IN FULL		4 Age		5 Sex	6 Married or single	7 Calling or occupation	8 Able to—			9 Nationality (Country of which citizen or subject)	10 † Race or people	11 Place of birth		12 Immigration Visa, Passport Visa, or Recentry Permit number (Prefix number with QIV, NOIV, PV, or RP and give section of act involved)	13 Issued		14 Data concerning verifications of landings, etc. (This column for use of Government officials only)	15 *Last permanent residence	
		Family name	Given name	Yrs.	Mo.				Read	Read what language or if exception claimed, on what ground	Write			Country	City or town, State, Province or District		Place	Date		Country	City or town, State, Province or District
1	NON-IMMIGRANT	REDDILL	ROBERT ASKINSON	33		M		Electro medical	Yes	English	Yes	New Zealand	English	New Zealand	Gamsara.	(3-2) 48	Wellington	Dec. 29th. 1933	3-2	New Zealand	Auckland.
2	NON-IMMIGRANT	THOMAS	HAY.	37		F	SEP	Vocalist	"	"	"	England	English	England	London	(3-2) 241	Sydney	Dec. 29th. 1933	3-2	England	London
3																					
4																					
5																					
6																					
7																					
8																					
9																					
10																					
11																					
12																					
13																					
14																					
15																					
16																					
17																					
18																					
19																					
20																					
21																					
22																					
23																					
24																					
25																					
26																					
27																					
28																					
29																					
30																					

Examined by
A. Montfort
Immigrant Inspector

Total passengers
U. S. citizens
Aliens

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, EUGENE O'NEILL, Surgeon of the R.M.S. AORANGI, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had thirty-two years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of _____, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 118 in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Eugene O'Neill

Sworn to before me this _____ day of 2, 1934,

at VANCOUVER, B.C.

(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)

Note.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed. If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian.
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Russniak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (other than Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

Number

LIST OF UNITED STATES CITIZENS
(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

S. S. W. S. [unclear] sailing from HONOLULU T. H. JANUARY, 1934, Arriving at Port of Victoria, B.C. Jan 23, 1934

~~100~~
①

No. on List	NAME IN FULL		AGE Yrs. Mos.	SEX MARRIED or SINGLE	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE)	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS	ADDRESS IN UNITED STATES
	FAMILY NAME	GIVEN NAME					
1	ALBERT	ALBERT	41	M	H. P. [unclear] [unclear] [unclear], 19. 1893.		C/- 48. 9th. AVE. OF HONOLULU T. H. OF C/- MATSON S. S. COY. S. F.
2	W. S.	[unclear]	39	M	S. SEATTLE, WASHINGTON. SMITH BR 14. 1911.		4522 BROOKLYN AVENUE SEATTLE, WASHINGTON.
3	W. S.	[unclear]	39	M	S. SEATTLE, WASHINGTON. SMITH BR 14. 1911.		4522 BROOKLYN AVENUE SEATTLE, WASHINGTON.
4	W. S.	[unclear]	39	M	S. SEATTLE, WASHINGTON. SMITH BR 14. 1911.		4522 BROOKLYN AVENUE SEATTLE, WASHINGTON.
5	LAM	FREDERICK	37	M	L. LONDON, ENGLAND. 30 MAY 7. 1877.	AT U.S. CIRCUIT COURT OF HONOLULU, NOVEMBER 19. 1919.	7703 S. E. MARTIN ST. PORTLAND, ORE.
6	P. [unclear]	JOHN MITCHELL	38	M	S. WASHINGTON TERRAPOL. 6. 1899.		521. 16th. AVE. N. SEATTLE, WASH.
7							
8							
9							
10							
11							
12							
13							
14							
15							
16							
17							
18							
19							
20							
21							
22							
23							
24							
25							
26							
27							
28							
29							
30							

Hullston

Line...
Owners...
Local Agents

IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

PH

Form No. 1
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

Number **102**

LIST OF UNITED STATES CITIZENS
(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

S. S. R. M. M. S. "AORANGI" sailing from HONOLULU T. E. JANUARY 19 34, Arriving at Port of San Francisco 13 Jan 25, 19 34

No. on List	NAME IN FULL		AGE	SEX	MARRIED or SINGLE	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE)	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS	ADDRESS IN UNITED STATES
	FAMILY NAME	GIVEN NAME						
1	ADAMS	ALBERT	41	M.	N.	N. PAROO, NORTH DAKOTA FEBRUARY, 19. 1893.		C/- 48, 9th AVENUE HONOLULU T. H. on C/- MARSON S. S. COY. S. F.
2	DECK	MARSHALL H.	28	M.	S.	CHATTIE, WASHINGTON, SEPTEMBER 14, 1911.		4822 BROOKLYN AVENUE. CHATTIE, WASHINGTON.
3	HOPSTETTER	MYRTLE MARGARET.	43	F.	M.	M. SALEM, ^{OREGON} WASHINGTON, DECEMBER 10. 1890.		1313 SOUTH 6TH AVENUE. TACOMA, WASHINGTON.
4	HOPSTETTER	BEVERLEY, JEANNE.	9	F.	S.	S. TACOMA, WASHINGTON, JUNE 23. 1924.	NAT. U. S. C. CIRCUIT COURT OF HONOLULU, NOVEMBER, 19. 1919.	1313 SOUTH 6TH AVENUE. TACOMA, WASHINGTON.
5	LAMB	FREDERICK.	27	M.	M.	LONDON, ENGLAND, JANUARY 7. 1877.		7765 S. E. MARTIN ST. PORTLAND, ORE.
6	RIGBE	JOHN MITCHELL.	65	M.	S.	CHARLESTON TENN, APRIL 5, 1868.		521. 16TH. AVE. NTH. SEATTLE, WASH.
7								
8								
9								
10								
11								
12								
13								
14								
15								
16								
17								
18								
19								
20								
21								
22								
23								
24								
25								
26								
27								
28								
29								
30								

Examined by
D. H. ...
Immigrant Section

Line
Owners
Local Agents

IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

LIST OF UNITED STATES CITIZENS
(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

S. S. **"AORANGI"** Sailing from **HONOLULU T.H.** **JANUARY 19.** **1923** Arriving at Port of **Portland**, **1923**

No. on List	NAME IN FULL		AGE Yrs. Mos.	SEX	MARRIED OR SINGLE	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES.
	FAMILY NAME	GIVEN NAME						
1	STAN	CASSA	57	F		W. LOUISVILLE, KY. APRIL 22, 1876.		310 CORBETT BLDG. PORTLAND, OREGON.
2								
3								
4								
5								
6								
7								
8								
9								
10								
11								
12								
13								
14								
15								
16								
17								
18								
19								
20								
21								
22								
23								
24								
25								
26								
27								
28								
29								
30								

Examined by
R. Montfort
Immigrant Inspector

IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

List 2

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer
FIRST-CABIN PASSENGERS ONLY

Arriving at Port of San Francisco, January 25, 1934

No. on List	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came, or if none there, then in country of which a citizen or subject.	Final destination (*Intended future permanent residence)	By whom was passage paid?	Whether ever before in the United States, and if so, when and where? (Last residence only)	Whether going to join a relative or friend; state name and complete address, and if relative, exact relationship	Purpose of coming to United States	Whether a polygamist	Whether an anarchist	Condition of health, mental and physical	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause	Height Feet Inches	Color of— Complexion Hair Eyes	Marks of identification
1	Brother: Mr. D. Carter, C/o Union S.S. Co., Auckland, N.Z.	New Zealand San Francisco.	Yes Self.	Yes No No No	No No C/o Watson Company, San Francisco, Calif.	Yes with 60 days	No	No	No	Good	5 7	Drk. Blk. Brn.	Nil.
2	Sister: Mrs. L. Francis, 68 Wanganui Ave., Herne Bay, Auckland.	do.	Yes Husband.	Yes No No No	No do. do.	Yes	No	No	No	Good	5 8	Drk. Blk. Brn.	Nil.
3	Sister: Miss F. Farrow, 12 Lancaster Gdns, Glaston-on-Sea, England.	England. New York.	Yes Self.	Yes Yes 1922	Trans- sit 1922 C/o Norddeutsche r Lloyd Line Co., New York, N.Y. EX. N.Y. "BREEMEN" 2116134	Yes days	No	No	No	Good	5 8	Fr. Grey. Brn.	Nil.
4													
5													
6													
7													
8													
9													
10													
11													
12													
13													
14													
15													
16													
17													
18													
19													
20													
21													
22													
23													
24													
25													
26													
27													
28													
29													
30													

Note.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

Line
Owners
Local Agents

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, E. O'NEILL, Surgeon of the U.S.S. AORANGI, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had thirty-four years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of _____, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 1/2 in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Eugene O'Neill

Sworn to before me this _____ day of _____, 1934, 19

at _____

(Signature and Title of Immigration or other officer authorized to administer oaths)

Note.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed. If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian.
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzogovian.	Ruthenian (Russiak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (other than Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, J. S. Brown, of the City of New York, from NEW YORK, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 1 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by laws regulating immigration, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

J. S. Brown

MASTER Officer.

Sworn to before me this 12 day of April, 1934
at NEW YORK, N.Y.

Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR PREPARING ALIEN MANIFESTS

Separate manifests should be prepared for each port at which passengers embark for the United States, recording on separate manifests immigrants and nonimmigrants, as defined by the Immigration Act of 1924; and also recording on separate manifests those aliens traveling in the third class and the so-called tourist class, whose visas bear the initials of Technical Advisers, and those whose visas do not bear such initials. The names of all members of a family shall appear upon the same manifest sheet when they travel in the same class; and if they travel in different classes, appropriate cross references should be made on the sheets on which the respective names are listed.

Column 2 (Head-tax status).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 3 (Age).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (Calling or occupation).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron moulder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, moulder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:
A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.
A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (Able to read and write).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (Nationality).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (Race or people).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK)

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH)

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH)

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 11 (Place of birth).—The State, Province, or District of birth should be shown in addition to the city or town.

Column 12 (Serial number of document presented).—Prefix serial number of document with abbreviation "QIV," "NIV," "PV," or "RV," as appropriate, to designate whether it is Quota Immigration Visa, Nonquota Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit; and also state section of the Immigration Act of 1924 involved, as Section 4 (a).

Column 13.—This question has reference to the place and date of issue of the document described in column 12, and is self-explanatory.

Column 14 (Verifications of landing, etc.).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 15 (Last permanent residence).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence, regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country, city or town, state, province, or district of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry should give name, exact relationship, and complete address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend. If no such relative or friend living in country whence alien came, give name and address of relative or friend in country of which citizen or subject, if such country is other than that whence alien came. Address should include street and number.

Column 18 (Final destination).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States, and port of intended departure.

Column 19 (Whether having a ticket to such final destination).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (By whom sea passage paid).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (Whether in possession of \$50, and if less, how much).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (Whether ever before in the United States; and if so, when, where, and date of last departure).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as 1924, St. Philadelphia. Where in the United States more than once previously, indicate last residence only, and give exact or approximate date of last departure from the United States.

Column 23 (Whether going to join relative or friend).—The answer should show whether going to join either a relative or friend, with name and complete address; and if a relative, the exact relationship.

Columns 24 to 36.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 36, if alien has been excluded and deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapportionment should be given.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED STATES

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States. This (pink) sheet is for the listing of

THROUGH

S. S. R.M.S. "AORANGI" Passengers sailing from SYDNEY, N.S.W., JANUARY 4th, 1934.

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15						
No. on List	HEAD-TAX STATUS <small>(This column increased Government officials only)</small>	NAME IN FULL		Age		Sex	Calling or occupation	Able to			Nationality (Country of which citizen or subject)	Race or people	Place of birth		Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit number <small>(Prefix number with QIV, NQIV, PV, or RP and give section of act involved)</small>	Issued		Data concerning verifications of landings, etc. <small>(This column for use of Government officials only)</small>	*Last permanent residence	
		Family name	Given name	Yrs.	Mos.			Read	Read what language (or if exception claimed, on what ground)	Write			Country	City or town, State, Province or District		Place	Date		Country	City or town, State, Province or District
NON-IMMIGRANT		HISLOP	CYRIL BRUCE	43		M	S Department Manager, Yes	English	Yes	Australia, English	Australia, English	Williams- (3-2) town, 126.	Melbourne, 29/33.	3-2	Australia, Melbourne.					
NON-IMMIGRANT		RICKARDS	PERCIVAL OWEN	48		M	M Motor Co. Exporter.	"	"	Australia, English	Australia, English	Bendigo, (3-2) 117.	Melbourne, 19/33.	3-2	Australia, Melbourne.					
NON-IMMIGRANT		RICKARDS	RUBY SUSAN.	41		F	M Home Duties.	"	"	Australia, English	Australia, English	Braywood, (3-2) 117.	Melbourne, "	3-2	Australia, Melbourne.					
NON-IMMIGRANT		SCOTT	RUBY JANE.	38		F	S Company Buyer.	"	"	Australia, English	Australia, English	Braidwood, (3-2) 122, 235	Sydney/ December 22/33.	3-2	Australia, Sydney.					
NON-IMMIGRANT		WENZEL	ARTHUR DAVID	54		M	M Wollen Merchant.	"	"	Australia, English	Australia, English	North Melbourne, (3-3) 7.	Melbourne, 21/33.	3-3	Australia, Melbourne.					
NON-IMMIGRANT		WENZEL	IDA MAY.	47		F	M Home Duties.	"	"	Australia, English	Australia, English	North Carlton, (3-3) 7.	Melbourne, "	3-3	Australia, Melbourne.					
NON-IMMIGRANT		WENZEL	ARTHUR BRUCE	22		M	S Student.	"	"	Australia, English	Australia, English	Melbourne, (3-3) 9.	Melbourne, "	3-3	Australia, Melbourne.					
NON-IMMIGRANT		WENZEL	PATRICIA IDA.	17		F	S Student.	"	"	Australia, English	Australia, English	Melbourne, (3-3) 8.	Melbourne, "	3-3	Australia, Melbourne.					

Examined by

R. Montfort
Immigrant Inspector

Total passengers
U. S. citizens
Aliens

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, E. O'NEILL, Surgeon of the S.S. AORANGI, do solemnly, sincerely, and truly that I have had Christy Jones years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of _____, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 1/2 in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

E. O'Neill

Sworn to before me this _____ day of _____, 1914, 19

at _____

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens here named on the manifest before the affidavit is executed. If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian.
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Rusniak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (other than Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

Number 103

LIST OF UNITED STATES CITIZENS

(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

S. S.

sailing from

SEPTEMBER 19th, 1900

Arriving at Port of

WINDSOR, D.C.

JANUARY 22nd,

1900

No. on List.	NAME IN FULL.		AGE.	Sex.	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES.
	FAMILY NAME.	GIVEN NAME.	Yrs. Mos.	MARRIED OR SINGLE			

USC

1	BYER	ELTON	21	M	8	Sept. 2nd, 1879 New York City, N.Y., U.S.A.	157 East 65th. Ave., New York, N.Y. U.S.A.
2							
3							
4							
5							
6							
7							
8							
9							
10							
11							
12							
13							
14							
15							
16							
17							
18							
19							
20							
21							
22							
23							
24							
25							
26							
27							
28							
29							
30							

Examined by

R. Montfort
Immigrant Inspector.

CONDUCTIONS AND EXAMINATIONS CERTIFIED

W. Taylor
NEW YORK

- IMPORTANT NOTICE.**—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, _____ of the _____, from _____, do solemnly, sincerely, and truly _____ that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifests, _____, and that from the report of said surgeon and _____ investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Officer.

Sworn to before me this _____ day of _____, 19 _____

at _____

Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

REGISTREUR

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Columns 11 to 14.—These questions are self-explanatory.

Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (*Whether in possession of \$50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia.

Column 23 (*Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 24 to 26.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 26, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer
SECOND-CABIN PASSENGERS ONLYArriving at Port of VERACRUZ & TAMPICO, S. C., 21st FEBRUARY 1900

No. on List	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came	Final destination <small>(Intended future permanent residence)</small>		By whom was passage paid? <small>Whether also paid for own passage - whether paid by relative whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.</small>	Whether in possession of U.S. and if not, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?			Purpose of coming to United States			Whether a polygamist	Whether an anarchist	Whether a person who believes in the overthrow of the Government of the United States by force or violence, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.	Whether coming to receive an order, appointment, or commission, or to take office in the United States	Whether alien had been previously deported from the U.S.	Condition of health, mental and physical	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause	Height		Color of—	Marks of identification
		State	City or town			Yes or No	Year or period of years	Where?	Whether alien intends to remain in the United States	Length of stay when intended to remain in the United States	Whether alien intends to become a citizen of the United States								Feet	Inches			Hair	Eyes
1	Brother: Mr. E. E. Egan, 2343 Corrientes St. Buenos Aires, Buenos Aires	Europe via N. Y.	Yes	Self	Yes	Yes	Yes	1898	Yes	For a month	Yes	Yes	Yes	Yes	Yes	Yes	Good	Yes	5	0	Dark	Dark-Dark
2	Wife: SUSANNA BARRERA 2343 CORRIENTES ST. BUENOS AIRES, ARGENTINE																					
3																						
4																						
5																						
6																						
7																						
8																						
9																						
10																						
11																						
12																						
13																						
14																						
15																						
16																						
17																						
18																						
19																						
20																						
21																						
22																						
23																						
24																						
25																						
26																						
27																						
28																						
29																						
30																						

NOTE.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

9-236

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED STATES

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of the insular possessions of the United States. This (yellow) sheet is for the listing of

S. S. *• NUMBER OF AREA •* Passengers sailing from *NEW YORK, N.Y.*, *APRIL 21, 1933*

1 No. on List	2 HEAD-TAX STATUS <small>(This column for use of Government officials only)</small>	3 NAME IN FULL		4 Age		5 Sex	6 Married or single	7 Calling or occupation	8 Able to—			9 Nationality (Country of which citizen or subject)	10 Race or people	11 Place of birth		12 Immigration Visa Number	13 Issued at—	14 Date	15 * Last permanent residence	
		Family name	Given name	Yrs.	Mos.				Read	Read what language (or, if exemption claimed, on what ground)	Write			Country	City or town				Country	City or town
1	NON-IMMIGRANT	XXXXXXXX	XXXXXXXX	30	11	M	Single	Merchant	Yes	English, French & Spanish	Yes	English	Cyprus	Alep	Temp. Visa No. 2078	London, Alcoa	3-2 Apr 22, 1933	London, Alcoa	London, Alcoa	
2																				
3																				
4																				
5																				
6																				
7																				
8																				
9																				
10																				
11																				
12																				
13																				
14																				
15																				
16																				
17																				
18																				
19																				
20																				
21																				
22																				
23																				
24																				
25																				
26																				
27																				
28																				
29																				
30																				

Examined by
A. J. Montfort
Immigrant Inspector

Total passengers
U. S. citizens
Aliens

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, _____, Surgeon of the _____, do
 solemnly, sincerely, and truly _____ that I have had _____ years' experience as a Physician
 and Surgeon, and that I am _____ to practice as such by and under the authority of _____
 _____, and that I have made a personal examination of
 each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, _____ in number, according
 to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical
 condition of such aliens.

L. H. Ballantyne

Sworn to before me this _____ day of _____, 19____

at _____

(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.
 If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzogovian.	Ruthenian (Russniak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (other than Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, _____, of the _____, from _____, do solemnly, sincerely, and truly _____ that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifests, _____, and that from the report of said surgeon and from _____ investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

A. R. Longpror

Officer.

Sworn to before me this _____ day of _____, 19 _____

at _____

Immigration Officer.

DEPARTMENT OF COMMERCE

BUREAU OF IMMIGRATION

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]?" In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully reviewed by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Columns 11 to 14.—These questions are self-explanatory.

Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (*Whether in possession of \$50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia.

Column 23 (*Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 24 to 26.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 26, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer
SECOND-CABIN PASSENGERS ONLY

Arriving at Port of **VERMONT & WASHINGTON, D. C.**, **EMERSON STAY,**, 19**34**

16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	35	36	
No. on List	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came	Final destination <small>(*Intended future permanent residence)</small>		Whether having a ticket to such final destination	By whom was passage paid? <small>(Whether above paid his own passage - whether paid by relative - whether paid by any other person, or by an corporation, society, mutual fund, or government)</small>	Whether in possession of U.S. and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?	Purpose of coming to United States	Whether alien intends to remain in country where he came after temporary stay - whether intending to remain in the United States	Whether alien intends to become a citizen of the United States	Whether alien is a member of any organization which advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.	Whether alien is a member of any organization which advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.	Whether alien is a member of any organization which advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.	Whether alien is a member of any organization which advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.	Condition of health, mental and physical	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause	Height		Color of - Complexion	Marks of identification	
		Yes or No	If yes - Year or period of years				Where?										Feet	Inches		Hair	Eyes
1	Parents: Mr. Gordon Elias MOTHER: OLGA KNUDSEN 24 MILS JUELS GATE OSLO NORWAY	N.Y.	New York	Yes	Self	400. YES	1929 AND 1931	New York	PERMANENT	No	No	No	No	No	Good	No	6	0	Darkish Blue	None	
2																					
3																					
4																					
5																					
6																					
7																					
8																					
9																					
10																					
11																					
12																					
13																					
14																					
15																					
16																					
17																					
18																					
19																					
20																					
21																					
22																					
23																					
24																					
25																					
26																					
27																					
28																					
29																					
30																					

EXAMINATION & CONNECTION COMPLETE
W. J. Taylor
IMMIGRATION OFFICER

NOTE.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

9 List 2 5

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED STATES

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of the insular possessions of the United States.
This (yellow) sheet is for the listing of

S. S. ~~AMERICA~~ Passengers sailing from ~~NEW YORK~~, ~~NEW YORK~~, 19 ~~20~~

1 No. on List	2 HEAD-TAX STATUS (This column for use of Government officials only)	3 NAME IN FULL		4 Age		5 Sex	6 Married or single	7 Calling or occupation	8 Able to—			9 Nationality (Country of which citizen or subject)	10 Race or people	11 Place of birth		12 Immigration Visa Number	13 Issued at—	14 Date	15 *Last permanent residence	
		Family name	Given name	Yrs.	Mos.				Read	Read what language (or, if exemption claimed, on what ground)	Write			Country	City or town				Country	City or town
1		AMERICA	AMERICA	22	11	M	Single	Merchant	Read	English	Write	Norway	Norwegian	Norway	Oslo	No. 2376	Oslo	June 22, 1918	Oslo	Oslo
2																				
3																				
4																				
5																				
6																				
7																				
8																				
9																				
10																				
11																				
12																				
13																				
14																				
15																				
16																				
17																				
18																				
19																				
20																				
21																				
22																				
23																				
24																				
25																				
26																				
27																				
28																				
29																				
30																				

Examined by
R. Montfort
Immigrant Inspector

Total passengers
U. S. citizens
Aliens

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, _____, Surgeon of the _____, do
 solemnly, sincerely, and truly _____ that I have had _____ years' experience as a Physician
 and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of _____
 _____, and that I have made a personal examination of
 each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, _____ in number, according
 to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical
 condition of such aliens.

L. Ballantyne

Sworn to before me this _____ day of _____, 19____

at _____ of _____

(Signature and title of immigration officer authorized to administer oaths)

Note.— If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in
 the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.
 If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Russniak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (other than Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, _____, of the _____, from _____, do solemnly, sincerely, and truly _____ that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifests, _____, and that from the report of said surgeon and from _____ investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

A. V. R. Lougier

Officer.

Sworn to before me this _____ day of _____, 19 _____

at _____

THE IMMIGRATION OFFICE
 DEPARTMENT OF COMMERCE
 WASHINGTON, D. C.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

SEPARATE SHEETS

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (Health status).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (Age).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (Sex).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (Married or single).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (Calling or occupation).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (Able to read and write).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language (or, if exemption is claimed, upon what ground)?" In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (Nationality).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (Race or people).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Columns 11 to 14.—These questions are self-explanatory.

Column 15 (Last permanent residence).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 18 (Final destination).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 19 (Whether having a ticket to such final destination).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (By whom was passage paid).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (Whether in possession of \$50, and if less, how much).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as 1894-1897, Philadelphia.

Column 23 (Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 24 to 26.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 26, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer
SECOND-CABIN PASSENGERS ONLY

Arriving at Port of VERMILION & WASHINGTON, D.C., SEPTEMBER 28, 1934

No. on List	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came	Final destination (*Intended future permanent residence)		By whom was passage paid? <small>(Whether also paid for one passage, whether paid by relative, whether paid by other person, or by the corporation, secret, master, party, or governmental)</small>	Whether in possession of \$50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?		Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address	Purpose of coming to United States			Whether alien intended to become a citizen of the United States	Whether alien is a member of a labor union or other organization of workers (If so, name and address of the organization)	Whether a polygamist	Whether a person who believes in, or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.	Condition of health, mental and physical	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause	Height		Color of-- Hair Eyes	Marks of identification
		State	City or town			Yes or No	Year or period of years		Where?	Whether alien intends to remain in the United States	Length of time alien intends to remain in the United States							Feet	Inches		
1	Friend: Mr. C. Swales Boston, Mass via N.Y.	Mass	Boston	Self		Yes		Friend: Mr. J. Gray, 123 Broadway, New York City.								Good		5 11	Fair	Fair	None
2	Friend: Mr. C. Swales Boston, Mass via N.Y.	Mass	Boston	Self		Yes		Friend: Mr. J. Gray, 123 Broadway, New York City.								Good		5 8	Fair	Fair	None
3	Employer: C. Swales Boston, Mass	Mass	Boston	Self		Yes		Friend: Mr. J. Gray, 123 Broadway, New York City.								Good		5 8	Fair	Fair	None
4	Friend: Mr. J. Gray New York City	Mass	Boston	Self		Yes		Friend: Mr. J. Gray, 123 Broadway, New York City.								Good		5 8	Fair	Fair	None
5																					
6																					
7																					
8																					
9																					
10																					
11																					
12																					
13																					
14																					
15																					
16																					
17																					
18																					
19																					
20																					
21																					
22																					
23																					
24																					
25																					
26																					
27																					
28																					
29																					
30																					

W. J. Taylor
 [Signature]

Note.—Full text of question 23 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

Gist / *H*

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED STATES

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States. This (yellow) sheet is for the listing of

S. S. *• UNITED STATES •* Passengers sailing from *• • • • •*, *January 2nd, 1900*

1 No. on List	2 HEAD-TAX STATUS (This column for use of Government officials only)	3 NAME IN FULL		4 Age		6 Sex Married or single	7 Calling or occupation	8 Able to—			9 Nationality (Country of which citizen or subject)	10 Race or people	11 Place of birth		12 Immigration Visa Number	13 Issued at—	14 Date	15 *Last permanent residence	
		Family name	Given name	Yrs.	Mos.			Read	Read what language (or, if exemption claimed, on what ground)	Write			Country	City or town				Country	City or town
1	NON-IMMIGRANT	██████	██████	██	██	██	██████	██	██	██	██	██	██	██	██	██	██	██	██
2	NON-IMMIGRANT NOT ENTERING UNITED STATES	██████	██████	██	██	██	██████	██	██	██	██	██	██	██	██	██	██	██	██
3	NON-IMMIGRANT	██████	██████	██	██	██	██████	██	██	██	██	██	██	██	██	██	██	██	██
4	NON-IMMIGRANT	██████	██████	██	██	██	██████	██	██	██	██	██	██	██	██	██	██	██	██
5																			
6																			
7																			
8																			
9																			
10																			
11																			
12																			
13																			
14																			
15																			
16																			
17																			
18																			
19																			
20																			
21																			
22																			
23																			
24																			
25																			
26																			
27																			
28																			
29																			
30																			

Examined by
R. Montfort
Immigrant Inspector

Total passengers
U. S. citizens
Aliens

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

Number 102

LIST OF UNITED STATES CITIZENS
(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

S. S. **• SEWERS OF ASIA •** Sailing from **YOKOHAMA, JAPAN**, ¹⁹⁰⁴ ~~JANUARY 15TH, 1902~~, Arriving at Port of **VICTORIA & VANCOUVER**, ¹⁹⁰⁴ ~~JANUARY 21st, 1902~~

No. on List.	NAME IN FULL		AGE Yrs. Mos.	SEX M F	MARRIED OR SINGLE	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES.
	FAMILY NAME	GIVEN NAME						
1	BOOTH	FRANK STELLS	20	M	M		Parent's citizenship	Wife: Mrs. I. Booth, 4014 Tiney St. Lloyd's Ave, London, England Intendant to London via S. F.
2								
3								
4								
5								
6								
7								
8								
9								
10								
11								
12								
13								
14								
15								
16								
17								
18								
19								
20								
21								
22								
23								
24								
25								
26								
27								
28								
29								
30								

NATURALIZATION & CITIZENSHIP CERTIFIED
W. J. Taylor
CITY CLERK

Examined by
R. Montfort
Immigrant Inspector

IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

Number 101

LIST OF UNITED STATES CITIZENS
(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

S. S. **"EMERALD OF ALBA"**

Sailing from

KOBE, JAPAN

JANUARY 10th. 1906

Arriving at Port of

VICTORIA & VANCOUVER

Jan 21st.

1906

No. on List	NAME IN FULL		AGE		SEX	MARRIED OR SINGLE	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES.
	FAMILY NAME	GIVEN NAME	Yrs.	Mos.					
1	EMER	GEORGE	44		M	S	Born: Nov. 9th. 1867 Brooklyn, N.Y. U.S.A.		187 Columbia Heights Brooklyn N.Y. U.S.A.
2									
3									
4									
5									
6									
7									
8									
9									
10									
11									
12									
13									
14									
15									
16									
17									
18									
19									
20									
21									
22									
23									
24									
25									
26									
27									
28									
29									
30									

Examined by

*R. Montfort
Immigrant Inspector*

EXAMINATIONS & CORRECTIONS CERTIFIED

W. J. Taylor
CHIEF CLERK

- IMPORTANT NOTICE.**—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, _____, of the _____, from _____, do solemnly, sincerely, and truly that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, _____, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by laws regulating immigration, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

A. V. R. Douglas

Officer.

Sworn to before me this _____ day of _____, 19____
at _____

Immigration Officer

INSTRUCTIONS FOR PREPARING ALIEN MANIFESTS

Separate manifests should be prepared for each port at which passengers embark for the United States, recording on separate manifests immigrants and nonimmigrants, as defined by the Immigration Act of 1924; and also recording on separate manifests those aliens traveling in the third class and the so-called tourist class, whose visas bear the initials of Technical Advisers, and those whose visas do not bear such initials. The names of all members of a family shall appear upon the same manifest sheet when they travel in the same class; and if they travel in different classes, appropriate cross references should be made on the sheets on which the respective names are listed.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), W (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the farmer who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Abile to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Does he speak English (or, if exemption is claimed, upon what ground)?" In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard.

For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK)

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH)

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH)

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 11 (*Place of birth*).—The State, Province, or District of birth should be shown in addition to the city or town.

Column 12 (*Serial number of document presented*).—Prefix serial number of document with abbreviation "QIV," "NIV," "IV," or "RIV," as appropriate, to designate whether it is Quota Immigration Visa, Nonquota Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit; and also state section of the Immigration Act of 1924 involved, as Section 4 (a).

Column 13.—This question has reference to the place and date of issue of the document described in column 12, and is self-explanatory.

Column 14 (*Verifications of landing, etc.*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country, city or town, state, province, or district of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name, exact relationship, and complete address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

If no such relative or friend living in country whence alien came, give name and address of relative or friend in country of which citizen or subject, if such country is other than that whence alien came. Address should include street and number.

Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States, and port of intended departure.

Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (*Whether in possession of \$50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, when, where, and date of last departure*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia. Where in the United States more than once previously, indicate last residence only, and give exact or approximate date of last departure from the United States.

Column 23 (*Whether going to join relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend, with name and complete address; and if a relative, the exact relationship.

Columns 24 to 28.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been excluded and deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

Form 590
U.S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE
List 3

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED STATES

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States
This (pink) sheet is for the listing of

S. S. **• EMERALD OF ARLA •** Passengers sailing from **YOKOHAMA, JAPAN**, **JANUARY 1924**, 19**24**

1 No. on List	2 HEAD-TAX STATUS (This column for use of Government officials only)	3 NAME IN FULL		4 Age		5 Sex	6 Married or single	7 Calling or occupation	8 Able to—			9 Nationality (Country of which citizen or subject)	10 Race or people	11 Place of birth		12 Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit number (Prefix number with QIV, NQIV, PV, or RP and give section of act involved)	13 Issued		14 Data concerning verifications of landings, etc. (This column for use of Government officials only)	15 *Last permanent residence	
		Family name	Given name	Yrs.	Mos.				Read what language (or if exemption claimed, on what ground)	Write	Country			City or town, State, Province or District	Place		Date	Country		City or town, State, Province or District	
JAPANESE PASSENGERS ARRIVED AT YOKOHAMA, JAPAN, JAN. 1924																					
1	NON-IMMIGRANT	YAMAMOTO	OSAKI	38		M	M	OTAKA NATURAL GAS CO Director	Japanese & English	Yes		Japan	Japanese	Japan	Tokyo	Temp. Visa-1 star 9047	Tokyo	January 12/1924	3-2	Japan	Tokyo
2	NON-IMMIGRANT	YAMAMOTO	TAKEMI	34		M	S	Clerk	Japanese & English	Yes		Japan	Japanese	Japan	Tokyo	Temp. Visa-1 star 9048	Tokyo	January 12/1924	3-2	Japan	Tokyo
3	NON-IMMIGRANT	YAMAMOTO	SHIRO	30		M	M	DIRECTOR Fishery Co	Japanese & English	Yes		Japan	Japanese	Japan	Fukuoka	Temp. Visa-1 star 9049	Tokyo	December 28/1923	3-2	Japan	Tokyo
4																					
5																					
6																					
7																					
8																					
9																					
10																					
11																					
12																					
13																					
14																					
15																					
16																					
17																					
18																					
19																					
20																					
21																					
22																					
23																					
24																					
25																					
26																					
27																					
28																					
29																					
30																					

Examined by
R. Montfort
Immigrant Inspector.

Total passengers
U. S. citizens
Aliens

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, _____, of the _____, from _____, do solemnly, sincerely, and truly _____ that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, _____, and that from the report of said surgeon and _____ investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by laws regulating immigration, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

A. V. R. _____

Officer.

Sworn to before me this _____ day of _____, 19 _____

at _____

Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR PREPARING ALIEN MANIFESTS

Separate manifests should be prepared for each port at which passengers embark for the United States, recording on separate manifests immigrants and nonimmigrants, as defined by the Immigration Act of 1924; and also recording on separate manifests those aliens traveling in the third class and the so-called tourist class, whose visas bear the initials of Technical Advisers, and those whose visas do not bear such initials. The names of all members of a family shall appear upon the same manifest-sheet when they travel in the same class; and if they travel in different classes, appropriate cross references should be made on the sheets on which the respective names are listed.

Column 2 (*Head-tag status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), WD (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass-polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others. A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following questions: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]?" In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard.

For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK)

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH)

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH)

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 11 (*Place of birth*).—The State, Province, or District of birth should be shown in addition to the city or town.

Column 12 (*Serial number of document presented*).—Prefix serial number of document with abbreviation "QIV," "NIV," "IV," or "RIV" as appropriate, to designate whether it is quota Immigration Visa, Nonquota Immigration Visa, Passport Visa, or Recentry Permit; and also state section of the Immigration Act of 1924 involved, as Section 4 (a).

Column 13.—This question has reference to the place and date of issue of the document described in column 12, and is self-explanatory.

Column 14 (*Verifications of language, etc.*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country, city or town, state, province, or district of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name, exact relationship, and complete address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend. If no such relative or friend living in country whence alien came, give name and address of relative or friend in country of which citizen or subject. If such country is other than that whence alien came, address should include street and number.

Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States, and port of intended departure.

Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (*Whether in possession of \$50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (*Whether ever before in the United States, and if so, when, where, and date of last departure*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia. Where in the United States more than once previously, indicate last residence only, and give exact or approximate date of last departure from the United States.

Column 23 (*Whether going to join relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend, with name and complete address; and if a relative, the exact relationship.

Columns 24 to 30.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been excluded and deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

8 List 7 2

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED STATES

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of the insular possessions of the United States. This (pink) sheet is for the listing of

S. S. **REPUBLIC OF ASIA** Passengers sailing from **YOKOHAMA, JAPAN**, **JANUARY 1934**, 1934

1 No. on List	2 HEAD-TAX STATUS <small>(This column for use of Government officials only)</small>	3 NAME IN FULL		4 Age		5 Sex	6 Married or single	7 Calling or occupation	8 Able to—			9 Nationality (Country of which citizen or subject)	10 Race or people	11 Place of birth		12 Immigration Visa, Passport Visa, or Recentry Permit number <small>(Prefix number with QIV, NQIV, PV, or RP and give section of act involved)</small>	13 Issued		14 Data concerning verifications of landings, etc. <small>(This column for use of Government officials only)</small>	15 *Last permanent residence [†]	
		Family name	Given name	Yrs.	Mos.				Read	Read what language (or if exemption claimed, on what ground)	Write			Country	City or town, State, Province or District		Place	Date		Country	City or town, State, Province or District
1	NON-IMMIGRANT	COCKBURN	THOMAS STUART	30		M	M	Banker	Yes	English	Yes	British	Scotch	Scotland	Lochmaben	Transit Visa # 25	Edo	January 6, 1934	3-2	Japan	Edo
2	NON-IMMIGRANT	LAU	JOHN MACDONALD	34		M	S	MANAGER PEN'S MOTORS REGIONAL	Yes	English	Yes	British	Scotch	Scotland	Ellenbank	No-Entry Permit # 271004	Edo	November 12, 1933		Japan	Edo
3																					
4																					
5																					
6																					
7																					
8																					
9																					
10																					
11																					
12																					
13																					
14																					
15																					
16																					
17																					
18																					
19																					
20																					
21																					
22																					
23																					
24																					
25																					
26																					
27																					
28																					
29																					
30																					

Examined by
R. Montfort
Immigrant Inspector.

Total passengers
U. S. citizens
Aliens

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, _____, Surgeon of the _____, do
(State whether Surgeon "acting therein" or "employed by
 or more thereof" as the case may be)
 solemnly, sincerely, and truly that I have had _____ years' experience as a Physician
 and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of _____
 _____, and that I have made a personal examination of
 each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, _____ in number, according
 to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical
 condition of such aliens.

J. H. [Signature]

Sworn to before me this _____ day of _____, 19 _____

at _____

(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)

Note—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any change that may have occurred en route in
 the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.
 If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

- | | | |
|------------------|-------------------|--|
| African (black). | Greek. | Roumanian. |
| Armenian. | Hebrew. | Russian. |
| Bohemian. | Herzegovinian. | Ruthenian (Russniak). |
| Bosnian. | Irish. | Scandinavian (Norwegians,
Danes, and Swedes). |
| Bulgarian. | Italian (North). | Scotch. |
| Chinese. | Italian (South). | Servian. |
| Croatian. | Japanese. | Slovak. |
| Cuban. | Korean. | Slovenian. |
| Dalmatian. | Lithuanian. | Spanish. |
| Dutch. | Magyar. | Spanish American. |
| East Indian. | Mexican. | Syrian. |
| English. | Montenegrin. | Turkish. |
| Finnish. | Moravian. | Welsh. |
| Flemish. | Pacific Islander. | West Indian (other than
Cuban). |
| French. | Polish. | |
| German. | Portuguese. | |

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer
FIRST-CABIN PASSENGERS ONLY

Arriving at Port of **VICTORIA & VANCOUVER, B. C.**, **JANUARY 21ST, 1924**

No. on List	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came, or if none there, then in country of which a citizen or subject.	Final destination <small>(Intended future permanent residence)</small>		Whether having a ticket to such final destination	By whom was passage paid? <small>Whether also paid for own passage, whether paid by relative, whether paid by any other person, or by any corporation, society, fund, club, or government?</small>	Whether in possession of \$50. and if less, how much?	Whether ever before in the United States, and if so, when and where? <small>(Last residence only)</small>			Whether going to join a relative or friend; state name and complete address, and if relative, exact relationship	Purpose of coming to United States		Whether a polygamist	Whether an anarchist	Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.	Whether arrested and deported within one year	Whether arrested and deported at any time	Condition of health, mental and physical	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause	Height		Complexion	Color of		Marks of identification
		Foreign country via (part of departure)	In U. S. A., its territories or possessions				Yes	No	Year or period of years		Where?	Date of last departure								Feet	Inches		Hair	Eyes	
1	Wife: Mrs. M. Macdonald, England 25 Kinnear Rd, Shanghai	England	via N.Y.	Yes	Employer Bodwell & Co.,	Yes	Yes	1920	1920	England	Employer	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	8	Fair	Gray	None	
2																									
3																									
4																									
5																									
6																									
7																									
8																									
9																									
10																									
11																									
12																									
13																									
14																									
15																									
16																									
17																									
18																									
19																									
20																									
21																									
22																									
23																									
24																									
25																									
26																									
27																									
28																									
29																									
30																									

DECLARATIONS & CONNECTIONS CERTIFIED
W. J. Taylor
 CHIEF CLERK

Note.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

Form 500
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE
460 1

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED STATES

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of the insular possessions of the United States.
This (pink) sheet is for the listing of

S. S. "EMERALD OF ASIA" Passengers sailing from SHANGHAI, CHINA, DEPARTURE DATE, JANUARY 21, 1934

1 No. on List	2 HEAD-TAX STATUS <small>(This column for use of Government officials only)</small>	3 NAME IN FULL		4 Age		5 Sex	6 Married or single	7 Calling or occupation	8 Able to—		9 Nationality (Country of which citizen or subject)	10 Race or people	11 Place of birth		12 Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit number <small>(Prefix number with QIV, NQIV, PV, or RP, and give section of act involved)</small>	13 Issued		14 Data concerning verifications of landings, etc. <small>(This column for use of Government officials only)</small>	15 *Last permanent residence	
		Family name	Given name	Yrs.	Mos.				Read	Write			Country	City or town, State, Province or District		Place	Date		Country	City or town, State, Province or District
1		MACDONALD	ROBERT GEORGE	30		M		Sea Buyer	Yes	English	Great Britain	English	England	Greenwich	Transit Certificate No. 22	Shanghai	January 1, 1934	3-3	China	Shanghai
2																				
3																				
4																				
5																				
6																				
7																				
8																				
9																				
10																				
11																				
12																				
13																				
14																				
15																				
16																				
17																				
18																				
19																				
20																				
21																				
22																				
23																				
24																				
25																				
26																				
27																				
28																				
29																				
30																				

Examined by
R. Montfort
Immigrant Inspector

Total passengers
U. S. citizens
Aliens

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, Albert, Surgeon of the R.M.S. Empress of Asia, sailing therewith, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had Three years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Medical Council of London, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Albert
SURGEON

Sworn to before me this 11th day of January, 1920

at _____

Note - If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is presented.
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian.
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Rusniak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (other than Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

LIST OF UNITED STATES CITIZENS

(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

Number.....

S. S. Hiye Maru

sailing from Yokohama, Japan

Dec. 30th

1933

Arriving at Port of

Vancouver, B.C. Canada

on Jan. 10, 1934

No. on List.	NAME IN FULL		AGE		SEX	MARRIED OR SINGLE	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES.
	FAMILY NAME	GIVEN NAME	Yrs.	Mo.					
1	Bagley	Leila	33	3	F	S	Sept. 25, 1899. Lanett, Ala., U.S.A.		100, Fair St., La Grange, Georgia, U.S.A.
2	Peavy	Anne R.	37	5	"	"	Aug. 24, 1896 Byron, Georgia		Byron Georgia
3	Stickler	Joseph H.	35	9	M	M	March, 13, 1898 Orange, New Jersey		c/o Mr. A. S. Murray, 455, Mountainview Ave., Orange, New Jersey.
4	Stickler	Virginia Murray	31	1	F	M	Florence, Italy Dec. 6, 1902		" "
5									
6		<i>W. M. Lamm</i>							
7									
8									
9									
10									
11									
12									
13									
14									
15									
16									
17									
18									
19									
20									
21									
22									
23									
24									
25									
26									
27									
28									
29									
30									

IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

Number (2)

LIST OF UNITED STATES CITIZENS

(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

S. S. PRESIDENT JEFFERSON sailing from MANILA, P. I. AND WAYPOINTS, 19 , Arriving at Port of VICTORIA, B. V. January 9, 1954

No. List	NAME IN FULL		AGE	SEX	MARRIED OR SINGLE	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE)	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS	ADDRESS IN UNITED STATES
	FAMILY NAME	GIVEN NAME	Yrs. Mos.					
✓ 1	DOMINGUEZ	RICHARD	30	M	S	Alameda, California, January 3, 1904		2418 Queen Anne Avenue, Seattle.
2								
3								
4								
5								
6								
7								
8								
9								
10								
11								
12								
13								
14								
15								
16								
17								
18								
19								
20								
21								
22								
23								
24								
25								
26								
27								
28								
29								
30								

IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer
SECOND-CABIN PASSENGERS ONLYArriving at Port of Victoria B. C., January 9th, 1934.

No. on List	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came, or if none there, then in country of which a citizen or subject.	Final destination (*Intended future permanent residence)	By whom was passage paid?	Whether ever before in the United States, and if so, when and where?	Whether going to join a relative or friend; state name and complete address, and if relative, exact relationship	Purpose of coming to United States	Whether a polygamist	Whether an anarchist	Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.	Condition of health, mental and physical	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause	Height Feet Inches	Color of— Hair Eyes	Marks of identification	
1	C/o Yuille Ltd 120 Perchurch St., London	London Cal San Fran	Yes	Yes No	39 works Road, Rouford, Essex	Intransit	No	No	No	No	No	5 10	fair grey	Grey	
2	C/o Yuille Ltd 120 Perchurch St., London	London Cal San Fran	Yes	Yes No	39 works Road, Rouford, Essex	Intransit	No	No	No	No	No	5 5	fair grey	grey.	
3															
4															
5															
6															
7															
8															
9															
10															
11															
12															
13															
14															
15															
16															
17															
18															
19															
20															
21															
22															
23															
24															
25															
26															
27															
28															
29															
30															

Has paid order # 1398 Calling for passage ticket to
European Port for self & wife
3- Wks
3- Wks
After above aliens were passed they met the S.S. agent
and made reservations on S.S. Bremen sailing from N.Y. Jan. 21, 1934.

83
 12
 13

U.S. DEPARTMENT OF LABOR
 IMMIGRATION AND NATURALIZATION SERVICE

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED STATES

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of the insular possessions of the United States from a foreign port, a port of continental United States, or a port of the insular possessions of the United States. This (yellow) sheet is for the listing of

S. S. President Jefferson Passengers sailing from Hongkong, China., December 23rd, 1933.

1 No. on List	2 HEAD-TAX STATUS (This column for use of Government officials only)	3 NAME IN FULL		4 Age Yrs. Mos.	5 Sex	6 Married or single	7 Calling or occupation	8 Able to		9 Nationality (Country of which citizen or subject)	10 Race or people	11 Place of birth		12 Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit number (Prefix number with QIV, NOIV, PV, or RP and give section of act involved)	13 Issued		14 Data concerning verifications of landings, etc. (This column for use of Government officials only)	15 *Last permanent residence		
		Family name	Given name					Country	City or town, State, Province or District			Place	Date		Country	City or town, State, Province or District				
1	<i>Nov. Ann</i>	Hill	<i>Mrs</i> John M	33	M	M	Merchant	Yes	English	Yes	Great Britain	British	England	Rouford						Straits Settlement Singapore
2	<i>Nov. Ann</i>	Hill	<i>Mrs</i> Muriel Constance	32	F	M	Housewife	Yes	English	Yes	Great Britain	British	England	Essex						Straits Settlement Singapore
3																				
4																				
5																				
6																				
7																				
8																				
9																				
10																				
11																				
12																				
13																				
14																				
15																				
16																				
17																				
18																				
19																				
20																				
21																				
22																				
23																				
24																				
25																				
26																				
27																				
28																				
29																				
30																				

Total passengers
 U. S. citizens
 Aliens

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
 † List of races will be found on the back of this sheet.

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, J. H. Morrison, M.D., Surgeon of the SS PRESIDENT JEFFERSON, sailing therewith, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had (31) years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of State of Washington, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, (2) in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

J. H. Morrison
Surgeon, S.S. President Jefferson.

Sworn to before me this 9th day of January, 1934.
at Victoria, B. C.

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed. If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

• LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian.
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Russiak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (other than Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	

JAN 10 1934

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

Number 1

LIST OF UNITED STATES CITIZENS
(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

S. S. President Jefferson.

Sailing from Manila, P. I.

, 19 1934

, Arriving at Port of Victoria B. C.

January. 9th, 1934.

No. on List.	NAME IN FULL		AGE		Sex.	MARRIED OR SINGLE	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES.
	FAMILY NAME.	GIVEN NAME.	Yrs.	Mos.					
1	Turin	Louis B	34		M	M	Manila, P. I. August 14th, 1899	U.S. District Court N.Y. City.	7619 91st Ave, Woodhaven I.S.N.Y.
2	Weinstock	Nathan	43		M	M		U.S. District Court N.Y. City.	473 West End Ave, N.Y.C.
3	Cooke	John B	23		M	S	San Diego, California.		1227 S Mesa St, San Pedro, Calif.
4	<i>Hillbom</i>								
5									
6									
7									
8									
9									
10									
11									
12									
13									
14									
15									
16									
17									
18									
19									
20									
21									
22									
23									
24									
25									
26									
27									
28									
29									
30									

IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, **B. Kaneko, Master**, of the **M.S. "Hikawa Maru"**, from **Yokohama**, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, **1** in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by laws regulating immigration, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Master **D. P. L. L.**

Sworn to before me this _____ day of _____, 19____
at _____

Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR PREPARING ALIEN MANIFESTS

Separate manifests should be prepared for each port at which passengers embark for the United States, recording on separate manifests immigrants and nonimmigrants, as defined by the Immigration Act of 1924; and also recording on separate manifests those aliens traveling in the third class and the so-called tourist class, whose visas bear the initials of Technical Advisers, and those whose visas do not bear such initials. The names of all members of a family shall appear upon the same manifest sheet when they travel in the same class; and if they travel in different classes, appropriate cross references should be made on the sheets on which the respective names are listed.

Column 2 (Head-tax status).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 3 (Age).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (Sex).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (Married or single).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (Calling or occupation).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (Able to read and write).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (Nationality).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (Race or people).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK)

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH)

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH)

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 11 (Place of birth).—The State, Province, or District of birth should be shown in addition to the city or town.

Column 12 (Serial number of document presented).—Prefix serial number of document with abbreviation "QIV," "NQIV," "PV," or "RP," as appropriate, to designate whether it is Quota Immigration Visa, Nonquota Immigration Visa, Passport Visa, or Recentry Permit; and also state section of the Immigration Act of 1924 involved, as section 4 (a).

Column 13.—This question has reference to the place and date of issue of the document described in column 12, and is self-explanatory.

Column 14 (Verifications of landing, etc.).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 15 (Last permanent residence).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country, city or town, state, province, or district of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry should give name, exact relationship, and complete address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend. If no such relative or friend living in country whence alien came, give name and address of relative or friend in country of which citizen or subject. If such country is other than that whence alien came, address should include street and number.

Column 18 (Final destination).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States, and port of intended departure.

Column 19 (Whether having a ticket to such final destination).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (By whom was passage paid).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (Whether in possession of \$50, and if less, how much).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (Whether ever before in the United States; and if so, when, where, and date of last departure).—The entries should show whether or not Yes or No in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1884-1887, Philadelphia. Where in the United States more than once previously, indicate last residence only, and give exact or approximate date of last departure from the United States.

Column 23 (Whether going to join relative or friend).—The answer should show whether going to join either a relative or friend, with name and complete address; and if a relative, the exact relationship.

Columns 24 to 36.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been excluded and deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

Form 509
U.S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE
List 1.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED STATES

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of the insular possessions of the United States.
This (pink) sheet is for the listing of

M. S. S. HIKAWA MARU Passengers sailing from YOKOHAMA, DEC. 16TH, 1933.

1 No. on List	2 HEAD-TAX STATUS <small>(This column for use of Government officials only)</small>	3 NAME IN FULL		4 Age		5 Sex	6 Married or single	7 Calling or occupation	8 Able to			9 Nationality (Country of which citizen or subject)	10 Race or people	11 Place of birth		12 Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit number <small>(Prefix number with QIV, NIV, PV, or RP and give section of act involved)</small>	13 Issued		14 Data concerning verifications of landings, etc. <small>(This column for use of Government officials only)</small>	15 Last permanent residence	
		Family name	Given name	Yrs.	Mos.				Read	Write	Country			City or town, State, Province or District	Place		Date	Country		City or town, State, Province or District	
1	NON IMMIGRANT	Umehara	Shinryu	48		M	M	Buddhist Priest	Yes	Japanese	Yes	Japan	Japanese	Japan	Toyamaken	T.V.79	Kobe	11-27-33	3-2	Japan	Kyoto
2																					
3																					
4																					
5																					
6																					
7																					
8																					
9																					
10																					
11																					
12																					
13																					
14																					
15																					
16																					
17																					
18																					
19																					
20																					
21																					
22																					
23																					
24																					
25																					
26																					
27																					
28																					
29																					
30																					

Examined by
R. Montfort
Immigrant Inspector

Total passengers
U. S. citizens
Aliens

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, S. Takagi, Surgeon of the M.S. "Hikawa Maru", sailing therewith, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had 8 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Imperial Japanese Government, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 1. in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this _____ day of _____, 19 _____

at _____

(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)

Note.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed. If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian.
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Russniak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (other than Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, Dr. A. E. Stuhl, Surgeon of the S.S. President Jackson, Sailing therewith, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had 35 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of State of Washington, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 1 in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

A. E. Stuhl, M.D.
Surgeon

Sworn to before me this _____ day of _____, 19____

at _____

(Signature and title of Immigration or other officer authorized to administer oaths)

Note:—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed. If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian.
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Rusniak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (other than Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	

79

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

103

LIST OF UNITED STATES CITIZENS
(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

S. S. P. M. S. NIAGARA

sailing from HONOLULU, T. H.

DECEMBER 22 ND, 19 33, Arriving at Port of

VANGOUVER

28 DEC 1933, 19

No. on List	NAME IN FULL FAMILY NAME GIVEN NAME	AGE Yrs. Mos.	Sex M F	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE)	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS	ADDRESS IN UNITED STATES
1	JONES, WILLIAM	60	M	NEWPORT CAMDEN CO., KY. SEPT 7/ 1868		708 LINDEN AVE. NEWPORT, KY.
2	KING, IRVING	65	M	BUFFALO, WYO. MAY, 20/1868		321 FRONT ST. LEAVENWORTH, WASH.
3						
4						
5						
6						
7						
8						
9						
10						
11						
12						
13						
14						
15						
16						
17						
18						
19						
20						
21						
22						
23						
24						
25						
26						
27						
28						
29						
30						

*Must be read
US Imm papers*

Line
Owners
Local Agents

IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

74
 U. S. DEPARTMENT OF LABOR
 IMMIGRATION SERVICE

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

105
 1933

LIST OF UNITED STATES CITIZENS
 (FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

S. S. R. M. S. "NIAGARA" sailing from HONOLULU, T. H., DECEMBER 22ND 1933 Arriving at Port of VICTORIA, B.C. 25TH 1933

No. on List	NAME IN FULL		AGE		SEX	MARRIED OR SINGLE	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE)	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS	ADDRESS IN UNITED STATES
	FAMILY NAME	GIVEN NAME	Yrs.	Mos.					
1	JONES	WILLIAM.	L.	30	M	S	NEWPORT CAMPBELL CO. KY. SEPT 7/ 1903		708 LINDEN AVE. NEWPORT. KY.
2	KING	IRVING.	J.	25	M	S	BUFFALO. WYO. MAY. 16/1908		821 FRONT ST. LEAVENWORTH. WASH.
3									
4									
5									
6									
7									
8									
9									
10									
11									
12									
13									
14									
15									
16									
17									
18									
19									
20									
21									
22									
23									
24									
25									
26									
27									
28									
29									
30									

Hullston
 Inspector

IMPORTANT NOTICE. 1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
 2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
 3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
 4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, T. V. HILL, Master, of the R. M. S. NIAGARA, from Sydney, do solemnly, sincerely, and truly SWEAR that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 1 to 6 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by laws regulating immigration, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

T. V. Hill
Master Officer.

28 DEC 1933

Sworn to before me this _____ day of _____, 19
at VANCOUVER

Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR PREPARING ALIEN MANIFESTS

Separate manifests should be prepared for each port at which passengers embark for the United States, recording on separate manifests immigrants and nonimmigrants, as defined by the Immigration Act of 1924; and also recording on separate manifests those aliens traveling in the third class and the so-called tourist class, whose visas bear the initials of Technical Advisers, and those whose visas do not bear such initials. The names of all members of a family shall appear upon the same manifest sheet when they travel in the same class; and if they travel in different classes, appropriate cross references should be made on the sheets on which the respective names are listed.

Column 2 (Head-tax status).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (Age).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (Sex).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (Married or single).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (Calling or occupation).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (Able to read and write).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language (or, if exemption is claimed, upon what ground)." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (Nationality).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (Race or people).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK)

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH)

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH)

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 11 (Place of birth).—The State, Province, or District of birth should be shown in addition to the city or town.

Column 12 (Serial number of document presented).—Prefix serial number of document with abbreviation "QIV," "NQIV," "PV," or "RP," as appropriate, to designate whether it is Quota Immigration Visa, Nonquota Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit; and also state section of the Immigration Act of 1924 involved, as Section 4 (a).

Column 13.—This question has reference to the place and date of issue of the document described in column 12, and is self-explanatory.

Column 14 (Verifications of landing, etc.).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 15 (Last permanent residence).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country, city or town, state, province, or district of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry should give name, exact relationship, and complete address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend. If no such relative or friend living in country whence alien came, give name and address of relative or friend in country of which citizen or subject, if such country is other than that whence alien came. Address should include street and number.

Column 18 (Final destination).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States, and port of intended departure.

Column 19 (Whether having a ticket to such final destination).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (By whom was passage paid).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (Whether in possession of \$50, and if less, how much).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (Whether ever before in the United States; and if so, when, where, and date of last departure).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia. Where in the United States more than once previously, indicate last residence only, and give exact or approximate date of last departure from the United States.

Column 23 (Whether going to join relative or friend).—The answer should show whether going to join either a relative or friend, with name and complete address; and if a relative, the exact relationship.

Columns 24 to 36.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been excluded and deported within one year, and in answering 31, if alien has been ordered deported under warrant at any time, authority of the Secretary of Labor to reapply for admission should be shown.

20

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer
THIRD-CLASS PASSENGERS ONLY

Arriving at Port of VANCOUVER, 28 DEC 1933, 19

16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	35	36	37	
No. on List	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came, or if none there, then in country of which a citizen or subject.	Final destination <small>(Intended future permanent residence)</small>		By whom was passage paid? <small>(Whether also paid for any baggage, whether paid by relative, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government)</small>	Whether in possession of \$20, and if not, how much?	Whether ever before in the United States, and if so, when and where? <small>(Last residence only)</small>			Whether going to join a relative or friend; state name and complete address, and if relative, exact relationship	Purpose of coming to United States <small>What are the reasons for coming to the United States? State the occupation, business, or profession in the United States. Length of time alien intends to remain in the United States. Whether alien is a member of the crew of the vessel.</small>	Whether a polygamist	Whether an anarchist <small>Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.</small>	Condition of health, mental and physical	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause	Height Feet Inches	Color of Hair Eyes	Complexion	Marks of identification				
		Foreign country via (port of departure)	In U. S. A., its territories or possessions State City or town			Yes or No	Year or period of years	Where?											Date of last departure			
1	Brother, Mr. J. Kearns, 1538 East 47th Street, Cleveland, Ohio.	Cal. San Francisco	U.S.S. Yes Co. of H.E. Ltd	Yes	Yes	San 1924 Fran- 22/ 1933 since 11/33.	C/o. Seamans Union, 56 No. Park Commercial St. San Francisco.	Yes	No	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	7	Ff	Grey	Blue
2																						
3																						
4																						
5																						
6																						
7																						
8																						
9																						
10																						
11																						
12																						
13																						
14																						
15																						
16																						
17																						
18																						
19																						
20																						
21																						
22																						
23																						
24																						
25																						
26																						
27																						
28																						
29																						
30																						

NOTE.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

Line..... CANADIAN AUSTRALASIAN LINE LIMITED
 Owners..... CANADIAN AUSTRALASIAN LINE LIMITED
 Local Agents..... CANADIAN AUSTRALASIAN LINE LIMITED

717
List

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED STATES

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of the insular possessions of the United States. This (white) sheet is for the listing of

S. S. R. M. S. "Niagara" Passengers sailing from Auckland, N. Z., December 12th, 1933

No. on List	HEAD-TAX STATUS (This column for use of Government officials only)	NAME IN FULL		Age		Sex	Married or single	Calling or occupation	Able to—			Nationality (Country of which citizen or subject)	Race or people	Place of birth		Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit number (Precede number with QIV, NQIV, PV, or EP and give section of act involved)	Issued		Data concerning verifications of landings, etc. (This column for use of Government officials only)	*Last permanent residence	
		Family name	Given name	Yrs.	Mos.				Read	Read what language (or if exemption claimed, on what ground)	Write			Country	City or town, State, Province or District		Place	Date		Country	City or town, State, Province or District
1		KEARNS	OWEN	50		M	S	Marine Fireman	Yes	English	Yes	England	English	England	Liverpool						Seaman's Certificate of Service & Protection, No. 4708, San Francisco, Oct. 9/1932. Form 6025 No. 453008 San Pedro, Mar. 10/31 U.S.A. San Francisco.
2																					
3																					
4																					
5																					
6																					
7																					
8																					
9																					
10																					
11																					
12																					
13																					
14																					
15																					
16																					
17																					
18																					
19																					
20																					
21																					
22																					
23																					
24																					
25																					
26																					
27																					
28																					
29																					
30																					

L.R.R.
John Owen
was born in
New York

Hold for B.S.T.
Head Inland. 90.42
Imm Visa. Waived. sec. 13- (B) Oct 3/1934
Auth. Health letter 5/1/45 - dated 11/15/32

Total passengers
U. S. citizens
Aliens

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, Prescott H. C. Jovin, Surgeon of the U. S. NIAGARA, SAILING THEREWITH, do solemnly, sincerely, and truly ^{SWEAR} that I have had 9 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Mc Gill University and T. H., and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 1 to 6 in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

[Signature]
Surgeon

Sworn to before me this 28 DEC 1933 day of _____, 19

at VANCOUVER

(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)

Note.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed. If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian.
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Rusniak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (other than Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, T. V. Hill, of the R. M. S. NIAGARA, from Sydney, do solemnly, sincerely, and truly that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 1 to 6 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by laws regulating immigration, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

T. V. Hill
Officer.

Sworn to before me this 28 DEC 1933 day of _____, 19____
at _____

Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR PREPARING ALIEN MANIFESTS

Separate manifests should be prepared for each port at which passengers embark for the United States, recording on separate manifests immigrants and nonimmigrants, as defined by the Immigration Act of 1924; and also recording on separate manifests those aliens traveling in the third class and the so-called tourist class, whose visas bear the initials of Technical Advisers, and those whose visas do not bear such initials. The names of all members of a family shall appear upon the same manifest sheet when they travel in the same class; and if they travel in different classes, appropriate cross references should be made on the sheets on which the respective names are listed.

Column 2 (Head-tax status).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (Age).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (Sex).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (Married or single).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (Calling or occupation).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (Able to read and write).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (Nationality).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (Race or people).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and similarly "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK)

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH)

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH)

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 11 (Place of birth).—The State, Province, or District of birth should be shown in addition to the city or town.

Column 12 (Serial number of document presented).—Prefix serial number of document with abbreviation "QIV," "NQIV," "PV," or "RP," as appropriate, to designate whether it is Quota Immigration Visa, Nonquota Immigration Visa, Passport Visa, or Reciprocity Permit; and also state section of the Immigration Act of 1924 involved, as Section 4 (a).

Column 13.—This question has reference to the place and date of issue of the document described in column 12, and is self-explanatory.

Column 14 (Verifications of landing, etc.).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 15 (Last permanent residence).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country, city or town, state, province, or district of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry should give name, exact relationship, and complete address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend. If no such relative or friend living in country whence alien came, give name and address of relative or friend in country of which citizen or subject, if such country is other than that whence alien came. Address should include street and number.

Column 18 (Final destination).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States, and port of intended departure.

Column 19 (Whether having a ticket to such final destination).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (By whom was passage paid).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (Whether in possession of \$50, and if less, how much).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (Whether ever before in the United States; and if so, when, where, and date of last departure).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia. Where in the United States more than once previously, indicate last residence only, and give exact or approximate date of last departure from the United States.

Column 23 (Whether going to join relative or friend).—The answer should show whether going to join either a relative or friend, with name and complete address; and if a relative, the exact relationship.

Columns 24 to 36.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been excluded and deported within one year, and in answering 31, if alien has been ordered deported under warrant at any time, authority of the Secretary of Labor to reapply for admission should be shown.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer
THIRD-CLASS PASSENGERS ONLY

Arriving at Port of VANCOUVER

28 DEC 1933, 19

16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	35	36	37								
No. on List	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came, or if gone there, then in country of which a citizen or subject.	Final destination <small>(*Intended future permanent residence)</small>		Whether having a ticket to such final destination	By whom was passage paid? <small>(Whether also paid his own passage, whether paid by relative, whether paid by any other person, or by the corporation, society, association, or government)</small>	Whether ever before in the United States, and if so, when and where? <small>(Last residence only)</small>			Whether going to join a relative or friend; state name and complete address, and if relative, exact relationship	Purpose of coming to United States			Whether a polygamist	Whether an anarchist	Whether a member of a subversive organization	Whether a member of a labor union	Whether a member of a political party	Whether a member of a religious organization	Whether a member of a fraternal organization	Whether a member of a secret society	Whether a member of a political party	Whether a member of a religious organization	Whether a member of a fraternal organization	Whether a member of a secret society	Condition of health, mental and physical	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause	Height Feet Inches	Color of— Complexion Hair Eyes	Marks of identification
		Foreign country via (port of departure)	In U. S. A., its territories or possessions State City or town			Yes or No	Year or period of years	Where?		Date of last departure	Is he a member of a subversive organization?	Is he a member of a labor union?																		Is he a member of a political party?	Is he a member of a religious organization?	Is he a member of a fraternal organization?	Is he a member of a secret society?
1	Cousin, Stellis Sparsi. 2257 Baywater Road Kings Cross Sydney, NSW.	Eng.	New York	Yes	Self	Yes	1928	New York	May 1930	Cousin, Philip Sparsides 645 8th Ave. New York City, N.Y. Thence U.K. Per "Aurania" Mar. 15th 1933	Yes	3	No	No	No	No	No	No	No	No	No	No	No	Good	No	5 3	Dk Blk Blk	SS. Ticket no - 480507 - Aurania	
2																													
3																													
4																													
5																													
6																													
7																													
8																													
9																													
10																													
11																													
12																													
13																													
14																													
15																													
16																													
17																													
18																													
19																													
20																													
21																													
22																													
23																													
24																													
25																													
26																													
27																													
28																													
29																													
30																													

NOTE.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

Line CANADIAN AUSTRALASIAN LINE LIMITED
 Owners CANADIAN AUSTRALASIAN LINE LIMITED
 Local Agents CANADIAN AUSTRALASIAN LINE LIMITED

76

5

Form 800-11
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED STATES

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of the insular possessions of the United States. This (white) sheet is for the listing of

S. S. R. M. S. "Niagara" Passengers sailing from Sydney, N. S. W., December 7th, 1935

1 No. on List	2 HEAD-TAX STATUS <small>(This column for use of Government officials only)</small>	3 NAME IN FULL		4 Age Yrs. Mos.	5 Sex M F	6 Single or married	7 Calling or occupation	8 Able to—		9 Nationality (Country of which citizen or subject)	10 Race or people	11 Place of birth		12 Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit number <small>(Prefix number with QIV, NQIV, PV, or RP and give section of act involved)</small>	13 Issued		14 Data concerning verifications of landings, etc. <small>(This column for use of Government officials only)</small>	15 Last permanent residence	
		Family name	Given name					Read	Write			Country	City or town, State, Province or District		Place	Date		Country	City or town, State, Province or District
1		POLYCARPOU	SPARSI,	34	M	S	Laos Setter	Yes	English	Yes	England	Greek	Cyprus	Galavases	166	Sydney	Dec. 4th 1935	3-2	England London
2																			
3																			
4																			
5																			
6																			
7																			
8																			
9																			
10																			
11																			
12																			
13																			
14																			
15																			
16																			
17																			
18																			
19																			
20																			
21																			
22																			
23																			
24																			
25																			
26																			
27																			
28																			
29																			
30																			

*John B. ...
Imm Inspector*

Total passengers
U. S. citizens
Aliens

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, Prescott H. b. Ince, Surgeon of the S. S. NIACANA, SAILING TOWARD WITH do solemnly, sincerely, and truly SWEAR that I have had 9 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of McGill University and T. H., and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 1 to 6 in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

[Signature]
Surgeon

Sworn to before me this 28 DEC 1933 day of _____, 19

at WOLVER

(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)

Note.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian.
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Rusniak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (other than Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, T. V. MILL, Master, of the R. M. S. NIAGARA, from Sydney, do solemnly, sincerely, and truly **SWEAR** that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 1 to 6 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by laws regulating immigration, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

28 DEC 1933

Sworn to before me this 28 day of DEC, 1933
at VANGOUVER

T. V. Mill
Master Officer.

Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR PREPARING ALIEN MANIFESTS

Separate manifests should be prepared for each port at which passengers embark for the United States, recording on separate manifests immigrants and nonimmigrants, as defined by the Immigration Act of 1924; and also recording on separate manifests those aliens traveling in the third class and the so-called tourist class, whose visas bear the initials of Technical Advisers, and those whose visas do not bear such initials. The names of all members of a family shall appear upon the same manifest sheet when they travel in the same class; and if they travel in different classes, appropriate cross references should be made on the sheets on which the respective names are listed.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations. A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:
A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.
A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language (or, if exemption is claimed, upon what ground)." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in regard to race. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK)

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH)

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classified as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH)

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 11 (*Place of birth*).—The State, Province, or District of birth should be shown in addition to the city or town.

Column 12 (*Serial number of document presented*).—Prefix serial number of document with abbreviation "QIV," "NIV," "PV," or "RP," as appropriate, to designate whether it is Quota Immigration Visa, Nonquota Immigration Visa, Passport Visa, or Recentry Permit; and also state section of the Immigration Act of 1924 involved, as Section 4 (a).

Column 13.—This question has reference to the place and date of issue of the document described in column 12, and is self-explanatory.

Column 14 (*Verifications of landing, etc.*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country, city or town, state, province, or district of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name, exact relationship, and complete address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend. If no such relative or friend living in country whence alien came, give name and address of relative or friend in country of which citizen or subject. If such country is other than that whence alien came, address should include street and number.

Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States, and port of intended departure.

Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (*Whether in possession of \$50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, when, where, and date of last departure*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as 1891-1897, Philadelphia. Where in the United States more than once previously, indicate last residence only, and give exact or approximate date of last departure from the United States.

Column 23 (*Whether going to join relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend, with name and complete address; and if a relative, the exact relationship.

Columns 24 to 36.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been excluded and departed within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED STATES

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States or a port of the insular possessions of the United States. This (yellow) sheet is for the listing of

S. S. R. H. S. NIAGARA Passengers sailing from AUCKLAND, N. Z. DEPARTURE 12 TH 1933

No. on List	HEAD-TAX STATUS <small>(This column for use of Government officials only)</small>	NAME IN FULL		Age		Sex	Married or single	Calling or occupation	Able to		Nationality (Country of which citizen or subject)	Race or people	Place of birth		Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit number <small>(Prefix number with QIV, NQIV, PV, or RP and give section of act involved)</small>	Issued		Data concerning verifications of landings, etc. <small>(This column for use of Government officials only)</small>	*Last permanent residence	
		Family name	Given name	Yrs.	Mo.				Read	Head what language (if exemption claimed, on what ground)			Write	Country		City or town, State, Province or District	Place		Date	Country	City or town, State, Province or District
1		<i>Decided not to travel thru U.S.</i>						RETIRED			NEW ZEALAND	SCOTCH	NEW ZEALAND	SPERDUN	TRANSIT VISA	AUCKLAND	DEC 12 TH 1933		NEW ZEALAND	AUCKLAND
2		CORSET	JOHN.	3.	49	M	M	CHEMIST			ENGLISH		NEW ZEALAND	INVERCARGILL	TRANSIT VISA	WELLINGTON	DEC 7 TH 1933	3-3	NEW ZEALAND	MATAURA
3		CORSET	MARY.	M.	45	F	M	HOME DUTIES										3-3		
4		FAIRBROTHER	GEORGE.		28	M	S	PATENT ATTORNEY			ENGLAND		ENGLAND	LONDON	TEMP. VISITOR	LONDON	SEPT 6 TH 1933	3-2	ENGLAND	LONDON
5		SALE	FRANCIS.	R.R.	32	M	S	THEATRICAL							TEMP. VISITOR	MELBOURNE	NOV. 8 TH 1933	3-2		

*John & Mary Corset
US Imm Insp*

Total passengers
U. S. citizens
Aliens

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, *Prescott W. L. Irwin*, Surgeon of the *H. M. S. NIAGARA*, SAILING THEREWITH, do solemnly, sincerely, and truly SWEAR that I have had *9* years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of *Mc Gill University and T. H.*, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, *1 to 6* in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this *28 DEC 1933* day of *1933*, 19
at *VANCOUVER*

[Signature]
Surgeon

Note.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian.
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Russniak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (other than Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, **J. V. HILL**, *Master* of the **R. M. S. NIAGARA**, from **Sydney**, do solemnly, sincerely, and truly **SWEAR** that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, **1 to 6** in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by laws regulating immigration, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

28 DEC 1933

Sworn to before me this _____ day of _____, 19____
at **VANCOUVER**

J. Hill
Master Officer.

Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR PREPARING ALIEN MANIFESTS

Separate manifests should be prepared for each port at which passengers embark for the United States, recording on separate manifests immigrants and nonimmigrants, as defined by the Immigration Act of 1924; and also recording on separate manifests those aliens traveling in the third class and the so-called tourist class, whose visas bear the initials of Technical Advisers, and those whose visas do not bear such initials. The names of all members of a family shall appear upon the same manifest sheet when they travel in the same class; and if they travel in different classes, appropriate cross references should be made on the sheets on which the respective names are listed.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 3 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, railway engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of land owned, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language, for, if exemption is claimed, upon what ground." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 8 (*Nationality*).—Question 8 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK)

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH)

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH)

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 11 (*Place of birth*).—The State, Province, or District of birth should be shown in addition to the city or town.

Column 12 (*Serial number of document presented*).—Prefix serial number of document with abbreviation "QIV," "NQIV," "IV," or "RV," as appropriate, to designate whether it is Quota Immigration Visa, Nonquota Immigration Visa, Passport Visa, or Recentry Permit; and also state section of the Immigration Act of 1924 involved, as Section 4 (a).

Column 13.—This question has reference to the place and date of issue of the document described in column 12, and is self-explanatory.

Column 14 (*Verifications of landing, etc.*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country, city or town, state, province, or district of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name, exact relationship, and complete address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend. If no such relative or friend living in country whence alien came, give name and address of relative or friend in country of which citizen or subject. If such country is other than that whence alien came, address should include street and number.

Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States, and port of intended departure.

Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (*Whether in possession of \$50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, when, where, and date of last departure*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1904-1907, Philadelphia. Where in the United States more than once previously, indicate last residence only, and give exact or approximate date of last departure from the United States.

Column 23 (*Whether going to join relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend, with name and complete address; and if a relative, the exact relationship.

Columns 24 to 36.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been excluded and deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer
SECOND-CABIN PASSENGERS ONLY

Arriving at Port of VANCOUVER

28 DEC 1933, 19

List **3**

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

No. on List	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came, or if none there, then in country of which a citizen or subject.	Final destination (*Intended future permanent residence)	Foreign country via (port of departure)	In U. S. A., its territories or possessions State City or town	Whether having a ticket to such final destination	By whom was passage paid? <small>(Whether also paid for by relative, whether paid by the alien person, or by any corporation, society, municipality, or government)</small>	Whether in possession of \$50. and if not, how much?	Whether ever before in the United States, and if so, when and where? <small>(Last residence only)</small>	Whether going to join a relative or friend; state name and complete address, and if relative, exact relationship	Purpose of coming to United States <small>Whether alien intended to remain in the United States for a longer or shorter period than the temporary stay authorized by the United States Government (For full text of this question see Form No. 1)</small>	Whether a polygamist	Whether an anarchist <small>Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.</small>	Condition of health, mental and physical	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause	Height Feet Inches	Color of— Complexion Hair Eyes	Marks of identification								
1	BROTHER, MR. W. HYDE. DALWALLINU, WEST AUSTRALIA	NEW AUSTRALIA		YORK	YES	SELF	YES	NO	C/O. THOS. COOK & SON. NEW YORK CITY, N.Y. SAILING FEB 15 1934 CUMARD LINE.	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5 10	FR	GRY	BRN	NIL	<i>S/S Captain</i>	
2																									
3																									
4																									
5																									
6																									
7																									
8																									
9																									
10																									
11																									
12																									
13																									
14																									
15																									
16																									
17																									
18																									
19																									
20																									
21																									
22																									
23																									
24																									
25																									
26																									
27																									
28																									
29																									
30																									

Note.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

Line..... CANADIAN AUSTRALASIAN LINE LIMITED
 Owners CANADIAN AUSTRALASIAN LINE LIMITED
 Local Agents CANADIAN AUSTRALASIAN LINE LIMITED

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED STATES

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of the insular possessions of the United States. This (yellow) sheet is for the listing of

S. S. R. M. S. "NIAGARA" Passengers sailing from SYDNEY, N. S. W., DECEMBER 7 TH, 1935

No. on List	HEAD-TAX STATUS (This column for use of Government officials only)	NAME IN FULL		Age		Sex	Married or single	Calling or occupation	Able to—		Nationality (Country of which citizen or subject)	† Race or people	Place of birth		Immigration Visa, Passport Visa, or Recruit Permit number (Prefix number with QIV, NQIV, PV, or RP and give section of act involved)	Issued		Data concerning verifications of landings, etc. (This column for use of Government officials only)	* Last permanent residence		
		Family name	Given name	Yrs.	Mos.				Read	Write			Country	City or town, State, Province or District		Place	Date		Country	City or town, State, Province or District	
1		HILDA		47		F	S	WURSE	YES	ENGLISH	YES	AUSTRALIA ENGLISH	AUSTRALIA	RAYWOOD	TEMP. VISITOR	178	SYDNEY	DEC 07 1935	3-2 Pleas	AUSTRALIA	DALWALLING
2																					
3																					
4																					
5																					
6																					
7																					
8																					
9																					
10																					
11																					
12																					
13																					
14																					
15																					
16																					
17																					
18																					
19																					
20																					
21																					
22																					
23																					
24																					
25																					
26																					
27																					
28																					
29																					
30																					

*John Brown
US Imm Insp.*

Total passengers
U. S. citizens
Aliens

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, Priscott St. G. Irwin, Surgeon of the H. M. S. NIAGARA, SALMON TERRACE, do solemnly, sincerely, and truly **SWEAR** that I have had 9 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the McGill University and T. H., and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 1 to 6 in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

28 DEC 1933

Sworn to before me this _____ day of _____, 19

at LAWRENCE

Priscott St. G. Irwin
Surgeon

(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)

NOTE—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian.
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Russniak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (other than Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

Number **101**

LIST OF UNITED STATES CITIZENS
(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

S. S. **R. M. S. "NIAGARA"**

Sailing from **SYDNEY, N. S. W.**

DECEMBER 7 TH 1923 Arriving at Port of **VANCOUVER**

Bl
28 DEC 1923, 192

No. on List	NAME IN FULL		AGE		SEX	MARRIED OR SINGLE	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES.
	FAMILY NAME	GIVEN NAME	Yrs.	Mo.					
1	OGDEN	JOHN	36		M	D	BROOKLYN, N.Y. JUNE 13 TH 1897	U.S. PP. No 18-	SEA ISLAND, GEORGIA.
2									
3									
4									
5									
6									
7									
8									
9									
10									
11									
12									
13									
14									
15									
16									
17									
18									
19									
20									
21									
22									
23									
24									
25									
26									
27									
28									
29									
30									

*John Ogden
US Imm Inspector*

S. Stanley

- IMPORTANT NOTICE.**—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

102

LIST OF UNITED STATES CITIZENS
(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

S. S. R. M. S. " NIAGARA " Sailing from HONOLULU, T. H. , DECEMBER 22ND, 1923, Arriving at Port of VANCOUVER 28 DEC 1933 , 192

No. on List.	NAME IN FULL		AGE		Sex	MARRIED OR SINGLE	IF NATIVE OF UNITED STATES-INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES.
	FAMILY NAME	GIVEN NAME	Yrs.	Mo.					
1	GENOVES ✓	EVELYN. J.	19		F	S	HONOLULU, T.H. NOV. 14 TH. 1914 ✓		UNIVERSITY OF OREGON. EUGENE, OREG. ✓
2									
3									
4									
5									
6									
7									
8									
9									
10									
11									
12									
13									
14									
15									
16									
17									
18									
19									
20									
21									
22									
23									
24									
25									
26									
27									
28									
29									
30									

*Subscribed
U.S. Imm Insp.*

- IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, **J. V. HILL**, *Master*, of the **S.S. MAGARA**, from **Sydney**, do solemnly, sincerely, and truly **swear** that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, **1 to 6** in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by laws regulating immigration, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Sworn to before me this
at **V.A. Hill**

28 DEC 1933

day of _____, 19

J. V. Hill
Master, Officer.

Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR PREPARING ALIEN MANIFESTS

Separate manifests should be prepared for each port at which passengers embark for the United States, recording on separate manifests immigrants and nonimmigrants, as defined by the Immigration Act of 1924; and also recording on separate manifests those aliens traveling in the third class and the so-called tourist class, whose visas bear the initials of Technical Advisors, and those whose visas do not bear such initials. The names of all members of a family shall appear upon the same manifest sheet when they travel in the same class; and if they travel in different classes, appropriate cross references should be made on the sheets on which the respective names are listed.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.
Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.
Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).
Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example, Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, vessel turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.
A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:
A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.
A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.
Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language (or, if exemption is claimed, upon what ground)." In answering the question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.
Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.
Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and similarly "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK)

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH)

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH)

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 11 (*Place of birth*).—The State, Province, or District of birth should be shown in addition to the city or town.
Column 12 (*Serial number of document presented*).—Prefix serial number of document with abbreviation "QIV," "NIV," "IV," or "RIV," as appropriate, to designate whether it is Quota Immigration Visa, Nonquota Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit; and also state section of the Immigration Act of 1924 involved, as Section 4 (a).

Column 13 (*Whether going to the place and date of issue of the document described in column 12, and is self-explanatory*).—This question has reference to the place and date of issue of the document described in column 12, and is self-explanatory.

Column 14 (*Temporarily of land, etc.*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country, city or town, state, province, or district of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name, exact relationship, and complete address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend. If no such relative or friend living in country whence alien came, give name and address of relative or friend in country of which citizen or subject. If such country is other than that whence alien came, address should include street and number.

Column 18 (*Intend destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States, and port of intended departure).

Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; ticket; steamship company, etc.

Column 21 (*Whether in possession of \$50, and if less how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, when, where, and date of last departure*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place (as, 1854, 1887, Philadelphia). Where in the United States more than once previously, indicate last residence only, and give exact or approximate date of last departure from the United States.

Column 23 (*Whether going to join relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend, with name and complete address; and if a relative, the exact relationship.

Columns 24 to 36.—These questions are self-explanatory and the answers like all others on the sheet are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been excluded and deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED STATES

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States
This (pink) sheet is for the listing of

S. S. R. M. S. "NIAGARA" Passengers sailing from AUCKLAND, N. Z. DECEMBER 12 TH, 1933

No. on List	HEAD-TAX STATUS (This column for use of Government officials only)	NAME IN FULL		Age Yrs. Mos.	Sex	Married or single	Calling or occupation	Able to—			Nationality (Country of which citizen or subject)	Race or people	Place of birth		Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit number (Prefix number with QIV, NQIV, PV, or RP and give section of act involved)	Issued		Data concerning verifications of landings, etc. (This column for use of Government officials only)	Last permanent residence		
		Family name	Given name					Read	Read what language (or if exemption claimed, on what ground)	Write			Country	City or town, State, Province or District		Place	Date		Country	City or town, State, Province or District	
1	NON-IMMIGRANT	PEACOCK	CHARLES.	R. 52	M	M	METAL- LURGIST.	YES	ENGLISH	YES	SOUTH AFRICA, SOUTHERN RHODESIA	ENGLISH	ENGLAND	MALDON	TEMP. VISITOR 150	SYDNEY	NOV. 18TH 1933	3-2	Plen	SOUTH AFRICA	GATOOMA
2		PEACOCK	JAMIMA.	42	F	M	HOME DUTIES	"	"	"	SCOTCH	SCOTLAND	BEAULY	TEMP. VISITOR 151	SYDNEY	JUL. 19TH 1933	3-2	Plen	"	"	
3		LEACH	CYRIL.	H. 42	M	M	ASSURANCE CO. MANAGER	"	"	"	ENGLAND	ENGLISH	ENGLAND	HAMPSTEAD 4748	TEMP. VISITOR	LONDON	JUL. 19TH 1933	3-2	Plen	ENGLAND	LONDON
4																					
5																					
6																					
7																					
8																					
9																					
10																					
11																					
12																					
13																					
14																					
15																					
16																					
17																					
18																					
19																					
20																					
21																					
22																					
23																					
24																					
25																					
26																					
27																					
28																					
29																					
30																					

*John W. ...
U.S. Imm Inspector*

Total passengers
U. S. citizens
Aliens

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, Percy St. C. Irwin, Surgeon of the H. M. S. NIAGARA SAILING THEREWITH, do solemnly, sincerely, and truly **SWEAR** that I have had 9 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Mc Gill University and T. H., and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 1 to 6 in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this 28 DEC 1933 day of _____, 19
 at VANCOUVER

[Signature]
 Surgeon

(Signature and title of Immigration or other officer authorized to administer oaths)

Note.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed. If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian.
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Russniak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (other than Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, J. V. HILL, Master, of the U. S. S. ..., from Sydney, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 1 to 6 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by laws regulating immigration, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

28 DEC 1933

Sworn to before me this 1 day of December, 1933
at ...

J. Hill
Officer.

Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR PREPARING ALIEN MANIFESTS

Separate manifests should be prepared for each port at which passengers embark for the United States, recording on separate manifests immigrants and nonimmigrants, as defined by the Immigration Act of 1921; and also recording on separate manifests those aliens traveling in the third class and the so-called tourist class, whose visas bear the initials of Technical Advisor, and those whose visas do not bear such initials. The names of all members of a family shall appear upon the same manifest sheet when they travel in the same class; and if they travel in different classes, appropriate cross references should be made on the sheets on which the respective names are listed.

Column 2 (*Headline status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be either S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrived, as, for example, Civil engineer, steam engine engineer, locomotive engineer, motor engineer, brass polisher, steel polisher, iron moulder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, moulder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Language spoken*).—This column is subdivided and contains the following questions: "Read what language (or, if exemption is obtained, upon what grounds)." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and similarly "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of English, Scottish, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK)

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH)

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH)

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 11 (*Place of birth*).—The State, Province, or District of birth should be shown in addition to the city or town.

Column 12 (*Serial number of document presented*).—Prefix serial number of document with abbreviation "QIV," "NIV," "IV," or "RP," as appropriate, to designate whether it is Quota Immigration Visa, Nonquota Immigration Visa, Passport Visa, or Treaty Permit; and also subsection of the Immigration Act of 1921 involved, as Section 1 (a).

Column 13.—This question has reference to the place and date of issue of the document described in column 12, and is self-explanatory.

Column 14 (*Verifications of landing, etc.*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country, city or town, state, province, or district of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name, exact relationship, and complete address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend. If no such relative or friend living in country whence alien came, give name and address of relative or friend in country of which citizen or subject, if such country is other than that whence alien came. Address should include street and number.

Column 18 (*Intended destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States, and part of intended departure.

Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (*Whether in possession of \$50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, when, where, and date of last departure*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia. Where in the United States more than once previously, indicate last residence only, and give exact or approximate date of last departure from the United States.

Column 23 (*Whether going to join relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend, with name and complete address; and if a relative, the exact relationship.

Columns 24 to 36.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 36 if alien has been excluded and deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer
FIRST-CABIN PASSENGERS ONLY

Arriving at Port of **VANGOUVER** *Bl.*

28 DEC 1933, 19

List

1

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

No. on List	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came, or if none there, then in country of which a citizen or subject.	Final destination (*Intended future permanent residence)		By whom was passage paid? <small>(Whether also paid his own passage, whether paid by relative, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government)</small>	Whether in possession of \$50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States, and if so, when and where? <small>(Last residence only)</small>			Whether going to join a relative or friend; state name and complete address, and if relative, exact relationship	Purpose of coming to United States				Whether a polygamist	Whether an anarchist	Condition of health, mental and physical	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause	Height Feet Inches	Color of— Hair Eyes	Marks of identification								
		Foreign country via (port of departure)	In U. S. A., its territories or possessions State City or town			Whether having a ticket to such final destination	Yes or No	Year or period of years		Where?	Date of last departure	YES	NO								NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO
1	FATHER. MR. O. S. OGDEN. 19 DORRINGTON AVE. EAST MALVERN. MELBOURNE. AUST.	MELBOURNE AUST. VIA VANGOUVER. B.C.	YES	SELF	NO					FRIEND. MRS. E. J. OGDEN. SEA ISLAND GEORGIA.	YES	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	4	FR	GRY	BRN	NIL	<i>SS Unknown</i>
2	WIFE. MRS. L. L. LAWRENCE. TOORAK. MELBOURNE. AUST.	ENGLAND VIA NEW YORK.		EMPLOYER	NO	1879				C/O. GENERAL MOTORS CORP. NEW YORK CITY. N.Y.	YES	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	11	FR	BRN	BRN	SCAR LEFT SIDE OF CHIN	<i>SS Unknown</i>
3																												
4																												
5																												
6																												
7																												
8																												
9																												
10																												
11																												
12																												
13																												
14																												
15																												
16																												
17																												
18																												
19																												
20																												
21																												
22																												
23																												
24																												
25																												
26																												
27																												
28																												
29																												
30																												

NOTE.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

CANADIAN AUSTRALASIAN LINE LIMITED
CANADIAN AUSTRALASIAN LINE LIMITED
CANADIAN AUSTRALASIAN LINE LIMITED

Form 500
 DEPARTMENT OF LABOR
 IMMIGRATION SERVICE
 70
 1

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED STATES

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of the insular possessions of the United States.
 This (pink) sheet is for the listing of

S. S. R. M. S. "NIAGARA" Passengers sailing from SYDNEY, N. S. W., DECEMBER 7 TH., 1933

No. on List	HEAD-TAX STATUS (This column for use of Government officials only)	NAME IN FULL		Age		Sex	Calling or occupation	Able to—			Nationality (Country of which citizen or subject)	Race or people	Place of birth		Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit number		Issued		Data concerning verifications of landings, etc.		*Last permanent residence	
		Family name	Given name	Yrs.	Mos.			Read	Read what language or if exemption claimed, on what ground	Write			Country	City or town, State, Province or District	Place	Date	Place	Date	Country	City or town, State, Province or District		
1	NON-IMMIGRANT	GEDDES	OLGA.	36		F	DANCING TEACHER	YES	ENGLISH	YES	AUSTRALIA	SCOTCH	AUSTRALIA	MELBOURNE	TEMP. VISITOR	81	MELBOURNE	NOV 24 TH. 1933	3-2	Plus	AUSTRALIA	MELBOURNE
2	NON-IMMIGRANT	LAWRENCE	AUGUSTIN.	54		M	COMPANY DIRECTOR		"		ENGLAND	"	U. S. A.	NEW YORK	TEMP. VISITOR	3506	LONDON	MAR 10 TH. 1933	3-2	Plus	"	"
3																						
4																						
5																						
6																						
7																						
8																						
9																						
10																						
11																						
12																						
13																						
14																						
15																						
16																						
17																						
18																						
19																						
20																						
21																						
22																						
23																						
24																						
25																						
26																						
27																						
28																						
29																						
30																						

*John Bee
 US Imm Inspects*

Total passengers
 U. S. citizens
 Aliens

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
 † List of races will be found on the back of this sheet.

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, Prescott H. C. Jones, Surgeon of the S. M. S. NAGARA, SAILING THEREWITH, do solemnly, sincerely, and truly SWEAR that I have had 9 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of McGill University and T. H., and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 1 to 6 in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

[Signature]
Surgeon

28 DEC 1933

Sworn to before me this _____ day of _____, 19

at VANCOUVER

(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)

Note.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed. If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian.
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Rusniak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (other than Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	

G-159
(12-15-54)

CAMERA OPERATOR'S REPORT

1 PORT OF PACIFIC SEA PORTS OF CANADA

2 BRIEF TITLE OF RECORDS

3. REEL NO

PASSENGER MANIFEST INBOUND(PRIOR TO 12-1-54)

9

4 STARTING DATE

5 CARRIER

DECEMBER 28, 1933

6 ENDING DATE

7 CARRIER

8 NUMBER OF DOCUMENTS

9 NUMBER OF IMAGES

10 DATE PHOTOGRAPHED

11. CAMERA OPERATOR'S SIGNATURE

REEL-NO

— 9 —

G-163
(8-5-54)

RECORDS OF THE
DEPARTMENT OF JUSTICE
IMMIGRATION AND NATURALIZATION SERVICE

PASSENGER
MANIFESTS

INBOUND -----

AT THE PORT OF

PACIFIC SEA PORTS OF CANADA

AT THE PORT OF

DATED PRIOR TO DECEMBER 1, 1954 AND
ARRANGED IN CHRONOLOGICAL ORDER

It is intended that these microphotographs or duly authenticated reproductions thereof shall have the same force and effect at law as the originals as provided in Section 13, Act of 7-7-43, 57 Stat. 380 as amended by Act of 7-6-45, 59 Stat. 434. Destruction of the original paper records has been duly authorized by the Joint Congressional Committee on the Disposition of Executive Papers in

HOUSE REPORT NO. 329, 80TH CONGRESS, 1ST SESSION, DATED MAY 1, 1947,
JOB NO. 347-185, AND TABLE NO. 6 OF CONTROL NO. 348-T1 APPROVED BY
THE ARCHIVIST OF THE UNITED STATES ON JULY 8, 1947.

MICROPHOTOGRAPHED BY
IMMIGRATION AND NATURALIZATION
SERVICE



